

# DICTIONARY

OF THE

## JATKI OR WESTERN PANJÁBI LANGUAGE

BY

A. JUKES, M.R.C.S., L.R.C.P.,

*Missionary of the Church Missionary Society,*

DERÁ GHÁZI KHÁN.



LAHORE: RELIGIOUS BOOK AND TRACT SOCIETY.

*On Sale in Europe by*

KEGAN PAUL, TRENCH, TRÜBNER & CO.,  
PATERNOSTER HOUSE, CHARING CROSS ROAD, LONDON.

1900.



## PREFACE.

---

1. Object.—In attempting to compile a Dictionary of the Jatki or Western Punjābi language, the Author's first object was to provide himself with such a Vocabulary as would enable him or others to make an intelligible translation of the Word of God for those who have hitherto been ignorant of it. For this purpose an English Vernacular Vocabulary was necessary, and *pari passu* the Vernacular English part came into being, and is now issued in the hope that it may be useful to all whose work, or pleasure, leads them to study the language.

2. Assistance received.—The only Vocabulary the compiler has had to avail himself of was that written by Mr. E. O'Brien, for many years Deputy Commissioner of Multan, this contained about 1,800 words mostly agricultural terms, enriched by several hundred Proverbs, Dohras (songs) and idiomatic expressions, and of little or no help in the work the compiler had in view, *i.e.*, translation into the Vernacular, as there was no English Vernacular Vocabulary. The whole of Mr. O'Brien's work has been incorporated in the present Volume in so far as words and definitions go. This Volume comprises a great part of some eighteen years' work of study in the language, but the English Vernacular part is not yet complete. To Mr. J. Wilson late Deputy Commissioner, Rawalpindi and Shāhpur, I am indebted for a very considerable number of words used in the Salt Range, all words marked Sh. were supplied by him, and while the compiler has done his best to make use of M.S.S. kindly lent him, he has been unable to check or confirm in any way the definitions or orthography of the words supplied to him, should any unintentional errors have crept in he craves Mr. Wilson's indulgence for the same.

3. With the exception of the help afforded by Mr. E. O'Brien and Mr. J. Wilson, and a comparatively small contingent collated from the Punjābi Dictionary of Bhāi Māyā Singh 1895, all of which are acknowledged by the letters P. D. after the word, almost the whole of the rest of the Volume has been written by Dr. Jukes with the assistance of Munshi Muḥammad Ḥasan bin Sher Muḥammad of Derā Ghāzi Khān and is original in the sense that he is not indebted to other workers for the material which has been collected with much labour; technical words having been gathered from artizans and others connected with the work in which they were engaged.

4. Literature.—The amount of literature in the Jatki language is exceedingly limited, but all that the Author has been able to get and many stories which he had written for the purpose have been carefully collated.

5. Only Jatki.—In order to save expense in publishing, all words found in Mr. J. T. Platts' Dictionary of Urdu and Classical Hindi 1884 have been excluded, unless to admit other senses, or for the sake of other compounds not given in that valuable work. A reference to the Urdu Dictionary is generally given in these cases. By this means the bulk of the Volume has been reduced by about half, shewing how large a proportion of words in common use are common to it and to Urdu. When the English Vernacular part comes to be printed, it is hoped that all the Vernacular equivalents available, of the English words, whether peculiar to Jatki or common to it and other languages, will be included in it.

6. Character.—The Persian character is used with its equivalent in Roman, as there are comparatively few readers or writers of Hindi and Gurumakhi in the Southern Punjab and all Educational work is, I believe, carried on in the Persian or Roman character. The Persian however very imperfectly supplies the place of many sounds, as the Sanskrit or Prakrit appears to have been the foundation of the language although many words from Persian and Arabic and some Biluchi and Sindhi have found their way into common use, since the original Hindu inhabitants were conquered by Muḥammadan invaders between A.D., 664 and 1524-25. The arrangement of the words is according to the letters of the Jatki Alphabet.

7. Etiology.—The time at the disposal of the Compiler was insufficient for him to do his ordinary work, of carrying on a large Medical Mission, without for many years the assistance of a European colleague, to enable him to go into the etymology of the words. He has therefore left this for future workers.

8. Geographical Range.—The Western Punjābi or Jatki language has many local names applied to it, Multāni, Derawāl, Jagdalli, Shāhpuri Banuchi, Pashāwari, Poṭhohāri, Hazāri, Bahāwalpuri are all names of dialects of the language, which is spoken by the J'afir Pathans and Khetrans on the West of the Derā Ghāzi Khān district to Bhawalpur on the East and from Sindh in the South to the confines of Kashmir in the North, covering an area about the size of Ireland and with a population variously estimated at from three to five millions, the latter is probably near if not under the actual number. There seem to be three well defined dialects.

(1) Southern Punjābi, including Multāni, Derawāl, Bahāwalpuri spoken from Sindh to the Derā Ishmael Khān district.

(2) The Salt Range Dialect, called in Bhāi Maya Singh's Dictionary Poṭhohāri spoken in Rawalpindi, Jhelum, Shāhpur, Gujrāt and Salt Range.

(3) The Hazāra Dialect.

Each district seems to have its own local name for the language, which has dialectical differences of pronunciation, meaning or idiom varying more or less every few miles, or even in different quarters of the same city. This is more or less the case with every unwritten language.



9. **Changes.**—Jatki has undergone many changes and will eventually be absorbed in one or more of the languages, in which Education is given. This is well seen by comparing the Saháranpur Version of the Gospels by Carey and Marshman with the language as now spoken. Carey got a resident of Multán to make his translation which, according to the Rev. T. Bomford is not now understood by the residents there, but is readily understood by villagers far removed from the influence of schools and educations.

10. **Hindus and Muhammadans.**—There is probably considerable difference in the language as spoken by Hindus from that used by Muhammadans, the former being much richer in words having a Prakrit origin, but I have not been able to study that aspect of the language. The proportion of Hindus to Muhammadans in the towns is, perhaps, 50 per cent.; but in the country which contains much the larger population only about 10 per cent. in the Derá Gházi Khán District, in which there are only two or three villages outside of Derá Gházi Khán city having a population of 5,000 or more.

Women speak a much purer language than the men having fewer educational advantages.

11. **Different from Punjábí.**—The Western Punjábí or Jatki language is quite a different language from that spoken in the Eastern Punjáb. Dr. H. Martin Clark, who corrected the proofs of Bhái Máya Singh's Dictionary, a complete master of the language, found only about two words on a page of this dictionary with which he was familiar, in looking over some of my proofs.

12. **Not Exhaustive.**—This work does not pretend to be more than a contribution to a very widely spoken and full language. No one man could hope to complete a dictionary of dialects spread over so wide an area. The compiler has worked entirely in the South of the Punjáb and valuable as is Mr. Wilson's glossary, it only shews how very full and large the vocabulary of the language will be when complete, which, while furnishing so many thousands of words in the south of the Punjáb, has hardly touched the dialects spoken in the Salt Range and Hazara. The dialects are however not so different, but that a man familiar with South Panjábí can make himself well understood in Hazára.

13. **Alphabet.**—This consists of thirty-eight letters which can for the most part be correctly rendered by the Persian character, but  $\text{ج}$  Zh. has no place in Jatki and  $\text{ا}$  hamza is considered as a diacritical mark rather than a letter. There are in addition to the other Persian letters four or five sounds which cannot by it be correctly rendered, and which I have ventured to represent by Persian letters with an additional diacritical mark.

$\text{ب}$  Ba =  $\text{ب}$  equivalent to Sindhi  $\text{ب}$

$\text{ج}$  Djim =  $\text{ج}$

$\text{د}$  Dah =  $\text{د}$  Equivalent to Sindhi  $\text{د}$

$\text{گ}$  Gáf =  $\text{گ}$  „ „  $\text{گ}$

The Pushtu Run has been represented by ر which gives the correct sound and is found as the final letter in all verbs in the Infinitive.

The Punjābi و Nyanya has been rendered by و which is, at least, as correct in the sound as ny and more correct than نی. The sound is something between nj and ny, sometimes leaning more to one side, sometimes to the other. It rarely occurs except in the word وځنځر, wanjaṅṛ to go and never as an initial letter. In the Imperative وځ wanj the j sound is pronounced; in the other tenses as Present وځيڼدا, wanjeṇḍá the pronunciation is more like wanyēṇḍá. The letters are

ا	Ālif	a	ځ	Dáh	ḍ	ع	'Ain	'
ب	Be	b	ځ	Dah	ḍ	غ	Ghain	ch
پ	Ba	b	ز	Zál	z	ف	Fe	f
پ	Pe	p	ر	Re	r	ق	Qáf	q
ت	Te	t	ځ	Ra	r	ك	Káf	k
ټ	Ta	t	ز	Ze	z	گ	Gáf	g
ث	Se	s	س	Sín	s	گ	Gáf	g
ج	Jim	j	ش	Shín	sh	ل	Lám	l
ځ	Djím	j	ص	Swád	s	م	Mím	m
ح	He	h	ض	Zwád	z	ن	Nun	n
خ	Khe	kh	ط	Toe	t	و	Wáh	w, v, o
د	Dál	d	ظ	Zoe	z	ه	He	h
						ی	Ye	y, i, e

ن Nun without the dot is the so called nasal n and is not considered as a separate letter; when occurring in the middle of a word it retains its dot but has a reversed jazm over it as in وځنځر.

**14. Notes on the Language.**—With a view to facilitate the student, the Present, Past and Future tenses in the 3rd Person singular of most of the Transitive and Intransitive verbs are given, as from these the other tenses are formed, especially in Irregular verbs. The rules for the formation of the tenses, Passive and Causal verbs belongs rather to the grammar of the language and will, doubtless, be given in the forthcoming grammar of the language to be published by the Rev. T. Bomford.

In a few compound verbs only are both the verb and its auxiliary declined, for the most part the root of the verb is retained and the auxiliary declined as in Urdu *e. g.*

چړيا جکيا چړدا چکدا—to be ready—makes its Present چړسي چکسي Future چړسکي چکسکي; whereas the majority of compound verbs like کړسکي چړسکي

to be able—only decline the latter part, the root کر being retained throughout. Present کرسگدا Past کرسگیا Future کرسگسی

Like Hebrew and, I believe, Pushtu the Personal Pronouns often form part of the inflected verb and, occasionally, of an adverb *e. g.*, نہمیں not I. They generally appear as Post-positions and are often indicated by a single letter only. A few examples may be of interest.

چنگا لگدم Changá lagdim. Does it become me? Here the final م represents the accusative of the personal pronoun I = مینکوں.

جیڑا ہنڑ ڈھیندئی As now it is to be obtained by you. You, is here represented by ئی hamza ye.

بیا آکھدا ہس Another was saying to him. Final س here represents the Urdu اُسکو.

اے گالہ سُنو دے اے We were hearing these words. The سے represents the 1st Person Plural اسل we.

مینکوں الاونڑ نہ ڈتوہسے. You did not allow me to speak. The , here indicates the 2nd Person Plural.

رڑو کرا ہیں آکھدی نیں Crying out they said. ونی, shews the presence of the 3rd Person Plural.

There are two forms of the Passive Voice, one formed on the same plan as in Urdu by adding the Auxiliary verb—to go وِجَنڑ to the root of a transitive verb. As کرو وِجَنڑ—to be done; but the more usual way is to substitute the letters یِجَنڑ for the final نِڑ of the transitive verb, *e. g.*, کرنِڑ to do; Passive کر وِجَنڑ—to be done. Some Intransitive verbs assume the Passive form as شلیجَنڑ—to be weary, the other form of the same verb شلنِڑ having the same sense.

Most Passive Verbs have no Past tense, but when used it is formed by the addition of the word گِیا, which is the irregular Past tense of وِجَنڑ to go.

There is no regular formation of Comparatives and Superlatives, as in Persian, the post-position کنوں being used in the same way as سے is in Urdu.

The Plurals of nouns are not infrequently irregular, *e. g.*

اَنج وَج	a limb Pl.	وَج
گنوں	a cow "	گنوں
لاں	a rope "	لاں
ورہیاں or ورہیں	a year "	ورہیں
نُونہاں or نورہیں or نورہیں	a daughter-in-law "	نُونہ

Feminines are formed in a variety of ways

ارائیں	a gardener	F	ارائینڈ
چاکی	oil-presser	„	چکانڈ
ڈوم	musician	„	ڈومڈ
راملی	astrologer	„	راملڈ
گور	Spiritual guide	„	گورائینڈ
ہاتھی	elephant	„	ہتھانڈ
چھوہر	a boy	„	چھوہرڈ

Final ی is by no means a constant sign of the Feminine, but is often added to signify “maker” “doer.” ترکیب a plan, ترکیبی maker of a plan; پکھنڈ deceit, پکھنڈی hypocrite. Sometimes it is added to transform a noun into an adjective, as خمیر leaven, adj. خمیری leavened. Sometimes it is added to an adjective to form a noun, as خوار defamed, noun خواری dishonour. Sometimes to form a diminutive, as دہلا a box دہلی a little box.

Sometimes the diminutive is formed by adding ڈی, as حوضی a tank حوضی a small tank.

The Present Participle is formed from the Present tense by adding the Past tense of the verb, to be, ہونڈ Past ہویدا doing.

But there is an irregular Present Participle.

آندر	coming, from	آونڈ	to come.
ولدر	returning „	ولنڈ	to turn back.
وینڈر	going „	ونجنڈ	to go.

The Past Participle is formed by adding کر کے - or کراہیں to the root of the verb.

Notwithstanding the objections of both English and Indian Grammarians, there are words compounded of two wholly different languages e. g., اریکش from Hindi اری a saw, and Persian کشیدن to draw, and a large class of words are compounded with والا, Hindi=owner, etc., and with many Persian and Arabic words. An endeavour has been made to supply ے zer and ے pesh wherever required and where these are not found, ے zabar is generally understood, but it is hoped that the Roman character will supply the key to the pronunciation to English readers.

ے Ye m'aruf is usually pronounced i.

ے Ye majhul is pronounced e.

I have finally, gratefully to acknowledge the assistance given me by Mr. E. O'Brien, Mr. J. Wilson, Mr. Baden Powel, for his Punjab products, Dr. G. L. Stewart, for Punjab Plants, Mr. W. Coldstream, for Grasses of the Punjab, and especially to the Rev. E. Sell, of the Church Missionary Society, Madras, who has devoted much time and labour to reading and correcting the proofs, and to the Government of India who made a considerable grant towards the expense of printing.

It is hoped that many mistakes, which cannot fail to have found their way into this volume notwithstanding all efforts to exclude them, will be looked upon indulgently by those who may be called upon to use it.

A. JUKES.

---

## ABBREVIATIONS.

Adj.	Adjective.	Pr. P. F.	Present, Past, and Future tenses.
Adv.	Adverb.	Prep.	Preposition.
c. v.	Causal verb.	Pron.	Pronoun.
cf.	Compare.	Pl.	Plural.
cor.	Corrupt.	P. D.	Punjabi Dictionary, by Bhai Máya Singh.
conj.	Conjunction.	part.	Participle.
dim.	diminutive.	P. P.	Punjab Products, by Baden Powel.
D. G. K.	Derá Gházi Khán.	S.	Sindhi.
Eng.	English.	Ss.	Sanskrit.
Esp.	Epecially.	Syn.	Synonym.
F.	Feminine.	Sh.	Shahpur.
gen.	generally.	S. R.	Salt Range.
Haz.	Hazára.	U.	Urdu.
Interj.	Interjection.	v. n.	Verb Neuter.
irr.	Irregular.	v. t.	Verb transitive.
Lit.	Literally.	v. p.	Verb passive.
M.	Masculine.	W. P.	Western Punjábí.
Mah.	Muhammadan.		
Met.	Metaphorically.		
N.	Noun.		
Obs.	Obsolete.		

## ADVERTISEMENTS.

The Four Gospels in Jatki or Western Punjabi are now to be had from the Christian Book Depot, Lahore.

---

The English Punjabi Dictionary which it is hoped will supply the equivalents of the English words in both Eastern and Western Punjabi is in preparation.

# A DICTIONARY OF WESTERN PUNJABI AND ENGLISH.

| **Alif.** The first letter of the alphabet: for pronunciation consult Platt.

آ **Á** *imp.* of **Āwaṇṛ.** To come.

آجی آيا **Á ji áyā,**  
آجی آئے **Áo ji áie,**  
آہجی آئے **Aho ji áe,** } Welcome. *Sh.*

آباسی **Abási,** *F.* Marvel of Peru (*Mirabilis jalapa.*) Root purgative dose 1 Tolah. Bruised leaves used as a poultice to boils.

ابدال **Abdál,** *adj.* Mad. *Sh.*

اُبَر **Ubbar,** *v. n.* Speak. *Sh.*

ابرا **Abra,** *M.* The upper leather of a shoe.

اُبْرالا **Ubrálá,** *M.* Voice. *S. R.*

اَبْرہاڻد **Abbar bhánd,** *adv.* At once.

اَبْرَغُت **Abbarghut,** *adv.* Suddenly. In *Sh.* اَبْرَغُت

اَبْرَوہ **Abroh,** *F.* Honour.

اَبْرَوہ ڈیوڻ **Abroh dewanṛ,** To bestow honour on another. 2. To lose one's own.

اَبْرَوہ لہاؤڻ **Abroh laháwanṛ.** To dishonour, disgrace.

اَبْرہاڻدا **Abar bhándá,** *adj.* Confused, indistinct.

اَبْزَل **Abzal,** *adj.* Very good, most excellent.

اَبْلَکھ **Ablakh,** *M.* Lime obtained from burnt shells used as a cosmetic. 2. Talc, mica.

**Ablakh,** *adj.* Pie-bald, party coloured, spotted.

اُبھا **Ubbhá,** *M.* The North. In *Sh.* East.

اُبھا تَبھا **Abbhá tabbhá,** *F.* An expression of scorn.

اُبھا تَبھا کرڻ **Abbhá tabbhá karanṛ,** To speak with contempt.

اُبھار **Ubhár,** *M.* A rising, revolt. 2. A boiling over. 3. East. *Sh.*

اُبھارڻ **Ubháranṛ,** *v. t. U.* **Ubhárná,** Causal of **Ubharanṛ.** To cause to rise, to excite, incite, induce, inflame, move, provoke. *pr.* اُبھرڻدا *p.* اُبھاريا *F.* اُبھریسی

اُبھان **Ubhán,** *M.* A tree (*Populus Euphratica*) *Syn.* بھان

اُبھردا **Ubbhardá,** *M.* East. *Sh.* 2. Rising sun.

اُبھرڻ **Ubharanṛ,** *v. n.* To rise, to swell, boil over, effervesce, come up, as stars, *Met.* to be angry. *pr.* اُبھردا *P.* اُبھريا *F.* اُبھر آونڻ *Syn.* اُبھریسی

اُبھڻ **Ábhún,** *M.* Unripe ears or grains of corn of various kinds. 2. The same roasted.

اُبھچر **Ubhechar,** *adv.* Of or belonging to the North. Northern. *Syn.* اُبھوچر 2. Belonging to East. *Sh.*

اُبھے سایی **Ubhe sáhi,** *f.* Asthma—*adj.* Short of breath.

اُبھیک **Ubhek,** *M.* Nausea, qualm, retching, vomiting.

اُبھیکڻ **Ubhekanṛ,** *v. n.* To, retch, vomit, have a qualm. *pr.* اُبھیکيا *P.* اُبھیکدا and اُبھیکڻدا *F.* اُبھیکسی and اُبھیکسی

- آبیانا *Ábíana, M.* Water revenue.
- آباء *Uḥá, M.* Malaria, miasmata, vapour arising from flooded lands. 2. Alluvial silt.
- آبَاسِی *Uḥási, F.* A yawn, gape.
- آبَاسِی ڈیونڈر *Uḥasi ḍewanr, v. n.* To yawn, gape.
- آبال *Uḥál,* } *M.* Ebullition, boiling.
- آبالا *Uḥálá,* }
- آبالنڈر *Uḥálanr, v. t.* To cause to boil, to brew. *Pr.* آپلیندا *P.* آپلیسی *F.* *v. n.* آپلنڈر *c. v.* آپلوانڈر
- آبالوان *Uḥálwán, adj.* Boiled. gen. used in the plural.
- آبالھا *Uḥálhá, adj.* Quick, hasty, impulsive, precipitate.
- آبالھا ساہ *Uḥálhá sáh, Quick breathing.*
- آباہل *Uḥáhal,* } *F.* Haste, hurry, quickness. *adv.*
- آبالھ *Uḥálh,* } Suddenly. (Bomford.)
- آبتا *Uḥattá, M.* Nausea, qualm, retching, vomiting.
- آبتے آونڈر *Uḥatte áwanr, v. n.* To retch, vomit, to be nauseated, have a qualm.
- آہسنڈر *Uḥassanr, v. n.* To become mouldy, musty. *Pr.* آپسدا *P.* آپسیا *F.* آپسی
- آہسیا *Uḥassíá, adj.* Musty, mouldy.
- آہلنڈر *Uḥlanr, v. n.* To boil, bubble up. *Pr.* آپلدا *P.* آپلیا *F.* *v. t.* آپلنڈر *c. v.* آپلوانڈر
- آہال *Uḥhál, F.* Haste, hurry.
- آہی کھپی والا *Abbi khabbi wálá. A simple, straight forward person.*
- آپ ہوریں *Áp horín. A title of respect, Sir, Your honour. Pl.*
- آپ - آپان *Syn.*

- آپت *Upat, F.* Produce.
- آپتر سوپتر *Upatr supatr, adj.* Topsy turvy, mixed up.
- آپترنڈر *Upatranr, v. t.* To turn over as clothes, chapatties, to overturn. *pr.* آپتریندا *P.* آپتریسی *F.* *v. p.* آپتریجنڈر
- آپتریجنڈر *Upatrijanr, v. p.* To be overturned, turned over. *Pr.* آپتریندا *P.—F.* آپتریسی
- آپت وچ *Ápat vich. adv.* Among our-your-or themselves, together, in concert.
- آپٹھ *Upaṭh* } *prep.* Against, opposite, upside down, backwards.
- آپٹھ *Apuṭh* }
- آپٹھا *Apuṭhá* }
- آپر *Uppar, M.* Head and feet of a goat or sheep.
- آپرند *Uparand, Post-position Above,* used with abl. آپر
- آپران *Aprán. Pron.* One's own, belonging to self. *pl.* آپریں *F.* آپریان *Syn.*
- آپرائینٹ *Aprá'ent, F.* Family connection, kindred, kith and kin.
- آپرنڈر *Apranr, v. t.* To apprehend, arrest, catch, lay-hands on, seize. 2. Arrive at, reach. *Sh.* آپریا *p.* آپریندا *Imp. Pr.* آپریسی *F.*
- آپرواؤنڈر *Aparwáwanr, v.* Casual of *Aparanr.* To betray. *pr.* آپروایا *P.* آپرویندا *F.* آپریسی
- آپریجنڈر *Aparijanr, v. p.* To be seized, caught, arrested. *Pr.* آپریندا *P.—F.* آپریسی
- آپو *Ápō,* { *pron.* By or from herself, himself,
- آپون *Ápun,* { itself, yourself.



آپون وانڑی *Ápun wánrī* { Each one by himself or  
آپون ہانڑی *Ápun hánrī* { himself, etc.

آپھر *Áphar*, *adj.* Swelled, distended, as by gas, putrefaction, etc.

آپھرناڑ *Ápharanr*, *v. n.* To swell out, be distended, gorged. *Pr.* آپھرنا P. آپھرنا P. آپھرنا P.  
*v. p.* آپھرنا

آپھرناڑ *Upharanr*, *v. n.* To rise as dough, bread. *Pr.* آپھرنا P. آپھرنا P. آپھرنا P.

آپے *Ápe*, *Pron.* By itself, himself, etc.

آپے آپے *Ápe ápe*, Of one's own accord.

آتا *Átá*, *adj.* In want, needy, necessitous.

آتار *Utár*, *M.* Upland. *Sh.*

آتارناڑ *Utánranr*, } On the back.  
آتارناڑ *Utáranr*, }

آتارناڑ سمانڑ *Utáranr sumanr*, *v. n.* To lie on one's back.

آتار *Uttar*, North.

آتارادی *Uttarádhi*, *adj.* Belonging to the North. *Sh.*

آتار *Uttar*, *M.* When mares, bullocks, etc., are exchanged, "uttar" is the price given to make the exchange equal.

آترا *Itrá*, So much (Thal) and S. B.

آترہا *Átarbhá*, *M.* Respect, honour, courtesy, attention.

آترہا کرناڑ *Átarbhá karanr*, To shew respect, etc.

2. Make arrangements for guests or friends.

آتروکا *Itroká*, *adj.* Of this time, of this year.

آتروں *Utrún*, *M.* Choking, violent coughing, caused by laughing when drinking.

آتروں آوڑا *Utrún Áwanr*. To choke.

آتفاق *Ittifáq*. See *U*.

آتفاق کنوں *Ittifáq kanún*, } by chance,  
آتفاق نال *Ittifáq nál*, } accident-ally.

آتلا *Itlá*, } *adj.* as, as much, so  
آتلی *Itlí*, } much.

آتلا *Utlá*, *adj.* That much, so much. 2. Upper. 3. Extra, incidental.

آتله دل *Utle díl*, } Superficially, in-  
آتله واہ *Utle wáh*, } sincerely, in a light manner.

آتلانگر *Utlánger*, *M.* Cover of powder pan of gun. *Sh.*

آتله وچ *Itle vich*, *adv.* Meanwhile.

آتار *Átanr*, *M.* A party of women collected to spin, a spinning bee or meeting—*Syn.* Attun-*Sh.*

آتارا *Utnrá*, } *adj.* So much. *Sh.*  
آترا *Utrá*, }

آتو *Uttú*, } *Prep.* From above,  
آتون *Uttún*, } from on, from over.

آتواری *Itwári*, *adj.* This time, turn.

آتواری *Utwári*, *adj.* That time, turn.

آتہ *Ith*, } *adv.* Here, hither.  
آتہاں *Ithán*, }

آتہاں *Ithá'in*, } *adv.* Exactly here.  
آتہ *Ithe*, }

آتہ *Uth*, } *adv.* There.  
آتہاں *Uthán*, }

آتہارا *Uthará*, *M.* Nightmare. *Sh.*

آتہاں *Uthán*, *adv.* Above, up. *Sh.*

آتہاں *Uthá'in*, *adv.* Exactly there. *Sh.*

آتہر *Áthar*, *M.* A donkey's saddle.

- اٲٲر *Áthur, M. Sh.* Bullock's gear.  
اٲٲرا *Atthrá, adj.* Restless. *Sh.*  
اٲٲوك *Athok, M.* A portion of grain of which the tenant gets  $\frac{1}{3}$  of the proprietor's half share, a *kurnál* of standing corn is sometimes given instead of it.  
اٲٲون *Itthun, adv.* Hence, from here.  
اٲٲون *Utthún, adv.* Thence from there.  
اٲٲى *Itti, adv.* So much, as much, very much.  
اٲٲين *Ittin, Pron.* So big. *Sh. Syn.*  
اٲٲين  
اٲٲى } *conj.* And, also.  
اٲٲين }  
اٲٲى سار *Atti Sár, M.* Diarrhoea, dysentery, bloody flux.  
اٲٲى } *prep.* Above, upon,  
اٲٲين } more.  
اٲٲ *At, F.* Alluvial deposit, loamy silt. In *Sh.* Sediment from a well. 2. Trouble. 3. Verse. *Sh.*  
اٲٲ وٲچٲر *At wanjanr, To* be soiled by dust.  
اٲٲ ملٲر *At millanr, To* fall into troubles.  
اٲٲ *It, F.* Brick. *S. R.*  
اٲٲا *Attá, M.* Meal—*Attá mallanr.* To knead.  
اٲٲا سٲا *Attá sattá, adv.* About, near, with respect to number, quality or price.  
اٲٲا گھٲا *Attá ghattá, M.* A vow to give flour and a sheep at a shrine, if the wish is granted. *Lit.* flour and male sheep.  
اٲٲالى *Atáli, F.* Land on which silt has been deposited.  
اٲٲرے گھٲرے *Atre ghatre, M.* A wooden toy.  
اٲٲسٲ *Itsit, A* grass, fodder for camels. *S. R.*

اٲك *Atak, F.* River Indus above Kálábágh. *Sh.*

اٲكا *Atká, M.* Stoppage, hindrance, impediment, interruption, prevention.

اٲكار *Atkár, M.* Irritation from foreign body in the eye.

اٲكاوٲر *Atkawanr, v. t.* To stop, hinder, impede, check, retard, interrupt, restrain, prevent, detain. *Pr.* اٲكٲندا *P.* اٲكٲا *F.* اٲكٲسى *v. n.* اٲكٲر *v. p.* اٲكاوٲر *c. v.* اٲكٲچٲر

اٲكل *Atkal, F.* Guess, conjecture, opinion, about, etc. *U.* 2. Size. 3. Way, manner.

اٲكل بچو *Atkal bachchú, One* who forms an opinion or guesses without grounds for his conjecture.

اٲكل پچو *Atkal pachchú, adv.* By guess, approximately. *Sh.*

اٲكل كرٲو *Atkal karanr, To* make an arrangement.

اٲكل نال *Atkal nál, Carefully, wisely,* with arrangement or discernment.

اٲكلنر *Atkalanr, v. n.* To guess, judge, think, conjecture. *Pr.*

اٲكلٲسى *F.* اٲكلٲا *P.* اٲكلٲندا

اٲكلي *Atkali, M.* A guesser.

اٲكلنر *Atkanr, v. n.* To be stopped, restrained, prevented, *U.*

اٲكلنا 2. To stay, remain, falter.? 3. To quarrel. *Pr.*

اٲكسى *F.* اٲكٲا *P.* اٲكدا

اٲكاوٲر *Atakwawanr, v.* To cause to stop, restrain. *Pr.* اٲكوٲندا

اٲكوٲسى *F.* اٲكوٲا

اٲكٲچٲر *Atkijanr, v.* Passive of *Atkanr.* *Pr.* اٲكٲندا *P.* اٲكٲا *F.* اٲكٲسى

اٹنڑ **Aṭanr**, *v. n.* To be sprinkled with dust. *Pr.* اٹدا *P.* اٹیا *F.* اٹیا جٹنڑ *v. p.* اٹسی

اٹھ **Uṭh**, *M.* A camel.

اٹھاراں **Aṭhārān**, *adj.* Eighteen.

اٹھارہواں **Aṭhārhwān**, *adj.* Eighteenth.

اٹھالانڑ **Uṭhālānṛ**, *v. t.* To raise up, lift. 2. Arouse, awake, *Syn.* اٹھالیا *Pr.* اٹھلیندا *P.* اٹھالیا *F.* اٹھلیسی

اٹھانگا **Aṭhāngā**, See اٹھوگ

اٹھانگلا **Aṭhānglā**, *M.* One who has eight fingers on one hand. 2. A boar's tusk of eight fingers' breadth in length.

اٹھانمے **Aṭhānme**, *adj.* Ninety-eight.

اٹھاونڑ **Uṭhāwanṛ**, *v. t.* To lift, raise up. 2. To arouse, awake. *Pr.* اٹھیندا *P.* اٹھایا *F.* اٹھایا This verb is not used for taking with the purpose of carrying away for which *chāwanṛ* is the correct word.

اٹھاری **Aṭhāwi**, *adj.* Twenty-eight. In *Sh.* اٹھاری

اٹھائٹھ **Aṭhāiṭh**, *adj.* Sixty-eight.

اٹھاتری **Aṭhatṛī**, *adj.* Thirty-eight.

اٹھتالی **Aṭhtālī**, *adj.* Forty-eight.

اٹھ پکھ **Aṭh pakḥ**, } *adj.* Octagonal, eight cornered.  
اٹھ چنڈا **Aṭh chunḍā**, }  
اٹھ گوشہ **Aṭh gosha**, }

اٹھرواں **Aṭhrūān**, *M.* Sitting with elbows on knees. *Sh.*

اٹھرواں بیٹھا **Aṭhrūhān baiṭha**, Sitting with buttocks on heels. *Sh.*

اٹھنڑ **Uṭhanṛ**, *v. n.* To rise, get up, stand up, *U.* اٹھنا *Pr.* اٹھدا *P.* اٹھیا *F.* اٹھسی 2. To rain. *Sh.*

اٹھلاوانڑ **Uṭhlawāwanṛ**, Causal of *uṭhālānṛ*, *Pr.* اٹھلیندا *P.* اٹھلویا *F.* اٹھلویسی

اٹھلیانڑ **Uṭhlījanṛ**, *v. p.* from اٹھلیانڑ

اٹھواں **Aṭhwān**, *adj.* Eighth.

اٹھواوانڑ **Uṭhwāwanṛ**, Causal of *uṭhanṛ*. *Pr.* اٹھویندا *P.* اٹھویا *F.* اٹھویسی

اٹھوڑا **Aṭhōra**, *adj.* Eightfold or times.

اٹھوگ **Aṭhōg**, *F.* An eighth share, especially of land called also *Aṭhāngā*.

اٹھوانجھا **Aṭhwanjhā**, *adj.* Fifty-eight.

اٹھوارا **Aṭhō-wārā**, *M.* A week. The eighth day after marriage when a girl returns to her parents.

اٹھی **Aṭhi**, *F.* The eight, at cards.

اٹھیانڑ **Uṭhījanṛ**, *v. p.* from اٹھیانڑ  
اٹھیا **Āthiā**, *M.* A plot of land fit for cultivation having boundaries, called also *Aethiā*.

2. A part of a well or farm set apart to be fallow, or for some other purpose.

اٹھی **Āṭī**, *M.* A companion.

اٹھی **Iṭṭī**, *F.* Foot of a vessel. *Sh.* 2. Ornament work on the neck. *Sh.* 3. tip cat. *S.R.*

اٹھیانڑ **Aṭījanṛ**, *v. p.* from اٹھیانڑ To be covered with dust. *Pr.* اٹھیندا *P.*—*F.* اٹھسی

اٹھیرنڑ **Aṭeranṛ**, *v. t.* To wind thread on a spindle, to reel. cf. *U.* 2. To do, or eat quickly, to gobble. *Pr.* اٹھیرنڈا *P.* اٹھیریا *F.* اٹھیرسی *v. p.* اٹھیرجٹنڑ causal اٹھروانڑ 3. *M.* A reel. 4. *M.* A twister. *Sh.*

اثر **Asar**, *M.* See *U.* Effect, influence.

اثر والا **Aṣar wálá**, *adj.* Affecting, effecting.

اجایا **Ajáyá**, *adj.* Vain, useless, unnecessary, abortive.

اچار **Ajar**, *M.* A flock of goats or sheep.

اچڑائی **Ajrání**, *F.* A shepherdess.

اچڑی **Ájri**, *M.* A shepherd, goatherd.

اچھر **Ujjhar**, *v. n.* Be completely divided. *Sh. Imp.*

اچھک **Ajjhak**, *v. n.* Stop, wait a bit. *Sh.*

اچھو **Ijho**, *adv.* Here, yet, now.

اچے **Aje**, *adv.* As yet. *Sh.*

اچیدّا **Ujedá**, Correl. of جیدّا So, like.

اچیہا **Ijehá**, *Pron.* Like this, such as this. *Sh.*

اچیہا کیہا **Ijehá kehá**, So (Thal.)

اچ **Aj**, *adv.* To-day.

اچ اچ **Aj o aj**. This very day.

اچ کلہ **Aj kalh**, *adv.* Now a days, of late, in a few days, in these days.

اچار **Ujár**, *adj.* Abandoned, desolate, deserted.

اچارا **Ujárá**, *M.* Consumption, desolation, *Of. U.* اچار

اچاراؤ **Ujárar**, *v. t.* To caste away, consume, demolish, make desolate, ruin, *U.* اچارنا *Pr.* اچڑاؤ *P.* اچڑاؤ *F.* اچڑاؤ

اچان **Ajján**, See اچڑاؤ

اچڑاؤ **Ujrar**, *v. n.* To become desolate, ruined, *Pr.* اچڑاؤ *P.* اچڑاؤ *F.* اچڑاؤ

اچڑاؤ **Ujarwáwanr**, Causal *v.* of اچڑاؤ *Pr.* اچڑاؤ *P.* اچڑاؤ *F.* اچڑاؤ

اچڑاؤ **Ujríjanr**, *v. p.* of اچڑاؤ *Pr.* اچڑاؤ *P.—F.* اچڑاؤ

اچڑاؤ **Ajanr**, *adv.* Still, till now, yet, as yet. *Syn.* اچا - اچو

اچوکا **Ajoká**, *adv.* To-day's, of to-day.

اچے **Aje**, *adv.* As yet, this very day. *Ajje. Sh.*

اچ **Uch**, See *U.*

اچ جھک **Uch jhik**, *adj.* Up and down, abrupt, steep.

اچا **Uchchá**, *adj.* High, lofty, tall, eminent; of voice, loud, thin, high, *F.* Uchchi. 2. *M.* Depilatory forceps. *S. R.*

اچاپٹ **Uchápat**, *F.* Debit side of an account. *Cf. U.*

اچاچیت **Acháchet**, *adv.* Suddenly, unawares, unexpectedly.

اچار **Acháríj**, *M.* A Hindu who superintends burial obsequies *Of. U.* اچارہ

اچارچڑ **Achárjínr**, *F.* Wife of the above.

اچار **Ucháṛ**, *M.* Ascent. 2. Elevated or high land opposed to *jhikár*, low lying land.

اچائی **Uchá'í**, *F.* Altitude, height, loftiness, steepness, opposed to *jhiká'í*.

اچر بچر **Ichar bichar**, *F.* Indecision. *Sh.*

اچکا **Uchakká**, *M.* See *U.* *adj.* Mischievous, given to practical jokes.

اچلچیت **Achalchet**, *adv.* Suddenly, unawares, unexpectedly. *Syn.* اچلچیت *In Sh.* اچلچیت

- اچنبہ Achanba, *M.* A wonder, marvel.
- اچوی Achvi, *F.* Restlessness, pain in the limbs from fever.
- اچھار Achhār, *M.* Sediment.
- اچھار Uchhār, *M.* A cloth to spread over a corpse, pall. (*Mahn.*)
- اچھارن Achharanr, *v. n.* To be refined. *Pr.* اچھاردا *P.* اچھریا *F.* اچھرسی
- اچھلن Uchhlān, *v. n.* See *U.* اچھلنا 2. To spring up, overflow, boil. *Pr.* اچھلدا *P.* اچھلیا *F.* اچھلسی
- اچھیا Ichhiā, *F.* Wish, desire, will, used by Hindus.
- اچھیرا Uchirā, *M.* Clear sky after storm.
- اچھسان Ehsān, See *U.*
- اچھسان لاؤن Ehsān lāwanr, *v. t.* To favour, benefit, oblige, treat kindly.
- اچھتا Akhtā, *adj.* Vexed, distressed,
- اچھتا کرن Akhtā karanr, To vex, tease, distress, persecute.
- اچھار Akhar, *adj.* Vast, excessive. *Sh.*
- ادا Addā, *M.* Brother.
- ادا Adā, *F.* Habit, custom. See *U*
- ادا کرن Adā karanr, See *U.* To perform. 2. to offer.
- اڈر Udr. *M.* An otter.
- اڈرا Udrā, *M.* Agitation, alarm, fear.
- اڈراوانر Udrāwanr, *v. t.* To confuse, confound, perplex. *Pr.* اڈریندا *P.* اڈرایا *F.* اڈرہیسی *v. p.* اڈروناجنر *v. n.* اڈرونا
- اڈلن Adlūn, *M.* The reservoir into which the water from a well falls.

- اڈم Udam, *M.* Effort, endeavour. 2. Care, anxiety.
- اڈو Iddo, *Prep.* On this side. *S. R.*
- اڈا Udhá, *M.* Boar. *Sh.*
- اڈھار Udhar, *M.* See *U.* Trust, credit. 2. Loan.
- اڈھار چاؤنر Udhar chāwanr, To borrow.
- اڈھار گھننر Udhar ghinnanr, To borrow.
- اڈھارا Udharā, *adj.* Borrowed.
- اڈھاری Udharī, *adj.* On loan. *Sh.*
- اڈھالا Udhalā, *M.* Elopement. *Sh.*
- اڈھالنر Udhalanr, *v. t.* To carry off, elope with a woman *Pr.* اڈھالیندا *P.* اڈھالیا *F.* اڈھلیسی
- اڈھامون Adhāmūn, *M.* Bass-relief, low relief in carving, when the wood work is not pierced, High-relief is not in use. *Syn.* Adh mun.
- اڈھ پوہر Adh pohr, About 7-30 A.M. *Sh.*
- اڈھ رات Adh rāt, *F.* Midnight.
- اڈھ سیرامنر Adh serā manr, See *اچھ*
- اڈھرالنر Udhrālanr, *v. t.* To remove the flour from hand-mill. *Pr.* اڈھرلیندا *P.* اڈھرلیا *F.* اڈھرلیسی
- اڈھروٹنر Adhroṭanr, *v. t.* (from udhranr) To unravel, undo, unroll, unwind, rip. *Pr.* اڈھڑیندا *P.* اڈھڑیسی *F.* اڈھڑیا
- اڈھڑنر Udhranr, *v. n.* See *U.* Udhar-na, to be taken off. Undone, of things rolled up or sewn. *Pr.* اڈھڑیندا *P.* اڈھڑیا *F.* اڈھڑیسی

\* *N.B.*—اڈھروٹنر although derived from اڈھڑنر has first ر without diacritic mark, not ڑ the future and Present of same verb have ڑ not, while past tense has ر (*Munshi Muhammed Hussain.*)

- ادھڑنگٹ **Adhrang**, *F.* Palsy, hemiplegia, facial palsy.
- ادھڑنگٹ والا **Adhrang wálá**, *M.* One afflicted with palsy.
- ادھڑواؤنڑ **Udharwáwanr**, *v. t.* Causal of ادھڑونڑ
- ادھڑونجا **Adharvanjá**, *M.* Fastening one end of a garment (chaddar) round the waist and throwing the other over the shoulder. (a preliminary to cooking among Hindu women).
- ادھڑی **Adhri**, *F.* Eight anna piece, half a rupee.
- ادھڑچنڑ **Udhrijanr**, *v. p.* from ادھڑنڑ  
*Pr.* ادھڑیندا *P.* *F.*  
ادھڑیسی
- ادھ کچا **Adh kachchá**, *adj.* Half ripe, half cooked.
- ادھ کھڑ **Adh khar**, *adj.* Middle-aged, mature in years.
- آدھل **Ádhal**, } *adj.* Half, in relation to land.  
آدھل **Ádhil** }
- ادھ لاپی **Adh lápi**, *F.* A contract by which a person becomes proprietor of half a well or estate. *Syn.* Adhlápá.
- ادھلنڑ **Udhlánr**, *v. n.* To elope, of women. See *U. udhalna.* *Pr.* ادھلنڑ  
ادھلیسی *F.* ادھلیا *P.* ادھلدا
- ادھ لویپی **Adhlopi**, See adhlápi.
- ادھ مول **Adh mul**, *M.* Excitement, restlessness. *Sh.*
- ادھواڑا کھڑ **Adho-adh karanr**, *v. t.* To halve.
- ادھواڑا **Adho pári**, *adv.* About half. *Sh.*
- ادھ وچ **Adh vich**, *Prep.* Amidst, between, in the middle, midst.
- ادھواڑا **Adhwára**, *M.* A half or small bottle. 2. Half of a skin of sheep or goat. *Sh.*

- ادھورا **Adhúra**, *adj.* See *U.* Half-done.
- ادھورا چھوڑنڑ **Adhúra chhoranr**, *v. t.* To leave undone, unfinished, to fail.
- ادھوڑی **Adhaurí**, *F.* Coloured leather.
- ادھیل **Adhel**, *F.* A board on inside of a boat corresponding to the weather board outside.
- ادھیل گھٹا **Adhel ghattá**, *M.* One who represents himself as siding with the person he speaks with, unreliable person, changeable.
- آدے **Idde**, } *adv.* Hither.  
اڈے **Idde**, }
- ادی **Addi**, *F.* Sister.
- آدے **Udde**, } *adv.* Thither. *Sh.*  
اڈے **Udde**, }
- اڈھا **Idha**, *M.* A boundary in game of Prisoner's base.
- اڈھاسراں **Adhásirán**, *M.* A support, bolster.
- اڈھائی **Adháí**, *adj.* Two and a half, few.
- اڈھسیا **Adhissá**, *M.* } Having two hundred and a half  
اڈھسی **Adhissi**, *F.* } (250) threads in width of cloth.
- اڈھنڑ **Ádhanr**, *v. t.* To rub the body with oil. *Pr.* اڈھیندا *P.* اڈھیس *F.* اڈھیا
- اڈھو مڈھو **Uddho muddho**, *adv.* From the very beginning. *Sh.*
- اڈ **Ad**, *F.* An irrigation water course, small.
- اڈ اکھالنڑ **Ad akhálánr**, *v. t.* To clear a water course.
- اڈا **Ádá**, *M.* Cloth cut diagonally.
- اڈا **Addá**, *M.* A perch, or roosting place for birds. 2. A stand for vehicles, etc. 3. Horizontal beam of boat through which the mast goes. 4. A piece of wood used to support a branch when being sawn off.

اڌارڻڙ **Uḍaranr**, *v. t.* Causal of *uḍranr*, To cause to fly, let fly, toss up, uncage, squander, dissipate, waste, explode.

*Pr.* اڌاريندا *P.* اڌاريا *F.* اڌريسي

اڌاوانڙ **Uḍawanr**, *v. t.* See *uḍaranr*.  
*Pr.* اڌاويندا *P.* اڌايا *F.* اڌريسي

اڌاري **Uḍarí**, *F.* Flight, flying, running, *U.* *urán*.

اڌاري مارڻڙ **Uḍarí maranr**, *v. n.* To fly, run away.

اڌاو **Uḍáu**, *M.* A spendthrift, prodigal.

اڌاهين **Idáhín**, *Prep.* This side.

اڌاهين **Uḍáhín**, *Prep.* That side.

اڌتوار **Aḍtawár**, *M.* Sunday. *Cf.* *Ss.* *aditwá* Priority, precedence.

اڌدي اوائی **Uḍdi-awái** } *F.* Report, rumour, doubtful news.  
اڌدي هوائی **Uḍdi hawái**, }

اڌراڪ **Uḍrák**, *adj.* Fledged. *M.* Fledgeling.

اڌرواوانڙ **Uḍarwáwanr**, *c. v.* of *Uḍaranr*. To put to flight.  
*Pr.* اڌرويندا *P.* اڌروايا *F.* اڌروبيسي

اڌلڻ **Aḍlún**, *M.* The reservoir into which water falls from the well, and from which the *aḍ* takes water to the field also called *khádá* *Syn.* ڪهاڙا

اڌرڻڙ **Uḍranr**, } *v. n.* To fly, move rapidly, to explode,  
اڌڻڙ **Uḍanr**, } evaporate.

*Pr.* اڌردا *P.* اڌريا *F.* اڌريسي  
*Pr.* اڌدا *P.* اڌيا *F.* اڌسي

اڌڻڙ **Aḍanr**, *v. t.* To spread, spread out, as nets. 2 To hang, as swing or cradle. *Pr.* اڌيندا  
*P.* اڌيا *F.* اڌريسي

**Hath aḍanr**, To extend the hands in prayer or begging.

اڌواونڙ **Uḍwáwanr**, *c. v.* from *Uḍanr*. To put to flight. *Pr.* اڌويندا  
*P.* اڌويا *F.* اڌريسي

اڌواونڙ **Aḍwáwanr**, *c. v.* from *Aḍanr*. To hang, spread. *Pr.* اڌويندا  
*P.* اڌويا *F.* اڌريسي

اڌونجڻڙ **Uḍwanjanr**, *v. n.* from *اڌڻڙ*. To be flown. *Pr.* اڌويندا  
*P.* اڌونجيا *F.* اڌريسي

اڌھ **Aḍh**, *F.* A main irrigation channel. *P. D.*

اڌي **Aḍḍí**, *F.* An iron rest for supporting tools in turning. 2. The hel. *Sh.*

اڌيجڻڙ **Aḍijanr**, *v. p.* from *aḍanr*. To be spread, etc. *Pr.* اڌيندا  
*P.* اڌيبيسي

اڌيڪڻڙ **Uḍíkanr**, *v. n.* To wait for, expect, look for, abide.

اڌيل **Uḍíl**, *M.* Similitude, likeness, appearance, apparition.

آر **Ár**, *F.* A shoe maker's awl. 2. An affix meaning, like. *Sh.*

آرا **Árá**, *M.* High-lying land only occasionally reached by river flood.

آرا **Urá**, *M.* A term used in ploughing; when concentric circles become too small another circle is begun at a distance and, returning to the piece left unploughed, is called *Urá*. 2. A frame for winding thread. *Syn.* آورا

آرام **Árám**, *M.* See *U.* Ease, rest. 2. (Imperatively) Stop, leave off, be quiet.

آرام طلب **Árám talab**, *adj.* Effeminate, luxurious.

- ارائین Aráinr, *F.* A female gardener, wife of a gardener. *Sh.* اریس
- ارائین Aráin, *M.* A gardener.
- اربیلآ Arbelá, *adj.* Simple, innocent, demented.
- آرپار Árpár, *adv.* See *U.* Across. 2. To and fro.
- آرت Árat, *F.* Sale by commission.
- ارتاب Artáb, *M.* A barley mash, meal mixed with water.
- ارتلی Artali, *M.* An orderly, policeman, soldier on duty; (corr. Eng.) but cf. *H.* Artalá.
- ارته Arth, *M.* Annual festival at a saint's tomb. *Sh.*
- آرتی Árti, *F.* See *U.* 2. One who sells on commission.
- آرتی سادھان Árti Sádhan, Going on pilgrimage among Hindus.
- ارت Art, *M.* The persian wheel (whole woodwork) *Sh.*
- آرتی Artt, *F.* Engagement, promise. *Sh.*
- آرجا Árjá, *F.* Age, lifetime.
- ارداسی Ardásí, *M.* A suppliant.
- ارزان Arzán, *M.* Loss, harm.
- ارغا Argá, *M.* Harm, damage.
- ارک Irk, *F.* The elbow. In *Sh.* Árak. *M.* A young bullock not broken to the yoke.
- ارک مارنژ Irk máranr, To jog with the elbow, nudge.
- ارگا Argá, } *M.* A copper dish in which water is offered to idols.
- ارگھا Argħa, }
- أرلا Urlá, *M.* A yoke for a single bullock when working a well. The double yoke is called *panjáli*. 2. *Adj.* of or belonging to this side.
- ارلی Arli, *F.* A wicket gate.
- ارمان Armán, *inter.* Alas, oh that! 2. See *U.* Grief, sorrow.
- ارموش Armosh, *M.* Camel after 13 years old. *Sh.*

- ارینر Arinr, *F.* An anvil.
- ارواح Arwáh, *F.* Soul or Spirit of one dead, in *W. P.* it is used as a singular. In *U.* it is Plural.
- أروار Urwár, *prep.* The near side, on this side.
- أروار پار Urwár pár, *prep.* Either side, both sides. 2. Through to the other side.
- أرورآ Arořá, *M.* A Hindu caste.
- أروری Arúrí, *F.* A dunghill, heap of refuse.
- أرھان Urhán, On this side. *S. R.*
- آرھی Árhí, *F.* A mirror. A thumb-ring with mirror in it.
- آرھیون Árhiun, *F.* Mustard (*Brassica juncea*) also called *Áhur*.
- أرے Ure, *adv.* On this side, here, *Sh.*
- أرے پره Ure pare, *adv.* Out of the way, hidden. *Sh.*
- أریرے Urere, *adj. Comp.* Nearer.
- اریکش Aríkash, *M.* A sawyer, from, *ari*, saw, and *kashidan* to draw.
- ارینژ Areranr, *v. t.* To fix rungs of wood in the rope ladder, (*málh*) to which are attached the cups (*lotas*) for raising water by a Persian wheel.
- أرڑیسی P. ارڑیندا *F.* Arerí, *F.* Transverse pieces of wood forming rope ladder (*málh*) of a Persian wheel.
- أر Ur, *v. n. Imp.* Stand with head bent and hands on knees. *Sh.*
- أرآ Ará, *M.* A sandhill. 2. A seat in a boat. 3. The tract between the riverain and Bar uplands.
- أرآ Arřá, *interj.* Oh, O!
- اُڑاند Uránd, *F.* Flight, flying. 2. Above full weight.



اڑوانڑ **Aráwanr**, *v. t.* See *U*, to stop, embarrass. 2. To arrest, entangle, cumber, restrain.

*Pr.* اڑیندا *P.* اڑیا *F.* اڑیسی

اڑتھوں **Arathún**, *adv.* Three days ago.

اڑدا **Urdá**, *M.* Excess in weight more than the amount agreed to.

اڑدلی **Ardali**, *M.* An orderly, policeman, peon. (Corr. Eng.) See ارتلی

اڑنگ **Arung**, *M.* Cloudy weather, promising rain. *Sh.*

اڑک **Irk**, *M.* A young untaught bullock also written اڑک and in *Sh.* اڑی

اڑنڑ **Aránr**, *v. n.* To stop one's self, come to a stand, be stopped, arrested. *Pr.* اڑدا *P.* اڑیا *F.* اڑیسی

اڑوالا **Arwallá**, *adj.* Crooked, erring, perverse.

اڑوں **Árún**, *M.* A peach. In *Sh.* Árudáru.

اڑونجیڑ **Ar wanjanr**, *v. p.* To be stopped, arrested, entangled. *Pr.* اڑیندا *P.* اڑگیا *F.* اڑیسی

اڑہ **Ur̥h**, *v. n. Imp.* Be ploughed. *Sh.*

اڑھی **Árhí**, *M.* A companion.

اڑی **Arri**, *interj.* Oh. O!

اڑی **Árí**, *F.* A hillock where pottery is burnt. 2. A sandhill.

اڑی **Arri**, *F.* Restiveness.

اڑی باز **Arri báz**, *adj.* Restive.

اڑی کرنڑ **Arri karánr**, *v. n.* To be obstinate, to jib as a horse.

اڑیک **Arek**, *M.* A kind of fall in wrestling.

اڑارا **Izará**, *M.* The lower part of a wall not under ground.

اڑاری **Azári**, *adj.* Ill. *F.* اڑارین *Sh.*

اڑائیں **Azáin**, *adv.* In vain, useless. *S. R.*

اڑغیب **Azgaib**, *adv.* Mysteriously, secretly.

اڑل **Azal**, *F.* Eternity. *U.* 2. Fate.

اڑماونڑ **Azmáwanr**, *v. t.* See *U.* Azmáwá. To try, prove, etc.

*Pr.* اڑمیندا *P.* اڑمایا *F.* اڑمیسی

اڑمودہ **Az mûda**, *adj.* See *U.* Proved, tried.

اڑمودہ بہنڑ **Az mûda bhannanr**, *v. t.* To examine, prove.

اڑمیجیڑ **Azmíjanr**, *v. p.* Of *Azmáwanr*.

اڑن **Izzañ**, *M.* Permission, authority. *Sh.*

اڑس **Ás**, *F.* A piece of metal filling the mouth of the mould when molten metal is poured in, the last to enter the mould.

اڑس **Us**, *Syn.* of اڑ That (Bomford.)

اڑسا **Ussá**, *M.* A heap of grass or fodder.

اڑسا **Ásá**, *M.* Name of a time appropriate to sunrise. *Sh.*

اڑساڈا **Asáqá**, *pr.* Of us, our, Gen. case of اڑسا In Salt-Range

اڑسارا **Usará**, *M.* A builder, mason.

اڑسارنڑ **Usáranr**, *v. t.* To build, construct, erect. *Pr.* اڑسرندا *P.*

اڑسرنڑ *v. n.* اڑسریسی *F.* اڑساریا

اڑسروانڑ *c. v.* اڑسرونجیڑ *v. p.*

اڑساری **Usári**, *F.* Building, repairing alterations, bricklaying, construction.

اڑساس **Usás**, *M.* Sigh. *Sh.*

اڑسان **Assán**, *pron.* We, Pl. of Main.

In the Salt-Range اڑسین

اڑسانوں **Asánún**, *Dative Case* of اڑسا In Thal and Jhelum.

- اسانہ Asānh, Dative Case of اسان in Salt-Range.
- اساھور Assāhūr, 3 o'clock A.M. *Sh.*  
Assāhūr ālā tārā, Morning Star. *Sh.*
- استاوا Astāwā, *M.* A water vessel used for purifying before prayers.
- استخارا Istikhārā, *M.* Augury, omen, oracle.
- استخارا Istikhārā dekhanr, To consult an omen.
- استخارا کرنا Istikhārā karanr, *v. t.* To augur.
- استر لاؤنا Astar lāwanr, *v. t.* To line a garment from استر *M.* Lining.
- استعیفہ Ist'ifa, *M.* Resignation of office. See *U.*
- استعیفہ دیونا Ist'ifa dewanr, To resign.
- استعیفہ منگنا Ist'ifa manganr, To require resignation.
- استعیفہ Ist'ifa manžur } To accept  
منظور کرنا karanr, } resignation.
- آسرا رکھنا Āsrā rakhanr, To lean, rely upon, trust from آسرا *M.* Trust.
- آسرنا Usranr, *v. n.* To be built up, develop, to be finished, of buildings. *Pr.* آسرا *P.* آسریا *F.*  
آسریا *v. t.* آسارنا *v. p.*  
آسرو نچنا
- آسرواوانر Usarwāwanr, *c. v.* of Usāranr  
*Pr.* آسرواوا *P.* آسرواوا *F.*  
آسرواوا
- آسروانچانر Usarwanjanr, *v. p.* of Usāranr.
- آسکر Askar, *adj.* Most. *Sh.*  
Askar, *adv.* Generally, as a rule. *Sh.* Corr. from اکثر
- آسانر Āsanr, *M.* A nest. See *U.*
- آسو Assū, *M.* The month Sept. 15th to Oct. 15th. In *Sh.*  
اسین

- آسون Ussūn, *M.* A plant. (*Brassica Bruca*) from which the common bitter oil used for lighting, and rubbing on the limbs and hair, is obtained. 2. The seed of the plant.
- آسہاں Ishān, } *Pr. S. R. = U* آسکو  
آسہاں } to him, etc.
- آسب Āseb, *M.* Demoniactal possession.
- آسے پاسے Āse-pāse, *prep. adv.* Here and there, about, near, with آسے surrounding, neighbouring.
- آسیسا Asísā, *F.* Prayer, well wishing. 2. A Hindu religious ceremony of cooking flour and ghi by the river side.
- آسیہا Asehā, *adj.* Of itself, Spontaneous. *Sh.* Of crops = Self sown. *S. R.*
- آشاء Ushā', *M.* Light, glitter, glare.
- آشپاوا Ishpāwā, *M.* Fork in which gun is rested in firing. *Sh.*
- آشتنت Ishtant, *M.* Deceit, treachery.
- آشتنتی Ishtantī, *M.* A traitor.
- آشکار Ishkār, *M.* Sport, hunting. *Sh.*  
Corr. from *U.* آشکار
- آشکنجہ Ishkanja, *M.* Catch in gun for steel. *Sh.*
- آشکے Ashke, *interj.* Bravo, well done.
- آشکیل Ashkel, *M.* Plot, treachery, deceit, a false suit.
- آشکلی Ashkeli, *M.* A conspirator.
- آشمتار Ashmattar, *adj.* Like us, our folk. *Sh.*
- آشناک Ushnāk, *M.* One who is dainty in food and dress, etc. *adj.* Sharp, clever, used ironically.
- آشناکات Ushnākat, *F.* Daintiness in food, dress, etc.
- آسال Asal, *F.* See *U.* Origin, essence, etc.

چ اصل **Aṣal vich**, Really.

اصلوں **Aṣlūn**, *adv.* By all means, altogether, entirely but when used with a negative. By no means, never, not at all.

اُضو **Uẕú**, *M.* Washing before prayer. *Sh.*

اطلاع **Ittilá'**, *F.* See *U.* Information, etc.

اطلاع دیونا **Ittilá' dewaṇr**, To give notice, inform, warn, certify, report.

اطلاع پٹھن **Ittilá' paṭhanr**, To send a message.

آغاں **Āgān**, *M.* Master, Sir, Lord, ruler.

اگرے **Āgarai**, *adj.* Red brown (of colour.)

اگرے **Agubagūn**, *F.* Babble as a child.

افتابا **Aftábá**, *M.* A water jug of brass or copper with a spout. *P. D.*

آفتناک **Āfatnák**, *adj.* Disastrous, fearful. See *U.* آنت

افراد **Afrád**, *adj.* Too much, unprofitable or useless by reason of abundance, plentiful.

افریقہ **Afríqa**, *M.* Africa.

اقرار **Iqrár**, *M.* See *U.* promise, assurance.

اقرار فک **Iqrár fask** } To break a promise.  
کرن **karaṇr**, }

اک **Ak**, *M.* A plant. (*Ocalotropis procera*.) The milk or sap is poisonous, used in manufacture of leather, bark used for making rope.

اک داگھوڑا **Ak dá ghorá**, } *M.* A mantis  
اک مکر **Ak makar**, } (*Mantis religiosa*.)

اک **Ikká**, See *U.* One, single.  
*M.* An Ekka, one horsed native vehicle.

اک **Ukká**, *M.* The whole lot, all. *adv.* Quite, at all. *Sh*

اک وچن **Ukká vechanr**, *v. t.* To sell wholesale.

اک گھن **Ukká ghinnanr**, *v. t.* To buy wholesale.

اکال **Akalanr**, See اکل

اکانہ **Ukánh**, *M.* A tree, the Tamarisk. (*Tamarix Orientalis*).

اکانم **Ikánme**, *adj.* Ninety-one. *Syn.* اکانو

اکاون **Akáwanr**, *v. t.* To afflict, bore, persecute, plague. *Vex. Pr.* اکیندا *P.* اکا *F.* اکیسی *v. p.* اکین *v. n.* اک

اکائی **Ikái**, *F.* A digit, unit.

اکائٹھ **Ikáith**, *adj.* Sixty-one.

اکتالی **Iktáli**, *adj.* Forty-one.

اکتر **Ikattar**, *adj.* Seventy-one.

اکتری **Ikattrí**, *adj.* Thirty-one.

اک چک **Ukk chukk**, *F.* Mistake. 2 *adj.* Missing. *Sh.*

اکرکھا **Akar karhá**, *M.* A Plant (*Spilanthus olenacea*) Sialogogue, given in head-ache tooth ache and paralysis of tongue.

اکرن **Ukranr**, *v. t.* To carve, engrave. 2. To scratch out, erase. *Pr.*

اکریندا *P.* اکریا *F.* اکرینسی

اکروان **Ukarwáwanr**, *c. v.* from *Ukranr*. *Pr.* اکرویندا *P.* اکروایا *F.* اکرینسی

اکرون **Ikrún**, *adv.* In this way. *Haz. Syn.* اینوں

اکریچن **Ukríjanr**, *v. p.* from *Ukranr*. *Pr.* اکریندا *P.* *F.*

اکریسی

اکر **Ākar**, *F.* See *U.* Pride, arrogance. 2. Rigor mortis, contortion.

اکر وانجان **Ākar wanjānr**, To become hard, and stiff from dryness.

اکر کے ہائٹھا **Ākar ke haithá**, Sitting stiffly with head back. *Sh.*

- اکڑا **Ākrā**, *M.* A disease of animals, in November and December the front legs get stiff. A sort of rheumatism. *P. D.* 2. *adj.* Stiff (as dough or mud) *Sh.*
- اکڑاؤنٹ **Ākrāwanr**, *v. t.* To convulse. *Pr.* اکڑیندا *P.* اکڑایا *F.* اکڑیسی
- اکڑاؤنٹ **Ākaranr**, *v. n.* See *U. akarna*, To be proud. *Pr.* اکڑدا *P.* اکڑیسی *F.* اکڑیسی
- اکڑاؤنٹ **Akarījanr**, *v. p.* from *akaranr* with same sense. *Pr.* اکڑیندا *P.* اکڑیسی *F.* اکڑیسی
- اکڑی **Akri**, *F.* A plant, called also *panir*, (*withamia coagulans*) used in coagulating milk in making cheese.
- اکسیر **Aksir**, *F.* See *U. Alchemy*, etc. 2. *adj.* Very good, first class.
- اکل **Ukal**, *M.* Refining } Terms used
- اکلڈ **Ukalanr**, *v.* To refine } in washing and cleaning to convey sense of separation from dirt, or fitness for separation after boiling or treatment with chemicals. 2. To suffer from heat: written also اکلڈ *Pr.* اکلسی *F.* اکلیا *P.* اکدا
- اکلاس **Iklās**, *M.* Love, affection.
- اکنڈ **Akanr**, *v. n.* To be vexed. *Pr.* اکدا *P.* اکیا *F.* اکسی *v. t.* اکوٹڑ
- اکنڈ **Ukkanr**, *v. n.* See *U.* اکنا To miss, fall short. *Pr.* اکسی *F.* اکیا *P.* اکدا
- اکوٹجہا **Ikwanjhá**, *adj.* Fifty-one.
- اکوی **Ikwi**, *adj.* Twenty-one. In *Sh.* Ikoi or اکی
- اکویواں **Ikwiwān**, *adj.* Twenty-first *P. D.*
- اکھ **Akh**, *F.* An eye. *U.* آنکھ 2. A bud, of branch or root.
- اکھ آونٹ **Akh Áwanr**, *v. n.* To have inflamed or red eyes.
- اکھ اچی کرٹڑ **Akh Uchi Karanr**, } To look, look in
- اکھ ملاونٹ **Akh Miláwanr**, } face, look proudly. 2. To open the eye. 3. To be blameless. 4. To be successful.
- اکھ بجاونٹ **Akh-bacháwanr**, To avoid the eye.
- اکھ بدھنٹ **Akh-badhanr**, To blindfold.
- اکھ پھرکنٹ **Akh-phurkanr**, To feel a pulsation in the eye.
- اکھ جھمکاونٹ **Akh-jhimkáwanr**, To have the eyelids joined or glued together.
- اکھ جھمکنٹ **Akh-jhimkanr**, To fear.
- اکھ دی لکری **Akh-di lukri**, *F.* Hide and seek, a children's game *P. D.*
- اکھ ڈیکھالڈ **Akh-ḍikhálanr**, To rebuke, shew displeasure, reprimand, look angry.
- اکھ کڈھنٹ **Akh-kadhanr**, To look proudly, manacely.
- اکھ لگنٹ **Akh-laganr**, To fall asleep.
- اکھ مارنٹ **Akh-máranr**, To hint with eye, to wink.
- اکھیں تیں **Akhin tenrát** } To pass the night awake.
- رات کڈھنٹ **Akhin de aggún** } To ignore, menjh áwanr, } wink at.
- اکھیں دے آونٹ **Akhin laḡanr**, To contract friendship or affection for any one.
- اکھیں وچ **Akhin vich ret** } To throw dust into the eyes.
- ریت گھنٹ **Akhin korhián** } To protrude the eyes, look angrily.
- اکھیں **Akhin korhián** } kadhanr.
- اکھیں **Akhin mārən**, To ogle.

- اکھا **Akkhá**, *M.* One side of a *kajáwa P. D.*
- اکھاڙا **Akhára**, } *M.* See *U.* An  
اکھاڙا **Akhárhá**, } arena. 2. A cat-  
tle track. Spelt  
also without an initial *l* alif.  
3. A set of indigo vats and  
place where indigo is dried.  
*Syn.* کھاڙا
- اکھاڙڻڙ **Ukháranr**, *v. t.* To root up,  
eradicate, pluck up. 2 To  
dislocate. *Pr.* اکھاڙيندا *P.*  
اکھاڙيا *F.* اکھاڙيسي *v. n.* اکھاڙڻڙ  
*c. v.* اکھاڙواوڻڙ
- اکھاڙڻڙ **Akhálanr**, *v. t.* To clean out a  
watercourse. *Pr.* اکھاڙيندا *P.*  
اکھاڙيا *F.* اکھاڙيسي see *H.*  
**Akhálná**, To throw up. *c. v.*  
اکھاڙواوڻڙ
- اکھاڙڻڙ **Akhánr**, *M.* Adage, saying,  
legend, proverb, axiom.
- اکھر **Akkhar**, *M.* A letter of the  
Alphabet, a word, signature.
- اکھر خان **Ákhar khán**, Proud, conceited.  
*Sh.*
- اکھر **Ákhur**, *F.* Buttermilk, used in  
*Khetrán* country.
- اکھر ڙڙي **Ukhránrri**, *F.* A trough. *Sh.*
- اکھاڙڻڙ **Ukharanr**, *v. n.* To be rooted  
up, dislocated. *Pr.* اکھاڙيندا *P.*  
اکھاڙيا *F.* اکھاڙيسي *v. t.* اکھاڙڻڙ
- اکھاڙواوڻڙ **Ukharwáwanr**, *c. v.* from  
**Ukharanr**, *Pr.* اکھاڙويندا *P.*  
اکھاڙوايا *F.* اکھاڙوسي
- اکھاڙڻڙ **Ukhanr**, *v. t.* To pound, beat,  
bray in a mortar. 2. To kick.  
*Pr.* اکھاڙيندا *P.* اکھاڙيا *F.*  
اکھاڙيسي
- اکھاڙواوڻڙ **Akhalwáwanr**, *c. v.* from  
**akhálanr**. *Pr.* اکھاڙويندا *P.*  
اکھاڙوايا *F.* اکھاڙوسي

- آکھڙڻڙ **Ákhanr**, *v. n.* To say, tell,  
inform, allege, call, discuss,  
rehearse, remark. *Pr.* آھدا  
or آکھدا *P.* آکھيا *F.* آکھيسي  
2 *M.* A word, speech, com-  
mand.
- اکھاڙواوڻڙ **Akhwáwanr**, *c. v.* from  
**Ákhanr**, To say, *Pr.* اکھاڙيندا  
*P.* اکھاڙوسي *F.* اکھاڙيا
- اکھاڙڻڙ **Akhoranr**, *v. t.* To separate,  
take to pieces, undo, open, to  
root up, pull up. *Pr.* اکھاڙيندا  
*P.* اکھاڙيا *F.* اکھاڙوسي
- آکھيا **Ákhiá**, *M.* A word, command,  
speech *cf. U.*
- اکھاڙيندا **Akhíjanr**, *v. p.* from **Ákhanr**.  
To say. *Pr.* اکھاڙيندا *P.*—*F.*  
اکھاڙيسي
- اکھاڙيجه **Akhíje**, *adv.* As if to say,  
namely, though, like as.
- اکھاڙيڙ **Ukher**, *F.* A term in wrestling.
- اکھاڙيڙ مارڻڙ **Ukher máranr**, To lift and  
throw down an adversary.
- اکير **Akere**, *adv.* Before (*Bomford*.)
- اڱ **Agg**, *F.* Fire. *Sh.*
- اڱاه **Ugáh**, *M.* Witness. *Sh.*
- اڱج **Agujj**, *F.* Percolation. *Sh.*
- اڱدون **Agdon**, *adv.* Formerly, before.  
*Sh.*
- اڱڙدهون **Ágarđhún**, *adv.* Suddenly.  
*Haz.*
- اڱڙدون **Aggandún**, *adv.* In future. *Sh.*
- اڱو **Aggú**, *M.* The man who takes  
crushed sugarcane out of the  
press, *Syn.* اڱو
- اڱواه **Ugwáh**, *M.* A witness.
- اڱاهي **Ugáhi**, } *F.* Evidence, wit-  
اڱواي **Ugwáhi**, } ness.  
اڱواي **Ugwáhi đewanr**, To attest,  
witness, record.
- اڱوبهرا **Agobhrá**, *adj.* forward. *Sh.*
- اڱول **Agol**, *v. t.* *Imp.* Search. *Sh.*

- اڱه Agh, *M.* Market price, rate, price current.
- اڱه بهنڙو Agh bhannar, To fix a price current.
- اڱه لڱنڙو Agh lagar, To fetch a good price.
- اڱه ودهاڙو Agh wadhawanr, To advance in price.
- اڱها Ughá, *M.* A wiper, *Esp.* collector of opium.
- اڱهرا Ughará, *adj.* Naked, uncovered.
- اڱهراڻر Ugharanr, *v. t.* See U. Ughará, to uncover. *Pr.* اڱهريستو *F.* اڱهراڙيا *P.* اڱهريڻدا *v. n.* اڱهڙنڙو
- اڱهالڙو Aghalanr, *v. t.* To rinse a vessel, cloth. *Pr.* اڱليڻدا *F.* اڱهاليسو *F.* اڱهاليا
- اڱهوانر Aghawanr, *v. t.* To fetch a good price. *Pr.* اڱهاندا *P.* اڱهاسي *F.* اڱهيا
- اڱهلا Ughlá, *M.* Sleepiness, drowsiness, a doze, a nap.
- اڱهلاوانر Ughlawanr, *v. n.* To doze, nod, slumber, droop. *Pr.* اڱهلاڻدا *P.* اڱهلاسي *F.*
- اڱهانر Aghanr, *v. n.* To be sold. 2. To be granted. 3. To be successful. *Pr.* اڱهدا *P.* اڱهيا *F.* اڱهسي
- اڱهانر Ughanr, *v. t.* To wipe, wipe out or up. *Pr.* اڱهيڻدا *P.* اڱهيجنڙو *V. P.* اڱهيسي *F.* اڱهيا
- اڱهي Ughí, *F.* Act of wiping. *Esp.* collecting opium.
- اڱهيجنڙو Ughijanr, *v. p.* from Ughanr. *Pr.* اڱهيڻدا *P.* - *F.* اڱهيسي
- اڱا آڱا, *M.* See U. Ágá, front.
- اڱارا Agára, *M.* The front of a house.

- اڱاراڻر Ugáranr, *v. t.* To collect or recover revenue or debt. *Pr.* اڱاريڻدا *P.* اڱاريا *F.* اڱريسي *F.* اڱريڻڙو *v. n.* اڱريڻڙو *v. p.* اڱريڻڙو *c. v.* اڱرواڻڙو
- اڱاري Ugári, *F.* The collection of money, whether for revenue, debt or charity. Offertory.
- اڱاهون Agáhún, *adv.* In advance, before, from the first, or beginning. *M.* Advance of money.
- اڱات Ágat, *F.* Credit side of account, opposed to. چاڀت
- اڱات ڪرڻو Ágat karar, To enter on credit side of account.
- اڱچه Ugachh, *M.* Vomit of birds or animals.
- اڱچهڻر Ugchhanr, *v. n.* To ruminate, vomit, used of animals. *Pr.* اڱچهيڻدا *P.* اڱچهيا *F.* اڱچهيسي
- اڱڙ پيچهر Ágar pichhar, *adv.* One after another, one behind another.
- اڱڙنڙو Ugranr, *v. n.* To be collected, recovered, *Pr.* اڱڙڻدا *P.* اڱڙيا *F.* اڱڙسي
- اڱڙواڻر Ugarwawanr, *c. v.* from Ugáranr, *Pr.* اڱڙويڻدا *P.* اڱڙويسو *F.* اڱڙوايا
- اڱڙيجنڙو Ugrijanr, *v. p.* from Ugáranr. *Pr.* اڱڙيڻدا *P.* اڱڙيسي *F.*
- اڱل Ágal, } *Prep.* Before, first.
- اڱل Ágil, }
- اڱل Ugal, *M.* Chewing the cud.
- اڱل چڙهاڻر Ugal charháwanr, } To chew the cud.
- اڱل ڪرڻو Ugal karar, }
- اڱلا Aglá, *adj.* See U. اڱلا Preceding, former, next.

اگلا جہان **Aglá jahán, M.** The future state, next world.

اگلا پاہر **Aglá páhar, 9 a.m. Sh.**

اگلاں **Uglanr, v. n.** To chew the cud, ruminate *Pr.* اگلاں **P.** اگلیسی **F.**

اگلی **Ágli, F.** A piece cut from one joint to another from certain reeds, as sugarcane, millet, etc.

اگمنڑ **Ugmanr, v. n.** To sprout, come up. 2. To quarrel. 3. To break out, as an eruption. 4. To appear suddenly, *Pr.* اگمسی **F.** اگمیا **P.** اگمدا

اگن ہانڑ **Agan hanr, M.** A fire arrow.

اگن ہوم **Agan hom, M.** A burnt offering, a ceremony used by Brahmans.

اگو **Ágú, M.** A forerunner, har-binger. 2. The man who takes crushed sugarcane from the press.

اگواتوں **Agwátún, See** اگاہوں

اگون **Agún, prep.** Before, with reference to place, forward.

اگون آونڑ **Agún áwanr, To come before** 2. To reap what one has sewn.

اگون پچھوں **Agún pichhún, One after** another.

اگونٹے **Agúnte, } prep.** Before, with

اگون تیں **Agúnten, } reference to both** time and place, ahead, forward.

اگون جلاں **Agún julanr, To follow one** after another.

اگون لگ **Agún lag turanr, To go** before.

اگھان **Agúhán adv.** Forwards, of time.

اگھان تھیوانڑ **Agúhán thiwanr, To be** forward in one's work.

اگھیں **Agúhin, adv.** Forwards, before, of time.

اگھیں خبر **Agúhin khabar dewanr, To** prophesy, foretell.

اگیرے **Agere, prep.** Before, further forward.

اگیں **Agen, prep.** Before, with reference to time past, once, ever. *Sh.* اگہاں **Agge. S. R.**

ال **All, F.** A title, nickname. *Sh.*

آل **Ál, F.** See *U.* but in *W. P.* has reference to daughter's family. 2. A post-position or suffix, signifying "descendants of" *Sh.* 3. Yellow orpiment, kings yellow, trisulphide of arsenic.

ال **Al, A preposition attached to** many words and signifying, without.

ال **Al, } Post-position. Towards** الو **Alo, } (Bomford.)**

ال پل **Alpal F.** A minute, moment.

ال پل وچ **Alpal Vich, adv.** Immediately.

الا **Alá, M.** Voice, cry, of man. 2. Speech. *Sh.*

الا آونڑ **Alá áwanr, To become audi-** ble, to be heard.

الا بہنڑ **Alá bahanr, To become** hoarse, to lose one's voice.

آلا **Álá, M.** In *S. R.* = doer, possessor.

آلا **Ulád, F.** Generation, offspring, race, descent.

آلار **Ulár, M.** Food of animals which is left or spoiled.

آلار کارانڑ **Ular karanr, v. t.** To leave or spoil food.

آلارنڑ **Uláranr, v. t.** To raise the arm to strike, to threaten. *Pr.*

آلریسی **F.** آلریا **P.**

الامان **Alámán, M.** An orator, one good at repartee.

الانی **Aláni, adj.** Without a saddle, *Sh.*

- الأونر** Aláwanr, *v. n.* To speak, cry out. Of man and animals.  
*Pr.* اليبس *P.* اليبس *F.* اليبس  
past tense is said to be also  
الأونر but not used with the  
instrumental case, as is اليا
- الأوني** Aláwani, *F.* A dirge, mournful song sung at funerals  
*P. D.*
- التا** Altá, *M.* That which is good in a quantity of material, opposed to Phog, that which is worthless.
- ألتانر** Ultanr, *v. t.* To overturn.
- الخاليق** Alkháliq, *F.* A kind of silk material for garments.
- ألرنا** Ulanr, *v. n.* To grow up, grow tall, of crops. 2. To spring up, in order to strike. To rush at one in a rage, to strike. *Pr.* ألردا *P.* ألريا *F.* ألرسي
- ألرين** Alrín, *F.* Invitation given by courtesy, not intended to be accepted.
- آلس** Álas, *F.* See *U.* Indolence.
- آلس بهننر** Álas bhannanr, To stretch one's self, arouse one's self.
- الغزا** Alghurzá, *M.* A whistle, pipe, small flageolet.
- الغرض** Algharaz, *adv.* See *U.* In short. *adj.* Thoughtless, without covetousness.
- الغيب** Alghaib, *M.* See *U.* Secret, invisible.
- الغيب كنون** Alghaib kanún, Suddenly, unexpectedly.
- الغيبى** Alghaibi, *adj.* Unexpected.
- الف** Alif, *M.* The first letter in the alphabet.
- الف تهيوونر** Alif thiwanr, To become erect, to rear.
- ألكه** Ulaggh, *v. t. Imp.* Pass over. *Sh.*
- الـ** Alag, *adj.* See *U.* Separate.
- الـ** Alag alag, *adv.* Separately, individually.
- إلمل يقين** Ilmilyaqin, *adj.* Capricious, changeable, unsteady, unreliable, fickle-minded.
- الـ** Alang, *F.* Rampart, battlement. See *U.*
- الـ** Allo, *F.* Sleep.  
Allo karanr, To sleep.
- الـ** Alwáwanr, *c. v.* from Aláwanr. *Pr.* ألربندا *P.* ألريا *F.* ألربسى
- الـ** Alogar, *adj.* Ownerless, husbandless.
- الـ** Alol, *M.* Affluence, abundance, profusion, a condition of life in which self-denial is not necessary. 2. Affection, of a child.
- الـ** Alol karanr, *v. n.* To live in affluence.
- الـ** Alúl jalúl, *M.* A sloven. *adj.* Slovenly.
- آلون** Álún, *M.* The potato (*Solanum Tuberosum*.)
- آلون بخارا** Álún bukhárá, *M.* Bokhára or Persian Plum, (*Prunus Bokhariensis*.) fresh or dried.
- ألون** Ullún, *M.* An owl.
- الـ** Alúnran, *adj.* Insipid, tasteless, without salt, (neg. Part. 1 and ألونر Salt.)
- الـ** Alúhán, *adj.* New born.
- الـ** Allah, *M.* God.
- الـ** Allah bháwen, Would to God, may it please God.
- الـ** Allah beli, } Adieu, farewell.  
**الـ** Allah Háfiz, } well, may God be with you.
- الـ** Allah jall-i- Shána. God whose glory is great.



الله راسی Allah rāsi, God is my all.

الله لوك Allah lok, *M.* Demons, probably so called from fear of offending them. *Lit.* God's people.

آلهة Ālhā, *M.* The udder, mammary gland.

آلهة مولها Ālhā mūlhā, *M.* Male organs of generation.

ألهانوان Ulhānwān, *adj.* Long, used of faces, opposed to گول round-faced.

ألهار Alhar, *adj.* See *U.* Alar. Untaught, unskilful.

آلهارآن Ālharān, } *M.* A bird's nest.  
آلهنا Ālhnā, } In *Sh.* اهلنا

ألي Ulli, *F.* A ball.

اليتي Aleti, *F.* A low hardy grass, useful in draught. *P. D.* not in Coldstream's Grasses of *S. P.*

آم شام Ām shām, *F.* Protection.

إماری Imāri, *F.* A covered litter, carried by an elephant.

امان Amān, *F.* See. *U.* Security. 2. Deposit, what is given on trust.

أماؤ Umā, ū, *adj.* Flowing (water) *Sh.*

امبار Ambār, *M.* Granary (*Sh.*)

امبارت Ambārat, *F.* Building, structure, edifice.

امبچر Ambchūr, *F.* Mango parings dried in the sun.

امبرسا Ambrassā, } *M.* A sweet-  
امبرشا Ambarshā, } meat made of  
rice, flour and sugar.

امبلتاس Ambaltās, } *F.* A tree (*Cassia*  
انبلتاس Anbaltās, } *fistula* Indian  
*Laburnum.* *U.* املتاس

امبلی Ambli, *F.* 1. A small unripe mango. 2. Tamarind tree and fruit. (*Tamarindus indica.*) 3. A tree having hard wood and very sour berries about the size of goose berries (*Embllica officinalis.*)

امبور Ambūr, *M.* Forceps.

آمد Āmad, *F.*

آمدنر Āmdanr, } See *U.* Com-  
آمدنرین Āmdanrin, } ing, arri-  
val. 2. The  
future.

أمدهاوتنر Umdhāwanr, *v. t.* To invert, turn upside down.

امرادى Amurādi, *adv.* Unnecessarily, uselessly, *P. D.*

امری Amri, *adj.* Natural, not artificial, *Sh.*

امری Amri, *F.* Mother, Ma. Dim. from امان

آمړین Āmren Sāmhren, *adj.* Opposite, in front, face to face.

سامړین Amuss, *v. n.* To become slightly putrid, high. *Sh.*

امک Ummak, *F.* Reliance, hope of help.

امک Amuk, *v. n.* Imp. Ferment (as grain) *Sh.*

املنر Umlanr, *v. n.* To writhe as one possessed. To wander as a madman. To wallow.

املسی F. املیا P. املدا

آمنان Āmnān, *M.* Order, (obs.) used only with verb مننر mannanr. To be subject to, obey.

امنان Amannān, *adj.* Accepted, received, believed.

امنان کرنر Amannān karanr, *v. t.* To accept, believe.

اموده Amūdha, *adj.* Lying on face. *Sh.*

امونده Amūnda, *adj.* Upside down, prone.

اُمُونْدَه کرَنڑ Amūnda karanṛ, To turn upside down.

اُمہنڑ Umhanṛ, v. n. To be used. S. R.

اُمین Amin, inter. Welcome. Sh.

اُمیند Umend, } F. Hope, expectation.

اُمید Umed, } tion. See U.

اُمید لہاوانڑ Umed lahāwanṛ, To give up, lose hope.

اُمید وار Umed wār, M. Applicant, suitor, candidate. U. adj. Pregnant.

اُمید واری Umed wāri, F. Expectation, apprenticeship. U. 2. pregnancy.

اُمید واری Umedwāri thiwanṛ, To conceive.

اُن An, Post-position of accusative. Sh. = کُن

اُن 2. F. one-eighth of an acre. It is the unit of area used in talking of cash rents and is measured with a reed (Kānān) 6½ft. long, of which it is 15 in length and 12 in breadth. (=845 Sq. yards) See. مَرلا

اُن Un, F. Wool.

اُنار Anār, adj. Three.

اِنان Inān, Pr. These, P. D.

اُنان Unān, Dative of اُو in the Hazāra District. In S. R. it is Dative Pl.

اُنان Anān, M. An egg. 2. Eyeball. 3. ¼ of a rupee=four pice.

اُنن دی باگاند, F. Albumen, white of egg.

اُنانمہ Unānme, adj. Eighty-nine. Syn. اُنانمہ

اُنانہ Unānh, Dative Pl. Of اُو in the Salt Range. Syn. اُنہاں

اُنawat, } F. Charge for  
اُنawī, } weaving. Sh.

انائی Anā, i, F. Drought, failure of rain or canal water for irrigation. 2. Turning over a chappati to cook the other side, also written اُنائی

اُنائتہ Unāith, adj. Fifty-nine.

اُنب Anb, M. Mango tree and fruit (Mangifera Indica) U. 2. An eye disease, Pterygium.

اُنب چوڑ Anb chūr, F. Parings of mangoes dried in the sun.

اُنبارت Anbārat, } F. Building, edi-  
اُمبارت Ambārat, } fice, structure.

اُنبلتاس Anbaltās, } M. and F. A tree  
اُمبلتاس Ambaltās, } (cassia fistula)  
Indian Laburnum. U. اُمبلتاس

اُنبلی Anbali, } F. Small unripe  
اُمبلی Ambali, } mango. 2. Tamarind (Tamarindus Indica.)

اُنتالی Untālī, adj. Thirty-nine.

اُنانتار Anantar, } adj. Boundless  
اُنانت Anant, } endless, eternal,  
infinite (of God)  
P. D.

اُنتری Unatri, adj. Twenty-nine.

اُنچ Inj, adv. In this way. S. R.

اُنچ Unj, adv. In that way. Sh.

اُنچ Anj, } adj. Separate, distinct  
اُنچ Anj, } apart, aside.

اُنچ کرَنڑ Anj Karanṛ, To put apart or aside, separate, disunite exclude.

اُنچ تھیوانڑ Anj thiwanṛ, To be separated.

اُنچ اُنچ Anj-o-anj, Each one separate.

اُنچ وانج Anj vanj, M. Pl. Limbs, Sing. Sh.

اُنجام Anjām, M. Peace. 2. See U.

اُنجام کرَنڑ Anjām karanṛ, To make peace.

انجبار **Anjabár**, A plant (*Berberis Lycium*) The dried extract of the root is used as an application in ophthalmia and is said to be good for sun-blindness (?) To be distinguished from the plant of this name in the Punjab. (*Polygonum bistorta*) which is astringent, whereas the Barberry is laxative and diaphoretic. It is given in rheumatism.

انجبي **Injen**, *adv.* In this way, *S. R.*  
*Syn.* اينڙين

انجبي **Unjen**, *adv.* So. *S. R.*

اندام **Andám**, *M.* Member of body, joint, limb, organ. *S. R.*

آندر **Ándr**, *F.* Intestine, bowel, entrail. *Met.* A child *Syn.*  
آندرا *Sh.*

آندردوهاي **Andr wadhávi**, *F.* Hiccough.

آندر **Indr**, } *F.* A female goat that gives milk before  
آندري **Indri**, } bearing young. 2. A malformed woman, incapable of bearing children. 3. A kind of black thin barley.

آندر **Andar**, *Prep.* Within, inside. *See U.*

آندر وار **Andarwár**, *adv.* Inward.

آندرا لا **Andarlá**, *adj.* Inner, interior, inward.

آندرائين **Andrá**, *in, F.* A gourd (*Oitralus colocynthus*.)

آندرجو **Indarjau**, *M.* A plant (*Holarrhena anti-dysenterica*) seeds officinal.

آندرش **Andrash**, *M.* A lining.

آندركها **Andarakhá**, *M.* A kind of jacket for man. *In Sh.* And-rakkhá.

آندري **Ándri**, The left hand bullock when yoked. *Sh.* 2. Player on inside of *pir kandi*. *Sh.*

آندڙ **Ándir**, *F.* When coming.  
*cf.* ويندڙ - ولدڙ

آندھا ڳھو **Andhá khú**, *M.* A dungeon, deserted well.

آندھار **Andhár**, *M.* } Obscurity,  
آندھاري **Andhári**, *F.* } gloom, A dust storm.  
2. Anarchy, tyranny. 3. Darkness, in a spiritual sense.  
4. A blind over a horse's eyes.

آندھارا **Andhára**, *M.* Darkness, obscurity. 2. Tyranny. *adj.* Dark.

آندھورا **Andhúrá**, *M.* Dimness.

آندھيج **Andhej**, *M.* Blindness, darkness.

آندھير **Andher**, *M.* Tyranny. *See U.*

آندھير ڳھنڙ **Andher ghattanr**, To tyrannize.

آندڙا **Andá**, *M.* The load on one side of a camel; orhla andá, the near load; parla andá, the off load.

آندڙا مارڻ **Andá máranr**, *v. t.* To trip up in wrestling. *Sh.*

آندڙ **Ándar**, *adj.* Entire. *Sh.*

آندڙا **Andrá**, *M.* An egg. *Sh.*

اٺڙ **Anr**, A prefix of negation answering to un, im, in, in English, and to ان in Urdu.

اٺڙاوت **Unráwat**, } *F.* Charge for  
اٺڙاوي **Unráwi**, } weaving. *Sh.*

اٺڙائي **Anrá, í**, *See Anái.*

اٺڙ بڻڙ **Anr banr**, *F.* Disagreement, *In Sh.* Anr bann.

اٺڙ تارا **Anr tárá**, *adj.* Unable to swim.

اٺڙ چنگڻ **Anr changán**, *adj.* Unwell, ailing.

اٺڙ حق **Anr haq**, *adv.* Unjustly. *In Sh.* انھڪ *S. M.* Wrong, injustice.

اٺڙ رادھا **Anr rádha**, *adj.* Uncultivated.

- انڱا سڪهندڙ **Anṛ Sikhandar**, *adj.* Clumsy, Awkward, untried, untought, *M.* A novice.
- انڱا سڻهڻ **Anṛ sūhān**, *adj.* Unacquainted.
- انڱا ڪهڻ **Anṛ khuṭ**, *adj.* Inexhaustible.
- انڱا ڳڻڻ **Anṛ ɡiṇṭar**, *adj.* Countless.
- انڱا ملڻ **Anṛ mullá**, *adj.* Without payment, gratis.
- انڱا ڙڙ **Unṛar**, *v. t.* Weave. *Sh.*
- انڱا واقف **Anṛ wáqif**, *adj.* Ignorant, unknown.
- انڱا وهندڙ **Anṛ wáhná** *M.* A share in the crops given in lieu of interest, etc., when the receiver has had no share in the expense or labour of working the land (Lit. without working) Something unearned, such as water rent.
- انڱا هوند **Anṛ hond**, *adj.* Non-existent. *F.* Non-existence.
- انڱا ڙي **Anṛi**, *F.* A sty in the eye. 2 Antimony box or receptacle, for the eyes.
- انڱا ڙي **Inṛári**, *M.* One who denies, denier.
- انڱا ڪرڪها **Anṛhrakhá**, *M.* A one-eyed person.
- انڱا ڪري **Anakhari**, *F.* Fallow land. *Sh.*
- انڱا **Ang**, *M.* See *U.* Body, limb, member. 2. Fork of a tree, or branch. 3. Mark.
- انڱا **Ang-láwanṛ**, *v. t.* To mark.
- انڱا **Angg**, *v. t. Imp.* Vaccinate. *Sh.*
- انڱا **Ang dhang**, *M.* Good appearance. See *H.* dhang.
- انڱا سنگ **Ang Sang**, Relationship, kin.
- انڱا لڳڻ **Ang laṅar**, To be confirmed in an opinion, to understand, have effect.
- انڱا **Angá**, *v. t. Imp.* Get vaccinated. *Sh.*

- انڱا ڱا **Angará**, *M.* See *U.* Live coal, fire. 2. Rage, wrath.
- انڱا ڱا **Angási**, *F.* An arrangement by which water is raised, by a persian wheel to a height above ground, as for filling tanks for the railway. 2. A forked piece of wood.
- انڱا ڱوڻ **Angroth**, A Walnut (*Juglans regia*) *U.* اڪروٽ
- انڱا شنگ **Ung Shung**, *F.* A trace.
- انڱا ڱي **Angli**, *F.* Toe. *Sh.*
- انڱا ڱي **Angani**, *F.* Grains left on the threshing floor after the removal of the heap, it is the perquisite of the mochi, called also kuḏhi.
- انڱا ڱوڻا **Angúthá**, *M.* Thumb, great toe.
- انڱا ڱوري **Angúri**, *F.* Shoot, sprout, blade, granulation. 2. Grape, vine.
- انڱا ڱوري ڇا وڙڻ **Angúri jáwanṛ**, } Togrannulate,  
انڱا ڱوري ڪڍهڻ **Angúri kaḏhanṛ**, } Sprout.
- انڱا **Anga**, *M.* Vaccinator. *Sh.*
- انڱا **Angia**, *M.* A female garment bodice.
- انڱا **Unanṛja**, *adj.* Forty-nine. *Syn.* انونجيه
- انڱا **Ananṛ**, *v. t.* To bring. *Pr.* انڱا يا آڱا **Anṛda** *F.*  
The root **آن** is used in composition with other verbs as an intensive.
- انڱا **Invári**, *adv.* See انڱا *P. D.*
- انڱا **Anwáwanṛ**, *C. V.* from انڱا *P.* انڱا *F.*  
انڱا

- انوتھ **Anvat, M.** } A toe ring  
 انوتھی **Anvati, F.** } having a  
 shield of  
 silver or enamel on upper  
 side. cf. **U.** انوتھ
- انوتھا **Anúthá, M.** Thumb, great toe.
- انوکھرا **Anokhrá, adj.** Singular, un-  
 common. *Sh.*
- آنوالا **Ánwalá, M.** A tree (*Emblíca  
 officinalis*) the fruit, leaves  
 and bark of which are medi-  
 cinal, as febrifuge, and as-  
 tringent in diarrhoea, dysen-  
 tery, and as a decoction to  
 the eyes.
- انوں **Inún, Prep.** From this side.
- انوں انوں **Inún Unún, Prep.** Round about.
- انوں **Unún, Prep.** From that side.
- انونی **Anúni, Long drawn howl of  
 dog or jackal. Sh.**
- انوانجھا **Unwanjhá, adj.** Forty-nine.  
*Syn.* آننچہ
- آنواندا **Ánwanda, A small water cut,  
 supplying a single field and  
 taking off from a distribu-  
 tary channel.**
- انوی **Unwi, adj.** Nineteen. In *Sh.*  
 آنندیں
- انویں **Inwen, Locative case of اے  
 This (Bomford).**
- انہ **Inh, Syn.** of این
- انہ **Unh, Syn.** او in *S. R.*
- آنہ **Ána, M.** A weight=5 tolas or  
 1 chhatáki. *Sh.*
- آنہانہ **Unhánh, Dative of او in S. R.**
- آنہانوں **Unhánún, Dative of او in  
 Thal and Jhelum.**
- انہا **Anhá, M.** Thong fastening  
 plough to yoke. *Sh.*

- آنہا **Annhá, }**  
 آنہارا **Anhárá, }** *Adj.* Blind. *Sh.*  
 آنہیرا **Anherá }**
- آنہاری **Anhári, }** *F.* Darkness, dust  
 آنہیری **Anheri, }** of storm. *Sh.*
- آنہالا **Unhálá, M.** Hot weather. *Sh.*
- آنہر **Ánhar, M.** A bridegroom's  
 best man, called also Sabála,  
 2. An entire, uncastrated  
 male animal opposed to  
 khassi, a steer.
- آنہور **Ánhwar, F.** An uneven, one-  
 sided load.
- آنہیں تے بہنڈ **Ánen te bahanr, v. t.** To incu-  
 bate, hatch.
- او **O Pron.** He, she, it, that,  
 they, *PL.* unhen. 2 *Inter.*  
 Ho. used by men to women.
- آوا **Áwá, M.** A potter's kiln, brick  
 kiln. A small one is called  
 Áwí.
- اوارا **Awará, M.** See **U.** اوارہ  
 Wandering, astray. *adj.*  
 desolate, waste.
- اوارا گرد **Awará gard, M.** Wanderer,  
 vagabond. *adj.* gone astray,  
 useless, vain. *adv.* wandering  
 uselessly.
- اواز **Awáz, F.** See **U.** Sound, voice.
- اواز آونڈ **Awáz áwanr, To become  
 audible, to be heard.**
- اواز بہنڈ **Awáz bahanr, To become  
 hoarse, lose one's voice.**
- اوازار **Awázár, adj.** Discontented,  
 displeased, angry.
- اوازار کرڈ **Awázár karanr, To disin-  
 herit.**
- اواسار **Awásár, adj.** Without owner.  
*adv.* Thoughtlessly, careless-  
 ly.
- اواندھا **Awándhá, M.** The head of a  
 watercourse.

اواندھا لاوتھ **Awāndhā lāwanr**, To open watercourses.

اواندھا بدھنر **Awāndhā badhanr**, To close watercourses.

اواندھا ولیندا **Awāndhā valendā**, One who turns streams of bribes on himself.

اوانر **Awānr**, *M.* A caste of men who make matting from palm leaves.

اوبھیک **Ūbhek**, *M.* Retching, vomiting.

اوبھیکنر **Ūbhekanr**, *v. n.* To retch, vomit.

اوبا **Ōbā**, *pron.* That one, pointing out which.

اوبتا **Ōbattā**, *M.* Retching, vomiting.

اوبتے آوتھ **Obatte āwanr**, To retch, vomit, be disgusted.

اوبرا **Oprā**, *adj.* Strange, foreign, alien, unknown.

اوتانوالاسا **Utānwalāsāh**, Short breathing.

اوتامولا **Uttā, ūla**, *adj.* Excitable, quick, hasty. *Sh.*

اوتاولان نال **Utāwalān-nāl**, *adv.* Quickly. *Haz.*

اوترا **Āutrā**, *M.* A childless man. *adj.* In *Sh.* childless.

اوتری **Āutrak**, *adj.* Childless. In *Sh.* اوترا

اوترنیکھتر **Āutrnikhatr**, *adj.* Childless.

اوتری **Āutri**, *F.* A childless woman.

اوتھر **Āutar**, *v. n. Imp.* Disagree, quarrel. *M.* Quarrel. *Sh.*

اوتوں **Utton**, *M.* Vomiting. *Sh.*

اوتھارا **Uthārā**, *M.* Nightmare, sleep walking. *Sh.*

اوتھرو **Ūtthru**, *M.* Fit of choking. *Sh.*

اوٹ **Oṭ**, *F.* Support, Shelter. *Sh.*

اوٹھ **Ūṭh**, *M.* A camel.

اوٹھا **Oṭhā**, *adj.* Of or belonging to camel.

اوٹھی **Oṭhi**, *M.* A camel driver.

اوجھاں **Ojhan**, } *adv.* Of that kind,  
اوجھاں **Ujihān**, } like that.

اوجھر **Aujhar**, *adj.* Astray, a place where the way is difficult to find.

اوجھری **Ojhri**, *F.* The stomach, maw, gizzard of birds, the ventricle in which food is digested, used of animals only.

اوجھا **Uchá**, *adj.* High, lofty.

اوجھر **Auchar**, *M.* Sickness caused by overfeeding in cattle.

اود **Od**, *F.* A layer, pressing a branch of a plant into the ground to form a root and fresh plant.

اودرا **Audrá**, *M.* Agitation, fear, fright, perplexity, alarm, dismay, dread, confusion.

اودراونر **Audráwanr**, *c. v.* from Audranr.

اودرنر **Audranr**, *v. n.* To be confused, agitated, alarmed, perplexed, amazed, dismayed, to be in doubt, to dread. *Pr.* اودردا *P.* اودریا *F.* **Audria**, *adj.* Confused, agitated, perplexed, alarmed.

اودکانر **Ūd-kāfir**, *M.* A giant.

اودھ **Ūdhā**, *M.* Boar. *Sh.*

اودھار **Ūdhār**, *M.* Loan, debt.

اودی **Ūdi**, *F.* A hole dug in the ground from which to shoot game, a pit.

اودھر **Oḍhar**, } *M.* A screen, shelter.

اودھر **Oḍhir**, } *adv.* Out of sight, behind one's back.

اودھنا **Oḍhnā**, clothing worn round the shoulders. *Sh.*

اوڈ **Oḍ**, *M.* A caste of men who make mud walls. 2. A block-head, fool.

اوڈا **Oḍā**, *adj.* So large.

اوڈاھوں **Oḍāhūn**, *adv.* Thence, from that direction.

اوداہین Odāhīn, *adv.* There, in that direction.

اودون Odūn, *adv.* Thence, from that direction.

اودے Ode, *adv.* In that direction, that side.

اورا Ūrá, *M.* A spinning frame.

اورانہ Orānh, } *adv.* This side. *S. R.*  
اوران Orhān, }

اورہتے Orhte, *adv.* On this side, opposed to *paurte*, on that side.

Orhlá, *adv.* On this side.

اورہوان Orhwān, *adv.* Belonging to this side.

اورہو Orho, } *adv.* Nearer than,  
اورہون Orhon, } from on this side.

اورے Ūrí, *F.* A windlass used in making and cleaning wells, for letting down men and bringing up earth.

اورے Urere, *adv.* Nearer. *Sh.*

اور Or, *F.* A furrow made by a plough.

اور بھننڑ Or bhannar, To break up furrows.

اور گھدھی آ Or ghidhi á, keep to the furrow.

اورا Aurá, *M.* Scare-crow in shape of a man. *Sh.*

اورک Orak, } *adv.* At last, finally.  
اورک Orík, } *M.* End, limit.

اوساں Usáhān, } To him. *S. R.*  
اوساں Ushān, }

اوكا Ūká, *adj.* Single, alone, only, without extra expense.

اوكه Aukh, *M.* Difficulty, distress, drawback, hardness.

اوكھا Aukhá, *adj.* Difficult, arduous, dark, formidable, distressed. *adv.* hardly.

اوکھر Okhar, *M.* Leavings of cattle's fodder, refuse. *Sh.*

اوكھنڈہ Ūkhānh, *M.* The Tamarisk tree (*Tamarix orientalis*)

*Syn.* اوكھنڈہ - اوكھنڈہ

اوگ Og, } *F.* A wedge fixed into  
the sole of a plough,  
اوگ Og, } *kuy.* to keep the up-  
right driving stick firm in  
its place.

اوگراہ Ugráh, } *v. t.* Collect (reve-  
nue.)  
اوگراہ Ugráhr, }

اوگراہی Ugráhi, *F.* Collection (of revenue).

اوگھرا Aughrá, *M.* A niche in the bank of a canal, or side of a well, where a man stands to pass on earth thrown up from below.

اوگھڑ Ughir, } Be collected. *Sh.*

اوگھڑ Ughir, } *v. n.* (v. p.) *Sh.*

اوگرا Augrá, } *adj.* Having an as-

اوگرا Ográ, } tringent taste.

اوگھنڑ Augānr, *M.* Blemish, demerit, defect, worthlessness, vice, see *U. avagnn.*

اوگی Aogí, *F.* A small knot of cotton prepared for weaving.

*Dim.* of پٹاں

اول Ol, *F.* Custom, habit, passed on from one generation to another.

اولا Olá, *M.* Covering, protection. See *U.* In *Sh.* اولا *adj.* Concealed, covered. *adv.* Behind.

اولا ڈیونڑ Olá-dewanr, *v. t.* To screen, protect.

اولا گھننڑ Olá ghinnar, To claim protection.

اولا Avallá, *adj.* Contrary, bad, difficult, topsy-turvy.

اولاں Olrān, *M.* Diarrhoea, supposed to be caused by reflected light.

**اولگ** *Olag, F.* The service rendered by smith, cobbler, barber, weaver, carpenter, etc. who have a right to a share in the harvest.

**اولگی** *Olagí, M.* A person having the right of olag.

**اولھا** *Olhá, adv.* Behind, *Syn.* اوڈھر

**اُون** *Ūn, pron.* He. Instrumental case from او = *U. Usne.* اُسنے

**اونجین** *Unjen, In that way. S. R.*

**اَوَنَر** *Áwanr, v. n.* To come, approach, arrive, become, appear, *Pr.* آندا *P. آيا* *F. آسي*

**اَوَنَر وَنَجَنَر** *Áwanr wanjanr, Intercourse, coming and going.*

**اونلاسار** *Anlāsár, Vitreous sulphur.*

**اُونُون** *Unún, M.* Pad on head for carrying burdens. *S. R.*

**اُونُون** *Ūnhún, interj.* denoting refusal or negation.

**اُونُون** *Ūnwen, In that way, thus. Syn.* اونجین

**اُو** *Ūh, Syn.* او That (Bomford.)

**اوا** *Ohá, F.*

**اوهو** *Oho, M.* } The same, that very one.

**اوهی** *Ohí, F.* }

**اوهر** *Ohr, M.* Place where stolen cattle are hidden. *Sh.*

**اوهلا** *Ohlá, M.* Shelter. *Sh.*

**اوهلون** *Ohlún, M.* Pool in which water first falls from a Persian wheel. *Sh.*

**اوهرا** *Auhrá, adj.* Uneven, harsh. *Sh.*

**اوهو** *Oho, interj.* An exclamation of regret. Heig ho, alas.

**اُلا** *Uillá, adv.* Near, hither. *Sh.* (اُوڙا)

**اُوئے** *Oe, interj.* Ho. Used by men to men.

**اَوِي** *Áwi, F.* A small potter's kiln, brick kiln.

**اویا** *Oyá, M.* A cotton picking turn. Ripe cotton is picked every 8th day and each turn is called Oyá.

**اویڑا** *Awerá, adj.* Contrary.

**اویسلا** *Aweslá, adj.* Careless, negligent, without concern.

**اویل** *Awel, F.* Delay, procrastination, dallying. *adv.* Late unseasonably.

**آ** *Áh, adv.* Yes.

**آ آ** *Áh Áh, A term used to oxen when they have to turn to left. Sh.*

**آ آ** *Áhá, adv.* Yes, há, O, aha.

<b>آ آ</b> <i>Áhá,</i>	He was	} Third person, singular and plural
<b>آ آ</b> <i>Áhi,</i>	She was	
<b>آ آ</b> <i>Áhe,</i>	They were	
<b>آ آ</b> <i>Áhin, F.</i>		

of a substantive verb. the rest of which is lost. (O'Brien.)

See آهم, according to Rev. T. Bomford, this is the Past definite tense from بوونر. See Grammar.

**االی** *Ahálí, M.* The bullock which carries a scavenger's muck.

**اھترافی** *Ahtaráfi, F.* A tax on shopkeepers. *P. D.*

**آھر** *Áhur, F.* Mustard (*Brassica juncea.*)

**اھر** *Ahar, M.* Adventure, venture, enterprize of hazard.

<b>آھر</b> <i>Áhar, M.</i> Incitement, encouragement, <i>Syn.</i>	} <i>Sh.</i>
<b>اھر</b>	
<b>اھری</b> <i>Ahari, adj.</i> Active, industrious, earnest. 2. <i>M. Adventurer.</i>	

**اھرتی** *Ahrtí, Broker. Sh.*

**اھگس** *Ahgas, F.* Ability, power. *Sh.*



آہل **Áhal**, *M.* Manure. cf. *H.* اہل  
*Sh.* Anhl.

آہلی **Áhali**, *F.* The price paid to a shepherd for tethering his sheep or goats in a field at night to manure it. The rate is  $\frac{1}{4}$  seer of wheat per score of sheep or goats. 2. A village scavenger. 3. Site of a deserted village. *Sh.*

آہم **Áham**, Given by Bomford as 1st Person Sing. of Past tense of auxiliary verb ہونٹ but nearly obsolete in S. W. Punjáb.

آہوسامنے **Áhmu Sámine**, *adv.* One in front of the other. *Sh.*

اہن **Ahin**, *F.* Hail. *Sh.*

آہو **Áho**, } *adv.* Yes.  
آہیں **Áhín**, }

اھو **Iho**, *adj.* Emphatic. This very.

اھو **Uho**, *adj.* Emphatic. That very.

آھریں **Áhwen**, *v. n.* Be pleased to go, it should be gone. *Sh.*

اٲیں **Aín**, *adv.* Yes.

آٲیں **Áín**, *F.* Law, regulation, rule, common law.

اے **E**, *pron.* This.

اے جٲی **E, jittí**, As much as this.

آیا... یا **Áyá ... yá**, Either ... or. (Bomford.)

ایٲیر **Aiyyar**, *M.* A flock. *Sh.*

ایانٲراں **Eyánrān**, *M.* An infant, *Met.* One without knowledge. Silly, simpleton, fool.

آیتا **Áetá**, } *M.* The area watered  
by a well (Dames)  
آیتھیا **Áithiá**, } a part of such land  
set apart for a definite purpose, *i. e.* to lie fallow, etc. (O'Brien).

ایتوار **Aitwár**, *M.* Sunday.

ایجہاں **Ejihán**, } *adj.* Like this, of  
this kind.  
ایجہاں **Ejhán**, }

ایڈا **Edá**, *adj.* Thus large, so big, derived from اے this and ڈا a contraction of وڈا large.

ایڈوں **Edún**, *prep.* From this side.

ایڈوں اوڈوں **Edún Odún**, Round about around, either side.

ایڈے **Ede**, *adv.* This way, this side, hither.

ایر **Air**, *M.* Sign, mark.

ایرا **Airá**, } *M.* A foundation,  
basis.

آیرہ **Aira**, }

آیرہ وغیرہ **Aira waghaira**, See *U.* Aira ghaira, Any one.

ایرون پھرون **Erún pherún**, *prep.* Round about, around, cf. *U.* ایراپھیرا

ایسب گول **Ísabgol**, *M.* Flea wort (*Plantago Isphagula*) and other plants.

آیسی تسی **Aisi taisí**, A term of abuse or dishonour.

ایشیا **Aishíá**, *M.* Asia.

ایکن **Ekan**, *M.* Digit.

ایلسی **Elsí**, *F.* Linseed. (*Linum usitatissimum*).

ایں کرٲڑ **Enen karar**, To hesitate in speech, hem.

ایں **Ín**, *pron.* This.

ایں پاسے **Ín páse**, *adv.* Hither.

ایں حدتائیں **Ín had-tá'in**, To this limit.

ایں کیتے **Ín kíte**, Therefore.

اینٲھ **Aínth**, *F.* A guess at weight or measurement.

اینٲھ کڈھٲڑ **Aínth kadhanr**, *v. t.* To estimate roughly, guess.

اینک **Ainak**, *F.* Spectacles.

ایتوین **Ínwen**, *adv.* Causeless, even, in this way.

ایہ **Eh**, *Syn.* اے This (Bomford.)

- ایہا Ihá, } *pron.* This very one,  
ایہو Iho, } this, same.
- ایہوجہاں Ihojihán, *adv.* Of this kind,  
like this.
- ایہرن Aihran, *F.* An anvil.
- ب Be
- ب Be, The second letter of the  
W. P. Alphabet.
- باب Bábá, } *M.* Father, etc. See  
بابو Bábú, } *U.* 2. Brother,  
friend.
- بابل Bábál, *M.* Father.
- باتا Bátá, A leafless plant (*Peri-  
plocá Aphylla*) *Sh.*
- باتلا Bátilá, *M.* A stammerer. *P. D.*
- باتھا Bába, *M.* Flower of kari. *Sh.*
- باجھ Bájh, See باجھ
- باجیافات Bájýáfat, *M.* Rent paid by a  
mortgagee to a mortgagor to  
keep the right of the latter  
alive. *P. D.* It amounts to  $\frac{2}{3}$   
or  $\frac{1}{2}$  of the rent (*liehh*).
- بادر Bádur, *M.* Account, worth  
used with a negative.
- باد مخول Bád makhaul, *M.* Hysteria,  
melancholy. Demoniacał  
possession.
- بادوان Bádwan, *M.* Venetian blind.
- بادھا Bádhá, *M.* Dam. *Sh.*
- بار Bár, *M.* Load, etc. See *U.* 2.  
Uncultivated land, sandy  
waste. Dry uplands between  
river Chinab and Jhelum. *Sh.*  
3. Heap of grain. 4. Sense,  
intelligence. 5. Respect,  
gravity.
- Bár pakran, *v. n.* To be  
grave, sober.
- Bár páwan, *v. n.* To receive  
honour.
- Bár thíwan, *v. n.* To be  
chargeable.

- Bár cháwan, *v. t.* To lift a  
load. 2. Remove corn on  
threshing floor.
- Bár đewan, *v. t.* To be  
chargeable, lay a burden on.  
2. To honour, respect.
- بارا Bára, } *adj.* Loaded, heavy,  
باری Bári, } ponderous.  
2. *M.* Bári, a Bar  
camel.
- بارا چاونڈ Bára cháwan, *v. n.* To  
undertake, be responsible.
- باران Barán, *adj.* Twelve,—*Syn.*  
بھراں *Sh.*
- باز Báz, *M.* Falcon, *U.* Báz kaitá,  
Large falcon, catches hares,  
value Rs. 40. *Sh.* Báz jurrá,  
Small falcon, catches par-  
tridges, value 25/ *Sh.*
- بازو Bázú, *M.* Arm, wing. 2. Re-  
lative.
- بازی Bází, *F.* Play, etc. See *U.*
- Bází kháwan, *v. n.* To be  
cheated. 2. To stand on one's  
head.
- باطن Baṭin, *adj.* Hidden, within,  
etc. See *U.*
- Baṭin šafá, Conscientious.
- Baṭin šafái, Conscientious-  
ness.
- باغ Bāgh, *M.* A coarse cloth em-  
broidered with silk, worn by  
women. 2. Firework in form  
of a tree.
- باغوان Bāghwán, *M.* Gardener.
- باقی Bāqí, *F.* Customs, revenue.  
2. Balance of account. *Sh.*
- باگھا Bāghá, *M.* A dance. *Sh.*
- بالا Bálá, *M.* Sweet cane, Lemon  
grass. (*Andropogon muria-  
ticum* or *Oymbopogon  
Iwarancusa*.) 2. Squared  
rafters for roof. *S. R.*

بالخ **Bálakh**, *M.* A young man, adult. *adj.* Of age.

بان **Bán**, *M.* A large kind of dog. *Sh.*

بانہڑے **Banbre**, *adj.* Crawling.

**Banbre dewanr**, To crawl.

بانڈا **Bándá**, *M.* A male slave, *Syn.* بانہاں

بان سلوچن **Bánsalochan**, *M.* A medicine (inert) derived from *Bambusa Arundinacea*.

بانڈا **Bángá**, *M.* Crier for prayer. 2. The long head at the end of a string. *Sh.*

بانڈک وِلا **Bángvelá**, *M.* Cook-crow. About 4 a. m. *Sh.*

بانڈولا **Bánwila**, *M.* A mad man.

بانڈولی **Bánwalí**, *F.* A mad woman. 2. A large well.

بانوے **Bánwe**, *adj.* Ninety-two.

بانہہ **Bánh**, Proprietary right in a woman by betrothal, or in exchange for another, or for money.

بانہاں **Bánhán**, *M.* A male slave *Syn.* باندا

باوا **Báwá**, Cholera, said to be due to bad air. *Sh.*

باواگوری **Báwagorí**, *M.* Agate.

باہرلا **Báharlá**, *M.* A boar. *Sh.*

باہلا **Báhlá**, *adj.* Much, many. *Sh.*

باہری **Báhrí**, The "off" or right hand bullock when ploughing; opposed to *ándri*, the left hand bullock. *Sh.* cf. باہر without اندر within.

باہو **Báhú**, *M.* Shoulder of horse. *Sh.*

باہیں **Báhín**, *F.* Side piece of ladder or frame. *Sh.*

ببّر **Babbar**, *M.* A large bit of broken vessel. *Sh.*

ببّری **Babbri**, *F.* A pot-sherd. *Sh.*

ببّہ **Bubba**, *M.* A breast, mammary gland.

بت **But**, *M.* Body. *See U.* idol, etc.

بتالی **Bitáli**, *adj.* Forty-two. *Sh.*

بتاوا **Bátawá**, *M.* Doubling; in the chase, turning back or to one side to avoid pursuers.

بتّتر **Battittar**, *M.* Sand grouse.

بتّری **Battrí**, *F.* Line of teeth. *Sh.*

بتک **Battak**, *M.* Tame goose. *Sh.* (? duck).

بتنا **Bitná**, *M.* } A young donkey. *Sh.*

بوتنی **Botní**, *F.* }

بتھا **Butthá**, *adj.* Rotten, old.

**Butthá mūḥ**, Broken spirit-ed.

بتّی **Bittí**, *F.* A cake of indigo. 2. Food of bulbul.

بتّی **Buttí**, *F.* A boundary pillar. *Sh.*

بتھہ **Baṭh**, *interj.* Be off, bad luck to you, away. 2. *M.* A large oven.

بتھا **Baṭṭhá**, *M.* Callus on buttocks occasioned by much sitting. 2. Hole in the wall of a well under the water level.

بتھارا **Bīṭhárá**, *M.* A cook.

بتھاری **Bīṭhári**, *F.* A cook. 2. Midwife.

بتھوا **Bīṭhúá**, *M.* Small scorpion very ready to sting. *Sh.*

بتھی **Baṭhí**, *F.* A brick kiln, furnace. 2. A place or cloth on which indigo is dried.

**Baṭhí bharanr**, To spread indigo out to dry.

بتّی **Bittí**, *F.* Golden coin. *Sh.*

بج **Baj**, *F.* Stain, blot. 2. *M.* The wood on each side of a camel saddle on which loads are tied.

**Baj laḡanr**, To be stained, blotted, to find fault.

**Bajā**, *adv.* Fit, etc. See *U*.

**Bajā ānanr**, To obey, perform.

**Bujā**, *M.* The act of spreading the hand before another's face with palm before him. It is a very grave offence. 2. loss. 3. *Sh.* Menstruous cloth. 4. *Sh.* Stopper for any hole.

**Bajājí**, *F.* The business of a bajāj or cloth merchant.

**Bijará**, *M.* A seedling.

**Bijará láwanr**, To plant out seedlings.

**Bijráhí**, *F.* A present of grain made by farmers to his servants and artificers at sewing time. Carpenter, potter, barber and smith get 6 seers, cobbler 3 seers and farm servants 8 seers for each pair of bullocks working on the estate.

**Bujhá**, *v. t.* Summon by extending palm and moving fingers inwards. *Sh.* 2. Holding palm outwards and shaking hand to forbid. *Sh.*

**Bachá**, *M.* Safety, protection, escape, defense, reserve, saving. 2. foil, a term in fencing.

**Bachá karanr**, *v. t.* To foil, frustrate, fence, parry.

**Bacháwanr**, *v. t.* To save, escape, rescue, preserve, defend. 2. To lay by. *Pr.* بچایا *P.* بچایا *F.* بچیس

**Bach rahanr**, *v. n.* To remain over, to be left.

**Buchká**, *M.* A large bundle of clothes. *Syn.* بشکا

**Buchkí**, *F.* A small bundle of clothes. *Syn.* بشکی

**Bachanr**, *v. n.* To remain, escape, to be left, to be saved.

*Pr.* بچدا *P.* بچیا *F.* بچسی

**Bachwáwanr**, *c. v.* To cause to escape or save. *Pr.* بچویندا *P.* بچوایا *F.* بچووسی

**Bachh**, *F.* Setting dogs on, baiting.

**Bachhálánr**, *v. t.* } To set dogs on,  
**Bachháwanr**, *v. t.* } to bait.

*Pr.* بچھالیندا *P.* بچھالیا *F.* بچھالسی

*Pr.* بچھالیندا *P.* بچھالیا *F.* بچھالسی

**Bachhalwáwanr**, } *c. v.* Of  
**Bachhwáwanr**, } Bachháwanr.

**Bachchi**, *F.* Middle part of shaft of plough. *Sh.*

**Bahrí**, *F.* A kind of falcon (*Falco calidus*.)

**Bakhá**, *M.* Chain stitch in sewing. In *S. R.* بخیا 2. The upper leathers of shoes before they are made up.

**Bakht**, *M.* Fortune, etc. See *U*.

**Bakht laḡanr**, To prosper.

**Bakhsh bakhshíj**, *F.* Grant, gift, remuneration.

**Bakhshanr**, *v. t.* To give, bestow, grant, impart, remit. 2. To pardon, forgive. *Pr.* بخشیندا *P.* بخشیا *F.* بخشسی

The *Past* tense of following verb is commonly used.

بخش ٲیونٲ Bakhsh dewanr, See Bakhshanr.

بخشاوٲٲ Bakhshāwanr, c. v. from Bakhshanr, To procure pardon for another. *Syn.* بخشاواٲٲ the tenses of which are commonly used.

بخشنٲار Bakhshanr hār, *M.* Giver, forgiver, pardoner.

بخشاوٲٲ Bakhshwāwanr, c. v. from Bakhshanr and more commonly used than Bakhshāwanr. oT procure pardon for another, to cause to give. *Pr.* بخشویندا *P.* بخشوایا *F.* بخشویسی

بخشیدٲ Bakhshījanr, v. p. from Bakhshanr *Pr.* بخشیدٲدا *P.* بخشیدی *F.*

بخشیش Bakhshīsh, *F.* Grant, gift, remuneration, *U.* بخشیش *Syn.* بخشید or بخشید

Bakhshīsh dewanr, To remunerate, make a present.

بخمل Bakhmal, *F.* Velvet.

بخملی Bakhmalī, *adj.* Velvety.

بداد Bidād, *adj.* Unjust.

بدام Bidām, *M.* Almond (*Amygdalis communis* vel *Amaris*.)

بدامی Bidāmī, *adj.* Almond coloured or shaped.

بدچانٲٲ Bad challanr, *adj.* Ill-mannered, immoral.

بدچلنی Bad chalnī, *F.* Misconduct, bad living.

بد دستور Bad dastūr, *M.* Evil custom, habit.

بد ذائقه Bad zā'iqā, *adj.* Disagreeable.

بدرا Badrá, *M.* The month from Augt. 15th to Sept. 15th.

بدراه تھیونٲٲ Badráh thīwanr, v. p. To be lead astray.

بدراه کرنٲٲ Badráh karanr, v. t. To lead astray.

بدراہی Badráhī, *F.* The act of leading or going astray.

بدری Badrí, *F.* Skin for carrying flour. cf. *U.*

بدعلا Bad 'amlā, Evil doer.

بدک Badak, *F.* Duck, drake, mallard. *Syn.* بطک

بدگر Budgar, *M.* A dumb-bell, a heavy piece of wood, so used. *P. D.*

بدگمان Bad gumān rakhanr, To distrust, mistrust.

بد گوئی کرنٲٲ Bad goī karanr, To slander.

بدلا Badlá, *M.* Exchange, revenge, etc. See *U.*

Badlá ghinnanr, To revenge, retaliate, recompense.

بدلاوٲٲ Badlāwanr, v. t. To change, alter. *Pr.* بدلیٲدا *P.* بدلایا *F.* بدلیسی

بدلٲٲ Badlanr, v. n. To change, alter, become foolish, stupid, mad. *Pr.* بدلدا *P.* بدلایا *F.* بدلسی

بدلاوٲٲ Badalwāwanr, c. v. Of badlanr. *Pr.* بدلونٲدا *P.* بدلاوایا *F.* بدلاویسی

بدلیجٲٲ Badlījanr, v. p. Of badlāwanr. *Pr.* بدلیٲدا *P.* *F.* بدلیسی

بد نصیبی **Badnaşibí**, *F.* Misfortune.

بد نظر **Badnażar**, *adj.* Ill looking. *U.*  
2. Having the evil eye. i. e. casting evil eye on another, or receiving its effects.

بد نیستی **Badniyatí**, *F.* Greediness.

بدہ **Budh**, *M.* A river inlet. *P. D.*

بدہ **Budh**, } See بدہ

بدھوار **Budhwár**, }

بدھرا **Badhrá**, *M.* Hindu 5th month Augt. 15th to Sept. 15th.  
*Syn.* بدرا - بدرون In *Sh.*  
بددریں

بدھون **Badhún**, A lawless Arab tribe.

بدھیلو **Badhelú**, See بدھیلو Tied up.

بدی **Badí**, *F.* Evil, etc. See *U.*  
2. Theft, robbery. 3. Stolen property.

بدی ڈیوانر **Badí dewanr**, *v. t.* To blame.

بدی **Buddí**, *F.* Pudendum, mulieris.

بڈ **Baḍ**, *M.* Virtue, excellence.

بڈا **Biddá**, *adj.* Flat nosed.

بڈانر **Buddanr**, See بڈنر To sink.

بڈھینگ **Badhíng**, *M.* Adjutant bird. *Sh.*

بر **Barr**, *F.* A disease peculiar to horses. *P. D.*

برا **Bará**, *M.* Fever of a severe kind.

برات **Barát**, *F.* Pension or reward in land or money or kind for service done. Bounty, grant of land.

براتی **Barátí**, } *M.* A Pensioner.

برات خور **Barát-khor**, }

بڑبڑ کرنا **Bur bur karanr**, *v. n.* To mumble, mutter. 2. To bubble up, as air from a bottle thrown into water, or from drawing huqqa.

برتھا **Barthá**, *M.* Boiled or fried vegetables. 2. The egg-plant fruit roasted in hot ashes, and eaten with salt and condiments.

برتی **Barthí**, *F.* Enlistment, engagement.

برتی تھیونر **Barthí thíwanr**, *v. n.* To enlist.

برتی کرنا **Barthí karanr**, *v. t.* To recruit, employ, engage.

برج **Burj**, *M.* Tower. *U.* 2. Cylinder of well. 3. A dome. 4. A paper balloon.

برڑا **Barrá**, *adj.* White-eyed (of a horse) *Sh.* 2. Squint eyed. *Sh.*

برز **Burz**, *M.* A tower. 2. A fire balloon.

برزی **Burzí**, *F.* Boundary pillar. 2. A mud platform on which a watcher stands. *P. D.*

برشنر **Burshanr**, *v. t.* To trim leather. 2. To cut up an animal as a butcher.

برقہ **Burqa**, *M.* See برقہ a veil.

برکتا **Barkatá**, *F.* Blessing, abundance. 2. One.

برکتی **Barkatí**, *M.* A rich man, *adj.* Rich.

برکنداز **Barkandáz**, *M.* An armed policeman.

برکی **Barkí**, *F.* A large sack for cotton.

برمبا **Burambá**, *M.* *Colocynthis*. (*Ocymis colocynthis*) *Syn.*  
کورنبا

- برمواں Birmúhán, Ugly face. *U.*  
برموھی
- برنا Barná, *M.* A tree (*cratæva religiosa*).
- برنگ Burang, *M.* A black pulse (*Paseolusmax*) *P. D.*
- بروتا Birútá, Ber tree. *Sh.*
- برود Barúd, *M.* Gunpowder.
- برود خانہ Barúd khána, *M.* Magazine for powder.
- بروری Barúrí, *F.* Abscess, boil, blain. Given by Col. Millet as a name for Ginnea Worm in Multán district.
- برھوں Birhún, *M.* Pain of separation. between lovers. cf. *U.* Birhan.
- بریتی Bireti, *F.* A sandy island. *Sh.*
- برھک Burhk, Bubble (from mouth of camel) *Sh.*
- بزار Bizár, *M.* Shoe.
- بزار Bazár, *M.* Milky way, considered to be a crack in sky; thought to be dust of Mahomed's horses feet when he went to see God. *Sh.*
- بزرگ Bazurg, *M.* See *U.* Venerable.
- بازرگ Bázurg Jánranr, To exalt, magnify one's self.
- بزرگی Bazurgí, *F.* See *U.* Dignity. 2. Wonderful work, miracle.
- بزکر Buzkar, *M.* A club.
- بساکھ Basákh, *M.* April 15 to May 15th. *Syn.* بساکھ
- بسته Basta, *M.* See *U.* A cloth wrapper. 2. Food, quantity given to an animal at one time. 3. Provision, daily food, ration.
- بسری Busrí, See بسری A pasty.

- بشک Bashk, *M.* Bestowing, for-giving, *U.* Bakhsh.
- بشکا Bushká, *M.* } A bundle of clothes.
- بشکی Bushkí, *F.* } Also written بچکی - بچکا
- بشکنر Bashkanr, See Bakhshanr.
- بشکواونر Bashkwáwanr, See Bakhsh-wáwanr.
- بشلی Bishallí, *F.* Scone of bájrā meal with ghi, or ghi and sugar. *Sh.*
- بغا Baghá, *M.* Coward, runaway.
- Baghá powanr, *v. n.* To be afraid to fight. 2. To be worn out with fatigue.
- Baghá karanr, To defeat.
- بغضی Bughzí, *adj.* Implacable, spiteful, malicious.
- بغلم Baghlam, *M.* Phlegm, mucous discharge from nose or chest.
- بغلا Baghlá, *M.* A bird of the heron tribe probably same as *U.* Bagla (*Ardea tarra* and *Butea*.)
- بغورچہ Baghúcha, *M.* } Small garden.
- بغورچی Baghúchí, *F.* }
- بک Buk, *M.* A double handful, *Sh.* 2. Kidney. *S. R.*
- بکنر Bakanr, *v. n.* To chatter, prate, jabber. *Pr.* بکدا *P.* بکپا *F.* بکسی
- بکوات Bakwát, *F.* Talkativeness, foolish talk, delirium.
- بکواتی Bakwátí, *M.* } Prater, bab- bler, gossi- per.
- بکواتینر Bakwátinr, *F.* }
- بکھ Bukh, *F.* Hunger, appetite.
- Bukh lagánr, *v. n.* To be hungry.

**Bukh maraṇṛ**, *v. n.* To die of hunger.

بُکھا **Bukhá**, *adj.* Hungry.

بُکھ بکھ **Bakh bukh**, } *M.* An offering of food to those  
 بکھ بکھ **Bukh bakh**, } supposed to be possessed. After certain rites performed in the jungle these are thrown away.

بُکھڑا **Bakhrá**, *M.* A kind of grass. Fodder when young. *S. R.* 2. *adj.* Mottleyed, dappled.

بُکھڑا **Bikhrá**, *adj.* Uneven. *Sh.*

بُکھڑا **Bakhaṇṛ**, *v. n.* To smoulder. *Pr.* بکھدا *P.* بکھیا *F.* بکھسی

بُکھیا **Bikhiá**, *M.* Alms.

بُکھیرا **Bakherá**, *M.* Amusement, irony, mocking. *Sh.* In *S. Panjab* as in *U*=contention.

بُگ **Bagg**, *M.* Scarletflamingo. *Sh.* 2. Sap wood.

بُگّا **Baggá**, *adj.* White.

بُگّاند **Bagánd**, *F.* Whiteness.

بُگدر **Bugdar**, *M.* A heavy piece of wood used as a dumbbell. *Sh.*

بُگل **Bigil**, *F.* Bugle *corr. Eng.*

**Bigil wajáwanṛ**, *v. t.* To sound an alarm.

بُگھون **Baghún**, *M.* The snub-nosed crocodile (*Orocodilus palustris*) *P. D.*

بُگھیار **Bighiár**, *M.* Wolf. *Sh.*

بُلا **Bilá**, *Prep.* prefixed to words in sense of prefix un-, in-, or as affix, less, without.

**Bilá nángá**, *adv.* Ceaselessly, continually.

بُلارا **Bilára**, *M.* An island. *P. D.*

بُلانگھ **Balānggh**, *F.* Jumping, leaping, jump, leap. *P. D.*

بُلبُل بوسْتان **Bulbul bostán**, *F.* A night-ingale, that mimics other birds.

بِلْمُقْتَا **Bilmuqta**, *adj.* In the lump, by the gross, for the job, by contract.

بِلْمُگُو **Bilangú**, *M.* The seed of *Dracocephalum Royleanum*. It has cooling properties.

بِلّا **Balla**, *M.* A cricket bat.

بِلورّا **Bilorá**, *M.* } *Child. Sh.*  
 بِلورّی **Bilorí**, *F.* }

بِلّی **Bullí**, *F.* Penis.

بِلید **Baled**, } *M.* A herd of  
 بِلیدہ **Baleda**, } buffaloes. *Sh.*

بِمب **Bumb**, *F.* A beating. 2. *M.* Shafts of a carriage.

بِمبل **Bambal**, *M.* A fringe. *Sh.* 2. Blossom of Indian corn.

بِن **Bann**, *M.* Embankment of field. *Sh.*

بِنّا **Baná**, *M.* A share in a well. *P. D.*

بِنبال **Banbál**, *M.* Misfortune. 2. Bail, responsibility.

بِنْتی کرّڑ **Bintí karanṛ**, To submit. 2. To worship.

بِنجری **Banjri**, *F.* Land irrigated by canal only. cf. *U.* Banjar. Waste land.

بِنْد **Band**, *See U.* Fastening, etc. 2. A field embanked to catch water from hill streams. 3. A share. 4. In poetry, a single line.

**Band karanṛ**, To fasten, bind, close, shut, stop, obstruct, constipate, discontinue, enclose (a letter), put to silence.

**Band vich**, Under control.

**Band band karanṛ**, To dismember.

بِنْدُر **Bandur**, } *M.* A crib, manger.  
 بِنْدُر **Bundur**, }



- بڙدش Bandish, *F.* Constipation. 2. Prohibition, forbidding.
- بڙدکی Bandkí, *F.* Service. *Sh.*
- بڙندل Bundul, *adj.* Stout, fat, strong. *S. R.*
- بڙنده Bunda, *M.* Earring drop. *Sh.*
- بڙندی Bandí, *F.* A woman. 2. Account-book, ledger. 3. A waist-band, used when at play. *S. R.*
- بڙندیا Bandiá, *M.* Thread used instead of reeds to keep threads separate in weaving. *Sh.*
- بڙندی وان Bandiwán, *M.* A prisoner.
- بڙنڊا Bindá, *M.* See بڙنڊا a bag for protecting dates. 2. A cricket. *Sh.*
- بڙنڊری Bunderí, *F.* Buttock. *Sh.*
- بڙنرا Banrá, *M.* Arrangement.
- بڙنراوڙ Banráwat, *F.* Make, formation, invention, fabrication.
- بڙنراوڙی Banráwatí, *adj.* Artificial.
- بڙنراوانر Banráwanr, } *v. t.* To make, manufacture,
- بڙنرا آوانر Banr Áwanr, } do, fashion. frame, mend, prevail. 2. To compile, erect, reduce. *Pr.* بڙنرا بڙنرا *P.* بڙنرا *F.* بڙنرا *P.*
- بڙنرانر Banranr, *v. n.* To be made, mended, fashioned. *Pr.* بڙنرا *P.* بڙنرا *F.* بڙنرا *P.*
- بڙنرانر تانرانر Banranr tanranr, *v. n.* To be adorned, both verbs are declined in tenses according to rule.
- بڙنراوانر Banrwáwanr, *c. v.* of Banráwanr. *Pr.* بڙنرا بڙنرا *P.* بڙنرا *F.* بڙنرا *P.*
- بڙنراوی Banrwái, *F.* The price paid for making.
- بڙنراسی Banrwási, *M.* Dweller in the forest.

- بڙنرایا Banríá banráyá, *adj.* Ready made.
- بڙنقاشه Banaqsha, *M.* Violet. (*viola odorata*.) *U.* بڙنقاشه is also used.
- بڙننه Bannh, *F.* A pond. *Sh.*
- بڙننه Bannh, *v. t. Imp.* Bind, tie, make, stop. *Sh. P.* بڙننه
- بڙنیاد Buniád, *F.* Foundation. *U.* 2. A superior proprietary right in land. *P. D.*
- بڙنیادار Buniádár, *F.* A woman that owns buniád. *P. D.*
- بڙنیادی Buniádí, *adj.* From the foundation. 2. Ancestral.
- بڙنیرا Banerá, *M.* Cornice, top of wall projecting above roof. *Sh.*
- بڙو Bo, *F.* See *U.* Smell. 2. Trace. 3. *M.* Water (Spoken by children.)
- بڙو دár, *adj.* Fœtid, cf. *U.*
- بڙو اڻلأ, *adj.* Fœtid, rank, rancid.
- بڙوبا Búbá, *F.* A woman's breast. *P. D.*
- بڙوتا Botá, *M.* A figure, likeness of any thing in any material, image, idol. 2. Scaffolding of arch, cinter.
- بڙوتنا Botná, *M.* A young donkey. *Sh.*
- بڙوجھنر Bojhanr, *v. t.* To load, be encumbered.
- بڙوچر Búchar, *M.* Husk of the great millet (*sorgum vulgare*.) *P. D.*
- بڙوچھنر Bochhanr, *M.* A piece of cloth worn by women over head and shoulders, or round the waist.
- بڙودان Búdán, *F.* Pl. of بڙو used in Pl. number, Hair covering privates.

بودهر Bodhar, *M.* A ram from 6 to 12 months old. *P. D.*

بورá Búrā, *adj.* Light brown. *Sh.*

بورچی Bawarchí, *M.* A cook.

Bawarchí *khána*, cook house.

بور Bor, *M.* Sultriness. *Sh.*

بوز Búz, *M.* Barbarian, savage.

بوزگند Bozgard, *M.* Galls, of *Pistachia terebinthus*.

بوغ Bogh, *M.* A barren date tree.

بوك Bok, Cry of rams or he-goats. *Sh.* cf. باك

بوگا Boggá, *M.* A kind of pulse (*Phasdon aconitifolius*). *P. D.*

بول Búl, *F.* } A nose ring attached to septum of nose.  
بولا Búlá, *M.* }

بولا Bolá, *adj.* Having white spot on forehead (of buffaloes). *Sh.*

بولی Búlí, *F.* A share in the water, or land irrigated with it. *P. D.*

بولی Bolí, *F.* Pebble. *Sh.*

بوهری Bauhrí, *F.* Bride, newly married woman. *Sh.*

بوھجا Bohjá, *M.* Pocket. *Sh. Syn.*  
بوچه

بوھلی Bauhlí, *M.* The action of arms in swimming. *Syn.* بالھی  
2. The milk of a cow newly calved, cooked and eaten with sugar. *Sh.*

بوھنی Búhní, *M.* The first sale made in morning by shop-keepers it is always for cash.

بوئی Búi, *F.* A plant eaten by cows and sheep not camels. *Sh.*

بھا Bhá, *M.* Price, rate. 2. A share.

Bhá, *Pr.* With respect to.

Bhá, *F.* Fire. In *Sh.* بھاء

Bhá, *adj.* Hot.

Bhá bhark uñhanr, *v. n.* To break out, as fire.

Bhá láwanr, *v. t.* To kindle a fire or strife. 2. To let be, let go.

Bhá lañanr, *v. n.* To take fire, kindle.

Bhá dīdh bhá, A share and a share and a half which equals the share due to the land-lord.

بھابھرا Bhábhra, *M.* A caste of Jains, chiefly employed in traffic.

بھاتی Bhátí, *F.* A rent free grant of land to a Brahmin. *P. D.*

بھاج Bháj, *M.* A threshing floor. *P. D.*

بھاج Bháj, *Pr.* Without.

بھاجڑ Bhájar, }  
بھاجڑ Bhájar, } *M.* A threshing floor.  
بھاجوڑ Bhájwar, }

بھاجی Bháji, *F.* A share of food given at marriages. 2. Cooked food eaten with bread, pottage. 3. Present, contribution.

بھار Bhár, *a. r.* See بار A load. *S. R.*

بھارا Bhára, *adj.* Heavy. *Sh.* 2. *M.* Fee paid for catching fish. *P. D.*

بھارنر Bháranr, *v. n.* (*Sic.*) To spread or bring out from a kiln. *P. D.* (It should be *v. t.* not *v. n.* Ed.)

بھار Bhár, *F.* An oven. *P. D.*

بھاری Bháří, *M.* A camel driver.

بھاغ Bhág, *M.* Good fortune, luck.

Bháglañanr, *v. n.* To become fortunate.

بھاگا Bhágá, *adj.* Bad, vicious, grievous, noisome. 2. A vicious dog.

Bhágá lañanr, To resent.

- بھاگوان **Bhagwán**, *adj.* Rich, honest, true.
- بھاگووند **Bhágwand**, *adj.* Fortunate, lucky, rich.
- بھال **Bhál**, *F.* Expectation, waiting. 2. An exclamation. Lo! look.
- بھالانر **Bihálanr**, *c. v.* from بھنڑ to sit. *Syn.* بھلاؤنڑ
- بھالنڑ **Bhálánr**, *v. t.* To open the eyes, see. In *Sh.* Search. 2. To expect, wait for, abide. *Pr.* بھالیندا *P.* بھالیا *F.* بھلیجیٹ *Pass.* بھلیسی
- بھانا **Bháná**, *M.* A cattle pen.
- بھانبھار **Bhánbhar**, *M.* Conflagration.
- بھانج **Bhánj**, *M.* Small change for a rupee. *Syn.* میل
- بھانجین **Bhánjin**, *F.* The share of cotton given as wages to the woman who pick it.
- بھانڈا **Bhándá**, *M.* A store house for grain, granary. 2. Any vessel for food.
- بھانڑ **Bhánr**, *M.* A tree (*Populus Euphratica*). 2. Shelter, sitting place, lodging.
- بھانڑاں **Bhánrán**, *M.* A pen for cattle, fold, cote.
- بھانڑین **Bhánren**, *Prep.* With reference to, in favour of, in the estimation of.
- بھانس **Bháns**, *M.* A Bamboo, various kinds.
- بھانسا **Bhánsá**, *M.* The name of a medicinal plant, from the leaves of which a red dye is extracted. (*Adhatoda-Vasica*.)
- بھانسالی **Bhánsálí**, *M.* A brazier. *P. D.*
- بھانگا **Bhángá**, *M.* A share.
- بھانوا **Bhánwa**, *v. c. Imp.* Turn, return, send back. *Sh.*
- بھاولی **Bháwalí**, *F.* Division of the crop. 2. The share due to Government. 3. Superintending the cutting of crops raised by partners. *P. D.*

- بھاؤنڑ **Bháwanr**, *v. n.* To be pleased to like, *Pr.* بھاؤناں *P.* بھاؤسی *F.*
- بھاوی **Bháwí**, *M.* Misfortune, fate, destiny, cf. *U.*
- بھاوین **Bháwen**, *conj.* Although either, whether. O'Brien gives this as 2nd per. sing. Aor of بھاؤنڑ to be willing.
- بھاؤ **Bháú**, *M.* Father, sire.
- بھائی وال **Bhá,íwál**, *M.* Partner.
- بھائی والی **Bhá,íwálí**, *F.* } Partnership.
- بھائی واپا **Bha,íwalápá**, *M.* }
- بھبھار **Bhabhar**, *M.* The chest, forepart and sides of body from lower extremity of ribs to neck.
- بھبھوت **Bhabhút**, *F.* One stained with ashes. cf. *U.*
- بھبھون **Bhabhún**, *A* humming insect that builds nests of earth on walls of houses for its eggs. *Sh.*
- بھبٹ **Bhabbat**, *M.* A Moth. *Sh.*
- بھبک **Bhabak**, *F.* A bad smell.
- بھت **Bhat**, *M.* Boiled rice or dalia (bruized corn).
- بھتا **Bhattá**, *M.* See. *U.* Extra allowance of pay. 2. Dressing in cloth.
- بھتان **Bhután**, *M.* A fool.
- بھتتر **Bhatittar**, *M.* Small partridge, *sisá (ammoperdix bonhamie)*. 2. Sand Grouse (*Pterocles exustus*).
- بھتریجہ **Bhatríja**, *M.* Nephew, brother's son.
- بھتریجی **Bhatríjí**, *F.* Niece, brother's daughter. *Syn.* بھتری
- بھترا چھلا **Bhatrá chhallá**, *M.* A ringed snake said to be poisonous. *Sh.*
- بھتال **Bhattal**, *F.* A plant, it has cooling properties.

بہٹ Bhat, See بہٹہ

بہٹ Bhatt, M. } A grain par-  
bہٹ Bhatthi, F. } cher's oven.  
Sh.

بہٹ Bhit, F. Defilement, uncleanness.

بہٹا Bhattā, adj. Defiled, unclean.

بہٹاؤن Bhitāwanr, v. t. To defile.

بہٹن Bhitān, v. n. To be defiled.

بہٹہ Bhatth, M. Mirage. Sh. In S. R. Rarefied air rising from a heated surface.

بہٹی Bhatthi, See بہٹی

بہچاؤن Bhaḥāwanr, c. v. To cause to run, to race. Pr. بہچیندا  
P. بہچایا F. بہچسی

بہچائی Bhaḥā,ī, F. Sister-in-law, brother's wife. In S. R. بہچائی

بہچن Bhaḥān, v. n. To run, run away, race. 2. To break. Pr. بہچدا P. بہچیا یا بہنا F. بہچسی

بہچن Bhuḥān, v. n. To be roasted, fried. 2. To be heated, with anger. Pr. بہچدا P. گہیا - بہچیا یا بہنا F. بہچسی

بہچاؤن Bhaḥwāwanr, c. v. To cause to run, to race. Pr. بہچیندا  
P. بہچایا F. بہچسی Syn. بہچاؤن

بہڈر Bhaḍrēn, F. A cow in calf soon after calving. Sh.

بہڈرا Bhaḍūrā, M. A lamb.

بہر Bhar, adj. and adv. Affix or prefix. See U. Syn. بہرنیں

Bharāwanr, v. n. To heal up.

Bhar dewanr, v. t. To repay.

Sir de bhar ḍahanr, v. n. To fall on one's head or head-loug.

بہرا Bhirā, M. A brother, associate, comrade.

بہراؤن Bharāwanr, } c. v. from بہرن

بہراؤن Bharwāwanr, } Pr. بہرویندا

P. بہروایا F. بہروسی

بہرہٹہ Bhirbhatthā, M. The eye-brow. In S. R. بہرہٹہ

بہرپی Bhirappi, F. Association, fraternity.

Bhirappi karanr, v. t. To associate, fraternise, coalesce.

بہرجائی Bharjā,ī, F. Brother's wife.

بہرجل Bhrjūl, M. The axle of the horizontal, lantern wheel of a Persian well. In. S. R. تیر

بہرڈال Bhardāl, F. A crack in the ground or wall.

بہرن Bharanr, v. t. To fill, pack, measure, mete, replenish, load a gun, or dice. 2. To pay, satisfy. 3. To soil, besmear. 4. To impregnate (of birds). 5. To repeat the Kalima. Sh. Pr. بہریندا P.

بہرسی F. بہریا

بہرن Bhurranr, v. n. To crumble, Pr. بہردا P. بہریا F. بہرسی

بہرنیں Bharnēn, See Syn. بہر

بہروا Bharuā, M. Cuckold. Sh.

بہروچی Bhirochī, adj. Belonging to بہرا

بہروڑن Bharorān, } v. t. To crum-

بہروڑن Bharorān, } ble, rub in hands. Pr.

بہروڑیا یا بہریندا F. بہروڑیا

بہرڑسی

بھگال Bhaggal, } *M. A dark colour-*  
 بھگال Bhaggal, } *ed blanket. Sh.*

بہگلی **Bhaḡlī**, *M.* Pretender, cheat, hypocrite. cf. *U.*

بہگوا **Bhaḡwā**, *M.* Cloth dyed with red ochre *Bhaḡ we dá shikár.* Prey caught by the hunter covering himself in a red ochre-sheet and gradually approaching it.

بہگواونڑ **Bhuḡwáwanr**, *c. v.* Of *Bhoganr.*

بہگئی **Bhaḡgī**, *F.* Haste, hurry, panic.

**Bhaḡgī powanr**, *v. n.* To fly helter skelter, to be stricken with panic.

**Bhaḡgī láwanr**, *v. n.* To haste, hurry.

بہگئیچنڑ **Bhuḡíjanr**, Said to be passive of *بہگئیچنڑ* *Pr. بھگیندا F. بھگئیس*

بہل **Bhal**, *conj.* But, except, moreover, rather. *Interj.* Bravo! Well done!

بہل **Bhul**, *F.* Mistake, error, fault, forgetfulness.

**Bhul chuk**, *F.* Blunder, omission, oversight, mistake from carelessness.

**Bhul wanjanr**, *v. p.* To be forgotten.

بہل **Bihal**, *M.* A second ploughing. *P. D.*

بہل **Buhal**, *M.* The yearly gift made to a spiritual teacher.

بہلا **Bhalá**, *adj.* Good, kind, excellent, benevolent, virtuous, well.

**Bhalá**, *M.* Goodness, excellence.

**Bhalá**, *Interj.* What, indeed, yes, well.

**Bhalámánis**, *adj.* Respectable, In Multán used metaphorically for evil liver.

**Bhalámansái**, *F.* Good breeding, honourable conduct.

بہلاونڑ **Bhiláwanr**, *c. v.* From *بہنڑ* to sit. *Syn.* *بہلانڑ*

بہلاونڑ **Bhuláwanr**, *c. v.* From *bhulanr* *Pr. بھلیندا P. بھلایا F. بھلیسی*

بہلر **Bhulur**, *M.* Chaff, husk of grain.

بہلکانڑون **Bhalkanrun**, *conj.* But. (Bomford).

بہلکے **Bhalke**, *adv.* To-morrow. (Bomford).

بہلانڑ **Bhulanr**, *v. n.* To forget, mistake, err, miss. *Pr. بھلدا P. بھلایا F. بھلیسی*

بہلاونڑ **Bhulwáwanr**, See *Bhuláwanr.*

بہلی **Bhullí**, *adj.* Astray.

**Bhullí powanr**, *v. n.* To wander, go astray, lose one's way.

بہلیچنڑ **Bhalíjanr**, *v. p.* From *Bhálánr.* To have one's eyes opened. *Pr. بھلیندا P. F. بھلیسی*

بہلیرا **Bhalerá**, *adj.* Good, well.

بہلیکھا **Bhulekhá**, *M.* Error in accounts.

بہمب **Bhamb**, *M.* Earthquakes. *Sh.*

بہمبیرا **Bhambírá**, *M.* An insect which attacks indigo and moth.

بہمبیری **Bhambírí**, *F.* A butterfly. *Sh.* 2. A tee-totum. *S. R.*

بہمیری **Bhamírí**, *F.* Butterfly. *Sh.*

بہنہنڑ **Bhanbhinr**, *F.* A wasp without sting.

بہنہنڑ **Bhanbhanr bhún**, *M. F.* Desolate uninhabited place.

- بھنج Bhanj, *M.* A curl, ringlet.  
 Bhanj kháwanr, *v. i.* To be curly.
- بھنڈار Bhandár, *M.* A collection of women to spin, *Sh.*
- بھنڈریان Bhandrián, *F. Pl.* Raviny ground. *Sh.*
- بھنڈنر Bhandanr, *M.* Mourning. Lamentation. Grief.
- بھنڈی Bhandí, *F.* Infamy, dishonour. In *Sh.* Slander, abuse.
- Bhandí láwanr, *v. t.* To defame.
- بھنڈا Bahanr, *v. n.* To sit. *Pr.* بھنڈا *P.* بیٹھا *F.* بھسی *c. v.* بھالٹو *Syn.* بھنڈو
- بھنڈ بھنڈ Bhanr bhanr, *M.* Buz, hum.
- Bhanr bhanr karanr, *v. n.* To hum.
- بھنڈک Bhanrk, *F.* Inkling. In *S. R.* بھنڈ
- بھنڈویا Bhanrwíá, *M.* Brother-in-law, Sister's husband.
- بھنڈرجہ Bhanreja, *M.* Nephew, Sister's son. *Syn.* بھنڈی بھنڈ
- بھنڈرجی Bhanreji, *F.* Niece, Sister's daughter.
- بھنڈگا Bhungá, *M.* A reward or gift offered to recover stolen property, or made by the thief on discovery to prevent the law from punishing him. Blackmail.
- بھنڈر خانہ Bhangar khána, *M.* A place where hemp is sold or drunk.
- بھنڈس Bhangus, *M.* An aboriginal tribe. *P. D.*
- بھنڈمیرا Bhanambírá, *M.* An insect which attacks indigo and unseasoned Wood. *Syn.* بھمبیرا

بھنڈمیری Bhanambíri, *F.* A dragon fly.  
 2. A paper play thing.

بھنڈ Bhananr, *v. t.* To break, break into. 2. To pass the time. 3. To correct.

Agh bhananr, To fix a price.

Dánren bhananr, To borrow money, promising to repay it in grain at a fixed price.

*Pr.* بھنڈا یا بھنڈا *P.* بھنیا *F.* بھنسی یا بھنسی

بھنڈ Bhunnanr, *v. t. and v. n.* To parch, grill, broil, toast, roast,

fry. *Pr.* بھنڈا یا بھنڈا *P.*

بھنسی یا بھنسی *F.* بھنیا

بھنو Bahnú, *M.* A kind of shawl worn by women. *P. D.*

بھنواوڑ Bhanwáwanr, *c. v.* From Bhananr 2. To twirl. *Pr.* بھنویسی *F.* بھنویا *P.* بھنڈا

بھنواوڑ Bhunwáwanr, *c. v.* From Bhunnanr. *Pr.* بھنویا *P.* بھنویسی *F.* بھنویا

بھنوتی Bhanotí, *F.* The act of fixing a price. 2. Borrowing money promising to repay it in grain at a fixed price.

بھنور Bhanwar, *M.* See *U.* Whirlpool, eddy. 2. A large black bee.

Bhanwar vich powanr, To fall into trouble.

بھنوری Bhanwarí, *F.* Whirl of date palm leaves or branches.

بھنویا Bhanwíá, *M.* A sister's husband.

بھنی Bhanní, *F.* Defeat.

Bhanní kháwanr, *v. p.* To be defeated or broken.

بھنی Bhanní, *F.* Pond.

بھانچہ Bhāneja, *M.* A sister's son.

*F.* بھنچہ P. D.

بھانچنر Bhanījanr, *v. p.* From Bhan-  
nanr, To break. *Pr.* بھنچندا

*P.* *F.* بھنچسی

بھنچنر Bhunījanr, *v. p.* From Bhun-  
nanr, To roast. *Pr.* بھنچندا

*P.* *F.* بھنچسی

بھ Bhau, *M.* Fear.

بھوانلی Bhūānlī, *F.* Giddiness.

Bhūānlī khāwanr, *v. n.* To  
spin round, become giddy.

بھوانر Bhoāwanr, *v. t.* To whirl  
round the head.

بھوبھر Bhubhar, *F.* Crumbs.

بھوتار Bhūtār, *M.* A land-owner.

بھوتاری Bhūtārī, *F.* Ownership of  
land. 2. Rent.

بھوترہ Bhūtrā, *M.* A pinna of date  
palm.

بھوتہ Bhūte, *Pl.* of Bhūtā. *M.* Butt,  
thrust with head.

Bhūte dewanr, *v. t.* To butt.

بھوچنر Bhochanr, } *M.* A sheet.  
بوچہنر Bochanr, } *Dim.* بھوچہنی  
*P. D.*

بھوڈا Bhodā, *adj.* Hornless. *Sh.*

بھور Bhor, *F.* Crumbs.

بھورا Bhūrā, *adj.* Brown, fair.  
2. *M.* A blanket.

بھورا Bhorā, *M.* An underground  
dwelling, cellar. 2. Frag-  
ment of bread, crumb.

بھورنر Bhoranr, *v. t.* To crumb, crum-  
ble. *Pr.* بھوریندا *P.* بھوریا

*F.* بھورسی

بھوسلا Bhūslā, *adj.* Brown. *Sh.*

بھوش Bhūsh, *adj.* Barbarous, with-  
out wisdom. *M.* Barbarian.

بھوک Bhūk, *F. pl.* Bhūkān, onion  
leaves. 2. Small payments  
of grain given as alms at  
harvest. *P. D.*

بھوکر Bhūkar, } Used in Dera Ghazi  
Khan district.

بھوکل Bhūkal, } *F.* A plant with  
leaves like the

بھوکی Bhūklī, } onion, but with-  
out a bulb or smell of onions,  
very injurious to crops.

بھوکن Bhūkan, *F.* The cane tube  
with which a drill is worked.  
*P. D.*

بھوکنر Bhūkanr, *v. n.* To have a  
singing in the ears.

بھوکنر Bhokanr, See بھوکنر

بھوگ Bhog, *M.* Suffering.  
*cf. U.* بھوگ enjoyment.

بھوگنر Bhoganr, *v. n.* To suffer, re-  
ceive punishment. *Pr.* بھوگیندا  
*P.* بھوگیا *F.* بھوگیسی

بھول Bhol, *M.* A doubt. 2. Tempta-  
tion.

Bhol bhannanr, *v. t.* To test,  
try, (lit. To break a doubt).

بھولا Bholā, *adj.* See *U.* Simple,  
artless, daft. 2. A doubt,  
see bhol.

بھولنی Bholnī, *F.* A female monkey.

بھولن Bholūn, *M.* A monkey, ape,  
*met.* block head.

بھوم Bhūm, *F.* Knowledge, ac-  
quaintance with.

بھون Bahūn, *adj.* Much, many,  
great. *Syn.* بھون

بھون Bhūn, *M.* Chaff, straw.  
Baggā bhūn, Straw of wheat  
and barley.



- Missá bhún, straw of peas, gram, etc.
- بھون Bhún bhún, *F.* Humming, sound.
- Bhún bhún karaṇṇ, *v. i.* To hum.
- بھون Bhaun, *M.* Giddiness, dizziness, vertigo.
- Bhaun áwanṇ, To be giddy, dizzy.
- بھونچیر Bhonchíranṇ, *F.* Sand-lizard. *Sh.*
- بھون Bhon, } *F.* Sow. *Sh.*
- بھونڈ Bhúnd, }
- بھونڈن Bhúndinṇ, *F.* A wild sow, pig.
- بھونس Bhaunṣ, Heap of trodden wheat-grain and *bhusa* mixed. *Sh.*
- بھونسل Bhúnslá, *adj.* Brown. *Sh.*
- بھونکن Bhonkanṇ, *v. n.* To bark, howl, *S. R.* بھونکنڈا *Pr.* *P.* بھونکسی *F.*
- بھونون Bhaonwanṇ, *v. n.* To be giddy, to go round and round. 2. To wander about. 3. In *S. R.* To return. *P. P.* بھون گیا
- بھونی Bhauní, *F.* A well pulley.
- بھوہ Bhoḥ, *M.* Chaff, broken straw. *Sh.*
- بھوہر Bhoḥar, *F.* Level light soil. *Sh.*
- بھوہر Bhúhar, *F.* Soft rain, drizzle. In *S. R.* بھوہر
- Bhúhar dewaṇṇ, *v. t.* To squirt from mouth.
- بھوین Bhoín, *v. n.* Imp. Turn. *pp.* بھونویا *Sh.*
- بھونیں Bhúen, *F.* The earth, ground, land.

- Bhúen amb, *M.* Earthquake. *Syn.* بھنڈ
- Bhúen phor, *M.* The earth splitter, a worm.
- Bhúen phor, 2 A plant growing in Sandy districts (*Phelipcea Calotropidis*).
- Bhúen tittar, *M.* Sand grouse, (*Pterocles exustus*).
- بھون Bhúin, *M.* The oriental plane (*Platanus orientalis*). 2. A small shrub (*Edwardsei mollis*) with fine yellow flowers. Common Trans-Indus and Salt Range.
- بھو Bha, *M.* Fear, terror, alarm, dread, awe, danger, hazard.
- بھئی وال Bha,í wál, *M.* A partner, sharer, partaker, associate.
- بھئی والی Bha,í wálí, *F.* Partnership, association.
- Bha,í wálí karaṇṇ, *v. t.* To club together.
- بھئی ولپا Bha,í walpá, *M.* Partnership, association, company.
- بھ Bhe, *M.* The root of the water lily.
- بھئی اللہ Bhí-allah, *interj.* There is a God at all events, never mind.
- بھیت Bhet, *M.* Mystery, secret.
- بھیتو Bhetú, *M.* Whoremonger, pimp.
- بھئی دانڑاں Bhí-dánrān, *M.* The round white fruit of the mulberry. 2. Quince seed.
- بھیت Bhed, *F.* A sheep, ewe.
- بھیتا Bhedá, *adj.* Belonging to a sheep. *Sh.*
- بھیتا چال Bhedá chál, *M.* A rut, working in ruts.
- بھیتکی Bheduk, *M.* A white soft stone of which marbles are made.
- بھیت کشی Bhed kashí *F.* Bawdry.

بھیرمی Bhairmí, *F.* A morning song.

بھیرا Bhairá, *adj.* Bad, Miserable (of men). In *Sh.* Ugly. 2. Ill omened. *Sh.*

بھین Bhen, *v. n.* Imp. Return, come back. *Sh. Pr.* بھرتو P. بھرتو

بھینڈ Bhend, *M.* Clod of earth. *Sh.*

بھین Bhen, *Sh.* { Sister.

بھینڑ Bhenr, *F.* {

بھینسر Bhainsar, *F.* A nose-ring. 2. Female hunting hawk.

بھینسری Bhainsarí, *F.* A flute, pipe, fife.

بھینگا Bhengá, *M.* Squint-eyed person. *U.*

Bhengá dekhanr, *v. n.* To squint.

بھہر Bhehr, *M.* Large kettle drum made of earthen vessel with a bullock's skin over it. *Syn.* بھہر *Sh.*

بی BÍ, *M.* Seed. *Sh.* 2. Second, another *P. D.*

بے Be, A prefix, negative particle.

Be abrohá, *adj.* Dishonoured.

Be ustádá, *M.* Amateur.

Be bárá, *M.* Dishonour, disrespect.

Be bárá karanr, *v. t.* To dishonour.

Be bárá thíwanr, *v. n.* To be dishonoured.

بیا Biá, *adj.* Other, another. *adv.* Second, again. *Syn.* بیا

بیال Biyál, *F.* Cracking of heels from cold. 2. Seed time. 3. Grain given by farmers to carpenters, etc. at seed time. *P. D.*

بیائی Biá,í, *F.* Sewing. *Sh.*

بیبا Bíbá, *M.* A term of endearment addressed to a little boy.

بیت Bait, *F.* Cane. *U.* 2. *M.* Con-plet in poetry.

Bait banráwanr, *v. t.* To compose poetry.

Bait máranr, *v. t.* To cane flog.

بے تاب Betáb, *F.* Disgust.

بے تار Be tár, *M.* Discord.

بیتی Bítí, *F.* A thin pap made of grain for feeding birds. *P. D.*

بیجا Bíjá, *M.* A sugarcane cutting.

Bíjá raháwanr, To plant sugarcane cuttings.

بیجنڑ Bíjanr, *v. t.* To sow.

بیجو Bíjo, *F.* A female monkey. *S. B.*

بے خبر Be khabar, *adj.* Unconscious.

بے خبری Be khabrí, *F.* Unconsciousness.

بیخار Baikhar, *M.* One who buys the date crop while unripe, watches, dries, and sells it.

بیڈا Bedá, *adj.* Belonging to the plains. *Sh. S. R.* Having soft hoofs unfit for hills.

بیر Bír, *F.* Line of teeth. *Sh.*

بیرا Bairá, *M.* A piece of wood fixed into crooked rafters to prevent them from turning.

بیرا Berá, See بیرا *M.* Piece of flesh. *S. R.*

بیربلی Bírbalí, *F.* An ear jewel for men.

بیرھڈی Berhaddí, *F.* Splint on horse's legs. *Sh.*

بیزار Bezár, *adj.* Aloof, relinquishing, surrendering.

Bezár thíwanr, To fall off, hold one's self aloof

- بیعخر **Bái'khar, M.** A broker. One who buys the date crop.
- بیفرمان **Be farmán, adj.** Disobedient.  
**Befarmán thíwanr, v. p.** To be disobedient.
- بیفرمانی **Be farmání, F.** Disobedience.  
**Befarmání karanr, v. n.** To disobey.
- بے کر **Bēkar, v. t. Imp, Sh.** Sell.
- بیگمی **Begmí, F.** A superior kind of rice.
- بیگہڑ **Beghar, See** بیہڑ
- بیل **Bel, F.** Creeper, tendril. 2. A second ploughing. *Syn.* پہل  
 3. A dangerous disease in camels, few escape. It occurs at any time, said to be caused by not having the requisite condiments. The swelling of the rectum and the whole body up to the hump is the most conspicuous symptom.
- بیلا **Bilá, M.** Ready to cry in play, timid, cowardly. *P. D.*
- بے لحاظ **Be liház, adj.** Immodest, regardless.
- بے لحاظی **Be lihazí, F.** Immodesty.
- بیلوا **Bílwá, adj.** Fretful.
- بیلی **Belí, See** بیلی
- بے لے **Be le, v. t. Imp.** pledge, mortgage, *Sh.*
- بیمار **Bímár, adj.** See *U.* Sick, etc. 2. Out of order (of wells.) *Sh.*
- Bímár, M.** A patient, etc.
- Bímár phaláwanr, To** me-linger.
- بیماری **Bímáří, F.** Sickness, disease, malady.
- بینسر **Bainsar, F.** Nose-ring.
- بینگران **Baingrán, adj.** Purple, colour of egg-plant-fruit.
- بیواکی **Bewáki, F.** Disagreement. *Sh.*

- بیوس **Bewas, adj.** Helpless, without power or authority.
- Bewas karanr, v. t.** To disable.
- Bewas thíwanr, v. n.** To be disabled.
- بیوسی **Bewasí, F.** Helplessness.
- بیوہدا **Beohdā, M.** Fetching the bride home after marriage. *Sh.*
- بیوی **Bíwí, F.** A lady. *Sh.*
- بیہ **Beh, M.** Seed. *P. D.*
- بیہ دانڑاں **Beh dánrán, M.** Quince (*Oydonia Vulgaria.*)
- بیہا **Behá, adj.** Stale. *Sh.*
- بیہڑ **Behar, M. Syn.** بیگہڑ **Beghar.** A set of two Persian wheels on the bank of the river. The lower wheel raises the water to a height from which the upper wheel can raise it to the level of the land.

## ب Ba

- Ba, the third letter of W. P.** alphabet. It has a harder sound than **b**.
- b** is found as a prefix in some words having the sense of duplication e. g. **bi'á**, two hanks; **bi'h**, a double skein, **bi'sángi**, a bifurcated stick.
- بیر - پٹ - بیل **See also** بیل
- بابا **Bábá, M.** A tribe of faqirs.  
*See U.* بابا
- باتا **Bátá, M.** } A stammerer, one who speaks indistinctly.  
 باتی **Bátí, F.** }
- باتا **Bátá, M.** Unripe mulberries. *Sh.* 2. A leafless shrub. 3. Flowers of Karí. *Sh.*
- باتی **Bátí, F.** A metal dish or pan used for preparing food.
- ہاجہ **Bájh, F.** Pity, mercy, compassion, used with God's name as a prayer, ironically to denote an imprecation.

- باجه **Bájh**, } *Prep.* Without, be-  
 sides, except. cf.  
 باجهون **Bájhún**, } *U. Báj.*  
 باجهری **Bájhrí**, *F.* Millet, (*Panicum*  
*Spicatum*.)  
 باجهون **Bájhún**, See **Bájh**.  
 بار **Bár**, *F.* A heap of corn on the  
 threshing floor, threshed or  
 not.  
**Bár cháwanr**, *v. t.* To remove  
 the heaps of corn.  
 بارهان **Bárhán**, *adj.* Twelve, a dozen.  
 In *Sh.* باران - باران  
 باری **Bárí**, *F.* A small window,  
 lattice, casement. 2. A term  
 in wrestling. The wrestler  
 being caught by his opponent  
 from behind, the front man  
 twines his arm round his  
 opponent's arm, strikes his  
 leg on the same side with his  
 own leg and throws him.  
 باژ **Bár**, *F.* Hunger or thirst, a  
 longing desire for food or  
 drink.  
 باژا **Bárá**, *adj.* Alkaline, saline, or  
 bitter.  
 باکی **Bák**, *F.* Baa, Cry of sheep or  
 goat.  
 باکرا **Bákrá**, *adj.* Of or belonging to  
 a goat.  
 باکڑو **Bákanr**, *v. n.* To baa, bleat, low.  
 2. To talk foolishly. *Pr.*  
 باکسی *P.* باکیا *F.* باکدا  
 باگون **Bágún**, } *M.* The snub-nosed  
 crocodile (*Oro-*  
 باگهون **Bághún**, } *codilus palustris*).  
 باگهی **Bághí**, *F.* Striking the arms  
 against the sides to manifest  
 joy.  
**Bághí mārānr**, *v. t.* To flap  
 the arms against the sides, at  
 the same time making a loud  
 tremulous sound (done by  
 beggars to excite compas-  
 sion.)

- بال **Bál**, *M. F.* Infant, child.  
**Bál bachardár**, Having a  
 family.  
**Bál jattí**, From childhood.  
**Bál janranr**, *v. t.* To bear a  
 child.  
**Bál dahanr**, *v. t.* To abort,  
 miscarry.  
**Bál satānr**, *v. t.* To procure  
 abortion.  
**Bál satwāwanr**, } *c. v.* To  
 cause  
**Bál kadhawānr**, } abor-  
 tion.  
 بالٹی **Báltí**, *F.* A pail, bucket.  
 بالڑی **Bálrí**, *F.* Girl, daughter.  
 بالکا **Bálká**, *M.* } An adopted child,  
 disciple, pupil.  
 بالکی **Balkí**, *F.* }  
 بالٹو **Bálanr**, *v. t.* To kindle, light  
 or set on fire, to burn. *Pr.*  
 پلیسی *P.* بالیا *F.* پلیندا  
**Bálanr**, *M.* Fire-wood, firing,  
 fuel.  
 بالوں **Bálún**, *M.* Fuel, firewood. *Sh.*  
 بالھی **Bálhí**, *F.* Action of arms in  
 swimming.  
**Bálhí mārānr**, *v. t.* To paddle.  
 بالڑ **Bānr**, *M.* An arrow. 2. At-  
 tempt.  
**Bānr mārānr**, To shoot an  
 arrow. 2. To try.  
 بانہ **Bānh**, *F.* cf. *U. Arm. Pl.* بان  
 or بانہا 2. Relative, wife,  
 woman after betrothal. 3.  
 Side pieces of bedstead. 4.  
 Betrothal. 5. One face of  
 a city wall.  
**Bānh badhanr**, To fold the  
 arms.  
**Bānh belí**, A helper.  
 بانہا **Bānhán**, *M.* Slave, man-ser-  
 vant.

- بانہنڑ **Bānbhanr**, } *M. A Brah-*  
 بانہمبنڑ **Bānbhambanr**, } *man.*  
 بانہمبنڑیں **Bānbhambanrīn**, *F. Wife of*  
*Brahman.*  
 بانہیں **Bānhīn**, *F. A slave, handmaid,*  
*concubine. Syn. بانہی*  
 بانہیں **Bānhīn**, *F. The side piece of a*  
*bedstead.*  
 بانوچڑ **Bāwanjar**, *adj. Not in a*  
*straight line, not perpendi-*  
*cular, oblique, bent, wry,*  
*written also بونچل*  
 باوی **Bāwī**, *adj. Twenty-two.*  
 باہر **Bāhir**, *prep. See U. Out, out-*  
*side, etc. 2. Country, as*  
*opposed to town.*  
**Bāhir ten wanjanr**, *To go to*  
*stool.*  
 باہرلا **Bāhirlā**, *adj. External,*  
*exterior, outer.*  
 باہلی **Bāhlī**, *adj. Much, many. S. R.*  
 باہنڑ **Bāhanr**, *See بہنڑ to sit.*  
 بائی **Bāī**, *F. See U. بائی Mistress,*  
*lady.*  
 بائٹھ **Bāīth**, *adj. Sixty-two.*  
 بہری **Bahrī**, *F. Sweet basil (Ocimum*  
*basilicum). 2. A sherd,*  
*broken earthen vessel.*  
**Bahrī dá bīj**, *Seed of above*  
*plant, it has cooling pro-*  
*erties.*  
 بیہا **Bāhīhā**, *M. Sparrow hawk,*  
*cuckoo, U. Papiha (Cuculus*  
*Melenoleneos).*  
 بیہا **Baphā**, *M. Dander, dandruff,*  
*scurf. 2. Puff of smoke from*  
*engine.*  
 بیہل **Baphal**, *adj. Unfruitful.*  
 بیتالی **Bitālī**, *adj. Forty-two.*  
 بترا **Batrā**, *M. A stammerer.*

- بتری **Batrī**, *adj. Thirty-two. 2. F.*  
*Line of teeth. Sh.*  
**Batrī dhārān**, *F. Mother's*  
*milk which is supposed to*  
*flow in 32 streams.*  
 بٹھاڑ **Buthār**, *M. The face, mouth.*  
**Buthār bhannanr**, *v. t. To*  
*break or spoil a man's face.*  
 بٹھاڑا **Buthārā**, *M. A mask, cover-*  
*ing one's face with a shawl.*  
**Buthārā badhanr**, *v. t. To*  
*mask.*  
 بٹ **But**, *F. Sultriness.*  
 بٹ **But**, *Fastened, packed up.*  
*S. R.*  
 بٹ **Bit**, *F. A pair, couple, in pairs,*  
*by couples, two united in one,*  
*as a monstrosity.*  
 بٹ **Bat**, *F. See Batāk.*  
 بٹا **Bitā**, *M. Two hanks of cotton.*  
 بٹا **Butā**, *adj. Spoiled, damaged,*  
*used of chipped or damaged*  
*crockery. 2. Hare-lipped,*  
*having one ear. 3. Unadorn-*  
*ed with jewels.*  
 بٹاک **Batāk**, *F. Boasting, affectation,*  
*airs.*  
 بٹاکمی **Batāki**, *M. A boaster.*  
 بٹان **Battān**, *F. pl. Conversation,*  
*talk.*  
**Battān mārānr**, *To talk,*  
*converse.*  
**Battān satṭān**, *F. Conver-*  
*sation.*  
 بٹنڑ **Buṭanr**, *v. t. To stop, close,*  
*used of ears or nose. Pr.*  
 بٹیندا **P. بٹیا** *F. بٹیس*  
 بٹون **Battūn**, *M. A weed (Chenopo-*  
*dium-album) obnoxious to*  
*cold weather crops, eaten by*  
*poor as a pot herb.*  
 بٹوا **Batūhā**, *M. A purse, small*  
*bag, closed by pulling a*  
*double string.*

- بٹھ Bīṭh, *F.* A double skein of cotton thread.
- بٹھاوان Bīṭhāwān, *adj.* Flat.
- بٹٹی Bīṭṭī, *F.* A gold coin.
- بٹٹیجانر Būṭṭījanr, *v. p.* From Būṭanr. To be stuffed, as by a cold, to be closed, stopped. *Pr.*
- بٹیندا P. بٹئسی *F.*
- بٹیرا Bāṭerā, *M.* A quail (*Perdix Olivacea*.)
- بجھارت Bujhārat, } *F.* Riddle, enigma, conundrum.
- بجھکا Bujhakā, }
- بجھنر Bajhanr, *v. n.* To be tied, bound, fastened, to adhere, as by glue. 2. To be congealed, coagulated. 3. To be constructed, of a dam. 4. To be closed, confined. *Sh. Pr.*
- بجھدا P. بجھیا *F.* بجھسی
- بجھنر Bujjhanr, *v. n.* To understand, guess, find out, reckon, comprehend, discern, infer, repute. 2. To be extinguished. *Pr.* بجھدا P. بجھیا *F.* بجھسی
- بجھون Bajhūn, See Bājh.
- بج کرٹر Bach bach karānr, *v. t.* To crunch, to smack the lips.
- بجھا Bachchā, *M. F.* Also written بچھ the young of any animal, commonly birds. 2. Child.
- بجھرا Bāchrā, *M. F.* Son, child. In *Sh.* Darling.
- بجھڑوال Bacharwāl, *M.* One with a family.
- بجھکار Buchkār, *M.* A sound made by drawing in the air between closed lips, used to animals.
- بجھکارنر Buchkāranr, *v. t.* To call or stop an animal by buchkar.
- بجھکانہ Bachkāna, *M.* Small tight shoes written also بجکانہ

- بجھو Bachchū, Diminutive of bachchā.
- بجھو Buchchū, *M.* One with a scanty beard, or only a tuft of hair on the chin. In. *S. E.* بچھ
- بجھو Bachcha, Same as bachchā.
- بجھو Bachcha bāz, A sodomite.
- بجھی Buchchī, *F.* A scanty beard.
- بدھ Budh, *F.* Wednesday, *Syn.* بدوار 2. Knowledge, understanding.
- بدھائی Badhā, *i.* *F.* Price paid for tying up, also written badhwā, *i.*
- بدھڑان Badhrān, *M.* Infant's clothing
- بدھنر Badhanr, *v. t.* To tie, bind up, fasten, do up, gird, moor. 2. To devise. 3. To finish off. *P. D. Pr.* بدھیندا P. بدھیا *F.* بدھئسی *F.* بدھنر *v. p.* بدھجینر *v. p.* بدھوارنر or بدھاونر *c. v.*
- بدھو Budhū, *M.* A fool, stupid person. *U.* بدو
- بدھوان Budhwān, *M.* A wise, learned man.
- بدھوارنر Badhwāwanr, *c. v.* Of Badhanr.
- بدھوائی Badhwā, *i.* See badhā, *i.*
- بدھی Badhī, *F.* A mutual arrangement to buy up produce, etc. and sell at high prices, a ring.
- Badhī karānr, *v. t.* To make a ring.
- بدھج Badhej, *M.* Retention, stoppage of flow of phlegm. etc.

بَدھِیجَنڑ **Badhíjanr**, *v. p.* From **Badhanr**, *Pr.* بَدھِیَندا *P.*  
*F.* بَدھِیسی

بَدھیلو **Badhelú**, *adj.* Tied up, (of cattle,) stall fed.

بَدھر **Badhar**, *M.* A poor thin animal for slaughter, *S. R.*

بَدُنڑ **Budanr**, *v. n.* To sink, drown, choke. 2. To be insensible, to faint. *Pr.* بَدُدا *F.* بَدُیا *F.*  
بَدُسی

بَدھا **Budhá**, *adj.* Old, aged, elderly.  
In *Sh.* بَدھا 2. *M.* An old man.

بَدھرا **Budhrá**, *adj.* Old, after 8 or 10 yrs. *Sh.* (of horses.)

بَدھی **Budhí**, *F.* An old woman. 2. A deserted channel of river Chinab. *Sh.*

بَدھیپا **Budhepá**, *M.* Old age.

بَر **Bur**, *F.* Nap on cloth. 2. A fringe. 3. A rag torn off a faqir's clothes, and given to his disciple as an amulet. 4. A wood shaving. 5. In *Sh.* Long hair of dog. 6. Hair of caterpillar. *Sh.*

بَرّا **Barrá**, *M.* Fever, ague.

بِرَات **Birát**, *M.* } An island in a river.

بِرَاتی **Birátí**, *F.* }

بِرکنڑ **Burkanr**, *v. t.* To sprinkle as pepper, salt. *Pr.* بِرکیندا *P.*

بِرکیا *F.* بِرکیسی

بِرکی **Burkí**, *F.* A Sprinkling, pinch.

بِرُٹی **Barúti**, *F.* A small ber tree. 2. A bundle carried on head. *S. R.*

بِرور **Barúr**, *M.* A rash, dry efflorescence on the skin.

بِرہواوَنڑ **Burhwáwanr**, *c. v.* from بَرَاوَنڑ

بِرہوچی **Barhochí**, *M.* One living in country not in town.

بِرہیجَنڑ **Burhíjanr**, *v. p.* from بَرَاوَنڑ

بُرّا **Burá**, *M.* A dressing for wounds. *S. R.* 2. Interj. *Oh.* 3. Identification mark, a cut on one ear. *Sh.*

بُر بُر **Bur bur**, *F.* Bubbling. See *U.* burbura.

بُرکا **Barká**, *M.* Bubbling, boiling.

بُرکاوَنڑ **Barkáwanr**, *c. v.* of barkanr.

بُرکاوَنڑ **Burkáwanr**, *v. t.* To try a pipe to see if the right quantity of water is in the bulb.

بُرکنڑ **Barkanr**, *v. n.* To bubble, boil.

*Pr.* بِرکدا *P.* بِرکیا *F.* بِرکیسی

*c. v.* بِرکاوَنڑ or بِرکاوَنڑ

بُرکنڑ **Burkanr**, *v. n.* To cry, as an animal in the rutting season, used especially of goats and camels. 2. To draw, of a pipe.

*Pr.* بِرکدا *P.* بِرکیا *F.* بِرکیسی

بُرکنڑاں **Barkanrán**, Cry of bullocks in rutting season. *S. R.*

بُرکاوَنڑ **Barkwáwanr**, *c. v.* Of barkanr.

بُرُواوَنڑ **Burwáwanr**, *c. v.* of budanr, See boranr.

بِس **Bas**, *adj. interj.* See *U.* بس  
Enough, plenty.

بِسَانگی **Bisángí**, *F.* A bifurcated stick or weapon. cf. *U.* Säng.

بُک **Buk**, *M.* The open hands put together to receive alms, etc. double handful.

بُک **Bak**, *M.* A fawn. cf. *U.* 2. Slapping the thigh.

بُک مارانڑ **Bak maranr**, *v. t.* To slap the thigh.

- بکار **Bakár, M.** Calling aloud, shouting. 2. baa-ing of sheep, bleating.
- بکانی **Bakání, F.** Baa, bleat of sheep and goats. *S. R.*
- بکرا **Bakrá, M.** A goat. 2. Rudder handle.
- بکری **Bakrí, F.** A goat.
- بکل **Bukil, F.** The way in which a shawl is worn by women, the end carried across the breast and thrown over the shoulder. 2. A weed of sandy soil which chokes the crops. *P. D.*
- بکنڑ **Bikanr, v. n.** To fit closely. 2. To become one with, to associate. 3. To adhere, cling to.
- بکی **Bukí, F.** A handful of grain put into a hand mill : dim. of buk. 2. A kidney. 3. The side of the hand next the little finger.
- بکی ڈیونڑ **Baki-dewanr, To wrestle. Sh.**
- بکین پوونڑ **Baken powanr, v. t.** To fight, with the fists.
- بگہ **Bugh, M.** A kind of red woollen cloth.
- بگہڑاں **Baghrán, M.** An earthen pot for drawing water from the well. 2. The string by which it is carried or filled.
- بگھیلا **Baghelá, M.** A tiger's whelp. 2. A cannibal.
- بل **Bal, M.** See *U.* بل Ability, etc. 2. Stacked firewood.
- بل والّا **Bal wálá, adj.** Able-bodied.
- بلا **Billá, M.** A medal. 2. A cat. 3. Stripes of office on arm.
- بلارا **Bulárá, M.** Talking, vociferation, altercation. 2. A decoy bird. *Sh.*
- بلائی **Biláng, F.** Step, pace, stride.
- Biláng bharanr, To pace, stride.**

- بلانی **Bilánin, F.** A female friend, lady love, mistress.
- بلاواں **Baláwán, M.** Childhood, boyhood.
- Baláwán, adj.** Of or belonging to childhood.
- بلدا **Baldá, adj.** Alight, burning.
- بلکا **Balakká, M.** Childhood, boyhood. 2. Anger. *S. R.*
- بلکائی **Balká, í, F.** Infancy.
- بلکی **Balakki, adj.** Childish.
- بلنڑ **Balanr, v. n.** To burn, to be kindled, lighted. *Pr.* بلدا *P.* بلیا *F.* بلسی
- بلنگڑا **Billungrá, M.** Kitten. *Sh.*
- بلواونڑ **Bulwáwanr, c. v.** from *Bolanr.*
- بلھا **Bulhá, M.** Inflation.
- Bulhá dewanr, v. t.** To inflate the urinal passage of a cow, to make it let down her milk.
- بلھاونڑ **Bilháwanr, c. v.** from *Bahanr* irregular in formation, also written بلھاونڑ To cause to sit. *Pr.* بلھویندا یا بلھیندا *P.* بلھوئیسی یا بلھایا *F.* بلھوئیسی یا بلھیس
- بلھپا **Bilhappá, M.** Friendship among women.
- بلھنڑ **Bulhinr, F.** A porpoise, (*Platanista gangetica*) *Syn.*
- بلھن **Bulhán, F.**
- بلھاونڑ **Bilhwáwanr, See Bilháwanr.**
- بلھیجٹ **Bilhíjanr, v. p.** from بلھنڑ to sit, to be seated. *Pr.* بلھیندا *P.* بلھیس *F.*





ہوڈے **Bode bhannar**, To pluck tobacco flowers.

ہور **Búr**, *M.* The buds or blossoms of fruit trees, greens. 2. Wood shavings, sawdust also called *búra*. 3. Pollen of grain. *Sh.* 4. *F.* Pride, conceit. *Sh.*

ہورا **Borá**, *M.* A measure of grain = 8 manr 640 to 800 lbs. 2. A coarse sack for loading bullocks and donkeys. 3. Coarse net for grass or straw. *S. R.*

ہورا **Búra**, *M.* Turnings, shavings, sawdust, iron filings.

ہورنڑ **Búranr**, *v. t.* To turn wood roughly.

ہوری **Borí**, *F.* Dim. of *borá*. A small sack.

ہور **Bor**, *M.* Cooked meat, pottage. 2. See ہور

ہورنڑ **Boranr**, *v. t.* To dip, immerse, steep. 2. To cause to dive, drown, sink. 3. To overwhelm.

*Girán boranr*, To dip bread into a dish.

*nán boranr*, To forget one's self. *Pr.* ہوندا *P.* ہوڑیا *F.*

ہوڑیسی

ہوک **Bok**, *M.* Lust, lasciviousness.

ہوکا **Boká**, *M.* A bucket or vessel for drawing water from a well, written also ہوکھا

ہوکنڑ **Bokanr**, *v. n.* To bleat, cry, make a noise. *Pr.* ہوکدا *P.* ہوکسی *F.*

ہوکھا **Bokhá**, See *boká*.

ہول **Bol**, *M.* See *U. bol*. Speech. 2. Promise, engagement. 3. A line, verse. *Sh.*

ہولنڑ **Bolanr**, *v. n.* To speak, talk. *Pr.* ہولیندا *P.* ہولیا *F.* ہولیس

ہولی **Bolí**, See *U. bolí*, Speech, language.

**Bolí dewanr**, To bid at sale.

ہونج **Bawanjal**, *adj.* Oblique, bent, wry, not perpendicular, not in a straight line.

ہونجھا **Bawanjhá**, *adj.* Fifty-two.

ہونگھ **Búnggh**, *F.* A roar, roaring of a lion.

ہونہڑیں **Búnhrín**, *F.* The first sale in the day, the first cash received.

**Búnhrín karanr**, *v. t.* To sell for cash. It is a custom to make the first sale every day for cash, lest all subsequent dealings should be for credit.

ہو **Búhá**, *M.* A threshold, door. *Syn.* ہو

**Búhá már**, } Shut the door.  
**Búhá de chá**, } *Sh.*

**Búhá lách**, Open the door. *Sh.*

**Búhá latthá peá**, The door stood open. *Sh.*

ہوہار **Bohár**, *M.* Offscouring. Sweeping.

ہوہارا **Bohárá**, *M.* Fruit stalk of date palm, after the fruit is picked, often used as a broom, hence. 2. Brush, broom, besom.

ہوہارنڑ **Boháranr**, *v. t.* To sweep. To make a clean sweep. *Pr.* ہوہاریندا *P.* ہوہاریا *F.* ہوہیسی

**Boháranr makes**, *v. p.* *Burhíjanr* and *c. v. burhwáwanr*.

ہوہاری **Bohárí**, *F.* Dim. of *bohárá*. *Syn.* ہوہکر

بہڑا **Bohattá, M.** A charm worn on the arm. A jewel.

بوہڑ **Bohir, F.** The Banyan tree (*Ficus Indica.*)

بوہکر **Bohkar, See** bohári.

بوہل **Bohal, F.** A yearly gift made by Mahammadans to their Murshid or spiritual adviser.

بوہلی **Búhlí, F.** A sleeve.

بوئی **Búí, F.** A plant used for fodder for goats and camels. Its leaves are applied to the gums of children and used in treatment of ophthalmia for man and beast. (*Ballota limbata*). 2. Muzzle. *S. R.*

بہان **Bhán, M.** A temporary dwelling in fields. *Sh.* 2. See ہانہ

بہانٹا **Bhántá, M.** A young donkey after weaning. *Sh.*

بہانڑ **Bhánr, M.** A colt, foal.

**Bhánr, F.** A filly.

بہتار **Bahattar, adj.** Seventy-two.

بہانڑ **Bahanr, v. n.** To sit, perch. *Syn.* ہانڑ - ہانڑ *Pr.* ہاندا

or ہندا *P.* ہیتا *F.* ہسی

*Imper.* ہے or ہو makes

*v. p.* ہلجیٹڑ and *c. v.* ہلوارٹڑ

بہون **Bahún, pron. adj.** Much, many, great, immoderate, abundant, copious, deal, common.

**Bahún, adv.** Greatly, very.

**Bahún ka, í,** Many.

**Bahún sára,** Very much, many, too much, abundant, copious.

بہڑا **Baherá, M.** Fruit of (*Terminalia Belerica*), used as medicine.

بہا **Beyá, adj.** Other, another, second, else, further, makes  
بہی *F.* ہنہا - ہنہا *pl.*

**Beyá, conj.** And.

بہار **Biár, M.** Woman's clothes, *kurti* and *bochhanr.*

بہاسی **Beyási, adj.** Eighty-two.

بہانمے **Beyánme, adj.** Ninety-two.

بہاروت **Beyáwat, adv.** Besides.

بہپہلی **Bephli, F.** A shrub (*Oorchorus olitorius, depressus* or *acutangula*), febrifuge and vegetable.

بہتالی **Betáli, adj.** Forty-two.

بہٹ **Bet, M.** Land cultivated by rainfall or river overflow, not by irrigation, moist, alluvial lands, islands in river.

بہر **Ber, F.** A tree (*Ziziphus Vulgaris*). 2. (*Ziziphus Numula*). 3. The fruit of the above. Plum.

بہرا **Berá, M.** A piece of fish—perhaps sometimes flesh. In *S. R.* any piece of flesh small in size.

بہڑ **Bair, M.** The wheel on which the rope ladder of a Persian well turns. 2. Threads joining two wheels of a spinning jenny on which the thread is wound.

بہڑ **Bír, F.** Line of teeth.

بہڑا **Birá, M.** The notch of an arrow. 2. A loop. In *S. R.* a country button. 3. Gouge.

بہڑا **Berá, M.** A regiment. 2. A large boat.

**Berá bud wanjanr, v. p.** To be ruined, *lit.* The boat to be sunk.

بیڑی **Bīrī**, *F.* The colour that adheres to the lips from chewing betel. 2. A certain composition which being rubbed on the teeth makes stains of a red colour. 3. A thread to keep jewels in place. *Sh.*

بیڑی **Berī**, *F.* A boat of from 50 to 300 or 400 man burden. 2. A gallery. 3. A fetter.

**Berī buddanr**, To founder.

بئی سبھان **Ba,ī sabhān**, The day after to-morrow.

بیل **Bel**, A second ploughing. 2. A man who rides behind another on horseback.

بیل **Belá**, *M.* Moist low land, marsh.

بیلی **Belí**, *M.* A friend, servant, hired person. 2. Protector, term of endearment. *P. D. F.*  
بلانیں

بیور **Bewar**, *M.* A suit of two garments, for women = *chola*, *bochhanr*.

بیونجا **Bewanjá**, *adj.* Fifty-two.

بہا **Behá**, *M.* Food cooked yesterday. *S. R.*

## پ Pe

پ **Pe**, the fourth letter of the W. P. Alphabet in Roman character P or P.

پا **Pá**, *M.*  $\frac{1}{2}$  of a seer =  $\frac{1}{2}$  lb.

پابا **Pábá**, *adj.* Belonging to the hills. *Sh.* In *S. R.* Hoofs become hard by contact with stones.

پابی **Pábí**, *F.* A kind of gourd or cucumber. (*cucumis utilis*) *Syn.* نر

پاپری **Páprí**, *F.* The lobe of the ear. 2. Cake of silt. *Sh.*

پاپنر **Pápinr**, *F.* Courage, confidence. *Syn.* پاڑ

پاٹنر **Pátanr**, *v. n.* To be torn, rent. *S. R.* In *S. P.* پاڑنر is in use. *v. t.* پاڑنر

پاچھا **Páchhá**, *M.* A scarifier, one who incises poppy heads. 2. One side, or a leg of pajáma. *S. R.*

پاچی **Páchhí**, *F.* The act of scarifying poppy heads.

پادھی **Pádhí**, *F.* A variety of wheat in Montgomery district. *P. D.*

پار **Pár**, *adv.* Beyond, across. See *U.*

**Pár utáranr**, *v. t.* To ferry over, or across.

**Pár julanr**, *v. n.* } To go over,  
**Pár wanjanr**, } cross over.

**Pár pucháwanr**, *v. t.* To ferry over.

پارالی **Parálí**, *F.* Straw of rice or *china*.

پارت **Párat**, *F.* Recommendation, entrusting any thing to another's care, trust.

پارون **Páran**, *prep.* For sake of, in consequence of. 2. From, beyond.

پارھا **Párhá**, *M.* A watch, sentinel.

**Párhá dewanr**, *v. t.* To watch, guard.

پارھ والا **Párehwálá**, *M.* Watchman, guard.

پاڑ **Pár**, *F.* A root.

**Pár paṭanr**, } To root up,  
**Pár kaḍhanr**, } exterminate.

**Pár niklanr**, *v. n.* To be rooted up.

**پار** **Pár**, *M.* In Multán, the first ploughing of land for which "gher" is used in D. G. Khan. It is derived from **پارٹن** to tear. 2. A pit sunk to the sand in which a well is built. *P. D.* 3. Hole in a hedge for thief. *Sh.*

**Pár páranr**, *v. t.* To make a first ploughing.

**پارا** **Pará**, *M.* Neighbourhood. 2. A piece missed out in ploughing. *Sh.*

**پارچھا** **Párchhá**, *M.* The wooden trough into which the water from the Persian well falls.

**پارٹن** **Páranr**, *v. t.* To raven, pull to pieces, rend, tear, split, rip.

*Pr.* پڑیندا *P.* پارتا *F.* پڑیسی

**پارے** **Pára**, A large ravine.

**پارواوانر** **Parwáwanr**, *c. v.* from **Páranr**,

**پارِجانر** **Paríjanr**, *v. p.* from **Páranr**.

**پاس** **Pás**, *F.* Favour, favouritism, partiality. 2. *M.* A written order or permit.

**Pás karanr**, *v. t.* To pass an examination. 2. To shew favouritism, prefer, be partial to. 3. To hand a dish round.

**پاسا** **Pásá**, *M.* Side. In *Sh.* **پاساں** 2. dice.

**Pásá karanr**, To move to one side, get out of the way, refrain from, hold aloof.

**Pásá upatranr**, } To turn  
over on  
**Pásá waláwanr**, } one's  
side.

**پاسکو** **Páskú**, *M.* Weight put in light end of scales to make even. *Sh.*

**پاسے** **Páse**, *prep.* By the side of.

**پاشویا** **Páshoyá**, *M.* Rubbing the feet with *ghi* or butter. Washing or soaking feet in time of sickness.

**پاک** **Pák**, *F.* Matter from sore, pus. *Sh.*

**پاکھر** **Pákhar**, *M.* Saddle, gear. *Sh.* 2. A net for trapping hares.

**پاکھڑ** **Pákhar**, *F.* Spiritual help derived from a saint. (Multan.)

**پاکھڑا** **Pakhrá**, *M.* A camel saddle.

**پاکی** **Páki**, *F.* Cleanliness, etc. See *U.*

**Páki cháwanr**, *v. t.* To shave the secrets.

**پال** **Pál**, *F.* Arrangement in line. 2. Setting unripe mangoes apart to ripen. 3. Leaves and crushed stalks of sugarcane.

**Pál ghattanr**, *v. t.* To mellow or set aside (mangoes), to ripen.

**پالا** **Pálá**, *M.* Frost, snow, cold.

**Pálá powanr**, To snow. 2. perhaps also used in same sense as **pir powanr**, to fall into hands of.

**پالتو** **Páltú**, *adj.* Fattened, nourished.

**پالٹو** **Páltú**, *adj.* Cast, in a mould, not wrought.

**پالٹنر** **Pálanr**, *v. t.* To nourish, bring up, fatten, feed, maintain, rear, protect, breed, nurse, perform. *Pr.* پالیندا *P.* پالیا *F.* پلیسی

**پالھا** **Pálhá**, *adj.* Disengaged, at leisure.

**Pálhá karanr**, To empty.

**پان** **Pán**, *F.* A skin disease in animals, with itching and scab in sheep, falling off of hair, mange? 2. A measure equal to from  $\frac{1}{2}$  to  $\frac{3}{4}$  lb.

پان پیدی **Pán piddí, F.** A bird that eats insects out of jand logs, male bird dark blue. Wren? (Col. Millett).

پانچا **Pánjá, adj.** Five. 2. Few, used by those beneath a date tree, when one is collecting the fruit.

پانڈ **Pánd, M.** The end, extremity. The tail end of a canal, opposed to "mundh" or "muhán", head or source. 2. Border or skirt of a garment. 3. Top part of sugar-cane.

پانڈا **Pándá, M.** A stream of milk from the teat of a buffalo.

**Pándá píwanr,** To drink the milk of a buffalo from the teat.

پانڈی **Pándí, M.** A carrier, especially of grain.

پانڑ **Pánr, F.** A measure for dry goods of from  $\frac{1}{2}$  to  $\frac{3}{4}$  of a lb. *Syn.* پاں

پانڑ **Pánr, F.** Paste made with wheat flour used in preparing cotton for weaving. 2. Materials used in the preparation of iron and steel tools to temper them.

**Pánr dewanr,** To temper metals.

پانڑیں **Pánrín, M.** Water.

**Pánrín láwanr, v. t.** To water.

**Pánrín thívanr, v. n.** To melt, flow.

**Pánrín bári,** Hard water said to produce indigestion.

**Pánrín haulá,** Soft water  
**Siú pánrín,** River water.

پانڑیل **Pánwil, adj.** Having itch. See پاں

پاوا **Páwá, pl. páwe.** Foot of sheep, goat, etc. below the knee. 2. A leg of a bed, etc.

پاولی **Páolí, F.** A four anna piece.  $\frac{1}{4}$  of rupee. *M.* A weaver, *F.* پلانی  
or پلانی

پاونڑ **Páwanr, v. t.** To throw, pour. 2. To put on, wear, attire, 3. To find, obtain, attain. discover, *P.* پاتا *F.* پراونڑ *v. p.* پوچھنڑ *c. v.* پیسی

پاہ **Páh, F.** Dry pulverized cow's or buffalo's dung, manure.

**Páh jhálo,** The board which prevents manure, etc. falling into the well.

پاہ } *F.* Path for cattle  
Paváh, } between two  
ہوا } hedges. *Sh.*

پاہر } *M.* A watch of 3  
Pohr, } hours. *Sh.*

**Pohr rát rahndi,** Early morning. 3 A. M.

**Pohr rát gai,** About 9 P. M. Bed time.

پاہی **Páhi, M.** Alum miner.

پاہ **Pá, M.** See Pá.

پاہیخانہ **Pá, í khána, M.** A draught house, privy.

پائی **Pá, í F.** A measure of capacity, varying in different places from 32 lbs. to 50 lbs. In *Sh.* = 4 tope or 8 lbs. 2,  $\frac{1}{2}$  of an anna or penny.

پاہ **Pab, F.** Ball, or front part of the sole of the foot or shoe.

پاہنڑ **Pabinr, F.** A water lilly, (*Nelumbium speciosum*) *Syn.* بین

پپ } Fruit of *Ficus religiosa* and  
Pip, } *Ficus Indica.*  
پپوں } 2. An edible parasite from the root of the kari bush. *Sh.*

پپڑ **Papar**, Box tree. (*Buxus sempervirens*. *Sh.*)

پپل **Pipul**, *M.* A tree (*Ficus religiosa*.) 2. Daphne, very common on the Sulimán Mountains. It is not eaten by goats.

پیلا **Piplá**, *M.* The point of a sword.

**Piplá mul**, A native drug.

پیلی **Piplí**, *F.* An eyelash. 2. Long pepper.

پیت **Pit**, *F.* Prickly heat.

پت **Pat**, *F.* Good name. See *U.* 2. Treacle. 3. Trust, confidence.

**Pat dár**, One possessing credit, being well reputed of.

**Pat máranr**, *v. t.* To betray a trust.

پتا **Pittá**, *M.* Water-melon. *Sh.*

پتا **Pattá**, *M.* Sign, etc. see *U.* 2. Trust.

**Pattá láwanr**, To direct a letter.

**Pattá dewanr**, To trace, give a clue.

پتاسہ **Patása**, *M.* A lump of purified sugar, a sweetmeat.

پتال **Patál**, *M.* Abyss.

پتالو **Patálú**, *M.* A testicle.

پتاوا **Patáwá**, *M.* Loose sole, for a shoe.

پت پاپرہ **Pitpápra**, *M.* A small flowered fumitory. (*Fumaria parviflora*).

پتچر **Patchir**, *M.* A cultivator. *P. D.* 2. Acquisition of land by original tribal division.

پتدار **Patdár**, See *Pat*.

پتر **Patr**, *M.* A small quantity, about 1 oz., used of wine only. 2. Ear drops. *P. D.*

پترا **Patrá**, *M.* Almanac, etc. See *U.* 2. Share, portion. 3. Page. 4. An iron band, ferule. 5. Dry leaves of mallá. *Sh.*

پترالا **Patrálá**, *adj.* Leafy. 2. *M.* Small earthenware vessel.

پتروٹا **Patroťá**, *M.* An earthenware kneading dish.

پتری **Patrí**, *F.* Leaf of (1) a note or letter. (2) of moth or sugarcane. (3) of cotton or its capsules.

پتريا **Patriyá**, *M.* Uncle, father's brother. In *S. R.* پتريا

پتريتا **Putretá**, *M.* The relative of a bridegroom.

پترير **Patrer**, *M.* A father's brother's son, cousin. *S. R.* پترير

پترلا **Putrelá**, *M.* An adopted son.

**Putrelá karanr**, *v. t.* To adopt, affiliate.

پتری **Patrí**, *F.* A flat fish. *Sh.*

پتل **Pattal**, *F.* A mat or screen made of reeds.

پتلا **Patlá**, *adj.* Thin, etc. See *U.* 2. Rare, few, weak, hard up. *Sh.*

**Patlá thíwanr**, *v. n.* To emaciate, become thin.

پتلامان **Pitlámán**, *M.* Liver and lights.

پتلیرا **Patlerá**, *adj.* Rather thin. *Sh.* from پتلا

پتندر **Pitandar**, *M.* A step-father.

پتنر **Patanr**, *M.* A ferry.

پتہ **Path**, *M.* A measure of grain from 25 manr 24 seers to 40 manr = 18 cwt. to 27 cwt. 76 lbs.

پتہ **Pith**, A gall bladder.

پتہ **Pathar**, *M.* A stone. See *U.*

Pathar qilla, A fire lock.  
Pathar dí-khánr F. A  
quarry.

پتھر نثر Patharanr, v. t. To spread,  
turn over.

Airá patharanr. To lay a  
foundation. Pr. پتھر بندا P.

پتھر پسی F.

پتھلی Patthali, F. Sitting cross  
legged. Sh.

پتی Patti, An affix signifying  
possessed of, e.g. cror patti,  
having millions. 2. See U.  
A share. 3. Subdivision of  
an estate. Sh.

پتی دار Patti-dár, M. A sharer,  
partner.

پتی داری Patti-darí, F. Having a share.

پتیری Patirí, adj. Unleavened.

پٹ Patṭ, F. Beam (of roof) Sh.  
2. M. Thigh. Sh.

پٹ Pat, M. Silk-manufactured or  
raw.

پٹ Pit, F. Beating the breast,  
wailing.

پٹا Paṭṭá, M. See U. A dog's  
collar. 2. The web between  
the two strings of a pellet  
bow. 3. Lease. Sh.

پٹاخ Paṭákh, M. A crack, whack.

پٹاکا Paṭáká, M. Husks of grain.  
2. A shrub, (*abutilon*  
*Indicum*). P. D.

پٹتھ Putth, F. Solution. Sh.

پٹخنثر Patkhanr, v. t. To throw down  
violently.

پٹری Patrí, F. A gold or silver locket  
hung round the neck by thick  
silk, or worn by women on  
the forehead. Often worn in  
sets of three. It is intended  
to contain an amulet. 2.  
Bank of a canal. Sh.

پٹری Patrí, } F. A narrow strip  
of hard bad soil.  
پٹی Patṭí, } Strip of hard soil  
between sandhills in Thall,  
does not crack after rain,  
like رژی having more sand  
in it. Sh.

پٹکار Piṭkár, M. Beating the head  
or breast for grief.

پٹکی Patkí, F. A small turban.

پٹنر Paṭanr, v. t. To tear, rend,  
bite, as a dog. 2. To pick,  
pluck, draw out, protrude.  
3. To dig open, excavate,  
open. 4. To pull up, root up.  
Pr. پٹیندا P. پٹیا F. پٹسی  
v. p. پٹوونر c. v.

پٹنر Piṭtanr, v. t. To curse. v. n.  
To mourn, beat or strike  
one's head with grief. Pr.  
پٹیندا P. پٹیا F. پٹسی  
c. v. پٹوونر

پٹنران Pitanrán, M. Mourning,  
wailing. Syn. پٹ

پٹولی Paṭolí, M. A silk weaver.

پٹھ Paṭh, F. A female kid. 2. A  
license.

پٹھ Puṭh, M. Back. 2. Wrong  
side of cloth.

پٹھا Paṭhá, M. A fatal disease  
which attacks cattle fed on  
immature turnips, or insuffi-  
ciently watered jowár, when  
green. 2. A young pigeon or  
chicken.

پٹھا Puṭhá, adj. Opposite, back-  
wards, converse, counter. 2.  
M. Crupper of animal. In Sh.  
hind quarter. 3. A head,  
as in "so much a head" used  
in sale of cattle, a piece, in  
same sense. 4. Blade bone,  
scapula of man.

Puṭhá karanr, v. t. To  
counteract.

Puṭhí kalám paṛhanr, To  
read backwards.



پٹھا Patthá, *M.* Dwarf palm. 2. Fodder. *Sh.*

پٹھا Patthá, *M.* } A young donkey.  
پٹھی Patthí, *F.* } *Sh.*

پٹھارا Paṭhárá, *M.* The cross stick of a rake into which the teeth are set.

پٹھہ بھراوی Puṭṭh bharáví, *F.* Commission for endorsement. *Sh.*

پٹھہ Puṭh kaṇḍá, *M.* A plant (*achyranthes aspera*) an astringent, used in colic and gonorrhoea.

پٹھنڑ Paṭhanr, *v. t.* To send, despatch. *Pr.* پٹھیندا *P.* پٹھیا  
*F.* پٹھیسى *v. p.* پٹھيجنڑ  
*c. v.* پٹھواونڑ

پٹھواونڑ Paṭhwáwanr, *c. v.* From paṭhanr. *Pr.* پٹھویندا *P.* پٹھوایا  
*F.* پٹھوئیسى

پٹھورا Paṭhorá, *M.* } A young goat,  
پٹھوری Paṭhorí, *F.* } kid.

پٹھی Puṭhí, *F.* Fellow, of a wheel.

Puṭhí ghattanr, *v. t.* To endorse.

Puṭhí mat, Abberation of mind.

پٹھيجنڑ Paṭhíjanr, *v. p.* From paṭhanr.

پٹھی Paṭhí, *F.* An estate dependent on canal water for its cultivation. 2. A strip of cloth, land, etc. 3. A narrow strip of hard level soil. *Sh.*

پٹھيلا Paṭilá, *M.* A flat board fastened to the driving seat of a well, which serves as a back board for the driver.

پٹھيلي Paṭelí, *adj.* Marked with a band.

پچالا Puṭjálá, *M.* Ability, power. 2. Maintenance, living. *S. R.*

پچالانڑ Puṭjálánr, *v. t.* To burn, set on fire. *Pr.* پچالیندا *P.* پچالیا  
*F.* پچاليسى

پچاؤنڑ Puṭjáwanr, *v. t.* To fulfil, finish, perfect, complete, used mostly of reading books. *Pr.* پچاؤیندا *P.* پچاؤیا *F.* پچاؤيسى

پچاؤنڑی Puṭjáwanrī, *F.* The end, used only of place, not time. 2. What is paid to a maulaví for teaching the Qurán when it is finished.

پچدا Puṭjá, *M.* Agreement, will, ability.

پچلنڑ Puṭjanr, *v. n.* To be burnt. *Pr.* پچلدا *P.* پچلیا *F.* پچليسى

پچنڑ Puṭjanr, *v. n.* To arrive, reach, come to an end, to be finished, fulfilled. *Pr.* پچدا *P.* پچیا  
*F.* پچيسى یا پنا

پچواونڑ Puṭjwáwanr, *c. v.* From puṭjanr. *Pr.* پچویندا *P.* پچوایا *F.* پچوئیسى

پچادھ Pachádh, *F.* The west. 2. A tract of land at the east of the foot of Sulieman hills.

پچادھر Pachádhār, } *adj.* Western.  
پچادھی Pachádhí, }

پچار Pachár, *F.* A proposal for marriage, betrothal (used only by Hindus).

پچارکی Pachárakkí, *F.* A silver chain ornament.

پچاؤنڑ Pacháwanr, *v. t.* To digest. 2. Embezzle, defalcate, to be unfaithful to the trust committed to one. *Pr.* پچاؤیندا  
*P.* پچاؤیا *F.* پچاؤيسى

पचह्वंजा, *adv.* Fifty-five.  
*Sh.*

پچھوان Pichhúhán, *adv.* Backward.

پچھی Pachhí, *F.* A small basket made of wheat straw, palm leaves, or top ends of reeds. 2. Sugarcane that has passed through the press. 3. The act of scarifying poppy heads. *P. D.*

پچھیا Pichheá, *adj.* Late.

پچھیں Pichhen, *adv.* After, so, again, used only in respect of time.

پچھر Pacher, *F.* Ache, fever.

پچ Pakh, *M.* Corner, angle. 2. Bevel.

Pakh banráwanr, *v. t.* To bevel.

پخت Pukht, *adj.* Ripe, perfect.

پختائی Pukhtá, *F.* Firmness, tightness.

پختہ Pukhta, *adj.* See. *U.* ripe, dressed, etc. 2. Tight, perfect, consummate.

Pukhta karar, *v. t.* To harden.

Pukhta thíwanr, *v. p.* To be hardened, confirmed.

پدم Padam, *M.* A small very poisonous snake. 2. A thousand billions.

پدو Paddú, *M.* A mean name.

Paddú dá Padman, *Exaggeration.*

Paddú dá Padman banráwanr, *To exaggerate.*

پدہ Paddh, *M.* Distance (used of long distances) *Sh.*

پدھر Paddhar, *M.* An open plain, without trees.

پدھرنا Paddharar, *v. n.* To spread. *Pr.* پدھریندا *P.* پدھریا *F.*

پدھریسی

پدھی Paddhí, *F.* Steep place, brae. *Sh.*

پیدی Piddí, *F.* Tomtit, robin, honey-sucker.

پڈ Pad, *M.* A breaking of wind from the bowels.

Pad láwanr, } To break  
Pad máranr, } wind.

پڈ بہیڑہ Pad bahera, *M.* A kind of fungus.

پڈنڈر Pudar, *v. n.* To prick, pierce. In *S. R.* پڈنڈر *Pr.* پڈیا *P.*

*F.* پڈسی The transitive verb is پڈنڈر

پڈنڈر Padar, *v. i.* To break wind. *Pr.* پڈدا *P.* پڈیا *F.* پڈسی

پر Par, *M.* See *U.* Wing, etc.

Par, *M.* Last year. 2. A wart. (*P*) on inside of horse's foreleg. *Sh.*

پر کرنا Pur karar, *v. t.* To replenish.

پرا Pará, *M.* Broken cultivation in ravines. *P. D.*

پرا Parra, *F.* Day dawn. 2. Line of beaters (hunting) *Sh.*

Parrá bák, *F.* Day dawn. *Syn.* پراپھاٹ

Parrá bákhanr, } *v. n.* To  
Parrá phuttar, } dawn.

پرا Purá, *M.* East wind. *Sh.*

پرا سال Parár-sál, *M.* The year before last year.

پراف Paráf, *F.* A female camel, one to two years old.

پراک Pirák, *M.* A kind of sweetmeat.

پراکا Paráká, *M.* Buttermilk.

پراکی Paráki, *F.* The straw of rice or *Ohina*. 2. Ground left fallow in cold season. *S. R.*

پرائڈ Purár, *F.* Branch of river. *Sh.*

- پراڻڙاڻ** **Puránrān**, *adj.* Old, ancient, and in *S. R.* of *Samūkhā* or *kāgrī* (kinds of grain.)
- پراهنه** **Paráhna**, } *M. Guest. Sh.*  
**پراهنه** **Piráhna**, }
- پرب** **Purb**, *M.* Festival, holiday.
- پرېټ** **Parbat**, *North. 2. Hill. Sh.*
- پرېٽي** **Parbatí**, *adj.* Belonging to the hills.
- پرېٻارها** **Parbárhá**, *adv.* Without delay. Straight, immediately.
- پرېٻ** **Parap**, *F.* A camel of four years old. *P. D.*
- پرېٽ** **Pirt**, *F.* Custom. *Pl.* —*Sh.*
- پرېٽ** **Part**, *v. n. Imp.* Return. *Sh.*
- پرٽا** **Partá**, *v. t. Imp.* Return. *Sh.*
- پرٽال** **Partál**, *F.* Proving of accounts, audit, enquiry, scrutiny.
- Partál karanr**, To look over, scrutinize, to scan.
- پرٽا وٽڙ** **Partáwanr**, *v. n.* To regret. 2. To turn over. *Sh. Pr.*
- پرٽاسي** **P. پرتايا** *F.* پرتاڻڌا
- پرٽهمي** **Pirthamí**, *F.* The earth, world.
- پرٽيس آ وٽڙ** **Partij-áwanr**, *v. n.* To return.
- پرچا** **Parchá**, *M.* Friendship, acquaintance. 2. A sheet of paper.
- پرچا وٽڙ** **Parcháwanr**, } *v. t.* To console, used  
**پرچها وٽڙ** **Parchháwanr**, } of visits of sympathy on account of loss by death. 2. To tame. *Pr.*
- پرچيس** **P. پرچايا** *F.* پرچيندا  
*v. c.* پرچا وٽڙ
- پرچا وٽڙي** **Parcháwanrí**, *F.* A visit of consolation.
- پرچڪ** **Purchak**, *F.* Persuasion, instigation, incitement.
- Purchak dewanr**, *v. t.* To persuade, instigate, egg on, incite, induce, move, used in a bad sense.
- پرچڪي** **Purchakkí**, *M.* Abettor, instigator.
- پرچنڙ** **Parchanr**, *v. n.* To be satisfied. *Pr.* پرچدا *P. پرچيا*  
*F.* پرچيسي
- پرچون** **Parchún**, *F.* Day book. *Sh.*
- پرچها** **Parchhá**, *M.* A mat of palm leaves for lying on.
- پرچھتي** **Parchhatí**, *F.* A receptacle for goods, made by placing a beam across a room and flooring the interval between it and the wall.
- پرچينڙ** **Parchíjanr**, *v. p.* To be satisfied. *Pr.* پرچيندا *P. F.*  
*F.* پرچيسي
- پرڌه** **Parda**, *M.* See *U. 2.* An exclamation of astonishment.
- پرڌاڻڌا** **Pardádá**, *M.* A great grandfather.
- پرڌاڻڌي** **Pardádí**, *F.* A great grandmother.
- پرڙا** **Parrá**, *M.* Leopard. *Sh.*
- پرڙهه** **Purze-purze**, *adj.* In pieces.
- پرساڻگ** **Parsáng**, }  
**پرساڻگ** **Pursáng**, } *F.* A ladder.  
**پرساڻگ** **Parsáng**, *Sh.*
- پرسن** **Parsan**, *adj.* Happy, well cf. *U.*
- پرسه** **Parse**, *M.* Sweat. *Sh.*
- پرڪٽ** **Parkat**, *M.* A child born in step-father's house. *P. D.*
- پرڪڙي** **Pir kaudí**, *F.* A game much played in. *Sh.*

پڑکھڑا Parkhrá, *M.* Calm, with a clear sky after storm.

پڑکھڑ Parkhanr, *v. n.* To ascertain, inspect, test, examine, essay, criticise.

Parkhanr, *v. t.* To prove. assay, of metals. 2. Impregnate (of birds). *Sh. Pr.*

پڑکھیا P. or پڑکھیا P. *F.*

پڑکھیا P. or پڑکھیا P. *c. v.*

پڑکھیا P. or پڑکھیا P. *v. p.*

پڑلا Parlá, Of or belonging to that side.

پڑمبہ Paramba, *M.* Piece of wood built into wall on which to support door frame. *Sh.*

پڑمی Pirmí, *adj.* Hereditary. *Sh.*

پڑمیشہ Parmeshar, } *M.* God. The Almighty.

پڑمیشور Parmeshwar, }

پڑنالن Parnán, *M.* Marriage. *Syn.* پڑنیا

پڑناؤنر Parnáwanr, *v. t.* To marry, espouse. *Pr.* پڑنیدا P.

پڑنیا P. *F.*

پڑنی Parní, *F.* A married woman.

پڑنیا Parniá, *M.* A married man.

Parniá, *adj.* Married.

پڑنیا پڑنیا Parníjanr, *v. p.* To be married, espoused. *Pr.* پڑنیدا

P. *F.*

پڑنیا Parnewá, *M.* Marriage. *Syn.* پڑنالن

پڑو Paro, } From a distance, from beyond.

پڑون Parún, }

پڑوان Parwán, *adj.* Acceptable. *cf. U.*

پڑوانر Purwáwanr, *c. v.* From púranr.

پڑواہ Parwáh, *F.* Care, concern, anxiety. *U.* پڑوا

Parwáh rakhanr, *v. t.* To regard.

Kujh parwáh nahín. No matter.

Ka,í parwáh he. Abundance.

پڑوتھا Parúthá, *M.* Food cooked last night.

Parúthá múnh, Broken spirited.

پڑوکا Paroká, *adj.* Of or belonging to last year.

پڑونر Parúnr, *M.* A sieve, of brass or iron.

پڑاں Parhán, *adv.* Far, far off, beyond. *Sh.*

پڑاٹ Purhá, it, A diligent person.

پڑاٹ Purháyat, } *M.* One who labours for wages.

پڑھٹیٹو Parh, íatú, }

پڑی Parí, *F.* A fish (*Kotopterus Ohitála*) It has a number of eye-like marks near tail. *P. D.*

پڑی Pirí, } A place where wrestlers contend. *P. D.*

پڑی Pirí }

پڑے Pare, } *adv.* See *U.* Pare. Distant, far, remote.

پڑیں Paren, }

Paren karanr, To remove.

پڑیرے Parere, *adv.* Further off. *Sh.*

پڑیجٹ Puríjanr, *v. p.* From púranr. To bury.

پڑیہاں Parehán, *M.* Meeting, *pancháyit. Sh.*

پڑ Par, A cupboard, recess in a boat for concealing things. 2. Flagstone on a grave.

پڑ Pir, *M.* A threshing floor, corn floor. 2. Platform on which bullocks go, when

turning a well. 3. Halo round the moon, (or sun, sign of rain. *Sh.*) 4. A plain. *Sh.*

**Pir powanr,** } To fall  
into the  
**Pir ghattanr,** } hands  
of, to come into possession of.

**Pir kandi,** *F.* A popular game. *Sh.*

**Pur,** *M.* A mill stone.

**Purá,** *M.* Skin or parchment of a drum.

**Piráng,** *M.* Arrangement, opportunity.

**Paráh,** *M.* Stage, day's journey, march, halting place, encampment.

**Parchh,** *F.* A mat. *P. D.*

**Pardah,** See parda. Curtain, screen. 2. An exclamation of astonishment.

**Purdhen,** *F.* A cow in calf again soon after calving. *Sh.*

**Pardíng,** *M.* Crupper. *Sh.*

**Paraddo,** *F.* Echo.

**Parhatt,** *M. F.* Step-son or daughter. *Sh.*

**Puranr,** *v. n.* To prick, pierce. *S. E.*

**Paropí,** *F.* A measure of capacity equal to about 3 lbs.

Four پانان = one پڙوپي

**Parhawánr,** *v. t.* To teach, instruct. *Pr.* پڙهيا. *P.* پڙهيندا. *F.* پڙهيسي *v. n.* پڙهڻ *v. p.* پڙهوانڙ *c. v.* پڙهيجڻ

**Parhanr,** *v. n.* To read, repeat, learn. *Pr.* پڙهيا. *P.* پڙهيندا. *F.* پڙهيسي

**Parhwáwanr,** *c. v.* From پڙهوانڙ *Pr.* پڙهيندا. *P.* پڙهوايا. *F.* پڙهيسي

**Parhíjanr,** *v. p.* From پڙهيجڻ *Pr.* پڙهيندا. *P.* — *F.* پڙهيسي

**Parí,** *F.* Rock. 2. Flat clod made by cracking of a deposit of silt. *Sh.*

**Pirrí,** *F.* Drying ground for dates. 2. The limit of a wrestling ground.

**Purí,** *F.* A small parcel, a powder, or dose of medicine wrapped in paper. 2. Wheat threshed, but not winnowed.

**Piríán,** *F. pl.* Small-pox. *Sh.*

**Paríjanr,** *v. p.* From páranr. To be torn, rent. *Pr.* پڙيندا. *P.* *F.* پڙيسي

**Passá,** *M.* Stack, heap of grain in straw. *Sh.*

**Pasará,** *M.* Expansion. See *U.*

**Pasará karanr,** *v. t.* To amplify.

**Pusáwanr,** *v. t.* To wet, soak, macerate. *Pr.* پساي. *P.* پسيندا. *F.* پسيسي *v. n.* پسڻ *v. p.* پسوانڙ *c. v.* پسيجڻ

**Pistáki,** *adj.* Of a light green colour.

**Pistól,** *M.* A pistol, cor. Eng.

**Pista,** *M.* A lap-dog. *Sh.*

**Pusanr,** *v. n.* To be wet. *Pr.* پسسي. *F.* پسيا. *P.* پسدا

**Puswáwanr,** *c. v.* From pusanr.

**Pissún,** *M.* A flea.

پُسی **Pussí**, *F.* Moisture. 2. Hot fomentation.

پِسی **Pissí**, *F.* Fine flour.

پَسے **Passe**, *M.* Sweat, perspiration.

پُسیجڻو **Pusijanr**, *v. p.* from *pusanr*. To be wetted, drenched.

پَسِيل **Pasel**, *F.* Side beams of roof. *Sh.*

پَسِيلا **Pasíla**, *adv.* On one side, apart, aside. 2. Bent.

پِشاپ **Pisháp**, *M.* Urine, piss. 2. Semen, hence offspring. *P.D.*

**Pisháp karanr**, *v. t.* To piss, urinate, make water.

پُشاك **Pushák**, } *F.* Dress, garment, raiment,  
پُشاكِي **Pushákí**, } robe, apparel, attire.

**Pushákí waṭáwanr** *v. t.* To change one's clothes, to attire, robe.

پِشَتاوڻو **Pashtáwanr**, *v. n.* To regret, repent, *U.* پڇهڻا *Pr.* پڇتائڻا *F.* پڇتاسِي

پُشَتڪ **Pushtak**, *F.* A term in wrestling. cf. *U.*

پُشَتِي **Pushtí**, *F.* Support, prop. See *U.* 2. A plinth. *S. R.*

**Pushtí bharanr**, } To support,  
**Pushtí ḍewanr**, } prop  
up, used of walls.

پڪ **Pak**, *M.* Hard ground. 2. Certainty. *Sh.*

**Pak karanr**, *v. n.* To know certainly, to ascertain.

پڪا **Pakká**, *adj.* (Of land) too high for irrigation and therefore hard.

پڪاوڻو **Pakáwanr**, *v. t.* To cook, to ripen. *Pr.* پڪيندا *P.* پڪايا *F.* پڪاوڻو *c. v.* پڪيڻو *v. n.* پڪيسِي

پڪڙڻو **Pakḍandí**, *F.* A short cut. In *Sh.* A raised path.

پڪراڻ **Pakrán**, *F.* A boil, or inflammation with suppuration, supposed to follow putting a wound or inflamed limb into water.

پڪرڻو **Pakranr**, *v. n.* To be serviceable in difficulty. *Pr.* پڪردا *P.* پڪريسي *F.*

پڪو **Pakar**, *F.* A round, at wrestling. Cf. *U.* 2. A seizure, by sickness or spirits of evil.

پڪوڙو **Pakranr**, *v. t.* To catch, lay hold of, seize, take, capture, apprehend. *Pr.* - پڪوڙدا *P.* پڪوڙيا *F.* - پڪوڙسي *F.* or پڪوڙيندا *P.* or پڪوڙيسِي *v. p.* پڪوڙجڻو *c. v.* پڪوڙاوڻو

پڪوڙاوڻو **Pakarwáwanr**, *c. v.* From *pakranr*. To betray, cause to catch. *Pr.* پڪوڙوايا *P.* پڪوڙويندا *P.* پڪوڙويسِي *F.*

پڪسا **Paksá**, *M.* Built of mud only not bricks. *Sh.*

پڪڻو **Pakanr**, *v. n.* To ripen, be cooked. 2. To fester, gather. 3. To agree, so as not to admit of further dispute, honour bright. *Pr.* پڪدا *P.* پڪسي *F.*

پڪواوڻو **Pakwáwanr**, *c. v.* From *pakanr*. *Pr.* پڪوڙيندا *P.* پڪوڙيا *F.* پڪويسِي *F.*

پڪھ **Pakh**, *M.* A sail.

**Pakh verhanr**, *v. t.* To furl a sail.

پڪھا **Pakhá**, *M.* A fan. 2. Honey comb. *Sh.*

پڪھا **Pukhá**, *M.* A lot.

- Pukhá saṭaṇr,** } *v. t.* To  
**Pukhá dewanr,** } cast lots,  
 by lot. divide
- پگھڑ **Pakkhur,** *M.* Plateau between  
 Sakesar and Tallagong. *Sh.*
- پگھڑی **Pakkhrí,** *M.* A resident of  
 Pakkhur. *Sh.*
- پگھنڈ **Pakhand,** *M.* Deceit, hypo-  
 crisy, wickedness.
- پگھنڈی **Pakhandí,** *M.* A hypocrite,  
 deceiver.
- پگھرو **Pakhú,** *M.* *Sh.* See پگھرو
- پگھی **Pakhí,** *M.* A bird. Makes *pl.*  
 پگھیں 2. The reed shed in  
 which Gypsies and other  
 wandering tribes live.
- Pakhivás,** A tent dweller.  
*Sh.*
- پگھرو **Pakherú,** *M.* Bird. *Sh.*
- پگھی وار **Pakhiwár,** *M.* A fowler.
- پگھی وال **Pakhiwál,** People living in  
 reed sheds. See *pakhí.*
- پگھو **Paggu,** *M.* A drain, gutter,  
 inlet. Land irrigated by  
 canal flow. *P. D.*
- پگھ **Pugga,** *adj.* Having all its 8  
 teeth, 5½ to 6 years old. *Sh.*
- پگھارنڈ **Pagháranr,** *v. t.* To melt,  
 fuse, flow, become liquid. *Pr.*  
 پگھریسی *P. پگھریسی* *F.*
- پگھارا **Paghárá,** } *M.* Sweat, perspi-  
 ration.  
 پگھار **Paghar,** }
- Paghar-o-paghar,** All of a  
 sweat.
- پگھارنڈ **Pagharanr,** *v. n.* To melt,  
 fuse, liquify, sweat.
- پگھروانڈ **Pagharwáwanr,** *c. v.* From  
 pagharanr. *Pr.* پگھرویندا *P.*  
 پگھروایا *F. پگھروایا*
- پگھریجن **Pagharíjanr,** *v. p.* From  
 pagharanr.

- پگھیار **Pigghiár,** *M.* A wolf. *Sh.*
- پگ **Pag,** *F.* A turban. 2. Payment  
 made to a landowner for  
 permission to sink a well.
- Pag badháwanr,** *v. t.* To  
 instal, invest with office.
- پگوانڈ **Pugáwanr,** *v. t.* To fulfil,  
 finish, complete. *Pr.* پگیندا  
*P. پگیا* *F. پگیا*
- پگوانڈیں **Pugáwanrin,** *F.* Completion  
 end, conclusion.
- پگڑ **Paḡar,** *M.* A turban. *Syn.* پگ
- پگنڈ **Puḡanr,** *v. n.* To reach, arrive,  
 come to an end, attain  
 maturity.  
 2. Win (a game). *Sh. Pr.*  
 پگسی *P. پگیا* *F. پگیا*
- پل **Pal,** *F.* Snow. *Sh.*
- پل **Pal,** } *M.* Concentric walls of  
 grass ropes, placed  
 پلا **Pallá,** } on the masonry  
 cylinder of a well, between  
 which the earth taken from  
 below is placed, in order by  
 weight to sink the masonry  
 walls.
- Pallá badhanr,** To erect the  
 above apparatus.
- پلا **Pallá,** *M.* A receptacle of  
 wattled reeds for holding  
 grain or straw. A garner.  
 2. Corner of a garment.  
 3. Sap exuding from trees.  
*S. R.*
- Palle rakhanr,** } To have in  
**Palle howanr,** } possession.
- پلال **Palál,** *M.* Vain, idle talking  
 Speaking at random. 2. In  
*S. R.* buying and selling at  
 a loss.
- پلالی **Paláli,** *M.* A babbler. 2. *F.*  
 Straw of rice or *chína.*
- پلانڈ **Palánr,** *M.* A camel's pack  
 saddle.



- پُلانی Pulání, *F.* of پاولی a weaver.
- پِلَاوا Piláwá, *M.* A cotton dresser.
- پِلَاوَنڑ Piláwanr, *c. v.* From píwanr to drink. See *U.* Piláná. 2. To dress cotton. *Pr.* پِلیندا *P.* پلیسی *F.* پلایا
- پُلَا Pulá, *M.* A dish of rice and meat.
- پِل پِل Palpal, *adv.* Every moment.
- پِلَتِنڑ Pilatınr, *F.* Yellowness, paleness, sallowness.
- پِلَتھا Palatthá, *M.* Sword's play, fencing. Stick exercise.
- Palatthá báz, *M.* Swordsman, fencer.
- Palatthá khedaır, *v. t.* To cross swords, fence.
- پِلَتھی Palatthí, *F.* Sitting cross-legged.
- Palatthí máranr, *v. n.* To sit cross-legged.
- پِلَتِنڑ Paltınr, *F.* Regiment. Corr. of Eng. battalion.
- پِلَتِنڑ Paltanr, *v. t.* To pour from vessel to vessel, cast, found. *Pr.* پِلَتیندا *P.* پِلْتیا *F.* پِلْتیجَنڑ *c. v.* پِلْتیسی *v. p.* پِلْتواوَنڑ
- پِلَتَنڑان Paltanrán, *M.* A brazier's tool for turning vessels in the furnace.
- پِلَتھ Paliṭh, *F.* Primipara.
- پِلَتیجَنڑ Paltijanr, *v. p.* From paltanr.
- پِلَس Puls, *F.* Police. Corr. Eng. پِلکارا
- Pilkárá, *M.* Song of bulbul.
- پِلکنڑ Pilkar, *v. n.* To sing, of bulbul.
- پِلگھ Palaggh, *M.* A large bedstead with coloured legs. *Sh.*

Palaggh píhrá, *M.* The constellation of the Plough. *Sh.*

پِلَنڑ Pallanr *v. n.* To be reared, nourished, brought up. *Pr.*

پِلدا *P.* پلیا *F.* پلیسی

پِلو Pallo, *M.* The border of a shawl, the end used as a purse. Formative پِلے

Pallo páwanr. To invoke a blessing.

پِلواوَنڑ Palwáwanr, *v. c.* From palanr to be reared.

پِلُوتا Palútá, *M.* An evil wish, curse, imprecation, malediction.

Palúte kadhanr, *v. t.* To curse, imprecate, execrate.

پِلوترا Palotrá, *M.* A great grandchild.

پِلوتری Palotrí, *F.* In *S. E.* پروترا

پِلهاَنڑ Pulhánr, *M.* Breadth, width expanse.

پِلهاَنڑان Pulhánrán, *M.* A custom among women at Hindu weddings of calling one another bad names in fun.

پِلهرَنڑ Palhranr, *v. t.* To forgive, forego.

پِلھون Pilhún, *F.* The fresh fruit of Jál.

پِلھیون Palhiún, *M.* A quicksand.

پِلی Pallí, *F.* The green leaves of channa cooked as a vegetable.

پِلیا Paliá, *M.* A grey hair when it first appears.

Paliye powanr, *v. n.* To shew grey hairs.

پِلیانِی Pulíání, *F.* Of پاولی a weaver. *Syn.* پِلانی

پِلیت Palít, *adj.* Impure, nasty, unclean, foul, polluted.

Palít karanr, *v. t.* To defile, foul, pollute.

پلیتا Palítá, *M.* A piece of paper on which a Murshid writes words or marks and it is lighted and burnt with bran and *harmal* before a person possessed with evil spirits, to drive them away. See. *U.* 2. A cloth for covering the dead while being washed.

پلیتی Palítí, *F.* Defilement, uncleanness, filthiness.

پلیٹھا Palethá, } *adj.* First born.  
پلیٹھی دا Palethí-dá, }

پلیٹھی Palethí, *F.* Primipara.

پلیھا Palehá, *M.* Juice, sap. *P. D.*

پمبٹر Pambanr, *M.* A variety of wheat. (*Triticum durum.*)

پمبی Pambí, *F.* Fine particles of chaff, and refuse of sugar cane.

پن Pin, *M.* A lump or cake of dried fruit, pressed together.

پنارا Panará, *M.* Hire of goods.

Panáre ten dewanr, To let out on lease.

پناک Panák, *M.* Thin buttermilk. *P. D.*

پنان Panán, *M.* A sheet, leaf of paper. 2. Change of face caused by severe sickness, anxiety or pain. 3. Upper part of shoe. 4. Sand or clay from canals to be used as manure. 5. The fine soil to which loam can be reduced by ploughing, raking, etc.

پنان Pinán, *M.* A knot of cotton prepared for weaving.

پنتالی Pintálí, *adj.* Forty-five.

پنج Panj, *adj.* Five. *Syn.* پنج - پنجین

Panj ishtáni, *F.* Washing of hands and face.

Panj kalán, *adj.* All four feet and forehead white, of buffaloes and horses. *Sh.*

پنجاسی Panjásí, *adj.* Eighty-five.

پنجالی Panjálí, *F.* A yoke for a pair of oxen. 2. Grapple, in wrestling.

Panjálí páwanr, To close with.

پنجاٹم Panjánme, *adj.* Ninety-five.

پنجابی Panjáhi, About fifty. *Syn.* پنجهارا

پنجاٹھ Panjáth, *adj.* Sixty-five. *Syn.* پنجهیٹھ

پنجاتالی Panjtálí, *adj.* Forty-five. *Syn.* پینتالی

پنجدو Panjdú, *M.*  $\frac{2}{3}$ th of crop due to the proprietor. *Syn.* بھاٹڈہ بھا

پنجر Pinjar, *M.* Skeleton of body of animal.

پنجرہ Pinjrá, *M.* A cage. 2. Chest thorax. 3. Pierced work in wood, stone or metal for buildings.

پنجن Pinjan, *M.* Cotton carder's bow. *Sh.*

پنجنر Pinjanr, *v. t.* To card cotton. *Pr.* پنجنیدا *P.* پنجیا *F.* پنجیسی *c. v.* پنجواؤٹ *v. p.* پنجیجٹ

Pinjanr tárá, *M.* A bow for cleaning cotton.

پنجوٹھ Panjoth, *F.* A rate of  $\frac{1}{2}$  paid by a borrower on every 1 that he borrows, used of grain.

پنجوڑا Panjorá, *adj.* Five fold. *Syn.* پنجهونا

پنجوی **Panjwī**, *adj.* Twenty-five, *Syn.*  
in *Sh.* پنچیه

پنچھا **Panjhá**, *adj.* Fifty.

پنچھارا **Panjhárá**, About fifty.

پنچھتر **Panjhattar**, *adj.* Seventy-five.

پنچیا **Panjíá**, *M.*  $\frac{1}{8}$  of an anna. *Sh.*  
of. Balochí پنچیی a pice.

پنچیری **Panjirí**, *F.* A kind of sweetmeat.

پندرھان **Pandrahán**, *adj.* Fifteen. In  
*Sh.* پندران

پندھ **Pandh**, *M.* A stage, journey.  
*adj.* Distant, far.

**Pandh karar**, To travel,  
make a day's journey.

**Sad pandh**, As far a shout  
can reach.

**Tufak pandh**, As far as a  
gun will carry.

پندھیرو **Pandherú**, *M.* A traveller.

پندیلہ **Pandíla**, *M.* The beam on  
which a weaver winds his  
cloth.

پنڈ **Pind**, *F.* Ripe dates.  
2. *M.* Village. *S. R.* 3.  
Large high deserted site. *Sh.*  
Cf. *U.*

**Lúnrí pind**, }  
**Nap dí pind**, } Salted dates.

**Vanr-dí pind**, Dates that ripen  
on the tree.

پنڈ **Pand**, } *F.* A load carried  
پنڈری **Pandrí**, } on the head.

پنران **Panrán**, *M.* Earth. Soil.

پنرج **Panrj**, *F.* A bough, branch,  
twig.

پنرک **Panrk**, *F.* A pointed stick for  
keeping a web from shrink-  
ing.

پنرانر **Punranr**, *v. t.* To abuse by  
words. 2. To strain. *S. R.* 3.  
Used of wells, when they are  
being worked day and night,  
the water gets very low, and  
sand is brought up from  
below the foundation. *Pr.*  
پنڑا *P.* پنڑیا *F.* پنڑسی  
c. v. پنڑواوڑ

پنس **Pins**, } *F.* Pension. Corr.  
پنسن **Pinsin**, } Eng.

پنک **Pinak**, *v. t. Imp.* Milk with  
difficulty. *Sh.*

پنکٹا **Pankatá**, *F.* A kind of shawl  
worn by women. *P. D.*

پن کھاونر **Pin kháwanr**, *v. n.* To beg,  
to eat that received from  
begging.

**Pin kháwanrán**, *adj.* Begging.

پنکی **Pinkhí**, *F.* A red striped wrap.  
*Sh.*

پن گھوڑا **Panghúrá**, *M.* A cradle. *Syn.*  
پینگھا

پنل **Punal**, *M.* A friend. *adj.*  
Beloved.

پننر **Pinnar**, *v. n.* To beg, ask alms.  
*Pr.* پنڈا *P.* پنیا *F.* پنسی

پنول **Panwal**, *M.* An associated  
cultivator holding  $\frac{1}{4}$  share.  
*P. D.*

پنی **Pinní**, *F.* The calf of the leg,  
leg below the knee. 2. A ball  
or hank of cotton. 3. A sweet-  
meat, balls of rice flour and  
sugar.

پنیر **Panír**, *M.* A plant called also  
*Akri* (*Withania coagulans*.)

پو **Pau**, *F.* Dawn.

پوادی **Powádh**, *F.* East.

پوادی **Powádhí**, *adj.* Eastern.

**Powádhí páse**. In an eastern  
direction.

- پوآندی Poandí, *F.* Foot of a bed.
- پواوانڑ Pawáwanr, *c. v.* From páwanr. To cause to wear, (to clothe.)
- پوا Pawáhá, *M.* Land close to a village. *Sh.*
- پوپا Popá, *M.* A nose ornament, jewel.
- پوپٹ Popat, *M.* A butterfly, moth. 2. Serrated border of a garment.
- پوپری Poprí, *F.* A fish. (*Baslums Sarama*). *P. D.*
- پوت Pot, *M.* Width of cloth. 2. Husks of rice without grain. *P. D.*
- پوتا Potá, *M.* Sand hills (in Dáman and Pathan tract) *P. D.*
- پوترا Potrá, *M.* A son's son. Grandson.
- پوتھی Pothí, *F.* A book used by wizards or magicians for telling fortunes. 2. Religious book of Hindus. 3. A fleece. *Sh.*
- پوٹہ Poṭa, *M.* High lying land beyond the reach of river flood.
- پوٹھا Poṭhá, *M.* Furrow and ridge, used in agriculture.
- Poṭhá banráwanr, *v. t.* To make furrows and ridges.
- پوٹھی Poṭhí, *M.* A riding or carrying bullock. 2. Any animal broken in for work.
- Poṭhí kadhanr, *v. t.* To break in, as bullocks, horses, etc.
- پوٹی Potí, *F.* A fleece.
- پوچنڑ Pújanr, *v. t.* To worship, adore, venerate. *Pr.* پُجیندا *P. پوجیا F. پوجیسی c. v.* پُجیسی *v.* Passive not in use. except with auxiliary verb. وچنڑ

- پُوجہ Pújh, *v. t. Imp.* Wipe. *Sh.*
- پوچا Pojá, *M.* Ability, power.
- پوچ Poch, *M.* Generation. *Sh.*
- پوچا Pauchá, *M.* Paw of dog, cat, talons of kite, etc. *Sh.*
- پوچھر Púchhar, *M.* A tail.
- پوچھڑی Púchhri, *F.* Tail of a snake, end of a rope.
- پوچھل Púchhal, *M.* Tail. *Sh.*
- پوچھلی Púchhlí, *adj.* Having a long tail.
- پودنہ Púdna, *M.* Mint. (*Mentha Sativa and viridis*.)
- پور Púr, *M.* A sufficient number, i. e., of people to cross by ferry in a boat, or loaves for an oven. 2. Waves of trouble, or pain. 3. Cotton, not new, previously used, old flock.
- Púr bharanr, *v. t.* To complete the number.
- Púr-powanr, *v. n.* To brood over, ruminant, on one's trouble.
- پورتے Paurte, *adv.* Off, back, distant, far, beyond, on that side.
- Paurte thí, Be off. *Syn.* پرتے
- Paurte thíwanr, To stand back.
- پورنڑ Púranr, *v. t.* To bury, inter. 2. To fasten in ground as a tent peg. 3. To fill up a ditch or pit *Pr.* پُربندا *P. پوریا F. پوریا v. p. پُرجنڑ c. v.* پُروانڑ *v. p. پُریسی*
- پورا پورا Pwará pwará, Sounds used to call camels to drink. *Sh.*
- پورھایت Porháyat, *M.* A labourer for wages. *P. D.*
- پورھیا Porhiá, *M.* Labour, for wages. *Syn.* پُہریا *S. R.*

- پوری Paurí, *F.* A variety of wheat. *P. D.*
- پوڑ Paur, *M.* Foot of leg of cot. *Sh.*
- پوڑنر Poranr, *v. t.* To stab, prick, pierce. *Pr.* پوڑیندا *P.* پوڑیا *F.* پوڑیسی *F.*
- پوڑی Paurí, *F.* Steps, rung of ladder. 2. Sitting board of swing. 3. Ropes for tying feet of animals. *S. R.*
- پوستی Postí, *M.* Drinker of an infusion of poppy heads.
- پوش پوش Posh posh, *Interj.* Give way.
- Posh posh karanr, *v. t.* To clear the road.
- پوکھڑ Pokhar, *v. n. Imp.* Stumble. *Sh.*
- پوکھن Pokhún, *M.* An omen, augury.
- پوکھی Pokhí, *adj.* Self sown, of crops.
- پولا Polá, *M.* One shoe.
- پولھا Polhá, *adj.* Wide, open, of place. 2. Broad, extensive, large.
- پولھانڑ Polhánr, *M.* Breadth.
- پولیان Polían, Seed of پون Saffron.
- پومبل Púmbal, } Blossom, *Syn.*
- پونبلی Púnbalí, } بمل
- پوملی Púmlí, *F.* A bud, young shoot.
- پون Paún, *F.* Bastard saffron, (*Carthamus Tinctorius.*)
- پون Pún, *F.* Pus, matter.
- پونجھنڑ Púnjhanr, *v. t.* To wipe. *Pr.* پونجھیندا *P.* پونجھیا *F.* پونجھیا *c. v.* پونجھیا
- پونڈ Paund, *adv.* Just at first.
- پونڈان Ponrán, *adj.* Bad.
- پونڈان Púnrán, *M.* A skimmer for milk, etc.

- پونڈان Paunrán, } *M.* A quarter less than  $=\frac{3}{4}$ , used with any number above one. *adj.* Inferior, bad.
- پونڈین Paunren, }
- پونڈین Púnрін, *F.* A dossil of cotton prepared for spinning.
- پونڈ سلائی Púnř saláí, *F.* A distaff.
- پونگ Púng, *M. F.* Young of fish or locusts.
- پونگر Paungar, *M.* One who prints clothes in various colours.
- پووادھ Powádh, *F.* East.
- پووادھڑ Powádhar, } *adj.* Eastern.
- پووادھی Powádhi, }
- Powádhi páse. In an Eastern direction.
- پوواونڑ Powáwanr, *c. v.* from powanr *Pr.* پوواپا *P.* پوویسی *F.*
- پووانر Powanr, *v. n.* To fall, happen, lie down. *Pr.* پوندا *P.* پیا *F.*
- پوسی
- Pále powanr, } To fall into the hands of.
- Pir powanr, }
- پووانر Powanr, } *v. t.* To thread, or string flowers, etc.
- پوانر Poanr, } *Pr.* پونیندا *P.*
- پوتا *F.* پوئیسی *v. p.* پوئیچنڑ *c. v.* پووانڑ
- پوہ Poh, *M.* The Hindu month from Decr. 15th to Jan. 15th.
- پوہ پھٹی Pauh phuttí, 5 o'clock A.M. 5-6 o'clock. = کالانماز-نماز پولا
- پوہر Pohr, 3 o'clock P. M. 2. A watch of 3 hours. پاہر *Sh.*
- پوہڑی Pauhrí, *F.* Step, stairs. *Sh.* 2. Epic.
- پھا Phá, *M.* The rope by which a man is hung. 2. Ointment or oil applied to a wound on rag or lint. *S. R.*

- Phá dewanr, *v. t.* To hang.
- پھاٹ Phát, *F.* A narrow branch of a river. Cf. *U.*
- پھاٹن Phátanr, *v. n.* To burst. 2. Beat soundly. *Pr.* پھاٹدا *P.* پھاٹسی *F.* پھاٹیا
- پہاج Paháj, *F.* A rival wife. 2. Country woman. *P. D.*
- پھاڈانر Phádanr, *v. t.* To set firmly in the ground, fix in a wall. *Pr.* پھاڈیا *F.* پھاڈیسی *P.* پھاڈیسی *c. v.* پھاڈیجیٹر *v. p.*
- پہارو Paháru, *M.* A single sheep or goat. *Pl.* head of cattle —used only when speaking of beasts for slaughter.
- پہار Pahár, *M.* See *U.* Mountain, hill. 2. Hernia. 3. Internal wound. *Sh.*
- پھاڑ Phár, *M.* A broken head.
- Phár powanr, To have a broken head.
- پہارے Paháre, *M. Pl.* Multiplication table. *Sh.*
- پہاسنر Phásanr, *v. n.* To be caught, entangled, fixed. To stick. *Pr.* پہاسی *F.* پہاسا *P.* پہاسا *irr.* written also پہسنر and پھانر phahanr, *v. t.* پھانر or پھانر or پھانر
- پہال Phál, *F.* Omen, divination, augury, presage.
- Phál páwanr, To augur, consult an oracle, divine.
- پہالا Phálá, *M.* Centre of plough. *Sh.* 2. A board.
- پہالی Phálí, *F.* Circuit, circulation turn. 2. The fellos of a *baiz* wheel. 3. The wood on which a *Mochi* cuts leather. 4. Stave of cask.

- پہانا Pháná, *M.* A wedge.
- پہاونر Paháwanr, See پھاونر
- پہاونی Pihá, oní, *F.* The act, and price for grinding.
- پہاء Pháh, *M.*
- پہاء Pháhá, *M.*
- پہایی Pháhí, *F.*
- پہائی Phá, í, *F.* A noose, net, snare.
- Phá, í Wárá, A snarer, bird catcher.
- Phá, í Bírá, *M.* A running-knot.
- پہنر Pháhanr, *v. t.* To fix firmly as a screw, cork. *Pr.* پھندا *P.* پھنسی *F.* پھنیا
- پھنر Phupar, *M.* Husband of paternal aunt.
- پھنرا Phiprá, }
- پھنر Phiphur, }
- پھنر Phiphira, }
- پھنر Phaphranr, *v. n.* To bud, grow out. *Pr.* پھنرا *P.* پھنریا *F.* پھنریسی (Esp. of withered crops. *Sh.*)
- پھنر Phupher, *M.* Son of a paternal aunt, cousin.
- پھنر Phatkáwanr, *v. t.* To agitate.
- پھنر Phatkanr, *v. n.* To struggle be agitated. *Pr.* پھنکا *P.* پھنکیسی *F.* پھنکیسی *v. t.* پھنکی
- پھٹ Phat, *M.* A sore, ulcer, wound.
- پھٹار Phutár, *F.* A crack in an earthen vessel. 2. A cracked melon. 3. Cracked beel.
- پھٹک Phittak, *F.* A curse. *Sh.*

پھٹنڑ **Phitānr**, *v. n.* To turn as milk.  
2. To be cross, sour. 3. To cohabit. 4. To become bad, spoiled, lost, injured, deteriorated. *Pr.* پھٹدا *P.* پھٹیا *F.*  
پھٹسی used in comp. with کبڑنڑ

پھٹنڑ **Phatānr**, *v. n.* To wound. *Pr.* پھٹندا  
پھٹنسی *F.* پھٹیا *P.* پھٹیندا  
*v. p.* پھٹنڑ *c. v.* پھٹینجڑ

پھٹنڑ **Phutānr**, *v. n.* To burst, be broken. 2. In *Sh.* Sprout, shoot. 3. To turn Queen's evidence, to inform on another. *S. R.* *Pr.* پھٹدا *P.* پھٹیا  
پھٹسی *F.*

پھٹی **Phutti**, *F.* Uncleaned cotton, with seed in it.

پھد **Phad**, *M.* Toothless.

پھدو **Phuddū**, *M.* A worthless man.

پھدی **Phiddī**, *F.* Name of a bird (*Certhia tuta*.)

پھڈا **Phidā**, *adj.* Club footed. cf. *U.*

پھڈی **Phaddī**, *F.* A term in wrestling, tripping up by striking, the leg behind the opponents leg.

پھرا **Pharā**, *M.* A wooden scraper. *P. D.*

پھراونڑ **Phirāwanr**, *v. t.* To turn, twist, whirl. *Pr.* پھربندا *P.*  
پھرایا *F.* پھربسی *v. n.* پھرنڑ  
*c. v.* پھراونڑ

پھرای **Phirāhī**, *F.* A town crier, drummer. *P. D.*

پھردا **Phardā**, *M.* A rich, well to do man.

پھردا **Phirdā**, *adj.* Moving, moveable.

**Phirdā ghirdā āwanr**, To be movable, used of festival.

پھرکاونڑ **Phurkāwanr**, *c. v.* From پھرنڑ to vibrate.

پھرنڑ **Phurkanr**, *v. n.* To vibrate  
*Pr.* پھرکدا *P.* پھرکیا *F.* پھرکسی  
*c. v.* پھرکاونڑ

پھرنڑ **Phiranr**, *v. n.* To turn, walk, travel, get about, wander, go round, to be estranged, perverted. *Pr.* پھردا *P.* پھریا  
*F.* پھرسی *v. t.* پھرنڑ or پھراونڑ  
*c. v.* پھروانڑ

پھرنڑ **Pharanr**, *v. n.* To be well to do, powerful. *Pr.* پھردا *P.* پھریا  
*F.* پھرسی

پھرنی **Phirni**, *F.* A block for ropes.

پھروانڑ **Phirwāwanr**, *c. v.* From پھرنڑ

پھرونجڑ **Phirwanjanr**, *v. p.* Passive form with sense of Intransitive or neuter verb. To turn aside from one's promise, retract, backslide, forsake.

پھروئی **Phrūī**, *F.* Abscess, boil, blain. *S. R.*

پھری **Pharī**, *F.* Shoulder, of cattle *Sh.*

پھرے تے **Pahre talle**, Under constraint or control.

پھڑ **Phar**, *v. t. Imp.* Seize, catch, *Sh.*

پھڑ **Phar**, *M.* Crying and weeping without sufficient cause or for shew.

پھڑ پھڑ **Phar phar**, *F.* Flutter.

**Phar phar karanr**, To flutter.

پھڑ **Phur**, *M.* Snort (of a horse). *Sh.*

پھڑا **Pihrá**, *M.* Stool with a back. *Sh.*

- پہرتا **Phirtá, M.** A piece of wood which separates the strings of a pellet bow, or the threads of a web in weaving.
- پہرتانہ **Phirtána, M.** Compensation for dishonouring of bill varies from Rs. 1 to 5 per cent. *Sh.*
- پہڑکار **Pharkár, M.** Pulsation.
- پہڑکاری **Pharkáří, F.** Fluttering.
- Pharkáří máranr, v. n.** To flutter, palpitate, beat.
- پہڑکنڑ **Pharkanr, v. n.** To pulsate, palpitate, beat, flutter, pant. *Pr.* پہڑکدا *P.* پہڑکیا *F.* پہڑکسی
- پہڑکواونڑ **Pharkwáwanr, c. v.** from *pharkanr* *Pr.* پہڑکویندا *P.* پہڑکویسی *F.* پہڑکویا
- پہڑی **Pharí, M.** One who cries without cause or for effect.
- پہڑی **Phirí, F.** A quantity of squared stone in heap for measurement. *S. R.*
- پہساونڑ **Phasáwanr, v. t.** To catch, trap, noose, entangle, involve, written also پہاونڑ *Pr.* پہسیندا *P.* پہسیسی *F.* پہسایا *v. p.* پہاونڑ *c. v.* پہیجنڑ
- پہس کررونڑ **Phis-kar-rowanr, v. t.** To weep bitterly.
- پہسنڑ **Phasanr, v. n.** See پہاسنڑ
- پہسنڑ **Phisanr, v. n.** To be ground, reduced to powder, bruised. 2. To discharge matter. *Pr.* پہسدا *P.* پہتا *P.* پہسیسی *v. t.* پہاونڑ *c. v.* پہیجنڑ
- پہسوک **Phisok, M.** A plant (*Suseda fruticosa*) eaten by camels. Used by pregnant woman to relieve load on chest. *P. D.*
- پہسی **Phissí, F.** A poisonous snake (*Echia carinate.*) *Sh.*
- پہکا **Phakká, M.** Tossing food into one's mouth from palm of hand.
- Phakká máranr, v. t.** To toss food into one's mouth.
- پہکنڑ **Phakanr, v. t.** To chuck or toss food into one's mouth. *Pr.* پہکیندا *P.* پہکیا *F.* پہکیسی
- پہکواونڑ **Phukwáwanr, c. v.** From پہورکنڑ
- پہکی **Phakki, F.** Anything reduced to powder and taken down at a gulp with water.
- پہکینجنڑ **Phukíjanr, v. p.** From پہورکنڑ To be blown. *Pr.* پہکیندا *P.* پہکیسی *F.*
- پہگنڑ **Phaganr, M.** Name of Hindu month from February 15th to March 15th.
- پہل **Phul, M.** A flower. 2. That part of a pipe which holds the tobacco and coals. 3. Amulet, charm. 4. Boss, knop. 5. Bones left after corpse of Hindu has been burned which are carried to the Ganges.
- Phul dhágá, M.** Amulet, charm.
- Maṭi-dá phul, A** charm to produce much better.
- Sinháří-dá-phul, A** charm to attract butter from your neighbours churns into your own.
- Phul chunranr, To** pick flowers.
- Phul sher, M.** Enchantment.
- Phul sher karanr, To** practice magic, enchant, bewitch.
- پہلا **Phullá, M.** Lamp black. 2. Burnt part of wick. 3. Parched *jowár.*



- Phullá laháwanr**, *v. t.* To snuff a candle, cut the wick.
- Phallá**, *M.* See فلهلا
- Phulá**, *M.* } A tree (*Aca-*)  
**Phuláhi**, *F. Sh.* } *cia Modesta.*
- Phaláwanr**, To come to terms about the possession of an animal held by several shareholders. *Pr.* پهلایا *P.* پهلیندا *F.* پهلینسی
- Bímár phaláwanr**, To malingering, sham.
- Phulchanrí**, *F.* A fire work. A taper for lighting the others. cf. *U. phulchari.*
- Phularanr**, *v. n.* To be searched. See پهلنر *Pr.* پهلردا *P.* پهلریا *F.* پهلرسی *v. t.* پهلورنر *c. v.* پهلواونر *v. p.* پهلینجنر
- Pahlrá**, *adj.* First.
- Phulká**, *M.* A kind of cake. See *U. 2.* A light headed, thoughtless fellow.
- Paihlinr**, *F.* After its first calf. *Sh.* (of cattle generally.)
- Phalanr**, *v. n.* To bear fruit, produce. *Pr.* پهلدا *P.* پهلایا *F.* پهلینسی
- Phulanr**, *v. n.* To be searched, written also phularanr. *Pr.* پهلدا *P.* پهلایا *F.* پهلرسی *v. t.* پهلواونر *c. v.* پهلینجنر *v. p.* پهلیندا
- Phalúá**, *M.* A blister.
- Phalwán**, *M.* A good kind of grass (*Andropogon Bladkii*).
- Phalúda**, Corn (wheat) soaked in water, the husk being removed by treading and the remainder dried and used for food and dressing silk. Same as *Máyá*.

- Phaloranr**, *v. t.* To search. See پهلریندا *Pr.* پهلریا *F.* پهلرسی
- Phalohir**, *M.* A mallet for breaking clods. *P. D.*
- Pahlún**, *adv.* From the first, firstly.
- Pahle**, See *U.* پهل first, etc.
- Phallí**, *F.* A seed pod. See *U. 2.* Fibre of meat.
- Phullí**, *F.* Instigation.
- Phulelí**, *M.* One who sells perfumed oil (*phulel*.)
- Phumní**, *F.* Blossom or ear of grass. 2. Tassel of silk. *Sh.*
- Phan**, *M.* Sham, feint, humbug.
- Phan mánanr**, *v. n.* To sham, malingering.
- Phundanr**, *M.* A tassel.
- Phundanrín**, *F.* A fringe.
- Phandar**, *F.* A cow or buffalo too old to calve or give milk. In *Sh.* not used of buffalo.
- Phundanr**, *v. n.* To swell, expand. 2. To be puffed up, proud. 3. To be lifted up, delighted. *Pr.* پهلنڈا *P.* پهلنڈایا *F.* پهلنڈسی
- Phunrkár**, *M.* A snort.
- Phunrkár mánanr**, *v. i.* To snort.
- Phanil**, *M.* A malingerer, humbug.
- Phanyar**, *M.* A flat headed snake, cobra, (*Nága tripudians*.)
- Phawáwanr**, *c. v.* From پهلوانر To noose, trap.
- Phút**, *F.* Boasting, affectation, airs.

- Phút or Phútán máranr, *v. n.* To boast.
- پھوتی Phútí, *M.* A boaster.
- پھوٹ Phaut, *interj.* Curse you.
- پھوٹ Phot, *F.* After math, 2nd crop coming up after the first has been cut. *S. R.*
- پھوٹا Photá, *M.* A bubble.
- پھور Pahor, *M.* A watch of 3 hours.
- پھوروں Phorun, *F.* Pimple.
- پھوڑا Phorá, *M.* A wooden tool for removing dung.
- پھوڑی Phúrí, *F.* A mat of palm leaves. *S. R.*
- پھوسی Phosí, *F.* Fresh dung of cattle and buffaloes, excrement.
- Phosí melanr, *v. t.* To make cakes of dung for fuel.
- پھوسی Phúsí, *F.* Wind escaping from bowel without noise.
- پھوکا Phúká, *M.* A puff, blowing, blowing up as a fire.
- Phúká dewanr, To blow out, as a candle.
- پھوکڑیں Phúkrín, *F.* A blow pipe, bellows.
- پھوکڑ Phúkanr, *v. t.* To blow, blow up as fire. To inflate, puff. *Pr.* پھکیٹا *P.* پھکیسی *F.*
- پھوگ Phog, *M.* Name of a tree (*Calligonum Polygonoides*.) The fruit is called پھوگلی Phogli. 2. Dregs, refuse, grounds, lees, what is left after extracting the essence. 3. Foreign matter mixed with Indigo in the vat.
- پھولا Pholá, *M.* Yarn taken off spinning frame, skein. 2. Opacity of cornea, 3. Staphy-

- پھولنڈ Pholanr, *v. t.* To search, look for, enquire. *Pr.* پھلیندا *P.* پھلیسی *F.*
- پھوٹا Phauntá, *M.* A bubble. *P. D.*
- پھونچنڈ Pahonchanr, *v. n.* To arrive, attain, gain, reach, receive. *Pr.* پھونچدا *P.* - پھونڈا *F.* پھونچسی *F.*
- پھوہار Phauhá, *F.* Waterfall. *Sh.*
- پھوہانڈرا Phohánrá, *M.* A fountain. 2. Watering pot.
- پھوہار Phúhar, *F.* Soft rain, drizzle.
- پھوہر Phúhr, *F.* Matting. *Sh.*
- پھوہری Phúhrí, *F.* Mat (for sitting or kneeling on.) *Sh.*
- پھوی Phivví, *F.* Jackal in heat. *Sh.*
- پھاہانڈر Phaháwanr, See پھاسانڈر
- پھانڈر Phahanr, See پھاسنڈر
- پھانڈ Pha,e, *M.* A hanging. Pha,e dewanr, To hang.
- پھیتا Phítá, *M.* A wheel, tape for measuring.
- پھیر Pher, *M.* See *U.* Turn or twist. 2. Whirling of a whirlpool.
- پھیرا Pherá, *M.* } Time, turn, circuit, circulation.
- پھیری Pherí, *F. Sh.* }
- پھیرنڈ Pheranr, *v. t.* To turn, return, go round, turn over, compass, estrange, avert. 2. To apply, of colour. *Pr.* پھیرنڈا *P.* پھیرسی *F.*
- Talwár pheranr, *v. t.* To brandish a sword, *v. c.* پھیراؤنڈ
- پھیکری Phekrí, *F.* Unripe fruit of vanr. *Sh.*

- پیلی Phelí, *F.* An earthenware dish for serving up cooked rice, saucer.
- پین Phen, *F.* A game-like hockey, played in Bár. *Sh.*
- پینران Phínrán, *adj.* Flat-nosed. *S. R.*
- پینگ Pheng, *F.* A drop, minim.
- پینگڑین Phengrín, *F.* Dung of sheep and goats. *Syn.* پینگڑین
- پینھنڑ Phínhanr, } *v. t.* To crush, reduce to powder, squeeze.
- پہانڑ Pehanr, }  
See پینھنڑ *Pr.* پینھنڑ *P.* پینھنڑ *F.*
- پئے Pa, *e.* *M.* Husband.
- پائین Pa, *in, adv.* After, used only in respect of time.
- پیا Piá, *M.* A lover, sweet-heart, husband, dear, beloved.
- پیا Piá, *adj.* Horizontal.
- پیا Pípa, *M.* See *U.* Cask, barrel, pipe. 2. Iron or tin box.
- پیت Pít, *F.* Love.
- پیتا Pítá, *M.* Spare threads (weaving) *Sh.*
- پیتل Pítíl, *F.* Cowrí, broken for use and play.
- پیٹ Pet, *M.* See *U.* Stomach, belly. 2. Breadth (of river.)
- Pet thíwanr, To conceive, be with child.
- پیٹا Petá, *M.* Breadth. 2. The wool of any thing woven.
- پیٹھ Paith, *adj.* Sixty-five. *Syn.* پٹھانٹھ
- پیٹھے Pēte, *prep.* In charge of, under responsibility of. *Sh.*
- پیٹھے ول Pete wal, *adv.* Across, from side to side.
- پیچو Pejo, *adv.* At all, entirely, often used with a negative.

- پیچ Pích, *M.* Irrigation, *v. n. Imp.* Be irrigated, moistened. *P.* پیتا *Sh.*
- پیچکش Pech kash, *M.* A screw driver, corkscrew.
- پیچنڑ Píchanr, *v. n.* To be hard and tight, of knots. 2. To be irrigated.
- پیچنڑ Pechanr, *v. t.* To twist together broken threads. *Sh.*
- پیچھا Pechhá, *M.* State of account, balance. *Sh.*
- پیڈا Paidá, See *U.* Born, produced, etc.
- Paidá wárí, See *U.* Proceeds harvest. 2. A creature.
- پیر Pír, *M.* Saint, etc. See *U.*
- Piren dá velá, Early morning, prayer time.
- پیر Per, *M.* A foot. See *U.*
- Per páwanr, To place or put one's feet in, *i. e.*, to enter.
- Per powanr, To fall at one's feet, to prostrate one's self.
- Per jammanr, To hold possession, to maintain one's position.
- پیرا Pera, *M.* Foundation. *Sh.*
- پیرپاوا Pír-páwá, } *M.* A column, pillar.
- پیلپاوا Píl-páwá, }
- پیروآدھی Pero ádhí, *M.* A tracker.
- پیروں Perún, *M.* } Dancer, prostitute. *Sh.*
- پیرنی Perní, *F.* }
- پیڑ Pír, *F.* A pain, ache.
- Pirán laḡanr, To labour in birth.
- پیرا Páira, *M.* Ropes for tying an animal's feet. *Sh.*

- پیڑھا Pírhá, *M.* A low chair. *S. R.*
- پیڑھی Pírhí, *F.* A generation. See *U. 2. Stool. Sh.*
- Pírhí nánwán, *M.* A pedigree.
- پیس Pís, *F.* The dwarf palm, (*Chamærops Ritchiana.*)
- پیسک لانی Pesak lání, *F.* A kind of "lání" from which *sajji* is made. *Sh.*
- پیسے آلا Paise álá, *adj.* Moneyed. *Sh.*
- پیش Pesh, See *U.* The short *U* ۷.
- Pesh thíwanr, To be brought before.
- Pesh na wanjanr, To be useless.
- پیشہ Pesha, *M.* See *U.* Craft, trade. 2. Adultery.
- Pesha karanr, To commit adultery.
- Pesha gar, Adulterer, adulteress.
- Pesha karáwanr, To prostitute another.
- پیشین Peshín, *F.* Afternoon, =before evening.
- پیکا Peká, *adj.* Of or belonging to a parent, from pio, a father.
- پیکا Paiká, *adj.* On foot. *Sh.*
- پیکری Pekrí, *F.* Unripe fruit of وٹا tree. *P. D.*
- پیکین Peken, *Pl.* Parents, parent's house. In *Sh.* confined to father's house, نانکے being mother's.
- پیگہ Pígh, *F.* *Sh.* See پیگہ
- پیل Pail, *F.* Dancing like a peacock, vanity. *Sh.*
- پایلا Pailá, *adj.* Further, next, beyond. *Sh.*

- پیل پاوا Pílpáwá, See *pirpáwá.*
- پیلو Pelú, *M.* An uninvited guest at a wedding who gives no present. *Sh.*
- پیلہ Pílh, *F.* The fruit of the jál tree. *Syn.* پیلو
- پیمائش Paimá,ish, See *U.* Measurement.
- Paimá,ish karanr, To measure, measure up.
- پین Pain, *F.* A pelican (*Pelicanus Onocrotalus.*)
- پین Pen, *M.* A hole in the iron of a mattock for a "gan" or handle to be fixed.
- پینتالی Paintáli, *adj.* Forty-five. *Syn.* پینتالی
- پینتری Paintrí, *adj.* Thirty-five.
- پینٹہ Paintñ, *adj.* Sixty-five.
- پینٹھا Painthá, *M.* A pumpkin (*cucurbita pípo.*)
- پیندا Paindá, *M.* Distance. *S. R.*
- پینسا Painsá, *M.* } Having 500 threads in
- پینسی Painsí, *F.* } the width. 2. Thick, good country cloth. *Sh.*
- پینگہ Píngñ, *F.* } A swing.
- پینگھا Pínghá, *M.* } Pinghá, is used when there is an arrangement to prevent a person swinging from falling out. 2. A cradle. 3. Rainbow. *Sh.*
- Bibí bá,í dí píngñ, A rainbow (Lit. Swing of Lady Bai).
- پینگھوڑا Píngñurá, *M.* A cradle.
- پینگھواوٹا Píngñwáwanr, *c.v.* From پینگھوٹا
- پینگھوائی Píngñwá,í, *F.* The price paid for grinding.
- پیو Pio, } *M.* A father. In *Sh.* پوا
- پیو Piú, }

Pio ḏāḏā, Forefather, ancestor, progenitor.

پیدا Pewá, *M.* Cotton seed.

پیداوانر Píwáwanr, *c. v.* From píwanr to drink also written - پداوانر

پیداوانر Píwanr, *v. n.* To drink. 2. To refrain, restrain. 3. Absorb. *Pr.* پیدنا *P.* پیتا *F.* پیسی

پیداوانر Peháwanr, *F.* Grinding, wages for grinding. *Sh.*

پیداوانر Píhrí, *F.* Seat of stool. *Sh.*

پیداوانر Páihriá, *M.* Call for help (used with hál). *Sh.*

پیداوانر Pehlá, *M.* Large black ant. *S. R.*

پیداوانر Pehlún, *adv.* Just at first.

پیداوانر Pehlí, *F.* Small red ant. *S. R.*

پیداوانر Píhanr, *v. t.* To grind, pulverize, reduce to powder, also written پیدانر *Pr.* پیدنا *P.* پیدنا *F.* پیسی

پیداوانر Pehanr, *v. n.* To enter.

پیداوانر Píhún, *M.* Flea. *Sh.*

پیداوانر Pa,e, *M.* A husband.

### ت Te

ت Te, The fifth letter of the W. P. alphabet. Written in Roman T. or t.

تا Tá, *M.* Heat, warmth, of sun or fire.

تا ḏewanr, To heat.

تا máranr, *v. n.* To cool. In *S. R.* to be quick.

تا máranr, *v. t.* To join pieces of iron, when heated.

تا Tá, See تال In *Sh.*=from.

تاب Táb, *F.* Power, endurance. See *U.*

Táb ánanr, } *v. t.* To bear,  
Táb láwanr, } stand, en-  
Táb jhalanr, } dure.

تابع Tábi, *M.* Obedience, etc. See *U.*

Tábi' thíwanr, *v. n.* To submit, give in.

تاخ Tákh, *adj.* Sharp, clever, written also تاکه

تار Tár, *F.* Wire, etc. See *U.* 2. Elation due to spirits. *Sh.* *adj.* Deep, used of water out of one's depth. (*Syn.* تارو *Sh.*) 2. Absorbed in thought. *S. R.*

تارا Tára, *M.* A star, etc. See *U.*

تارا تارا Evening star. *Sh.* 2. A swimmer. *Syn.* تارو 3. A white star or blaze on forehead of a horse. *F. D.*

Táre ganranr, *v. n.* To count the stars, *i. e.*, To get no sleep.

تارنر Taranr, *v. t.* To exalt, lift up, promote. 2. To float. 3. To pay. *Sh.* *Pr.* تاریندا *P.* تریسی *F.* تاریا

تار Tár, *F.* Understanding, etc. See *U.* 2. Observation, watching, aim.

Tár báz, *adj.* Intelligent. See *U.* 2. Quick to seize an opportunity.

Tár báz, *M.* An observer.

Tár bází, *F.* Intelligence, etc. See *U.* 2. Close observation, spying.

تارا Tára, *M.* A cotton cleaner's mallet made of Shisham or jaṇḍ. *Sh.*

تالڑنڑ **Táranr**, *v. t.* To conceive a thought or project, to guess, look through and through, take one's measure, comprehend, apprehend, understand. 2. To watch closely, observe carefully, gaze, fix the eye upon, descry. 3. To hang about, loiter. *Pr.* تڑیندا  
*P. تڑیسی F. تالڑیا*

تالڑی **Táří**, *F.* Clapping of hands.  
2. A piece of flat wood in a spinning wheel, three pieces go to form a wheel.

**Táří wajáwanr**, } To clap hands, a  
**Táří máranr**, } sign of  
pleasure by children, of displeasure by adults.

تاس **Tás**, } *M.* A large brazen  
تاسلا **Táslá**, } or copper dish.

تای **Ták**, *M.* A door, one leaf of a double door, less commonly one of a pair, odd number.

تاکڑی **Tákří**, *F.* Window frame.

تاکھ **Tákh**, See تاج 2. *F.* A vulture.  
*Sh.*

تاکھن **Tákhún**, *M.* A glutton.

تاکِی **Tákí**, *F.* Door of a cage or trellis.

تال **Tál**, *M.* Time in music. See *U.* 2. A term used in wrestling for moving about the ring. 3. Bottom of a drum.  
*Sh.*

تالانڑ **Tálanr**, *v. t.* To skim, cream, remove grain from a heap so as to get it free from dirt, to remove one thing from the top of another. *Pr.* تلیندا  
*P. تلیسی F. تالیا*

تالو **Tálú**, *M.* Swelling of palate of horse. *Sh.* Swelling like a bladder from mouth of camel. *Sh.*

تالون **Tálún**, *M.* The palate. 2. Crown of head, pate, cf. *U.*

تالھیں **Tálhen**, *M.* Cor. Arabic from طالع fortune, destiny, decree.

تالی سار **Táli-Sár**, *M.* A plant and drug. (*Rhododendron Lepidotum.*)

تامرا **Támrá**, *adj.* Copper coloured, of pigeon. *U.* támrh.

تان **Tán**, } *interj.* Indeed, so,  
تانه **Tánh**, } even, then, as, yet,  
certainly, that. It is

often used to connect two nouns, as خبرتان خبر news indeed, why such a thing has never been thought of.  
بہنڑ تان **Sitting indeed**, why there is not room to stand—not at all.

**Tánh jo**, In order that, for.

**Tánh wí**, Moreover, still, yet.  
In *Sh.* تان بھی

**Natán**, Otherwise (certainly? Bomford).

تانڑ **Tánr**, *v. t. Imp.* Prepare warp.  
*Sh.*

تانڑنڑ **Tánranr**, *v. t.* To spread. *Pr.*  
تڑیسی **F. تانڑیا P. تڑیندا**

تانڑیں **Tánrín**, *F.* The warp, long threads of a web.

**Tánrín vich gadhán**, A donkey in a web, a man out of place.

تانگ **Táng**, } *F.* Desire, expect-  
تانگھ **Táugh**, } ation, waiting for.

**Táugh laháwanr**, To cease to expect.

تانگھانڑ **Tánghanr**, *v. t.* To expect, desire, wait for, long for, abide. *Pr.* تنگھیندا **P. تنگھیا F. تنگھسی**

تائہ Tánh, Dative of تون Thou. In S. R.

تانی Tání, *F.* Warp or threads fitted lengthwise in a loom.

تاءو Tá, o, *M.* A disease of cattle. See P. D.

توان Táwán, *M.* Indemnity, reparation, restitution, restoration. In S. R. تواس

Táwán bharanr, To indemnify, restore.

تاروی Táwarí, *F.* A cooking or dyeing vessel.

تاول Táwal, *adv.* Quickly. *Haz.*

تاوانر Táwanr, *v. t.* To heat, warm. 2. To vex, fret, annoy. 3.

To regret. *Pr.* تیندا P. تیا F. تیسسی Irr.

تاه تاه Táhh táhh, A term used by an agriculturist when he wishes his bullock to turn to right opposed to, آ آ to the left. *Sh.*

تاهنرا Táhnra, *M.* Credit, debit due. *Sh.*

تاہے Táhe, *conj.* When. *Haz.*

تائب Tá, ib, *M.* A penitent. *adj.* Contrite, repentant. *U.*

تاہیں Tá, en, *prep.* Till, to.

تائیں Tá'ín, }  
تورے Tore, } *prep.* Up to, as far as.  
توری Torí, } *Haz.*

تائے Tánre, }

تابوت Tabút, *M.* An ornamental bier used in commemoration of death of Imáms Hasan and Husain. *U.* tábút.

تابہار Tabhár, *adj.* Spoiled, ruined.

Tabhár karanr, To destroy, make havoc, spoil, ruin, overthrow.

Tabhár thíwanr, *v. n. or p.* To be spoiled, ruined.

تبہاری Tabhárí, *F.* Ruin, destruction, perdition.

تبیلہ Tabelá, *M.* Stable. *Sh.*

تب Tap, *M.* Fever. See. *U.*

Tap charhanr, To have a fever come on.

Tap lahanr, To have a fever become less.

Tap dá mutar wanjanr, Herpes labialis caused by fever.

Diq tap, Hectic fever.

سیا tap, } An ague,  
Wári dá tap, } intermittent  
fever, a rigor.

تپا Tappá, The eastern valleys of Shahpur. S. R. tract. *Sh.*

تپاوانر Tapáwanr, *v. t.* To heat, warm. *U.* Tapáná. *Pr.* تپیندا P. تپراوانر c. v. تپسی F. تپایا

تپشنر Tappashinr, *F.* A female devotee.

تپشی Tapashshí, *M.* A devotee, ascetic.

تپلا Taplá, *adj.* Angry, hasty, short tempered. 2. (of soils) hot, sandy, requiring much irrigation.

تپنر Tapanr, *v. n.* To glow, be heated. 2. To burn with shame or grief *Pr.* تپدا P. تپسی or تتا F.

تتا Tattá, *adj.* Hot, etc. See *U.* 2. Vexed, distressed, heated, annoyed, bothered.

Tattí wá, Lit. Hot wind, used in sense of trouble.

- تاتار Tatár, *F.* Land in the sailáb, or inundated districts which has received no alluvial deposit.
- تاتلا Titálá, *M.* A rope cracked like a whip to scare birds *P. D.*
- تاتبیر Tatbír, *F.* Advice, counsel, deliberation, arrangement, device, expedient.
- Tatbír karanr, To devise. means, *U.* Tadbír.
- تاتر Tittar, *M.* A partridge (grey) *Ortigonis Penticeriana.* (Black) *Fancolinus, vulgaris*
- تاتر (Little) *ammoperdis.* کلا تتر *bouhamie* (Mountain) *Oaccabis chakor* چکور
- تاتلا Titlá, So much.
- تاتھ Tith, } So many.
- تاتھ Titte, }
- تاجار Tajár, *F.* The second growth of a crop after it has been cut.
- تاجار Tajjar, *F.* The mound over a grave. 2. A domed roof without a pinnacle, if made with a pinnacle, it is called *roza*.
- تاجیز Tajwíz, *F.* A plan etc. See *U.*
- Tajwíz karanr, } To plan.
- Tajwíz kadhanr, }
- تاجیز Tajwízí, *M.* A designer, one who makes a plan or arrangement.
- تاج Taj, *F.* Bay (*Laurus cassia*) *U.* تاج
2. The quality of pulling out into threads, as birdlime, thick gum.
- تاجھانr, *v. z.* To straighten timber by cutting off redundances, to rough hew, hence to chastise, beat with a stick. *Pr.* تاجھانr *P.* تاجھانr *F.* تاجھانr *c.v.* تاجھانr *v.p.*
- تاجھانr Tachhwáwanr, *c. v.* From تاجھانr *Pr.* تاجھانr *P.* تاجھانr *F.* تاجھانr
- تاجھانr Tachhíjanr, *v. p.* From تاجھانr *Pr.* تاجھانr *P.* — *F.* تاجھانr
- تاخت Takht, *M.* A throne, etc. See *U.* 2. Stern of a boat.
- Takht te bilháwanr, To enthrone.
- Takht te bahánr, To reign.
- تخم Tukham, *M.* Seed. See *U.*
- Tukham harám, An evil disposed person, base, bastard, illegitimate.
- Tukham halál, A good man. well disposed.
- تدانه Tuddánh, Dative of تون Thon, In *S. R.*
- تدکرونr Tadkarún, *adv.* So long, till then. *Haz.*
- تدھ Tuddh, Agentive case of تون Thon In *S. R.* and Jhelum. *Syn.* تدھ In *Haz.*
- تدڑ Tad, *F.* Opposition, perverseness.
- Tad karanr, To oppose.
- Tad láwanr, To use a lever, as a crowbar. 2. To support.
- Tad lagganr, To fix a support, get a purchase on.
- تدڑا Taddá, *M.* Matting made of palm leaves.
- تدڑا Tiddá, *M.* A grasshopper, cricket. 2. A fire work, a sort of cracker.
- تدڑان Tadán, } *adv.* At that time, then.
- تدڑانr Tadanr, }
- تدڑانr Tadhán, }



- تدّبی **Tadḍī**, *F.* Matting made of palm leaves. *adj.* Perverse.
- تذکرہ **Tazkara**, *M.* That which is mentioned or related, discourse, lecture. See *U.*
- تر **Tar**, *adj.* Fresh, etc. See *U.*
- تار **Tar**, *F.* A gourd also called upábí. (*Oucumis utilisissimus*.)  
2. Cut grass.
- ترا **Turrá**, *M.* The end of a turban which hangs down the back.  
2. A draught of hemp.
- ترابی **Tarábí**, *F.* Certain extra prayers offered by devout moslems, always repeated during Ramzán, but by some pious people every morning. *U.* Taráwih.
- تراپ **Taráp**, *F.* Moist lands near a river.
- ترات **Tarát**, *F.* A whip and goad combined. *P. D.*
- تراٹ **Tarát**, *F.* A beating pain as in inflammation, a shooting pain in head or eye.
- تراڈ **Tarád**, *F.* Bellowing of a bull or buffalo.
- تراشن **Taráshan**, *v. t.* To cut, clip, hew, bark trees, square timber. *U.* Taráshná.
- تراکل **Tarákal**, *M.* A third person stranger, *P. D.*
- تراماں **Tarámán**, *M.* Copper.
- ترامی **Trámí**, *F.* A kneading vessel. *Sh.*
- تران **Tarán**, *v. n.* Imp. Set (of sun only). *Sh.*
- تران **Trán**, *F.* Strength. *Sh.* cf. *U.*
- تراند **Taránd**, *F.* A shooting pain in head or eyes. *P. D.*
- ترانگل **Trángal**, *M.* A wooden fork for collecting straw, sheaves, etc. A pitch fork.

- تراواں **Taráwán**, *M.* The cords of a pair of scales. *P. D.*
- تراوت **Taráwat**, *F.* Freshness, etc. See *U.* 2. Happiness, derived from increase.
- تراہ **Taráh**, *M.* Stampede, panic of animals.
- تراھنڑ **Tráhanr**, *v. n.* To shrink from to fear. *Pr.* تراہندا *P.* ترھا *F.* تراہسی
- ترائے **Trá,e**, *adj.* Three. In *Sh.* ترے  
A gentive case ترناہیں  
Triñ ich ana=one anna  
interest per mensem on three  
rupees. *Sh.*
- ترہٹوں **Turbattún**, *adj.* Soaking.
- ترہنڑ **Turhanr**, *v. n.* To cast young prematurely, used of animals.  
*Pr.* ترہدا *P.* ترہیا *F.* ترہسی
- ترپ **Trapp**, *Sh.* } A leap, jump.  
ترپا **Tarappá**, *M.* }
- ترپاوانڑ **Tarpáwanr**, *v. t.* To leap, jump. *Pr.* ترپیندا *P.* ترپایا *F.* ترپسی
- ترپڑ **Tarappar**, *M.* Goat's hair matting used to pad the backs of donkeys, etc., or for sitting on.
- ترپنڑ **Tarappanr**, *v. n.* To leap, jump, bound. *Pr.* ترپدا *P.* ترپسی *F.* ترپیا
- ترپواوانڑ **Tarapwáwanr**, *c. v.* from ترپنڑ
- تریپوت **Tirpot**, *adj.* Having three breadths (Chádar) *Sh.*
- ترتالی **Tirtálí**, *adj.* Forty-three.
- ترتر ڈیکھنڑ **Tur tur dekhanr**, *v. n.* To gaze.
- ترتیب **Tartíb**, *F.* Order, etc. See *U.*

- Tartīb nāl, In order, methodically.
- تړنځ Truṭanṛ, *v. n.* To be broken, rent. *Pr.* تړنځا *P.* تړنځا *F.* تړنځا *v. t.* تړنځا *c. v.* تړنځا
- تړنځ Taratṭi, } *F.* Loss, destruction. See *U.*
- تړنځ Trutí, }
- Trutí chaur karāṇṛ, *v. t.* To annihilate totally.
- Trutí chaur thīwanṛ, } *v. n.*
- Trutí nās thīwanṛ, } To suffer loss, be totally annihilated, to be entirely destroyed.
- Trutí chaur, *adj.* Utterly bad. *Sh.*
- تړچهاوان Tirchhāwān, *adj.* Across, oblique, bent.
- Tirchhāwān laḡḡanṛ, To strike obliquely, glance, graze.
- تړدا Tardā, *adj.* Afloat.
- تړدامال Tardā-māl, Valuable goods, dainties.
- تړدا Triddā, *M.* Cricket, grasshopper. *Sh.*
- تړ Tarā, *M.* A grass during rains, much liked by horses. *P. D.* (*Dioscores deltoides.*)
- تړ تر Trī trī, *F.* Pop, crackling.
- تړ تر karāṇṛ, To pop, crackle.
- تړ تر Trīanṛ, *v. n.* To blossom, expand. *Pr.* تړ تر *P.* تړ تر *F.* تړ تر
- تړس Tars, *M.* Pity, etc. See *U.*
- Tars karāṇṛ, To commiserate, pity.
- تړسا Tirissā, *adj.* Thirsty, athirst, *Syn.* Trīhāyā.
- تړسا Tirissā, *M.* } Having 300 threads in the width.
- تړسی Tirissī, *F.* }
- تړساو Tarsāwanṛ, *v. t.* To make thirsty, create a longing for, tantalize. *Pr.* تړسیندا *P.* تړسیسی *F.*
- تړسلا Tarsallā, *M.* Comfort, consolation, encouragement.
- Tarsallā karāṇṛ, } To calm, comfort,
- Tarsallā ḡewanṛ, } cheer, console, animate, encourage, exhilarate.
- تړسن Tarsanṛ, *v. n.* To long for, desire. *Pr.* تړسدا *P.* تړسیسی *F.*
- تړسون Tarswand, *adj.* Merciful, pitiful, humane, compassionate.
- تړنکه Tarfakka, *M.* Separation, disunion.
- Tarfakka powanṛ, *v. n.* }
- Tarfakka Ghattanṛ, *v. n.* } To divide, disunite, separate.
- تړقی Taraqqī, *F.* Progress, promotion. See *U.*
- Taraqqī karāṇṛ, To promote, edify.
- Taraqqī thīwanṛ, To be edified, promoted.
- تړک Tirak, *F.* Strip. *Sh.*
- تړک Tirik, *M.* Crupper of animals. Waist, loins, of man.
- تړکا Tarkā, *M.* Wealth, worldly possessions, goods, chattels, estate.
- تړکال Tarkālān, *F.* Dusk of evening, twilight.

- ترکڑا Tarkrā, See تکڑا 2. A gimlet awl. *P. D.*
- ترکڑی Tarkrī, *F.* A pair of balances scales, one scale is called, tulāwarā.
- تریکل Trikkal, *F.* Back. *Sh.*
- ترکلا Tarklā, *M.* The spindle of a spinning wheel. *Syn.* Vāhū. 2. The green pintailed fly catcher.
- ترکڑا Tarakkanr, *v. n.* To ferment, rot, become putrid, stink.
- ترکڑا Trikanr, *v. t.* To wink the eyelids.
- ترکہ Tarkh, *M.* Hyena (*Hyena Striata.*)
- ترکہا Trikkhā, *adj.* Quick, swift. *Sh.*
- ترکہی Trikhī, *adv.* Quickly, at once.
- ترکی Tarkī, *F.* A triangular raft of reeds supported on inverted gharrās, or waterpots, from which fishermen throw their nets.
- ترکی Tirkī, *F.* A small narrow strip. *Sh.*
- ترکیبی Tarkībī, *M.* One who makes a plan or arrangement.
- ترگٹھا Targūthā, *M.* Dāl wrapped up in a thin chappāttī and cooked in ghī.
- ترلی Tarlī, *F.* A kind of gourd. (*Lagenaria-Vulgaris.*)
- ترمتا Turumtā, *M.* A hawk, doubtful species perhaps (*Tinnunculus Alandarius*), but Platts gives two other species, as the equivalent of trumtī, probably the name is given to all three varieties as natives are not clever at determining species.
- ترمتاواں Trimtāwān, *adj.* Of or belonging to woman.

- ترمتا Trimmanr, *v. n.* To drop, distill, dribble, leak. *Pr.* ترمتا *ترمسی* *F.* ترمتیا *P.*
- ترمو Trimmo, *F.* Distillation, dropping, used of dropping springs, leaking roofs, etc.
- ترملی Tirma, *adj.* Of or belonging to copper.
- ترن Trin, See ترینڑ
- ترن Turan, *F.* Jowār stalk of which leaves are green and silky. *P. D.*
- ترنجبین Taranjbin, *M.* A sherbet made with lime juice or pomegranates, sweetened. 2. Manna found on jungle thorns.
- ترنڈا Trundān, *v. t.* To pilfer, abstract, crib, filch, peculate, purloin. *Pr.* ترنڈیندا *P.* ترنڈیا *F.* ترنڈیسی *F.*
- ترنڈھی Trundhī, *F.* Indigo in its 3rd year.
- ترنڈی Tarandī, *F.* See ترینڑ
- ترنڑ Taranr, *v. n.* To swim, float. 2. To be paid. *Pr.* ترنا *P.* ترسی *F.*
- ترنڑا Trangar, *M.* A net of large meshes, used to carry grass, straw, leaves or a number of small boxes, etc. 2. The great Bear. 3. Orion. *Sh.*
- ترنگل Tringal, *M.* Pitch fork. *P. D.*
- ترنی Tirnī, *F.* Tax for grazing on Government lands.
- تروا Trúā, } *M.* A coarse matting made of "sar" the
- تروا Trúhā, } leaves of *Saccharum sára*. Jungle grass, used for roofing.

- تروبل Trobal, *F.* An animal that casts its young prematurely.
- تروپ Turúp, } *F.* Turning sheaves from bottom of threshing floor to the top, to get trodden on by the bullocks.
- تروپ Trop, }
- تروپا Tropá, *M.* Sewing.
- تروپنر Tropañr, *v. t.* To sew, stitch  
*Pr.* تروپندا *P.* تروپيا *F.*  
تروپاوتروپ *c. v.*
- تروپلا Trophlá, *adj.* Thick or tangled. Used for a division of land in which sharer gets a share in each field. *P. D.*
- تروٹ Troṭ, *F.* Loss, deficiency, harm.
- Troṭ bharañr, *v. t.* To make good, restore, make restitution.
- تروٹا Troṭá, *M.* Loss, deficiency, harm.
- تروڑ Tror, *M.* A main distributary from a hill stream, but it has no rights till the dam above it bursts.
- تروڑا Troṛá, *M.* A quick match.
- Troṛedár bandúq, a matchlock gun. 2. A flint lock ?
- تروڑ سٹنر Troṛ saṭṭañr, *v. t.* To break down, rend.
- تروڑنر Troṛañr, *v. t.* To break, rend, dash. 2. To pluck, gather fruit or flowers. 3. To weary.
- تروکر Trokar, *F.* A cow that gives milk uncertainly or with difficulty, or when her milk begins to lessen.
- ترونا Trioná, *adj.* Three-fold.
- ترونجبا Tirwanjhá, *adj.* Fifty-three.
- تروها Trúhá, See تروا
- تروھارا Trihárá, About thirty.

- تروھان Trihán, *M.* A male camel up to 3 years old. *P. D.*
- تروھائی Trihá'í, *F.* The third part.
- تروھایا Trihá'yá, *adj.* Thirsty.
- تروھار Trear, See Trewar.
- تروھنر Tirhattar, *adj.* 73. Seventy-three.
- تروھڑ Tarahar, *Adj.* Timid.
- تروھڑا Tarahanr, *v. i.* To be timid to be fearful, to be panic stricken, stampede. *Pr.* تروھندا *P.*  
تروھسي *F.*
- تروھي Tarí, *F.* See. *U.* 2. Pride.
- Tarí áwanr, *v. i.* To be puffed up.
- تروھاسی Tríasí, *adj.* Eighty-three.
- تروھاکل Tríyá kul, *M.* Arbitrator, mediator.
- تروھانوء Tríanwe, *adj.* Ninety-three  
*Syn.* ترانوء
- تروھائٹھ Tría, iṭh, *adj.* Sixty-three. *Syn.* تريٹھ
- تروھجن Taríjan, } *F.* A cow that has produced a third calf. *Sh.*
- تروھجنر Taríjhinr, }
- تروھجھ Taríja, *adj.* Third. *Sh.*
- تروھڈھ Tareḍh, *F.* Crookedness, perverseness, obstinacy. *P. D.* 2. Making a round to look for lost track. *Sh.*
- تروھڈھا Tredhá, *adj.* Crooked.
- Tredhá dekhanr, *v. t.* To look askew, squint.
- تروھراہ Treráh, *M.* } A place where three roads meet.
- تروھراھا Treráhá, }

تریڑ Trer, *F.* Dew. 2. Arrogancy pride. 3. A crack in wood or vessel. 4. A fodder grass. (*Eleusine flagellifera*) *S. R.* 5. A third ploughing. *P. D.*

تریڑی Trerhí, } *F.* A wrinkle on the  
brow from frowning.  
تریڑی Trerí, } ing.

تریڑی پاوڑ Trerí-páwanr, *v. i.* To scowl, frown.

تریڑ Taríz, *F.* A strip or rag of paper or cloth. *cf. U.*

تریکر Trekre, *prep.* Near.

ترے کورا Tre korá, *M.* A three cornered file.

تریل Trel, *F.* A third ploughing, the first is called "pár" the second بیل - *Syn.* تریر 2. Dew. *Sh.*

تریمت Tremít, *F.* A woman, wife.

تریمنڈھی Tremunḍhí, *F.* Third year's crop of indigo.

تریجینر Trínjnr, } *F.* Having its 3rd  
calf. *Sh.*

تریجینر Trínjnr, }

تریڑ Trer, } Large herds of  
bullocks or buffa-  
loes imported  
تریڑ Trerín, } into the Punjab from Sindh  
and Baháwalpur. *Syn.* ترنڈی

ترن 2. Tax on ditto.

ترے واری Tre wárí, Thrice.

تریر Trewar, *M. Syn.* ترے ار A complete set of woman's clothes, consisting of, (1) "bochhanbad" A sheet, shawl or chádár, (2) "cholá" A chemise, (3) "ghagrá" A petticoat or else "suthanr" loose piejámás or trousers or in *S. R.* Majhlá *i. e.* a waist cloth as used by men.

تریوڑا Trewará, *M.* Fat or grease on broth.

تریوڑا Treorá, *adj.* Threefold.

تریوی Trewí, *adj.* Twenty-three.

تریہ Treh, *F.* Thirst.

Treh lagganr, To be thirsty.

Treh lahanr, *v. t.* To allay thirst.

تریہ Tríh, *adj.* Thirty.

Tríh dá tap, Ague, Quartan ague.

تریہائیں Trehá, en, } *adj.* Three.  
تریہائیں Trenáhen, }

تریہر Trehar, *M.* A third ploughing. See "trel."

تریہے Tríhe, *adj.* All three.

تیر Tir, *M.* A sloping bank cut out of the steep sides of a river or canal to facilitate landing or watering cattle. Landing place. 2. A ford, crossing, of a river or canal. 3. Place, house, dwelling.

Tir lagganr, To reach a good landing place. 2. To attain a good position.

تارا Tará, *adj.* Fat, lazy. *Sh.*

تاراتا Tarátar, *adv.* Quickly.

تڑپاوانر Tarpáwanr, } *v. t.* To agi-  
tate, put in  
تڑپاوانر Tarpháwanr, } a flutter. *Pr.*

تڑپسی F. تڑپایا P. تڑپیندا  
v. n. تڑپڑ

تڑپڑ Tarpanr, } *v. n.* To flutter,  
palpitate, to  
Tarphanr, } be agitated.

تڑپسی F. تڑپایا P. تڑپدا *Pr.*

تڑپ Tarph, *F.* } Perplexity, irri-  
tability. See  
تڑپا Tarphá, *M.* } *U.* Tarp.

تِرکانر Tirkar, *v. n.* To fly, burst, crack, make a crackling noise, as parched grain. 2. To be displeased, fly into a passion. *Pr.* تِرکدا *P.* تِرکیا *F.* تِرکسی *U.* Tarakná.

تَرانر Tarar, } *v. t.* To shove.  
تاری آوانر Tarí Áwanr, }  
تَرهوانر Tarhāwanr, *v. t.* To drive off trespassers.

تَسّا Tassá, *M.* Thirst.  
*adj.* Thirsty. *Sh.*

تُسّاڈے Tusáde, *Pr.* Your, Genitive  
*Pl.* from تُوں in *S. R.* تُسّاڈا  
In Baháwalpur تُسّاڈا, in Haz.  
تُسّاڈا

تُسّاں Tussán, *Pr.* You. *Nom. Pl.*  
from تُوں In *S. R.* تُسّیں.  
in Haz. تُسی

تُسّاںون Tusánún, *Dative* of تُساں in  
Thal and Jhelum.

تُسّاںه Tusáñh, *Dative* of تُساں in  
*S. R.*

تَسّا Tassá, See تَرسّا

تُسّ مَتر Tush mattar, *adj.* Like you,  
your folk.

تَصَدّق Tasadduq, For the sake of.

Tasadduq dewanr, To become  
devoted to heart and soul.

Tasadduq karar, To give  
alms. *cf.* *U.*

تَعَجّب Ta'ajub, *adj.* Wonderful. *M.*  
See *U.* Astonishment, surprise.

تعی نات Ta'inát, *M.* Superintendent,  
overlooker.

Ta'inát karar, To appoint  
as overseer.

تَغَاضا Taghāzá, *M.* Exaction.

Taghāzá karar, *v. t.* To  
exact.

تَفَقّ Tafāq, *adv.* Only.

تَفَكّ Tufak, *F.* A gun, musket. *Syn.*  
تُفَنگ

تُفَکی Tufkí, *M.* A musketeer.

تَفَنچّا Tafanchá, *M.* A pistol.

تَقَصِير وَرَد Taqásirwānd, } *M.* A sinner,  
تَقَصِير وَار Taqásirwār, } culprit,  
offender.

تَک Tak, *F.* A balance. See *U.*

Tak powanr, Is always I  
believe used in a negative  
sense and signifies not having  
an equal. Or is used by one  
so priding himself.

تَک Tik, *F.* (Settlement Report)  
تَکّ A tax of R. 1 per  
of grain paid to tumandár.

تَکّرّا Takrá, *adj.* Strong. See *U.*  
*Syn.* تَرکّرّا

Takrá thīwanr, To be collect-  
ed, strong, courageous.

Takrá karar, To hold fast,  
be strong.

تَکّرّای Takráí, *F.* Strength.

تَکَلّا مار Tuklámár, } A disease of  
crops. *P. D.*  
تَکَمّا ر Tukmár, } Which see.

تَکَمّاں Tukmán, *M.* A button. 2.  
Medal. 3. Ear jewel, a thick  
cord of silk hung from lobe  
of ear, with a ball of gold or  
silver at the end.

تَکَنّر Takar, } *v. t.* To watch,  
gaze at, stare.  
تَکَهَنّر Takhanr, } 2. To cast the  
evil eye.

تَکّ Tikh, *M.* Rapidity, fleetness.

تَکّا Tikhá, *adj.* Sharp, quick, rapid  
swift, fleet, keen.

- Tikhí Sharáb, Strong drink.
- تَکھر Takhur, *M.* A boar, *F.* تَکھر *Sh.*
- تَکھے Tikhe, *adv.* At once, quickly.
- تَکھی Takki, *F.* Watching, vigil, wake. *Sh.* 2. A web folded up.
- تَکید Takid, See *U.* تَکید *Injunction.*
- تَگاوڑ Tagáwanr, *v. t.* To cause to last, keep. To preserve. *Pr.* تَگیندا *P.* تَگیا *F.* تَگیسی
- تَگانر Taganr, *v. n.* To last, endure, continue, remain, stand. *Pr.* تَگسی *F.* تَگیا *P.* تَگدا
- تَل Tal, *M.* The neighbourhood, country round about, environs. 2. bottom, etc. See *U.* 3. In *Sh.* Namdā for saddle.
- Tal nāl, *adj.* Aground.
- تِل Til, *M.* A moment.
- Til jittí, A little.
- تِلّا Tillá, *M.* Gold coin. *Sh.*
- تِلّا Tallá, *M.* A kind of grass (*cynodon dactylon*) very valuable fodder. 2. Sole of a shoe, bottom of anything. 3. The rectum, anus. 4. A portion of the crop reserved to pay menials. *P. D.* 5. Clayey low lying soil. *Sh.*
- تِلّا Talá, *M.* A tank, reservoir.
- تِلّا Tulá, *F.* A disease of crops *P. D.*
- تِلّی Taláthi, *F.* The stalks of till left standing after the pods have been removed.
- تِلّی Tiláfi, *F.* Courtesy, politeness. *cf. U.*

تَلَوڑا Tulávrá, *M.* Scale, of the balance, or weighing machine.

تَلَوڑ Taláwanr, *Syn.* Talwáwanr. *c. v.* From Tálánr, to skim or talánr, To fry. *Pr.* تَلَویندا *P.* تَلَویا or تَلَویا *F.* تَلَویسی

تَلَوڑ Tuláwanr, *Syn.* Tulwáwanr, *c. v.* from تَوڑ To weigh. *Pr.* تَلَویندا *P.* تَلَویا or تَلَویا *F.* تَلَویسی

تِلّی Tiláhi, *adj.* Responsible.

تِلّی Tulá, *i.* *F.* Quilt used as mattress. *Sh.*

تَل ہار Tal hár, *F.* What remains of corn on the threshing floor after certain shares have been removed, i. e. (1) the "mahsúl," or Government share, (2) "rahkám" the cultivator's share (3) lichh, the share of the inferior proprietor; the remainder, tal hár, *lit.* bottom of the heap, is devoted to paying the village servants, superior proprietor and other small claimants. Sometimes only the mahsúl and rahkám are taken and the lichh is taken from the tal hár (O'Brien).

تِلّی Tilchhawán, *adj.* Slanting.

Tilchhawán lagganr, *v. i.* To recobhet, glance off.

تِلّی Tilkanr, *v. n.* To slip, slide. *Pr.* تِلّی *P.* تِلّیا *F.* تِلّیسی

تِلّی Tilkinr, *F.* Slipperiness, slippery ground, slide.

تِلّی Tilkanrán, } *adj.* Slippery, }  
تِلّی Tilkanrí, } glib.

تَلانر Talanr, *v. t.* To fry. *Pr.* تَلیندا *P.* تَلیا *F.* تَلیسی *c. v.* تَلَوڑ *v. p.* تَلیجڑ

- تُلَنَر Tulanr, *v. n.* To be weighed  
*Pr.* تُلدا *P.* تُلِيا *F.* تُلِسی  
*v. t.* تُولَنَر *c. v.* تُلَاوَنَر or تُلَاوَنَر  
*v. p.* تَلِجَنَر
- تَلَوَان Talwán, *adj. comp.* Lower,  
 nether. *super.* talwán talwán  
 lowest. *M.* Land at the head  
 of a canal and distributing  
 certain of its supply of water.
- تُلَاوَنَر Tulwáwanr, See Tuláwanr.
- تَلُر Talúr, *F.* The bustard.  
 (*Houbára Macqueenii*.)
- تَلُولَا Talolá, *M.* A wart.
- تَلَوِند Talwind, *M.* A kind of sweet-  
 meat.
- تَلَوَنَك Tilwang, *M.* The ring of wood  
 forming the foundation for  
 the masonry of a well.
- تَلَوِترے Tilwetre, *M.* A marriage cus-  
 tom of giving *gur* to bride  
 and bridegroom and putting  
 cotton wool on their heads.
- تَلَه Talh, *M.* The bottom. 2. Felt  
 put below saddle, *namda*.
- تَلِهَان Talhán, *adv.* Below. *Sh.*
- تَلِهَار Talhárá, *M.* A rope, head  
 halter.
- تَلِهَر Tilhúr, *F.* Bustard. *Sh. Syn.*  
 تَلُور
- تَلِه Talle, *adv.* Beneath, below. *Sh.*
- تَلِی Tallí, *F.* The palm of hand, or  
 sole of foot.
- تَلِیا Tilyá, *F.* A red kind of jowár.  
*P. D.*
- تَلِه بَدِهی Talle badhí, *F.* A kind of  
 sweetmeat.
- تَلِجَنَر Talíjanr, *v. p.* from تَلَنَر To  
 fry.
- تَلِجَنَر Tulíjanr, *v. p.* from تُولَنَر To  
 weigh.

- تَلِوَر Talewará, *M.* Threshed grain  
 remaining at the bottom of a  
 stack after division. *P. D.*
- تَلِیُون Talliún, From below.
- تَمَا Tamá, *M.* Covetousness.
- تَمَاكُون Tamákhún, *M.* Tobacco  
 (*Nicotína Tabacum*) See  
 article Tamákú in the Panjábí  
 Dictionary, edited by Bhái  
 Máya Singh, 1895.
- تَمَان Tummán, *M.* A creeper (*Colo-  
 cynthus citrullus*.) *Sh.*
- تَمَبَنَر Tumbanr, *v. t.* To repick old  
 cotton. 2. To be repeatedly  
 stung by wasps. *Pr.* تَمَبِنَدَا  
*P.* تَمَبِیا *F.* تَمَبِسی *v. p.*  
 تَمَبِرَاوَنَر *c. v.* تَمَبِجَنَر
- تَمَبوٹی Tambotí, *F.* A small tent.
- تَمَبِیالی Tambíálí, *F.* Midge. *Sh.*
- تَمَتَرَا Tamtará, *M.* A kind of bird.  
*P. D.*
- تَمَكَنَر Tamkanr, *v. i.* To fly into a  
 passion. 2. Of pigeons, to be  
 restless.
- تَمَن Tuman, *M.* A tribe.
- تَمَنَدَار Tumandár, *M.* The head of a  
 tribe.
- تَمِیل Tamíl, *F.* Putting in force an  
 order, decree. *U.* Ta'míl.
- تَن Tan, *M.* Body, person. See *U.*  
 Tan bakhshí, *F.* An informal  
 marriage ceremony among  
 Muhammadans.
- تَنبِیلا Tanbelá, *M.* A stable. *Syn.*  
 تَبِیلا
- تَنَد Tand, *F.* A fine cotton thread,  
 thread being spun. 2. The  
 string of the tongue.
- تَنَدُولَا Tandúlá, *M.* A herb. (*Tigera  
 arvensis*.)
- تَنَدُولِ Tandolí, *M.* Black water. *P. D.*



تندی **Tandí, F.** Dried gut. 2. Strip of buffalo skin. *Sh.* 3. String of cotton carder's bow. *Sh.*

تنر **Tanr, M.** The warp opposed to وئر the woof.

تنران **Tanrán, M.** A line for hanging clothes on. 2. Fillet.

تنراوان **Tanráwán, F. Pl.** The cords of scales.

تنركا **Tunrká, M.** A sprinkling.

**Tunrká karanr, To sprinkle.**  
*Syn.* تنركا وئر

تنركالی **Tinrkáli, F.** Famine.

تنركاوانر **Tunrkáwanr, v. t.** To sprinkle

تنرنا **Tanranr, v. n.** To arrange the cotton threads for forming the warp of a piece of woven material. *Pr.* تنرنا *P.* تنرنا *F.* تنرسي

تنرین **Tanrín, F.** A fastening, latchet.

تنزل **Tanazul, M.** Abasement, etc.  
See *U.*

**Tanazul karanr, To abase, debase, depress.**

تنگنر **Tanganr, v. t.** To hang.

تنگی **Tingí, F.** A draught, what is swallowed at one time.

**Tingí dewanr, To swallow at a draught.**

تنگی **Tangí, F.** See *U.* 2. A defile, pass in the mountains.

تنگیجانر **Tangíjanr, v. p.** from تنگنر

تننر **Tunnanr, v. t.** To stuff, cram.

تنوار **Tanwár, F.** News, (in poetry).

تنهال **Tanhál, M.** Iron shoe for horse or cattle. *Sh.*

تنهان **Tinhán, M.** } Nom. Pl. of  
تنهین **Tinhín, F.** } correlative  
*pron.* سو That, they.

تنهوار **Tinháo, Thence.**

تنهر **Tanhar, M.** The belly, abdomen.

تو **To, Postposition = from. Sh.**

توبهرا **Tobhrá, M.** A nosebag for a horse. 2. A share of grain taken by the proprietor of land on pretence of feeding his horse, in addition to rent.

توتک **Tútak, M.** Deck of a boat.

تودا **Todá, M.** } A young camel up  
تودی **Todí, F.** } to one year.

تودا **Todá, M.** A wooden beam let into a wall to support a verandah on the 1st or 2nd story of a house.

تور **Tor, adj.** Angry, dissatisfied.

**Tor thíwanr, To be angry.**

تورا **Torá, F.** Law, as given by Government, opposed to *Shari'at* Religious law.

تورو **Two twru, Sounds used to call horses, goats and sheep. Sh.**

توری **Túrí, F.** A kind of cucumber. (*Luffa Acutangula.*)

تورے **Tore, con.** Although, whether, or. *Haz.*

**Tore tore, con.** Either, or. *Has.*

تور **Tor, M.** The end.

**Tor chárhanr, To end, finish, conclude. To share one's lot to the end, to go the whole hog.**

توری **Túrí, F.** Straw (*bhusa*).

توڑے Tore, } *adv.* Although,  
 توڑے جو Tore jo, } whether, albeit,  
*conj.* If. *prep.* To, as far as.

توڑے جو Tore je, *conj.* Although. *Sh.*

توشہ Tōsha, *M.* A kind of sweet-  
 meat. 2. Provision. See U.

توف Tof, *F.* A cannon, gun.

Tof *khána*, Arsenal, artillery,  
 battery.

توفکی Tofkí, *M.* Hunter, gunner. *Sh.*

توفیق Taufiq, *F.* Authority. 2. See  
 U. Power, grace.

Taufiq *dewanr*, To enable.

توکلے Tawakklí, *M.* One who puts  
 his trust in God.

توکلہ Taukhlá, *M.* Fretting, anxiety,  
 worry.

توگ Tog, *M.* A big bustard. *Sh.*

تول Tol, *M.* Weight. See U.

Tol *karanr*, To weigh.

تول Túl, *F.* A mattress for the  
 nuptial couch.

تولا Túlá, *M.* The handle of a  
 churning stick. *S. R.*

تولا Tolá, *M.* One rupee weight.  
 See U. 2. A raft.

تولانر Tolanr, *v. t.* To weigh, balance,  
 ponder. *Pr.* تولىدا *P.* توليا *F.*  
 تولىجى *v. n.* تولى *v. p.* تولىسى  
*c. v.* تولاونر or تولاونر

تولوان Tolwán, *adj.* By weight. *Sh.*

تومبا Tombá, *M.* } A gourd hollowed  
 for carrying  
 تومبی Tombí, *F.* } water. 2. A  
 musical instrument made  
 partly of gourd.

تُون Tún, *Pr.* You, thou, *Inst. case*  
 تون taun or تين tain 2. *F.*

Anus 3. *Syn.* of اتون *prep.*  
 From on, from above. 4. Post-  
 position, from = U سے

تُون Tún, } *prep.* From. *Haz.*  
 تين Thin, }

تون Tiun, *adj.* Salted, saline. *P. D.*

تونرین Tonrín, *prep.* Till, to.

تونگ Taung, *M.* A basket, or box  
 made of reeds.

تورن Tavvin, *F.* The flour ground  
 each day, for the days use of  
 a household.

توبلا Tawelá, *M.* A stable. *Syn.*  
 تنبلا

تہ Tah, *F.* A fold of paper, cloth,  
 etc. See U.

Tah dil nál, Heartily.

تہ Ta, = تان *interj.* Indeed.

تھاپی Thápi, *F.* Pat of dried cow  
 dung. *Sh.*

تھاپے Tuháde, *Pr. Gen. Pl.* from تُون  
 you.

تھاری Thápi, *F.* Side of arch of camel  
 saddle. *Sh.*

تھاکبست Thákbast, *M.* A map shewing  
 village boundary, principal  
 road and salient features of  
 village. *P. D.*

تھالی Tháli, *F.* A dish. See U.

Tháli vichún *kadhanr*, *v. t.*  
 To excommunicate, ostracize.

تھان Thán, *M.* Piece goods. See U.  
 2. A stall for cattle.

تھانراں Thánrán, For this and its  
 compounds, See U تھانا A  
 guard.

تہاؤلا **Thánwalá**, *M.* A nest, more particularly the part on which the bird sits.

تہاؤں **Tháun**, An ablative suffix. *Sh.* = from.

تہاؤنڑ **Taháwanr**, *v. t.* To fold, wrap. *U.*

تہہا **Tabbhá**, *M.* An armful.

**Tabbhá bharanr**, *v. t.* To take an armful.

تہہاکا **Thabáká**, *M.* A struggle in the water.

**Thabáká máranr**, *v. t.* To struggle in the water. To grope.

تہپ **Thapp**, *F.* A blow with the hand, especially on the mouth.

**Thapp máranr**, *v. t.* To strike the mouth with the hand.

تہپنڑ **Thappanr**, *v. t.* To pat. *Pr.* تہپسی *F.* تہپیا *P.* تہپیندا

تہتلاؤنڑ **Thatláwanr**, *v. n.* To stammer, to have an impediment in speech. *Pr.* تہتلاؤدا *P.* تہتلاسی *F.* تہتلا

تہتہ **Tih tih**, *interj.* Spoken to bullocks, when they have to turn to the left.

تہتہ **Thith**, *F.* Appointed time.

تہتہ مٹہ **Thuth muth**, *adj.* Incomplete.

تہہجت **Tahajat**, *F.* Prayer before dawn. *U.* تہہجت

تہڈ **Thadd**, *F.* A cold, of man. *Sh.*

تہڈا **Thaddá**, *M.* A cluster of date trees, growing from one root.

تہڈا **Thuddá**, *M.* A stumble, trip.

**Thuddá kháwanr**, *v. n.* To stumble.

تہڈکنڑ **Thaddanr**, *v. t.* To transplant

(date trees). *Pr.* تہڈیندا *P.*

تہڈجکڑ *F.* تہڈیسی *v. p.* تہڈا

*c. v.* تہڈاؤنڑ

تہڈیوں **Thaddiún**, From the beginning.

تہراؤنڑ **Tahráwanr**, *v. t.* To stop. 2. To impute, ascribe, determine. 3. To make, appoint, ordain. *Pr.* تہریندا *P.* تہرایا *F.* تہریسی *v. n.* تہرنڑ *v. c.* تہراؤنڑ

تہرتھل **Tharthal**, *M.* Confusion.

تہرنڑ **Tahrn**, *v. n.* To stop, cease. *Pr.* تہردا *P.* تہریا *F.* تہرسی

تہرواؤنڑ **Tuhrwáwanr**, *v. c.* From تہروڑنڑ To cause to circumcise. *Pr.* تہروسی *F.* تہروایا *P.* تہرویندا *Sh.*

تہروجنڑ **Tuhríjanr**, *v. p.* From تہروڑنڑ To be circumcised. *Pr.* تہریندا *P.* تہریسی *F.* *Sh.*

تہری **Thirí**, *F.* Cream. *Sh.*

تہڑاؤنڑ **Thuráwanr**, *c. v.* From تہڑنڑ

تہڑتہڑکنڑ **Thar thar kanbanr**, *v. n.* To tremble, shake, as with fever.

تہڑکنڑ **Tharkanr**, *v. n.* To tremble, shake, as with fever, *Pr.* تہڑکیا *P.* تہڑکیا *F.*

تہڑکنڑ **Thirkanr**, *v. n.* To slip, make a slip of the tongue. *Pr.* تہڑکیا *F.* تہڑکیا *P.*

تہڑکنڑ **Thurkanr**, *v. n.* To be dislocated, to slip out.

تہڑاں Thirraṇṛ, *v. n.* To be wanting, crazy. *Pr.* تہڑا *P.* تہڑیا *F.* تہڑسی

تہڑاں Thurraṇṛ, *v. n.* To be in want, helpless. *Pr.* تہڑا *P.* تہڑا *F.* تہڑسی *c. v.* تہڑاؤ

تھک Thuk, *F.* Spittle, saliva.

Thuk Saṭaṇṛ, *v. t.* To spit.

تھکان Thukanṛ, *v. t.* To spit.

تھکاؤں Thakáwanṛ, *v. t.* To jade, weary, tire, fatigue. *Pr.* تھکیسی *F.* تھکایا *P.* تھکیندا

تھکان Thakkanṛ, *v. n.* To be weary, fatigued, tired. *Pr.* تھکا *P.* تھکیسی *F.* تھکیا

تھکیرا Thakerá, } *M.* Fatigue, weariness.  
تھکیماں Thakemán, }

تھیگرا Thigrá, *M.* Cloth. *Sh.*

تھیری Thigrí, *F.* A rag-patch, a rag.

Thigrí láwanṛ, *v. t.* To mend a garment, to patch.

تھل Thal, *F.* (In the plains) Sandy soil, generally uncultivated. Country between Jhelum and Indus. (In the hills) a valley or plain fit for cultivation.

تھلوچ Thalochar, } *adj.* Belonging to Thal, Sandy  
تھلوچی Thalachí, } desert. *Sh.*

تھلا Thullá, *M.*  $\frac{1}{4}$  of a *paropí* called *پڑی* in the Bár. *Sh.*

تھلا Thallá, *M.* } A platform.

تھلی Thallí, *F.* } 2. A range or stand for pots.

تھلا Thalhá, *M.* Platform. *Sh.*

تھم Tham, *M.* Collected, gathered, together.

Tham wanṛ, Wait a minute.

تھم Tham, } *M.* A prop. *Sh.*  
تھما Thamá, }

تھم Thim, *M.* Spot. *Sh.*

تھمب Thamb, *M.* Bread collected or cooked in abundance for festivals.

تھمبھان Thambhanṛ, *M.* Glue.

Thambhanṛ láwanṛ, *v. t.* To glue.

تھن Thunn, *M.* Thick lips (opprobrious). *Sh.*

تھنج Thanj, *F.* Woman's milk.

Thanj sharík, A foster brother or sister.

تھندا Thindá, *adj.* Greasy, buttered, fat with "ghí." Opposed to "rukhá" dry.

Thindá láwanṛ, To anoint.

تھندا Thindá, *F.* Fatness, grease, fat.

تھنر Thanṛ, *M.* The breast, dug, teat.

تھنڑ Thannanṛ, *v. t.* To press down, make firm by pressing as a post in the ground.

تھوبا Thobá, *M.* } Lump of mud  
تھوبی Thobí, *F.* } used in building. *Sh.*

تھوبی Thobí, *F.* A cooking pan of stone or clay.

تھوپرا Thoprá, *M.* Slander. *Sh.*

تھوڈ Thod, *M.* } A lip.  
تھوڈی Thodí, *F.* }

تھور Tahor, *F.* Circumcision.

تھور Thúr, *M.* Efflorescence of salt, *kallar.* *Sh.*

تھورا Thorá, *M.* Favour, kindness, benevolence.

تھورنڑ Tahoranr, *v. t.* To circumcise.  
*Pr.* تھوریندا *P.* تھوریا *F.*

تھریسی *v. p.* تھریجنتڑ *c. v.*  
تھرواواڈڑ

تھوک Thok or تھوک thok, A valley in the Dera Ghāzi Khan district. The Suleimán mountains are broken up into a number of ranges with valleys between, for the most part void of cultivation, these are called locally تھوک but the word is unknown to many natives of D. G. Khan. 2. *M.* Thing, party, kind. *Sh.*

تھول Thúl, *M.* A tower, walled village. *P. D.*

تھولا Tholá, *adj.* Little, less, few, cf. *U.* thorá.

Tholá bahún, More or less, somewhat.

Tholá jihán, *adv.* Just a little.

تھوم Thom, *M.* Garlic (*Allium Sativum.*)

تھون Thún, Postposition, from. *Sh.*

تھونڑی Thúnri, *F.* A prop. *Syn.* تھہنی cf. *U.* Thúní.

تھو Thúhá, *M.* A thorn of a date tree.

تھونڑ Thúhnr, *M.* } A post, stake.  
تھونڑی Thúhnri, *F.* } *Sh.*

تھیت Thet, *F.* An arrangement or contract for supplying milk.

تھیتی Thetí, *M.* One who contracts for giving milk.

تھیک Thek, *M.* A sheath, for knife or dagger, etc. 2. A sheaf of wheat made up for carriage from field. *P. D.*

تھیکنڑ Thekanr, *v. t.* To sheathe, put up sword. *Pr.* تھیکنڈا  
*P.* تھیکیا *F.* تھیکسی

تھیل Thailá, *M.* A fish of carp tribe found in lagoons and rivers (*Culta Buchanáni.*)

تھیلون Thílún, *M.* Juniper, (*Juniperus Communis.*)

تھیلی Thailí, *F.* A purse or bag tied round the waist.

تھیلیان Thelián, *M. P. D.* See تھیلی

تھیں Tihín, Correlative of جہیں as—so.

تھیں Tihín, *Pr.* That very one.

Tihín sá'it, } That instant,  
Tihín welhe, } immediately.

تھینا Thená, *M.* A large cowrie. *Sh.*

Thená már, A game played with cowries. *Sh.*

تھیرنڑ Thíwanr, *v. n.* To be, become, exist, to be done. *Pr.* تھینڈا  
*P.* تھیا *F.* تھیسسی

Thíwanr deo, Let be.

تے Te, *interj.* An expression of contempt. *Sh.*

تے Te, *Syn.* اتیں ten and اتیں aten, or اے ate. *conj.* And, that, in order that,

تے Te, *Syn.* اتیں ten and اتیں uten, *prep.* Upon, on, along at, in, till, towards. In the last two senses used as anti and post-position. It corresponds to the English affix "wards" as *Agúnte* forwards *pichhunte* backwards.

تے táín, } Till, then. So far.  
تے torín, }

Te jīhān, Like that, so, of that kind.

تیاگنڈر Tiāganr, *v. n.* To forsake, abandon, give up, abdicate.

تیتری Tetri, *adj.* Thirty-three. 2. *M.* A man who keeps partridges as decoy birds.

تیدڈا Taidā, *Pr.* Possessive case of 2nd Personal *Pr.* تیرس. Thine, thy, of thee. *Syn.* - تینہڈا تینڈا in Salt Range, and تیرا in Jhelum.

تیر Tīr, *M.* Spoke of a wheel. 2. See *U.* 3. Axle of Horizontal wheel of Persian well. *S. R.*

Tīr wāh, A bowshot, range of an arrow.

تیران Tīrān, See ویران

تیرہاں Terhān, *adj.* Thirteen. In *Sh.* تیرہاں - تیراں

Terhān teziān, The first thirteen days of the month which follows Muharram and which are esteemed unlucky.

تیرہواں Terhwān, Thirteenth.

تیرے تیرے Tīre tīre, *interj.* Used to drive away crows. *Sh.*

تیری Tīrī, *F.* The wood between panes of a window. *S. R.*

تیری کنڈا Terī kaṇḍā, *M.* A thorny backed fish. *Sh.*

تیر Tīr, *F.* A ford crossing of river or canal. *P. D.*

تیسّا Tessā, *M.* Carpenter's heavy cutting tool, adze. *Sh.*

تیشا Teshā, *M.* } A mason's tool for shaping bricks.  
تیشی Teshī, *F.* }

تیکنڈر Tīkunr, *adv.* Till (Bomford.)

تیکھا Tekhā, *M.* Debit. *Sh.*

تیلā Tīlā, *M.* The final ends of reeds of jungle grass (*Saccharum Sārā*) of which mats, baskets, and brooms are made. 2. A straw of wheat.

تیلی Tīlī, *F.* The same as above, but shorter bits. 2. A match, lucifer match. 3. A twig held in left hand of drummer, on the bottom. *Sh.*

تیلیا Telīyā, *M.* A gnat.

تے Ten, See تے

تین Tain, Instrumental case of تیرس you.

Tain, 2. Inst-case or nom. of Corr. pron. جی = He, she, it.

Tain Welhe, Then.

تینڈ Tīnd, *F.* A line, thing placed in line.

تینوں Tainūn, Dative of تون Thou, in the Thal and Jhelum.

تیویں Tīwen, Even, as, correlative of جیویں

تہہ Teh, *interj.* Get away. *Sh.*

تہیں Taihīn, Emphatic form of تیں Agentive of تون Thon. *Sh.*

ٹ Ta

ٹ Ta, The sixth letter of the Western Panjābī alphabet, written in Roman T. or ṭ.

ٹاپنڈ Tāpanr, *v. t.* To dig over the ground of a wrestling ring. 2. To paw, etc. *Pr.* ٹپینڈا  
ٹاپیا P. ٹپسی *F.* v. p.  
ٹپیاوڈ c. v. ٹپینڈر

- ٹاڈ **Tád**, *F.* An amulet in form of a ring. *P. D.*
- ٹاکا **Táká**, *M.* Finishing off in sewing.
- Táká**, 2. A vaccinator, inoculator.
- Táká láwanr**, } To finish,  
                              } (of sewing.)
- Táká bharanr**, }
- ٹاکرے **Tákre**, *M. pl. Sh.* Character used in account books by Hindus.
- ٹاکنڑ **Tákanr**, *v. t.* To cut, vaccinate, *Pr.* ٹکیندا *P.* ٹاکیا *F.*
- ٹکیسی *v. p.* ٹکیجنڑ *c. v.* ٹکراونڑ
- ٹال **Tál**, *M.* Evasion. See *U.* 2. An escape to let off surplus water from a canal.
- ٹالا **Tálá**, *M.* A letting off, forgiveness, not dealing with another after his deserts. cf *U.* **Tálná**
- Tálá karanr**, To let off, forgive.
- ٹالانڑ **Tálanr**, *v. t.* To evade, to shirk, cause to pass away, disappear, from ٹلنڑ *Pr.* ٹلیندا *P.* ٹلیسی *F.* ٹالیا
- ٹالھی **Tálhí**, } *F.* A tree (*Dalbergia Sissu*) It affords the best timber grown in *D. G.* Khan district. In *Sh.*
- ٹالی **Táli**, }
- ٹاہلی
- ٹان ٹان **Tán tán**, *F.* Inarticulate sound, babble.
- Tán tán karanr**, *v. t.* To speak nonsense, to prate, babble.
- ٹانڈا **Tándá**, *M.* Jowár Stalks.
- ٹانگڑ **Tángú**, *M.* Looking out from a high place or tree in the jungle. 2. Shouting from such a place. *Sh.*
- ٹاننwen ٹاننwen **Tánwen tánwen**, *adj.* Very few, scattered.
- ٹاپ **Tab**, *M.* A girdle, waist band.
- ٹپا **Tibhá**, *M.* A mound, height, rising ground, sand hill.
- ٹپائی **Tubáí**, *F.* Wages for diving and cleaning wells.
- ٹپہر **Tabbar**, *M.* A family, household.
- ٹپہنڑ **Tubhanr**, *v. n.* To dive, plunge. 2. To clean a well by diving. *Pr.* ٹپدا *P.* ٹپیا *F.* ٹپسی
- ٹپہی **Tubhí**, *F.* A dive, diving.
- Tubhí máranr**, To dive, plunge.
- ٹپ **Tipp**, *F.* Appraisalment of crops. *Sh.*
- ٹپا **Tappá**, *M.* A spade or mattock full of earth. 2. Spring, bound. See *U.* *Syn.* ٹپ
3. Range of a rifle or bow.
- ٹپارنڑ **Tapáwanr**, *v. t.* To dandle. 2. To curvet. *Pr.* ٹپیندا *P.* ٹپایا *F.* ٹپسی
- ٹپہر **Tappar**, *M.* A piece of felt to put under the saddle.
- ٹپہنڑ **Tapanr**, *v. n.* To leap, jump over. 2. To prance, curvet. *Pr.* ٹپدا *P.* ٹپیا *F.* ٹپا
- ٹپاوتڑ *v. t.* ٹپاوتڑ *c. v.* ٹپسی
- ٹپنڑ **Tipanr**, *v. t.* To obliterate, blot out. 2. Mark off an item in an account book, to dot off, cross out. *Pr.* ٹپیندا *P.* ٹپیا *F.* ٹپسی
- ٹپارنڑ **Tapwáwanr**, *c. v.* From ٹپنڑ
- ٹٹا **Tattá**, *M.* A Testicle.

- ثٽر Tattar, *M.* A large iron caldron for cooking *sirā* (Meal and *Gur*) at weddings.
- ثٽري Taṭrī, *F.* Baldness. cf. *U.*
- ثٽٽر Tutṭir, *F.* A small dove.
- ثٽٽن Tattūn, *M.* } A pony. (*Sh.*)
- ثٽٽوانڙين Tatwānṛin, *F.* } *F.* ٽير
- ثٽٽولنر Taṭolanṛ, *v. t.* To pass fingers over, feel, search for, as a blind man, grope. *Pr.* ٽٽليندا *F.* ٽٽوليا
- ٽٽيهير Taṭihir, *F.* The sand piper (*Tringa goensis*). 2. Lapwing (*Tringa Vanellus*).
- ٽٽخارا Takhārā, *M.* Sound of laughing, loud laugh.
- ٽرٽر Tar tar, *M.* Chatter, foolish talk.
- Tar tar karanṛ, To chatter.
- ٽرٽا Tarā, *adj.* Unstable. 2. A cock that fights, but soon runs away.
- ٽرڪاڙ Tarkā, *ū, M.* A glutton.
- ٽرڪاونڙ Tarkāwanṛ, *v. t.* To swallow. *Pr.* ٽرڪيندا *P.* ٽرڪايا *F.* ٽرڪيسي
- ٽرڪنڙ Tarkanṛ, *v. t.* To chatter, prate, babble. *Pr.* ٽرڪدا *P.* ٽرڪيا *F.* ٽرڪيسي
- ٽرڪنڙ Turanṛ, *v. n.* To go, start, set off, repair to, journey. 2. To die. *Pr.* ٽرڊا *P.* ٽريا *F.* ٽرواڙو and ٽورڙو *c. v.* ٽرسي
- Turanṛ phirranṛ, *v. n.* To walk to and fro.
- ٽريا وانڃڻ Turiā wanjanṛ, *v. n.* To get away, remove.

- ٽريٽر Trer, *F.* Crack. *Sh.*
- ٽرا Tarā, *v. n.* Prate, wrangle. *Sh.*
- ٽڪ Tik, *F.* A jewel set in a ring. 2. A tax formerly laid by the Nawāb of Bahāwalpur, to re-imburse his concubine for the loss of her jewelled ring.
- ٽڪ Tak, *M.* A cut. *Sh.*
- ٽڪا Tikā, *M.* Rest. 2. Be quiet, leave off, stop.
- ٽڪا Takā, *M.* A coin=2 pice. *Pl.* is used for money.
- Take laḡanṛ, To spend money.
- ٽڪا Tikkā, *M.* A stain. -2. A mark on the forehead, or between the eyebrows as a sectarian distinction, used by Hindus.
- ٽڪا Tukkā, *M.* A cut, incision. 2. Flow-irrigation from a canal, so called because the canal bank is cut to let out the water. *Syn.* ٻڙو
- Tukkā ḡewanṛ, To cut or open an abscess, to incise, to lance.
- ٽڪانڙان Tikānṛān, *M.* A dwelling place, place of rest, lodge, haunt.
- Tikānṛān karanṛ, To frequent, haunt.
- ٽڪاڙو Tikāwanṛ, *v. t.* To retain, fix, stop, lodge, station. *Pr.* ٽڪيندا *P.* ٽڪايا *F.* ٽڪيسي
- ٽڪرا Takrá, *M.* Meeting. 2. Quarrel, dispute.
- ٽڪراونڙ Takráwanṛ, *v. t.* To knock together the heads of two people. 2. Compare, *v. n.* ٽڪرڻو *v. p.* ٽڪريجنڙو *c. v.* ٽڪراونڙو



ٹکریپر **Tukkar pír**, *M.* A beggar who blesses and curses according to his receipts.

ٹکریپرا **Tukkar paráká**, *M.* A light meal, usually bread and buttermilk.

ٹکراک **Tukrak**, *M.* A little piece.

ٹکراٹ **Takranr**, *v. n.* To meet, come together, agree, collide, knock against, fall foul of.

*Pr.* ٹکرا *P.* ٹکریا *F.* ٹکریسی

*v. t.* ٹکراؤٹ *v. p.* ٹکریچٹ

*c. v.* ٹکراؤٹ

ٹکار, } *M.* A small thick cake (chappátí).  
ٹکرا

ٹکری **Tukrí**, *F.* A flock of pigeons.  
2. A pane of glass.

ٹکانر **Tukanr**, *v. t.* To cut, clip. *Pr.*

ٹکیندا *P.* ٹکیا *F.* ٹکیسی

*v. p.* ٹکیچٹ *c. v.* ٹکواؤٹ

ٹیکانر **Tikanr**, *v. n.* To stop, remain, lodge, reside, rest, continue, dwell, live, put up. *Pr.*

ٹیکدا *P.* ٹکیا *F.* ٹکیسی *U.*

ٹیکنá.

ٹکانر **Takanr**, *v. t.* To mark by cutting, to vaccinate, scarify, inoculate. *Pr.* *P.* ٹکیندا

ٹکیا *F.* ٹکیسی

ٹکور **Takor**, *F.* A fomentation.

**Takor karanr**, To foment.

ٹکورá **Takorá**, *M.* A knock.

ٹکی **Takkí**, *M.* A water-cut from a canal, with a small head. *P. D.*

ٹکی **Tikkí**, *F.* A medicinal lozenge.  
2. See *U.* A small cake, food, meal.

**Tikkí thíwanr**, To gaze at.

**Tikkí árú**, *M.* Flat peach.

ٹگھ **Tiggh**, *F.* Cotton plant. *Sh.*

ٹگھان **Tigghán**, *pl.* Cotton crop. *Sh.*

ٹگ **Tig**, *M.* A heap. 2. A pile of sugar cane covered with earth, intended for cuttings for next year's crop.

ٹل **Tal**, } *M.* A large brass bell, cattle bell. 2. A loud voiced person.  
ٹل **Til**, }

ٹل **Till**, *M.* Force, violence. *Sh.*

ٹلا **Tallá**, *M.* A float, raft.

ٹلا **Tillá**, *F.* Hillock. *Sh.*

ٹلانر **Tallanr**, *v. n.* To overlook a fault. 2. To pass away, disappear. 3. Be dislocated, go out of joint. *Sh. Pr.* ٹلدا  
*P.* ٹلیسی *F.* ٹلیسی

ٹلی **Tallí**, } *F.* A small brass bell for hanging on  
ٹلی **Tillí**, } necks of cattle.

ٹم ٹم **Tam tam**, *F.* A two wheeled spring cart.

ٹمبٹر **Tumbanr**, *v. t.* To impale, prick, stick, run through.

ٹن ٹن **Tanťan**, *F.* A sharp note often repeated, as notes of birds, striking a gong.

**Tanťan karanr**, *v. t.* To play on an instrument with small variation, to tinkle.

ٹنڈ **Tind**, *F.* An earthen pot on Persian wheel. *Sh.*

ٹنڈا **Tundá**, *adj.* Branchless. *Sh.*  
Without hand.

ٹنڈا **Tandá**, *M.* Jowár stalk.

ٹنڈا **Tindá**, *M.* A small round gourd (*Citrullus Vulgaris*.)



**ٲٲٲٲٲ karar**, *v. t.* To bewitch, enchant, fascinate.

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *See* ٲٲٲٲ

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *F. Dim. of* ٲٲٲٲ A small hole in ground. 2. A hole in a stack of straw for storing grain.

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ-phá**, } *adv.* Quickly,  
**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ-pah**, } immediately.

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *F. (pl. ان -)*. Waves. *Sh.*

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *F.* Severe cold. *Sh.*  
*Cf. U.* Frost.

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *v. t.* To cool. *Cf. H.*  
**ٲٲٲٲ** Snow. *Pr.* ٲٲٲٲ *P.*  
**ٲٲٲٲ** *F.* ٲٲٲٲ *v. n.* ٲٲٲٲ

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *M.* A wooden catch which prevents the wheel of the Persian well, turning back, from weight of full waterpots. *Syn.* وساوا

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *M.* Small herd of cows. *Sh.*

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *v. t.* To adorn, arrange, dress, fit up, furnish, garnish. *Pr.* ٲٲٲٲ *P.* ٲٲٲٲ  
*F.* ٲٲٲٲ *v. n.* ٲٲٲٲ

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *v. n. Imp.* Hold (to the bull.) *Sh.*

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *M.* A wooden seal for marking heaps of corn on the threshing floor.

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *v. t.* To stamp. 2. To fold, shut a book. *Sh.* 3. To beat clothes by mallet. 4. To strop a razor. 5. To renew edge of axe, etc. by heating and hammering.

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *F.* A price fixed by agreement, without respect to market rate. 2. Earnest money.

**ٲٲٲٲ láwan**, To fix a price by mutual agreement.

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *M.* Pomp, splendour.

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *F.* A noisy party.

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *M.* Holding up thumb, meaning flat refusal. *Sh.*

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *M.* A coppersmith, brazier, bell founder.

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *F.* A Plaid.

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *Sh.* } *F.* Cold, coolness,  
**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, } coldness.

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *M.* Trip, stumble. *Sh.*

**ٲٲٲٲ** **lag**, *v. n. Imp.* Stumble. *Sh.*

**ٲٲٲٲ** **le**, *v. n. Imp.* Be in habit of stumbling. *Sh.*

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *adj.* Cold, cool.

**ٲٲٲٲ** **thíwan**, } To be-  
**ٲٲٲٲ** **powan**, } come  
abate one's anger.

**ٲٲٲٲ** **karar**, To make cool, damp, pacify.

**ٲٲٲٲ** **shukára bharar**, To heave a sigh.

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *F.* Coolness. 2. A refrigerant. 3. An intoxicating drink made from hemp.

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *F. Pl.* Small-pox. Cowpox, it attacks sheep. *Sh.*

**ٲٲٲٲ** **sáh**, *F.* A sigh, sigh of despair.

**ٲٲٲٲ** **sáh bharar**, To sigh.

**ٲٲٲٲ** **ٲٲٲٲ**, *v. n.* To stop, rest, stay, remain. *Pr.* ٲٲٲٲ *P.*  
**ٲٲٲٲ** *F.* ٲٲٲٲ *c. v.* ٲٲٲٲ

ٲهڪنڙ **Tharanr**, *v. n.* To be cold, be  
benumbed. *Pr.* ٲهڪنڙا *P.* ٲهڪنڙا  
*F.* ٲهڪنڙي

ٲهڪنڙا **Tharawanr**, *c. v.* To cause to  
stop, from ٲهڪنڙا *Pr.* ٲهڪنڙا  
*P.* ٲهڪنڙا *F.* ٲهڪنڙي

ٲهڪ **Thuk**, *F.* Due, right, by  
virtue of custom.

ٲهڪا **Thikawanr**, *v. t.* To give. *Pr.*  
ٲهڪا *P.* ٲهڪا *F.* ٲهڪي

ٲهڪ ٲهڪ **Thak phak**, *adv.* Immediately.

ٲهڪر **Thakur**, *M.* An idol, deity.

ٲهڪر ٻال **Thikrial**, *F.* Place with many  
potsherdsherds lying about—from  
ٲهڪري—potsherd. *Sh.*

ٲهڪنڙ **Tahkanr**, *v. i.* To be fresh,  
revive, to open as a flower,  
flourish, to be delighted, to  
be cheerful.

ٲهڪنڙ **Thukanr**, *v. n.* To be beaten.  
*Pr.* ٲهڪنڙا *P.* ٲهڪنڙا *F.* ٲهڪنڙي

ٲهڪنڙا **Thukwawanr**, *v. c.* To cause  
to beat, strike. *Pr.* ٲهڪنڙا  
*P.* ٲهڪنڙا *F.* ٲهڪنڙي

ٲهڪنڙ **Thakijanr**, *v. p.* To be dumb  
from fear or weakness.

ٲهڪ **Thag**, *M.* Robber, See *U.* ٲهڪ

ٲهڪنڙا **Thigalanr**, *v. t.* To make  
happy by false promises,  
allure, cajol, delude, entice,  
inveigle.

ٲهڪنڙ **Thaganr**, *v. t.* To cheat, rob,  
deceive, lure, over-reach, steal  
one's heart. *Pr.* ٲهڪنڙا *P.*  
ٲهڪنڙا *F.* ٲهڪنڙي *v. p.*  
ٲهڪنڙا

ٲهڪي **Thagga**, *F.* Robbery, See *U.*  
ٲهڪنڙي

ٲهڪ **Thal**, *F.* Stoppage, obstruction,  
hindrance.

ٲهڪ **Taihl**, *F.* Service, nourishment.  
*Sh.*

ٲهڪ } *M.* A tower, walled  
ٲهڪ } village.

ٲهڪا **Thullá**, *adj.* Fat, great, large,  
broad. *Syn.* ٲهڪا

**Thullá tará**, *M.* Evening  
star. *Sh.*

ٲهڪنڙ **Thilanr**, *v. n.* To set sail,  
put off, launch, start, *Pr.*  
ٲهڪنڙا *P.* ٲهڪنڙا *F.* ٲهڪنڙي *v. t.*  
ٲهڪنڙ

ٲهڪيا **Tahliá**, *M.* Servant, attend-  
ant. *S. R.*

ٲهڪنڙ **Thambanr**, *v. t.* To brand.

ٲهڪنڙ ٲهڪنڙ **Thamik thamik turanr**, *v. t.*  
To taber, mince, trip daintily.

ٲهڪنڙ **Thanr**, *v. n.* To become, be-  
seem, be suitable, befit. *Pr.*  
ٲهڪنڙا *P.* ٲهڪنڙا *F.* ٲهڪنڙي

ٲهڪنڙ **Thangar**, *M.* Vitrified brick.  
2. Hard barren soil. *Sh.*

ٲهڪنڙا **Thúthá**, *M.* An earthenware  
cup.

ٲهڪنڙي **Thúthí**, *F.* Dim. of above.

ٲهڪنڙ **Thokanr**, *v. t.* To beat, strike,  
hammer, *Pr.* ٲهڪنڙا *P.*  
ٲهڪنڙا *F.* ٲهڪنڙي *v. n.* ٲهڪنڙا  
*v. p.* ٲهڪنڙا *c. v.* ٲهڪنڙا

ٲهڪنڙين **Thokanrin**, *F.* A mallet.

- ٲٲٲٲ **Tholh,** } *M. Fat, fatness.*  
 ٲٲٲٲ **Thulh,** }  
 ٲٲٲٲ **Thúlhá,** *M. A measure of capacity equal to from  $\frac{1}{2}$  to  $\frac{3}{4}$  lbs. in weight. 2. *adj.* Coarse, thick.*  
 ٲٲٲٲ **Thúngá,** *M. P. D. See ٲٲٲٲ*  
 ٲٲٲٲ **Thanh,** *adj. Quick. Sh.*  
 ٲٲٲٲ **Thahanr,** *See ٲٲٲٲ*  
 ٲٲٲٲ **Ther,** *M. }* *A ruined city.*  
 ٲٲٲٲ **Therí,** *F. }*  
 ٲٲٲٲ **Thíkri,** *F. A pot-sherd, broken pottery.*  
 ٲٲٲٲ **Thelanr,** *v. t. To cast off from shore, shove off, start, launch, set sail. Pr. ٲٲٲٲ P. ٲٲٲٲ F. ٲٲٲٲ v. n. ٲٲٲٲ*  
 ٲٲٲٲ **Thenká,** *M. Tax on land. 2. Contract, or contract work.*  
 ٲٲٲٲ **Thenká cháwanr,** *v. t. To contract.*  
 ٲٲٲٲ **Thenká dár,** *A contractor.*  
 ٲٲٲٲ **Tebhak,** *F. A form of knot used for fastening a dedhá round the loins. The ends are used for carrying money.*  
 ٲٲٲٲ **Tít,** *adj. Very sour.*  
 ٲٲٲٲ **Títak,** *M. A kind of gourd, (Circubita lagenaria.)*  
 ٲٲٲٲ **Tairá,** *M. A pony. F. ٲٲٲٲ Syn. ٲٲٲ Sh.*  
 ٲٲٲٲ **Terí,** *F. A lump of clay.*  
 ٲٲٲٲ **Tek,** *F. A prop, support. 2. The thorny part of a date palm branch.*  
 ٲٲٲٲ **Tek-laganr,** *v. n. To lean, recline.*  
 ٲٲٲٲ **Tekanr,** *v. t. To prop, support. Pr. ٲٲٲٲ P. ٲٲٲٲ F. ٲٲٲٲ*

- ٲٲٲٲ **Tín tín,** *F. Screech of parrot.*  
 ٲٲٲٲ **Tín tín karanr,** *v. i. To screech.*  
 ٲٲٲٲ **Tiún tiún,** *F. Chirp.*  
 ٲٲٲٲ **Tiún Tiún karanr,** *v. i. To chirp.*  
 ٲٲ **Se,** *The seventh letter of the W. P. language used only in words derived from Arabic and Persian, or borrowed from those languages. In Roman character S or s.*  
 ٲٲ **J,**  
 ٲٲ **J,** *The eighth letter of the W. P. alphabet. In Roman character J or j.*  
 ٲٲ **Já,** *F. Place, estate, station.*  
 ٲٲ **Já banráwánr,** } *To make*  
 ٲٲ **Já vichháwanr,** } *a bed.*  
 ٲٲ **Já milanr,** *To find service.*  
 ٲٲ **Já khud rahanr,** *To set on one side, apart.*  
 ٲٲ **Já pajá,** *Everywhere, here and there.*  
 ٲٲٲٲ **Játak,** *M. Boy. Sh.*  
 ٲٲٲٲ **Játakrí,** *F. Girl. Sh.*  
 ٲٲٲٲ **Jách,** *F. Estimate, trial, skill. Sh.*  
 ٲٲٲٲ **Jáchanr,** *v. t. To inspect, examine, prove, test, assay. Pr. ٲٲٲٲ P. ٲٲٲٲ F. ٲٲٲٲ c. v. ٲٲٲٲ*  
 ٲٲٲٲ **Jádán,** *F. Hair of sweating place of camel's. Sh.*  
 ٲٲٲٲ **Jará,** *M. A twin.*

جاڳ *Jág*, *F.* Wakefulness, sleepless-  
ness. 2. Rennet, what  
is used to coagulate milk.

جاڱا *Jágá*, *M.* The night before  
marriage.

جاڱڻ *Jáganr*, *v. n.* To be awake,  
keep vigil, kindle. *Pr.* جاڱدا  
*P.* جاڱيا *F.* جاڱسي *v. t.*  
جڱاوڻ *c. v.* جڱاوڻ

جال *Jál*, *F.* The condition or cir-  
cumstances of life, existence.

جال *Jál*, *v. n.* *Imp.* stop, go  
slowly, be late. *Sh.*

جالا *Jálá*, *M.* A recess in a wall,  
niche.

جالڻ *Jalanr*, *v. n., v. t.* To be  
patient, endure, live with,  
pass the time, or one's days.  
*Pr.* جاليندا *P.* جاليا *F.*  
جليسي *Tenses of v. t.* Only  
used.

جام *Jám*, *M.* A title of respect  
given to descendants of those  
Jaṭ tribes which originally  
came from Sindh, as the Lár  
Unár, Sarkí, Drig and Jha-  
bels. In Sindhi Jám means  
prince. *Syn.* جام

جامان *Jámán*, *M.* Garment, robe. 2.  
Cloth. *Sh. Pl.* جما

جان *Ján*, *adv.* When.

جان *Ján*, *F.* Life. See *U.*

*Ján powanr*, To be renewed,  
refreshed, invigorated as by  
good news.

*Ján vich ján áwanr*, To be  
satisfied, comforted.

جائج *Jánj*, *F.* A wedding proces-  
sion. *Syn.* جڱج 2. A woman.

جائجڻ *Jánjen*, } *F.* Members of  
جائجيان *Jánján*, } wedding pro-  
cession, bride's  
guests; *Pl.* of جائجي but  
singular is not commonly  
used.

جائچڻ *Jánchanr*, *v. t.* To examine  
into, enquire, prove, ponder,  
discuss. cf. *U. Jánchná. Pr.*  
جائچيندا *P.* جائچيا *F.*  
جائچواڻ *c. v.* جائچيسي

جائڊري *Jándrí*, *M.* A miller, at a mill  
turned by water. *Sh.*

جائڙون *Jánrún*, *M.* A friend, acquaint-  
ance.

جائڙون *Jánrún*, } *con.* As it were, viz.  
جائ *Jáne*, *Sh.* } So and so. The  
same as, namely.  
جائ is used in *Sh.* to mark  
a quotation.

*ojáne*, = As he thinks right.  
*Sh.*

جاء *Jáh*, *Imp.* of جا go. *Sh.*

جاها *Jáhá*, *M.* }  
جايي *Jáhí*, *F.* } Hedgehog. *Sh.*

جباب *Jabáb*, See *U.* جواب Answer.

جبدار *Jabdar*, *F.* Weeds found in  
wheat fields, deteriorated  
wheat. *P. D.*

جبل *Jabal*, *M.* A crow bar.

جپڻ *Jappanr*, *v. n.* To count one's  
beads, to repeat the names  
of God. *Pr.* جپدا *P.* جپيا  
*F.* جپيسي

جپڻ *Jupanr*, *v. n.* To be yoked.  
*Pr.* جپدا *P.* جپيا *F.* جپيسي  
*v. t.* جوروڻ

جپھا Japphá, *M.* Seizing, embrace  
(used with مار or پا) *Sh.*

جت Jat, *M.* A camel driver, a class  
of Muhammadans who rear  
and drive camels. *F.* جتنی  
In *Sh.* جہت

جتامان Jitámán, *M.* A wild animal,  
esp. snakes and pigs.

جترنر Jitránr, *v. n.* To wait, be  
patient. *Pr.* جتروا *P.* جتروا  
*F.* جترسی

جتراں Jitrán, } *adj.* As much, so  
جتلا Jitlá, } much, equal to.  
جتلی Jitlí, } *Syn.* جتی

جتوا Jitwá, *adj.* As large a share.  
*Sh.*

جتوال Jatwál, *M.* Camel driver.

جتھ Jith, }  
جتھان Jithán, } *adv.* Where.  
جتھے Jitthe, *Sh.*

جتھان کتھان Jithán kithán, } *adv.* Any-  
جتھ کتھ Jith kith, } where.

جتھائیں Jitháín, *adv.* Where-ever. *Sh.*

جتھوں تاہیں Jithún táín, As far as possi-  
ble.

جٹی Juttí, *F.* A pair of shoes. In  
*Sh.* A shoe.

Juttí gāḡhanr, *v. t.* To  
cobble.

Juttí dá sadqa, For the sake  
of = صدقہ

جیتی Jittí, *adv.* As much, as many.  
However much. *Syn.*

جتی ہک

جٹی سٹی Jattí-sattí, A continent man,  
faithful husband.

جتنی Jatní, *F.* Of جت a camel  
driver.

جٹ Jut, *M.* A pair, couple, brace.

جٹنر Jutanr, *v. n.* To be engaged in  
any work, or close combat,  
to be joined. *Pr.* جٹدا *P.*  
جٹسی *F.* جٹیا

جٹھ Juth, *F.* Leavings of a meal,  
*Sh.*

جٹھاوٹو Jutháwanr, *v. t.* To defile  
food by eating part of it.

ججی Jijí, *M.* Inspissated nasal  
mucous. *P. D.*

ججھ Jakh, } *F.* Nonsense.  
ججھر Jakhār, }

Jakhār na mār, Do not talk  
nonsense.

Jakhār mārānr, To talk  
nonsense. 2. To sow wild  
oats.

جڈے Jidde, *conj. adv.* Whither. *Sh.*

جدید Jadíd, *adj.* Fallow (land) more  
than one year. *P. D.*

جڈا Jaddá, *M.* A maimed or lame  
person, one with a broken  
limb.

جڈاں Jādán, }  
جڈن Jāḡan, } *adv.* When.  
جڈنر Jāḡanr, }

جڈوں Jādún, *adv.* From which time.

جرری Jirrí, *F.* Obstinacy, perversity.

Jirrí badhanr, To be per-  
verse, obstinate.

جرم Jurm, *M.* Crime, etc. See *U.*  
2. A fine, penalty.

جروان *Jirwán, M.* A graveyard, cemetery.

جر *Jar, F.* That part of a staple which goes through the wood and is turned back.

جڑاوتی *Juráwatí, adj.* False.

جڑاڑ *Jarar, v. t.* To set jewels, inlay, plate. To apply the stick, beat. *Pr.* جڑاڑندا *P.* جڑاڑیسی *F.* جڑاڑیسی *v. p.* جڑاڑیسی *v. c.* جڑاڑیسی

جڑاڑ *Jartú, adj.* Studded or set with jewels.

جڑاڑ *Juranr, v. n.* To be ready, made, joined, knit, to mend, To be equipped. *Pr.* جڑاڑا *P.* جڑاڑا *F.* جڑاڑیسی This word is often compounded with جڑاڑ and in the tenses both are declined. *Pr.* جڑاڑا جڑاڑا *P.* جڑاڑا جڑاڑا

جڑاڑا *Jarwáwanr, c. v.* From جڑاڑا

جڑبی *Juzbí, F.* A few.

جڑدان *Juzdán, M.* A cloth in which books are wrapped up.

جس *Jas, F.* Pewter, zinc. 2. An exclamation, well done. See *U.* 3. Verses in praise of some one. *Sh.*

*Jas khatanr, v. n.* To acquire celebrity, to earn short lived praise.

جساگ *Juság, M.* A common weed, eaten as a vegetable, or cooked with other vegetables to make them soften.

جسہ *Jusa, M.* The body.

*Jusa dá, adj.* Bodily.

جکڑ *Jukar, F.* The rope or thong by which the yoke is fastened (1) to the upright pole of Persian wheel, (2) to the beam of a plough.

جکڑاڑ *Jakranr, v. t.* To draw tight, fasten, bind, tie, pinion. *Pr.* جکڑاڑیسی *P.* جکڑاڑیسی *F.* جکڑاڑیسی

جکھ *Jakkh, F.* Village miners fee. *Sh.* 2. Nonsense. *P. D.*

جکھار *Jakháwanr, v. t.* To deceive in a playful way, cozen, hoax. *Pr.* جکھارندا *P.* جکھارندا *F.* جکھارندا

جکھائی *Jukháí, F.* The wages of a fireman. See جکھائی

جکھار *Jakkhar, M.* A squall, dust storm. *Sh.* 2. Nonsense. *P. D.*

جکھار *Jukhanr, } v. n.* To be } uneasy, anxious, }  
جکھار *Jhukhanr, } concerned, }  
careful. *Pr.* جکھارندا *P.* جکھارندا *F.* جکھارندا*

جگات *Jagát, F.* Toll, duty, octroi. *Sh.*

جگرا *Jigará, M.* Courage, spirit, bravery, endurance, patience. *P. D.*

جگری *Jigrí, adj.* Belonging to heart or liver. See *U.* 2. In born, in bred.

*Jigrí dāgh, An* indelible stain, mother's mark. 2. Inconsolable grief.

جگروالا *Jigrewálá, adj.* Patient, enduring, brave, courageous.

جگ *Jaḡ, M.* See *U.* *Jaḡ.* World, universe.

*Jaḡ patí, One* punctual in paying his debts.



جُگ Jug, *M.* See *U.* Jug. A pair.  
2. An age. 3. Union, alliance.

جَگارا Jagará, *M.* Wakefulness, sleeplessness.

جَگوانر Jagáwanr, *v. t.* To awaken, arouse. 2. To light a lamp, etc. *Pr.* جگیندا *P.* جگایا *F.* جگنسی

جُگت Jugat, *F.* Facetiousness, pleasantry, jocularly. cf. *U.* Jugat karanr, To joke, make fun, pun.

جَگدال Jagdál, *M.* A Jat.

جَگدالی Jagdálí, *F.* Language of Jats.

جَگراتا Jagrátá, *M.* Keeping awake all night. *Sh.*

جُلاب Juláb, *M.* An aperient. See *U.* 2. Socks made of sacking cloth.

جَلاوطن Jaláwatan, *M.* An exile, outcast. cf. *U.*

Jaláwatan karanr, *v. t.* To expel, exile, expatriate.

جَلاوَنر Jaláwanr, *v. t.* To burn, kindle, inflame, light. 2. To make jealous. *Pr.* جلیندا *F.* جلیسی جلیا

جلیا Jalpá, *M.* A flood.

جَلت Jalt, } *adj.* Quick. See *U.* جلد

جَلتی Jaltí, } *adv.* Quickly.

جَلتائی Jaltáí, *F.* Speed, quickness.

جُغوزہ Julghozá, *M.* The seed of *Pinus Gerardiana*.

چلم Jalam, *F.* A leech. *Syn.* چلم

چَلانر Jallanr, *v. n.* To burn, be burnt. *Pr.* چلدا *P.* چلیا *F.* چلیسی

جُٹ Julianr, *v. n.* To go, set off, depart. *Pr.* چلدا *P.* چلیا *F.* چلیسی

چَلوانر Jalwádár, *adj.* Brilliant, shining, bright.

چَہر Jallhar, *F.* Platform, on van (tree) for watching crops. *Sh.*

چَہوٹا Jalhotá, *M.* A small Jál tree. Dim. of چال *Syn.* چلوٹھا

چَلیبی Jalebí, *F.* A sweetmeat. 2. A firework, cracker.

چَلیتر Jalítar, A Shrub (*Rhamnus Persica*) *Sh.*

چَماترا Jamátrá, *M.* Son-in-law.

چَماگی Jumágí, *F.* A fee given by School boys on Friday to their teacher.

چَمان Jumán, } *M.* Friday.  
چَمع Jum'a, }

چَماندرو Jamándrú, See چماندرو congenital.

چَمنبر Jambúrá, } *M.* Juggler's boy.  
چَمورا Jamúrá, }

چَمنیل Jambíl, *F.* A faqir's satchell.

چَم جم Jam jam, *adv.* Always, often.

چَم جم آ Jam jam á, Come and welcome. *Sh.*

چَمل کرَنر Jumlá-karanr, To add, cast up accounts. *Syn.* چَمل پُورَنر

چَمن Jaman, See چمن

چَمنی Jamní, *F.* A metal drinking vessel.

چَمور Jamúr, *M.* Pincers. *Sh.*

جَمُون Jamún, *M.* The name of a tree (*Eugenia jambolána*) and its fruit.

جَم وَنَج Jam wanj, *interj.* Hold on, stick fast. (Bomford).

جَمِيل Jamíl, *F.* A beggar's wallet. *Syn.* جَنْبِيل *S. R.*

جَن Jan, *M.* A man, individual, cf. *U.* the village clientele.

جِن Jin, *M.* An evil spirit. See *U.*

Jin chanbaranr, To be bewitched, possessed.

جِن Jin, *v. n.* (?) *Imp.* Conquer, used with کُولُون *Sh.*

جِن Jin, *adv.* Where-ever.

جِنُو Jino or jinú, } *adv.* Whence-soever.  
جِنُون Jinoṇ or jinún, }

جَنَازَة Janáza, *M.* A funeral. See *U.*

Janáza parhanr, To pray for the dead.

جَنَانِي Janání, *F.* A female. *Sh.*

جَنْبَنَر Janbanr, *v. n.* To wait, wait for, expect. *Pr.* جَنْبَدَا *P.*  
جَنْبَسِي *F.*

جَنْبِيل Janbíl, *F.* A beggar's wallet.

جِنْتَة Jinte, *adv.* Where.

جَنْج Janj, *F.* A wedding procession  
*Syn.* جَانَج

جَنْج Junj, *M.* Any meal at a wedding. A meal, doce.

جَنْجُون Janjún, *M.* The Brahmanical thread. The sacred thread worn by the "twice born."

جَنْجِيرِي Janjírí, *F.* Chain. *Sh.*

جَنْد Jind, *F.* Life, soul. *Syn.* Jindrí.

جَنْد بیدستر Jund-bedastar, *M.* A drug, castoreum.

جَنْدَر Jandar, *M.* Flour mill turned by water. *Sh.* 2. Lever for pounding pulp or rice. *Sh.*

جَنْدَرَا Jandrá, } *M.* A large wooden rake. 2. The gable wall of a house. 3. An iron padlock.  
جَنْد Jand, }  
Dim. جَنْدَرِي

Jand máranr, To lock.

جَنْدَرَاه Jandráh, *M.* A mill stone worked by bullocks.

جَنْدَرَايِي Jandráhí, *M.* } A miller.  
جَنْدَرَايِن Jandráín, *F.* }

جَنْدَرِي Jandrí, *F.* Turnery. 2. A small flour mill turned by water. *Sh.*

Jandrí wáh, *M.* A turner.

جَنْدُ Jand, *M.* } A tree (*Prosopis*  
جَنْدِي Jandí, *F.* } *Spicigera*). The Hindus and some Muhammadans before marriage perform the ceremony of Jandí kapanr. The bridegroom cuts off and buries a small branch. Offerings are made to this tree by the relatives of Hindu small-pox patients.

جَنْدُ كَهَنَدُ Jand khand, *M.* Ivory.

جَنْرَان Janrán, *M.* A man.

جَنْرَايِن Janrín, *F.* A woman.

جَنْگَاوَر Jangáwar, *adj.* Warlike, brave, quarrelsome.

جَنْگِيرَا Jangírá, *M.* A kind of short bread. *Sh.*

جِنُو Jino, Direction from which.

جُنُون Janún, *M.* Dotage. See *U.*

Janún thíwanr, To dote.

جُنُون Janún, *adv.* So to say, suppose, grant. *Syn.* جُنُون

جُنُون Janúninr, *F.* } A dotard, demoniac. cf. *U.*  
جُنُون Janúní, *M.* }

جو Jo, } *F.* A wife, In *P. D.* جاو  
جو Jo, e, }

جو Jo, *pron.* Who, which, what. Formative sing. جیں Ex. Jo piyá, who did this. Often used at end of a period, before a fresh narrative.

Jo shai, Whatever.

جو Jo, } Particle = *U.* کہ  
جے Je, }

جواب Jawáb, *M.* See *U.* 2. Defence.

جوابی Jawábí sawálí, *adj.* Opposite, corresponding to.

جوا ڈیرو Jiwá-dewanr, *v. t.* To bring to life from the dead.

جوالی Jawálí, *F.* Wheat and barley mixed. *Sh.* In *D. G. K.* kanrak jawálí is used, not jawálí alone.

جوان Jawán, *M.* A youth. See *U.*

Jawán, *adj.* Strong.

Jawán dard, Great pain.

Jawán jamán, *M.* A youth, adult. *adj.* Strong.

Jawán maranr, *v. n.* To die in one's prime.

جواں Juán, *Pl.* of جُون a louse.

جوانترا Jawañtrá, *M.* A son-in-law.

جوانرین Jawañrín, *F.* Youth, adolescence, puberty.

جیوانر Jiwáwanr, *c. v.* From جیوانر To quicken, recover, to cause to live.

جوانہ Jawáñh, *M.* Camel thorn. *Pl.* جواہاں (*Alhagimaurorum*).

جوانر Jawañr, *F.* A kind of aniseed (*Ptychotis Ajwán*).

جوبھان Jobhan, *M.* A youth.

جوترا Jotrá, *M.* A single ploughing of a field.

جوتا Jotá, } *M.* A cross piece at the end of a churning staff. 2. A couple of chapáties or unleavened cakes.  
جوت Jút, }

جُٹ Jút, } *F.* Food defiled by being partly  
جُٹ پُروتہ Jút parúth, } eaten by another.

جُٹھا Jútá, *adj.* Defiled.

جودر Jaudar, *M. Sh.* } Wild oats. (*Avena fatua*).  
جودل Jodal, *F.* }

*Syn.* چھکنیں

جورنر Jivranr, *v. t.* To absorb.

جوڑ Jor, *M.* A match, an equal pair in wrestling. 2. Spelling. 3. Fabrication, fiction. 4. Total (in accounts). *Sh.*

Jor karanr, To spell.

جورنر Joranr, *v. t.* To make, mend, join, frame, add, put together, prepare, form. 2. To accumulate, collect. *Pr.* جُڑیندا

or جوڑیندا *P.* جوڑیا *F.*

جوڑیسی or جوڑیسی *c. v.*

جُڑوانر

جوڑی Jorí, *F.* A pair. See *U.* 2. A set of indigo vats, consisting of one small and two large vats. 3. A piece of best cloth double width.

- جوش Josh, *M.* Ardour, etc. See *U.*
- Josh kháwanr, To be fervent.
- جونا Jufá, *M.* Covetousness, avarice, greediness, parsimony.
- جوکھا Jokhá, *M.* A fireman, engaged in the manufacture of gur, sugar.
- جوکھیوں Jokhion, *M.* Risk. *Sh.*
- جوگان Jogán, For, on account of. *Sh.*
- جوگ Jog, *F.* A short tune. 2. Religious devotion. See *U.* jog. 3. A pair of oxen. *Sh.* 4. A  $\frac{1}{4}$  portion of a well = about 10 acres.
- جوگا Jogá, *adj.* Fit, etc. See *U.* 2. Sufficient. 3. *M.* The dregs of strained hemp.
- جوگی Jogí, *M.* } A faqir. 2. Snake charmer. *F. Pl.*
- جوگینڈو Joginr, *F.* } جوگینڈی 3. A female gifted with magical powers, a female demon.
- جول Javal, *F.* Piece of country cloth 20 cubits or 12 yds. *Sh.*
- جولا Júlá, *M.* The upper horizontal bar of a bullock's yoke. 2. Responsibility, liability, charge.
- جورونڑ Jowanr, *v. t.* To yoke, harness. *Pr.* جوئیندا *P.* جوتا *F.* جوئیس
- جوہرات Janharát, *M.* Essence. *Pl.* of جوہر a gem, but used in above sense.
- جہاٹ Jhát, } *F.* Peeping, spying.
- جہاتی Jhátí, }
- Jhátí páwanr, *v. n.* To spy, peep.
- جہاٹ Jhát, *F.* Snatch. *Sh.*

- Jhát máranr, To snatch. *Sh.*
- جہاٹل Jhátíl, *adj.* Snatching. *Sh.*
- جہار Jhár, *F.* A flock or flight of birds. 2. *M.* A cotton bush while green. *Sh.*
- جہارا Jhárá, *M.* Falling or dropping of water, a waterfall. cf. *U.*
- جہاری Jhárí, *F.* Earthenware vessel. 2. An ear ornament.
- جہار Jhár, *M.* } A tree (used of all kinds of large-
- جہاری Jhárí, *F.* } trees). *Sh.* Used of small and large *Capparis* *aphilla*.
- جہاگ Jhág, *F.* } A ford, passage of a river.
- جہاگا Jhágá, *M.* }
- جہانڑ Jháganr, *v. t.* To ford. 2. To pass through a village or district (used of small por). *Pr.* جہیندا *P.* جہگیا *F.* جہیسی
- جہال Jhál, *F.* Pungency. See *U.* 2. A post-position to certain colours, signifying "ish," as سبوی جہال, greenish. 3. The colour obtained from rubbing the metals on کسرتی, Touchstone. *Syn.* جہال
- جہالڑ Jhálar, *F.* A fringe, edge, ruffle.
- Jhálar láwanr, *v. t.* To edge.
- جہالو Jhálú, *M.* A division in a field for irrigation purposes.
- جہا Jihá, *M.* } A post-position signifying,
- جہان Jihán, *M.* } like, as, according to, just,—
- جہی Jihí, *F.* } -ish, as Ijihán like this; Ujihán, like that; Jijihán, like whom, of which kind; Kejihán, like what; Kálá jihán, blackish; Niká jihán, just a little; Tholá jihán, somewhat.

- جہامڑ Jhāmar, *M.* A branch.
- جہانبا Jhānbā, *M.* A long pole for gathering or knocking down fruit (*Syn.* لاکڑا), or collecting indigo when cut.
- جہانجہر Jhānjhar, *F.* A foot ornament with bells attached, used by women. *cf.* *U.*
- جہانداری Jahāndārī, *F.* The customs of the world, common rules of life. *cf.* *U.*
- جہانوار Jhānwar, *F.* A slight shower.
- جہانوالی Jhānwālī, *F.* An earthenware vessel for holding grain, flour, etc.
- جہااس Jhāhās, *M.* Hedgehog.
- جہب Jhabb, *adj.* Quick. *Sh.*
- جہب Jhub, *M.* A hut of sticks and mud.
- جہب Jhab, *v. t. Imp.* Moisten (cloth only). *Sh.*
- جہبارو Jhābarū, } *adj.* Wet, soaking.
- جہباروں Jhābarūn, }
- جہبڑ پکڑن Jhabbū pakran, *v. t.* To sieze a horse by both reins under the mouth.
- جہبی Jhibbī, *F.* A jerk, jolt. (*Syn.* جہبکی *P. D.*)
- Jhibbī dewn, To jerk.
- جہبیل Jhabel, *M.* A tribe of fishermen from Sindh; they are considered orthodox and are addressed by the title of Jām=prince. In *Sh.* Crocodile catchers. *F.* جہیلنی
- جہپرینا Jhaprijnā, *r. n.* To be hard and tight, of knots. *P. D.*
- جہپری Jhuprī, *F.* A hut made of grass and branches.

- جہپڑ Jhappan, *v. t.* To catch, seize. *Pr.* جہپیدا *P.* جہپیدا *F.*
- جہپڑیسی c. *v.* جہپڑاؤن *v. p.*
- جہپڑجڑ
- جہت Jhit, *M.* A tree (*Salvadora Indica*) Its wood is used as a tooth brush. *P. D.*
- جہت Jhat, *F.* A number of young date palms growing from one root, or close together. 2. *M.* A camel-herd. *Sh.*
- جہٹ Jhaṭ, *M.* A moment, short time, little while. 2. *adv.* Immediately, suddenly, at once.
- Jhaṭ pakkā, After a long time.
- Jhaṭ khan, A brief time.
- Jhaṭ gharī, } After some
- Jhaṭ pahar, } time.
- جہٹ Jhaṭ, *M.* Snatch.
- Jhaṭ māran, *v. t.* To snatch.
- جہٹاؤن Jhutaṭān, *v. t.* To cause to swing. 2. To kill with one blow.
- جہٹی Jhaṭṭī, *F.* A snatch.
- جہجنو Jhijnu, *M.* A variety of moth. White grain with black spots. *P. D.*
- جہجہ Jhajjhā, *adj.* Having white spot on forehead, of ox, cow, horse. *Sh.*
- جہد Juhad, *M.* Labour, zeal, industry. *cf.* *U.* جہد
- جہدی Juhādī, *adj.* Hard working, industrious, zealous.
- جہر Jhar, *M.* A wood, jungle, brake.
- جہرا Jhārā, *M.* } An old person
- جہری Jhārī, *F.* } 2. Handle of a spade. *P. D.*

جھرات Jharát, *M.* Tingling sensation.

Jharát machanr, *v. t.* To tingle.

جھرکا Jhirká, } *M.* Hope. *Sh.*  
جھرکڑا Jhirkrá, }

جھرکاؤنڑ Jhirkáwanr, *v. t.* To tear.

جھرکڑ Jhirkanr, *v. t.* To rend, split.

جھرمٹ Jhurmut, *M.* A crowd, etc.  
See *U.* 2. A turban bound over the face and mouth to keep out the cold.

جھرنا Jhirná, *F.* Sheet worn by Muhammadans on a certain day before marriage. *P. D.*

جھرنڑ Jharanr, *v. n.* To fall, drop, ooze, leak. *Pr.* جھردا *P.*  
جھرسی *F.*

جھرنڑ Jhuranr, *v. t.* To be uneasy, anxious, concerned, careful, to grieve, to pine away with grief.

جھروت Jharot, *F.* A camel after she is eight years old. *P. D.*

جھری Jharri, *F.* A groove.

جھریٹ Jharít, *F.* A scratch.

جھریٹنڑ Jharítanr, *v. t.* To scribble, write hastily.

جھڑ Jhar, *M.* A heavy cloud hanging as a pall. 2. Heavy rain.  
*Syn.* جھڑی

جھڑا Jhirá, *pron.* Who, which. *Sh.*

جھڑاک Jhirák, } *adj.* Quarrelsome, contentious, from  
جھڑالو Jhirálú, } جھڑا a quarrel.

جھڑی Jharí, See جھڑ Moderate rain.

جھک Jhakk, *v. n. Imp.* Be afraid, shriuk. *Sh.*

جھک Jhik, *M.* A low place, depression, hollow. *Syn.* جھکاڑ

جھکا Jhiká, *adj.* Low, below.

Jhiká uchá, High and low, steep.

Jhiká thíwanr, To stoop down, to be feeble or in low condition.

Jhiká karanr, To make low, bend, bow.

Jhikí-dil-wálá, *adj.* Humble-minded.

جھکاڑ Jhikár, *M.* See جھک A low place.

جھکائی Jhiká,í, *F.* Humility, lowliness, condescension.

Jhiká,í karanr, To condescend, humble one's self.

جھک نیوای Jhik niwá,í, See جھکائی

جھکنڑ Jhukanr, *v. n.* To stoop down, bend. *Pr.* جھکدا *P.* جھکیا *F.*  
جھکسی

جھکھنڑ Jhukhanr, See جھکنڑ

جھگ Jhaḡ, *F.* Foam, saliva, froth.

Jhaḡ jhaḡ thíwanr, *v. n.* To foam at the mouth.

جھگّا Jhaḡgá, *M.* Small churning stick. *Sh.*

جھگّا Jhugá, *M.* A house, hut.

جھگڑان Jhaḡrán, *M.* A small churning stick.

جھگڑنڑ Jhaḡranr, *v. n.* To quarrel, contend, dispute, squabble.  
*Pr.* جھگڑدا *P.* جھگڑیا *F.*  
جھگڑسی

جھگمگ Jhaḡ maḡ, See جگمگ Glitter.

جھگڑ Jhaḡaṇṛ, *v. t.* To churn, separate butter from milk. *Pr.* جھگڑیسی *F.* جھگیا *P.* جھگیندا

جھگڑی Jhaḡ ḡ í, *F.* Talkativeness, garrulity.

Jhaḡ ḡ í máraṇṛ, *v. i.* To be garrulous.

جھوگی Jhuḡ í, *F.* A small house, hut.

جھل Jhal, *M.* Watering a band or field up to the brink of the dams.

جھل Jhul, *F.* Caparison, trappings.

Jhul ghattanṛ, To caparison.

جھلا Jhallá, *M.* A blast of hot wind, especially a hot westerly wind which blows between the Indus and Sulieman mountains and is dangerous to life. 2. *adj.* Mad, foolish.

جھلار Jhalár, *F.* A Persian wheel on the banks of a river, canal or pond for irrigation purposes.

جھلبال Jhalbal, *M.* Glitter.

جھلپ Jhalap, *M.* Folly.

جھلسنڑ Jhulsanṛ, *v. n.* To be scorched, charred, seared, singed. *Pr.* جھلسیسی *F.* جھلسیا *P.* جھلسدا

جھلکا Jhulká, *M.* As much fuel as suffices to put into a fire at one time.

جھلک Jhalak, *F.* Glitter, shining. *Syn.* جھلکا - جھلکا

جھلکڑ Jhalkanṛ, *v. n.* To shine as a jewel, glitter. *Pr.* جھلکا *P.* جھلکیسی *F.* جھلکیا

جھلنڑ Jhalanṛ, *v. n.* To endure, stop. 2. To support, stop. 3. To fan. 4. To spread. *Pr.* جھلیندا *P.* جھلیا *F.* جھلیسی *c. v.* جھلوانڑ *v. p.* جھلیجڑ

جھلنڑ Jhalanṛ, *M.* A beam across a well on which the wheel carrying the pots rests. 2. A supporter.

جھلوانڑ Jhalwáwanṛ, *c. v.* from جھلنڑ

جھلی Jhallí, *F.* A sheet used to cause a draught when there is no wind at winnowing time. *P. D.*

جھلیجڑ Jhalíjanṛ, *v. p.* from جھلنڑ, but meaning, to be arrested.

جھمب Jhamb, *F.* A storm of wind and rain. *Sh.*

جھمبانڑ Jhambanṛ, *v. t.* To beat a tree to bring down the fruit. 2. To card cotton.

جھمر Jhumar, } *F.* A circular dance of the Jats.  
جھمر Jhumir, } There are three kinds. Lammochar Jhumar, Southern dance. Traitári Jhumar, With three claps of the hand. Tirkhi Jhumar. Quick time dance.

جھمکاؤنڑ Jhimkáwanṛ, *v. t.* To wink at. *Pr.* جھمکیندا *P.* جھمکیا *F.* جھمکیسی

جھمکنڑ Jhimkanṛ, *v. n.* To wink, *Pr.* جھمکدا *P.* جھمکیا *F.* جھمکیسی

جھمنڑی Jhamanṛí, *F.* Crooked stick for carding cotton on a cot. *Sh.*

جھم مار Jhum mār, *v. t. Imp.* Fold a cloth or blanket over head and shoulders. *Sh.*

جھنجنڑ Jhunjunr, *M.* A small tree of the acacia tribe. Wood of little value, the pods are eaten by sheep and goats.

جھنڈ Jhand, *F.* The first growth of hair on a child's head. See O'Brien's Glossary.

جھنڑ جھنڑ Jhanr jhanr, *F.* Clang, sound of metals striking together.

جھنڑک Jhinrk, *F.* Scolding, threatening. *Syn.* جھنکا

جھنڑکانڑ Jhinrkanr, *v. t.* To scold, threaten, blame, condemn. *Pr.* جھنڑکیا *P.* جھنڑکیسی

جھنڑنڑ Jhanranr, *v. n.* To fall. *Pr.* جھنڑیا *P.* جھنڑا

جھنڑنڑ Jhunranr, *v. n.* To win, overcome, conquer, prevail, be successful. *Pr.* جھنڑدا *P.* جھنڑسی *F.* جھنڑیا - یا - جھتا

جھنگا Jhungá, *M.* Something thrown into the bargain.

جھنگار Jhingár, *M.* The noise of creaking well. cf. *U.* جھنگار

جھنگارنڑ Jhingáranr, *v. n.* To creak as a well when worked. *Pr.* جھنگاریندا *P.* جھنگاریسی

جھنگی Jhangí, *F.* } A large cluster of trees, grove.  
جھنگ Jhang, *M.* }

جھوٹ Jhot, *F.* } A young buffalo  
جھوٹا Jhotá, *M.* } up to 2½ years.  
*Sh.* جھوٹیں

جھوٹا Jhútá, *M.* A turn in a swing or whirling. Seesaw, swinging motion. 2. A nod. *Sh.*

جھوٹنڑ Jhútanr, *v. n.* To swing. see-saw *Pr.* جھوٹنڈا *P.* جھوٹنڈا *F.* جھوٹنسی

جھوٹی Jhojhi, *adj.* As *Syn.* - جھوٹی جھوٹی

جھوڈی Jhaudí, *F.* A variety of Jowár. *P. D.*

جھورا Jhorá, *M.* The grief or pain of separation. 2. Short allowance.

جھوڑ Jhúr, *M.* } (Lit. A clenched fist. O'Brien.)  
جھوڑا Jhúrá, *M.* } The knot in which Sikhs and Labánás tie their back hair. Jhúrí is the payment made to a landowner for permission to sink a well on the bank of a river to bring the land under cultivation, *Syn-Pag-Saropá, Lungí.*

Jhúrí band, A tenant who pays jhúrí, when the landowner marks out the plot, by tying down bushes or plants in knots.

جھوک Jhok, *F.* A hamlet in lowlands, or near rivers where cattle are penned at night, hamlet, temporary settlement.

جھولنڑ Jholanr, *v. t.* To stir water with material on which a portion of the Qurán has been written to form a medicine or charm for the person drinking it. *Pr.* جھولیا *P.* جھولیندا

جھولی Jholí, *F.* A term in wrestling. 2. The lap. 3. The skirt of a waist-cloth used as a bag. 4. As much grain as can be carried in the waist cloth. 5. A portion of grain taken by the landlord in addition to his rent, for village menials.

جھومپڑا Jhaumprá, *M.* A thatched hut. *Sh.*



جھومری Jhomrí, *M.* One who takes part in Jhumar, the Jat circular dance.

جھون Jhún, *F.* Hair of privates.

جھونجھا Jhúnjhá, *M.* The last picking of a cotton field.

جھونگا Jhúngá, *M.* Anything thrown into the bargain. *Syn.* جھنگا

Jhúngá dewanr, To give something into the bargain.

جھونگا Jhúngá, *adj.* Crooked, hump-backed, with bowed head. cf. *U.* 2. Having horns pointed forward. *Sh.*

جھوننا Jhúnná, *v. t.* To shake a tree to bring down fruit, etc. *P. D.*

جھونڑا Jhowanr, *v. t.* To yoke, harness, to start working a mill or well. *Pr.* جھونڈا *P.* جھوتا *F.* جھوٹا *c. v.* جھوٹیس

جھئی Jha,í, *F.* Gruffness.

Jha,í dewanr, *v. i.* To speak gruffly.

جھیت Jhít, *F.* Victory, triumph, success.

جھجھا Jhejhá, *M.* Whimper, low whining cry.

Jhejhá karanr, To whimper.

جھڑا Jherá, *M.* A quarrel of words, debate, riot.

Jherá láwanr, To contend, quarrel, fall out, debate.

جھڑنا Jheranr, *v. t.* To quarrel or argue with. 2. To importune, ask more. *Pr.* جھڑندا *P.* جھڑیا *F.* جھڑیسی

جی Jí, *M.* Life, etc. See *U.* *adv.* yes, truly, *U.* Used also as an affix to proper names as a vocative.

جے Je, *F.* A small stream of water in a torrent bed. *Sh.*

جے Je, *conj.* *U.* کہ that.

جے Je, *conj.* If, that, as. *Syn.* جیوت

Je tán, *conj.* If, perhaps. *adv.* at first.

Je tá,ín, *adv.* While, as far as.

Je torín, *adv.* Until, although, meanwhile, except.

Je jihán, } *adv.* Of which kind. 2. As.  
Je jihen, } *Syn.* Jihán, jihen.

Jedá, *adv.* As large as, its correlative is اچھا

Jedo, *adv.* From which direction.

Jeden, } *adv.* Where, in which direction.  
Je de, } Wherever.

Je kar, } *conj.*  
Je kadáhán, kadáhín, } If, although.

جیپا Jiyápá, *M.* Life.

جیادہ Jiáda, *adj.* More.

جیان Jián, *M.* Loss, damage, hurt, injury. *P. D.*

جیتروں Jitrún, *adv.* At all.

جیتنے Jítanr, *v. t.* To win. In *D. G. K.* جیتنے is used.

جیٹھا Jethá, *adj.* Best, first-born, early (of crops) opposed to, Kanjhán, late.

Jeth palethá, First-born. *Sh.*

جیجی Jíjí, *M.* Inspissated nasal mucous. *P. D.*

جیڈ Jed, *pron. adj.* As large as, like, equal to. *Sh.*

جیرھا Jerhá, } *pron.* Who, which,  
جو Jo, } *what.* Formative.  
*جِنہیں - جِنہاں pl. جَنیں sing.*

It is sometimes written جہرا

جیرا Jirá, *M.* Soul, spirit, (Poetry.)

جیکدے Je kade, *conj.* If, at any time. *Haz.*

جیکرون Jekarun, *adv.* As, as well as, *Haz. Syn.* جیوین

جیکنر Jikunr, } *conj.* As. *S. B. Syn.*  
جیکون Jikun, } جیوین

جیگ Jíg, *M.* Throat of camel. *Sh.*

جین Jain, *pron.* Who. Instrumental case of جو *pl.* - جِنہیں - جِنہاں

جیندا Jindá, *adj.* Living, lively, alive.

Jindá karunr, To cause to live, to quicken, recover.

جینون Jínwen, *adv.* As, as well as. *Syn.* جیوین

جیوت Jewat, See جے

جیورنر Jiwaranr, *v. n.* To be absorbed, to percolate.

جیونر Jiwanr, *v. n.* To live. *Pr.* جیسی *F.* جیویا *P.* جیندا *c. v.* جواونر

جیون Jiwen, *adv.* As, as well as.

Jíwen jo, *conj.* As.

Jíwen tún, *adv.* Yes.

Jíwen kíwen, *adv.* As it is possible.

جہاں Jihán, } *adv.* Like, as, rather,  
جہیں Jihín, } so, soever, such.  
جہلم Jehlam, *F.* The river, above Khusháb. *Sh.*

ج Djím

ج Djím, The ninth letter of *W. P.* alphabet. In Roman character j.

چاٹنر Jāpanr, *v. n.* To seem, become known, manifest. *Pr.* چاٹا *P.* چاتا *F.* چاپسی *v. p.* جیپچنر

چاپن Jāpen, *adv.* Perhaps.

چاٹکا Jātká, *adj.* Of or belonging to a jāṭ.

چار Jār, *M.* An adulterer.

چاری Jārí, *F.* Adultery.

جال Jál, *F.* A tree (*Salvadora Oleoides*) *Syn.* جاہل *Sh.* 2. A net, noose, snare, gin, grate, for compounds see U. جالی *Dim.* جال

چالا Jálá, *M.* A cobweb.

جام Jám, *M.* Lord, prince, a title of old Sindhí princes, now used as a title of respect to members of the Lár, Unár. Drigh and Sarkí jāts, who originally came from Sindh. *Syn.* جام

چانڈا Jāndá, *adj.* Belonging to Jānd tree.

چانر Jānr, *F.* Knowing, knowledge, wisdom, consciousness.

Jānr bujh karáhin, Knowingly, purposely, wittingly.

Jānr sunjānr, *F.* Acquaintance, friend.

چانڑن **Jánranr**, *v. t., v. n.* To know, be aware of, be privy to, to think, conceive. *Pr.* چانڑا *P.* چانڑسی or چانڑیا *F.* چانڑو *v. p.* چانڑو *c. v.* چانڑو *O* **Jánre**, Never mind. It is nothing to me.

چانڑن **Jánren**, Namely, that is, = i.e.

چانڑو **Janrú**, *M.* Acquaintance, friend.

چانگھل **Jānghil**, *adj.* Long-legged.

چانوانڑ **Jánwanr**, } *v. n.* To be born, to sprout, spring up. 2. To coagulate, clot, congeal. *Pr.* چانوانڑا *P.* چانوانڑا *F.* چانوانڑا *irr. v. t.* چانوانڑا *c. v.* چانوانڑا

چایا چمان **Jáyá Jamán**, *M.* Birth-place.

چبہ **Jibh**, *F.* The tongue.

چپینجڑ **Japíjanr**, *v. p.* From چپینجڑ To seem.

چٹ **Jat**, *F.* Hair of goats and camels, wool of sheep. 2. short hair covering the body.

چٹ **Jat**, *M.* چٹی **Jattí**, *F.* An agriculturist, irrespective of tribe or caste. *Syn.* of *F.* چٹنی 2. A number of Muhammadan tribes of Hindu origin, who maintain many Hindu customs and form the majority of the population of S. W. Punjab. The Biluchis call them Jagdális and their language Jagdálí. See O'Brien چٹ 3. A Muhammadan.

**Jaṭ bhután**, A simpleton, fool, coarse person, perhaps equivalent to Hebrew, ráca.

چٹاکا **Jatáká**, } *adj.* Of or belonging to a jat. 2. چٹاکا **Jatká**, } Village, rustic. *Sh.*

چٹی **Jattí**, *F.* A female jat.

چٹی **Juttí**, *F.* A roll of raw cotton taken to feed the spinning wheel.

چڑ **Jarh**, *F.* Root, foundation, derivation.

چل **Jal**, *M.* Water.

**Jal thal**, Land and water, marshy ground.

**Jal kukir**, A water hen.

چل **Jul**, *Interj.* Shut up, stop.

چلڑ **Julanr**, *v. n.* To go, proceed to, start. 2. To flow. *Pr.* چلڑا *P.* چلڑا *F.* چلڑا

چام **Jalam**, *F.* A leech.

**Jalam láwanr**, To bleed.

چلوٹھا **Jaloṭhá**, *M.* Dim. of *jál*.

چلڑ **Jalúl**, *F.* Tickling.

**Jalúl karar**, To tickle.

چم **Jam**, *M.* Birth, nativity, age.

چمانڈرو **Jamándrú**, *adj.* Congenital.

چمانڑ **Jamáwanr**, *c. v.* From چمنڑ To coagulate. 2. To make firm, establish.

چمنڑ **Jamanr**, *v. n.* To coagulate, congeal, clot. 2. To be born, fixed, to sprout, germinate, consolidate. *Pr.* چمنڑا *P.* چمنڑا or چمنڑا *F.* چمنڑا *c. v.* چمنڑا - چمنڑا

**Jamanr dá dīhárá**, A birthday.

**Jamanr dí-já**, Birth-place.

- Jamm vanj**, Stick fast, hold on, wait.
- چمنڑاں **Jamanrán**, *M.* Birth.
- چمنڑالا **Jamanr lá**, *adj.* Congenital, from birth.
- چمن **Jammún**, *M.* A tree (*Syzigium jambolana*).
- چنڈ **Jand**, *M.* A tree (*Prosopis spicifera*) *Syn.* چنڈی
- چنڈا **Jundá**, *M.* Short hair of the head.
- چنڈ کھنڈ **Jand khand**, *M.* Ivory.
- چنڑاں **Janrán**, *M.* Person, individual, man. In *Sh.* چنا *pl.* چنڑیں and چنڑیاں
- چنڑاں **Janranr**, *v. t.* To bear children or offspring. To foal. *Pr.* چنڑیندا *P.* چنڑیا *F.* چنڑیسی
- چنڑاوانڑ **Janrwawanr**, To cause to know, to tell, warn. *c. v.* چانڑاوانڑ
- چنڑاں **Janrún**, *adv.* So to say, suppose, granting, namely. 2. *M.* Acquaintance.
- چنگھ **Jangh**, *F.* The leg from hip downwards, leg of table, etc.
- چو **Jao**, *F.* Pitch.
- چوانترا **Jawantrá**, A son-in-law. *Syn.* چنواترا
- چوانہ **Jawanh**, *M.* Camel thorn. *Pl.* چواں (*Alhagi Maurorum*.)
- چواتری **Jawatrí**, *F.* Mace.
- چھا **Jahá**, *M.* A hedgehog.
- چیتھ **Jeth**, *M.* A month, May 15 to June 15.

چیتھا **Jethá**, See چیتھا

چیر **Jer**, *F.* After birth, placenta.

چیفل **Jaifal**, *F.* Nutmeg. (*Myrista fragrans*).

## چ Che

چ **Che**, The tenth letter of the W. P. alphabet. In Roman character ch.

چاپ **Cháp**, *M.* A dam which does not completely stop the flow of water in a canal. *P.D.*

چاپت **Chápat**, *F.* The debit side of an account. *Syn.* اچاپت

چاپڑ **Chápar**, *M.* The lid of a cornbin, or large clay cylinder, or of a furnace.

چاپڑی **Cháprí**, *F.* A cake of silt split into pieces when dry. *Sh.*

چاتا وچنڑ **Chátá wanjanr**, *v. n.* To be lifted up, borne, raised.

چاتری **Chátrí**, *M.* The name of a Hindu caste whose occupation is to parch grain.

چاٹ **Chát**, *F.* The palm of the hand. 2. A cuff, slap. 3. Longing, wish, taste, habit, temperament. 4. Brass sides of breast piece of gun. *Sh.*

**Chát maránr**, *v. t.* To strike with the palm of the hand, cuff, slap.

چاٹا **Chátá**, *M.* The name of a medicine.

چار **Chár**, *adj.* Four, makes *Pl.* چناہیں and چواہیں

چارا **Chára**, *M.* A cattle road through fields, with fences on either side: opposed to کھاڑھا an unfenced road through waste land. 2. Remedy, aid, help.

چارنڈ **Cháranr**, *v. t.* To graze, feed, pasture. *Pr.* چربندا *P.* چاربا

*F.* چربسی *v. n.* چرنڈ *v. p.*

چارونڈ *c. v.* چرواؤنڈ *c. v.* چربچنڈ

چارو **Cháru**, *M.* One who watches, while thieves are stealing, to give warning of intruders, a spy.

**Cháru pathanr**, *v. t.* To send a spy.

چارہ **Chára**, *adj.* Broad. *Sh.*

چروکی **Charokí**, *M.* Proprietary right in water =  $\frac{1}{4}$  of a *vehal* or 45 minutes flow. *D. I.K. P.D.*

چاره **Chárhe**, *a d j.*, Four, *Syn.* چوہیں - چواں - چوہاں - چار

چار **Chár**, *M.* A horse fit for riding. 2. A boot tree. 3. Bowstring. *Sh.*

چارھ **Chárh**, *M.* String of bow.

چارھا **Chárhá**, *M.* A date picker (Lit. one who ascends) 2. Dysentery. See چارھا

چارھنڈ **Chárhannr**, *v. t.* To lift, raise. *Syn.* چڑھینڈا *Pr.* چڑھاؤنڈ *P.* چڑھیا *F.* چڑھیس *v. n.* چڑھنڈ *v. p.* چڑھینڈ *c. v.* چڑھاؤنڈ

چارھی **Chárhí**, *F.* Ascent, acclivity. 2. A lift.

چاسنی **Chásní**, *F.* Flavour, relish, a mixture of sweet and sour syrup.

چاکوں **Chákún**, *M.* A clasp knife, pen knife. *Syn.* in *S. R.* کاجو

چاکھری **Chákharí**, *M.* Cover of a churn.

چاکڑی **Cháki**, *M.* makes *F.* چاکڑیں  
An oil presser, miller.

چالا **Chálá**, *M.* Custom, habit. 2. Profession.

چالکان **Chálkán**, *F. Pl.* Parched grain.

چالھی **Chálhí**, *adj.* Forty.

چامچٹی **Chámchittí**, *F.* A bat. *P. D.*  
In *Sh.* چامچڑی

چامکلی **Chámkalí**, *F.* A necklace of pointed beads shaped like jessamine buds. *Syn.*

چوڑبکی - چاڈبکی

چان **Chán**, *M.* The blue jay (*Cora-cias Indica.*) *Syn.* چاٹھ In *S. R.* نیل چاہ

چاڈبکی **Chánbkalí**, See چامکلی

چاڈ **Chánd**, *M.* A target. In *S. R.* چن

**Chánd mári**, Practice for firing at a mark.

**Chánd mári karanr**, } To fire  
**Chánd mári chuṭanr**, } at a mark.

چاڈنڈی **Chándrin**, *F.* Moonlight.

چانڈاں **Chánrán**, *M.* Light, shining, splendour. *S. R.*

چانڈی **Chánanrí**, *F.* Staggers, (horse) gets it and dies at once when light is shewn behind it, after being rubbed by saddle. *Sh.* 2. Moon or star-light. *Sh.*

چانوں **Chánún**, *M.* Light of lamp. *Syn. Sh.* چانان

چاٹھ **Chánh**, See چان

- چاروڑ **Cháwanr**, *v. t.* To lift, raise, remove, as an auxiliary. To allow, permit, give. *Pr.* چہندا *Cháwánr*, *adj.* Fourfold *S. R.*
- چاہر **Cháhr**, *v. t. Imp.* Cause to ascend, write. *Sh.*
- چاہرا **Cháhrá**, *M.* Dysentery. *Syn.* ڈاہہ - چارھا
- چاہنر **Cháhanr**, *v. n.* To wish, desire, intend, lust. *Pr.* چاہندا *P.* چاہیا *F.* چاہسی *v. p.* چہیجنر
- چاہارا **Chabará**, *M.* Upper story. *Sh.*
- چہل **Chabbal**, *F.* Nonsense. *Sh.*
- چہاوانر **Chubháwanr**, *v. t.* To pierce prick, penetrate, stick into *Pr.* چہیندا *P.* چہایا *F.* چہینر *v. n.* چہیسی
- چہہر **Chibhar**, *M.* A creeper, which grows among *kharif* crops.
- چہہنر **Chubhanr**, *v. n.* To prick, be pricked, pierced. *Pr.* چہیدا *P.* چہیا *F.* چہیسی
- چہبی **Chabbí**, *adj.* Twenty-six. *Sh.*
- چہبا **Chibbá**, *adj.* Crooked, paralysed, drawn. *M.* One with facial paralysis.
- چہاوانر **Chabáwanr**, *v. t.* To chew, gnaw. *Pr.* چہیندا *P.* چہایا *F.* چہیسی
- چہبری **Chibrí**, *F.* The spotted owl, (*Athena brama*) little owl.
- چہنر **Chabhanr**, *v. t.* To chew, masticate. *Pr.* چہیندا *P.* چہیا *F.* چہیسی
- چہینراں **Chabínrán**, *M.* A snack, any thing eaten between meals, as parched grain.
- چہ **Chup**, *F.* Silence, See *U.*
- چہ چہپاتا **Chup chupátá**, *adv.* Silently, secretly.
- چہ کارانر **Chup karánr** or **thíwanr**, To be silent, hold one's peace.
- چہا **Chappá**, *M.* The width of four fingers, hand breadth. 2. An oar, paddle. 3. The fourth part of a *chapátí*. *adj.* Having horns pointing outwards. *Sh.*
- چہا مارانر **Chappá maránr**, *v. t.* To paddle, row, pull.
- چہتا **Chiptá**, *M.* A form of paper on which to write prescriptions.
- چہتی **Chiptí**, *F.* A splinter.
- چہر **Chappar**, *F.* A wedge.
- چہری **Chaprí**, *F.* A flat piece of wood, a span long and the width of a finger, on which is written "gharq shud lashkar-i-Farun dar darya-i-nil." "Drowned was the army of Pharoah in the river Nile." It is worn round the neck as a prophylactic against remittent fever.
- چہلی **Chaplí**, *F.* Sandals. 2. Tent-pegging. *Sh.*
- چہو **Chappú**, *M.* A flat-bottomed boat, with straight stern and bow. 2. An oar. *P. D.* 3. A man with prominent front teeth.
- چہیر **Chapher**, *adv., prep.* All round. *Sh.*
- چہپی **Chippí**, *F.* A piece of cloth tied on a stick and waved to keep pigeons flying. 2. Oar. *Sh.*

چت Chut, *F.* The anus, bottom.

چتالی Chutálí, *adj.* Forty-four.

چتاوڑ Chitáwanr, *v. t.* To warn, inform, denounce, caution, forewarn, certify, protest, testify against. *Pr.* چتیس P. چتیا *F.* چتیندا

چتر Chattar, *M.* A male camel. 4. years old. *adj.* Sharp, clever.

چتر Chitr, *M.* Designs in lacquer work done with an iron tool. cf. *U.*

چترا Chitrá, *adj.* Spotted. 2. *M.* A leopard, panther (*Felis Pardus*) 3. *M.* A fish, the murrel. (*Ophiocophalus marulius*.)

چترائی Chatrá, *i, F.* Sharpness, cleverness. cf. *U.* چترا

چترم Chutram, *M.* A pit from small-pox. A pock-mark.

چترمان Chutrammān, *M.* A person much pitted by small-pox.

چترنڑ Chitrānr, *v. t.* To pick out patterns on lacquer work, with an iron tool. *Pr.* چتریندا P. چتریسی *F.* چتیا *v. p.* چترواڑ c. *v.* چترجینڑ

چترہ Chitra, *M.* A tortoise living in a well (said to feed on leeches).

چتریرا Chatterá, *M.* A painter of pictures, one who works figures in metals, engraver. *P. D.*

چتڑ Chuttar, *M.* } The buttock.  
چتری Chutrí, *F.* }

چتڑ Chatter, *M.* } A place for parching  
چتری Chatrí, *F.* } corn.

چتو Chuttú, *M.* A sodomite.

چتھاڑنڑ Chitháranr, *v. t.* To crush bruise. cf. *U.* چتھاڑا *Pr.*

چتھیندا P. چتھاڑیا *F.*

چتھڑیسی *v. p.* چتھڑجینڑ c. *v.*

چتھڑواڑنڑ

چتھائی Chuthá, *i, F.* A fourth part, quarter.

چتھنڑ Chithanr, *v. t.* To mastigate, chew. *Pr.* چتھیندا P. چتھیا *F.* چتھیس

Chithanr kanún baghair niglanr, To bolt one's food.

چتی Chatti, *F.* Double heel of a shoe.

چٹ Chit, *F.* A flat woodless plain.

Chit dáinr, A plain full of dangers from wild beasts.

Chit kar dewanr, To make a plain of, to make a clean sweep of.

چٹ Chat, *adj.* Ruined, waste.

Chat thíwanr, To be ruined.

Chat karanr, To waste, destroy.

چٹا Chattá, *M.* An armful.

Chattá bharanr, To take an armful.

چٹا Chuttá, *M.* A gall on the back of horse or ass.

Chuttá surkár karanr, To gall, exasperate.

چٹا Chittá, *adj.* White, etc. See *U.* 2. Clean, open (of earth).

Chittá chittá khambhúr, dazzling, bright and shining.

Chittá díngh, Day light.

- چٹاپڑ Chitápar, } *F. Whiteness.*  
 چٹاپنڑ Chitápinr, }
- چٹپٹ Chatpat, *adv.* Quickly, hastily, immediately.
- Chatpat thíwanr, To be sharp, quick.
- چٹکاؤنڑ Chatkháwanr, *v. t.* To crack a whip, fire off a gun. *v. n.* چٹخنڑ
- چٹکھنڑ Chatkhanr, *v. n.* To crack, explode. *Pr.* چٹخندا *P.* چٹخیا *F.* چٹخسی *v. t.* چٹکارنڑ
- چٹڑین Chatrín, *F.* An acid sauce, chatni.
- چٹک Chaturk, } *M.* Small-pox scar, pock mark,  
 چٹک Chutuk, } speck.
- چٹکا Chitká, *M.* Sunshine after cloud.
- چٹکی Chutkí, *F.* A snap of the fingers, fillip. 2. Speed.
- Chutkí máranr, } To snap the fin-  
 Chutkí khedanr, } gers, to fillip.
- چٹنڑ Chutṭanr, *v. t.* To place landmarks, or signs for guidance of workmen. 2. To hit the mark. *Pr.* چٹیندا *P.* چٹیا *F.* چٹیس *v. p.* چٹینجڑ *c. v.* چٹواؤنڑ
- چٹنڑ Chatṭanr, *v. t.* To lick with the tongue, lap. 2. To wipe off a dish with the finger. *Pr.* چٹیندا *P.* چٹیا *F.* چٹیس *v. p.* چٹینجڑ *c. v.* چٹواؤنڑ
- چٹورا Chatúrá, *M.* An earthenware vessel.

- چٹھ Chath, *M.* A miser. *adj.* Miserly.
- چٹھا Chatthá, *M.* A wooden plank at mouth of kachchá well on which water is emptied. *Sh.*
- چٹھی Chithí, *F.* A note, etc. See *U.*
- Chithí ghattanr, To cast lots.
- Chithí niklanr, To receive by lot.
- چٹھی Chatthí, *F.* Fine, loss, forfeit.
- Chatthí bharanr, To forfeit.
- Chatthí thíwanr, To suffer loss.
- چچا Chuchá, *adj.* Tender eyed, one suffering from Photophobia.
- چچالی Chachálí, *F.* North-west. 2. A legendary serpent that lived near Kálá bāgh. *Sh.*
- چچرا Chachrá, *adj.* Stammering. *Sh.*
- چچرا Chichrá, *adj.* Used of one who pronounces incorrectly.
- چچڑی Chichrí, *F.* Crab-louse.
- چچگل Chachigal, *M.* A horizontal bar moving on a pivot round a vertical post, to teach children to walk. *P. D.*
- چچی Chichí, *F.* The little finger. In *S. R.* چلیچی
- چخا Chikhá, *F.* Burning place among Hindus. Funeral pile.
- چدّا Chiddá, *M.* A marble.
- Chidde Khedanr, } To play at  
 Chidde máranr, } marbles.
- چدھار Chadhár, } *adv.* On all sides.
- چدھار Chidhár, }
- چدھاروں Chadhárún, } From all sides.
- چدھاروں Chidhárún, }



- چڈ Chud, *M.* The Vulva.
- چڈول Chadol, *M.* A swing, whirlagig.
- چر Char, *F.* A cooking range. *S. R.*
- چر Chur, *F.* A narrow hill path. 2. A deep small wound. *S. R.*
- چرا Charrá, *M.* Fodder, forage, pasture, grazing.
- چراسی Churási, *adj.* Eighty-four.
- چراند Charánd, *F.* Grazing land, grazing.
- چرانمے Churánme, *adj.* Ninety-four.
- چراونڑ Charáwanr, *v. t.* To graze, pasture, tend a herd, or flock. *Pr.* چریندا *P.* چرایا *F.* چریسی
- چربیل Chirbil, *F.* Small owl. A piece of clothing taken from a man who has killed a chirbil, and worn by one who suffering from nettle rash is thereby cured. *Sh.*
- چرچا Charchá, *M.* Social gathering. 2. Mention, rumour. See *U.*
- چرچون Charchún, } *F.* The sound of  
چرچین Charchín, } one thing rubbing on another, as in a well, or ill fitting wheel. A creaking sound.
- چرخ Charkh, *M.* Horizontal circular motion.
- چرخي Charkhí, *F.* A small spinning wheel. 2. Spinning motion, giddiness, dizziness.
- چرڑا Churrá, *M.* The Thal breed of sheep. *Sh.*
- چرک Chirk, *adj.* Late. *Syn.* چرکین *N. M.* Delay.
- چرکا Charká, } *M.* A good feeder or  
چرکڑو Charkú, } grazer. 2. Grazing.

- چرک Chirken, *adj.* Late. *Syn.* چرک
- چرٹ Charanr, *v. n.* To graze, feed, crop. In *Sh.* چہڑٹ *Pr.* چردا *P.* چرایا *F.* چرسی *v. t.* چراونڑ
- چرٹ Churanr, *v. n.* used with پانڑیں to indicate that water applied to the wound causes inflammation.
- چروی Charwí, *F.* A brass lota.
- چرویدار Charvedár, *M.* Ostler, groom.
- چرویداری Charvedárí, *F.* Business of an ostler.
- چری Charí, *F.* A trench or small water way. 2. Stalk and leaves of Jowár (*Sorghum Valgare*) used as fodder.
- Charí burjí, The boundary trench and pillars of a village.
- چریا Charía, *adj.* Mad.
- چریت Charait, *M.* A tenant at will, i. e., of proprietor.
- چریتو Charetar, *M.* A yard for stock-ing firewood. *P. D.*
- چریں Charen, *adv.* Only, (Bomford).
- چڑ Chir, *F.* Vexation, provocation.
- چڑ Char, *F.* A bed louse. *S. R.*
- چڑ Char, *M.* }  
چڑی Charí, *F.* } A turner's tool.
- چڑاوا Charáwá, *M.* A circular case of matting in which grain is stored.
- چڑاونڑ Chiráwanr, *v. t.* To vex, irritate, mock, bore, provoke, aggravate. *Pr.* چڑیندا *P.* چڑیا *F.* چرسی *v. n.* چڑٹ
- چڑبنڈیں ملٹر Charbanren-millar, *v. i.* To have tetanus.

- چڙت Chart, F.** Competition, out-bidding. 2. Back-biting.
- Chart máranr, To compete at an auction, back bite, outbid.**
- چڙ چڙ Chir chir, F.** Chattering of birds, creaking of boots.
- Chir chir karanr, To chatter, creak.**
- چڙنڙ Chiranr, v. n.** To be vexed, irritated, provoked. To be angry, to fret. *Pr.* چڙدا *P.* چڙاوتڙ *F.* چڙسي *v. t.* چڙيا
- چڙوا Chirwá, adj.** Testy, irritable, touchy, peevish.
- Chirwá karanr, To anger, exasperate, provoke.**
- چڙها Charhá, M.** Next month. *Sh.*
- چڙهاونڙ Charháwanr, v. t.** To raise, lift up, mount, embark, offer, put on the fire, reduce a dislocation, put on. *Pr.* چڙهيڏا *P.* چڙهايا *F.* چڙهيسي
- چڙهاڻت Charháyat, M.** A rider, one who mounts. 2. A tenant at will of Landlord, he pays more rent than a munḍhimár (one who clears the land.)
- چڙهتل Charhtal, F.** Riding, cavalcade. *Sh.*
- چڙهدا Charhdá, M.** The East. *Sh.*
- چڙهنڙ Charhanr, v. n.** To ascend, mount, climb, rise, go up, arise, embark, come on, (as fever), take effect (as poison) to fix (as bayonet). *Pr.* چڙهدا *P.* چڙهايا *F.* چڙهسي *v. t.* چڙهاونڙ
- چڙهنڙ Churhanr, v. n.** To be an invalid, to linger, to be ill of a lingering painful disease. *Pr.* چڙهدا *P.* چڙهايا *F.* چڙهسي
- چڙهوا Charhoá, } M.** A washerman, dyer. He is a recognized village servant getting from  $\frac{1}{2}$  to 2 maunds of grain per well, or  $\frac{1}{8}$  of the rahkám, or cultivator's share. He is paid for dyeing by the piece. He cooks the rice at weddings, getting 2 annas a cauldron and cloth worth 10 ánnás.
- چڙهويا Charhoyá, }**
- چڙهوني Charho, í, F.** A washerwoman.
- چڙهي Charhí, F.** Riding, horsemanship. 2. Attack, invasion, preparation for battle.
- Charhí karanr, To ride, attack.**
- چڙي دهر کھان Chirí dhirkhán, M.** A wood-pecker. *Sh. Syn.* گلي دهر کھان
- چس Chas, F.** Taste, fancy, liking.
- Chas dár, adj.** Tasty. *Syn.* چسولا
- چست Chust, adj.** Diligent. cf. *U.*
- چسکا Chaská, M.** A debauchee, one overcome by evil habits, i.e., drinking spirits or hemp, eating sweets, taking bribes.
- چسولا Chasúlá, adj.** Tasty. *Syn.* چسدار
- چغه Chuḡha, M.** A robe, garment, a long cotton or woollen coat with long sleeves.
- چک Chak, M.** A bite. 2. A potter's wheel. 3. A circular wooden foundation for a well (Tilwang), and hence. 4. A farm or land supplied with water from the well. 5. A circle. 6. Congealed milk. 7. A block of land, a newly founded village on State land. The word generally implies a sense of roundness.
- Chak páwanr, }** To bite.
- Chak wajhanr, }**

**Chak lakkar**, *F.* The stick for turning a potter's wheel.

**Chak dár**, *M.* The owner of a chak or foundation of a well.

*Syn.* سہدار the owner of the masonry, as opposed to the owner of the land watered by a well. 2. A proprietor of a tenure of land, granted to those who sink wells in the land of large landowners. They are not liable to ejection, and the tenure is heritable, he can locate tenants, but the landowner is entitled a certain part of the produce, called "lichh," on banks of the Indus, and Kasúr on banks of Chenáb.

**Chak-zer Sadmá**, A division of village land subject to river erosion.

**Chak dári**, *F.* The tenure of a chak dár.

چک **Chuk**, *F.* Lumbago. 2. Error, mistake.

**Chuk powanr**, To make a mistake, to fail, miss.

**Chuk chukáwá**, *M.* Bargaining.

**Chuk chukáwá karanr**, To bargain.

چک **Chikk**, *v. t. Imp.* Drive away in disgrace. *Sh.*

چک **Chik**, *F.* Mud, mire. *Syn.* چکڑ

چکا **Chuká**, *v. t. Imp.* Settle, adjust, finish. *Sh.* From چکاؤنڑ

**Chuká le**, Buy, pledge, mortgage. *Sh.*

چکا **Chukká**, *M.* Half a handful. *Sh.*

چکاڑھی **Chakká-dahí**, *F.* Coagulated milk.

چکار **Chikár**, *M.* Creaking.

چکاڑیں **Chakánrín**, *F.* Of *chálí*. An oil presser, miller.

چکاؤنڑ **Chukáwanr**, *v. t.* To haggle, bargain. To find, agree, determine a price. 2. To shoot to one side, miss. *Syn.* مکاؤنڑ  
*Pr.* چکیندا *P.* چکایا *F.*

چکیسی

چکر **Chakar**, *M.* A circle, giddiness, dizziness. 2. A compass. 3. A grass-plot.

**Chakar-áwanr**, *v. t.* To swim (of head), be giddy.

**Chakar badhanr**, To whirl rapidly round.

**Chakar kháwanr**, To wander, to be dizzy, giddy.

چکری **Chakrí**, *F.* Quarrelling in loud tones.

چکر **Chikar**, *M.* Mud, mire.

**Chikar chher**, A mud gang. Used of those labourers who are employed on emergency to clear canals, etc. while they are running.

چکڑی **Chikrí**, *F.* Thin mud.

چکل **Chakal**, *M.* The horizontal wheel of a Persian well.

چکل **Chakkil**, *adj.* A biter.

چکلا **Chaklá**, *M.* A board on which bread or pastry is made. 2. House of ill-repute.

چکلی **Chaklí**, *F.* The perpendicular, or cog wheel of a Persian well or flour mill.

چکناؤ **Chukanr**, *v. n.* To be finished, completed. 2. To make a

mistake, miss. *Pr.* چکدا *P.*

چکسی *F.* چکیا or چکا

چکوا **Chakwá**, *M.* A vice for holding frames while being glued.

چڪواوڻڙ **Chukwáwanr**, To dodge. *c. v.*  
from چڪاوڻڙ *Pr.* چڪوڀندا *P.*  
چڪويسى *F.* چڪوايا

چڪور **Chakor**, *F.* Shallow basket of  
dwarf-palm leaves. 2. See *U.*  
Partridge.

چڪول **Chakaul**, *M.* Sprain of horse's  
fetlock. *Sh.*

چڪها **Chakhá**, *M.* The daily share of  
gur given to the labourer  
who works the sugar press.

چڪهاوڻڙ **Chakháwanr**, *v. t.* To give a  
taste of. 2. To inflict pain.  
*Pr.* چڪهايا *P.* چڪهيندا *F.*  
چڪهنڙ *v. n.* چڪهنڙ *c. v.*  
چڪهاوڻڙ

چڪهڙا **Chikhrá**, *M.* One who does not  
listen to what is told him,  
inattentive. *adj.* 2. Dilatory  
in paying one's dues, opposed  
to سودها

چڪهانڙ **Chakhanr**, *v. n.* To taste,  
relish, experience *Pr.* چڪهدا  
*P.* چڪهيا *F.* چڪهسى *v. t.*  
چڪهاوڻڙ *c. v.* چڪهاوڻڙ

چڪهي **Chakkhi**, *F.* Taste. *Sh.*

چڪي **Chakkí**, *F.* A handmill. *Syn.*  
گهرڻ 2. A flat round cake  
of soap. 3. The tail of a  
*dumbá* or fat tailed sheep.

**Chakkí horá**, *M.* The man who  
roughens the mill-stone. 2.  
The hoopoe (*Upupa Epops*).

چڪه **Chugh**, *M.* A dint, or depres-  
sion in the skin, a pit from  
small-pox.

چڪها **Chughá**, *M.* A log. 2. Small  
walking stick. *Sh.*

چڪهڙه **Chagghra**, *adj.* Stout. *Sh.*

چڪ **Chag**, *F.* A tuft or lock of  
hair.

چڪاوڻڙ **Chugáwanr**, *v. t.* To take out  
or let out animals, fowls, etc.  
to pick up food. *Pr.* چڪيندا  
*P.* چڪايا *F.* چڪيسى *v. n.*  
چڪواوڻڙ *c. v.* چڪنڙ

چڪنڙ **Chuganr**, *v. n.* To pick up  
food, peck, feed. *Pr.* چڪندا  
*P.* چڪيا *F.* چڪيسى *v. t.*  
چڪواوڻڙ *c. v.* چڪاوڻڙ

چڪواوڻڙ **Chugwáwanr**, *c. v.* From  
چڪاوڻڙ

چلا **Chillá**, *M.* Ornamented carv-  
ing on a boat.

چلا **Chulá**, *M.* A herb (*Amarantus*  
*Polygamus*.)

چلا **Chalá**, *M.* Movement, firing of  
a gun, activity of trade.

**Chalá lağanr**, } To be mar-  
ketable,  
**Chalá thíwanr**, } saleable.

چلا **Challá**, *M.* Reservoir of water.  
*Sh.*

چلاک **Chalák**, *adj.* Clever, smart,  
active, agile, alert, astute,  
diligent, sharp witted, nim-  
ble.

چلاکي **Chalákí**, *F.* Cleverness, dili-  
gence agility, alacrity, expe-  
dition, trickiness, fraud.

**Chalákí karanr**, To deal sub-  
tily, to be artful, to over-  
reach, elude by cunning.

چلان **Chalán**, *M.* A letter of advice,  
way-bill, a statement sent  
with prisoners by the police.

چلاوڻڙ **Chaláwanr**, *v. t.* To drive, set  
going, urge, put in circula-  
tion, make current, to sell.

- چلت **Chalat**, *F.* Custom, habit, currency. cf. *U.*
- چلتی **Chaltí**, *M.* A grain measure. 2. An ox load. *P. D.*
- چلر **Chillar**, *M.* Husk, skin, rind of fruit, grain, etc. not of animals. *Syn.* چہلر
- چلکانا **Chilkáná**, *M.* Wages for polishing. 2. A deduction of from  $\frac{1}{2}$  to 1 anna per rupee made on a loan in addition to the interest. A man borrowing 100 rupees would only get 93 Rs. 12 annas, the difference Rs. 6-4 an. is *chilkáná*—while interest is paid on Rs. 100.
- چلکاؤنڈ **Chilkáwanr**, *v. t.* To polish. *Pr.* چلکیندا *P.* چلکایا *F.* چلکیسی
- چلنڈ **Challanr**, *M.* Conduct, conversation, currency.
- چلنڈ **Challanr**, *v. n.* To start, go, move, depart, walk, flow, go off, to pass current.
- چلنڈ **Chullanr**, *v. i.* To be agitated, moved.
- چلن چلن **Chillún chillún**, *F.* Incessant chirping, as chickens in the absence of the hen.
- Chillún chillún karanr**, To chirp incessantly.
- چلویشتی **Chalweshtí**, *M.* A man selected to lead a tribe in time of war. *P. D.*
- چلہ **Chulh**, *F.* A tripod for cooking on, a fire place for cooking food.
- چلہا **Chulhá**, *M.* A fire place for cooking food. 2. A privy. 3. A place shaven on the top of the head.
- چلہا **Chalhá**, *M.* A pit. In *S. R.* A pit with water in it. 2. A mud wall for protecting young trees. *Syn.* گلا

چلہارا **Chalhárá**, } The first is used  
چلہارا **Chilhárá**, } in Dera Ghazi  
Khan, the latter in Multan. *M.* About forty. O'Brien says the use of numerals expressing an aggregate sum is peculiar to Sindhi and Multani.

چلہیا **Chalhiyá**, The forty days after child-birth during which a woman remains unclean.

چلہیوان **Chalhiwán**, *adj.* Fortieth.

چلی **Chillí**, *F.* Load of grass.

چلیہارا **Chalihárá**, A sixty, about sixty.

چم **Cham**, *M.* A skin, hide, of cow, buffalo or camel, leather, parchment.

**Cham rang**, *M.* A tanner, currier.

**Cham adhroranr**, To beat severely.

**Cham rangar**, *v. t.* To tan, curry.

چم **Chim**, *F.* A large flat stone, slab.

چماٹ **Chamat**, *F.* A slap, cuff. In *S. R.* چماٹا

چمبراؤنڈ **Chambaránr**, *v. t.* To affix, stick. *Pr.* چمبراؤنڈا *P.*

چمبراؤنڈا *F.* چمبراؤنڈی *v. n.*

چمبراؤنڈ *c. v.* چمبراؤنڈ

چمبراؤنڈ **Chambaránr**, *v. n.* To stick, adhere, cling. 2. To be possessed. *Pr.* چمبراؤنڈا *P.* چمبراؤنڈا

*F.* چمبراؤنڈی *Syn.* ش. چمڑ

چمبراؤنڈ **Chambarwáwanr**, *c. v.* of چمبراؤنڈ

2. A sharp point, esp. Of iron and wood.

- Chunjh mārāṇṛ, To peck.  
 Chunjh dār, *alj.* Pointed.  
 چُنْجِاَلَا Chunjálá, *alj.* Pointed, acute, angular.  
 چُنْجُوسُ Chanjús, *M.* A miser. In *S. R.*  
 کُنْجُوسُ  
 چُنْدا Chandá, *M.* Collection, alms, See *U.* 2. The circular lining at the top of a cap.  
 چُنْدَر Chandar, *M.* The moon.  
 Chandar rát, The first day of the new moon.  
 Chandar ghiraṇṛ, A Lunar eclipse.  
 چُنْدِر Chindr, *F.* Skein left on spinning frame after filling *nalli*.  
 چُنْدِرِی Chandrí, *alj.* Unlucky. *F.* A disease of camels, i. e., an eruption of boils. It is treated by giving ghi and black pepper, or Masar (*Errum lens*) boiled with salt and red pepper. *P. D.*  
 چُنْدَه Chundh, *M.* Photophobia, purblindness.  
 چُنْدَهو Chundhú, *M.* } One who suffers from Photo-  
 چُنْدَهی Chundhí, *F.* } phobia, bleer-eyed.  
 چُنْدُ Chund, *F.* An angle, corner.  
 Syn. چُنْدُ 2. The cardinal points N. S. E. W.  
 چُنْدُو Chandú, *M.* Opium smoking. cf. *U.*  
 چُنْدُور Chandúr, *M.* The crested lark (*Galerita cristata*).  
 چُنْڑاں Chanraṇ, *M.* The chick pea (*Cicer arietinum*). Syn. چُنْڑیں

- چُنْڑِک Chirg, } *F.* A spark, a small piece  
 چُنْڑِگاری Chirgárá, } of glowing wood or coal. A scalding, pricking caused by heat.  
 چُنْڑِو Churāṇṛ, *v. t.* To gather, pluck, pick, choose, look out, cull, select. 2. To crimp, crumple, rumple.  
 چُنْڑِو Pr. چُنْڑِو P. چُنْڑِو F.  
 چُنْڑِو v. p. چُنْڑِو v. c.  
 چُنْڑِو  
 چُنْڑِی Chāren, See چُنْڑاں  
 چُنْڑِک Chung, *F.* A handful. 2. That portion of the crop which is in some places given to the incumbent of shrines. 3. Leap, jump. *S. R.*  
 چُنْگالی Chingálí, *F.* A roar.  
 چُنْگه Chingh, *F.* } Moan, groan, strain.  
 چُنْگه Chinghár, *M.* }  
 چُنْگه Chinghanṛ, *v. n.* To groan-moan, bemoan. 2. To strain (make an effort) Pr. چُنْگه  
 چُنْگه P. چُنْگه F.  
 چُنْگان Changán, *adj.* Good, well, healthy, rank, excellent, propitious, meet, expedient. (In *Sh.* better. Bomford).  
 Changán, *adv.* Very well.  
 Changán bhallá, *adj.* In good order, sound health, well, hale.  
 Changán Jáurāṇṛ, To prefer.  
 چُنْگائی Changá'í, *F.* Excellence.  
 چُنْگه Changerá, *adj.* Better, heavier, comparative of چُنْگان in *Sh.* and should perhaps be written چُنْگه  
 چُنْ Chānāṇṛ, *M.* Sandal wood, almsg.

- چننی Channí, *F.* Blighting cold. *Sh.*  
 چنوری Chanwarí, *F.* A fly whisk of hair or palm-leaves.  
 چنہ Chunh, *M.* Photophobia. *S. R.*  
 چنہا Chanhán, *M.* The river, Chenáb. *Sh.*  
 چنیں Chunnín, *F.* A coloured sheet worn by women.  
 چو Cho, *v. t. Imp.* Milk. *Sh.*  
 چوا Chuá, *M.* Irrigation.  
 Chúa dewanr, To let water into the fields, but not enough to cover the plants.  
 چواتی Chawátí, *F.* A canal in the Mozaffargah district.  
 چواٹھ Choath, *adj.* Sixty-four.  
 چوآن Chuán, *M.* A coruscation, meteor, falling star, fire brand. 2. Name of a canal in Mozaffargah.  
 Chúin Sor, *M.* Agitator, one who feeds fire.  
 چوآنتی Choántí, *F.* A fire brand.  
 چواک Chawák, *M.* 4 Cowries. *Sh.*  
 چوآکا Choánká, *M.* Leakage, or dropping from a roof.  
 چواونڑ Chawáwanr, *c. v.* From چاونڑ  
 چواہا Choáhán, *adj.* Four.  
 چوبھا Chobhá, *M.* Goad. *S. R.*  
 چوب Chob, *F.* A tent pole, drumstick.  
 Chob dár, *M.* A mace-bearer.  
 چوبارا Chaubará, *M.* A summer house 2. An assembly room.  
 چوپڑا Chopranr, *v. t.* To smear, with oil or butter, to besmear. *Pr.*  
 چوپڑا پندا P. چوپڑا F. چوپڑیسی

- چوپڑی Choprí, *adj.* Oily, greasy.  
 چوپڑا Chupar, *v. t.* To suck, draw the breast. *Pr.* چپیندا P. چپسی F. چپیدا  
 چوپیدا Chauphitá, *adj.* Four wheeled.  
 چوپیر Chaupher, *adv.* All round, on every side, around.  
 چوتا Chotá, *M.* A loin-cloth. 2. Heel of a shoe. 3. Purity, abstinence from woman.  
 چوتایی Chautáhi, *F.* A bed cover, used also as a wrapper.  
 چوتری Chaurí, *adj.* Thirty-four.  
 چوتھا Chúthá, *M.* Corner.  
 چوتھنڑ Chauthinr, *F.* An animal after its 4th calf, etc.  
 چوتھی Chúthí, *F.* Stalk of a fruit or vegetable, the crown of the root. 2. The socket for a door. 3. Pivot of a door, hinge, small corner. *Sh.* 4. Tapering point, tap root. *Sh.*  
 چوٹا Chotá, *M.* A thief, black guard. 2. Hurt, damage.  
 چوٹھ Chanth, } *F.* A measure of capacity, varying in almost every town from 128 lbs. to 200 lbs.  
 چوٹ Chaut, } 2. A word sometimes used for rent instead of چھ  
 چوٹھ Chovith, *adj.* Sixty-four. *Syn.* چوٹھ  
 چوچندا Chau chundá, *adj.* Quadrilateral, four-cornered.  
 چوچنگھا Chau Janghá, A four footed animal, quadruped.  
 چوچہ Chúcha, *M.* A chicken. *Sh.*  
 چودھار Chaudhár, *prep.* All round, around, on every side. *Syn.* چوپیر



- چوڑھاروں Chaudhārūn, *prep.* From all sides.
- چوڑھان Chaudhān, *adj.* Fourteen. In *Sh.* چوڑھان
- چوڑھوان Chaudhwan, *adj.* Fourteenth.
- چوڑھویں Chaudhwīn, *F.* The fourteenth night of moon, full moon.
- Chaudhwīn dá chandr, Handsome (of men).
- چوڑ Chūr, *F.* Small freshet from rain.
- چوڑا Chūrā, *M.* A cairn marking spot where a man has been killed. *Sh.*
- چوڑا کاری Chorā-kārī, *F.* Theft, thieving.
- چوڑانویں Chaurānwe, *adj.* Ninety-four.
- چوڑتر Chaurattar, *adj.* Seventy-four.
- چوڑسا Chaurśā, *adj.* Four cornered, square.
- چوڑسی Chaurśī, *F.* A chisel.
- چوڑچوڑی Chor-ghorī, *adv.* Secretly, by stealth. 2. *F.* Secret attack.
- چوڑنڈ Chūrāṇṇ, *M.* Medicinal powder.
- چوڑی Chūrī, *F.* Thick wheaten cakes broken up with butter and sugar.
- چوڑ Chawar, A plant (*ægiceras fragrans*).
- چوڑچپٹ Chaur chapatt, *adj.* Utterly bad, worthless. *F.* Destruction, ruin. *Sh.*
- Chaur karāṇ, *v. t.* To lay waste, destroy.
- چوڑ Chūr, *F.* A tenon. 2. A bracelet.
- Chūr thīwanṇ, *v. n.* To be broken in pieces.
- چوڑہ Chūrā, *M.* Armlets on fore arm. *Sh.*
- چوڑہا Chorhā, *M.* A protracted painful illness, invalid.
- Chorhā, *adj.* Failing, used of wells giving little water.
- Chorhā laṅaṇṇ, *v. n.* To be invalided.
- چوڑہا Chūrḥā, *M.* } A sweeper.
- چوڑہی Chūrḥī, *F.* }
- چوڑی Chaurī, *F.* The sloping stick supporting the handle of plough. 2. The leg of a slaughtered, dismembered animal. *adj.* Broad.
- چوڑی Chūrī, *F.* Bread with ghi and sugar. *Syn.* چوڑی
- چوڑیگر Churīgar, *M.* An ivory bangle maker.
- چوسا Chosā, } *M.* One addicted to eating sweets.
- چوسا Chausā, } With some it is a passion for which they sell their furniture, etc. and beggar their families.
- Chausā kalā, *M.* } A man or women
- Chausā kil, *F.* } passionately fond of sweets.
- چوسا Chūsā, *M.* A round or curved file.
- چوسا Chausā, *M.* } Having 400 threads in the
- چوسنی Chausī, *F.* } width.
- چوسنکل Chausākal, *M.* A man passionately fond of sweets.
- چوسنڑ Chūsāṇṇ, *v. n.* To absorb.
- چوسنی Chusnī, *F.* Tip of the nose or tongue.
- چوہر Chofer, *adv.* See چوہر
- چوک Chunk, *M.* = Four cowries.
- چوکاں Pl.

- چوک **Chok**, *F.* A prick.  
**Chok dewanr**, To prick.
- چوک **Chauk**, *v. n. Imp.* Chirp (of birds.) *Sh.*
- چوکا **Chúká**, *M.* A narrow street.
- چوکاٹھ **Chaukáth**, *F.* A door frame, and the several pieces of it.
- چوکٹھا **Chaukthá**, *M.* The frame of a picture.
- چوکڑی **Chaukrí**, *F.* A plaid, check.  
**Chaukrí dár**, *adj.* Plaid.
- چوکڑ **Chokanr**, *Multan*, } *v. t.* To  
 چوکڑ **Chaukanr**, *D. G. K.* } hoe. *Pr.*  
 چوکسی *F.* چوکیا *P.* چوکدا
- چوکڑان **Chúkanrán**, *M.* The hip-joint.
- چوکھا **Chokhá**, *adj.* Pure, etc. See *U.*  
 2. More, many, much. *Syn.*  
 چوکھا
- چوکھر **Chaukhar**, *M.* Horned cattle.  
*Pl.* چوکھر *Sh.*
- چوکھر **Chokhur**, *M.* Four-hoofed, horned cattle, not sheep or goats. *Sh.*
- چوکی **Chokí**, *F.* Hoeing.  
**Chokí dewanr**, To hoe.
- چوکی **Chaukí**, *F.* Chair, etc. See *U.*  
 2. Concert, vocal or instrumental.
- Chaukí bharanr**, *v. n.* To play or sing at a tomb without reward.
- Chauke dhalwáwanr**, To wash the dead (among Hindus.)
- چوگ **Chog**, *F.* } The food of birds,  
 چوگا **Chogá**, *M.* } food brought  
 up from the  
 crop.
- چوگا **Chaugá**, *M.* } An animal of 4  
 چوگی **Chaugí**, *F.* } teeth, *i. e.*,  
 three or four  
 years old; of cattle (camels  
 with 4 teeth are five or six  
 years old.)
- چونڈان **Changunrán**, *adj.* Four-fold, quadruple.
- چونڈوٹھ **Changúth**, *adv.* Around, on all sides, all round.
- چونڈوڑ **Cholanr**, *v. t.* To agitate, move.  
*Pr.* چلیندا *P.* چولیا *F.*  
 چلواؤڑ *c. v.* چلیسی  
**Gálh cholanr**, To move in debate, make a motion.
- چولی **Cholí**, *F.* A bodice. See *U.*  
**Cholí chá chá ke dúá manganr**, To pray with the cholí spread out—a custom with woman.
- چومکھا **Chau-mukhá**, *adj.* Having four burners.
- چون **Chún**, *M.* A picking.
- چون **Chaun**, *adj.* Four.
- چونا **Chauná**, *adj.* Fourfold.
- چونان **Chúnán**, *M.* Lime.
- چونڈبکی **Chaunbkali**, *F.* A necklace of pointed beads.
- چونڈبھ **Chúnbh**, *F.* A prick.
- چونڈتالی **Chauntáli**, *adj.* Forty-four.
- چونڈٹھ **Chaunth**, *adj.* Sixty-four,  
*Syn.* چوٹھ
- چونڈا **Chúnda**, *M.* The hair of the head of women. چونڈیاں  
 is used of the hair of men.
- چونڈ **Chond**, *F.* } Grass just  
 چونڈا **Chondá**, *M.* } sprouted, only  
 fit to nibble.  
*Sh.*

چوڻڙ **Chúndanr**, *v. t.* To prick, tear, claw, gnaw, crunch, nibble. *Pr.* چنڊيندا *P.* چنڊيسي *F.* چوڻڙيا

چوڻڙهي **Chúndhí**, *F.* A pinch.

**Chúndhí páwanr**, To pinch.

**Chúndhí ghattanr**, To put a pinch of medicine into the eye.

چوڻڙ **Chonr**, *F.* Selection, election, 2. Ruple.

چوڻڙين **Chonrin**, *F.* Woman engaged in picking cotton.

چوڻڙين **Chúnren**, *M.* The hair of the head of men. *Syn.* چوڻڙيان  
of women. چوڻڙا

چوڻسا **Chonsá**, *M.* Rather coarse country cloth. *Sh.*

چوڻواڻ **Chonwán**, *adj.* Selected, chosen, excellent.

چوڻوڻجا **Chauwanja**, *adj.* Fifty-four.

چوڻا **Chohá**, *M.* A spring. *Sh.*

چوڻا رڻبا **Chúhá ranbá**, *M.* A trowel.

**Chúhe puchh**, A round file.

**Chúhe-már**, *F.* A rat-trap. 2. Grass-hopper hawk. 3. Owl.

چوڻاڻ **Chohán**, *adj.* Four.

چوڻڙا **Chohrá**, *adj.* Giving little water (a well). *Sh.*

چوڻين سور **Chú'en-sor**, *M.* A fireman. A stirrer up of strife, mischief maker.

چوڻي **Chawwí**, *adj.* Twenty-four.

چوڻياري **Chau yári**, *F.* A company of four friends.

چوڻڙ **Chawíjanr**, *v. p.* From چوڻڙ  
To be raised, lifted up.

چوڻڙا **Chawerá**, *M.* Soft mass.

چھا **Chhá**, *F.* Buttermilk. *Syn.* کسا and لسي

**Chhá welá**, Buttermilk time. 2 hours after sunrise when field labourers break their fast. *S. R.*

چھاب **Chháb**-(Muzaffargarh and D. G. K.) } *F.*

چھاب **Chháp** (Multán.) }  
A dam in a canal to raise the water to a certain height, but does not stop the flow. An impervious dam for diverting, is *Gandha* or *Suk bandh*  
Or **chháb**—is a dam of unequal height.

چھاپڻڙ **Chhápanr**, *v. t.* To print, stamp, impress. *Pr.* چھپيندا  
*P.* چھاپيا *F.* چھپيسي *v. n.*  
چھپينڙ *v. p.* چھپيجڻڙ *c. v.*  
چھپوارڻڙ

چھاترا **Chhátrá**, *M.* Spreading, of trees.

چھات **Chháť**, *F.* A rope made in the form of a whip used to drive away birds by cracking it.

**Chháť wajáwanr**, To crack a **chháť**.

چھاجي **Chhájí**, *M.* One who winnows grain.

چھارا **Chhárá**, *adj.* Risen, not used in D. G. K. district, but given by Col. M. Millett, as in use in neighbourhood of Multán.

چھارڪ **Chhárák**, *F.* A weight of about 2 oz.,  $\frac{1}{16}$  part of a Seer. *Syn.* شارك

چھارڙا **Chhárá**, *M.* Obs. for چھارڙ  
sediment. 2. One who cleans rice.

چھال Chhāl, *F.* A leap, bound.

Chhāl mārāṇṛ, To bound.

چھالا Chhālā, *M.* A blister. 2. A flock of goats. *Sh.*

Chhālān *adj.* Of or belonging to a goat.

Chhālā phehaṇṛ, To break a blister.

چھان Chhān, *F.* Shade, shadow.

Chhān karaṇṛ, To over-shadow.

چھانا Chhānā, } *M.* Fine pulverized  
چھانال Chhānān, } manure used for  
top dressing. 2.  
Basket through which is  
first run off foreign matter  
mixed with indigo when the  
dye is first removed from the  
vat.

Chhānān dewaṇṛ, To top dress with manure.

چھانڊا Chhāṇḍā, *M.* A log.

چھانڊنڙ Chhāṇḍanṛ, *v. t.* } To prune,  
چھانڊنڙ } lop. *Pr.*  
چھانڊنڙ Chhāṇḍanṛ, *Sh.* } چھنڊيندا

*P.* چھانڊيا *F.* چھنڊيسى *v. p.*

چھنڊواونڙ *c. v.* چھنڊيجنڙ

چھانڙ Chhāṇṛ, *M.* Bran.

چھانڙ چھانڙ Chhāṇṛ chhāṇṛ, *F.* Tinkling sound.

چھانڙال Chhāṇṛān, *M.* See چھانال 2. A strainer.

چھانڙانڙ Chhāṇṛanṛ, *v. t.* To strain, sift, percolate. *Pr.* چھنڊيندا  
*P.* چھانڙيا *F.* چھنڊيسى *v. p.*  
چھنڊواونڙ *c. v.* چھنڊيجنڙ

چھانڙانڙين Chhāṇṛanṛin, *F.* Screen, coarse sieve.

چھانڙوانڙي Chhāṇṛwanṛi, *F.* Cantonments, camp.

چھانڙ Chhāhanṛ, See چھنڙ

چھائي Chhā'i, *F.* Ashes.

چھايان Chhāyān, *Pl. F.* Dark stains on the face.

چھبا Chhabbā, *M.* A flat basket made of the leaves of sugarcane or date-palm. 2. Sandals.

چھپ Chhip, *F.* Rock.

چھپاک Chhapāk, *F.* Urticaria, nettle rash.

چھپاونڙ Chhapāwanṛ, *v. t.* To conceal, hide. *Pr.* چھپيندا *P.* چھپايا  
*F.* چھپيسى *v. n.* چھپنڙ

چھپر Chhappar, *M.* An eyelid. 2. Thatched roof. See *U. Syn.*  
چھپري 3. Back of hand or top of foot. *Sh.*

چھپري Chhapri, *F.* Thatched roof, shed, hut, lodge.

چھپڙ Chhappar, *M.* A pond. *Sh.*

چھپانڙ Chhapanṛ, *v. n.* To be concealed, hidden. 2. To be printed, stamped, marked.

*Pr.* چھپدا *P.* چھپيا *F.* چھپيسى

*v. t.* چھپاونڙ - *v. p.* چھپانڙ

چھپاونڙ *c. v.* چھپيجنڙ

چھت Chhit, *F.* A splinter or sliver in the flesh.

Chhit puḍanṛ, To have a sliver.

چھتا Chhattā, *adj.* Full, wide, spreading (of trees). 2. *M.* A beard. 3. Hair of head.

چھتا Chhittā, *adj.* Mad, furious, cross, peevish. 2. Name of a branch of the Indus.

- Chhittá thīwanr**, To become mad, be in a frenzy.
- چھٹالی **Chhitálí**, *adj.* Forty-six.
- چھٹائی **Chhitá,í**, *F.* Madness, frenzy, rage.
- Chhitá,í nál**, *adv.* Furiously, madly.
- چھتر **Chhatr**, *M. and F.* A camel three to four years old.
- چھتر **Chhatar**, *M.* Shade, canopy. *S. B.*
- چھترہ **Chhattra**, *M.* A ram. *Sh.*
- چھتری **Chhatrí**, *adj.* Thirty-six.
- چھٹنڑ **Chhattanr**, *v. t.* To roof. *Pr.* چھٹیندا *P.* چھٹیا *F.* چھٹسی *v. p.* چھٹوونڑ *c. v.*
- چھٹے **Chhatte**, *M. pl.* A mode in which girls wear their hair, the front hair cut square across the forehead, the back hair loose.
- چھٹینجڑ **Chhatíjanr**, *v. p.* From چھٹنڑ
- چھٹ **Chhatt**, *F.* A double bullock's sack for carrying grain. *Sh.* 2. Crowd, multitude.
- چھٹا **Chhattá**, *F.* Rush, attack. *Sh.*
- چھٹا **Chhattá**, *M.* Broad-cast sowing. 2. Love-cracked. 3. Splashing water over another while bathing.
- چھٹاکی **Chhatáki**, *F.* A weight=5 tolas or 1 ána. *Sh.*
- چھٹکارا **Chhutkára**, *M.* See *U.* Salvation, redemption, enlargement.
- چھٹنڑ **Chhuttnar**, *v.n.* To be freed, liberated, discharged, left adrift, slippery, released. 2. To clear off, break loose, let slip. 3. To be divorced. 4. To consolidate, heal up. *Pr.* چھٹدا *P.* چھٹیا *F.* چھٹسی *v. t.* چھڑاونڑ *c. r.* چھڑاونڑ or چھڑونڑ

- چھٹنڑ **Chhattanr**, *v. t.* To scatter seed. *Pr.* چھٹیندا *P.* چھٹیا *F.* چھٹسی
- Bij Chhattanr**, To sow broad cast, opposed to.
- Nálí dewanr**, To sow in drills.
- چھٹوونڑ **Chhatwáwanr**, *c. v.* From چھٹنڑ
- چھٹی **Chhattí**, *F.* A measure of capacity = from 12 maunds 32 seers (512 lb) to 20 mds. (800 lb). 2. A small double sack for bullock or donkey. *Sh.*
- چھٹینجڑ **Chhatíjanr**, *v. p.* From چھٹنڑ
- چھٹی **Chhuttí**, *F.* See *U.* Leaye of absence.
- Chhuttí ghinnanr**, To get leave.
- چھچھڑا **Chhajra**, *M.* A tribe of Jats.
- چھچ **Chhaj**, *M.* A winnowing basket.
- چھچا **Chhajjá**, *M.* A balcony. 2. In *S. B.* Eaves of roof.
- چھچھڑا **Chhiijjanr**, *v. i.* To be rent.
- چھچلی **Chhajlí**, *F.* A small winnowing basket. 2. The expanded hood of a snake.
- چھچھڑا **Chhachh**, *M.* The hard sterile plain between Salt-Range and Thal. *Sh.*
- چھچھڑا **Chhichhrá**, *M.* A shread of meat, trimming of a joint, omentum, prepuce, fore-skin. 2. A tree (*Butea frondosa*). The flowers کیسو are used as a yellow dye, and thrown about at the Holi. The seeds are medicinal and astringent. (See *Punjábi Products*). 3. The core of an abscess.

چھدرار Chhidrá, *F.* Thinness, distance, having gaps (of crops, hair, teeth.) It is opposed to گھٹ ghát, thickness. *adj.* Thin, sparse.

چھدروڑا Chhidrorá, *M.* A wheal, raised lumps or marks on the skin from insect bites, etc.

چھدڑا Chhaddanr, *v. t.* See چھڑنا

چھر Chhur, *interj.* A word used for driving off dogs.

Chhur chhur karanr, To drive away dogs.

Chhir chhir, For driving away cats. *Sh.*

چھرک Chhark, *adj.* Shy, skittish.

چھیرک Chhirak, *F.* A foot path.

چھیرکا Chhirká, *M.* A shallow pool in the river bed. 2. A narrow path.

چھیرکنڑ Chharkanr, *v. t.* To shy.

چھیرکی Chhirkí, *F.* A shudder.

Chhirkí bharanr, To shudder.

چھیریک Chharík, *F.* A span between thumb and forefinger.

چھڑا Chhará, *adj.* Empty.

Chhará, *adv.* Only, alone, simple. *Sh.*

Chhará chhánd, } Intensive of  
Chhará murá, } above.

چھڑاوانڑ Chhuráwanr, *v. t.* To set free, to free, redeem, rescue, deliver, ransom. *Pr.* چھڑیندا *P.*

چھڑیا *F.* چھڑیسی

چھڑائی Chhará'í, *F.* Wages of cleaning grain.

چھڑائی Chhirá'í, *F.* Wages of cowherd.

چھڑیلپا Chharpalliyá, *M. ?* Spikenard, *Nardostachys Jatamansi.*

چھڑک Chhurk, *F.* A gin for catching starlings.

چھڑکاوانڑ Chhurkáwanr, *v. t.* To dislocate. *Pr.* چھڑکیندا *P.*

چھڑکایا *F.* چھڑکیسی *v. n.*

چھڑکوانڑ *c. v.* چھڑکنڑ

چھڑکنڑ Chhurkanr, *v. n.* To be dislocated, slip out. *Pr.* چھڑکدا *P.*

چھڑکیسی *F.* چھڑکایا

چھڑگڈی Chhargudí, *F.* Name of a plant. *Valeriana Wallichiana*, aromatic.

چھڑنڑ Chharanr, *v. t.* To separate rice from the husk to shell, to clean grain. 2. To rebuke. *Pr.* چھڑیندا *P.* چھڑیا *F.*

چھڑیسی *v. p.* چھڑجنڑ *c. v.*

چھڑوانڑ

چھڑنڑ Chhiranr, *v. n.* To be driven. 2. To be provoked. *v. t.*

چھڑوانڑ *c. v.* چھڑوانڑ *Pr.*

چھڑیا *F.* چھڑیسی *P.* چھڑدا

چھڑنڑ Chhurar, *v. i.* To be separated.

چھڑوانڑ Chhuráwanr, Another form of چھڑوانڑ

چھڑی Chharí, *F.* A rod, switch, branch, leaf-stalk of date-palm.

چھڑیا وچھنڑ Chhuríá-vechanr, To sell retail.

چھڑایک Chharīk, *F.* A span between thumb and forefinger. 8 Chharīk=1 Pakka yard. Perhaps چھڑیک is more correct.

چھسّا Chhissá, *M.* } Having 600  
چھسی Chhissí, *F.* } threads in the width.

چھک Chhik, *F.* A hauling rope. 2. A pull.

Chhik chhiḥer, Bargaining.

چھکا Chhikká, *M.* A net bag by which to hang up things. 2. A muzzle.

Chhikká charháwanr, To muzzle.

چھکنڑ Chhikkinr, *F.* A hauling rope. 2. A bed cord. A cord attached to the web of the bed at the foot, to tighten it.

چھکنڑ Chhikkanr, *v. t.* To pull, drag, draw, brace, constrain. 2. Smoke a pipe, to snuff. *Sh.* 3. To challenge. *Pr.* چھکیندا *P.* چھکیا *F.* چھکیسی *v. p.*

چھکواوڑ c. *v.* چھکیجنڑ

چھگا Chhiggá, *M.* } An animal  
چھگی Chhigí, *F.* } with six teeth.

چھل Chhal, *F.* A flood, inundation, annual rising of the river. Very heavy rain. 2. *M.* Overflowing with water. *Sh.*

Chhal niklanr, To overflow, inundate.

چھل Chhil, *F. F.* Skin, bark, rind, shell, peel, husk, crust, scale of fish. *Syn.* چھلڑ

Chhil laháwanr, To peel, skin, scrape.

چھلا Chhalá, *M.* A plain ring without a stone.

چھلاتر Chhalatar, *M.* Deceit, trick, fraud.

چھلاڑ Chhillar, *M.* Crust, peel, husk, bark, skin (not of animals) scale of fish.

چھلاڑ Chhillar, }  
چھلاڑا Chhilráta, } *M.* Rupee. *Sh.*

چھلکنڑ Chhalkanr, *v. t.* To make a noise, as of water splashing in a vessel. 2. To splash water in a vessel.

چھلانڑ Chhillanr, *v. t.* To peel, skin, to shell, scrape, to remove scales. *Pr.* چھلیندا *P.* چھلیا *F.* چھلیسی *v. p.* چھلیجنڑ *c. v.* چھلواوڑ

چھلانڑ Chhallanr, *v. n.* To go. See چلنڑ

چھلی Chhallí, *F.* A skein of cotton. *S. R.* 2. A cob of Indian corn. 3. Honey comb. *Sh.*

چھمبلی Chhambalí, *F.* A hand barrow.

چھمک Chhamak, *F.* A rod, switch, twig. In *Sh.* - چھمک 2. An advance made by a land-owner to a farm servant, on entering service, which is refunded on leaving it.

چھن Chhin, *M.* Socket, mortise.

چھنان Chhannán, *M.* A metallic drinking vessel.

چھنّب Chhanb, *M.* A night attack on birds, especially sparrows and starlings.

چھنبھنڑ Chhinbhanr, *v. t.* To print, imprint, stamp (of cloth) *Syn.* چھنبھیندا *Pr.* چھنبھیندا *P.* چھنبھیا *F.* چھنبھسی

چھنڙاڻ **Chhanchhan**, *M.* The planet Saturn. 2. Saturday. 3. A small mound at cross-streets on which Hindus pour and burn oil on Saturdays to avert the evil influences of Saturn.

چھنڙاڻ **Chhand**, *M.* Vomit.

چھنڙاڻ **Chhandá**, *M.* A sprinkling.

چھنڙاڻ **Chhandak**, } *M.* The refuse  
چھنڙاڻ **Chhanduk**, } from win-  
nowed corn.

چھنڙاڻ **Chhindk**, *F.* A drop.

چھنڙاڻ **Chhindkanr**, *v. t.* To sprinkle.  
*Pr.* چھنڙاڻ ڪيڏا *P.* چھنڙاڻ ڪيا  
*F.* چھنڙاڻ ڪيسی

چھنڙاڻ **Chhandkanr**, *v. t.* To clean grain, winnow. 2. To shake, as a carpet, to sweep. 3. To rebuke. *Pr.* چھنڙاڻ ڪيڏا *P.* چھنڙاڻ ڪيا  
*F.* چھنڙاڻ ڪيسی  
*v. p.* چھنڙاڻ ڪيڏا *c. v.* چھنڙاڻ ڪراوڙ

چھنڙاڻ **Chhandanr**, *v. n.* To vomit.  
*Pr.* چھنڙاڻ ڪيڏا *P.* چھنڙاڻ ڪيا  
*F.* چھنڙاڻ ڪيسی

چھنڙاڻ **Chhinr chhinr**, *F.* The noise made by striking cymbals together, tinkle, jingle.

چھنڙاڻ **Chhanr ohhanr**, *M.* The planet Saturn. 2. The mounds at cross ways in towns where Hindus light lamps to counteract the influence of Saturn.  
*Syn.* چھنڙاڻ 3. Saturday.

چھنڙاڻ **Chhinrká**, *M.* Sprinkling.

**Chhinrká karanr**, To sprinkle.

چھنڙاڻ **Chhinrkár**, *M.* Tinkling of jewels.

چھنڙاڻ **Chhinrakran**, *M.* A child's rattle.

چھنڙاڻ **Chhinanr**, *v. t.* To mortise, make a socket. *Pr.* چھنڙاڻ ڪيڏا  
*P.* چھنڙاڻ ڪيا *F.* چھنڙاڻ ڪيسی *v. p.* چھنڙاڻ ڪيڏا  
*c. v.* چھنڙاڻ ڪراوڙ

چھنڙاڻ **Chhanní**, *F.* Money given to dancers.

چھوڙ **Chho**, *F.* A pillow case. 2. In the preparation of *Máyá*, the husk of wheat which is rejected is called چھوڙ

چھوڙ **Chhút**, *F.* Contagion. cf. *U.* **Chhút dár**, Contagious.

چھوڙ **Chhot**, *F.* Remission, on repayment of a loan. *Sh.*

چھوڙ **Chhotrí**, *adj.* Comparative from چھوڙا Less.

چھوڙ **Chhúchhak**, *M.* A twig. *Sh.*

چھوڙ **Chhúchhí**, *F.* A fish of the herring tribe (*clupea chapra*) common in rivers and lagoons.

چھوڙا **Chhaudá**, *M.* A chip. In *Sh.* چھوڙا

چھوڙ **Chhor** = چھوڙ

چھوڙا **Chhorá**, *adj.* Orphan, fatherless, motherless.

چھوڙڙاڻ **Chhoranr**, *v. t.* To leave, let go, quit, loose, release, liberate, free, emit, put forth, let off, fire. To forsake, desert, abandon, retire from, abdicate, pardon, forgive, spare, drop, lay aside, abstain from, resign, discontinue, omit. To divorce, put away.

Used in composition with other words as چھوڙڙاڻ تخت To abdicate, چھوڙڙاڻ ڏيڻ intensive of چھوڙڙاڻ *Pr.* چھوڙڙاڻ ڪيڏا *P.* چھوڙڙاڻ ڪيا  
*F.* چھوڙڙاڻ ڪيسی *c. v.* چھوڙڙاڻ ڪيڏا or چھوڙڙاڻ ڪراوڙ



چھولی Chholí, *F.* Advance and retreat of waves.

Chholí dewanr, To fluctuate, vibrate.

چھونچھہ Chhiwanja, *adj.* Fifty-six. *Sh.*

چھونڑی Chhunrín, } *F.* A lid, covering of earthenware vessels.

چھونین Chhúnín, }

Chhúnín bhannanr, *v. t.* To break the lid of a ghará at the door of the bride's chamber. The chhunín is placed with a piece of money under it at the thresh-hold, of the bride's chamber, the bridegroom as he goes in stamps on and breaks it; the coin is the perquisite of the potter.

چھوانڑا Chhohánrā, *M.* A kind of date, It grows to a great height. Its fruit is very sweet and dries hard. It does not form into masses.

چھوہر Chhohar, } *M.* A boy, lad.  
چھوہر Chhúhar, } *Sh.* چھوہر *Pl.*

Chhohar báz, *M.* A sodomite.

چھوہر Chhohir, } *F.* A girl, dam-  
چھوہر Chhúhir, } sel.

چھوئی Chho,í, *adv.* Quickly.

چھہنڑ Chhahanr, *v. n.* To couch, crouch, creep, move stealthily slink, squat. *Pr.* چھہندا  
*P.* چھہیا *F.* چھہسی

چھی Chhí, *adj.* Six.

چھی Chhí, *interj.* A word used to incite cattle to drink.

چھیاسی Chhiyási, *adj.* Eighty-six.

چھیانمہ Chhíanme, *adj.* Ninety-six.

چھیل Chhebal, *F.* A green slimy water weed.

چھہار Chhebar, *F.* News. Used when two people meet and exchange news. O'Brien spells it چھہیر

چھٹ Chhit, *F.* A piece of stamped cloth, chintz.

چھہیج Chahíj, *F.* Wish, desire.

چھہیجنڑ Chahíjanr, *v. p.* From چھہنڑ to wish.

چھہج Chhej, *F.* A game of single stick played by Hindus at marriages, each man holding his stick and striking his neighbour's stick while guests stand in a circle.

چھہجا Chhejá, *M.* The leaf of the carrot.

چھی چھی Chhí-chhí, *interj.* Pshaw. 2. This expression is much used by Europeans to describe the peculiar intonation of the English language by Eurasians.

I do not know whence the word arises in this sense, as I find it in no dictionary. I have not heard it as far as I remember in the mouth of natives and it does not properly belong to this book.

In Col. Yule's Glossary of Anglo-Indian terms "chín chin" is given as a term for "pigeon English" and is corrupt Chinese.

چھیدنڑا Chhedanrán, *M.* A shoe maker's knife, this is used only to cut leather, not to bore holes. cf. *U.* چھیدنا

چھہر Chher, *F.* Interval. *Sh.*

چھہڑ Chher, *F.* A herd or drove of cattle. 2. A gang of workmen, supplied by irrigators to clear the canals annually.

Hásil chher, *F.* Commutation for labour of canal clearing.

- Chikkar chher**, *F.* Forced labour for canal clearing.
- چھیرا **Chherá**, *M.* One of a herd or drove. 2. A digger one of a چھیر In Multán his quota is 90 days labour. In Muzaffargarh it is only one day's labour.
- چھیرانر **Chheranr**, *v. t.* To drive cattle to pasture. 2. To provoke. *Pr.* چھیرا پنا *P.* چھیرا پنا *F.* چھیرا پنا *v. n.* چھیرا پنا *c. v.* چھیرا پنا
- چھیرو **Chherú**, *M.* A herdsman, driver of cattle. 2. A provoker.
- چھیک **Chhek**, *M.* A hole, perforation.
- چھیکا **Chheká**, *M.* Drawer, puller, *Sh.*
- چھیکڑ **Chhekar**, *F.* End. *adj.* Last. *Syn.* چھیکڑی In *S. R.* چھیکڑ *adv.* At last, finally.
- چھیکڑی **Chhekri**, *adj.* The last.
- چھیکوان **Chhekwan**, *adj.* That which is drawn, of water drawn from a well, opposed to *vahná-pánri* running water.
- چھیکون **Chhikún**, *M.* Anointing of bride and bridegroom.
- چھیمبا **Chhembá**, *M.* A wooden stamp used for printing clothes.
- چھیمبھار } **Chhembhar**, *M.* A grass  
(*Eleusine*  
چھیمبھار } (*flagellifera*)  
sending up tufts of leaves at frequent intervals. It is good fodder.
- چھینٹل **Chhaintal**, *A* charmer.
- چھینڈا **Chhendá**, *M.* A sprinkling (from the hand).
- چھور **Chheorá**, *adj.* Sixfold.
- چھوگ **Chheog**, *F.* A sixth share.
- چھہہ **Chheh**, *v. n.* Imp. Lie in ambush. *Sh.*
- چھہتر **Chhehattar**, *adj.* Seventy-six.
- چھہٹھ **Chheaith**, *adj.* Sixty-six.
- چھپ **Chíp**, *F.* A long narrow strip of wood.
- چھپنر **Chapanr**, *v. t.* To join the end of a broken thread to one adjoining in weaving, to adhere. *Pr.* چھپنر *P.* چھپنر *F.* چھپنر
- چھتا **Chetá**, *M.* Wisdom, understanding, thought, memory.
- چھتا جا اوانر **Chetá já áwanr**, To come to one's self.
- چھتا گارد کارانر **Chetá gard karanr**, To perplex.
- چھتا گارد تھیوانر } **Chetá gard thíwanr**, } To be  
چھتا پھیرانر } perplexed, confused, amazed.
- چھتہ اوتہ لہانر **Chete uto lahanr**, To forget.
- چھتر **Chetr**, A Hindu month—March 15th to April 15th.
- چھٹ **Chet**, *F.* Urgency. 2. Reminder, exhortation. *Sh.*
- چھٹ کارانر **Chet karanr**, To urge, enjoin strictly, to press.
- چھٹ **Chít**, *F.* Continuous flow of blood.
- چھٹکا } **Chítká**, *M.* }  
چھٹکی } Ravine deer.
- چھٹکی } **Chítki**, *F.* }
- چھٹی **Chítí**, *F.* Fretfulness, peevishness.
- چھٹی اوانر **Chítí áwanr**, *v. n.* To be fretful, peevish.

چیک Chíchká, *M.* The pod of (*abbizzia Lebbek*) siris tree.  
2. A thin skin which separates from small-pox patients, leaving a pit in its place.  
3. Kernel. *Sh.* 4. Melon seed.

چیک Chíchí, *F.* Little finger or toe.  
In *Sh.* چینچیں

چید Ched, *F.* An ewe lamb after one year old. *P. D.*

چیر Cher, A labourer. *P. D.*

چیرا Chirá, *M.* Red turban.

چیرنڑ Chíranr, *v. t.* To cut open, rend, tear, split, cleave, pull, lance. *Pr.* چیریندا *P.* چیریا  
*F.* چیریںسی *v. p.* چیریننڑ *c. v.* چیراؤنڑ

چیرو Cherú, *M.* A herdsman. *P. D.*

چیروان Chírwan, } *F.* Dates cut  
open and dried.  
چیروین Chírwin, } 2. Dried ber  
fruit.

چیرھا Cherhá, *M.* Face, countenance.

چیر Cher, *F.* Provocation, anger, aggravation.

چیرہ Chaira, *adj.* Broad, *Sh. Syn.*  
چارہ

چیرھ Chírĥ, *F.* Gum. *Syn.* چیر

چیرھا Chírĥá, *adj.* Hard of constitution.

چیری Chírí, *F.* A brass clasp at the end of stock of a gun under the barrel. *Sh.*

چیک Chík, *F.* The cry of man or animals, whistle of engine, chirrup.

Chík máranr, To roar, scream, cry aloud, whistle.

چیکر Chekar, *adv.* At last. *Haz.*

چیکڑیں Chíkriñ mittí, *F.* Clay, potter's earth.

مٹی

چیکل Chíkíl, *F.* Horizontal merry go round.

چیکنڑ Chíkánr, *v. n.* To roar, scream, creak, as doors, wells, shoes.

*Pr.* چیکدا *P.* چیکیا *F.*

چکراؤنڑ *v. c.* چیکسی

چیکر Chíkún, *M.* A mixture of barley meal, pepper, turmeric and oil, rubbed on the body of the bride and bridegroom, to increase personal beauty and stimulate passion.

چیل Chel, *F.* The loins, waist.

چیلڑی Chelrí, *F.* A female disciple (*M.* چیلہ *U.*) 2. A woman possessed by a jinn, or evil spirit.

چیلک Chílak, *F.* An ear ornament.

چیلکی Chelkí, *F.* A waist ornament, consisting of a broad belt of silver chains, worn mostly by Hindu women.

چینچھا Chínjhá pánrín, *M.* Serons or mucous discharge.

پانڑیں

چیں چاں Chín chán macháwanr, To make noise haggles.

مچاؤنڑ

چیں چل Chainchal, *adj.* Coquettish, wanton. *Sh.*

چینڑاں Chínrán, *M.* A kind of millet (*Panicum miliaceum*).

Chínrán chínrán, *adj.* Broken in pieces.

Chínrán chínrán karar, To shatter, comminute.

Chínrán chharar, To clean millet.

Chínrán chharenda, A refrain when dancing *jhummar*.

چین ماری Chain marí, See چاند ماری

چیه Cheh, *M.* A bonfire.

چیه Chih, *interj.* A sound used to make a bullock get up. *Sh.* In *D. G.* Khan چیه is used, to incite them to drink.

چیهبا Chehbá, *M.* Print, stamp on cloth. *Sh.*

### ح He

ح He, The eleventh letter of *W. P.* Alphabet. In Roman character *h* or *H*.

حاجت Hájat, *F.* Need, want, etc. See *U.* 2. Ability, power. *Sh.*

Hájat rakhar, To need, to lack.

Hájat mitáwanr, To relieve.

Hájat wand, Necessitous, indigent.

حارس Háris, *adj.* Greedy, *Sh.*

حاضر Házir, *adj.* Present, etc. See *U.*

Házir zamánat, Surety, bail.

حامی Hámí, *M.* A protector, etc. See *U.*

Hámí thíwanr, To abet.

حج Huj, *F.* Confidence.

حجاست Hajámat, *F.* The craft of barber-surgeon, a shave.

Hajámat karar, To shave, exercise barber's craft.

جانی Hajání, *F.* A Musalmán woman who has paid a pilgrimage to Mecca.

حڈو Haddo, *adv.* Quite, at all. (*Bomford*).

حرام Harám, *adj.* Unlawful, etc. See *U.*

Harám dá mál, Useless, good for nothing.

حرف Harf, *M.* A letter of the alphabet.

Harf, shaná, *adj.* Being just able to read. cf. *U.*

Harf shanási, *M.* One who can read his letters.

حرم Harm, *M.* A woman. etc. See *U.*

Harm khána, A woman's apartments, harem.

حساب Hisáb, *M.* Accounts, etc. See *U.*

Hisáb kadhar, To calculate, reckon.

Hisáb ghinnar, To take accounts.

حسدی Hasaddí, *adj.* Envious.

حصه Hisa, *M.* Share, lot, etc. See *U.*

Hisa rakhar, To partake.

حاض Haz, *F.* Pleasure, delight, cheerfulness.

حق Haq, *adj.* Right, etc. 2. *F.* A line in traders a/c. to shew each separate transaction. *Sh.*

Haq hamsáyá, Relative, neighbour.

**Ḥaq vich**, With respect to, concerning.

**Ḥaq shanás**, Conscientious. See *U*.

**Ḥaq shanáśí**, Conscientiousness. See *U*.

**Ḥaq mahar**, Marriage settlement.

**Ḥaq parast**, God-fearing, or worshipping.

**Ḥaq sám̄bh**, *M.* A quarter share in a mare in addition to his original share in the remaining  $\frac{3}{4}$  share which a partner is entitled to get when he rears the foal of a mare held jointly till it is 2 years old. *P. D.*

**Ḥuqna**, *M.* A clyster, injection. See *U*.

**Ḥuqna karan̄r**, To inject.

**Ḥuqa, í**, *M.* An excessive smoker.

**Ḥaqqí**, *adj.* Equitable, just, rightful.

**Ḥaqqát**, *F.* Truth, etc. See *U*.

**Cha haqqát he**, What difficult is there?

**Ḥaqqát das**, State your case.

**Ḥukam**, *M.* Order, command, etc. See *U*.

**Ḥukam 'adúlí**, *F.* Disobedience.

**Ḥakík**, *M.* Cornelian, chalcedony. 2. Indian shot. (*Canna Indica*).

**Ḥakíká**, *M.* The first tonsure of a Muhammadan infant.

**Ḥalál**, *adj.* Lawful, etc. See *U*.

**Ḥalálkhor**, Conscientious, faithful, in the discharge of one's duties. 2. See *U*.

**Ḥalálkhorí**, *F.* Faithfulness, conscientiousness.

**Ḥalálí**, *adj.* Born in wedlock.

**Ḥalwán**, *M.* A kind of red cotton cloth. 2. Kid, lamb. *Sh.*

**Ḥalímí**, *F.* Meekness.

**Ḥamám**, *M.* A mortar for pounding. 2. A warm bath. See *U*.

**Ḥamám dasta**, *M.* A pestle.

**Ḥamel**, *F.* A pearl necklace.

**Ḥawál**, *M.* Circumstances, state.

**Ḥaušila**, *M.* Courage, patience meekness, presence of mind, self-control, fortitude.

**Ḥaušila chhoran̄r**, To lose courage, despond.

**Ḥaušila karan̄r**, To be patient, have courage, keep one's temper.

**Ḥauzrí**, *F.* A small tank.

**Ḥaulát**, *F.* A lock up.

**Ḥaulát vich rakhan̄r**, To put in custody, to have in hold.

**Ḥawel**, *M.* A large enclosure surrounded by buildings, a large court.

**Ḥawelí**, *F.* Dim. of *Ḥawel*.

**Ḥayá**, *M.* Modesty, shame.

**Ḥayá wálá**, *adj.* Modest, bashful, shame-faced.

**Ḥayátí**, *F.* Life, existence. cf. *U*. *حيات*

حیران **Hairán**, *adj.* Astonished, etc.  
See *U*.

**Hairán thíwanr**, To be in doubt, to marvel, be perplexed.

**Hairán karanr**, To perplex, puzzle.

حیرتی **Hairatí**, *M.* A wonderful man.

حیل **Híl**, *F.* A soft cool breeze.

حیلہ **Híla**, *M.* Way, means, arrangement.

### خ Khe

خ **Khe**, The twelfth letter of W. P. Alphabet. In Roman character **Kh**.

خاتا **Khátá**, *M.* A day-book.

خار **Khár**, *F.* A cock's spur. 2. *M.* Enemy, opposed to یار 3. *F.* Disquietude.

**Khár kháwanr**, To be jealous.

خارج **Khárij**, *adj.* Out cast.

خارس **Kháras**, *F.* Itching, irritation, irritability.

خاصہ **Khásá**, *M.* Muslin. *Syn. Sh.* خاشا 2. *adv.* Especially.

خاصی طرح **Khási tarah**, *adv.* Especially, particularly.

خاطر **Khátir**, *prep.* On account of, for sake of. 2. *F.* Courtesy.

**Nishá khátir**, *F.* Assurance.

**Nishá khátir rakhanr**, To be assured.

خاک **Kháká**, *M.* Sketch, etc. See *U*. 2. A kind of earth obtained in the hills and known as Pabárá mittí, used in a powdered condition for washing the hair. 3. Indigo, which adheres to cloth on which it is dried, and sold as powder, not in cakes.

خال **Khál**, *M.* A mole on the face. 2. A white pigeon with coloured head and tail.

خام **Khám**, *adj.* Imperfect, raw, crude. See *U*, used only of evidence or intention.

**Khám khiáli**, Mental cobwebs, groundless surmises.

خایہ **Kháya**, *M.* Penis. *interj.* Meaning, denial. *Sh.*

خبر **Khabar**, *F.* News, information, etc. See *U*.

**Khabar ghinnanr**, To take care, look after maintain. 2. To ill-treat.

**Khabar lahanr**, To accommodate, take care of, look after.

خپا **Khappá**, *M.* A hole, chink.

ختمانہ **Khátmána**, *adj. Part.* Done, finished. 2. *M.* End.

ختمی **Khatmí**, *F.* Marsh mallow (*Althaea-officinalis*.)

خجی **Khajjí**, *F.* Date palm (*Phoenix dactylifera*, or *Sylvestris*.)

خوچ **Khuch**, *F.* Tendon of Achilles, above the heel.

**Khuchán kadhanr**, To hough, hamstring.

خوچ **Khach**, *F.* A noisy party.

خچر **Khachir**, *F.* A mule.

خچرا **Khachrá**, *M.* A jester.

خدا **Khudá**, *M.* God. See *U*.

**Khudá dí khudá**, *í*, Glory of God.

**Khudá nán bhuláwe**=If I make no mistake, certainly.

خر **Khar**, *M.* Donkey, ass. 2. A mischievous person.

خرائت Khará, it, *F.* Alms.

خربازی Kharbází, *F.* Turning head over heels, sommersault.

خرچ Kharch, *M.* Expense, cost. See *U.*

Kharch pakhá, Provision.

خرچند Kharchanr, *v. t.* To spend, use. 2. To sell. *Pr.* خرچیندا

*P.* خرچیا *F.* خرچیسى *v. p.*

خرچواونر *c. v.* خرچیندن

خرچی Kharchí, *F.* Pocket money. 2. Hire.

خرخرا Kharkhará, *M.* Snoring. 2. Grooming a horse. 3. Curry comb.

Kharkhará máranr, } To  
Kharkhará karanr, }  
groom a horse, to snore.

خرسی Kharsí, *F.* Itching, prurience, irritability, irritation, prurigo.

خرسی Khursí, *F.* Chair, seat, See *U.* 2. Pedestal, base, plinth, raised foundation.

خرش Khirsh, *M.* A bear. 2. A dirty man.

خرکار Khurkár, *M.* The rattle of death, in the throat.

خرمست Kharmast, *adj.* Stupid.

خرنجه Kharanja, *M.* The Holm oak (*Quercus ilex*.)

خروار Kharwar, *M.* Heap of threshed grain.

خرید کردن Kharíd karanr, } *v. t.* The *Pr.*  
خریدن Kharídanr, } and *F.* of  
latter not  
in use. To buy, purchase.

*Pr.* خریدیا *F.*

خس Khas, A very little.

Khas khásí, *adj.* Cut very short (of hair or beard.)

خسحاس Khaskhás, *F.* Poppy-seed.

خسر Khassar, *M.* Nebula or opacity of cornea, speck.

خسرا Khusrá, *M.* A eunuch.

خسی Khassí, *F.* A stoneless, tasteless date. *Syn.* خصى

Khassí parnálá, *M.* A drain from the roof.

Khassí karanr, To castrate, out, geld.

خسیل Khasíl, *F.* Wheat or barley cut, green for fodder.

خسمانه Khasmána, *M.* Taking care of, putting in charge.

خط کش Khat-kash, *M.* A joiner's guage.

خطا کار Khatákár, *adj.* Faulty. *M.* Offender.

خطی Khutí, *F.* The rent of an inferior proprietor. *Syn.* in Multán کسور in D.G.K. لچہ

خفت Khaf, *M.* A hobby.

خفتی Khafí, *M.* One who has a hobby.

خفگان Khafgán, *M.* Palpitation, Hysterics.

خفه Khaffa, *adj.* Angry, etc. See *U.*

Khaffa thíwanr, To be angry displeased, to fume.

Khaffa karanr, To make angry, incense.

خِلال Khalál, *F.* Defeat (at cards).

Khalál dewanr, *v. t.* To defeat (at cards).

Khalál kháwanr, *v. i.* To be defeated (at cards).

خُلُق Khulq, *M.* Nature. 2. Manner, acquaintance, morality, affability, good disposition. *cf. U.*

خَلَقَنَر Khalqanr, *v. t.* To create.

خَلَل Khalal, *M.* Damage, defect, etc. See *U.*

Khalal ghattanr, *v. t.* To endanger.

خَلَوَت وَچ Khalwat vich, *adv.* alone, in private.

خَلِیْتِی Khalítí, *F.* A purse.

خَلِیدَار Khalídár, *M.* A purchaser, customer, buyer. *Cor.* from خریدار

خَلِیدَارِی Khalídárí, *F.* Traffic, commerce. *Cor.* from خریداری

خَلِیفَه Khalífa, *M.* Domestic servant, assistant to a pír or saint. 2. Caliph, sovereign.

خَمْبِیر Khambír, *M.* Leaven, ferment. *Syn.* خَمْبِیر

خَمْبِیرَا Khambírá, } *adj.* Leavened,  
خَمْبِیرِی Khambírí, } fermented.

خَمْرَا Khumrá, *M.* A ring dove.

خَمِیس Khamís, *F.* Thursday from A. خُمس five.

خَمْبِیر Khanbír, See خَمْبِیر

خُنَاک Khunák, *M.* Quinsy. Sore throat.

خُئس Khuns, *M.* Animosity, spite, rancour, malice.

خُنْکِی Khunkí, *F.* Freshness, greenness. *cf. U.*

خَنْگ Khing, *M.* A cock's comb, a would be swell.

خَنگَا Khangáh, *F.* A saint's tomb.

خَوَار Khwár, *adj.* Defamed, dishonoured, disgraced.

خَوَارِی Khwárí, *F.* Ill-name, dishonour, disgrace.

خَوَاه Khwáh, *conj.* Either, or, whether.

Khwáh makhwáh, Willing or unwilling. 2. Without object, causeless.

خُوب کَلَان Khúb kallán, *F.* Seeds of *Sisymbrium irio* of yellow colour, used for coughs.

خَوَجَه Khoja, *M.* Eunuch. *U.* 2. Convert from Hinduism to Muhammadanism. 3. Makers of silk threads for jewelry. 4. A Muhammadan shoe merchant.

خَوْدِی Khuddí, *F.* Pride, boasting. 2. Rascality, roguery.

خَوَف Khauf, *M.* Fear, dismay. *U.*

Khauf zada, Aghast, amazed.

خُون Khún, *M.* Blood, See *U.*

Khún thíwanr, To die. 2. To be killed.

خُونَنَر Khúninr, *F.* A murderess assassin.

خَوَنچَه Khauncha, *M.* A small tray.

Khauncha wála, *M.* A hawk-ker.

خَوَّه Khoe, *F.* Habit, custom, disposition.

خِیَال Khiál, *M.* Imagination, thought, etc. See *U.*



**Khiál powanr**, To occur to, give the mind to, to pursue an object, have a hobby.

**خیانتی Khíántí**, *M.* A traitor, swindler. 2. Dishonesty, breach of trust, intrustworthiness.

**خیر Khair**, *adj. adv.* Well. See *U.* and *P. D.* 2. It is also used by well bred people in a negative sense, as when a person calls at a house and the person asked for is not at

home, the answer **گھر خیر ہی** is used, *lit.* the household is well, but the sense is the master, etc., is not. In the same way the expression **صحت نال ہی** *lit.* in good health, but often used in the sense, the person is ill, but the use of a negative in both cases is considered bad manners as indicating absence of blessing. **Khair** he, is given by Mr. Welson as = No. 3. Alms given to beggar or dog. *Sh.*

**Khair mihre**, All right. *Sh.*

**خینس Khains**, *F.* Trouble.

د Dál.

**Dál**, The thirteenth letter of W. P. Alphabet. In Roman character D or d.

**Dá**, *M.* Opportunity, time, occasion. 2. Fitness. *Sh.* 3. A wager, gambling.

**Dá láwanr**, To await an opportunity. 2. To lay a wager, to gamble.

**Dá lagganr**, To await an opportunity.

**Dá**, Post position of possessive case. *F.* **دی** In *Pl. M.* **دے**

*F.* **دیاں** 2. *adv.* in sense of

**جہاں** like, as in expressions

**کے پیر دا کیرے مال دامال**

**Dá**, *adv.* Towards. *Sh.* 2. *M.* Direction. *Sh.*

**Dáb**, *F.* The upper lintel of a door-frame.

**Dáb**, *F.* Snub, threat, scolding. 2. Weight for pressing. 3. A layer, a gardening term. A branch is pressed down to the ground and some portion of it buried, that it may take root and form another plant.

**Dábrá**, *M.* } A flat stand of clay on which pots are stood when taken off the fire. Any person walking over soot fallen from the bottom of a pot is believed to suffer from headache in consequence.

**Dáján**, *F. Pl.* Mane of horse. *Sh.*

**Dákhila**, *M.* See *U.* 2. Consummation of marriage, coitus.

**Dádke**, *M.* Grandfather's house or family. *Sh.*

**Dár**, *prep.* Towards = **دا** of S. P. *Har.*

**Dárún**, *M.* Gun-powder medicine. In *Sh.* Spirits.

**Dárún sikka**, *M.* Ammunition, powder and lead.

**Dárún kut**, *M.* } A fire-work maker.

**Dárún kutinr**, *F.* }

**Dárí**, *F.* An earthenware pot for cooking.

**Dárhí**, *Syn.* **گنی** or **گنی**

**Dák**, *M.* A share of land.

**Dákh**, *F.* Grape.—*Syn.* **دراکھ** *Sh.*

**Dákhhar**, *adj.* Old.

- خِلال Khalál, *F.* Defeat (at cards).  
Khalál dewanr, *v. t.* To defeat (at cards).  
Khalál kháwanr, *v. i.* To be defeated (at cards).  
خُلُق Khulq, *M.* Nature. 2. Manner, acquaintance, morality, affability, good disposition. *cf. U.*  
خَلَقَ Khalqanr, *v. t.* To create.  
خَلَل Khalal, *M.* Damage, defect, etc. See *U.*  
Khalal ghattanr, *v. t.* To endanger.  
خَلَوَتْ وَج Khalwat vich, *adv.* alone, in private.  
خَلِیْتِی Khalítí, *F.* A purse.  
خَلِیدَار Khalídár, *M.* A purchaser, customer, buyer. *Cor.* from خریدار  
خَلِیداری Khalídárí, *F.* Traffic, commerce. *Cor.* from خریداری  
خَلِیفَه Khalífa, *M.* Domestic servant, assistant to a pír or saint. 2. Caliph, sovereign.  
خَمْبِیر Khambír, *M.* Leaven, ferment. *Syn.* خَمْبِیر  
خَمْبِیرَا Khambírá, } *adj.* Leavened,  
خَمْبِیرِی Khambírí, } fermented.  
خَمْرَا Khumrá, *M.* A ring dove.  
خَمِیس Khamís, *F.* Thursday from A. خُمس five.  
خَمْبِیر Khambír, See خَمْبِیر  
خَنَکِ Khunák, *M.* Quinsy. Sore throat.  
خُنُس Khuns, *M.* Animosity, spite, rancour, malice.

- خُنْکِی Khunki, *F.* Freshness, greenness. *cf. U.*  
خَنَکِ Khing, *M.* A cock's comb, a would be swell.  
خَنَگَہ Khangáh, *F.* A saint's tomb.  
خَوَار Khwár, *adj.* Defamed, dishonoured, disgraced.  
خَواری Khwárí, *F.* Ill-name, dishonour, disgrace.  
خَوَاہ Khwáh, *conj.* Either, or, whether.  
Khwáh makhwáh, Willing or unwilling. 2. Without object, causeless.  
خُوبِ کَلَان Khúb kallán, *F.* Seeds of *Sisymbrium irio* of yellow colour, used for coughs.  
خَوَجَه Khoja, *M.* Eunuch. *U.* 2. Convert from Hinduism to Muhammadanism. 3. Makers of silk threads for jewelry. 4. A Muhammadan shoe merchant.  
خُودِی Khuddí, *F.* Pride, boasting. 2. Rascality, roguery.  
خُوف Khauf, *M.* Fear, dismay. *U.*  
Khauf zada, Aghast, amazed.  
خُون Khún, *M.* Blood, See *U.*  
Khún thíwanr, To die. 2. To be killed.  
خُونَنَدِ Khúninr, *F.* A murderess assassin.  
خُونَنَدِ Khanuncha, *M.* A small tray.  
Khanuncha wála, *M.* A hawk-ker.  
خُوئے Khoe, *F.* Habit, custom, disposition.  
خِیَال Khiál, *M.* Imagination, thought, etc. See *U.*

**Khíál powanr**, To occur to, give the mind to, to pursue an object, have a hobby.

**خیانتی Khíántí**, *M.* A traitor, swindler. 2. Dishonesty, breach of trust, intrustworthiness.

**خیر Khair**, *adj. adv.* Well. See *U.* and *P. D.* 2. It is also used by well bred people in a negative sense, as when a person calls at a house and the person asked for is not at

home, the answer **گھر خیر می** is used, *lit.* the household is well, but the sense is the master, etc., is not. In the same way the expression **صحّت نال لی** *lit.* in good health, but often used in the sense, the person is ill, but the use of a negative in both cases is considered bad manners as indicating absence of blessing. **Khair** he, is given by Mr. Welson as = No. 3. Alms given to beggar or dog. *Sh.*

**Khair mihre**, All right. *Sh.*

**خیّس Khains**, *F.* Trouble.

د Dál.

د Dál, The thirteenth letter of W. P. Alphabet. In Roman character D or d.

دا Dá, *M.* Opportunity, time, occasion. 2. Fitness. *Sh.* 3. A wager, gambling.

**Dá láwanr**, To await an opportunity. 2. To lay a wager, to gamble.

**Dá lagganr**, To await an opportunity.

دا Dá, Post position of possessive case. *F.* دی In *Pl. M.* دے *F.* دیاں 2. *adv.* in sense of جہاں like, as in expressions کھیر دا مال دامال

دا Dá, *adv.* Towards. *Sh.* 2. *M.* Direction. *Sh.*

داب Dáb, *F.* The upper lintel of a door-frame.

داب Dáb, } *F.* Snub, threat, scolding. 2. Weight for pressing. 3. A layer, a gardening term. A branch is pressed down to the ground and some portion of it buried, that it may take root and form another plant.

داہڑا Dábrá, *M.* } A flat stand of clay on which pots are stood when taken off the fire. Any person walking over soot fallen from the bottom of a pot is believed to suffer from headache in consequence.

داجاں Dáján, *F. Pl.* Mane of horse. *Sh.*

داخلہ Dákhila, *M.* See *U.* 2. Consummation of marriage, coitus.

دادکے Dád ke, *M.* Grandfather's house or family. *Sh.*

دار Dár, } *prep.* Towards = دا  
دانڑے Dánre, } of S. P. *Has.*

داروں Dárún, *M.* Gun-powder medicine. In *Sh.* Spirits.

**Dárún sikka**, *M.* Ammunition, powder and lead.

**Dárún kuṭ**, *M.* } A fire-work  
**Dárún kuṭinr**, *F.* } maker.

داری Dárí, } *F.* An earthenware pot for cooking.  
داڑھی Dárhí, } *Syn.* کُئی or کُئیں

داک Dák, *M.* A share of land.

داکھ Dákh, *F.* Grape.—*Syn.* دراکھ *Sh.*

داکھر Dákhār, *adj.* Old.

- دال **Dál**, *F.* Split peas, lentils, etc. See *U*.
- Dál chikní**, A medicine used for syphilis. Corrosive sublimate.
- دانت **Dánat**, *F.* Honour, respect.
- داند **Dánd**, *M. Sh.* bullock. *Syn.* ڈاند
- دانراڼ **Dánrán**, *M.* Grain, bead, berry. In *Sh.* دانا 2. A pimple.
- Dánren bhannar**, To borrow grain at a fixed rate, on promise of repayment at harvest.
- دانړه **Dánra**, *M.* Grained or damaged steel. *Sh.*
- دانگ **Dáng**, *M.* A spot, stain, mark, blot, scar, brand.
- Dáng láwanr**, To blot, stain, mark.
- دانگنړ **Danganr**, *v. t.* To brand, stain. *Pr.* دانگیندا *P.* دانگیا *F.* دنگیسی
- دانگی **Dángí**, *F.* An iron basin for roasting grain.
- داون **Dáwan**, *M.* A skirt, border, margin.
- Dáwan tale lukáwanr**, To protect. 2. To conceal a fault.
- Dáwan chhuráwanr**, To escape, get rid of.
- Dáwan lagáwanr**, To depend upon, claim protection.
- Dáwan gír**, Demanding justice, an accuser.
- داهو **Dáhar**, *F.* Molar, grinder tooth. *Sh.*
- داهو **Dáhar**, *v. t. Imp.* Bite (said of beasts of prey, camels, and dogs.) *Sh.*

- داهری **Dáhrí**, *F.* Beard. *Sh. Syn.* ڈاهری
- دائر **Dá,er**, *Part.* In process.
- Dá,er thíwanr**, } To be entered for  
**Dá,er karanr**, } hearing in court. To register.
- دائی **Dá,í**, *F.* Nurse. 2. Cook, baker.
- دایا **Dáyá**, *M.* Purpose. *Sh.*
- دب **Dab**, *F.* A depression.
- Dab ghughú**, *M.* Owl. *Sh.*
- دبا **Dabbá**, *M.* A bird trap of reeds.
- دبارنړ **Dubáranr**, *v. t.* To water the land a second time. *Pr.* دبریسى *P.* دباریا *F.* دبریندا
- دبست **Dabust**, *adj.* Pregnant, with child, of women only.
- دبکر **Dabkar**, *M.* One who makes vessels of skin for oil and ghi.
- دبلا **Dablá**, *M.* A small round box for jewels. A casket.
- دبلی **Dablí**, *F.* Dim. of دبلا A snuff box.
- دبلیرا **Dublerá**, *adj.* Thin. *S. E.*
- دب **Dabba**, *M.* Back of a book.
- دبا **Dubhá**, *M.* A pond, lagoon, pool. *Syn.* دبا
- دبارنړ **Dabáwanr**, *v. t.* To depress, press down, subdue. *Pr.* دپیندا *P.* دپایا *F.* دپیسى *v. n.* دپنړ *c. v.* دپوانړ
- دېدې **Dubdubá**, *M.* Doubt, uncertainty.

دُبرَنَرُ *Dubranr*, *v. i.* } To flow back  
 دُبرِجَنَرُ *Dubrījanr*, *v. i.* } of water  
 dam. behind a

دِبرَنَرُ *Dibranr*, *v. n.* To stoop down.  
*Pr.* دِبرِدا *P.* دِبرِیا *F.* دِبرِسی

دِپَکَ *Dapke*, *adv.* Loudly (of voice)  
*Sh.*

دِپَنَرُ *Dapanr*, *v. n.* To be pressed  
 down, depressed, pressed  
 into. 2. To be buried. *Pr.*  
 دِپِدا *P.* دِپِیا *F.* دِپِسی *v. t.*  
 دِپِوَنَرُ *c. v.* دِپِوَنَرُ

دِپَنَرُ *Dīpanr*, *v. n.* To fall in, used  
 of graves or hollow places in  
 the earth. *Pr.* دِپِدا *P.* دِپِیا  
*F.* دِپِسی

دِپِلَ *Dāpel*, *M.* Servility. *adj.*  
 Servile, timid.

دُتَ *Dut*, *M.* A stupid, fool.

دُتّا *Dattā*, *M.* Stopper for powder  
 flask.

دِخَل *Dakhal*, *M.* Entrance, etc. See  
*U.* 2. A lump of flesh.

*Dakhal dewanr*, To counte-  
 nance, meddle, interfere.

دُڍَ *Dud*, *M.* The stump of a tree,  
 hence anything useless.

دَر *Dar*, *M.* Door, gate. See *U.*

*Dar walīyā*, The door is ajar.

دَر *Dar*, Prefix. In, into. See *U.*

*Dar aṣal*, In truth, certainly.

*Dar rakhanr*, To adjourn,  
 postpone, defer.

دُر *Dur*, *M.* Tongue of bell. *Sh.*

دَرَا *Dara*, *M.* A fish. (*Rohtee cotio*)  
 common in river and lagoons  
 about 3 or 4 inches long.

دِرَاکَ *Drákh*, *F.* Grapes, sultanas,  
*kismis.* 2. Vine. *Sh.*

دِرَاکَا *Dráhká*, *M.* The report of a  
 gun, crash, sound of falling.

دِرَاہِی *Dráhi*, *F.* Appointment by  
 mutual agreement.

دِرَب *Drab*, *M.* A creeping grass  
 (*Cynodon dactylon*).

دِرَبَرَاں *Durbarán*, *M.* A mound of  
 earth. Such unevenness as is  
 left by cattle going through  
 mud.

دِرَبَہ *Drabh*, *M.* A strong coarse  
 grass with long roots  
 (*Eragrostis cynosuroides*). It  
 is poor fodder, difficult to get  
 rid of. In *S. R.* دِرَبَہ

دِرَبَر *Draphar*, *M.* Urticaria, nettle  
 rash. *S. R.*

دِرَدَ *Dard*, *M.* Pain, ache, etc. See  
*U.*

*Dard wand*, Afflicted, com-  
 passionate, sympathising. 2.  
 Condoler.

*Dard wandí*, *F.* Sympathy,  
 compassion, condolence.

*Dard wandanr*, To condole,  
 sympathise.

دِرُرَا *Drurá*, *M.* A fish (*Barbus*  
*chrysopterus*?) of carp family,  
 common in rivers and  
 lagoons.

دِرَسَال *Darsál*, *F.* In *D. G. K.* A  
 doorsill, in Multán, a side post  
 of a door, the upper cross  
 stick is *dáb*. Lat *Khorá* is  
 also used for doorsill.

دُرَسَتَ *Durst*, *adv.* Rightly, correctly.

دِرَسَنِی *Darsaní*, *F.* Breast, chest.  
 2. A handsome youth.

دُرکاری *Durkárí*, *F.* Running, race.

دُرک آوَنَرُ Drukáwanr, } To cause to  
دُرک آوَنَرُ Durkáwanr, } run, put to  
flight v. t.

To race. *Pr.* درکایا *P.* درکیندا

F. درکیسی v. n. درکنز c. v.

دُرکواونٹ

دُرک **Druk bhaḥ**, *F.* Bustle, trouble, ado, difficulty.

دُرک دَوڑ Druk-daur, *F.* Bustle, ado.

دُرْكَانَرُ, Durkanr, } v. n. To run,  
fly, race, flee.  
دُرْكَانَرُ, Dukanr, } escape. Pr.

دُرکسی *F.* دُرکیا *P.* دُرکدا

درکھانڈر **Darkhāṇr**, M. A carpenter,  
joiner, bricklayer. *Syn.*  
دھرکھان *Sh.*

**Darkhánr pakhí, M.** A wood pecker (*Picus martius*.)

دڙگه Dargáh, F. Court of law,  
Magistrate's Office. 2. Judg-  
ment day.

درگزی Dragari, } *F.* A wheaten cake,  
درگزی Daragri, } cooked on one  
side, and butter-  
ed on the other and then  
bound on the head, as a cure  
for headache.

**Darguzar karanr**, v. t. To excuse, overlook, pass over, forgive.

دِرْگَہا **Dirighá**, *adj.* Long, wide.

درگیرا Dirgherá, } *adj.* Somewhat  
 Drigherá, } long.

درگهیرانر, } *v. t.* To stretch  
Dargheranr, } out, spread  
out, lengthen.

*Pr.* درگیریندا *P.* درگیریا *F.*

در گهر یسی

دارگا Daraggá, *M.* Horse racing.

دُرگَا Duraggá, *M.* Cross-breed, hybrid, mongrel.

دُرُومْبُھ Durumbh, *F.* Rent in cloth.

**Durumbh áwanṛ**, *v. i.* To be  
rent.

”  
 Durumbhanṛ, *v. t.* To tack,  
 sew with a long stitches.

دُرُمْلَا Drumlá, *M.* Assembly, collec-  
tion, horde from *P.* جُمْلَة

درمن Draman,  
 درمن Dramar,  
 درمن Drammūn,

} M. A thin layer  
 of soil with  
 sand below.

درمیانہ Darmiāna, *adj.* Middling.

درواننڙ **Darwánínṛ**, *F.* Of درواں  
a door keeper.

دروک Drok, *F.* Running, a rush, act  
of fleeing, a race.

دروکری Drokrī, *F.* Dim. of Drok and  
more commonly used in  
D. G. Klán.

دروڻڪارڻ **Draunkaṇṛ**, *v. t.* To fall in (of  
grave).

دروہا Drohá, *M.* } A deceiver, dis-  
دروہی Drohí, *F.* } honest person.

**دروھل Drohal, M.** Striking or rubbing another's face with the palm of the hand. It is very grave offence and insult.

دُرُھَل Drúhal, *F.* Dragging.

**دُرُہانَرُ** *Drúhanr*, *v. t.* To drag along  
the ground, drag into court.  
2. To pull, of unripe fruit.

Pr. درویندا P. - دروٹیا or

c. v. دروهیسی F. دروهیا

در هوا و نطفه

دروې Drophí, *F.* An oath, supplication in extremis.

درة Darra, *M.* An octroi or customs office.

د رهكا Drahká, *M.* A crash. See د راهكا

دري Darri, *F.* A window.

دريښه Daríth, *adj.* Forward, impudent, confident, presumptuous, bare-faced.

دريه Dreh, *adj.* Plentiful, copious.

دږ Dar, *F.* Loam. *Sh.*

دږكا Darká, *M.* Threat, menace, intimidation.

Darká dabácha, Threat, menace.

Darká dewanr, To threaten, intimidate, daunt.

دږه Darrah, *M.* A stamp. 2. Kick from camel.

Darrah máranr, *v. t.* To stamp of men. 2. To kick of camels.

دز Daz, *F.* Fine dust.

دست پناه Dast-panáh, *M.* A mason's tool, trowel.

دستی Dastí, *F.* A bracelet of beads. 2. A temporary loan. *Sh.*

Dastí máranr, To hobble a horse.

دستږ Dassanr, *v. t.* To throw, in wrestling, a fall, is not counted unless a man is thrown on his back. *Pr.* دسيښدا *P.* دهستږ *F.* دسيښي *Syn.* دسيښي *p. p.* دسيښيږ *c. v.* دسيښيږ

د سوكو Dasokar, *M.* One who gets a fall in wrestling.

دسي Dassi, *F.* Pattern. *Sh.*

دفتري Daftari, *F.* Bundle of gold beater's skin prepared for gold beater. Dim. جهولا

د فرا Dafrá, *M.* A buffer, for putting between boats coming into contact.

د فناونږ Dafnawar, *v. t.* To bury, inter.

دك Duk, *M.* The eye of a needle.

دك Dak, *M.* A division, piece. A term used in clearing canals, when each village on a canal cleans a fixed length. It is called سږه when the labourers of all the villages work together throughout. 2. A form of acquisition of land, a portion being given to each contributor to the extension of canals.

دك Dik, *M.* A solid.

دكاندار Dukándár, *M.* A shopkeeper.

دكانداري Dukándári, *F.* Merchandise.

دكږ Dukkar, *M.* Small tambourine.

دكږ Dakanr, *v. n.* To be divided, used of work on canals.

*Syn.* دكيږيږ The *Pr.* and *F.* of the Passive form are commonly in use, and *P.* tense of the neuter form *Pr.*

*P.* دكييا *F.*

*v. p.* دكييږيږ *Pr.* دكييږيږدا

*P.* *F.* دكييږيږي. 2. To fear, reverence. *Pr.* دكدا *F.* دكسي are also in use for 2.

دكني Dakní, *F.* A drum hung round the neck.

دكه Dakh, *F.* A nit, larva of head louse.

دُکھارنر **Dukhāwanr**, *v. t.* To fumigate.

*Pr.* دُکھیندا *P.* دُکھایا *F.*

دُکھسی

دُکھنر **Dukhanr**, *v. n.* To smoulder.

*Pr.* دُکھدا *P.* دُکھیا *F.* دُکھسی

دُکی **Dukī**, *F.* A flat pendant of gold worn on a silk necklace.  
2. Deuce of cards.

دِگ **Dag**, See دِگ

دِگّا **Diggā**, See دِگّا

دِگر **Dagar**, *M.* Low or hollow land retentive of moisture.

دِگڑ **Daggar**, *adj.* Wide, (of roads) *Sh.*

دِگ **Dag**, *M.* A road. *Syn.* واٹ

دِگّا **Diggā**, *M.* A cudgel, of equal thickness throughout. A walking stick (Multán.)

دِگڑ **Daggar**, *v. t.* To beat hard. *Pr.* دِگیندا *P.* دِگیا *F.*

دِگیسی

دَل **Dal**, *adv.* Very. *adj.* Much, abundant, plentiful.

دِل **Dil**, *M.* Heart, mind, see *U.* and *P. D.*

**Dil dá pílá**, Faint-hearted.

**Dil dá ghaní**, Contented.

**Dil láwanr**, To set one's heart on, apply one's self.

**Dil dahanr**, To fail, faint, be disappointed.

دَلّا **Dallá**, *M.* A pimp.

دَلّا **Dillá**, *M.* An earthenware, waterpot.

دِلان **Dilán**, *M.* A courtyard.

دُلانگ **Duláng**, *adj.* Taking long strides.

دِلپاک **Dilpák**, *M.* An ornament suspended over the breast.

دِلجان **Dilján**, *M.* } A sweetheart,  
bosom friend,  
دِلجانی **Diljání**, *F.* } beloved.

دِلوچہ **Dalúcha**, *M.* A small carpet, a rag.

دِل ھول **Dil hául**, *M.* Nervousness, despondency.

دِلیری **Dilerí**, *F.* Courage, etc. See *U.*

**Dilerí karanr**, See *U.* 2. To be of good courage.

دِلیل **Dalíl**, *F.* Proof. etc. See *U.* 2. Intention, thought, excuse.

**Dalíl áwanr**, To plead, prove.

**Dalíl phiranr**, To change one's mind.

**Dalíl dewanr**, To prove.

**Dalíl karanr**, To think, intend.

دِلیل **Dalél**, *F.* Cor. of Eng. word. drill.

**Dalél bolanr**, To drill, as punishment.

دِلیلی **Dalílí**, *M.* One who thinks. 2. Absent-minded person.

دَم **Dam**, *M.* Breath, etc. See *U.* 2. Airs. 3. Space between upper and lower threads of the warp in weaving.

دَم ترکی **Dam-tarkí**, *F.* Cholera.

**Dam dúr**, *M.* Lasting power, in running, etc.

**Dam karanr**, To blow with mouth. 2. To steam, stew.

**Dam ghinnanr**, To respire.

**Dam ghinnanr**, } To rest,  
take  
**Dam kadhanr**, } breath.



دماڻڙ **Damāṇṛ**, *M.* The skirt of the mountain.

دُمب **Dumb**, *F.* Tail of fat tailed sheep, tail of other animals is called **ڀڄو**.

دُمبَا **Dumbá**, *M.* Fat-tailed sheep. *Sh.*

دُمبَا **Dumbá**, *M.* See چٺا

دُمبال **Dumbál**, *M.* Butt end of a gun. *Sh.*

دُمبچي **Dumbchí**, *F.* Crupper of harness.

دُمبڙي **Dumbri**, *F.* A boil.

دُمبھوسا **Dambhúsá**, *M.* Stamping tool.

دُمبيده **Damída**, *M.* A kind of sweet-meat.

دن **Dan**, *F.* A rick, stack, heap of fodder, haystack.

دن **Dun**, *M.* A pig's snout.

**Dun máraṇṛ**, To grub up with the snout.

دنا **Daná**, *adj.* Wise, discrete.

دنائي **Daná'í**, *F.* Wisdom, discretion.

دُنْب **Dunb**, *M.* A tail end. 2. An ear of jowár (Millet). 3. Middle, centre.

دُنْبَا **Dunbá**, *M.* } A fat tailed sheep.

دُنْبِي **Dunbí**, *F.* }

دُنْبڙي **Dunbri**, } *M.* A man who divides the grain on a threshing floor.

دُنْبِير **Dunbír**, }

دڙد **Dand**, *F.* Precipice. *Sh.*

دڙدا **Dandá**, } *M.* The high dorsal part of the D. G. Khan district between the Pachádh and the Indus, where irrigation is done mostly by wells.

دڙدا **Dundá**, *adj.* Having two teeth about  $2\frac{1}{2}$  years old. *Sh.*

دندار **Dandár**, *M.* Catch of arched pieces of camel saddle. *Sh.* 2. The edge, the tract between the Muhar and the Thal in Khushál Tahsil. The bank separating the Bar from the Jhelum River Valley.

دڙدري **Dandri**, *F.* Plaited edge of a *khes*. *Sh.*

دڙدي **Dandí**, *F.* Milk teeth. *Sh.* 2. A cliff. *Sh.*

دڙديلي **Dandilí**, *F.* Tooth-pick. *Sh.*

دڙگل **Dangal**, *M.* See *U.* 2. The place where tickets are collected at a wrestling contest.

دڙنگي بدهي **Dingí budhí**, } *F.* Abberation of mind.

دڙنگي مت **Dingí mat**, }

دڙنياں **Dunyan**, *F.* World, wealth. See *U.* دنيا for compound words.

**Dunyan dárí**, Coition.

دڙنيں **Dunín**, *F.* The navel. *Syn.* دهنی

دڙو **Dú**, *M.* A minnow.

دڙو **Do**, } Postposition. In direction of, towards, to. It requires the formative case of the noun governed.

دڙون **Dún**,

دڙون **Dhún**,

دڙوآ **Duá**, *F.* A jewel of 3 patries worn round neck.

- دڙا Dawwá, *M.* Reflection of light on glass or water, etc.
- Dawwá powaṇṛ, To reflect light.
- دوآرا Duára, *M.* A Hindu idol temple.
- دوآله Doále, Postposition. Round (Bomford).
- دوآڻڪھ Duāṅkh or Doāṅkh, *M.* Soot, lamp black. 2. That part of a chimney-less house in which soot collects.
- دوبا Dobá, *M.* A handful of wet mud. 2. A lump of clay for potter.
- دوتاهي Dotáhi, *F.* A doubled cotton shawl. *Sh.*
- دود Dod, *M.* Deception, fraud.
- Dod karaṇṛ, To deceive.
- دور Daur, *M.* Inlet, bay, sweep of the river bank.
- دورا Daurá, *M.* } An earthenware  
دوري Daurí, *F.* } mortar.
- دوراند Dauránd, *M.* Circulation of blood. *U* دوران
- دورڙي Daurí, *M.* A class fellow.
- دوس Daus, *M.* } A pimp, whore-  
دوسڙي Dausiṇṛ, *F.* } monger,  
Procureess.
- دوشا Dúshá, *M.* A decoction of jāl fruit.
- دوشاله Doshála, *M.* A silk scarf.
- دوغانه Doghána, *M.* Two genu-  
flexions in prayer.
- دوڪھا Dokhá, *M.* Deceit, vice, treachery, delusion, double dealing, feint.

- Dokhá báz, *adj.* Delusive.
- Dokhá ḍewanṛ, To deceive, delude.
- دوڪھلا Dokhlá, *M.* An earthen mortar for husking grain.
- دوڪھڙ Dokhaṇṛ, } To beat, as a  
دوڪھڙي Dokh ḍewanṛ, } blacksmith,  
make small. to hammer,
- دوگھا Dúghá, *adj.* Deep. *Sh.*
- دول Dol, *M.* A kind of drum.
- دولاندھوب Daulá dhúp, *M.* A gum, burnt as incense.
- دولتوند Daulatwand, *adj.* Wealthy, rich.
- دولي Dolí, *F.* A well pulley.
- دوليا Dolía, *M.* One who has the second throw in a certain game.
- دوم سوم Dom som, *adj.* In the lump, taking the lot.
- دوڻ Dún, See دو
- دونائين Doná'en, *adj.* Both.
- دوھر Dohar, *F.* A second ploughing at right angles to the first, *Syn.* بيل 2. A kind of cloth. 3. A thick sheet made by sewing one piece over another. *Sh.*
- دھا Dhá, *v. t. Imp.* Enter with a rush (as water goes through the whole body when drunk by a thirsty man.) *Sh.*
- دهات Dhát, *F.* Metal. 2. Semen. 3. Spermatorrhœa.
- Dhát Vahanṛ, To have spermatorrhœa.
- دهار Dhár, *F.* An edge. 2. Flowing. 3. Stripe. See *U*.
- Dhár láwanṛ, To sharpen an edged tool.

- Dhár kaḍhaṇṛ**, To sharpen an edged tool. 2. To milk a cow.
- Dhár máraṇṛ**, To scorn, spurn. 2. To urinate, make water.
- دہار** **Dihár**, *F.* Day, day-time. *Sh.*
- Dihár te**, In the day-time.
- دہارن** **Dhárin**, *F.* The quantity of any thing weighed at one time.
- دہارواں** **Dhárwán**, *adj.* That which is kept or selected. 2. *M.* The sheaf selected by the reaper as his wages.
- دہار کرنا** **Dhár-karaṇṛ**, } To cry  
out as  
from  
**دہار مچاونا** **Dhár macháwaṇṛ**, }  
fear, to vociferate.
- دہار پوونا** **Dhár powaṇṛ**, To fall into hands of robbers.
- دہارا** **Dhara**, *M.* A raid. *cf. U.*
- Dhara máraṇṛ**, To raid, plunder.
- دہاسا** **Dhásá**, *M.* The upright piece of leather at the heel of a shoe. 2. Upper lintel of a door.
- دہاگا** **Dhágá**, *M.* Thread, cord, rope. *Sh.*
- دہاماں** **Dhámán**, *M.* Invitation to a funeral.
- دہامی** **Dháman**, A good fodder grass (*Penisetum cenchroides*). *S.R.*
- دہان** **Dihán**, See **دھیان**
- دہان** **Dhán**, } *F.* A cry for help,  
complaint, appeal.  
**دہانہ** **Dhánh**, }
- Dhánh dewanṛ**, To appeal.
- دہانج** **Dhánj**, *M.* Seedling rice still in the nursery.
- دہانڑیں** **Dhánṛen**, *M.* Coriander seed, and plant (*Coriandum Sativum*.)

**دہاندھل** **Dhándhal**, *F.* Haste.

**Dhándhal macháwánṛ**, *v. n.*  
To be in haste.

**دہانکا** **Dhánká**, *M.* Fame, renown.

**دہانڑا** **Dhánwaṇṛ**, *v. n.* To bathe. 2.  
*v. t.* To suck (of animals).

*Pr.* دہاندا *P.* دہانٹا *F.*

*v. c.* دہوانڑا or

دہوانڑا

**دہانہ** **Dahána**, *M.* The bit of a  
bridle.

**دہانہاں** **Dhánhán**, Makes *Pl.* دہانہیں  
*See* دہانڑیں

**دہائی** **Duhá'í**, *F.* The price paid for  
carriage of goods.

**دہائیں** **Dhá'in**, *F.* A whip of fire  
applied from time to time  
to a rope being twisted. 2.  
*M.* Complainant.

**دہبا** **Dhabbá**, *M.* Washerman. *F.*  
*Sh.*

**دہبکنا** **Dhabkaṇṛ**, *v. n.* To be afraid,  
apprehensive used of those  
afraid to speak before their  
officers or others.

**دہبی** **Dhabbí**, *F.* A red insect which  
infest mulberry trees and at  
night have a light like fire-  
fly. *S. R.*

**دھپ** **Dhup**, *F.* Sunshine.

**Dhup sekaṇṛ**, To bask.

**دھپا** **Dhappá**, *M.* Blow with both  
hands open. *Sh.*

**دھپرا** **Dhappar**, *M.* The palm of the  
hand.

**دھتپ** **Dhuttap**, *F.* Loss, sustained  
by purchaser returning  
unsatisfactory goods.

- دھج Dhaĵ, *F.* State, majesty. 2. Arrogance. Cf. *U.* دھج
- دھج Dhaĵ jamáwanr, To become arrogant.
- دھج Dhaĵ dár, Becoming, well looking.
- دھج Dhudd, *F.* Mistiness of sight.
- دھج Dhuddir, *F.* Dust on the ground.
- دھج Dhadhúlá, *M.* Twilight. *Sh.*
- دھج Dhir, *prep.* Near. *F.* Side, direction. *Sh.*
- دھج Dhur, *M.* Beginning, origin. Used of the beginning of time, antiquity. Cf. *U.* 2. *adj.* Fretful, peevish, perverse.
- دھج Dhur thíwanr, To be vexed, irritated, provoked, angry.
- دھج Dhur karanr, To vex, provoke, irritate, make angry.
- دھج Dhurrá, *M.* The wood fixed in the ground to which is attached the iron points of a turner's apparatus, on which revolves the wood to be turned. 2. Axle.
- دھج Dharabbar, *M.* Slight rain. *Sh.*
- دھج Dhur dhur, *interj.* Get out. *Sh.*
- دھج Dharakk, *M.* A jump. *Sh.*
- دھج Dharlí, *adj.* Good milker (cow or buffalo). *Sh.*
- دھج Dharm, *M.* Faith, religion. *U.*
- دھج Dharm tiáganr, } To abjure one's
- دھج Dharm chhoranr, } religion.
- دھج Dharanr, *v. t.* To put, place, keep. 2. To receive in full what has been lost by another, who makes good the loss.
- دھج Dhirrinr, *F.* Womb, matrix.

- Dhirrinr dá dard, The pangs of child birth.
- دھج Dhrangá, *M.* Partly consumed carcass of cattle. *Sh.*
- دھج Dharwán, See دھاروان
- دھج Dharwá'í, *M.* A weigher or divider of grain.
- دھج Dhirí, Wagging middle finger which provokes anger. *Sh.*
- دھج Dhrís, *F.* Circular dance of men. *Sh.*
- دھج Dharek, *M.* A tree (*Melia Azedrach*). *Sh.*
- دھج Dhrain, *v. n. Imp.* Sink, as ground after rain. *Sh.*
- دھج Dhar, *F.* Faction, party. *Sh.*
- Dhar dárí, *F.* Factionousness, party spirit. *Sh.*
- دھج Dhir, } *M.* A heap of mixed grain and straw,
- دھج Dhirá, } after threshing and before winnowing. In Multán دھج 2. A heap of sand.
- دھج Dhará, *M.* Boundary.
- Dhará karanr, To adjust scales.
- دھج Dharvá'í, *M.* Robber. *Sh.*
- دھج Dharí, *F.* The mode in which women wear their hair after marriage, *i. e.*, unbraided. 2. Waves of river. 3. A parting of the hair. 4. A weight of five seers. *Sh.*
- دھج Dharían máranr, To run strong (of river).
- دھج Dhusarí, *F.* A blanket.
- دھج Dhassanr, See دھسٹ

- دھسہ <sup>د</sup> Dhussa, *M.* A blanket. *Sh.*
- دھکا <sup>د</sup> Dhakká, *M.* Cattle disease (? rinderpest.) *Sh.*
- دھکھ <sup>د</sup> Dhukh, *v. n. Imp.* Smoke. *Sh.*
- دھلڑ <sup>د</sup> Dahlanr, *v. n.* To fear, apprehend, dread, of impending trouble, be panic stricken. Used of things seen—(of things heard. (آؤر ڈر) *Pr.* دھلسی *P.* دھلیا *F.*
- دھلیا <sup>د</sup> Dahliá, *adj.* Apprehensive.
- دھم <sup>د</sup> Dhamm, *adv.* Well done.
- دھم <sup>د</sup> Dhum, *F.* Fame, renown, celebrity. *cf. U.*
- Dhum machanr, To become known, notorious.
- دھمچڑ <sup>د</sup> Dhamachchar, *M.* Noise.
- دھمکاؤنڑ <sup>د</sup> Dhamkáwanr, *v. t.* To threaten, chide, snub. *v. p.* دھمکیچڑ
- دھمن <sup>د</sup> Dhamman, *M.* A tree (*Grewia vestita*). *Sh.*
- دھمنڑ <sup>د</sup> Dhammanr, *v. n.* To pass, advance, used only of the night. Rát dham gaí—The night is far spent. 2. To dawn, break forth.
- دھمی <sup>د</sup> Dhammí, } *F.* Day dawn.
- دھمین <sup>د</sup> Dhammín, } *Syn.* دھمیں ویلہا
- دھمیں ویلہا <sup>د</sup> Dhammín velhá, Earliest dawn.
- دھن <sup>د</sup> Dhann, *interj.* Blessed, well done. *Sh.*
- دھناپ <sup>د</sup> Dhanáp, *F.* A cow in calf for the first time or fit to bear. A calf is called Gábí or Vachhí while suckling, Vahir or Vahirki from suckling till fit to bear, Gán or Gáun while bearing, Phandar when past bearing.

- دھناڑنڑ <sup>د</sup> Dhanáranr, } To give a cow to the bull. *v. t.*
- دھناؤنڑ <sup>د</sup> Dhanáwanr, } *Pr.* دھنیندا
- P.* دھنایا *F.* دھینسی *v. p.*
- دھنڑجیڑ or دھنیجیڑ *c. v.*
- دھنڑاؤنڑ
- دھنائی <sup>د</sup> Dhaná'í, *M.* Cow-herd. *Sh.*
- دھنتر <sup>د</sup> Dhanattar, *adj.* Clever. *M.* A very learned or intelligent man.
- دھندا <sup>د</sup> Dhandá, *M.* Work, employment, important work.
- دھندہ <sup>د</sup> Dhundh, *M.* Haze. See *U.* 2. Cataract in the eye.
- Dhundh thíwanr, To lower.
- دھنڑ <sup>د</sup> Dhanr, *v. n. Imp.* Be put to bull. *Sh.*
- دھنڑیونڑ <sup>د</sup> Dhanríwanr, *verbal noun.* Being put to bull. *Sh.*
- دھنک <sup>د</sup> Dank, } *F.* A disease of wheat in which the grain shrivels up, and becomes black, bitter and curved. (? ergot).
- دھنڑکی <sup>د</sup> Dhanrk, }
- دھنوال <sup>د</sup> Dhanwál, } *M.* A herdsman.
- دھنڑوال <sup>د</sup> Dhanrwál, }
- دھنوائی <sup>د</sup> Dhanwá'í, } *M.* A professional weigher of grain, etc.
- دھنڑوائی <sup>د</sup> Dhanrwá'í, }
- دھنڑاؤنڑ <sup>د</sup> Dhanwáwanr, *c. v.* From دھنڑاؤنڑ to bathe.
- دھنڑری <sup>د</sup> Dhanwari, *F.* The bow of a turning lathe.
- دھنی <sup>د</sup> Dhunní, *F.* Navel. *Sh.*
- دھنیو <sup>د</sup> Dhaneo, *F.* Milch-cow.
- دھنیئیں <sup>د</sup> Dhane'in, *M.* A cow-herd.
- دھواں <sup>د</sup> Dhúan, *M.* Perpetual fires kept smouldering by faqirs.

Dhúan lăwanr, } To keep  
Dhúan ghattanr, } a fire  
dering. } smoul-

دھواونڙ Dhawáwanr, c. v. From  
دھانڙو To bathe.

دھوآونڙ **Dhoáwanr, c. v.** From دھوونڙ  
 To wash.

دھوب **Dhob, M.** A term in wrestling.

دھوبی **Dhobí, F. Remedy.**

**Dhobí laḡanṛ, To take effect.**

دوپا **Dhopá**, *M.* Fraud, deception,  
trick.

**Dhopá kháwanr,** To be deceived.

**Dhopá máraṇṛ,** To deceive.

ڊھونڙ **Dhonaṛ**, *v. p.* To be washed  
 from. ڊھونڙ *Pr.* ڊھونڙ *P.*  
 (ڊھونڙيا) *F.* ڊھونڙيا *Tenses*  
 formed like *v. n. v. t.* ڊھونڙ  
*c. v.* ڊھونڙ

دھوت **Dhút**, *M.* Calumny, aspersion,  
false accusation, slander.

**Dhút ḅadhan̄r, To calum-  
niate.**

دھوتا Dhútá, *M.* } Slander, tale-  
 دھوتی Dhútí, *F.* } bearer.

دھوِجَن Dhújīn, } *adj.* (Cow) after its  
 دھوِئَن Dhúīn, } second calf. *Sh.*

ڈھڑ Dhaur, M. A slap, thump.

धूर, *F.* Dust in the air.

دھڑا **Dhaurá**, *M.* A push, shove, jolt.

دھوس Dhús, *F.* Push, crush, pres-  
sure. *Syn.* دھوسد

دھوسنڑ **Dhūsanr**, *v. t.* To push, crush  
force in, press down, to shove.

*Pr.* دھوسیندا *P.* دھوسیا *F.*

c. v. دھسیجڈ v. p. دھسیسی

دهسواونڈ

دھوسہ Dhūsa, See دھوس

ڈھولا Dholá, *M. Darling. Syn.* ڈھولا

دھولر Dhaular, *M.* Palace.

دھون Dhūn, *M.* Smoke, reek.

**Dhún anđhár**, Lowering,  
threatening for rain.

دُهْنُ Duhūn, Postposition, towards.  
*Syn.* دَو - دَوْنُ

دھندھا Dhúṇḍhā, *M.* One who has  
dim sight.

**Dhúndhá** **thíwanr**, To be  
dazed or blinded.

دھونڑ **Dhaunr**, *F.* Nape of neck. *Sh.*

دھونکنڙ **Dhaunṅkaṇṛ**, *v. t.* To use the bellows.

دھوانر *Dhwanr*, *v. t.* To wash. *Pr.*  
 دھوئیس *F.* دھوتا *P.* دھوئیندا  
 دھوانر *c. v.* دھوینر *v. p.*

Dho sattar, To wash out,  
blot out.

دھوئی Dhú'í, *F.* Jowár chaff.

دهی Dhi, *F.* Daughter, pupil of  
eye. It makes *Pl.* دهیریں  
and دهیئیں *Instr.* case

**Dhīan**, *M.* Consideration, reflection, meditation, thought, conception, attention, heed, interest. cf. *U.* In *S. R.* دھيان

**Dhián karanr**, To consider, reflect, heed, listen, hear, mark.

دھیان **Dhayán dhayán**, *F. Pl.* Shreds, rags, ribbons, in rags.

دھیتا **Dhetá**, *adj.* Having a daughter, belonging to a daughter (Multán). The relatives of a bride (D. G. K.)

دھیتے **Dhete**, *M. Pl.* The bride's people at a wedding. *Sh.*

دھی دھی **Dhí dhí kheadanr**, To play games in water.

دھیری **Dhírí**, *F.* Provocation, by wagging middle finger. *Sh.*

دھیریں **Dhírín**, *Pl.* of دھی

دھیکھناں **Dhí khnán**, *M.* Livelihood, means of existence. *Sh.*

دھیوری **Dhiwari**, *F.* Fisherman's wife.

دے **De**, *v. t. Imp.* Give. *Syn. de.* *Sh.*

دیا **Dayá**, *F.* Fear.

دیاں **Diyál**, *M.* Deodar, cedar tree or wood. (*Cedrus deodar*).

دی ديار **Dí dihá**, *adv.* To-day, in the day time.

دیر **Der**, *F.* Delay, etc. See *U.*

**Der láwanr**, To be dilatory, to delay, linger, loiter, put off.

دیره **Dera**, *M.* A dwelling, encampment.

**Dera láwanr**, To dwell.

**Dera wál**, The language or inhabitant of the Deraját.

**Dera ját**, A tract of country lying between the Indus and Sulieman mountains and between Bannu and Sindh.

دیگر **Dígar**, *F.* } Afternoon, about  
**Dígar welhá**, *M.* } two hours  
before sunset.

**Máří jehí dígar**, About 5-30 P. M. *Sh.*

دیگڑا **Degra**, *M.* } Dim. of دیگ a  
دیگڑی **Degri**, *F.* } cooking pot  
cauldron.

دیم **Dem**, *F.* A low embankment used in connection with hill torrent irrigation to prevent the water from spreading too rapidly and scouring the soil.

دیندار **Díndár**, *adj.* See *U. M.* A new convert to Muhammadanism.

دیوانی **Diwání**, *adj.* Civil, opposed to فوجداری criminal.

دیه **Deh**, *F.* A village. 2. *M.* Giant, evil spirit, jinn, devil, demon.

دیہاں **Dehán**, *adv.* To-morrow. 2. By day.

دیہوں **Dehún**, *M.* Sunday. *Sh.* See ڈیہوں

ڈ Dah

ڈ **Dah**, The fourteenth letter of the W. P. Alphabet. It corresponds to the cerebral d (ڈ) of the Sindhi alphabet and is written in the Roman character D or d.

It is not yet certain whether this is an aspirated d or not, my Munshi Muhammad Hasan, has put only five words under this letter without an aspirate affixed to it in the beginning of the word—viz.

ڈڈا a pod ڈڈہینڈا a thrush  
ڈگی a harlot ڈڈر a raven  
and ڈڈڈی a boat, and of these ڈگی and ڈڈہینڈا are

also found under <sup>b</sup> and I believe the others have by mistake found their way into words beginning with <sup>b</sup>. I have, therefore, entered these words under both letters. (Since above was written Mr. Wilson has added other words from. *Sh*)

۱۵ **ڈا**, A post-position signifying size.

८<sup>15</sup> Dách, *F.* Skill, knowledge. *Sh.*

ڈاسا *Dásá, M.* A disease in wheat due to cold and drought, the ears shrivel and become yellow.

ڈاکی **Ḍāki**, *F.* Vomiting, cholera.  
*Sh.*

ڈبک Dabakk, *M.* Deep hole. *Sh.*

دُتْثُرُ **Dutthrú, M.** Fit of choking.  
*Sh.*

دَٹھا Dathá, *M. Hyena.* *Sh.*

ۛۛۛ Dadḍa, M. A pod of grain,  
peas, mung, máṇḥ, morhí  
and radish. Pods of other  
plants and trees are called  
بهی

𐎢𐎠𐎧𐎺𐎠, Daddú, M. } Frog. Sh.  
 𐎢𐎠𐎧𐎺𐎠, Dadd, F. }

ۛۛ Dadd, F.

دڙھار **Didhār, M.** A deserted channel  
of river Jhelum. *Sh.*

دڙھرا، م. The Ground thrush. Seven sisters (*Malacocircus terricolor.*)

ڈاکھنن ڈاکھنن, *M.* Stupid camel  
driver. *Sh.*

داغرا، *v.t. Imp. Drive (cattle)*  
*Sh.*

دگگی Daggi, F. Harlot, adulteress.

• **دُلّ** Dull, *v. n.* *Imp.* Be shaken.  
*Sh.*

طلاه Diláh, *M. West. Sh.*

ڈنڈری Dundri, *F.* Short tail of Thal  
sheep. *Sh.*

ڈو Do, *interj.* Be off, said to the  
crow.

Doáhnará, *M.* Cultivatable  
island. *Sh.*

داوبا, *M.* The arm above  
the elbow. *Sh.*

ڈوڊر Dodar,      { M. The raven,  
 ڈھوڊر Dhodhar,      { hill crow  
    (corvus corax.)

ڈھوڈھار, Dhodhar, ) (*corvus corax.*)

دو دو, *interj.* To call crows.  
*Sh.*

دور Dor, *F.* A cotton rope to tie horse or dog. *Sh.*

دُغْهَ **Dúghá**, *adj.* Deep. *Sh.*

8,5 Daulá, M. A fish, up to 10 lbs.  
Sh.

Doná, M. Leaves folded up to hold sweetmeats and small groceries.

دوندأ, م. } A small boat.  
 دوندی, ف. }

دُونْدِي Dúndí, F.

{<sup>b</sup> **Dahá, M.** A tribe of Jats who were originally Rajputs.

ڈھا *Dhā*, *F.* Falling, used of a bank, being eroded by the river. 2. A genitive suffix in *Sh.* *F.* ڈھی

𑖑𑖦𑖫𑖜 **Dhádhar**, *M.* South wind. *Sh.*

ڈھاڈھی *Dhādhi*, *M.* A beggar, who praises those who give him alms and curses those who do not. 2. A poet, bard. *Sh.*

ڈھارا *Dhárá*, *M.* A line of cattle fastened by a long rope to manure the ground. 2. Shed, cattle shed. *Sh.*



ڈھاک **Dhák, F.** The hip.

ڈھالہ **Dhála, M.** A toss of the dice.

ڈھانڈ **Dhánd, M.** Conflagration.  
Dim. ڈھانڈڑی

ڈھانڈڑی **Dhándrī, F.** A small fire in jungle.

ڈھانڈھو **Dhándhū, F.** A strong wind.

ڈھاونڑ **Dhāwanr, v. t.** To throw down. 2. In *S. R.* To feed a fire, fire up. *Pr.* ڈھیندا *F.* ڈھنڑ *v. n.* ڈھنڑ *v. p.* ڈھونڑ *v. c.* ڈھونڑ

ڈھاء **Dháh, v. t. Imp.** Throw down. *Sh.* 2. *F.* A bank, dip into river valley from Thal. *Sh.* 3. High bank of a river. *Sh.*

ڈھابرا **Dhabra, M.** A large fish, up to 16 lbs. *Sh.*

ڈھیبی **Dhibbí, F.** Rocky knoll, hillock. *Sh.*

ڈھٹ **Dhut, M.** Peculation, pilfering.

ڈھٹا **Dhutṭá, M.** Peculator, pilferer. *adj.* Morally bad.

ڈھڈھ **Dhaddh, F.** Sounding of drum rapidly to collect men. *Sh.*

ڈھڈھ **Dhidh, M.** The belly, abdomen

ڈھڈھورا **Dhādhora, M.** Proclamation (by drum) *Sh.*

ڈھک **Dhak, F.** A prisoner (used of men only. *Sh.*) 2. Pound, fold for animals.

ڈھکانڑ **Dhakanr, v. t.** To imprison, confine. 2. To cover, conceal, coop. *M.* A lid, cover, plug. *Pr.* ڈھکیندا *P.* ڈھکیا *F.* ڈھکیسی *v. p.* ڈھکیجنڑ *c. v.* ڈھکاونڑ

ڈھکانڑ **Dhikanr, v. n.** To low softly as a cow wanting her calf or food. *Pr.* ڈھکدا *P.* ڈھکیا *F.* ڈھکیسی

**Dhikh, In Sh.** is a cow's bel-low.

ڈھکنڑ **Dhukanr, v. n.** To arrive, enter. 2. To get, be procurable. *Pr.* ڈھکدا *P.* ڈھکیا *F.* ڈھکیسی

ڈھکانڑی **Dhikanrī, F.** Lowing of cow. In *S. R.* bleating of sheep.

ڈھکوڑا **Dhakoṛá, M.** A prisoner.

ڈھگ **Dhig, M.** A heap, accumulation.

**Dhig láwanr, v. t.** To heap.

ڈھگ **Dhug, F.** Bone of hind quarter of horse, etc. *Sh.*

ڈھگا **Dhaggá, M.** A bull, ox. In *Sh.* One small and weak.

ڈھگڑا **Dhagrá, M.** Paramour.

ڈھگی **Dhaggí, F.** A cow.

ڈھل **Dhil, F.** Delay, procrastination. 2. Relaxation.

**Dhil láwanr, To delay, put off.**

ڈھلا **Dhillá, adj.** Loose, slack, lax. 2. Lazy, idle.

**Dhillá karanr, To loosen, relax.**

ڈھلنڑ **Dhallanr, v. n.** To set, as the sun, to pass the prime, decline. 2. To flow, (of water) *Sh.* *Pr.* ڈھلدا *P.* ڈھلسی *F.* ڈھلیا

ڈھن } *F.* A lagoon, pool,  
          a branch of the  
ڈھنڈھ } river, the exit of  
          which has been left dry by  
          falling of the water.

ڈھنڈھورا **Dhandhorá**, *M.* A proclamation.

**Dhandhorá pheranr**, To proclaim.

ڈھنڑ **Dhanr**, *v. n.* To fall, be broken. *Pr.* ڈھنڈا *P.* ڈھٹھا *F.* ڈھسی *v. t.* ڈھاوڑ *v. p.* ڈھوچنڑ

ڈھنگ **Dhang**, *M.* A rope used for tying the back legs of cows or buffaloes while being milked. 2. Marriage. 3. Mode, manner, method. *v. t.* *Imp.* Hobble. *Sh.*

ڈھنگ **Dhing**, *F.* Adjutant bird. *Sh.* *Syn.* لمڈھنگ

ڈھنگنا **Dhunganá**, *M.* A fish (*Pseudotropius garua*).

ڈھنگر **Dhingar**, *M.* Bramble, thorn bush, cut twigs. *Sh.*

ڈھنگری **Dhingrí**, *F.* A thorn bush of any kind when cut.

ڈھو **Dho**, *M.* The handle of a large wooden rake. 2. The first night of marriage.

ڈھوڈا **Dhodá**, *M.* Bread made of millet (*jowár* or *bájra*).

ڈھوڈھار **Dhodhar**, *M.* Raven (*Corvus corax*). In *Sh.* ڈھوڈھارگان

ڈھوڈھنڑاں **Dhúdhnrán**, *v. t.* To seek for, search. *S. R. Pr.* ڈھوڈھیناں *F.* ڈھوڈھسی

ڈھور **Dhor**, *M.* } A depression in the ground that  
ڈھورا **Dhorá**, *M.* } fills with water in the rainy  
ڈھوری **Dhorí**, *F.* } season, and yields cold weather crops.

ڈھوک **Dhok**, *F.* Hamlet, detached village. *Sh.*

ڈھولا **Dholá**, *M.* Darling.

ڈھوڈھڑ **Dhúndhar**, *F.* A form of knot used for fastening a *dedhú* round the loins. *Syn.* ڈییک

ڈھووائی **Dhowái**, *F.* Carriage of goods, freight.

ڈھوونڑ **Dhowanr**, } *v. t.* To carry,  
ڈھوہنڑ **Dhohanr**, } remove. *Pr.* ڈھہیندا *P.*

ڈھوٹیا *F.* ڈھپسی *v. p.* ڈھلواوڑ *c. v.* ڈھوچنڑ

ڈھوئی **Dhúí**, *F.* Anus, buttock. *Sh.*

ڈھوئی ترٹٹا, } *M.* Hyena.  
ڈھوئی دینگگا, } *Sh.*

ڈھے **Dhe**, *v. p. Imp.* Be given. *Sh.* ڈھیچنڑ - ڈچنڑ *Syn.*

ڈھیچنڑ **Dahjanr**, *v. p.* To be obtained. *Pr.* ڈھیا - ڈھا *F.* ڈھسی *irr.*

ڈھیڈھی **Dhedhí**, *F.* An ear ornament.

ڈھیری **Dherí**, *F.* A heap of winnowed corn. *S. R. 2.* Knoll, hillock. *Sh.*

ڈھیل **Dhílá**, A marsh grass (*Scirpus maritima*) *S. R.*

ڈھیلر **Dhelar**, *M.* The reeds of *Saccharum Sára* from which pens are made. *Syn.* گورگاناں

ڈھینڈھا **Dhendhá**, *M.* The wheel which carries the rope ladder and pots of a well. *Syn.* بیلڑ

ڈھیں **Den**, *F.* Pride.

ڈھیرڈھی **Deudhí**, *F.* Porch, entrance. *Sh. Syn.* ڈیڈھی

ڈھیری **Díwí**, *F.* Provoking affront by wagging middle finger. *Sh.*

ڈھیرڑی **Dehrí**, *F.* Adorned tomb. *Sh.*

ڏ Dah.

ڏ Dah, Is the fifteenth letter of the W. P. alphabet. In Roman character  $\dot{d}$  or  $\dot{D}$ . It corresponds to the Sindhi cerebral  $\dot{d}$ —Dr. Trump says “ $\dot{d}$ ” (corresponding to W. P.  $\dot{d}$ ) is pronounced in a similar way as  $\bar{g}$  (گ) the cerebral  $\dot{d}$  (which from the context seems a misprint for  $\dot{d}$ —*Ed.*) is uttered with a certain stress in prolonging and somewhat strengthening the contact of the closed organ, as if a double  $\dot{d}$  were to be pronounced. Originally it is as  $\bar{g}$ , a double letter as may still be proved in most cases by Etymology. But the Sindhi which is very fond of hard cerebral sounds often employs the letter  $\bar{d}$  (W. P.  $\dot{d}$ ) where no original doubling of the cerebral has taken place, especially at the beginning of words where the full stress can be laid upon it. The simple cerebral  $\dot{d}$  (W. P.  $\dot{d}$ ) has thus been nearly totally supplanted at the beginning of a noun by  $\dot{d}$ , and  $\dot{d}$  is only found in a few nouns to distinguish them from others written else quite alike.”

These remarks apply equally to the W. P. letter  $\dot{d}$  which Mr. O'Brien in his Glossary has confused with  $\dot{d}$  and mixed words beginning with either  $\dot{d}$  or  $\dot{d}$  under one head  $\dot{d}$

ڏا Dah, } M. Way, manner, mode.  
ڏاڻ Dah, } Syn. ڏاڏا 2. Desert, merit, fitness. 3. A post position signifying size. *adj.* Proper, fit, worthy, able, qualified.

ڏاڀ Pāb, *F.* The fine dust on land produced by saline efflorescence or much traffic.

ڏاٽ Pāt, *F.* Liberality, bountifulness.

ڏاتا Pātā, *adj.* Liberal, generous, free handed *M.* A giver, donor.

ڏاٽر Pātr, *M.* } A sickle, reaping  
ڏاٽري Pātrī, *F.* } hook, pruning  
hook.

ڏاٽ Pāt, *F.* An arch.

ڏاٿا Pāthā, *M.* Binding up beard with cloth after custom of Sikhs. *S. R.*

ڏاج Pāj, *M.* A marriage portion, dowry, dower. In *S. R.* ڏاج

ڏاڇي Pāchī, *F.* A female camel.

*Syn.* ڏاڇي *M.* اُٿ. Camels have separate names for every stage of life up to one year. *F.* ٽوڙي *M.* ٽوڙا From one to two years ڳوٺهيا *M.* ڳوٺهيا *M.* ڳوٺهيا or ڳوٺهيا From two to three years. *M.* and *F.* ڳوٺهيا three to four years *M.* and *F.* ڇهتر At four years they loose their milk teeth and are afterwards named according to the number of permanent teeth.

With two teeth *M.* and *F.*

دواک

With four teeth *M.* چوڳا

*F.* چوڳي

With six teeth *M.* ڇهڳا *F.*

ڇهڳي

With eight teeth *M.* and *F.*

نیش

From دواک to نیش a camel is in its prime. It is then called Hik sāla nesh, dú sāla

nesh, tráe sála nesh, chan sála nesh, panj sála nesh. After which it is considered worn out.

ڏاڊا **Dádá**, See ڏا

ڏاڏها **Dádhá**, *adj.* Strong, powerful great, deep hard, heavy p e r v e n t, oppressive. *Syn.* ڏاڏها

**Dádhá**, *adv.* Very, greatly, most.

**Dádhá takrá**, *adj.* Strong, able bodied.

ڏاڏا **Dádá**, *M.* Paternal grandfather.

**Dáde-potrá**, *M.* Near relative.

ڏاڏي **Dádí**, *F.* Paternal grandmother.

**Dáde-potrí**, *F.* Near relative.

ڏار **Dár**, } *M.* Flock of birds,  
ڏال **Dál**, } flight of locust, etc.  
*Sh.*

ڏاڙھ **Dárh**, *F.* Tusk of an animal, root of tooth. 2. Bite or snap of an animal.

ڏاڙھڻ **Dárhann**, *v. t.* To bite, snap at. *Pr.* ڏاڙھيا P. ڏاڙھيسی

ڏاڙھي **Dárhí**, *F.* A beard. In *Sh.* ڏاڙھي 2. The husk of a cocoa-nut.

ڏاڪي **Dák**, *F.* Post-mail. Relay of horses or runners.

**Dák láwanr**, To post relays of horses, etc. See U. ڏاڪ

ڏاڪھرا **Dákhra**, *adj.* Painful, opposed to ساڪھرا pleasurable.

ڏاڪي **Dákí**, *F.* Vomit. 2. Cholera. Supposed to be due to bad air. *Sh.*

**Dákí karanr**, To vomit.

ڏالا **Dálá**, *M.* Wheat meal.

ڏالڻ **Dálanr**, *v. t.* To split, to break, crack. *Pr.* ڏاليندا P. ڏاليا *F.* ڏاليسي *v. n.* ڏالڻ *v. p.* ڏالوونڻ *c. v.*

ڏان **Dán**, *M.* A gift, donation, alms, charity.

ڏان **Dán**, See ڏا

ڏانڊ **Dánd**, *M.* A bullock, bull, ox. *Syn.* دانڊ 2. A fool.

ڏانڊي **Dándí**, *M.* One who drives oxen.

ڏانڊ **Dánd**, *F.* A weal, stripe.

ڏانگ **Dáng**, *F.* A long thin stick. In *Sh.* A big staff or club.

ڏانور **Dánwar**, *M.* A spider.

ڏانورڻ **Dánwanr**, *M.* } Shackles for tying together  
ڏانورن **Dánwan**, *M.* } the fore legs of animals.  
ڏانورني **Dánwaní**, *F.* } A hobble.

**Dánwanr ghattanr**, To hobble.

ڏانوراونڻ **Dánwaráwanr**, } *v. t.* To  
ڏانوراونڻ **Dánwanráwanr**, } hobble.

ڏانورني **Dánwaní**, *F.* A triple cord of silk, with or without beads, worn on the head of women, the ends are tucked behind the ears.

ڏاڙ **Dáh**, *F.* News, information. 2. Ten. *Syn.* ڏاڙ 3. In *S. R.* Dysentery.

ڏاهرا **Dáhra**, *M.* A division of the Kerár tribe.

ڏاڻي **Ḍáhi**, *M.* One who gives information. Informer.

ڏاڻو **Ḍá'ir**, *F.* A witch. See *U.*  
ڏاڻن

ڏبا **Ḍábba**, *adj.* Crooked, curved.

**Ḍabbí manjh**, A buffalo with concave spine.

ڏهڻو **Ḍubhanr**, *v. p.* To be milked from ڏهنڻ *Pr.* ڏهڻا *P.* ڏهڻي *F.*

ڏب **Ḍab**, *M.* White spot.

**Ḍab ḍab**, Irregular dying of cloth shewing white or whitish spots, motleyed, dappled.

ڏبا **Ḍabbhá**, *adj.* Spotted. In *Sh.* ڏبا black and white.

ڏبلا **Ḍublá**, *adj.* Thin, lean, emaciated.

**Ḍublá thíwanr**, To become thin, emaciated.

ڏبي **Ḍabbí**, *F.* A small box. Box of matches.

ڏپها **Ḍaphá**, *M.* } A wooden trowel, used for stirring  
ڏپهي **Ḍaphí**, *F.* } ring sugarcane juice, or meat and rice while cooking.

ڏتها **Ḍathá**, *M.* A bundle of sugarcane, prepared for passing through the press.

ڏٽ **Ḍaṭ**, *M.* A feint, blind, a term used in wrestling.

**Ḍaṭ dewanr**, To make a feint.

ڏٽنڙ **Ḍaṭanr**, *M.* A cork, plug, bung, spigot.

**Ḍaṭanr dewanr**, To plug.

ڏٽها **Ḍiṭthá**, *past. part. of* ڏٽهڻو *to see.*

ڏجهڻو **Ḍajjhanr**, *v. n.* To be burnt or scorched, as bread. *Pr.* ڏجهڻا *P.* ڏجهسي *F.* ڏجهو *v. t.*

ڏچڪڻو **Ḍachkanr**, *v. n.* To be afraid, to fear. *Pr.* ڏچڪڻا *P.* ڏچڪسي *F.*

ڏچڻو **Ḍichanr**, To be given. *v. p.* from ڏيوڻو *Syn.* ڏيوڻو *Pr.* ڏچڻا *P.* ڏچسي *F.* ڏچو *v. t.* ڏچوڻو *c. v.*

ڏدو **Ḍudh**, *M.* Milk. *Syn.* ددو

ڏدھر **Ḍadhar**, *M.* A cutaneous disease, ring worm.

ڏدهڙي **Ḍadhrí**, *F.* Green ears of wheat or pods of gram roasted for eating.

ڏدھ **Ḍidh**, *adj.* One and a half.

ڏدھڙيا **Ḍadherhá**, *M.* The ground thrush, seven sisters. (*Mala-cocircus terricolor*).

ڏڍ **Ḍid**, *F.* A frog, ? Toad. The *M.* is ڏڍڙ *Syn.* *F.* ڏڍ *M.* ڏڍو *Sh.*

ڏڍا **Ḍaḍá**, *M.* The pod of grain, peas, *morhá*, *mung*, *máñh* or radish.

ڏڍرا **Ḍaḍrá**, *adj.* Coarsely ground.

ڏڍڙي **Ḍuḍrín**, *F.* A nipple, pap. 2. The spout of a vessel.

ڏراڪلا **Ḍráklá**, *M.* A coward, timid man. *Syn.* ڏرو

ڏرانڙي **Ḍiránrí**, *F.* Wife of ڏير Husband's brother.

ڏاراوا **Ḍarawá**, *M.* A scare crow. 2. A threat.

ڏراوڻڙ **Parāwanr**, *v. t.* To frighten, dismay, terrify, appall, cow, daunt, discourage. *Pr.*

ڏريسا *P.* ڏريا *F.* ڏريسي *v. n.* ڏرڻڙ

ڏربهاڻو **Dar bháo**, *M.* Fear, terror.

ڏرانر **Paranr**, *v. n.* To fear, be frightened, dismayed. *Pr.* ڏردا *P.* ڏريا *F.* ڏرسي *v. t.*

ڏراوڻڙ **Darrú**, *M.* Coward, timid person. *Syn.* ڏراڪلا

ڏس **Pas**, *M.* News, information.

**Pas powanr**, *v. n.* To hear of.

ڏسا **Pussá**, *M.* } Having 200  
ڏسي **Pussí**, *F.* } threads in a breadth.

ڏساوار **Disáwar**, *F.* Country, opposed to town.

ڏساواري **Disáwarí**, *adj.* Of or from the country.

ڏساوڻڙ **Pasáwanr**, *v. t.* To shew, direct, point out, tell, explain. *Syn.* ڏسنڙ *Pr.* ڏسيندا *P.* ڏسيسا *F.* ڏسيسي

ڏسڪارا **Duskará**, *M.* A sob.

**Duskará bharanr**, To sob.

ڏسڪرا **Daskará**, *M.* Quick, hurried breathing. *Syn.* ڏسڪورا *Sh.*

ڏسڪڻڙ **Duskanr**, *v. n.* To sob. *Pr.* ڏسڪا *P.* ڏسڪيا *F.* ڏسڪسي

ڏسنڙ **Passanr**, *v. t.* To shew, direct, point out, tell, explain, indicate, say. *Syn.* ڏساوڻڙ *Sh.* ڏسا *P.* ڏسيندا *Pr.* ڏسيسا *F.* ڏسيسي *v. p.* ڏسيجنڙ *c.* ڏساوڻڙ

ڏسنڙ **Pissanr**, *v. n.* To appear, be seen. *Sh.* ڏس *Pr.* ڏسدا *P.* ڏسيسا *F.* ڏسيسي *v. t.* ڏيڪهنڙ

ڏسي **Passí**, *F.* The ends of the warp left unwoven.

ڏسيجنڙ **Pasíjanr**, To be shewn *v. p.* from ڏسنڙ

ڏسيجنڙ **Disíjanr**, To be seen. *v. p.* from ڏسنڙ

ڏڪ **Dak**, *M.* A turnip intended to go to seed. 2. Hinderance, stoppage, interruption, obstruction.

ڏڪار **Dakár**, *M.* A belch, eructation, wind, broken upwards. *U.* ڏڪار

**Dakár dewanr**, To belch, eructate.

ڏڪرا **Dakrá**, *M.* A slice of turnip.

ڏڪڙا **Dukrá**, *M.* Two cowries.  
2 cowries = ڏڪڙا 6 cowries  
= ڏڪڙا 2 dampies = ڪسييرا  
4 kasirás = پيسا

2. A girl's breast when it commences to fill out at puberty.

ڏڪڻڙ **Dakkanr**, *v. t.* To stop, prevent, check, shut off, let, hinder. *Pr.* ڏڪيندا *P.* ڏڪيا *F.* ڏڪيسي *v. p.* ڏڪيجنڙ

ڏڪه **Dukh**, *M.* Pain, ache, distress, persecution, trouble, grief, affliction, annoyance.

**Dukh dewanr**, To trouble, oppress, vex, afflict, annoy, persecute, hurt, incommode.

ڏڪها **Dukhá**, *adj.* Tedious, wearisome, fatiguing.

ڈیکھالا *Dikhálá, M.* Hypocrisy, dissimulation, illusion. Apparition.

ڈیکھالہ-باز *M.* Hypocrite.

ڈیکھالانر *Dikhálanr,* } To shew, exhibit, direct,  
ڈیکھالوانر *Dikháwanr,* } display, expose, indicate. *Pr.* ڈیکھالیندا *P.* ڈیکھالیا *F.* ڈیکھالسی *Pr.* ڈیکھالیا *P.* ڈیکھالیا *F.* ڈیکھالیندا

ڈیکھالوانر *Dikháwanr, v. t.* To hurt, give pain, irritate, vex.

ڈیکھالی *Dikháli, F.* Coming in sight, show, display. *U.* ڈیکھالی

ڈیکھالی دھوانر *Dikháli dewanr,* To shew one's self, be seen.

ڈیکھران *Dakhrán,* } *M.* A division of the Kirár tribe.  
ڈیکھنا *Dakhná,* }

ڈیکھرائیت *Dakhrá'it, M.* A sad, sorrowful man. *adj.* A afflicted, sorrowful, sad.

ڈیکھانر *Dukhanr, v. n.* To ache, be painful. *Pr.* ڈیکھنا *P.* ڈیکھنا *F.* ڈیکھانر *v. t.* ڈیکھنا

ڈیکھانر *Dakhanr, M.* The south. 2. Deccan, in Central India. 3. South wind.

ڈیکھوترا *Dakhútrá, M.* Disuria. *Syn.* ڈیکھوترا

ڈیکھی *Dukhí, adj.* Painful, sore, troublesome, afflicted, sad, sorrowful, distressed, abject.

ڈیکھانر *Dakíjanr, v. p.* To be let or hindered from. *v. t.* ڈیکھانر

ڈال *Dal, F.* Fat. 2. Thickness. 3. A split, crack, cleft.

ڈالا *Dalá, M.* } A loin cloth, bathing drawers.

ڈالی *Dalí, F.* }

ڈالیدھر *Palidhr, M.* A wretch.

ڈالانر *Dallanr, v. n.* To split, burst, crack. *Pr.* ڈالدا *P.* ڈالیا *F.* ڈالسی *v. t.* ڈالانر *v. p.* ڈالینر *c.* ڈالوانر

ڈالوانر *Dalwáwanr, c. v.* Of ڈالانر

ڈیل *Dilh, M.* A clod. In *Sh.* Boulder, large stone.

ڈال *Dalh, F.* A disused well. 2. Tallow.

ڈالی *Dallí, F.* A piece cut out of a melon, slice, segment of orange. 2. Crescent. 3. A portion of reed, cane, etc. between two knots.

ڈالیک *Dalík, F.* Chink, cleft, crack, split.

ڈامبھ *Dambh, M.* Actual cantery.

ڈامبھانر *Dambhanr, v. t.* To apply the cantery.

ڈاممر *Dammar, M.* A tribe of Jats from Sindh formerly called Lár. 2. Logs of wood, long, without knots, and of the best quality are called dammar by the lumber merchants on the Indus. The wood belongs to a species of pine, perhaps *Dammar orientalis* or *australis* (Webster) but Webster says it is Javan or Malay from which the resin is obtained. Powel in Punjab Products, gives d h a m a r as the name of the resin, but says the word is not used in the Punjábí. Where it is called Sál, from the *Shorea Robusta*. So that dhamar is probably a different product from dammar. 3. Distension of the abdomen.

ڈامرا *Dumrá, adj.* Withered.

ڈیممان *Dimman, M.* A fish. (*Oallichrous cheekra*) common in river and lagoons, length 5 inches.

دَڻ **Dan**, *M.* Force, violence.

دَنَّا **Danná, M.** Small pieces of  
wood between rafters. *S.R.*

ڊڻاڻ **Ḍannán**, *M.* Carrying pole, staff. 2. A stick for supporting bird catcher's net.

ڍنڍھارا **Ḍaṇbharā, M.**, A fish (*Labes*  
*rohita*) U. روهو

دند <sup>۷۱</sup> Dand, *M.* A tooth. 2. Ivory.

Ḍaṇḍ pīhaṇṇ, To grind the  
teeth in rage, gnash.

**Ḍand karīṭanṛ,** To grind the  
teeth in sleep.

Ḍaṇḍ kaḍhaṇṇ, To cut the  
teeth.

دَندَہ **Ḍaṇḍā**, *M.* A tooth of comb,  
rake, etc. indent, jag.

Dānde kadhanr, } To in-  
 Dānde ghattanr, } dent,  
 jag.

**Đande powanr,** To be jagged.

پوندی Pundá, *M.* } Cow, sheep,  
 پوندی Pundí, *F.* } goat, buffalo  
 teeth. } having two

ڈندال *Ḍandāl, M.* } A wooden rake.  
 ڈندالی *Ḍandālī, F.* } The handle is  
 گن the cross

stick holding teeth پٹھارا the  
teeth ٹنڈے

**Þandál máranr, To rake.**

٣ دندوان **Dandwanr**, *M.* A piece of wood for cleaning the teeth, Sold in bundles, made from small branches of *Populus Euphratica* ٤ 2. A cutting for propagating plants. 3. Tetanus.

**Dandwanr-powanr, To have tetanus.**

دَندیلی *Ḍandīlī*, *F.* A tooth pick of gold or silver.

ॐ Pand, *M.* A fine, blackmail  
taken by beggars, a forfeit.  
2. Athletics, exercise.

**Ḍaṇḍ kaḍhaṇṇ**, To exercise  
one's self.

**Dand bharanr, To forfeit.**

𑖦𑖻𑖦𑖳 **Ḍaṇḍá**, *M.* A staff. See *U.* 𑖦𑖻𑖦𑖳  
2. A pestle.

ڈانڈال, *M. Culm.*

**ٲاڻي** **Dandī**, *F.* A stem (poppy) *Sh.*

**ڍڙڱ** **Dang**, *M.* A sting, bite. 2. A date half soft, half ripe.

**Ḑang máranr,** To sting, bite.

دینگ Ding, *M.* A bend, curve, crook,  
flection.

ذِي طَيَّا **Ḍingá**, *adj.* Curved, crooked, twisted, contorted, askant, askew, devious, indirect, froward, perverse.

**Dingá-karanr,** To bend, stoop.

ڊنگائی **Ḍiṅgá'ī, F.** Crookedness, perverseness, unrighteousness.

دَنَگَرُ **Danganr**, *v. t.* To sting, bite.

ڊانگوري **Dangorí**, *F.* Staff, walking stick.

دُنْجَانَرُ **Dunghānr**, *M.* Depth, abyss.

ڈانگار, M. Cattle.

**Ḍaṅgar jihān**, *adj.* Beastly, brutal.

Ḍiṇvrá'it, ) *adj.* Obligatory.

٤٠٠ **Ḍiṇvrá'it**, *M.* One under  
 an obligation, debtor.

دڙوړاۍ **Darwarāwanr**, *v.t.* To hobble  
 a shackle. *Pr.* دڙوړېندا *P.*  
 دڙوړېندا or دڙوړاۍ *F.* دڙوړېسى  
*irr.*

داناہ, M. A staff.

**Dinhri**, *F.* Cross-pieces of wood fixed on nose of calf to prevent its taking milk. *S. E.*



ڈانی **Ḍanní**, *F.* A thin wooden handle, as of spoon, razor, etc. 2. Helm, of a boat. 3. Beam of scales or balance.

ڈو **Ḍú**, *adj.* Two. For compounds.  
See *U.* دو

**Ḍú adh karanṛ**, To halve.

ڈواک **Ḍoak**, *M.* and *F.* A camel with two teeth. See ڈاجی

ڈوال **Ḍivál**, *M.* Having credit. 2. One who gives.

ڈوبٹا **Ḍobattá**, *M.* A kind of silk cloth.

ڈوباجھرا **Ḍúbhájhra**, *M.* Double tongued, one who changes sides, a man of duplicity.

ڈوبال **Ḍobal**, *F.* Leanness.

ڈوپہر **Ḍupahar**, *M.* Midday, noon.

**Ḍupahar dhalle**, Afternoon.

ڈوٹا **Ḍoṭá**, *M.* A young profligate.

ڈوجھا **Ḍújhá**, *adj.* Second, other, next. *Syn.* ڈوجھرا

ڈوجھنر **Ḍújhinṛ**, *F.* An animal after second calf, etc.

ڈوجنگھا **Ḍujanghá**, *M.* A biped.

ڈودھک **Ḍodhak**, *F.* A plant, probably *Euphorbia thymifolia*, but three or four other Punjábí plants are called dodak by Stewart.

ڈودھی **Ḍodhí**, *M.* One who brings milk from across the Indus for sale by swimming.

ڈوڈا **Ḍoḍá**, *M.* The capsule of the opium poppy. 2. The tip of the finger.

ڈوڈر **Ḍoḍar**, *M.* A raven. (*Corvus Corax*) *Syn.* ڈوڈھر

ڈوڈھ **Ḍauḍh**, *M.* Badly woven cloth, all warp and no woof.

ڈور **Ḍor**, *F.* String, thread, cord, fishing line. *Syn.* دورا  
2. *M.* Deafness.

ڈورا **Ḍorá**, *M.* Border of *Khes. Sh.*

ڈورا **Ḍorá**, *adj.* Deaf.

**Ḍorá banṛáwanṛ**, } To make  
**Ḍorá karanṛ**, } deaf.

**Ḍorá thíwanṛ**, To be dull of hearing, deaf.

ڈورواگ **Ḍorwág**, *F.* A halter for an animal.

ڈوری **Ḍorí**, *F.* Lace, braid.

ڈوڑ **Ḍor**, } *adj.* Two fold, double.  
ڈورا **Ḍora**, }

ڈورھا **Ḍorhá**, *M.* A kind of verse or song, distich. See O'Brien's glossary or P. D. *Syn.* ڈوھڑا

ڈوس **Ḍos**, *M.* Excuse, blame, sin, fault. *Syn.* ڈوڑ

ڈوس مارنڈ **Ḍúsmáranṛ**, *v. n.* To germinate, sprout.

ڈوکا **Ḍoká**, *M.* A date in second stage of ripeness yellow or purple, but hard.

ڈوگڑا **Ḍogazzá**, *M.* The Lammer-gear (Lit. two yards) but specimens with a stretch of wing of over three yards are common (*Gypaetus barbatus*).

ڈول **Ḍol**, *M.* A bucket or vessel for drawing water from a well. 2. A leather funnel for holding corn to be ground in a *jandráh* (mill worked by bullocks).

ڈول Paul, *M.* Shape, form. See U. Daal.

Paul dár, *adj.* Shapely.

ڈولا Polá, *M.* An earthenware water pot.

ڈولا Paulá, *M.* The foreleg of an animal from knee to shoulder. The upper arm. In *Sh.* ڈوہلا

ڈولی Polí, *F.* Dim. of dolá. *Syn.* 2. A sedan, palanquin, dooli.

ڈومڑی Domrí, } *F.* Of ڈوم A }  
ڈومنی Domní, *Sh.* } caste of }  
wandering musicians, dancers, actresses, thieves.

ڈون Dún, *adj.* Two.

ڈونا Dúná, *Twofold.*

ڈوناہیں Donáhen, *adj.* Both.

ڈونڈی Dúndí, }  
ڈونڈی Dúndí, } *F.* A small boat.

ڈونگھا Dúnghá, *adj.* Deep.

ڈونگھانڈ Dúngháñr, *M.* }  
ڈونگھائی Dúngháí, *F.* } Depth, abyss.

ڈوہ Poh, *M.* Excuse, blame, sin, fault, defect.

Poh dewañr, To blame, find fault.

ڈوہا Pohá, *M. S. R.* See ڈوڑھا

ڈوہاوا Poháwá, *M.* An earthenware milking vessel.

ڈوہائیں Puhá'en, *adj.* Both.

ڈوہترا Pohtrá, *M.* A daughter's son.

ڈوہتروانڈ Pohtrarwáñr, A daughter's offspring, used collectively.

ڈوہتری Pohtrí, *F.* A daughter's daughter.

ڈوہر Pohar, *F.* Double cotton shawl.

ڈوہڑا Pohrá, See ڈوڑھا

ڈوہل Pohal, *adj.* Milch.

ڈوہنڈ Pohañr, *v. t.* To milk. *Pr.* ڈوہیسی ڈوہندا *F.*

ڈوہیں Púhen, *adj.* Both. In *Sh.* دوہیں

ڈوہے واری Doe wári, *Twice.*

ڈوئی Do'í, *F.* A small wooden spoon.

Do'í bag, Spoonbill (*Platalea Lencorodia*).

ڈوہچنڈ Diwíjanr, *v. p.* from ڈوہنڈ to give. *Syn.* ڈچنڈ

ڈہ Pah, *adj.* Ten. ڈہواں = tenth.

ڈہا Pahá, *M.* A tribe of Jats.

ڈہارا Dihará, *M.* A day. *Syn.* ڈارا

ڈہارا Phará, *M.* A line of cattle tied with one long rope to manure the land.

ڈہاری Dihári, *adv.* Daily.

ڈہاکا Paháká, About ten.

ڈہابا Phabbá, *M.* Summit, top — Dim. ڈہہی *S. R.*

ڈہون Dhún, Postposition. Towards, in direction of, to, at.

ڈہی Dahi, *F.* Coagulated sour milk. 2. Life, soul.

ڈہین Dahín, Postposition. Towards, in direction of, to, at.

ڈٹیت Da'ít, *M.* A demon, an unmerciful, hard-hearted person.

ڏيڏها **Deḍhā**, *M.* One and a half.  
2. A cloth bound round the loins reaching to the feet, used instead of pyjámás. Apron.

ڏيڏهي **Deḍhí**, *F.* Dim. of ڏيڏها *Syn.*  
2. Entry, porch, threshold, entrance.

**Deḍhí gāndh**, Granny knot.

ڏيڏر **Deḍar**, *M.* A toad, frog. *F.*  
2. A rattle.

ڏير **Der**, *M.* A husband's brother.

ڏيرانى **Dírání**, *F.* A husband's sister.

ڏيس **Des**, *M.* Native country.

ڏيسى **Desí**, *adj.* Native, indigenous.

ڏيڪ **Dík**, *F.* A gulp. *Sh.*

ڏيڪهسان **Dekhśán**, I shall see. A threat for which a man may be prosecuted.

ڏيڪهڻ **Dekhanr**, *v. n., v. t.* To see, discern, notice, overlook, to refer, look: *Pr.* ڏيڪهڻا or ڏيڪهڻا *P.* ڏيڪهڻا *F.* ڏيڪهڻا  
*v. n.* ڏيڪهڻ *v. p.* ڏيڪهڻ

**Dekhanr bhálanr**, To look attentively.

ڏيلا **Dílá**, *M.* A rush that grows in marshy ground. It is inferior fodder.

ڏيلها **Deihá**, *M.* The fruit of the Karítá tree (*capparis aphylla*) *Syn.* ڏيلا - ڏيلا 2. A reed.  
3. Eye-ball. *adj.* Having horns hanging down. *Sh.*

ڏينهن **Deṇbhún**, *M.* A wasp, hornet.  
In *Sh.* ڏينهن

ڏينر **Deṇr**, *M.* Dowry, dower.

ڏينهن **Dín̄h** or **ḍeṇh**, *M.* A day, the sun. *Pl.* ڏينهن

**Dín̄h bhár**, *F.* The East.

**Dín̄h bhárá**, Easterly.

**Dín̄h lách**, *F.* The west. *Syn.* ڏلا

**Dín̄h láchá**, Westerly.

**Dín̄h wár**, A day's wage.

**Dín̄h dhaleá**, Early afternoon.

**Dín̄h latthá**, Sunset.

ڏيوا **Diwá**, *M.* A lamp, light.

ڏيوالى **Dewálí**, See *U.* ڏوالى

ڏيواڻو **Díwáwanr**, *c. v.* of ڏيواڻو To give.

ڏيوتا **Devtá**, *M.* An idol, god, object of worship.

ڏيوت **Dívat**, *F.* A candle-stick, light holder.  
ڏيوتي **Dívatí**, }

ڏيوتو **Devanr**, *v. t.* To give, bestow, render, afford, allow, dispense, dispose, let, offer. *Pr.*

ڏيوتو *P.* ڏيوتا *F.* ڏيوتو *v. p.*

ڏيوتو *c. v.* ڏيوتو يا ڏيوتو يا ڏيوتو

ڏيهه ڏهليا **Deh-dhaleá**, Early afternoon, 1 P. M. *Sh.*

ڏيهان **Dehán**, To-morrow.

ڏيهمر **Dehmú**, *M.* Wasp. *Sh.*

ڏيهن اُبهريا **Dehún ubbhariá**, } Sunrise,  
6 A. M.  
**Dehún charhiá**, } *Sh.*

**Dehún dhaleá**, Early afternoon, 1 P. M.

**Dehún andar báhar**, Just before sunset.

**Dehún laih gíá**, Sunset.

**Dehe**, Those ten.

**Dehen**, In the day. 2. M. The sun. *Sh.*

**Dehen nappeá**, M. Eclipse of sun. *Sh.*

ذ **Zál**.

ذ **Zál**, The 16th letter of the W. P. Alphabet written Z in Roman character. Found only in words derived from Arabic.

ذلاویں **Zaláwen**, *adj.* Of or belonging to woman.

ذمه **Zimma**, M. Charge, trust, etc. See *U.*

**Zimma cháwanr**, To take charge of, care of, to take upon one's self.

ذونق **Zaunq**, M. Delight, joy, pleasure. *U.* ذونق

ذونقی **Zaunqí**, *adj.* Happy, joyful, merry. *adv.* Happily.

ذیبر **Zahír**, *adj.* Abject, contemptible.

ذیبری **Zahírí**, F. Abjectness, contempt.

ر

ر **Re**, The 17th letter of the W. P. Alphabet. In Roman character R, or r.

را **Ra**, F. Opinion, counsel, thought.

راہنہ **Rághanr**, v. n. To be sown, cultivated. *Pr.* راہدا *P.* رادھا *F.* راہسی *irr.*

راتی **Rátí**, *adv.* In the night. *Sh.*

راٹھ **Rath**, M. Generous fellow, gentleman. *Sh.* 2. Enduring, untiring person.

راج **Ráj**, M. Government, sovereignty, kingdom, reign, sway, empire 2. Builder, mason. 3. Subject.

راخس **Rákhas**, M. A demon.

رادھا **Rádhá**, *Part.* Cultivated.

راس **Rás**, F. A Hindu festival. 2. A rein. See *U.* *adj.* Just, right, correct, straight. 2. Propitious.

**Rás karanr**, To make beautiful, used of gardens and palaces, not of rooms and people. 2. To separate good from bad, classify, to sort, used of dates, etc.

راشکی **Ráshkí**, F. Large teeth of male camel. *Sh.*

راکھا **Rákhá**, M. A protector, watchman, scare-crow. *Syn.* رکھا

راکھی **Rákhí**, F. Gaurding, keeping. 2. Wages for guarding goods.

راگ **Rág**, M. A tune. See *U.* راگ *Rágs* are six in number.

1. سری *sirí*, 2. بھایرو *bhairo*,

3. مال کونس *mál kauns*, 4.

میگھ ملیار *megh malleár*, 5. ہندول

*handol*, 6. دیپک

*dípak*. This last is never

sung, forbidden since days

of great musician Tánzen,

a Brahman in days of Akbar,

because when sung, singers

and hearers were burnt up.

No one knows it now. *Rágs*

have children. *Ásá* is a child

of *Bhairo*. There are thirty

*Ragnies*. *Ragnies* are wives

of *Rágs*. *Sh.*

راگڑیں **Rágrín**, F. Dim. of راگ

راملی **Rámlí, M.** } A fortune teller, astrologer,  
 راملیہ **Rámlīr, F.** } soothsayer, conjurer.

ران **Rán, F.** Thigh, leg of meat. See *U.*

**Rán dá sandh,** The hip joint.

رانجھو **Ránjhú, M.** An estimable person, sweetheart.

راند **Ránd, F.** Play, game, sport.

رانڈ **Ránd, F.** Business, work, occupation. *P. D. D. I. K.*

رانڑاں **Ránrān, adj.** Bare, naked.

رانڑیں **Ránrīn, F.** A Hindu queen, princess, empress. 2. The wife of a Kirār, or Hindú.

راوا **Ráwá, M.** A barren wilderness, desert.

راوال **Ráwal, M.** A sweetheart.

راه **Ráh, F.** Road, way, path, access. See *U.*

**Ráh bhálanr,** To expect, look for, anticipate.

**Ráh dárí, F.** Travelling expenses.

**Ráh karanr,** To cease from strife, become friends.

**Ráh láwanr,** To lead, guide.

**Ráh kadhanr,** To devise a new method.

**Ráh ghinnanr,** To go, depart.

**Ráh lagánr,** To recover one's way, repent.

**Ráh már, M.** A robber.

**Ráh mánar,** To rob. 2. To dissuade.

**Ráh mallanr,** To block the way.

راہک **Ráhak, M.** A tenant in Jhang and Multán, a farm servant in D. G. K. and Muzaffargarh, from رانڈ to cultivate.

His pay is (1) کرہیوں A cash allowance of 8 annas a month. (2) کھادہ Grain, about 1 maund per mensem. (3) ورسا Grain, about 2 maunds at sowing time (4) Occasionally, clothes.

راہنڑ **Ráhanr,** } *v. t.* To sow, cultivate.  
 راہنڑ **Raháwanr,** } *Pr.* رھیندا  
*P. رادھا یا رایا F. رھیمی*

**Jethí rah raháwanr,** To sow an early crop.

**Kanjhín rah raháwanr,** To sow a late crop.

ربانان **Rabánán, M.** Open tannourine covered with sheep skin. *Sh.*

ربیل **Rabel, F.** Jassimine.

ربین تھیونڑ **Rabín thíwanr,** }  
 ربین پکڑنڑ **Rabín pákranr,** } To go.

رب **Rīb, F.** Muddy water in a well, when supply is getting exhausted.

ربال **Rabál,** } *F.* Asking betrothal, proposal of marriage.  
 ربالی **Rabálí,** }

**Rabálí dewanr,** To ask betrothal.

ربڑا **Rabrá, M.** Noise, quarrel.

ربڑنڑ **Rabranr,** *v. n.* To quarrel.  
*Pr. رېڑا P. رېڑا F. رېڑی*

ربڑی **Rabrí, F.** Broken coagulated milk. cf. *U.*

رب **Rap,** } *M.* A black clay which splits up  
 ربڑ **Rapar,** } into large clods when drying. It is poor soil.

- رپا Ruppá, *M.* Silver.
- رپاری Rupári, *adj.* Of silver, silvery.
- رپٹ Rapat, { *F.* Colloquial for  
رپوٹ Rapoṭ, { *Eng.* "Report."
- Rapoṭ dewaṇṛ, To report.
- رپد Rapad, *M.* Water thick with mud. *P. D.*
- رت Rat, *F.* A blood, gore. 2. A fatal disease of sheep in which urine is bloody, no remedy.
- Rat de dast, Bloody flux, dysentery.
- Rat sukaṇṛ, To be in terror.
- Rat kaḍhaṇṛ, { To let blood,  
Rat wahaṇṛ, { to bleed.
- Rat dá triháya, Blood thirsty.
- Rat-o-rat, *adj.* Covered with blood, gory, bloody, besmeared with blood. *Syn.* لہولہاؤد
- Hiká rat, Akin, related.
- رتا Rattá, *adj.* Red.
- رتاھنا Ratáhná, *M.* Night blindness. *Sh.*
- رتبا Ratbá, *M.* The pink headed duck, red crested and red headed pochard, are all so called.
- رتبیاں Rattrián, *F. Pl.* Raviny ground among red rocks. *Sh.*
- رتک Ratak, *F.* Red velvet insect, used in medicine to promote virility. *Sh.*
- رتکان Ratkán, *M.* A plant, it grows on canal banks in summer, used in diseases of horses. *P. D.*

- رتوک Ratoká, *adj.* Of or belonging to night.
- رتولا Ratúlá, *adj.* Bloody. *Sh.*
- رتی Rattí, *F.* Redness. 2. A disease in wheat by which it becomes yellow, and shrivelled. 3. A weight = 8 barley corns for weighing precious stones and metals.
- Rattí rat wálá, *M.* A worker in miracles.
- Rattí mang, The ruddy shel-drake (*Tadorna rutila.*)
- رت Raṭ, *M.* The wheel of a well over which the rope ladder and pots are hung. *Syn.* پیر ڈھینڈھا Durattá khú. A well with two wheels. 2. An enlarged gland.
- رتل Ratal, *adj.* Dishonest, false in play.
- رتھا Rathá, *M.* A blue-rock pigeon.
- رجوا Rajoá, *M.* An independent clan. *P. D.*
- رجھاؤنٹ Rижhawanṛ, *v. t.* To allure, amuse.
- رجھنٹ Rижhanṛ, *v. n.* To be allured, amused.
- رجھنٹ Rujhanṛ, *v. n.* To be engaged, occupied. 2. To be filled up, (of earing holes). *Pr.* رجھدا *P.* رجھا or رجھا or رجھیا *F.* رجھسی
- رج Raj, *M.* A belly full, fulness.
- رجا Rajjá, *adj.* Full, satisfied.
- رجاؤنٹ Rajáwanṛ, *v. t.* To satisfy. *Pr.* رجھندا *P.* رجھایا *F.* رجھسی

رڙڻو **Rajjanr**, *v. n.* To be satisfied, full. *Pr.* رڙڻا *P.* رڙيا *F.*

رڙجي *v. t.* رڙڻو *c. v.*  
رڙڻو

رڙڻو **Rajwāwanr**, *c. v.* From رڙڻو

رڙڻو **Rachāwanr**, *v. t.* or *c. v.* To cause to absorb. To take up, mix. *Pr.* رڙڻا *P.* رڙيا *F.* رڙجي *v. n.* رڙڻو

رڙڻو **Rachchanr**, *v. n.* To be employed, mixed. 2. To absorb. *Pr.* رڙڻا *P.* رڙيا *F.* رڙجي *v. t.* رڙڻو

رڙڻو **Rachh**, *M.* That part of a loom to which the web is attached, and along which the shuttle plays. 2. Tools, implements. *Sh.*

رڙڻو **Rachhānrin**, *F.* A barber's satchell.

رڙڻو **Richhrin**, *F.* A bear. *M.* رڙڻو

رڙڻو **Rachhī**, *F.* An instrument for picking out the patterns in lacquer work. 2. A turner's tool.

رڙڻو **Rukh**, *M.* Face, aspect, etc. See *U.*

**Rukh watījanr**, To be inattentive, angry, displeased.

رڙڻو **Rukhsat**, *F.* Leave, permission, etc. See *U.*

**Rukhsat ghinnanr**, To take leave, depart.

رڙڻو **Buddhā**, *adj.* Busy, engaged. 2. Not empty, occupied, from رڙڻو

رڙڻو **Ridhanr**, *v. t.* To cook, boil, stew. *Pr.* رڙڻا *P.* رڙيا *F.* رڙجي *v. p.* رڙڻو *c. v.* رڙڻو

رڙ **Rar**, *F.* Groan of camel. *Sh.* 2. Pain of approaching fever.

رڙا **Rarrā**, *adj.* Clear. (of sky), clean. *S. R.*

رڙاڻ **Rarāt**, *M.* A roar of water or men.

رڙڪ **Rirk**, *v. t. Imp.* Churn. *Sh.*

رڙڪڻو **Rarkanr**, *v. n.* To munch, eat with noise.

رڙڻو **Rarranr**, *v. t.* To cry, cry out. *Pr.* رڙڻا *P.* رڙيا *F.* رڙجي

رڙڻو **Rarh**, *F.* A cultivated field, agriculture, husbandry, standing corn.

**Rarh wāh**, *M.* An agriculturist.

**Rarh wāhī**, *F.* Agriculture.

**Rarh wāhanr**, To cultivate.

**Rarh ulranr**, To grow up, as a crop.

**Rarh kapanr**, To reap a crop.

**Rarh dhohanr**, To carry home a crop.

**Rarh rangrī**, *F.* See *raph*.

**Rarh rahā**, } *M.* Agriculturist, farmer,  
**Rarh wahā**, } cultivator, husbandman.

رڙڻو **Rurh**, *v. n. Imp.* Be swept away by flood. *Sh.*

رڙڻو **Rirhanr**, *v. n.* To move slowly, out of the way, get to one side. To roll. *Pr.* رڙڻا *P.* رڙيا *F.* رڙجي *v. t.* رڙڻو

رڙي **Rarī**, *F.* Bare ground, hard soil, cracks after rain. *Sh.*

- رس **Ras**, *F.* See *U.* 2. An extract from the Ním-tree.
- رسا **Rassá**, *M.* Watery discharge from sore. *S. R.* 2. Accomplice in handing on stolen cattle. *S. R.*
- رست **Rast**, *F.* A store of grain, provision.
- رسدار **Rasdár**, *adj.* Juicy, from رس See *U.*
- رس رنج **Rus ranj**, *F.* Annoyance, displeasure, anger.
- رس کپور **Ras kapúr**, *M.* Calomel.
- رس مس **Ras miss**, *adj.* Reconciled. *Sh.*
- رسنر **Rasinr**, *F.* A long thin rope.
- رسنر **Russanr**, *v. n.* To be annoyed, vexed, angry, displeased, to lose one's temper, to fret.  
*Pr.* رسدا *P.* رنھا or رسیا *F.*
- رساوٹو *v. t.* رسیسی
- رسول ارواحی **Rasúl-arwáhí**, *F.* The pay of the village-mulláh in kind.
- رسوئی **Rasoí**, *F.* Food (of Hindus).
- رسی **Rassí**, *F.* Cord, line, rope. *U.*
- Rassí jhal**, *M.* A rope holder, an organizer for passing on stolen cattle across the Indus.
- رسیماں **Rusemán**, *M.* Anger, displeasure, annoyance.
- رسیوڑ **Rassior**, *M.* Accomplice in handing on stolen cattle. *Sh.*
- رشید درشنی **Rashíd darshaní**, *F.* 2 an. or 4 an. per cent less or more *Sh.*
- رضا **Razá**, *F.* Leave, permission. 2. Will, pleasure. 3. Fate.
- Razá karanr** or **thíwanr**, To die.
- رضا **Razúá**, *M.* Intention, wish, desire, purpose.
- رعی **R'aí**, *F.* Favouritism. *Syn.* رئی
- R'aí rakhanr**, To take sides.
- رقم **Raqam**, *F.* Kind, sort, nature, etc. See *U.*
- Raqam áwanr**, To flag, lose vigour, come to an end.
- رقیق **Raqíq**, *adj.* Liquid. cf. *U.*
- رک **Rúk**, *M.* Steel.
- Ruk wángún**, *adj.* Brawny.
- رک **Rik**, *F.* Purging in cattle. *Syn.* ریکی
- رکابی **Rakábí**, *F.* See *U.* 2. One who changes his religion on worldly grounds.
- رکٹو **Rukanr**, *v. n.* To be hindered, checked, detained, retarded.  
*Pr.* رکدا *P.* رکیا *F.* رکسی
- رکوع **Rukú'**, *M.* A section in the Qorán. 2. Bowing in prayer.
- رکھ **Rakh**, *F.* Protection, defence, keeping, guarding, a charm. 2. A paid labourer. 3. Preserved forest.
- رکھ **Rukh**, *M.* Tree. *Sh.*
- رکھا **Rakhá**, *M.* A watchman, keeper, guard.
- رکھا **Rukhá**, *adj.* Dry, insipid, unsympathetic.
- رکھائڑاں **Rukhánrán**, } *adj.* Living on dry bread.
- رکھانا **Rukháná**, }
- رکھاں لڈی **Rakkhán laddí**, *F.* An insect that lies in a nest made of grass stalks. *Sh.*



رَڪهڙي **Rakhri**, *F.* A protectrix, a protecting charm.

رَڪهڙ **Rakhanr**, *v. t.* To put, place, keep, have, save. *Pr.* رَڪهڻدا *P.* رَڪهيا *F.* رَڪهيسي *v. p.* رَڪهواوڻڙ *c. v.*

رَڪهوالا **Rakhwála**, *M.* God.

**Rakhwáli**, *F.* Watching, guardianship.

**Rakh wáli karanr**, To watch, guard.

رَڪهيا **Rakhiá**, *M.* A watchman.

رَڪ **Rug**, *M.* Sandy, uncultivated land.

رَڪ **Rag**, *F.* A vein, fibre. 2. A cake of inferior indigo.

رَڪدار **Ragdár**, *adj.* Inferior. 2. Veined.

رَڪڙ **Ragar**, *F.* Rubbing, friction, attrition, abrasion.

رَڪڙا **Ragrá**, *M.*

رَڪڙڙ **Ragrnr**, *v. t.* To rub, scour, fret, excoriate, grind, abrade. *Pr.* رَڪڙڻدا *P.* رَڪڙيا *F.* رَڪڙيسي *v. p.* رَڪڙجڻڙ *c. v.* رَڪڙواوڻڙ

رَلاپ **Raláp**, *M.* Concord, union.

رَلاوڻڙ **Raláwanr**, *v. t.* To join, blend, mix, annex, assimilate, add, re-admit, mingle, set at one, unite, affiliate, amalgamate, initiate. *Pr.* رَلايڻدا *P.* رَلايا *F.* رَلاوڻڙ *v. n.* رَلاوڻڙ *c. v.* رَلاوڻڙ

**Bíjá raláwanr**, To plant sugar-cane cuttings.

رَلاڻڙ **Ralanr**, *v. n.* To be mixed, joined, to fall into, as a river into the sea. *Pr.* رَلاڻدا *P.* رَلايا *F.* رَلاوڻڙ *v. t.* رَلاوڻڙ *c. v.* رَلاوڻڙ

رَلاڻڙ **Rulanr**, *v. n.* To wander, to be lost. *Pr.* رَلاڻدا *P.* رَلايا *F.* رَلاوڻڙ *v. t.* رَلاوڻڙ

رَلا **Ralle** *adv.* Together, unitedly.

**Ralle rahanr**, To board with.

رَمَ **Rim jhim**, *F.* Drizzle. 2. Glitter.

**Rim jhim láwanr**, To glitter.

رَمال **Rumál**, *M.* Bathing drawers. 2. See *U.*

رَمبا **Rambá**, *M.* A gardener's or grass cutter's tool. 2. A chisel. *Syn.* رَنڙا

رَمبي **Rambí**, *F.* A small chisel. 2. Shoe maker's cutting tool. *Syn.* رَنڙي

رَمض **Ramz**, *F.* A nod, wink, sign. *U.* رَمز

رَمل **Ramal**, *M.* Divination by lines and figures.

**Ramal sattnr**, } To divine.  
**Ramalghattanr**, }

رَملي **Ramlí**, } *M.* Soothsayer, fortune-teller, diviner, conjurer.  
رَملي **Rámli**, }

رَمي **Rummí**, *F.* A cup for bleeding.

**Rummí láwanr**, To cup.

رَن **Ran**, *F.* A woman, used in displeasure, a wife. 2. A battle field.

**Ran muríd**, *adj.* Hen-pecked.

**Ran joe**, *F.* A widow.

رَن **Runn**, *v. n.* Imp. Cry. *Sh.*

رَنڙا **Ranbá**, *M.* A gardener's or grass-cutter's tool. 2. A chisel

رَنبَنَر Runbanr, *v. t.* To stick anything in the ground, it is not used when necessary to drive it in by striking. *Pr.* رَنبِنَدَا  
*P.* رَنبِنَا *F.* رَنبِیسی *v. p.*  
 رَنبَوَانَر *c. v.* رَنبِیجَنَر

رَنبِی Ranbí, *F.* A small chisel. 2. Shoe maker's cutting tool.  
*Syn.* رَمبِی

رَنج Rinj, *M.* Anger, grudge, spite. *Sh.* 2. *F.* Sickness.

رَنجَاوَنَر Ranjawanr, *v. t.* To afflict, trouble. *Pr.* رَنجِیَنَدَا *P.* رَنجِیَا *F.* رَنجِیسی

رَنجَک Rinjak, *F.* Small powder horn with fine powder for pan of gun. *Sh.*

رَنجِکی Ranjki, *F.* Displeasure.

رَنجُول Ranjúl, *adj.* Sick, ill.

رَنَد Rand, *M.* Mark on gold or silver to denote value.

Rand mārānr, To examine gold or jewels to ascertain their value.

رَنَدَانَر Randanr, *v. t.* To plane wood. *Pr.* رَنَدِیَنَدَا *P.* رَنَدِیَا *F.* رَنَدِیسی *v. p.* رَنَدِیجَنَر *c. v.* رَنَدَاوَنَر

رَنَدَ Rind, *M.* A louse, lice.

رَنَدَارَ Randar, *M.* A widower. In *Sh.* رَنَدَا

رَنَدَارَ Randir, *F.* A widow. In *Sh.* رَنَدِی

رَنَدِیَا Randepá, *M.* Widowhood.

رَنَر Ranr, *M.* Field of battle. *Sh.*

رَنَرَكَنَر Runrkanr, *v. i.* To sing with a low voice, to hum. 2. To flow slowly, (of water.)

رَنَك Rang, *M.* Colour, etc. See *U.* In *Sh.* Bark of *Acacia Arabica*.

Rang parang, } Of various hues, sorts or colours.  
 Rang rang, }

Rang phīānr, To become discoloured.

Rang pilá thīwanr, } To be  
 Rang zard thīwanr, } alarmed, appalled, blanched.

Rang rasāwanr, To be pleased, fascinated.

Rang koṭá, *M.* A tanner, currier.

Rang láwanr, To paint, lacquer.

Rang lagganr, To rejoice, make merry.

Rang mār, *F.* A game of cards.

رَنَك Ring, *F.* } The cry of a buffalo, or  
 رَنَكَاث Ringát, *M.* } camel, roar, bellow.

رَنَكَاوَنَر Rangāwanr, *c. v.* To colour, tinge, dye. *Syn.* رَنَكَاوَنَر from which the tenses are more frequently formed. *Pr.*

رَنَكَاوِیسی *F.* رَنَكَاوِیَا *P.* رَنَكَاوِیَنَدَا  
*v. t.* رَنَكَاوِیَنَر *v. p.* رَنَكَاوِیجَنَر

رَنَك رَا Rung ráh, *M.* A narrow path in the hills.

رَنَكُر Ranggur, *adj.* Poor, bad. *Sh.*

رَنَكَلَا Ranglá, *adj.* Showy.

- رنگنر Ranganr, *v. t.* To colour, dye, lacquer, paint. *Pr.* رنگیندا  
 رنگیسی or رتا *F.* رنگیسی  
 رنگاونر or رنگاونر *irr c. v.*  
 رنگیجنر *v. p.*
- رنگنر Ringanr, *v. n.* To roar, bellow, used of camels and buffaloes. *Pr.* رنگدا *P.* رنگیا  
*F.* رنگیسی
- رنگن Rangin, } *F.* A vessel in which cloth is  
 رنگنر Ranginr, } dyed. 2. A bath of heated sand. 3. A cooking vessel.
- رنگیل Rangíl, *adj.* Painted, coloured.
- رنگنر-wá Ringinr-wá, *F.* The disease called Sciatica.
- رو Rú, *Prep.* By reason of, used with a postposition.
- رو Rau, *F.* Ambling. 2. Juice of sugarcane.
- Rau toranr, To amble.
- روا Rawwá, *M.* Partizanship, favouritism.
- Rawwá dár, *M.* A partizan, aider, abettor.
- Rawwá dárí, *F.* Aiding, abetting, partizanship.
- رواٹ Rowát, *M.* Lamentation, crying.
- روا Rawwá-rawwí, Going, moving on. From *Pers.* رفتن
- روانہ Rawánh, *M.* A bean cultivated as a hot weather crop (*Dolichos Sinensis*.)
- روبار Robkár, *F.* A file of court papers.
- روباری Robkárí, *F.* Being brought to face to face.

- روپ Rop, *M.* Indigo crop of 1st year, of 2nd year "Mundhi" of 3rd year "trundhi."
- روپٹ Ropat, Weeping. (Bomford)?  
 روپٹ Ro piṭ. *F. D. G. K.*
- روپی Rúpí, *M.* An actor, one who assumes disguises. *F.* روپیٹر
- روت Rot, *M.* Bájra which has been transplanted. *S. R.*
- روٹی ویلا Roṭi-velá, *M.* Breakfast time. 9 A. M. *Sh.* Kirrakí roṭi velá. Hindu's breakfast time = 10 A. M.
- روچی Rochí, *F.* Loamy soil. *P. D.*
- روح Rúh, *F.* See *U.* Spirit, etc.
- Rúh karanr, To wish.
- روحانی Rúhání, *adj.* Spiritual. 2. *M.* The dead.
- روڈ Rod, *M.* A shaven head.
- روڈا Rodá, } *M.* One with a shaven head. *adj.* Bald.  
 روڈو Rodú, } 2. Of cattle, hornless. *Sh.*
- روڈے Rode, *F.* Beardless wheat.
- روڑ Ror, *M.* Gravel, broken brick.
- روڑ Rúr, *F.* The howl of a dog or jackal.
- روڑا Rorá, *M.* Drought. *Sh.* 2. Broken brick.
- روڑنر Rúranr, *v. n.* To howl. *Pr.* روڑیا *P.* روڑیسی *F.*
- روڑھ Rorh, *v. t. Imp.* Roll, sweep away. *Sh.*
- روزاٹ Rozát, *M. and F.* One who fasts.

روزی *Roží, F.* Earnings, provision, etc. See *U.*

*Roží rasán, God, one who bestows daily food.*

روشنی *Roshní, F.* Light, splendour. 2. Ink.

روضہ *Rauza, M.* A monument over a tomb with a domed roof.

روکنڈ *Rokanr, v. t.* To check, repel, retard, detain, refrain, cross, hinder, (of sound) deaden.

*Pr. روکیندا P. روکیا F. رکیسی*  
*v. n. رکنڈ*

روگ *Rog, M.* Sickness, disease, malady, ailment.

روگی *Rogí, adj.* Sick, ailing.

رول *Rol, F.* A tress of hair. *S. R. M.* Wanderer, rover.

رول *Raul, F.* Turn, successive course.

رولا *Rolá, M.* Tumult, etc. See *U.* 2. Wandering about.

رولنڈ *Rolanr, v. t.* To scatter, wander, destroy. *Pr. رلیندا P. رولیا*  
*F. رلیسی v. n. رلنڈ*

رون *Rún, F.* Cleaned cotton. *Sh.*

*Rún rún, F.* Peevish crying. 2. Noise of spinning wheel.

رونپ *Ronap, M.* Weeping.

رونڈ *Rúnr, F.* A hole or fishure causing escape of water, leak.

رونڈا *Raunrá, M.* Tongue of bell. *Sh.*

رونی *Rauní, F.* Watering a field before ploughing.

روو *Rawwo rawwí, adv.* Continually, without stopping.

روونڈ *Rowanr, v. n.* To weep, cry, bemoan, be displeased. 2. To cheat, play false. *Pr. روندا*  
*P. رتا in Jhang رتا F. رووانڈ c. v. روسی*

روونڈا *Rowanrán, M.* False-player, cheater. 2. One given to much laughter.

*Rowanrán, adj.* Fretful.

روہ *Roh, M.* Hill, mountain. 2. Anger. *Sh.* 3. *F.* The nilgáe. *Sh.*

روہڑی *Rohrí, F.* Hill, Mountain. Dim. of روہ

روہیلا *Rohelá, adj.* Of or belonging to the hill.

روی *Rivví, F.* Dryness of the lips from fever or other cause.

رویا *Raviyá, M.* Custom.

رها *Rahá, M.* Soup. 2. A wedding feast. 3. A meeting of women.

رہا *Rihá, F.* From *U.* رھائی  
Escape, deliverance.

*Rihá thíwanr, To be released.*

رہاڑا *Ruhárá, M.* } The white eyed  
 } duck. (*Ay-*  
رہاڑی *Ruhárí, F.* } *thya nyroca.*)  
2. A tribe of Jats.

رہاک *Rahák, M.* A cultivator, agriculturist, farm servant.

رہاکی *Raháki, F.* Agriculture.

رہاؤنڈ *Raháwanr, v. t.* To sow, plant cultivate, farm. 2. To comfort, solace, hush. *Pr. رھیندا*  
*P. رھیا یا رادھا F. رھسی*

- رہڑ **Rihr**, *v. n. Imp.* Roll, revolve. *Sh.*
- رہزن **Rahzan**, *M.* Robber, free-booter, plunderer.
- رہزنی **Rahzaní**, *F.* Robbery.
- رہکام **Rahkám**, *F.* The cultivator's share of the crop. Government share is called "Mahsúl." The proprietor's share "lichh" or "kasúr."
- رہکی **Rahkí**, *F.* Cultivation.
- رہل **Rahal**, *M.* A book rest, for the Qurán.
- رہنڑ **Rahanr**, *v. n.* To live, abide, dwell, lodge, reside, stay, continue, exist, last, remain. 2. To refrain, cease. 3. To cohabit. *Pr.* رها رهندا *P.* *F.*
- رہسی *irr. N. B.*—Senses 1 and 2 may be found in simple and compound verbs. *E. g.* کھا رہے ہیں = They were eating, or they ceased eating.
- رہڑا **Rahúrá**, *M.* A tree (*Tecoma Undulata*) *Sh.*
- رہی پھی **Rahí-pahí**, *M.* Relation, heir, friend, helper.
- رہی سہی **Rahí-sahí**, *F.* Remainder.
- رہی **Ra'í**, *F.* Partizanship.
- رہی **Ra'í rakhanr**, To take sides.
- رہیتا **Ra'ítá**, *adv.* On approval (of goods for sale.)
- رہیس **Ra'ís**, *M.* Aristocracy.
- رہب **Reb**, *M.* Oblique cut of cloth.
- ریت بھت **Rít-bhat**, *F.* Custom, usage.
- ریتڑ **Retar**, *F.* } Sandy land. In
- ریتڑا **Retra**, *M.* } *Sh.* ریتڑ *F.*
- ریتڑی

- ریتلا **Retlá**, } *adj.* Sandy.
- ریتلی **Retlí**, }
- ریتا **Retá**, *M.* A red sheet given at betrothals by the bride's father to the bridegroom.
- ریتی **Rítí**, *F.* Foul play.
- ریتی کارانر **Rítí karanr**, To play dishonestly.
- ریتج **Ríj**, *F.* The first watering of land for cultivation after sowing.
- ریتج **Rej**, *M.* A disease of cattle caused by drinking stagnant water.
- ریتخ **Rekh**, *F.* A waste of sand hills.
- ریتھ **Rerh**, *F.* A rapid, slope on rivers.
- ریتھنڑ **Reṛhanr**, *v. t.* To roll. *Pr.* رڑھیا *P.* رڑھیس *F.* *v. n.* رڑھنڑ
- ریتھو **Reṛhú**, *M.* A roller, rolling. In *Sh.* ریتو *adj.* Strong.
- ریتڑ **Reza**, *M.* Ten yards in length (of coarse cotton cloth).
- ریتغال **Beghmál**, *M.* Sand paper.
- ریتل **Ríl**, *F.* Cotton for sewing. *Eng.* Reel.
- ریتل **Rel**, *F.* Water that overflows or spills from a hill torrent. (Dames). 2. A last watering from hill stream, water is allowed to flow over not to stand in band.
- ریتن **Rin**, *F.* A deserted channel of river Jhelum. *Sh.*
- ریتن رین **Rín rín**, } *F.* Peevish crying.
- ریتن رین **Ben ren**, }
- ریتڑا **Benrá**, *M.* Tongue of bell. *Sh.* The pebbles in a child's rattle.

- رینڈین Renrín, *F.* Ingot.  
 ریبور Rewar, *M.* Sheepfold  
 (Dames).  
 ریبہ Reh, *F.* The downy hair of the  
 beard.  
 ریبہٹ Rehd, Having vendetta. *Sh.*  
 ریبڑا Rehrá, *M.* Clod-crusher. *Sh.*  
 2. Beetle. *Sh.* 3. Hand-cart.  
*Sh.* 4. Large marble, taw.

## ر Ra

- ر Ra, The eighteenth letter of  
 W. P. Alphabet. In Roman  
 character R or r.  
 رá, *interj.* Oh, halloa, used  
 with *M.* nouns.  
 رí, *interj.* Oh, halloa, used  
 only with *F.* nouns.

## ز Ze

- ز Ze, The nineteenth letter of  
 W. P. Alphabet. In Roman  
 character Z or z.  
 زاتل Zátal, *M.* Pneumonia. *Sh.*  
 زال Zál, *F.* A woman, wife. *Pl.*  
 زالیں or زالیں  
 Zál zaláwín, *F.* The menses,  
 monthly courses.  
 زانکنڑ Zánkanr, *v. i.* To whiz, to  
 hum.  
 زانور Zánwar, *M.* Animal, beast,  
 barbarian.  
 زبان Zabán, *F.* Tongue, etc. See *U.*  
 Zabán daráz, *M.* Abuser, one  
 given to evil speaking.  
 Zabán daráz karanr, To  
 abuse.  
 Zabán halál he=What the  
 tongue says should be per-  
 formed.

زبانی Zabání, *M.* A talkative,  
 garrulous person.

زبر Zabar, *M.* Force, etc. See *U.*

Zabar karanr, To enforce.

Zabar ziná, *M.* Rape.

Zabar ziná karanr, To rape,  
 violate, ravish, force.

زبراً Zabran, *adv.* By force.

زٹ Zañ, } *M.* Boasting, brag-  
 ging. cf *U.*

زٹال Zañal, }  
 Zañal máranr, To boast, brag.

زٹی Zañí, }  
 زٹلی Zañallí, } *M.* A boaster. cf *U.*

زسمٹول Zahmatúl, *M.* A sick man,  
 one in trouble.

زخمٹڑ Zakhmanr, *v. t.* To wound.  
*Pr.* زخمیٹا *P.* زخمیا *F.*  
 زخمیسی

زره Zarra, *M.* An atom, some,  
 little.

زلیخم Zalekham thíwanr, *v. n.* To  
 be unsuccessful probably  
 derived from Zalekhá, the  
 wife of Potiphar.

زمیندار Zamindár, *M.* Land holder,  
 farmer, see *U.* 2. A superior  
 proprietor. See "Muqad-  
 dam."

زن بچہ Zan bachcha, *M.* Wife and  
 family.

Zan bachcha ghánrín wát  
 dewanr, To destroy all the  
 family (Lit. To grind the  
 family in an oil press.)

زانور Zanáwar, *M.* Animal, beast.

زناہنڑ Zináhinr, *F.* Harlot, whore.

زناہی Zináhí, *M.* Adulterer, forni-  
 cator.

- زېږېدې Zañbúr, *M.* Pinchers, pincers, iron tool for holding with.
- زېږېدې Zañzír, *M.* A chain, fetter.
- زېږېدې Zañzírí, *F.* Dim. of zañzír. Door chain. 2. Chain for ornaments.
- زېږېدې Zang, *adj.* Heavier, more.
- زېږېدې Zingár, } *M.* Verdigris, rust.
- زېږېدې Zingál, } *M.* Verdigris, rust.
- Zingál charhañ, To rust, corrode.
- زېږېدې Zinglįjanñ, *v. p.* To be rusted, corroded.
- زېږېدې Zanginñ, A negress. *F.* of زېږېدې
- زور Zor, *M.* Force, power, etc. See *U.*
- Zor karañ, To practice wrestling. 2. See *U.*
- Zor láwanñ, To try, make an effort.
- زور زور Zorá zorí, } *adv.* Forceably, violently.
- زور زور Zorí zorí, }
- زور Zúkanñ, *v. t.* To whiz, to hum.
- زوم Zom, *M.* Violence, attack.
- زون Zauñ zauñ, *F.* Whiz, humming sound.
- Zauñ zauñ karañ, *v. t.* To whiz.
- زهر Zahar, *F.* Poison, etc. See *U.* 2. Indignation, wrath.
- Zahar dá pítá, } Wrathful.
- Zahar dá buđdá, } Indignant.
- زېږېدې Zahírí, *F.* Abjectness, poverty, wretchedness.

زېږېدې Za'ída, *M.* A relative.

زيان Ziyán, *M.* Injury, loss, etc. See *U.*

Ziyán go, *adj.* Destructive, injurious, hurtful, harmful.

Ziyán goí, *F.* Hurt, harm.

زياني Ziyání, *F.* Harm, loss, injury.

Ziyání karañ, To harm.

زيح Zíkh, *F.* Beading round the upper edge of a shoe.

زيرا Zerá, *M.* The liver, heart.

زينت دار Zinatdár, *adj.* Adorned, decorated.

زورات Zivrát, *M.* Jewels. *Pl.* of زير

س Sin.

س Sín, The 20th letter of *W. P.* Alphabet. In Roman character *S* or *s*.

س Su, A prefix for "Well" as ك for "ill" *Sh.*

سا Sá, *pron.* Abbreviated oblique form of "Assán" used only with monosyllabic postpositions *E. G.* Sáde, Sádí of us, our, sákúp to us. When postposition is dissyllabic, the full form of Assán is used. As assán kanúp from us.

ساثه Sáth, *M.* See *U.* 2. Shoal.

سائو Sáthún, From ns. Abbreviated from Assáde thún (Bomford).

سائو Sáta, *M.* Stolen animal. *Sh.*

سائو Sátu, *M.* A casting net. 2. A disease of cattle, those afflicted by it fall down and die immediately on taking the disease. A kind of paralysis.

سَاٹھارا Sáṭhárá, *adj.* About sixty.

ساجھرے Sájhre, *adv.* Early. *n.* Early morning, dawn.

ساد Sád, *adj.* Virtuous, honest.

Sád murádá, Ingenuous,  
plain, unostentatious. 2. A  
monotheistic Hindu faqir,  
professing purity.

سادى Sádí, *adv.* Openly.

سادی سادھار, *M.* Coarse country  
cloth. *Sh.*

ساٹھ **Sádhe**, *adj.* Half. An anti-position prefixed to numbers. As *Sádhe ath* =  $8\frac{1}{2}$ .

سار *Sār*, *F.* A Hindu bridal procession at which the women sing indecent songs. 2. Vulva animalium. 3. News, information. *Sh.*

سارگی *Sárgí*, *F.* A musical instrument like a fiddle.

سارنا **Sárná, M.** Cooked flesh. *Sh.*

سارھا Śárhá, *M.* Autumn. 2. Malarial fever.

سار Sár, } *M.* Heat, burning  
 سارا Sára, } pain, inflamma-  
 tion, anguish, envy,  
 a grudge, a burn.

**Sárá machaṇṇ,** To burn, in-  
flame, as a sore.

سارڈول Sārdúl, *adj.* Envious.

سارستی **Sársattí**, *F.* Planet Saturn, calamity caused by the evil influence of Saturn which continues for  $7\frac{1}{2}$  years, ill luck, misfortune.

سَارَانَرُ **SÁranr**, *v. t.* To burn, cremate. 2. Scold, vex, pain, grieve, make jealous. *Pr.*

سریسی F. ساڑیا P. سریندا  
v. n. سریندا

ساړو Sárú, *adj.* Burning, fiery.

سارھا Sārḥá, *M.* A kind of thick blanket.

ساعت *Sá'it*, *F.* Fate, fortune. 2. A moment, etc. See *U*.

سافا Sáfa, *M.* Large turban.  
2. Aperient for birds.

ساک *Sák, M.* Relationship, connection by marriage. *Sh.*

ساكدار Sâkdâr, M. Kinsman. Sh.

ساگر Sákar, *F.* Gravel, broken  
brick.

ساکرا Sákrá, *adj.* Astringent, from  
sak, peel of pomegranate.

ساکریان Sákarián, adj. Easy. P. D.

سَاكِرٌ Sákur, *adj.* Astringent.

ساکھ *Sákh, F.* Affirmation, solemn  
declaration. 2. Betrothal.  
In *Sh.* ساک

ساكھرا Sákhrá, *adj.* Easy, pleasurable.

ساکھی Sákhi, M. A witness.

ساگ Sáğ, *M. Greens, vegetable, pot herbs.*

ساگودانراں Ságú dánrán, *M. Sago.*

ساگی Ságí, *adj.* Identical, same,  
very same. *Syn.* سگواں  
opposed to واگی or وگواں  
similar.

سَالُورِوِلا Sálúr-welá, M. 3 o'clock A.M.  
(Sh. Bomford).

سَالِهَ *Sálh*, *F.* A hut, house with mud or grass walls and a thatched roof. *Garirú* is an arched hut of grass.

سَام **Sám, F.** The iron instrument  
with which marble is cut.  
*P. D.*



- سامبھنڑ **Sámghanr**, } *v. t.* To keep  
 safe, have in  
 سامبھنڑ **Sámghanr**, } keeping, to  
 keep. *Pr.* سمبھیندا *P.* سمبھیا  
*F.* سمبھیسی *v. p.* سمبھیجٹ  
*c. v.* سمبھراونڈ
- سامھراں **Sámhrán**, *M.* Confronting,  
 facing. 2. Opposition.
- سامھراں **Sámhrán karanr**, To oppose,  
 fight.
- سامھریں **Sámhřen**, *prep.* In front,  
 before, against, opposite,  
 over—against.
- سامھریں **Sámhřen thīwanr**, *v. n.* To  
 confront, face, oppose.
- سامی **Sámí**, *F.* A niche in the west  
 side of a Muhammadan's  
 grave. 2. A title of respect  
 for a Brahmin or priest. 3.  
 Litigant, one engaged in a  
 law suit.
- سان **Sán**, *M.* A heron.
- سانپا **Sánpá**, *M.* An earth worm.
- سانت **Sánt**, *F.* Concord, agreement,  
 union, intercourse, peace,  
 friendship.
- سانت **Sánt karanr**, } To appease,  
 make  
 سانت **Sánt rakhanr**, } peace.
- سانجھ **Sánjh**, *F.* Companionship,  
 association.
- سانجھا **Sánjhá**, *adj.* Held in partner-  
 ship, joint property. *Sh.*
- سانڈار **Sándar**, *M.* The wood work  
 collectively of a single wheel  
 well, or of one wheel of a  
 double well. *Sh.*
- سانڈھی **Sándhí**, *M.* A house-breaker.
- سانڈھو **Sándhú**, *M.* A wife's sister's  
 husband.
- سانڈراں **Sánrán**, *M.* Flesh, raw or  
 cooked.

- سانسی **Sánsí**, *M.* Pig-catchers. *F.*  
*Sh.* ساسیانی - سانس
- سانگما **Sángá**, *M.* Connection,  
 relationship, neighbourhood.  
 2. Chance.
- سانگلی **Sánglí**, *F.* The husk of the  
 cotton pod.
- سانگے نال **Sángé nál**, By chance.
- سانگھ **Sángh**, *M.* Acting, mimicry.
- سانگھ بانڑوانر, } To act,  
 feign,  
 سانگھ کاڈھانر, } play.
- سانوک **Sánwak**, *F.* A kind of grain  
*(oplismenus frumentaceus)*.  
 It is astringent and indi-  
 gestible. It requires much  
 water, in cultivation.
- سانول **Sánwal**, *adj.* Of or in praise  
 of lovers.
- سانوانر, } *M.* July 15 to  
 سانوانر, } August 15. A  
 ساونڑ **Sáwanr**, } month. In *Sh.*  
 ساونڑ **Sauwr**.
- سانوانرین **Sánwanrín**, *F.* The autumn  
 or Kharif crop.
- سانوانرین چھالّا **Sánwanrín chhallá**, *M.* A  
 scarlet insect like velvet, of  
 size of black currant. It  
 appears in the rains.
- سانوین **Sánwen**, *adj.* Equal.
- سانھ **Sánh**, *M.* A large buffalo bull  
 or bullock. A stallion, horse,  
 or donkey. In Multán a small  
 buffalo bull is سانڈہ in *Sh.*  
 ساھن
- سانھان **Sánhán**, *M.* A kind of Lizard  
 eaten by chúhrás. In *Sh.*  
 سانھان
- سانھی **Sanhí**, *F.* Cotton oil cake.
- سانھیں **Sánhen**, *M.* A stallion.
- ساوا **Sáwá**, *adj.* Green, fresh, grey,  
 when used of cattle.

- Sáwá kachúch**, *adj.* Altogether green.
- ساروا **Sáwáh**, *M.* Indigo in certain stage of manufacture.
- ساوڑے **Sávře**, *M.* Jaundice. Dim. of ساوا Green.
- ساوِل **Sáwal**, *F.* Greenness, verdure. *Syn.* ساوِل 2. A man's first beard.
- ساوِی **Sáwí**, *F.* A Muhammadan name of bhang (Hemp).
- Sáwí bhájí**, *F.* Greens, vegetables.
- ساز **Sáh**, *M.* Breath. 2. Taste. 3. Succour, friendship, comfort in trouble.
- Sáh te sáh na máwanr**, To gasp.
- Sáh jhunranr**, To stop one's breath.
- Sáh ghinnanr**, To breathe.
- Sáh násen ten áwanr**, To be worried.
- سایا **Sáhá**, *M.* A hare. *Sh.* In *S. R.* ساز 2. The day appointed for a Hindu wedding.
- ساهر **Sáhrá**, *M.* Autumn. The season of fever.
- سازساز **Sáh sáh**, Sounds used to make bullock's sit down. *Sh.*
- ساھنکڑ **Sáhkār**, *v. n.* To gasp, pant, puff, breathe quickly. *Pr.* ساھکسی *P.* ساھکیا *F.* ساھکسی
- ساھن **Sáhn**, See سانه
- ساھنہ **Sáhna**, *M.* A lizard. *Sh.*
- ساھنک **Sáh nak**, *F.* Earthenware kneading dish. *Sh.*

- ساهرین **Sáhwareñ**, *M.* A father-in-law's house.
- سای **Sáhí**, *F.* Earnest money. *Syn.* سہی 2. Rest, cessation, pause, succour. 3. The rim of a sieve.
- سائی **Sá'í**, *F.* Earnest money. *Sh.*
- سائیں **Sá'in**, *M.* Master, lord, husband, owner. 2. Hundreds.
- سائٹڑ **Sá'inr**, } *F.* Mistress.  
سین **Sain**, }
- سایا **Sáyá**, *M.* Demoniactal possession. 2. Shadow, etc. See *U.*
- سب **Sab**, *M.* An imprecation, curse. 2. All, etc. See *U.* *Syn.* سبھ - سبھ
- Sab karanr**, } To curse.  
**Sab bakanr**, }
- سُب **Sub**, *M.* A band on a sheaf of corn, withe. 2. (Met.) Peace, concord. *Syn.* سُب
- سبالا **Sabálá**, *M.* A bridegroom's bestman. *Syn.* سبالا
- سبائٹڑ **Sabá'ínr**, *F.* Buttermilk added to fresh milk to curd it.
- سُبڑا **Subrá**, *M.* Measles. *Sh.*
- سُبھا **Subhá**, *M.* Nature, disposition.
- سبھان **Sabhán**, } *adv.* To-morrow.  
سبھائیں **Sabhá'in**, }
- سبق پکاوڑ **Sabaq pakáwanr**, *v. n.* To learn, so as to understand, not by heart.
- سبھ **Sabh**, } *adj.* All, every, whole, total. *Syn.*  
سبھے **Sabhe**, } سبھیں - سبھان  
سبھا - سبھڑیں

- Sabh kujh, All, every thing.
- Sabh koí, All, every body.
- سبھڑائیں Sabhrá'en, Instrumental case of سبھ all. equals = U. Sabne.
- سبھڑ Sabhanr, v. n. To be adorned, S. B.
- سبھو Sabho, adj. All, whole, every.
- سبیل Sabíl, F. A place appointed for giving water to thirsty travellers during the Muharram. Syn. سبیل دا تھلا cf. U.
- سب Sub, M. See سب
- سبالا Sabálá, M. See سبالا
- سبال Sabal, adj. Strong, powerful, heavy.
- سپ Sap, M. and F. A snake.
- Sap dí nání, F. A long beetle (black) Sh.
- سپ Sip, M. } A bivalve shell, muscle, scoop.  
سپی Sippí, F. } 2. The spathe of a date palm. 3. Capsule of Poppy. Sh.
- ست Sat, F. Boldness, courage, power. See U.
- ستاره Stára, M. Scintillating points of talc used for ornamenting clothes, spangle.
- ستارهان Satárhán, adj. Seventeen. In Sh. ستاران
- ستالی Sattálí, adj. Forty-seven.
- ستال Satán, }  
ستے Sate, } All seven.
- ستانه Satánme, adj. Ninety-seven.
- ستاؤنڑ Satáwanr, v. t. To tease, vex, fret, trouble. Pr. ستیندا P. ستیسی F. ستایا
- ستاوی Satáwí, adj. Twenty-seven.
- ستائٹھ Satá'ith, adj. Sixty-seven.
- ستتا Satattá, adv. Immediately.
- Satattá áwanr, To follow immediately.
- ستتر Satattar, adj. Seventy-seven.
- ستتری Satatrí, adj. Thirty-seven.
- ستر Sut, M. Thread, yarn, sawyer's line, plummet, plumb line.
- Sutr chhikanr, v. t. To take the level of courses in building.
- Sutr karánr, }  
Sutr láwanr, } To plumb.
- Sutr waṭṭá, M. A plummet, plumb line.
- سترنجی Satranjí, F. A kind of carpet or rug.
- Satranjí báf, A rug weaver.
- سترنڑ Sitranr, v. t. To begin. Pr. ستیریا F. ستیرسی P. ستیریندا
- ست گلو Sat gilau, F. Extract from *Tinospora Cordifolia*.
- ستورا Sataurá, adj. Seven-fold.
- ستون Sattún, F. Unripe wheat parched and ground.
- سترواڑ Satto wára, M. Third day after marriage when bride returns to her parents.
- ستونجھا Satwanjhá, adj. Fifty-seven.
- ستھا Sitthá, M. Bees wax. Sh.
- ستھر Satthar, M. Grass strewn on a floor. Sh.

سٿرا Suthrá, *adj.* Excellent, etc.  
See *U. M.* A caste of  
importunate Hindu beggars.

Suthrá karanṛ, To clean,  
purify.

سٿريمان Suthremán, *M.* Cleanliness.

سٿرا Sathrá, *M.* } A gouge. *S. R.*

سٿري Sathrí, *F.* }

سٿل Sathal, *F.* The thigh.

سٿن Suthan, } *F.* Pyjamas,  
trousers cut  
سٿنڙ Suthanṛ, } tight, opposed

to شورار which are baggy  
and full of folds.

سٿي Sithí, *F.* Dwarf palm  
(*Chamcerops Ritchiana.*)

سٿي Sati, *prep.* With. *Haz.*

سٿ Sat, *F.* A blow, bruize, con-  
tusion, hurt. 2. A fatal  
disease of cattle who die in  
about two hours. *P. D.*

سٿ Sit, *F.* A drop, used with  
negative.

سٿا Sittá, *M.* Sense, truth. 2.  
Ear of corn.

سٿنڙ Sattanṛ, *v. t.* To throw, cast,  
pour, put down, beset. *Pr.*  
سٿيندا *P.* سٿيا *F.* سٿيسى  
*c. v.* سٿواونڙ

Bhuká } Sattanṛ, To throw  
wagá } violently.

سٿه Sath, *adj.* Sixty.

سٿه Sith, *F.* Satirical poem. *Sh.*

سٿهرا Sathará, *adj.* About 60.. *Syn.*  
سٿههرا

سٿهرا Sathrá, *M.* A kind of rice  
that ripens in sixty days,  
(inferior.)

سٿهري Sathrí, *F.* A plant of the  
Brassica order which ripens  
its seed in sixty days. The  
seeds yield oil.

سٿين Satin, *prep.* Into.

سج Sijj, *v. n. Imp.* Be moistened.  
*Sh. P. P.* سٿا

سجاء سجاء, } *adv.* Awake.

سجاءا سجاءا, }

سجاءونڙ Sajáwanṛ, *v. t.* To adorn. *Pr.*  
سجيسى *P.* سجايا *F.* سجيئدا

سجايا Sajáyá, *adj.* Useful, profit-  
able.

سجيل Sijil, *F.* Arrangement.

Sijil karanṛ, *v. t.* To arrange.

سجيه Sijh, *M.* The sun.

Sijh ubhárá, *M.* Sun flower.  
(*Helianthus.*)

Sijh ubhár, Sunrise, the East.

Sijh lách, Sunset, The west.

سجهاونڙ Sijhāwanṛ, *v. t.* To bring to  
an end, settle, pay a debt,  
2. To make a well the  
required depth.

سجهاونڙ Snjhāwanṛ, *v. t.* To explain,  
to shew.

سجھڻ Sijhanṛ, *v. n.* To come to an  
end, be settled, to be paid  
(of debt). To sink into its  
place (of the masonry of a  
well). *Pr.* سجھيا *P.* سجھيا  
*F.* سجھيسى *v. t.* سجھاونڙ *c. v.*  
سجھاونڙ

سجھڻ Sujhanṛ, *v. n.* To seem,  
appear, be seen, discern. *Pr.*  
سجھيسى *F.* سجھيا *P.* سجھيا  
سجھاونڙ *c. v.* سجھاونڙ *t.*

سجیا Sājā, *adj.* Right (not left).  
2. Fresh, new. 3. Without delay.

Sājā pásā, Right side.

Sājā dast, Right hand or quarter of meat.

Sājī sú'í, *adj.* Recently calved. *Sh.*

سجاک Suják, *adj.* Seeing.

Suják thīwanr, To be awake.

Suják karanr, To awake.

سجاکا Sujáká, Seeing.

سجین Sajan, } *M.* Friend, lover,  
سجینر Sajanr, } well-wisher.

سجینر Sujanr, *v. n.* To swell, rise.  
*Pr.* سجدا *P.* سجیا *F.* سجسی

سجھا Sachchá, *adj.* True, genuine, etc. See *U.*

Sachchá banráwanr, To justify.

Sachchá banranr, To be justified.

سجھا Suchá, *M.* Message. *Sh.*

سجھار Sachár, } *M.* A true man.  
سجھو Sachchú, }

Sachchú lonr, Glanber's salt.  
Sulphate of Soda.

سجھاری Sachárí, *F.* Righteousness, truthfulness.

سجھجیا Suchajjá, *adj.* Well doing, well beloved. *Sh.*

سج و سج Sach-o-sach, *adv.* Indeed, in truth. *Haz.*

سجیتا Suchetá, } *M.* Easing one's self,

سجیتاپانی Sucheta pání, } going to stool, used by Hindús only. *Sh.*

سحرر Sahúr, } *M.* Dawn,  
Sahúr welhá, } day-break.  
*adj.* Early.

سخت Sakht, *adj.* Hard, etc. See *U.*

Sakht karanr, To harden.

Sakht thīwanr, To be hardened.

سختائی Sakhtá'í, *F.* Hardness, firmness, obduracy.

سختی نال Sakhtí nál, *adv.* Bitterly, severely, harshly.

سُخن Sukhan, *M.* A vow, word, promise. *Syn.* سُکھ 2. abuse.

سختی Sakhí, *adj.* Liberal, etc. See *U.* 2. A term in wrestling.

سد Sadd, *M. Sh.* See سبٹ

سد Sud, *F.* Information, news. *Syn.* سده

سدات Sadát, *F.* The construction of dams and irrigation arrangements in the Dáman. *P. D.*

سداورت Sadáwart, *M.* Alms distributed daily to the poor.

سدري Sadrí, *F.* A waistcoat without sleeves.

سدھ Sidh, *M.* Accuracy, correctness.

Sidh dánrí, Artless, simple.

سدھ Sudh, *F.* Information, news.

Sudh powanr, To hear, know, be informed.

سدھا Sudhá, *M.* Matter lodged in the bowels, causing obstruction. *adj.* Like, just, as.

سدھا Sidhá, *adj.* Straight, erect. 2. Ingenuous, artless, dull.

Sidhā thīwanṛ, To be reformed, corrected, to mend.

Sidhā karaṇṛ, To make straight, correct, reform.

سڌا وٺڻ Sidhāwanṛ, *v. n.* To go, set off, depart. *Pr.* سڌا ٺڌا *P.F.* سڌا ٺڌي *M.* سڌا هيا *F.* سڌا هاسي

سڌهر Sadhar, *F.* Love, lust, eagerness, desire, wish.

Sadhar āwanṛ, To desire, lust, long for, wish for.

Sadhar lahāwanṛ, To gratify one's wishes.

سڌهر ٺڻ Sudhranṛ, *v. n.* To be reformed, corrected. (This verb is so translated, but the sense given is that of a passive *V*; probably to be correct, to mend, improve, is the more correct rendering. *Ed.*)

سڌهرواٿرا Sidhvātrā, *adj.* Artless, simple.

سڌا Sadā, *adv.* Always.

سڌر Sadḍar, *M.* Chameleon. *Sh.*

سڌهه Saddh, *adj.* Barren. *Sh.*

Saddh, *F.* Barren buffalo used in a well. *Sh.*

سڌها Sudḍhā, See سڌها Stubble. *Sh.*

سڌها Saddhā, *M.* Buffalo-bull. *Sh.*

سڌ Sad, } *M.* A call, calling, invitation, shout.

سڌا Sadḍā, }

سڌا وٺڻ Sadāwanṛ, *c. v.* From سڌ وٺڻ To call *Syn.* سڌا وٺڻ It has the sense of *U.* ڪهانا and ٻلانا

سڌ وٺڻ Saddanṛ, *v. t.* To call, shout, invite. *Pr.* سڌ ٻڌا *P.* سڌيا *F.* سڌي ٻڌي *v. p.* سڌي ٻڌي *c. v.* سڌا وٺڻ and سڌا وٺڻ

سڌواه Sadwāh, *M.* The distance at which one person can speak to another. *Syn.* سڌ ٻڌه *In Sh.* سڌواه

سر Sir, *prep.* Upon, on, at, as, ex. ويٺو سر At the time.

سر Sir, *M.* Head, top, poll. See *U* 2. Menses. 3. The end.

Sir āwanṛ, To menstruate.

Sir pheranṛ, To rebel.

Sir teṇ chārhanṛ, To spoil (a child).

Sir teṇ khāk saṭanṛ, To throw ashes on the head, mourn, grieve.

Sir chāwanṛ, To rebel, rise up against.

Sir chakráwanṛ, *v. t.* To swim (of head).

Sir chhoṛ durkáwanṛ, To gallop.

Sir chhoṛ durkanṛ, To bolt, to shoot a head off.

Sir chírinṛ, A humming bird.

Sir de bharnen, Head long.

Sir ḍo pahar, } Mid-day.  
Sir deḥún áyá, } *Sh.*

Sir zor, Fiery, headstrong, a bolter (of horses).

Sir khapāwanṛ, To try hard.

Sir lukāwanṛ, (*Lit.*) To hide the head colloquial for having a roof over one.

Sir mel, *M.* The act of visiting the bride by the bridegroom after marriage.

Sir mailá thíwanr, To menstruate.

Sir niwáwanr, To humble one's self, be obedient, make obeisance.

سر Sur, *F.* Note in music. See *U.*  
Their names are 1. خرج  
=sá. 2. ركهب =re. 3.  
گندھار =gá. 4. مدھم =mán.  
5. دھيوت =pá. 6. نكھت  
=dhá. 7. نكھت =ní. *Sh.*

سر Sar, *M.* The leaves of *Saccharum sára* or jungle grass.  
*Syn.* بُرٹا. The reeds are called  
کاناں the sheath of the reed  
مُٹج

سارو Sarrá-rau, *F.* The cephalic vein in the arm.

سراز Saráz, *M.* An ornamental worker in leather.

سراں Sarán, *F.* A traveller's rest house.

سراڻڊي Sirándí, *F.* The head of a bed or grave. 2. A pillow.

سر با راھ Sar ba ráh, *M.* Guardian, trustee.

سريا Sirpá, *M.* A fee paid to a land owner for leave to sink a well. *Syn.* لنگي - پڻ.  
A dress of honour.

سر پير Sar par, *adv.* Certainly, in any case. *Sh.*

سر پانچ Sarpanch, *M.* A chairman, president, commissioner. 2. Manager of a canal. *Syn.*  
سرپنچ - مَنسِف

سُرت Surt, *F.* Sensibility.

سُرخ Surkh, *M.* Name of a bird  
*Fringilla Amandava.*

Surkh, *aj.* Red. See *U.*

Surkh thíwanr, To be acquitted.

سُرخانی Surkhá'í, *F.* Redness.

سردائی Sardá'í, *F.* Coolness, a refrigerent medicine.  
An intoxicating drug made from hemp.

سردمن Sardamman, *M.* The headman of a پلرا or association of cultivators. *P. D.*

سُرسات Sursát, *F.* Provisions, supplies for army or camp.

سرسایي Sirsáhi, *F.* A square measure of land having  $5\frac{1}{2}$  ft. on one side. *Syn.* شیشاپي 9 Sirsáhis make 1 marla =  $30\frac{1}{4}$  sq. yard or one pole. 20 marlas make 1 kanál or  $\frac{1}{4}$  a rood. 4 kanáls make 1 bigha which is nearly equivalent to half an acre. Platts says  $\frac{5}{8}$  of an acre. It varies in different parts. 2. The eighth part of a chhitámk =  $\frac{1}{4}$  oz.

سرفه Sarfa, *M.* Thrift, nearness, parsimony. 2. Letting off, foregoing.

سُرکار Surkár, *M.* Itching, irritability, prurience.

Surkár machanr, To itch.

Surkár thíwanr, To be irritable.

سُرکاوانر Surkáwanr, *v. t.* To slacken.

سرکردہ Sarkarda, *M.* One taking a lead.

سُرکَنڑ Surkanr, *v. n.* To get slack, to slip. 2. To sip, drink. 3. To crawl. *Pr.* سُرکدا *P.* سُرکیا *F.* سُرکسی

سُرکی Surkí, *F.* A sip, sup.

سُرگٹ Sargat, *F.* The upper, horizontal wheel of a sugar press.

سُرگی Sargí, *F.* 3 o'clock A. M. *Syn.* اساهور *Sh.*

سُرگیر Sargír, *M.* A catarrh in horses.

سُرل Sarl, } *M.* A horse of under  
سُرلو Sarlo, } two years old.

سُرم Sarm, *F.* Mustard, rape.

سُرْمَچُون Surmachún, *M.* An instrument for applying antimony to eyes.

سُرْمَهَار Sar mahár, *F.* String (for camel). *Sh.*

سُرندا Sarandá, *M.* A stringed instrument played with a bow.

سُرِن Sarrin, } *F.* A grindstone.  
سُرِنڑ Sarrinr, }

سُرِنڑ Surranr, *v. n.* To move, budge, get out of place, remove. *Pr.* سُردا *P.* سُرپا *F.* سُرِنڑ *v. t.* سُرِنڑ

سُرِنِگٹ Surang, *F.* A mine, etc. See *U.*

Surang láwanr, To blast, blow up.

Surang máranr, To burrow.

سُرُو Saru, } *M.* One vexed in mind,  
سُرُو Sarú, } envious, jealous person. *P. D.*

سُرور Sarwár, *F.* Enconium, poem in praise of some family. *Sh.*

سُروراك Sarwág, *F.* The headstall of a bridle.

سُرورپ Sarúp, *M.* Níl, Indigo of first year's growth.

سُرورپا Saropá, See جُورپی

سُرورف Sarof, *adj.* Solid, opposed to ہولا hollow.

سُرورلی Sarwalí, *F.* Hard soil. *P. D.*

سُروریر Sarver, *M.* Surveyor, overseer. *Corr. Eng.*

سُرورہون Sarhon, } *F.* A plant (*Brassica*  
سُرورہون Sarhiún, } *campestris*) Mustard. It is  
grown in cold weather for the oil it supplies.

سُروری Sarrí, *F.* Rice in the husk.

سُرورِی Sirí, *F.* The Indian snake-bird (*Plotus melanogaster*).

سُرورِیالا Suriálá, *M.* A grass? Spear grass. *S. R.*

سُرورِیاں Sarián, *F.* Rice in the husk. *Pl.* of سُروری commonly used in the *Pl.*

سُرورِیسا Saresá, *F.* A disease of crops. *P. D.*

سُرورِینہ Sarính, *M.* The siris tree (*Acacia Speciosa*).

سُرورِین Siríhan, *M.* A fish of the carp family (*Labeo curchius*).

سُرورِنڑ Sarrinr, *F.* Burning.

سُرورِنڑ Sarranr, *v. n.* To burn, inflame, envy, grudge, destroy. *Pr.* سُرودا *P.* سُرپا *F.* سُرِنڑ *v. t.* سُرورِنڑ *c. v.* سُرورِنڑ

سُرورہ Sarh, *adj.* Obstinate (of animal). 2. A clayey loam which cracks and forms slabs when it dries after being watered.



- سیرھ Sirh, *M.* A sail of a boat.
- سُزاک Suzák, *M.* Gonorrhoea, gleet.
- سس Sas, *F.* Mother-in-law.
- سُسرِی Susrí, *F.* A worm that eats the dates on the tree. 2. A term of abuse.
- سُسنر Sussanr, *v. n.* To contract, dry up, shrink, lessen, wither. *Pr.* سُسسا *P.* سُسسی *F.* سُسسی
- سُسی Sussí, *F.* Small hill partridge. *Sh.* (*Ammoperdix bonhomi.*)
- سُطرانج Satranj, *F.* Chess.
- Satranj báz, *M.* A chess-player.
- سُغارِتا Saghártá, *adj.* Profitable, useful, beneficial, advantageous, fruitful.
- سُغان Sughán, *M.* A rudder.
- سُفنا Sufna, *M.* A dream.
- سُفیت Sufet, *adj.* White.
- سُفیتی Sufetí, *F.* Whiteness.
- Sufetí pheranr, To white-wash.
- سک Sak, *F.* The peel of Pomegranate fruit (*Punicum granatum*).
- سک Sik, *F.* Love, desire, wish, eagerness, lust.
- سکا Sakká, *M.* Relation, kinsman, relative.
- Sakká bhirá, Brothers of same parents.
- Saurá sakká, Near of kin.
- Sakká, *adj.* One's own, used of relatives, opposed to متربا related by marriage used only of parents, brothers or sisters = Step parents and half brothers or sisters.

- سکا Sikká, *M.* Lead, coin.
- سکار Sakár, *M.* Garner, receptacle for grain. *S. R.*
- سکاوت Sakáwat, } *F.* Relationship, kin, used by  
سکت Sakat, } Hindus.
- سکاوٹر Sukáwanr, *v. t.* To dry up, absorb.
- سُکتر Sukutr, *M.* Step-son, son by a former husband.
- سُکڑانر Sukranr, *v. n.* To shrink, be shrunk, to draw in. *Pr.* سُکڑا *P.* سُکڑسی *F.* سُکڑسی
- سُکڑنگ Sukrang, *F.* Shin bone.
- سُکلی Sikli, *F.* The slabs formed by flooded land drying and cracking.
- سُکنر Sikkar, *v. n.* To desire, wish for, long for, fain, hanker after, lust. *Pr.* سُکدا *P.* سُکیا *F.* سُکسی
- سُککار Sukkanr, *v. n.* To dry, evaporate, fade, droop, pine, ematiate. *Pr.* سُکدا *P.* سُکیا *F.* سُکسی *v. t.* سکاوٹر *c. v.* سکاوٹر
- سُکھ Sukh, *F.* A vow, promise. *M.* Ease, rest, etc. See *U.*
- Sukh páwanr, To find ease, etc.
- Sukh dewanr, To give rest. 2. Fulfil a promise.
- سُکھا Sukhá, *M.* Bhang, hemp, so called by Hindus, meaning "the pleasurable."
- سُکھاوٹر Sikháwanr, *v. t.* To teach, instruct, educate, rear. *Syn.* سُکھیندا *Pr.* سُکھانٹر or سُکھلاوٹر
- سُکھایا *F.* سُکھایسی *v. n.* سُکھانٹر

- سکھر Sakhar, *adj.* Good, excellent, unadulterated, fine.
- سکھڑا Sakhrán, *adj.* Empty.
- سکھنڑ Sikhāṇṛ, *v. n.* To learn. *Pr.* سکھیہا *P.* سکھیسی *F.* سکھیسی *v. t.* سکھاوڑ or سکھلاوڑ or سکھالڑ
- سکھنڑی Sakhanṛí, *F.* Straw inside reel (weaving) *Sh.*
- سکھیہ Sukíh, *F.* Step-daughter.
- سگنی Sagan, *M.* Omen, augury, presentiment. See note in O'Brien Glossary.
- سگھرا Saghrá, *adj.* Accompanied by one's family.
- سگھنا Sagghná, *adj.* Thick, close. *Sh.*
- سگ Sag, *M.* Trace, clue.
- سگما Saggá, *M.* A rag or thread used as a charm. *Syn.* سگا
- سگڑا Sagrán, *adj.* Cheap.
- سگنڑ Saganṛ, *v. n.* To be able. *Syn.* سگیا *P.* سگدا *Pr.* سگنیسی *v. p.* سگینچنڑ
- سگوان Sagwán, *adj.* Identical, same, very same. Opposed to ساگی similar. *Syn.* وگوان
- سگور Saggún, *adv.* But, moreover, furthermore.
- سگینچنڑ Sagíjanṛ, *v. p.* To be able. The passive verb is found in story of the blind king but it is probably a mistake. تے نہ آنہیں کوں ایہوجہیں وقت خوشی دے منع کر سگیندے and he was not able at that time to forbid their rejoicings.

- سلاخ Sulákh, *M.* Hole, perforation.
- سلاخ Sulákh páwanṛ, To bore, perforate.
- سلارا Salará, *M.* A kind of cloth, having alternate bands of fine and thick material.
- سلاڑ Salár, *F.* Two animals coupled by a rope.
- سلاڑنڑ Saláranṛ, *v. t.* To couple two animals by a rope. *Pr.* سلاڑنڑا *P.* سلاڑنڑیسی *F.*
- سلام Salám, *M.* Salutation, etc. See *U.*
- سلام waláwanṛ, To greet.
- سالانا Salánán, *adj.* Annual.
- سالائی Salá'í, *F.* Probe, etc. See *U.* 2. Distaff. 3. The front beam of a boat.
- سالائی máraṇṛ, To probe.
- سلابا Salabbá, *adj.* Fine, handsome, superior, opposed to; کلبا *bad*, inferior.
- سلفہ Sulfa, *M.* A pipe full of tobacco or hemp. *cf. U.*
- سلاک Salak, *M.* One-sixteenth share. *P. D.*
- سلکھڑا Salkharán, *adj.* Empty.
- سلکھڑیں Salkharín, *F.* A weaver's quill.
- سلنگٹ Salung, *F.* A way underground, burrow.
- Salung máraṇṛ, To burrow, mine.
- سلوار Salwár, *F.* Trousers made very full and baggy. *Syn.* شلوار
- سلوٹ Salwat, *F.* The mark of a whip on the skin, a weal, wale.

سَلُونڙاڻ Salúnraṇ, *adj.* Salted, seasoned.

سِلھ Silh, *F.* A brick, hone.

Silh band, *M.* A brick maker.

Silh dár, Proprietary rights in a well, due to the man who built or owns the masonry.

سَلھ Salh, *F.* The act of carrying burdens by poles.

Salh cháwanr, To carry burdens by poles.

سَلھا Salhá, *M.* A wild goat.

سَلھاڙ Salhár, *F.* A pair or couple of animals tied together when grazing.

سَلھاڙاڻ Salháranr, *v. t.* To couple, tie in pairs, link, connect. *Pr.* سَلھاڙاڻا *P.* سَلھاڙاڻا *F.* سَلھاڙاڻا *v. p.* سَلھاڙاڻا

سَلھاڙا Sulhará, *adj.* Easy-going, soft, good-tempered.

سم Sam, *F.* A share of land. 2. The horizontal stick of an ox-yoke that passes under his neck.

سَمّاچار Sammáchar, *M.* Advice of *hundi. Sh.*

سَمالانڙ Samálanr, See سَمالانڙ

سَمان Samán, *M.* Property, goods, material, luggage.

سَمان Sammán, *M.* Time, age, period.

سَماونڙ Samáwanr, *v. n.* To be contained in, to hold. *Pr.* سَماونڙا *P.* سَماونڙا *F.* سَماونڙا

سَماونڙ Sumáwanr, *v. t.* To put to sleep. *Pr.* سَماونڙا *P.* سَماونڙا *F.* سَماونڙا

سماء Samá', *M.* Accommodation, capacity, room.

سمبھال Sambhál, *F.* Care for, or attention to persons or things, caution.

Sambhál lahanr, To care for or attend to.

سمبھالانڙ Sambhálánr, } *v. t.* To support, uphold, restrain. 2. To examine a parcel, etc. to see if it is secure and all right. *Pr.* سَمبھالانڙا *P.* سَمبھالانڙا *F.* سَمبھالانڙا *v. p.* سَمبھالانڙا *c. v.* سَمبھالانڙا *v. n.* سَمبھالانڙا

سمبھالوانڙ Sambhálwanr, *v. t.* To decorate, adorn, get ready.

سمبھالائي Sambhá'i, *F.* Demurrage, price paid for taking care of goods.

سمبھارانڙ Sambharanr, *v. n.* To roost. *Pr.* سَمبھارانڙا *P.* سَمبھارانڙا *F.* سَمبھارانڙا

سمبھالانڙ Sambhalanr, *v. n.* To restrain one's self, to be discrete. *Pr.* سَمبھالانڙا *P.* سَمبھالانڙا *F.* سَمبھالانڙا *v. t.* سَمبھالانڙا *c. v.* سَمبھالانڙا

سمبھانڙ Sambhanr, *v. n.* To get ready. *Syn.* سَمبھانڙ

سمبھورا Sambhorá, *adj.* Domesticated, opposed to wild.

سمبھيرا Sambherá, *M.* A roost.

Sambhere dá velhá, *M.* Roosting time.

سمت Sammat, *F.* A year, era.

سمت Summat, *M.* Knob in centre of yoke. *Sh.*

سمجھاوٹڑ Samjhāwanṛ, *v. t.* To give to understand, explain, expound, remonstrate, instruct. *Pr.*  
 سمجھایا *P.* سمجھیندا *F.*  
 سمجھینٹ *v. n.* سمجھینٹ *v. p.*  
 سمجھواوٹڑ *c. v.* سمجھینٹ

سمجھانṛ Samjhanṛ, *v. n.* To understand, discern, deem, comprehend, apprehend. *Pr.*  
 سمجھیا *P.* سمجھدا *F.*  
 سمجھسی

سمجھوتی Samjhotí, *F.* Understanding, preception, intelligence, wisdom, apprehension. *cf. U.*

سمرتھ Samarth, *M.* Ability. *adj.* Able.

سمسمرڑا Sumsumrá, *M.* Sap of wood which exudes when green wood is burnt.

سمل Samal, *M.* Provision for a journey.

سمند Samand, *adj.* Light dun in colour. *Sh.*

سمنڑ Simmanṛ, *v. n.* To exude, weep, ooze. *Pr.* سدا *P.*  
 سمسی *F.* سمیا

سمنڑ Sammanṛ, *v. n.* To sleep, lie down, rest.  
 سممنڑ Summanṛ, *Syn.* سمنڑ

سموکا Samúká, *M.* An inferior kind of grain: the straw makes good fodder.

سمولا Samolá, *adj.* Collected together.

Samolá karanṛ, To collect.

Samolá thíwanṛ, To be collected.

سمھالٹ Samhálant, *v. t.* To put to sleep. *Syn.*  
 سمھالٹ Sumhálant, *Pr.* سماوٹڑ  
 سمھالیا *P.* سمھالیندا *F.*  
 سمھنٹ *v. n.* سمھلیسی *or* سمٹڑ

سمھانṛ Samhanṛ, *v. n.* To sleep, lie down. *Pr.*  
 سمھانṛ Sumhanṛ, *P.* سمھیا  
 سمھانٹ *v. t.* سمھسی *F.* سٹا  
 سمھانٹ *or* سماوٹڑ

سمی Sammí, *F.* Circular dance (ghumbar) of women. *Sh.*

سمیٹنڑ Sametanṛ, *v. t.* To collect together. *Pr.* سمیٹیندا *P.*  
 سمیٹسی *F.* سمیٹیا

سنّا Sanná, *M.* End of shaft (of plough) attached to yoke. *Sh.*

سنارا Sunará, *M.* Goldsmith.

سناری Sunárí, *adj.* Golden.

سناسی Sanásí, *M.* A snake chalmor. 2. Alchemist.

سنان Sinnán, *adj.* Wet, damp, moist.

سنان Sinán, *F.* The sharp point of a spear.

سنېھ Sunbh, *M.* A hoof.

سنېھا Sunbhá, *M.* A punch.

سنېھاوٹڑ Sanbhāwanṛ, *v. t.* To make ready, prepare.

سنېھانṛ Sanbhanṛ, *v. n.* To get ready, prepare. *Pr.* سنېھدا *P.* سنېھیا  
 سنېھانٹ *v. t.* سنېھسی *F.*

سنپ Sinap, *M.* Wisdom.

سنت Sannat, *F.* Prosperity, happiness, success.

- سنڌا Santhá, } *M. A shrub.*  
 سنڌا Sanatthá, } (*Dodonaea*  
*Viscosa*). *Sh.*
- سنڌي Santi, *adj.* Successful, prosperous.
- سنڌي Sanj, } *M. Horse-trappings.*  
 سنڌي Sanjh, }
- سنڌي Sunj, *F.* Waste, desert.
- سنڌي Sunjapanr, *v. n.* To be recognized. *Pr.* سنڌي پيدا *P.*
- سنڌي سنڌي *F.* سنڌي *v. t.*
- سنڌي سنڌي *v. p.* سنڌي *c. v.*
- سنڌي سنڌي
- سنڌي Sunjapú, *adj.* Recognisable.
- سنڌي Sunján, *adj.* Poverty stricken, worthless. 2. Barren, desert.
- Sunján karar, To make desolate, destitute, to bereave.
- Sunjen thíwanr, To be abandoned, used of places.
- Sunján bhairá, *adj.* Some.
- سنڌي Sunjānr, *F.* Intelligence, recognition.
- سنڌي Sunjānrar, *v. t.* To know, recognise, discern, identify, be acquainted with. *Pr.*
- سنڌي سنڌي *P.*
- سنڌي سنڌي *F.*
- سنڌي سنڌي *v. n.*
- سنڌي سنڌي *v. p.* سنڌي *c. v.*
- سنڌي سنڌي from SS. Sanjna, sense, etc. See *U.*
- سنڌي Sunjānrún, *M.* Acquaintance.
- سنڌي Sanjaranr, *v. t.* To find one's place, used of men or animals, placed among strangers, who do not for some time get used to one another.

- سنڌي Sanjish, *F.* Confederacy, plot, conspiracy, intrigue.
- سنڌي Sanjh, *F.* Evening. 2. *M.* Horse trappings.
- سنڌي Sinjhí, *F.* A plant like clover. (*Melilotus pariflora*) wild, and grown as fodder.
- سنڌي Sandá, *M.* Wealth.
- سنڌي Sandári, *F.* An inflated skin for crossing rivers. Air bladder of fish.
- سنڌي Sandar, *M.* A tool, instrument, implement of any kind.
- سنڌي Sundrí, *F.* Lance wood.
- سنڌي Sundakká, *M.* A Shell.
- سنڌي Sandh, *M.* A joint. cf. *U.* 2. *F.* A hole in a wall made by burglars. *Syn.* in *Sh.* سنڌي
- Sandh mārār, To break into a house.
- سنڌي Sindh, *M.* The river Indus. 2. The tract of land on both sides of it. The country of Sindh. SS. Sindhú, sea, ocean. In *Sh.* Sinnh.
- سنڌي Sandh, *M.* A basket with cover made of leaves of dwarf palm. (پيس)
- سنڌي Sandhlá, *M.* An aqueduct. 2. A mode of wearing clothes when mourning. Women bare the head and breast and wrap the clothes round the waist.
- سنڌي Sandhanr, *F.* A cow that has not been milked.
- Sandhanr, *v. t.* To pickle, used with the word اچار *Pr.*
- سنڌي سنڌي *P.* سنڌي *F.*
- سنڌي سنڌي

- سندھی **Sandhí, M.** A burglar.
- سندھی **Sindhí, M.** An inhabitant of Sindh. *F.* Language of Sindh.
- سندھ **Sandh, adj.** Barren, used of women or animals. *Pl.* سندھڑیں
- سندھ **Sundh, F.** Dry ginger.
- Sinní sundh, F.** Fresh ginger.
- سندھا **Sandhá, M.** A buffalo bull. 2. A stout muscular man.
- سندھا **Sundhá, M.** The stamp of Jowár stalks, stubble.
- سُنراوَنڑ **Sunráwanr, v. t.** To tell, repeat, cause to hear, rehearse. *Pr.* سُنرايَا *P.* سُنرايَا *F.* سُنرايَا *v. n.* سُنرايَا *v. p.* سُنراوَنڑ *c. v.* سُنراوَنڑ
- سِنرَپ **Sinrap, M.** Wisdom, intelligence.
- سُنراَنر **Sunranr, v. n.** To hear, heed, listen, mind. *Pr.* سُنراَا *P.* سُنراَا *F.* سُنرايَا *v. t.* سُنرايَا *v. n.* سُنرايَا
- سُنراَنر **Sunranr, v. t.** To blow the nose. *Pr.* سُنرايَا *P.* سُنرايَا *F.* سُنرايَا
- سُنرايَا **Sunrín Sunrá'í, F.** Hearsay.
- سِنسار **Sinsár, M.** The long nosed crocodile. (*Gravialis Gangeticus*).
- سَنگ **Sang, M.** A party of pilgrims or travellers. 2. Shyness, reserve. 3. *Prep.* With.
- Sang band, Related by marriage** (used of tribes).
- سَنگ پشَم **Sang pasham, M.** Jade.
- سَنگا **Sangá, M.** Strippings from cow, etc.
- سِنگارا **Singará, M.** A cat fish found in river and lagoons. (*Macrones Aor*) good eating. 2. Water calthrops (*Trapa bispinosa* or *bicornis*).
- سِنگارِپَتِي **Singárpattí, F.** A gold forehead ornament.
- سِنگارَنر **Singáranr, v. t.** To adorn, decorate, ornament, array, dress, furnish, garnish. *Pr.* سِنگارِپَتِي *P.* سِنگارِپَتِي *F.* سِنگارِپَتِي *v. p.* سِنگارِپَتِي *c. v.* سِنگارِپَتِي
- سِنگَبَن **Singbhan, F.** A final division of land.
- سَنگَت **Sangat, F.** Friendship, etc. See *U.*
- Sangat rakhanr, To** associate.
- سَنگ جراح **Sang jaráh, M.** Sulphate of lime.
- سَنگچور **Sangchúr, (Lit.** Stone crusher) a snake. (*Bungarius fuciatu* *caeruleus*) Krait.
- سَنگر **Sangar, M.** Ripe fruit of *Prosopis spicifera*. *Sh.*
- سَنگراَند **Sangránd, F.** The passing of the sun from one constellation to another.
- سَنگري **Sangrí, F.** Unripe fruit of *Prosopis spicifera*. *Sh.*
- سَنگراَنر **Sungranr, v. n.** To shrink, dwindle, *Pr.* سَنگراَا *P.* سَنگراَا *F.* سَنگرايَا *v. t.* سَنگرايَا
- سَنگَرَه **Sangarh, M.** Lines, entrenchments, stone walls for defence.
- سَنگَلِي **Sangglí, F.** Flock of bustards. *Sh.*

سَنَگَنُ **Sanganr**, *v. n.* To be considerate to be reserved, shy.  
2. To be willing, (of cows ready to give their milk.)  
*Pr.* سَنَگَدا *P.* سَنَگیا *F.* سَنَگسی

سَنَگَوَرَنُ **Sungoranr**, *c. v.* Of سَنَگَنُ To shrink.

سَنَگولا **Sangolá**, *M.* A spear.

سَنَگه **Sangh**, *M.* Throat, fances.

سَنَگه **Singh**, *M.* A horn. 2. Powder horn.

**Singh mārānr**, To gore.

سَنَگهڑی **Sanghrí**, *F.* Enlarged uvula.

سَنَگَهَنُ **Singhanr**, *v. n.* To smell, inhale. *Pr.* سَنَگَهَدا *P.* سَنَگَهیا *F.* سَنَگَهسی *c. v.* سَنَگَهَوَنُ or سَنَگَهَوَنُ

سَنَگَهَوَنُ **Singhāwanr**, } *c. v.* From

سَنَگَهَوَنُ **Singhwāwanr**, } سَنَگَهَنُ

سَنَگی **Singí**, *F.* Corner of a churning stick.

سَنَگین **Singín**, *F.* Whistle for imitating call of partridge.

سَنَمُک **Sanmuk**, *adj.* Honourable.

سَنَوَار **Sanwár**, *F.* A small shrub (*Rhazia stricta*) used medicinally for children for skin diseases. *Syn.* سَنَوَار

سَنَوَار **Sanwár**, *M.* Monday.

سَنَوَارَنُ **Sanwāranr**, *v. t.* To adorn, decorate, ornament, clean, make ready. *Pr.* سَنَوَارِنَدا *P.* سَنَوَاریا *F.* سَنَوَارِسی *v. n.* سَنَوَارَنُ *v. p.* سَنَوَارِجَنُ *c. v.* سَنَوَارَوَنُ

سَنَوَارَنُ **Sanwaranr**, *v. n.* To be dressed, made ready, prepared. *Pr.* سَنَوَارِدا *P.* سَنَوَاریا *F.* سَنَوَارِسی

سَنَوَنُ **Sanwanr**, See سَنَوَنُ

سَنَوَنی **Sanwaní**, *adj.* Beautiful.

سَنَه **Sannh**, See سَنَدَه 2. *Sh.*

سَنَه **Sinnh**, *F.* River Indus below Kalá bāgh. *Sh.*

سَنَهان **Sanhān**, *M.* Brazier's tongs, pincers.

سَنَهَرَنُ **Sunhrap**, *M.* Adornment.

سَنَهی **Sanhí**, *F.* Small tongs, pincers.

سَنَهین **Sinhín**, *F.* A plant (*Hibiscus cannabinus*) grown as a summer crop for its fibre for making rope.

سَنَه **Sane**, Post position. Together with. *Sh.*

سَنَهیا **Sanehá**, *M.* Message, errand.

سو **So**, } *F.* Sorrow, mourning.

سوه **Soh**, }

**Soh rakhanr**, To put on mourning.

**Soh lahāwanr**, To leave off mourning.

سُو **Sú**, *v. n. Imp.* Bring forth young (of animals). *Sh.*

سُوآ **Súá**, *adj.* In full milk. *M.* Drain to bring water from high land to low field, catch-drain. *Sh.*

سُوآ **Suvá**, *F.* Ashes.

سَوَادی **Sawadí**, *adj.* Tasty, savoury.

سَوَار **Sawár**, *M.* Monday. *Sh.*

سَوَال **Siwál**, *M.* Mould, rust.

**Siwál laganr**, To become mouldy.

سَوَال **Sawál**, *M.* Betrothal, affiance.

سَوَالی **Sawálí**, *M.* A beggar.

سَوَان **Sawwán**, *adj.* Equal.

سوانڊري Sawándrí, *M.* A neighbour.  
 سوانڙي Sawanrí, *F.* Woman. *Sh.*  
 سواني Sawání, *F.* Kharif or autumn harvest.  
 سواڙي Sawá'í, *F.* A draught of hemp.  
 2. Profit. 3. The rope stays of a tent pole.  
 سواڙي Siwá'í, *F.* Wages for sewing.  
 سوب Sawwab, *Pr.* On account of, for sake of. *M.* cause, reason, motive, consideration, arrangement.  
 سوبه Sobh, *F.* A Muhammadan festival, the 14th day of the Arabic month شعبان  
 2. Victory, triumph.  
 سوتر Sotr, *M.* Cousin.  
 سوترلار Sutarlar, } *M.* The stick placed obliquely  
 سوترلار Sútlar, } across a well to keep the rope work in its place. *Syn.* سوترلار  
 سوترلار Sútranr, See سوترلار  
 سوتن Sawattan, *F.* A disease of sheep. *P. D.*  
 سوت Sút, *F.* Pipe full of tobacco.  
 2. The memory of loss or sorrow.  
 Sút powanr, To recall sorrow.  
 Sút laḡanr, To fall insensible from smoking.  
 Sút máraṇr, To smoke violently.  
 سوتا Soṭá, *M.* } A walking stick, staff. Met.  
 سوتي Soṭí, *F.* } strength.  
 سرجاڻي Sújá khání, *F.* A kind of cloth of mixed cotton and silk.

سوڄها Sojhá, *M.* Care, caution.  
 سوڄهلا Sojhlá, *M.* Light, brightness. *adj.* Bright.  
 سوڄهي Sojhí, *F.* Spying, informing. *M.* A spy, informer.  
 Sojhí karanr, To spy.  
 سوڄ Soj, *F.* Swelling.  
 سوڄنڙ Sochanr, *v. n. v. t.* To think, consider, conceive, look into, notice, reason. *Pr.* سڄيندا  
*P.* سڄيسي سوڄيا  
 سوخت Sokhat, *F.* Anger, vexation, heart burning.  
 • Sokhat laḡanr, To become angry, fire up.  
 سودارا Saudará, *M.* An inflated skin for crossing streams. *P. D.*  
 سودا سود Suda-súd, *M.* Merchandise.  
 سودها Sudhá, } *prep.* or post position.  
 سودا Sudá, } With. *adj.* Prompt in paying one's dues, opposed to چڪڙا  
 سودها Sodhá, *M.* A refiner of metals.  
 سودهنڙ Sodhanr, *v. t.* To refine metals.  
 2. To seek or search diligently. *Pr.* سڊهيندا *P.* سڊهيسي  
 سورا Súra, *M.* A hole.  
 Súra súra karanr, To pierce, prick.  
 سوراخ Súra<sup>kh</sup>, *M.* Hole, etc. See *U.*  
 Súra<sup>kh</sup> páwanr, To perforate.  
 سورنڙ Soranr, *v. t.* To ask aid of a saint. 2. To add fuel to a fire, fire up. 3. To move. *Pr.* سربندا *P.* سوريا *F.* سريسي



سوہا **Saurhá**, *M.* Father-in-law (term of abuse).

سوڑ **Savvar**, *F.* A wadded quilt, rasai.

سوڑ **Saur**, *F.* Constriction.

**Saur sangor**, *F.* Retrenchment.

**Saur sangor karanr**, To retrench.

سوڑا **Saurá**, *adj.* Tight, narrow, near.

**Saurá karanr**, To constrict.

**Saurá thíwanr**, To contract.

سوڑھ **Súrh**, *M.* A shop-keeper's day book. 2. Canal excavation completed by one party of men. See دك

سوڑھا **Súrhá**, *M.* A hole dug in the ground for water.

سوڑھی **Súrhí**, *F.* Coarse meal of pulse.

سوز **Soz**, *M.* Grief, sorrow, woe.

**Soz nák**, *adj.* Sorrowful.

سوس **Sos**, *F.* Loss by weight in drying.

سوف **Súf**, *M.* An apple. 2. Silk waste.

سوك **Súk**, *F.* Fistulá, sinus. *Syn.* لك

سوكا **Soká**, } *M.* Drought, dryness.  
سوكر **Sokrá**, }

سوكان **Sokán**, *M.* Rudder.

سوكي **Saukan**, *M.* One who lives on river bank and in sandy deserts. *P. D.*

سوكھ **Saukh**, *M.* Ease, comfort.

سوكھا **Saukhá**, *adj.* Easy, well off, comfortable, opposed to اوکھا

**Saukhá mauzá**, A well off village.

سوگھا کرٹ **Soghá karanr**, To hold fast.

سوگ **Sog**, *M.* Lamentation, mourning, grief.

سول **Súl**, *M.* Dysentery, (*met.*) Grief. 2. Colic (of animals).

سولا **Sawallá**, *adj.* Straight, near, opposed to کولا crooked, far. 2. Easy.

سولنر **Sivlanr**, *v. n.* To become mouldy. *Pr.* سولدا *P.* سولیا *F.* سولسی

سولنر **Savlanr**, *v. n.* To confess, profess. 2. To turn queen's evidence. *Pr.* سولدا *P.* سولیا *F.* سولسی *c. v.* سولاوٹر or سولاوٹر

سولاوٹر **Savalwáwanr**, } *c. v.* of سولنر  
سولاوٹر **Savláwanr**, } To confess.  
*Pr.* سولیندا *P.* سولیا *F.* سولسی

سولھان **Solhán**, *adj.* Sixteen. In *Sh.* سولان

**Solh-satárán**, } An agricultural term,  
**Solh-satári**, } the rate paid for rent =  $\frac{1}{16}$  of the crop.

سوماں **Somán**, *M.* A saline water which oozes from the ground in time of the annual river flood, in low ground, it is very injurious to crops. 2. Sewage.

سومڑا **Somrá**, *M.* A tribe of Muhammadan Jats. They expelled the first Arab invaders from Sindh and Multan.

سون **Sún**, *M.* A valley between Sakesar and Bhukhi. *Sh.*

- سوڻڀڻڙ **Saunpanr**, *v. t.* To commend, commit, confide. *Pr.* P.  
سوڻڀيا *F.*
- سوڻدا **Súnda**, *M.* Egyptian or scavenger vulture. (*Neophron perenopterus*.)
- سوڻڱاڱا **Súndgah**, *M.* A second treading of bhusa after winnowing.
- سوڻڙ **Saunr**, *Sh.* See ساوڻڙ
- سوڻڙ **Savanr**, *M.* An omen, augury, *Syn.* سوڻڙ
- سوڻه **Súnh**, *F.* Acquaintance.
- سوڻهان **Sonhán**, } *adj.* Beautiful, handsome, fair,  
سوڻهڙان **Sonhrán**, } goodly, lovely, pretty.
- سوڻهان **Súnhán**, } *M.* Acquaintance.  
سوڻان **Súhán**, } *adj.* Acquainted with. 2. Sticks fixed in a stream to mark a ford. 3. Conductor, guide.
- سوڻهين **Sonhín**, *F.* A fish of carp family (*Cirrhina reba*.)
- سوڻاڱ **Sohág**, *M.* Good fortune, the affection of a husband.
- سوڻاڱا **Sohágá**, *M.* Borax, flux.
- سوڻاڱڻڙ **Sohágínr**, *F.* A married woman, one loved by her husband. A woman whose husband is alive.
- سوڻاڱڙان **Sohánjrán**, *M.* Horse radish tree. (*Moringa Pterygosperma*) Flowers and unripe fruit cooked and eaten.
- سوڻر **Súhar**, *M.* Pig, hog, boar, (*Sus scrofa*.)
- سوڻر **Súhir**, *F.* Bird, one of 7 sisters, or ground thrush.
- سوڻر **Suhr**, *M.* Day-book. *Sh.*
- سوڻل **Sohal**, *M.* Star Canopus. *Sh.*
- سوڻ **Sohan**, *M.* A flat file, rasp.
- سوڻا **Sohná**, *Sh.* See سوڻهان
- سوڻڙ **Sohanr**, *v. n.* To become, fit, befitting.
- سوڻ **Soe**, *M.* A plant (*Anethum soyá*) used as a vegetable.
- سوڻي **Sivvi**, *F.* A white ant.
- سوڻي سوڻڙ **Savvi-sanjh**, *F.* Early in the evening.
- سوڻل **Sawel**, } *adv.* Early, betimes, timely.  
سوڻل **Sawelee**, }
- سهاره **Sahárh**, *M.* Patience, endurance. *Sh.*
- سهارا ڪرڻڙ **Sahará karanr**, *v. n.* To wait, be patient. *S. R.*
- سهاڱه **Suhága**, *M.* Clod crusher. *Sh.*
- سهاوڻڙ **Suháwanr**, *v. t.* To enjoy.  
*Pr.* سوڻڀڻڙ *P.* سوڻاڱا *F.* سوڻهينسي
- سهر **Sahrá**, *M.* Season, when water subsides and Malarial fever abounds. *P. D.*
- سهر **Suhrá**, *M.* A mouthful. *S. R.*
- سهيڃڻڙ **Sahmíjanr**, *v. p.* To be in terror.
- سهندي **Sahnden sahnđen**, *adv.* By degrees.
- سهندي **Sahanr**, *v. n.* To bear, endure, brook, abide, forbear, hold, support, suffer, put up with  
*Pr.* سوڻڀڻڙ *P.* سوڻا *F.* سوڻهينسي  
*v. t.* سهاوڻڙ *v. p.* سهيڃڻڙ
- سهنڀ **Suhnrap**, } *M.* Beauty.  
سهنڀ **Suhnáp**, }
- سهر **Sahú**, *M.* A tribe of Jats. 2. One who endures, is patient

سہور ویلا Sahúr-welá, *M.* Cock-crow, about 4 A. M. *Sh.*

سہول Sahol, *M.* A fish (*Ophioccephalus Marulius*) Murrel. *Syn.* چترا

سہونڑ Sahwanr, *See* سہونڑ

سہی Sahí, *F.* Cessation, pause, rest. 2. Earnest money, retaining fee. *adv.* Yes, indeed, very well. *See* U.

Sahíkadhanr, *v. n.* To pause, rest from labour, refresh one's self.

سہیل Suhel, *M.* South. Name of a star. *S. R.*

سے Sa'e, *adj.* Hundreds. *Syn.* ساہیں

سی Sí, *M.* Cold, chill.

سے Se, *M.* Apple, tree or fruit (*Pyrus malus*).

Se, *F.* Concubinage, sodomy.

Se vich bilháwanr, *v. t.* To keep as concubine or sodomite.

Se vich bahar, *v. t.* To be a concubine or sodomite.

Se dá búta, Apple tree.

سیا Síá, *M.* Stranger, foreigner. *adj.* Strange, foreign. Of or belonging to cold.

سیاپا Síápá, *M.* Mourning, weeping for the dead.

سیاست Síásat, *F.* Fear, dread. cf. U.

سیال Síál, } *M.* Winter, cold season.

سیالا Síálá, }

سیالا Siálá, *M.* Land revenue paid in the cold season for the Kharif or Autumn crop. *See* U.

سیانڑاں Siánrán, *adj.* Clever, wise, sharp, intelligent, judicious. *Syn.* سیانان

سیانڑاں Siánranr, *v. t.* To recognise, know, discern, identify. Used in *S. R.* for سنجانڑاں *Pr.* سیانڑاں سیاتا *F.* سیانڑاں

سیبا Sebá, } *M.* Damp, moisture, cultivation in ground damp by percolation.

سیبا Sebá, }

سیپ Síp, *M.* Embroidery, needle work.

Síp kadhanr, To embroider.

سیپرا Seprá, *M.* Past generation. *Sh.*

سیپنڑاں Sípánr, *v. p.* To be sewn. *Pr.* سیپنڑاں سیپیا *F.* سیپنڑاں

سیتی Setí, Post-position. With, simultaneously upon, at same time.

سیٹ Sít, *F.* Whistle, call to birds.

Sít mánar, } To whistle.

Sít wájáwanr, }

سیٹوں Sítún, *F.* A plant like asparagus of an acid taste (*Boucerosia adulis*).

سیجہ Sejh, *F.* A grand, ornamental bed.

Sejh bandí, Preparing a bed.

سیخ Síkh, *F.* A firing iron, cantery, skewer.

سیدھا Sedhá, *M.* A cross-cut, short-cut.

سیر *Ser, F.* A plot of land without a well, irrigated by the rising of the river if irrigated by canal water, it is called پتی  
2. A weight about 2 lbs. Heb. Máneh. 3. A quart In D. G. K. the quart and weight are "pakka" and = to 2½ lbs. or pints.

سیرا *Sirá, M.* Wheat meal mixed with coarse sugar (gur) and butter (ghi). 2. Corn soaked in water, the husk removed by treading, the rest dried and used for food, or for dressing silk, etc. *Syn.* سیایا

سیرک *Sírak, F.* Thick cotton quilt.

سیرھا *Serhá, M.* A veil of jasmine flowers.

سیری *Síri, M.* Partner. *Sh.*

سیرھ *Sírh, F.* A part of the river where the stream is rapid. 2. An even flow of blood as from a cut vein.

*Sírh machhí, F.* Indian Mackerel. Genus *Cybius*.

سیرھی *Sírhí, F.* Heap of grain in straw. *Sh.*

سیس *Sís, M.* Bow (with the head). *Sh.*

سیکا *Seká, M.* Fermentation.

سیکا کرڈ *Seká karanr, v. t.* To foment.

سیکل *Sekal, F.* Damp, moisture.

سیکنڑ *Sekanr, v. t.* To foment, heat, toast, bask, warm one's self. *Pr.* سیکیا *P.* سیکیا *F.*

سیکیسی *v. p.* سیکیجنڑ *c. v.*

سکراوڑ

سیکھ *Sekh, } M.* Cultivation by percolation, not by  
سیک *Sek, } irrigation.*

*Syn.* سیپا

سَیل *Sail, F.* A walk, exercise. See *U.* سیر

*Sail sapátá, A* turn, short walk.

سیلانی *Sailání, M.* A traveller, globe-trotter. *Syn.* سیرانی

سیلھی *Selhi, F.* A hair-rope.

سیم *Sem, F.* Oozing. *Sh.*

سین *Sein, M.* A tree (*Pentaptera tomentosa*) *P. D.* 2. A bean (*Tuba vulgaris*) *P. D.*

سین *Sín, F.* A ploughing. 2. Boundary. *Sh. Pl.* سینواں

سین پووانر *Sain powanr, v. n.* To sleep.

سیندھ *Sindh, F.* The parting of a woman's hair.

سینڑ *Senr, A* good fodder grass (*Elionurus Hirsutus*), weavers brushes are made of root.

سینڑ *Senr, } M. and F.* The rela-  
سین *Sen, } tions established by*  
the parents of bride and  
bridegroom, the people are  
the relationship is  
2. Cotton twist.

سینسار *Sinsár, } M.* Crocodile. *Sh.*  
سینسار *Sisár, }*

سینکھیا *Sainkhíá, M.* Arsenic.

سینگا *Sengá, M. } A* companion, or  
سینگی *Sengi, F. } person of like*  
age. *Contem-*  
porary.

سینو *Sínú, M. Sh.* see سینھوں

سینہار *Senhár, M.* Auger, borer.

سینہاری *Senhári, F.* A brace, carpenter's tool.

Senharí dá phal, *M. Bracebit.*

سینہرین Sínhrín, } *F.* A fibre plant  
سینہین Sínhín, } used for making  
سینہین Sínhín, } ropes. *Hemp.*  
(*Orotalaria-juncea*  
and *Cannabis*  
*Sativa.*) The fibre of the  
latter is much stronger when  
grown in the hills than in  
the plains. The drug, the  
resinous exudation, is said  
not to appear below a cer-  
tain elevation in the hills,  
(Stewart) but the tops are  
widely used (چرس) and  
when two feet or more in  
height, the atmosphere for  
some distance is heavy with  
its narcotic smell.

سینہگا Senhgá, *M.* Smeller, sniffer,  
a man who smells out old  
wells. *Sh.*

سینہون Sínhún, *M.* A pad on the head  
used for carrying burdens, or  
for protecting a bullock's  
neck from being rubbed.

سینی Sení, See سینڑ

سیدو Síú, *M.* River water. 2.  
Cultivation by river water;  
opposed to گھو cultivation  
by well water.

سیرڑا Sevrá, *M.* Creatures, supposed  
to live in the river and cause  
the banks to fall.

سیرونڑ Sewanr, *v. t.* To moisten.  
*S. R.*

سیرونڑ Síwanr, *v. t.* To stitch, sew.  
سیسی سیندا *P.* سینا *F.* سیسی  
*v. p.* سیرونڑ *c. v.* سیرونڑ

Nak síwanr, To pierce the  
nose.

Kan síwanr, To pierce the ear.

سیونین Sevín, *F.* Vermacelli.

سیر Seh, *F.* A porcupine.

سیرر Saihar, *M.* A hare, rabbit.  
*Syn. Sh.* سیرر - سیرر

سیرڑ Sehř, *F. F.* A small-bird. *Sh.*

سیرڑ Sihř, *F.* A seam. *Sh. v. t.*  
*Imp. Sew. P. P.* سینا

سیرلی Sehlí, *F.* Rope for tying a calf  
to a cow when milking. *Sh.*

ش

ش Shín, the 21st letter of *W. P.*  
Alphabet written in Roman.  
*Sh.*

شابس Shábas, Corr. of شابش Well  
done.

شادی Shádí, *F.* Circumcision.  
2. Marriage, joy, etc. See *U.*

شارت Shárat, *F.* Sign, signal, hint,  
gesture, indication.

Shárat đewanr, To make a  
gesture, sign or motion.

شارک Shárak, *F.*  $\frac{1}{8}$  of a ser = 2 oz.

شالا Shálá, *interj.* Would to God!  
please God! Contraction for  
In-shá-Alláh.

شامت Shámat, *F.* Bad fortune,  
curse. 2. Fruit, result, used  
in a bad sense.

Shámat áwanr, To come to  
evil.

شان Shán, *M.* Dignity, etc. See *U.*

Shán karanr, To stand on  
one's dignity.

شان شان Shán shán, *F.* Sound of wind.

Shán shán karanr, *v. i.* To  
whistle like the wind among  
pines, etc.

- شانتی **Shántí**, *F.* Quiet, etc. See *U.*  
**Shántí áwanr**, To abate one's anger.  
 شانگنر **Shāṅkanr**, *v. i.* To roar, of wind, to howl.  
 شاه **Sháh**, *M.* A village money leuder. 2. A title given to descendant of Muhammad. 3. See *U.*  
 شاه پری **Sháhparí**, *adj.* A famous breed of mares. *Sh.*  
 شاهوکار **Sháhúkar**, *M.* A rich merchant, banker.  
 شاهوکاری **Sháhúkárí**, *F.* Riches, wealth.  
 شاهی **Sháhí**, *F.* A quarter of a chhittánk =  $\frac{1}{2}$  oz.  
 شائت **Shá'it**, *adv.* Perhaps, lest.  
 شابر } *adj.* Badly cooked.  
 شاپر } **Shabbar**,  
 شبو **Shabbo**, *F.* A plant (*Polyanthes tuberosa*) 2. Stock (*Mathiola Annua*).  
 شپکا **Shapakká**, *M.* Pierced work in wood, stone or metal.  
 شپکار **Shapkár**, *M.* Smack, splashing sound.  
 شتابا **Shitábá**, *adj.* Quick, nimble, active, alert, smart.  
 شتابی **Shitábí**, *adv.* Quickly, fast.  
 شتم **Shutum**, *M.* Belly, stomach.  
 شتوت **Shatút**, *M.* Mulberry tree or fruit (*Morus indica*).  
 شتیر **Shatír**, *M.* A beam.  
 شتل **Shatal**, *M.* A lie, falsehood.  
 شختالون **Shakh tálún**, *M.* The flat peach.

- شخصانی **Shakhsání**, *F.* A woman, female.  
 شدمانه **Shadmána**, *M.* Music and singing at marriage.  
 شر **Shir**, *M.* A demon, apparition, frightful shape in the air.  
 شر **Shar**, *M.* Quarrelling with fighting, scrimmage, wrangling, conflict, cf. *U.*  
 Shar ghatáú, *M.* Agitator, stirrer up of strife.  
 Shar ghatwáwanr, To kindle strife.  
 Shar vismáwanr, To put out strife.  
 شرارتی **Shiráratí**, *adj.* Wicked.  
 شرازه **Shiráza**, *M.* Tongue of a shoe. 2. See *U.*  
 شرشاهی **Shirsháhi**, See سرشاهی  
 شرط کھیڈنر **Sharṭ-kheḍanr**, To play for money, gamble.  
 شرطی **Sharṭí**, *M.* Gambler, player.  
 شرفاوت **Shurfáwat**, *F.* Nobility.  
 شرکت **Sharkat**, *adj.* Two.  
 شرماونر **Sharmáwanr**, *v. n.* To be ashamed.  
 شرمون **Sharmún**, *adj.* Coy, bashful, shy.  
 شرنائی **Sharná'í**, *M.* A piper, from شرنا a pipe, flageolette.  
 شری **Sharri**, *M.* A wrangler, capacious person.  
 شریڑیں **Sharirín**, *F.* Sweetmeat.  
 شریفانه **Sharífána**, *adj.* Nobly.  
 شریک **Sharík**, *M.* Enemy. *Sh.*

- شریکت **Sharíkat**, *F.* Partnership, equality.
- شرینہ **Shirính**, *M.* A tree (*Acacia speciosa*). *Sh.*
- شفا **Shafá**, *F.* Remedy, etc. See *U.*
- Shafá bakhshanr**, To restore health.
- شفعة **Shuf'a**, *M.* Pre-emption.
- Shuf'a chhikanr**, } To claim  
the right
- Shuf'a mangānr**, } of pre-emption.
- Shuf'a dewanr**, To give right of pre-emption.
- Shuf'a lagānr**, To hold a right of pre-emption.
- شفعی **Shufa'i**, *M.* Pre-emptor.
- شک **Shak**, *M.* Doubt, etc. See *U.*
- Shak ánanr**, } To doubt, be  
suspicious
- Shak karanr**, } of.
- Shak vich powānr**, } To be in  
doubt.
- Shak rakhanr**, }
- شُکار **Shukár**, *M.* Heavy breathing, as of animals when in danger. 2. Hiss. (of snakes).
- شُکارا **Shukára**, *M.* A sigh.
- شُکارنڑ **Shukáranr**, *v. t.* To blow, breathe, cast a spell by blowing over one. *Pr.* شُکریندا *Pr.* شُکاریسی *F.*
- شُکارو **Shikáru**, *M.* Hunter. *Sh.*
- شُکری ثوت **Shakrí tút**, *M.* The long sweet mulberry.
- شکلو **Shaklo**, *F.* Manna found on the olive and Tamarisk trees. 2. The honey of the wasp.
- شکالوار **Shakalwár**, *M.* Friday = جمع

- شُکُنْجَبْدِین **Shikanjbín**, *M.* A sherbet made of lime juice or other acid, boiled with sugar.
- شِگِرد **Shagird**, *M.* Disciple, scholar.
- شِگِردی **Shagirdí**, *F.* A scholarship.
- شل **Shal**, *M.* Weariness or pain in the limbs from exercise or unaccustomed work.
- شَلَر **Shallar**, *adj.* Lazy or slow from want of strength.
- شَلَنڑ **Shallanr**, *v. n.* To be weary.  
*Pr.* شَلِیا *F.*
- شلوار **Shalwár**, *F.* Trousers, made very full and baggy.
- شَلِیَجَنڑ **Shalíjanr**, *v. p.* To be weary.  
*Pr.* شَلِیندا *P.* *F.* شَلِیسی
- شم **Sham**, *F.* A torch.
- شمانه **Shamána**, *M.* An awning.
- شُمائی **Shumá'i**, *F.* Niggardliness.
- شمع **Sham'a**, *F.* A torch.
- Sham'a dán**, A stand for lamps.
- شنار **Shanár**, *F.* Ankle. *Sh.*
- شَنار **Shanár**, *F.* Large tendon at back of ankle. *Tendo Achilles.* *S. R.*
- شنشا **Shanshá**, *M.* Doubt, apprehension.
- شَنگر **Shangar**, *M.* The pod of the jand tree (*Prosopis spicigera*.)
- شوا **Shuá**, *M.* Light of dawn. *Sh.*
- شوخ **Shokh**, *adj.* Brown, the colour of roast meat. 2. Of other colours, deep.

شودا Shodá, } *M.* A poor fellow,  
 شوهدا Shohdá, } humble man, said  
 by Mr. O'Brien,  
 not to be used in a bad sense;  
 but the author has heard  
 "Banáres shodá" used as an  
 "arch-knave."

شور Shor, *M.* Noise, etc. See *U*.

Shor macháwanr, To make  
 a noise, uproar, disturbance.

Shor machanr, To be noisy.

Shor, *adj.* Salty, alkaline.

شوریا Shoriá, *M.* Salty efflorescence.

In *Sh.* شور کالر 2. Nitre.

شوشنی Shoshní, *adj.* Purple.

شوکر Shúkar, *F.* Anxiety, care.

شوکڑ Shúkanr, *v. n.* To hiss, snort  
 have a noise in ears. *Pr.*

شوکسی P. شوكيا *F.*

شوکھی Shokhí, *F.* Anger. *Sh.*

شومائی Shumá'í *F.* Stinginess,  
 niggardliness.

شونق Shaunq, *M.* Desire, inclina-  
 tion, relish, eagerness,  
 earnestness.

شونقی Shaunqí, } *adj.* Fond, eager,  
 شونقین Shaunqín, } fervent, keen.

شوه Shauh, *adj.* Deep, without  
 bottom. 2. Abyss. 3. Hus-  
 band.

شوه پر Shauhpar, *M.* Large mous-  
 tache. *Sh.*

شوهر Shohur, *M.* Village. *Sh. Pl.*

شاهر

شہ Shăh, *F.* Check, in game of  
 chess, defeat.

Shăh dewanr, To defeat,  
 frustrate, outwit.

Shăh kháwanr, To be de-  
 feated.

شہ Shah, } *M.* Husband, bride-  
 groom.

شہو Shahú,

شہور Shahúr, *M.* Good manners.

شہینگر Shahíngar, *F.* A fish with  
 yellow back and black or  
 dark stripes.

شے Sha'e, *F.* A thing. 2. Sweet-  
 meats.

Na-sha'e, Nothing.

Na-sha'e, *adj.* Humble.

Sha'e shikal, *F.* Goods,  
 articles, luggage.

شیدنڑ Shidínr, *F.* A Negress.

شیدی Shidí, *M.* A Negro.

شیرازی Shirází, *M.* A kind of Pigeon  
 (Domestic).

شیرو Sherú, *M.* Head or foot piece  
 of bed.

شیری Shírí, *F.* Sweetness. *adj.*  
 Tasty.

شیشہ جڑنڑ Shísha jaranr, *v. t.* To glaze.

شیطان Shaitán ránr gíá, Noctur-  
 nal emission.  
 رائو گیا

شیمک Shímak, *M.* A disease of  
 camels and horses, the whole  
 body becomes dry and shri-  
 velled.

شینہ Shính, *M.* A lion, tiger.

Shính bakrí, *F.* A game.

Shính makkhí, *F.* An insect  
 that kills flies and drives  
 them away. *Sh.*



شینہڑیں Shīnhīrīn, } *F.* A tigress,  
 شہینہڑ Shīhīnr, } lioness. 2. Gier  
 or tawny eagle.

## ص

ص Swád, The 22nd letter of *W.P.*  
 Alphabet written in Roman  
 character *s* or *S*.

صابون Sabunr, *M.* Soap.

صحت ڈیونڑ Sihāt dewanr, To restore to  
 health.

صحیح سچ Sahīh sach, *adv.* Indeed, in  
 truth. *Syn.* سہی سچ

صدا کرنا Sadá karanr, To cry, call out,  
 beg.

صدقہ Sadqa, *M.* Propitiatory offer-  
 ing, etc. See *U.* 2. For  
 sake of. 3. Scape goat.

Sadqa kadhanr, To draw  
 away (an evil spirit) by  
 sacrifice, or by walking  
 round the person repeating  
 incantations.

Sadqa gholá, *M.* A sacrifice.

صدمہ Sadma, *M.* Event, adventure,  
 occurrence. cf. *U.*

صف Saf, *F.* Rank, line, etc. See *U.*

Saf bhannanr, To break line.

صفا Safá, *adj.* Clean, clear, pure.  
 2. Smooth, even.

Safá, *adv.* Flatly, distinctly.

Safá karanr, To make clear,  
 pure, clean. 2. To make  
 smooth, even.

صفت Siffat, *F.* Quality, attribute,  
 commendation.

Siffat karanr, To praise, laud,  
 magnify.

صفحہ Sufaha, *M.* A verandah, a  
 house open on one side, porch.

صفر Safar, *M.* A journey.

صقن صفا Safan Safá, *alj.* Empty, void,  
 desolate, wasted, cleared out.

صفیل Safil, *F.* Battlement, rampart.

صقلیگر Siqligar, *M.* Polisher, fur-  
 bisher.

صلاح Saláh, *F.* Writing in large  
 letters or hand. 2. Counsel,  
 etc. See *U.*

Saláh bhannanr, To correct,  
 2. To turn aside from one's  
 intention.

Saláh puchhanr, To consult.

Saláh dewanr, To recom-  
 mend, advise. 2. To set a copy.

صوفی Sufi, *F.* A striped coarse cloth.

## ض Zwád.

ض Zwád, The 23rd letter of *W.P.*  
 alphabet written in Roman  
 character *Z* or *z*. The com-  
 piler has found no word  
 under this letter not common  
 to *U.* and *W.P.*

## ط

ط Toe, The 24th letter of *W.P.*  
 alphabet written in Roman  
 character *T* or *t*.

طاق Táq, *M.* A door, leaf of a door.  
*adj.* Odd, (of numbers).

طالب زر Talib zar, *M.* Covetous man,  
 lover of money.

طائوس Tá'ús, *M.* A musical instru-  
 ment.

طباخ Tabákh, *M.* A tray, dish.

طباخی Tabákhí, *M.* One who keeps  
 a cook shop.

طرف **Taraf**, *prep.* In direction of, towards, at, side.

**Taraf dár**, *M.* A partizan, helper, adherent. *adj.* Partial.

**Taraf dári**, *F.* Following, adherence, partiality.

طرفین **Tarfain**, *adj.* Mutual, reciprocal.

طلبانراں **Talbánrān**, *M.* Daily pay to witness, constables.

طلبناں **Talbanr**, *v. t.* To seek for, require, demand, ask.

طور **Taur**, *M.* Way, etc. See *U.*

**Taur sarkárí**, Officially.

طوق **Tauq**, *M.* A neck-ring. See *U.*

**Tauq l'anat**, Bound with a curse.

ظ *Zoe.*

ظ **Zoe**, The 25th letter of *W. P.* alphabet. In *Roman* character *Z* or *z*.

ظہورا **Žahúrá**, *M.* The model of a domed monument.

ع *'Ain.*

ع **'Ain**, The 26th letter of *W. P.* alphabet. In *Roman* character an inverted comma ' signifies this letter.

عادت **'Adat**, *F.* Habit, etc. See *U.*

**'Adat pa'e wanjanr**, To be habitual.

**'Adat thíwanr**, To be accustomed.

عاشق معشوق **'Ashiq m'ashúq**, *M.* The buckle of a belt.

عاصه **'Áša**, *M.* A staff, stick.

عاقبت **'Áqbat**, *F.* End, etc. See *U.*  
2. The resurrection.

**'Áqbat, kharáb thíwanr**, To come to a bad end.

**'Áqbat kharáb karanr**, To ruin.

عامل **'Ámil**, *M.* An exorcist, one who casts out evil spirits.

عجائب رنگ **'Ajá'ib rang**, *M.* A substance of peacock green colour, readily soluble in water, which at once becomes red, and is then used as red ink.

عزت **'Izzat**, *F.* Honour, etc. See *U.*

**'Izzat boranr**, To dishonour, abase.

**'Izzat kún wattá laganr**, To dishonour one's self.

**'Izzat ghatáwanr**,  
**'Izzat laháwanr**,  
**'Izzat wanjáwanr**, } To dishonour.

عزم **'Azm**, *M.* Fear, awe. 2. See *U.*

**'Azm dár**, One who inspires awe, opposed to *be-'azm* irresolute, uncertain.

عشا **'Ashá**, *F.* The first watch of night.

**'Ashá-e-rabbání**, *F.* The Holy Communion is so called. Lit. (The night of the Lord).

عقل **'Aql**, *F.* Wisdom, etc. See *U.*

**'Aql hanrún**, Wisdom tooth.

علت **'Illat**, *F.* Cause, pretence, bad habit or custom, force of habit, disrespect, disease.

**'Illat wanjáwanr**, To break a habit.

عِلّاتی 'Ilatí, *adj.* Customary, habitual. 2. Ill-behaved. *Sh.*

عَمْبَر 'Ambar, *M.* Ambergris.

عُمَر 'Umr, See *U.* ساری عُمَر Always, till the judgment.

عُمْرَة 'Umra, *F.* Age, lifetime.

waddí 'umra, Long life.

عَيْب 'Aib, *M.* Fault, blame, etc. See *U.*

'Aib kaḥanr, To find fault with, to be extreme in marking faults.

'Aib láwanr, To defame, blame, detract.

عِيد 'Id, *F.* Festival, holy day.

'Id karar, To hold a feast or festival.

عِيْضِي 'Evzí, *M.* Substitute, proxy.

غ Ghain.

غ Ghain, The 27th letter of W. P. alphabet. In Roman character Gh.

غَاش Ghásh, *F.* Shoot, sucker, sprout.

غَیْنِ كَرَنُ Ghappan karar, To defalcate.

غَرَقَاب Gharaqáb, *M.* Drowned lands.

غَرَقُورِي Gharaqúrí, *F.* Drowned in thought.

غَز Ghaz, *M.* A yard measure. 2. A blunt arrow. 3. Bow of a fiddle, etc.

Ghaz laie, *F.* Tamarisk (*Tamarix Orientalis*.)

غَزَا Ghizá, *F.* Food, meat, used with reference to digestion, not of things purchased.

غَزِي Ghazí, *F.* A  $\frac{1}{2}$  yard.

غُسْتَان Ghustán, *M.* Corr. of گورستان a cemetery.

غُسْلَانُ Ghuslanr, *v. i.* To be polluted with reference to nocturnal emissions.

غَضَبَان Ghazbán, *M.* Anger.

غَفْلَتِ كَرَنُ Ghafat karar, To make light of, be negligent, to neglect, omit.

غِلَازَات Ghilázat, *F.* Filth, dirt.

غُلُول Ghulol, *M.* A pellet, ball of mud.

غُلُولِي Ghulolí, *F.* A pellet-bow.

غُلُولِي بَاز Ghulolí-báz, *M.* One who shoots with a pellet bow.

غُلِيچِه Ghalícha, *M.* An embroidered carpet.

غُلِيلِي Ghulelí, *F.* A pellet-bow.

غُنْدَا Ghundá, *M.* A ridiculous fellow, dissolute abandoned person, blackguard. *Syn.* گُنْدَا

غُنْدَارَا Ghundará, *M.* A wasp without sting. *S. R.*

غُورَنُ Ghaurar, *v. n.* To growl. *Pr.* غُورِی P. غُورِی F.

غُوز Ghauz, *F.* Threatening. *Pl.* غُوزَان

غَيْبِ دَاعِلِم Ghaiḥ-dá 'ilm, *M.* Second sight, divination.

غَيْبَانِه Ghaiḥána, *adv.* Invisibly, suddenly, in one's absence.

غَيْبِي Ghaiḥí, *M.* Unlawfully begotten. A bastard.

غَيْرَت Ghairat, *F.* Jealousy.

**Ghairat áwanr**, To be jealous.

**Ghairat karanr**, To be envious, touchy.

ف Fe.

ف Fe, The 28th letter of W. P. alphabet. In Roman character F or f.

فاتحا خوانی **Fátihá khwání**, *F.* Reciting prayers for the dead and ceremonies connected with it for some days in the dead man's house.

فاحشه **Fahsha**, *adj.* Indecent, obscene, shameless.

فار **Fár**, Corr. of فارغ

فارخطی دیونڈو **Far khattí dewanr**, To disinherit, cast off.

فالتو **Fáltú**, *adj.* Surplus, spare.

فتنه **Fitna**, *M.* A fomentor of quarrels, mischief maker.

فٹ **Fitt**, *interj.* Curse on. *Sh.*

فتک **Fittak**, *F.* Curse. *Sh.*

فدیه **Fidia**, *M.* Atonement, propitiation, ransom.

**Fidia dewanr**, To propitiate.

فراش **Farásh**, *F.* A tree. (*Tamaris Orientalis*).

فراکی **Farákí**, *F.* A girth.

فرش **Farsh**, *M.* Floor, etc. See *U.*

**Farsh badhanr**, } To flag with  
stone,  
**Farsh láwanr**, } pave.

فرق **Farq**, *M.* Difference, etc. See *U.*

**Farq rakhanr**, To differ.

**Farq jánranr**, To distinguish.

فرماش **Farmásh**, *F.* Order, commission, but not for pay, friendly accommodation.

فرماونڑ **Farmáwanr**, *v. t.* To speak in terms of respect. To order, command, enact, enjoin. *Pr.* فرمایا *P.* فرمیںدا *F.* فرمیس

فرنائی **Farná'í**, *F.* A saw.

فساد **Fasád**, *M.* Mutiny, sedition. See *U.*

**Fasád dá munḥ**, A demagogue.

**Fasád machanr**, To be in an uproar.

فصل **Faşal**, *F.* Harvest time.

**Faşal ḥaṭera**, (A harvest quail) a man coming at a time to serve his own selfish ends, a mercenary.

فکر **Fikr**, *M.* Anxiety, care, etc. See *U.*

**Fikr laḡanr**, To be care worn, anxious.

فلاد **Fulád**, *M.* Steel.

فلادی **Fuládí**, *adj.* Of steel.

فلاسی **Falásí**, *F.* A carpet.

فلسه **Falsa**, *M.* A bush drawn over corn while being threshed to make the *bhúsa* more broken.

فنا **Fanáḥ**, *adj.* Ruined. *Sh.*

فنیئر **Faniar**, *M.* The cobra (*Naja tripudians*). *Sh.*

فیصلہ **Faiṣla**, }  
فیصلا **Feslá**, *Sh.* } *M.* Distance.

فیل **Fíl**, *M.* The Bishop, in game of chess.

فی نیستائی **Fínistá'í**, *adv.* Slowly.

ق

ق **Qáf**, The 29th letter of W. P. alphabet, represented in Roman, by Q or q.

قابل کار **Qábil kár**, *adj.* Worthy, able, capable.

- قابو Qábú, *adj.* Fast, tight, firm, secure. *M.* Opportunity, etc. See *U.*
- قارون Qárún, *M.* Supposed to be Korah, a cousin of Moses, proverbially avaricious.
- قارون دا کھازانا Qárún dá khazána, *M.* A hoard.
- قاری Qárí, *adj.* Severe, mortal.
- قاری زکھام Qárí zakham. Fatal, mortal wound.
- قانونگو Qánúngo, *M.* Recorder. *adj.* Cunning.
- قبض Qabz, *F.* A written agreement, promissory note, bond.
- قدرتوں Qudratún, *adv.* Providentially.
- قدمی Q a d m í, *M.* A man who measures fields by pacing the sides. *P. D.*
- قدیمانه Qadímána, } *adj.* Aboriginal, etc. See *U.*
- قدیمی Qadímí, }
- قیرات Qirát, *F.* Pronunciation, reading of the Qurán.
- قرآن Qurán, *M.* Sacred book of the Muhammadans.
- قرآن چاوانڙ Qurán cháwanṛ, To swear.
- قربانی Qurbání, *adj.* Devoted, sacrificed.
- قرض Qarz, *M.* Debt, a loan.
- قرض چاوانڙ Qarz cháwanṛ, To owe, borrow.
- قرض لاهوانڙ Qarz laháwanṛ, To liquidate, discharge a debt.
- قرضائیں Qarzái'n, *M.* A debtor.
- قرق کرڙو Qurqí karanṛ, To confiscate, sequester.
- قرمچ Qirmich, *M.* Crimson.
- قرمچی Qirmichí, *adj.* Crimson.
- قسم چاونڙ Qasm cháwanṛ, To take an oath, swear.

- قسم و قسم Qism o qism, *adj.* Different.
- قصائی Qaşá'í, *M.* A cotton scutcher. 2. Butcher. *adj.* Cruel, hardhearted.
- واڊ قاشائی Waḍ qaşá'í, *M.* Butcher of a cows or buffaloes.
- قصائڙو Qaşá'inṛ, *F.* A butcher's wife.
- قصور Qaşúr, *F.* Error, fault, etc. See *U.*
- قاشور پاوانڙ Qaşúr páwanṛ, To find fault.
- قضا Qazzá, *F.* The office of Qází = Judge.
- قطب آلتارا Qutab alá tárá, *M.* Polestar. *Sh.*
- قطر Qaṭar, *M.* Cutting the nib of a pen.
- قاهر مارانڙ Qaṭar máranṛ, To cut a nib.
- قلاڙهه Qulába, *M.* An earthenware pipe for draining.
- قلعی Qall'í, *F.* Solder, foil.
- قنارا Qanárá, *M.* A tripod for hanging meat.
- قناويز Qanáwez, *F.* A kind of silk cloth.
- قندیل Qandíl, *M.* A paper lantern.
- قول Qaul, *M.* Promise, etc. See *U.*
- قول پالانڙ Qaul pálanṛ, To perform a promise.
- قهار Qahár, *M.* God. 2. A pálkí or palanquin bearer.
- قید Qaid, *F.* Imprisonment, etc. See *U.* 2. Jail, prison.
- ک Kaf.
- ک Kaf, The 30th letter of *W. P.* alphabet. In Roman character K or k.
- کابلی K á b al í, *adj.* From Kábul. Foreign, applied to strange varieties. *Sh.*
- کبابی Kábálí dehmún, *M.* Hornet.

- Kábalí kikkar**, *F.* Cyprus shaped acacia.
- کاپا **Kápá**, *M.* Colic. 2. Bird-lime. 3. (An indigo) cutter.
- کاپی **Kápi**, *F.* Cutting, reaping. 2. Wages for reaping. 3. Copy. *Corr. Eng.*
- کاتر **Kátr**, *M.* Shears. 2. Cutting nib of a pen. *P. D.*
- کاتی **Kátí**, *F.* A large knife.
- کات **Kát**, *F.* A cut (in cards). 2. Rust, verdigris. *P. D.*
- کاتنر **Kátanr**, *v. t.* To cut down expenses. 2. To cut the cards. 3. To dash out (with the pen) cf. *U.* *Pr.* کٹیندا *P.* کٹیا *F.* کٹیسى *v. p.* کٹواونر *c. v.* کٹینر
- کاث **Káth**, *M.* Wood, timber, etc. See *U.*
- Káth Kabará**, *M.* Wood work, apparatus.
- کاثا کاند **Káthá Kamánd**, *M.* A hard species of sugar-cane.
- کاثی **Káthí**, *F.* Wood, fnel. 2. In *S. R.* Saddle of horse.
- کاج **Káj**, *M.* Wedding, marriage, ceremonial feast, used only among Hindús. 2. Act, etc. See *U.*
- کاج **Kách**, *M.* A button hole.
- کاجون **Káchún**, *M.* A pocket knife.
- کاجهل **Kachhal**, A low embankment constructed round land in the bed of a hill torrent close to its bank, with a view to silt being deposited and land being reclaimed from the torrent.
- کار **Kár**, *M.* Good. 2. *adv.* Like, as.
- کارا **Kará**, *M.* Promise.
- کاردار **Kárdár**, *M.* An agent.
- کارداری **Kárdári**, *F.* Agency.
- کارسى **Kársí**, *F.* The eleventh day of each half of the month, when Hindús are prohibited from eating any kind of grain, except buck-wheat. Ploughing and sexual intercourse are also forbidden.
- کارگزارى **Kárguzárí**, *F.* Administration, direction, Government.
- Kárguzárí karanr**, To administer, manage, direct.
- کارن **Káran**, *prep.* For the sake of, on account of.
- کار باثر **Kár bār**, } *F.* Sound frequently
- کار کار **Kár kár**, } repeated.
- کارهونر **Kárhaur**, *v. t.* To boil, decoot, scald. *Pr.* کڑھیندا *P.* کڑھیا *F.* کڑھيسى *v. n.* کڑھينر *v. p.* کڑھيجنر *v. c.* کڑھواونر
- کاسنى **Kásní**, *F.* The horizontal wood for supporting the *ڈول* (leather funnel for holding grain) in a flour mill.
- کاشى **Káshí**, *F.* Glazing put on earthenware.
- کافى **Káfí**, *F.* A sonnet, stanza. *adv.* Enough, etc. See *U.*
- کاک **Kák**, *F.* A breaking out, eruption on chin or lower face. *S. R.* 2. Bread baked with a stone inside. Bilochi.
- کا کاکر **Ká ká kar**, Creak.
- کاکى **Kákí**, *F.* Sister. Cf. *U.* 2. Pupil of eye.
- کاگت **Kágut**, } *M.* Paper. *Sh.* In
- کاگل **Kágul**, } *S. R.* کاگت and کاگل

کال Kálá, *adj.* Black, etc. See  
U. M. Thief (*Slang*) *Sh.*

Kálá tittar, Black partridge.  
(*Francolinus Vulgaris*.)

Kálá jirá, *M.* A spice, flea  
bane (*Vernonia anthelmintica*.) 2. Caraway seed  
(*Carum carvi*.)

Kálá nílá, Black and blue.

Kálá Namáz, About 4 A. M.  
*Sh.*

کال سیرا Kál sirrá, *adj.* Of a black  
head.

کال کڑچی Kál karchhí, *F.* The king-  
crow. (*Dicrurus macrocercus*.)

کال واتا Kál-wátá, *adj.* Of a black  
tongue.

کال وچھون Kál wachhún, *M.* A black  
scorpion.

کالرا Kalrá, *M.* A flea.

کالکا Kálká, *M.* A tassel. 2. Stone  
of soap nut. *P. D.*

کال کڑچی Kál karichhí, *F.* Black  
longforked-tailed bird. *Sh.*  
King-crow. (*Dicrurus  
macrocercus*.)

کالوینر Kálwinr, *F.* Lamp black. 2.  
Blackness.

کالونی Káloní, *Eng.* Colony.

کالی جیہاں Kálí jihán, *adj.* Blackish.

کالی گوری Kálí gorí, Black and white.

کام Kám, *F.* The frame of a kite.

کان Kán, *M.* A crow. *Pl.* کانواں  
(*Corvus Spendens*).

Kán kán, *F.* Cawing, as a  
crow.

کان Kán, *prep.* For the sake of.  
*Sh.*

کاناں Kánán, *M.* The reed of the  
jungle grass, بُوتا (*Saccharum  
Sara*) *Pl.* کانیں 2. A linear  
measure. 2 qadams  
(paces) = 1 karam. 3.  
karams = 1 kánán (O'Brien.)  
3. *adj.* One eyed.

کانجا Kánjá, *adj.* Metal.

کانجن Kánjan, } *F.* The horizontal  
beam, resting on  
کانجینر Kánjinr, } the two pillars  
of a Persian well, which  
supports the axle of the  
horizontal wheel.

کانچ Kánch, *F.* Breeches.

کانڈا Kándá, *adj.* Greater, larger.

Kándá chúátí, A burning  
log of Kandh, it keeps alight  
for a long time.

کانڈھا Kándhá, *M.* Invitation to a  
wedding or other feast.

کانڈھنر Kándhanr, *v. t.* To invite to  
a wedding feast, etc. *Pr.*  
کانڈھیندا *P.* کانڈھیا *F.*  
کانڈھینسی *v. p.* کانڈھینر

کانڑ Kánr, *prep.* For the sake of.  
2. *M.* The lightness of one  
scale in weighing. 3. Devia-  
tion from straightness. 4.  
Condition of being one-eyed.

کانڑاں Kánrán, *M.* A one eyed person.  
*adj.* Rotten, eaten by worms,  
without a kernel.

کانسی گولا Kánsí golá, *M.* Pumpkin.

کانکنر Kánkanr, *v. n.* To cackle as  
fowls. *Pr.* کانکدا *P.* کانکیا  
*F.* کانکسی

کانگ Káng, *M.* A crow. 2. A letter  
of complaint. 3. Flood,  
spate, freshet. *Sh.*

Káng udáwanr, To seek an  
omen from the flying of  
crows. 2. To expect.

کازگری Kāngri, F. A bájra stalk.  
Syn. کازگری

كانو Kánú, *M.* A plant, the seeds  
of which are eaten. *Sh.*

كانوكان تهيونز Káno kán thíwanr, To be scattered.

Káno kán karanṛ, To scatter.

كانوگو Kánúgo, M. A. revenue  
officer.

كانون Kánún, *M.* A harp.

كانونري Káñwñrí, *F. Crow. Sh.*

كأنف **Kānḥ, F.** A reed that grows on the banks of rivers (*Saccharum Spontaneum.*) Pens are made from the reed. 2. The stick that supports the **پلچھا** or trough into which the water of a Persian wheel falls. 3. A fist-ful. *Sh.*

ᐱᓂᐱ **Kánhlá**, *adj.* Weak, cowardly.

کانین *Kānīn*, *F.* The effect of a curse. 2. Smut, in grain. 3. An arrow made from a reed and tipped. 4. A pen. *Sh.*

کانیں ہٹی Kánin bat̃tí, } A fish (*Notop-  
 kani parí, } terus Kapri-  
 rat.)*

کانیں پڑی Kánin parí, (rat.)

ك Káu, M. The olive tree (*olea cuspidata*) 2. A lying Story.

ꞑꞑ Káu, *F.* Noise.

كَاوَرُ *Káwar*, *F.* Anger, wrath,  
indignation, rage.

Káwar thíwanr, } *v. n.* To be  
Káwar karar, } angry,  
be indignant. } to fume,

Káwar dá bhariá, } *adj.* In-  
Káwar dá pítá, } dignant,  
ful. } wrath-

**Káwar lawáwanr,** To make  
angry, insense, provoke.

Káwaṛ máranr, To try.

**Káwar maraṇṇ,** To be dejected  
ed from failure.

كاونين Káonín, *F.* A bird, the warty  
headed Ibis.

ك كáhkár, *F.* Low land where  
káhí grass grows. *P. D.*

كاهين **Káhin**, *F.* A sheaf, as much as reaper cuts before laying on ground. . *P. D.*

کائی Ká'í, *pron.* Some, any. *Pl.*  
کئہائیں

کاین **Káin**, *F.* A drag shovel for levelling fields. *P. D.*

كَبَّا Kabbá, A grass, grown in  
rains, good while green.  
P. D.

كَبَارْ Kabār, *M. Bájra* straw. *Sh.*

**كَبال** **Kabál**, *M.* The net work of fibres formed round the leaves of date palms from which rope is made. *Syn.* كُبال

كُبرَا Kubrá, *M.* A tribe of Biluches.

**كَبُوتَر Kabútar, *M.*** A pigeon, dove.  
The fancy for pigeons is very widely distributed in the Punjáb, but the way they are classified by the natives appears to depend entirely on their colour.

پہنی *Paba'i*, The head only is coloured.

ٲوپنر *Topanr*, Black with white head and tail.

جوگیا *Jogiá*, Red with white head.

چاپ Chap, Head and one  
wing coloured, the rest  
white.

خال Khál, White, with coloured head and tail.



دُنْبچہ *Dunbcha*, White, with coloured tail only.

شیرازی *Shirāzī*, Breast, legs and tail white, the rest coloured.

کان *Kán*, Black.

کلپوٹیا *Kalpōtiá*, Black with white tail.

کھیدڑاں *Khedrān*, A tumbler pigeon.

گھاگرا *Ghāgrá*, Red with white tail.

مولا *Mamola*, With two wings coloured.

نفتا *Naftá*, White.

کُبھار *Kubhár*, *M.* A potter. *Sh.*

کَبیر *Kaber*, *F.* Grave, tomb. *Sh.*

کُب *Kuḥ*, *M.* Bend, curve, distortion.

کُبھا *Kubhā*, *adj.* Bent, crooked, convex. 2. Hump-backed.

*Kubhā thīwanr*, To be bent, to stoop.

کُبھارا *Kubhárá*, *M.* Apparatus. *Syn.* کُبھارا

*Káth kubhárá*, Apparatus.

*Velne dá kubhárá*, Apparatus and appendages of sugar press.

*Khú dá kubhárá*, Machinery of a well.

کُبَال *Kubál*, *M.* Fibre formed round the stem of date palm.

کُبائی *Kubái*, *F.* Convexity.

کُبے *Kuḥe*, *M.* The cogs of the horizontal wheel of a Persian well.

کپ *Kap*, *M.* Breach, crossing of a canal. *Sh.*

کُپا *Kuppá*, *M.* A leather vessel for oil, butter, etc. See *U.* (met.) a fat man. 2. A hole, (generally large.) *Sh.*

کپاء *Kapáh*, *F.* Clean cotton, uncleaned is called بپٹنی

کُپت *Kupat*, *M.* Quarrel, untrustworthiness.

کُپتا *Kupattá*, *adj.* Quarrelsome, untrustworthy. 2. Infamous, not reputable.

کپر *Kapar*, *M.* A shoal in the river. 2. A kind of soil, hard and saline. 3. Stiff clay breaking into clods when ploughed.

کُپری *Kuprí*, *F.* A kind of salt cake or bread.

کُپرے *Kapre*, *M.* Menses. *Pl.* of کپڑا cloth.

کپ سٹنڈ *Kap saṭanr*, *v. t.* To amputate, cut off.

کپنڈ *Kapanr*, *v. t.* To cut, reap, mow, hew, divide. *v. n.* To be worn (of teeth). *Pr.*

کپپسی *F.* کپپندا *P.*

کپواوٹڑ *c. v.* کپیجٹڑ *v. p.* *Kappe dande khalota* = with worn teeth *i.e.*, 7 years old. *Sh.*

کُپورا *Kapúrá*, *M.* A testicle.

کُپور کچری *Kapúr kachrí*, *F.* (*Hedychium Specatum*) a veterinary drug.

کپھرا *Kaphrá*, *M.* The double coil in which the *Echis corinata* disposes itself. *P. D.*

کُت *Kut*, *F.* A sand fly.

کِٹ *Kit*, *adv.* An abbreviated form of کتہ where.

*Kit kite*, } Wherefore, why, with what intent.

*Kit wáste*, }

*Kit nál*, Wherewith.

Kit vich, Wherein.

کٲارنڑ Katáranr, *v. t.* To put in lines or rows.

کٲب Katab, *M.* Arch of camel saddle. *Sh.*

کٲر Katr, *M.* Cutting nib of a pen. کٲر مارنڑ to cut a pen.

کٲرا Kutrá, *M.* Mash of turnips or straw. *Sh.* 2. Confused talking. *Sh.*

کٲرنڑ Katranr, *v. t.* To clip, cut with scissors, cut out, poll, snip. *Pr.* کٲریندا *P.* کٲریا *F.*

*v. p.* کٲریسی *c. v.* کٲریجنڑ

کٲرواؤنڑ

کٲرنڑ Kutranr, *v. t.* To gnaw, nibble. *Pr.* کٲریندا *P.* کٲریا *F.*

*v. p.* کٲریسی *c. v.* کٲریجنڑ

کٲرواؤنڑ

کٲره Katra, *adj.* A little.

کٲران Kitrán, *F.* کٲرین See کٲلا

کٲنکٲاری Kutkutári, *F.* Tickling. *Sh.*

کٲلا Kitlá, } *Interog. Pron.* How many, how much.

کٲلی Kitlí, }

Kitlí paren, How far.

Kitlí wadá, How great.

کٲلی Katlí, *F.* A boar's tusk, a fang.

کٲنڑ Katanr, *v. t.* To spin. *Pr.* کٲیندا *P.* کٲیا *F.* کٲیسی *v. p.* کٲیجنڑ *c. v.* کٲواؤنڑ

کٲنھ Katinh, *M.* A Hindu month October 15th to November 15th.

کٲوان Kitwán, *adj.* What share. *Sh.*

کٲورا Katúra, *M.* Pup. *F.* کٲوری *Sh.*

کٲھ Kath, *F.* The following of a bitch in heat, *Sh.*

کٲیہ Kith,

کٲیہا Kithán,

کٲیہے Kithe, *Sh.*

کٲیہا Kathá, *F.* A discourse. See *U.*

Kathá karánr, To preach, discourse.

کٲیہاؤن Kithá'un, From some where, any where.

کٲیہاؤن Kithá'in, *adv.* Any where, some where.

کٲیہنڑ Kathanr, *v. t.* To polish, of bell metals.

کٲیہون Kithún, *adv.* Whence, from where.

کٲی Kattí, *adj.* In season, of bitch. *Sh.*

کٲی Kitti, *pron.* How many, how much.

Kitti wári, How often.

کٲی Kuttí, *F.* A hairy caterpillar not known to change into moth. *Sh.*

کٲیہا Katebá, *M.* Beam along top of wall. *Sh.*

کٲیر Kutír, *F.* A pack of dogs. *Sh.*

کٲیف Katef, *F.* Shoulder blade and meat.

کٲیہا Kutelá, *M.* A camel from one to six years old. *P. D.*

کٲیہ لای Kutte lák, *F.* An inflamed condition of the lobe of the ear, on which curded milk is applied, and a cure is said to be affected by setting a dog to lick it. 2. A hard spot in the lobe of the ear.

کٲیہ Katten, *M.* A month, October 15th to November 15th. *Sh.* *Syn.* کٲیہون

کٹ **Kaṭ**, *F.* The straw of *gram*, peas, *muth*, *mung*, *músh*, and *mohri*. *Syn.* مسابون opposed to بڈیہوں straw of wheat and barley.

**Kaṭ barrá**, *adj.* Grey (of man's beard). *Sh.*

کٹ **Kaṭṭ**, *F.* Deduction made from principal of a loan before giving it. *Sh.* 2. Unripe dates.

کٹ **Kuṭ**, *M.* Bell-metal. 2. Top of a dram which is beaten. *Sh.*

کٹ **Kaṭ**, *F.* Tarnish.

**Kaṭ laggaṇṇ**, To tarnish.

کٹا **Kaṭṭá**, *M.* } A suckling buffalo calf. When weaned,  
کٹی **Kaṭṭí**, *F.* } ed, till grown up, it is called. *M.* جہوٹا *F.* جبوٹ or جبوٹی When full grown *M.* ساندها or سانہ *F.* منجہ or مینہ

کٹا **Kaṭṭá**, *adj.* Bigoted.

کٹارا **Kaṭará**, *M.* A fence, palisade.

کٹانرا **Kuṭánrān**, *M.* A sweeper, who has become a Muhammadan. *Syn.* کُرتان or کُتان

کٹر **Kaṭṭar**, *M.* A foreign body in the eye, mote.

کٹمالا **Kaṭmálá**, *M.* A necklace of gold.

کٹنرا **Kuṭṭanṇ**, *v. t.* To beat, pound, contuse. *Pr.* کُٹیندا *P.* کُٹیا *F.* کُٹیسى *v. p.* کُٹینج *c. v.* کُٹوارن

کٹوا **Kaṭwá**, *M.* A metal cooking vessel. *S. R.*

**Kaṭwá bhāṇs**, A kind of bamboo.

کُٹوال **Kuṭwál**, *M.* A village servant, he executes summons, looks after strangers, and carries out the lumbaradar's orders. He is paid by a share in the crop.

کُٹوالی **Kuṭwálí**, *F.* Office of کُٹوال 2. His station.

کُٹوی **Kaṭwí**, *F.* An earthen vessel for cooking. *Sh.*

کُٹہ **Kiṭh**, *M.* Heartwood of any dark wooded tree.

کُٹہ **Kaṭh**, *M.* Assembly, convocation.

کُٹہ **Kuṭṭh**, *v. t. Imp.* Butcher, kill. *Sh.*

کُٹھا **Kaṭhá**, *adv.* Together. *adj.* Wholesale.

**Kaṭhá karanṇ**, To gather together, convene, accumulate, add, assemble.

**Kaṭhá Vechaṇṇ**, To sell wholesale.

کُٹھے **Kaṭhe**, *adv.* Together, unitedly.

**Kaṭhe rahanṇ**, To consort.

**Kaṭhe thíwaṇṇ**, To convene.

**Kaṭhe saḍanṇ**, To convoke.

**Kaṭhe karanṇ**, To gather, bring together.

کُٹی **Kaṭṭí**, *F.* A suckling buffalo calf.

کُٹرت **Kasrat**, } *F.* Alleviation.  
کُٹر **Kasr**, }

کُجاک **Kaják**, *adj.* Fine, large, (of animals). *Sh.*

کُجل **Kajal**, } *M.* Antimony.

کُجلا **Kajlá**, } Lamp-black for painting eye. *Sh.*

کُجاروٹی **Kajloṭí**, *F.* An antimony or کُجل box.

- کچھ Kujh, *pron.* Any, some, something, some little, part, partly.
- Kujh beyá, Something else.
- Hiko kujh, as one, one only.
- کچھیاں Kijehán, *adj.* What sort of. *Sh.*
- کچھڑ Kajanr, *v. t.* To cover, hide, conceal. *Pr.* کچھیندا *P.* کچھیا *F.* کچھیسى *v. p.* کچھینڈر *c. v.* کچھواونڈر
- کچھ پرده Kajje parde, *adv.* Privately, secretly.
- کچ Kach, *M.* Glass.
- Kach pakk, *M.* Uncertainty, vacillation.
- Kach kaudí, *F.* Small shell used for ornamentation.
- کچا Kachchá, *adj.* Unripe, etc. See *U. M.* Low alluvial land, the tract flooded, by the river.
- Kachchí pakkí, *adj.* Uncertain, vague.
- Kachchá karánr, *v. t.* To put to shame, abash.
- Kachchá thíwanr, *v. i.* To be put to shame, to be abashed.
- کچاوا Kachává, *M.* A camel litter, or pannier.
- کچھیا Kuchajjá, *adj.* Slovenly, dirty.
- کچھر Kachchur, *M.* } A mule.
- کچھر Kachchir, *F.* }
- کچھری Kachrí, *F.* An unripe musk melon.
- کچھلڑ Kuchlanr, *v. t.* To bruize, crush. *Pr.* کچھلیندا *P.* کچھلیا *F.* کچھلیسى

- کچھڑ Kuchchinr, *F.* A brush for dressing cotton.
- کچھڑ Kuchchanr, *v. t.* To scrub one's self. *Pr.* کچھیندا *P.* کچھیا *F.* کچھیسى
- کچھڑی Kachorí, *F.* Small thin cakes fried in oil or butter.
- کچھول Kachaul, *F.* A disease of horse's feet. *P. D.*
- کچھونی Kachuní, *F.* Hair of temple. *Sh.*
- کچھ Kachh, *M.* The arm-pit. *F.* Measurement, gauge.
- Kachh birálí, *F.* Abscess in the arm-pit.
- کچھا Kachhá, *M.* The weather board of a boat. cf. *P. D.* 2. A garment worn by Sikhs from loins to knees.
- کچھچھا Kuchhajjá, *M.* } *adj.* Slovenly, dirty.
- کچھچھی Kuchhajjí, *F.* } *Syn.* کچھچھا
- کچھھر Kuchhir, *F.* The side of the body below the arm-pit.
- کچھچھر Kuchchhir, Carrying a child astride the hip. *Sh.*
- کچھنڈر Kachhanr, *v. t.* To measure, gauge by length. *Pr.* کچھیندا *P.* کچھیا *F.* کچھیسى *v. p.* کچھینڈر *c. v.* کچھواونڈر
- کچھھڑی Kachhwattí, *F.* A gusset. cf. *U.*
- کچھھوں Kachhún, *M.* A Turtle, tortoise.
- کچھھی Kachchhí, See کدھی *Sh.* 2. Alluvial valley of Indus. *Sh.*
- کچھی Kuchchí, *F.* A small brush, a whitewash brush.
- کد Kad, *F.* Height, size.
- کدائی Kadá'í, *pron. adj.* Anywhere. *S. R.*

- کِدر **Kidar**, *adv.* Whereabouts. *Haz.*
- کِدرُو **Kidru**, *adv.* From some where *Haz.*
- کِدرے **Kidre**, *adv.* Anywhere. *Haz.*
- کُدتلی **Kudallí**, *M.* A kind of net. *P. D.*
- کُدُون **Kaddún**, *M.* The bottle gourd (*Oucurbita lagenaria*). It is used as a float, when dry.
- Kaddún dánrán**, *M.* Tape-worm, various forms of *Tenia*.
- کدھی **Kaddhí**, *M.* Bank of river, riverain, river valley. *Sh.*  
*Syn.* کچھی 2. Alluvial valley of Jhelum. *Sh.*
- کدے **Kade**, *adv.* At any time. *Haz.*
- کدے **Kidde**, } *adv.* Whither. *Sh.*
- کدے **Kidde**, }
- کُدھا **Kuddhá**, *adj.* With horns pointing inwards. *Sh.*
- کُدھنڑ **Kadhañr**, *v. t.* To extract, draw out, give out, deduct, dislocate, eject, evacuate, exclude, pull-off pull-out, break in, train, as a horse. *Pr.* کُدھیندا *P.* کُدھیا *F.*  
کُدھیسے *v. p.* کُدھینجڑ *c. v.*  
کُدھواؤنڑ
- Kadh rakhañr**, To lay or put by.
- Báqí kaddh chhadí**, Struck a balance. *Sh.*
- کُدھی **Kudhí**, *F.* Gathering grains of corn embedded in the threshing floor. 2. Gleaning the roots of the water lily.
- کڈاں **Kaḍān**, *adv.* When. *Syn.*  
کڈاں - کڈن or کڈن - کڈین  
کڈن - کڈین or کڈن

- کڈااں **Kaḍáhān**, *Syn.* کڈااں } *adv.*
- کڈااہیں **Kaḍáhín**, *Syn.* کڈااہیں }  
Some time, at any time; ever, used with a negative "never."
- Kaḍáhín ka ḍáhín**, *adv.*  
Rarely, seldom.
- کڈااہیں **Kíḍáhín**, *adv.* Anywhere, somewhere or other.
- کڈن **Kaḍan**, } *Syn.* کڈن or کڈین  
کڈنڑ **Kaḍanr**, } *adv.* When.
- Kaḍanr dí**, Long ago.
- کُدھنڑ **Kuḍanr**, *v. n.* To leap, jump, play, frisk. *Pr.* کُدھا *P.* کُدیا *F.* کُدسی
- کڈوکراں **Kaḍokrán**, } *adv.* Time long  
کڈوکناں **Kaḍoknān**, } past, with  
action continuing to the present.
- کڈین **Kaḍín**, *adv.* Sometimes, at anytime, ever.
- Kaḍín na**, Never.
- Kaḍín kaḍín**, Sometimes, other times.
- کڈمات **Kazmát**, = کڈمات *S. R.*
- کُر **Kur**, *F.* } A drought, failure  
کُرَا **Kurá**, *M.* } of canal or river  
flood.
- کِرَاڑ **Kirár**, *M.* } A Hindu tribe  
(See O'Brien's  
کِرَاڑی **Kiráří**, *F.* } Glossary) but  
commonly used of all Hindus,  
as distinguished from  
Muhammedans. 2. A shop-  
keeper.
- کُرَاڑ **Kurár**, *M.* Hardness, stiffness.
- کُرَاڑَا **Kurará**, *adj.* Hard, strong, powerful, stiff, callous.
- کُرَاغ **Kurág**, *adj.* Dry, not giving milk (nor in calf. *Sh.*)

كِرَام Kirám, *M.* A ferrule into which a door bolt runs to secure the door.

**کراوا** **Karawá, M.** A harvest watchman, formerly appointed by Government. *Syn.* محاصل

کراہت **Karâhat**, *F.* Disgust, aversion,  
etc. See *U.*

Karáhat áwanr, } To dis-  
like.

**Karáhat karanr,** } loathe,  
be disgusted, to have aver-  
sion.

کرائیں **Kará'in**, *M.* Make weight.  
*P. D.*

كربین Kurbin, *F.* Trampled mud  
which has dried hard. *P.D.*

**Kuruttá**, *adj.* Out of season, unseasonable.

کرتوت Kartút, *M.* Skill, cf. *U*.

کُز Karj, M. Debt. Sh. Syn. کرج

کرجائی Karjá'in, *adj.* Indebted. *Sh.*

کارخانه دار **Karkhāna dār**, *M. Steward*,  
clerk of works. *Syn.*

کارخانه دار

‡ Kurar, *adj.* Withered, bent,  
twisted. *P. D.*

كُرْ كُرْrá, M. } The common teal  
 كُرْ كُرْrí, F. } (*Boschus crecca*)  
 adj. Hard.

کرڑی Karri, F. } (Dioscorea) Hard.

کِرْزِ Kirrí, F. The small house  
lizard.

کروفن Karfar, See کروفن

**كرك** **Kark, F.** Cry of hen after laying eggs. *Sh.* 2. Her condition when ready to sit.

كُرْكَار Kurkár, *M.* Murmur, mur-  
muring. 2. Pain of  
stomach.

کیرکچ Kirkich, *F.* Grit in food.

كُر كُر, *F.* Murmur. 2.  
Whispering.

**Kur kur karanr,** To murmur,  
grumble, complain. 2.  
To whisper.

كركمما Karkummá, *M. Turtle.* *Sh.*

**Kurkanr**, *v. n.* To murmur, grumble. *Pr.* گُرکدا *P.* گُرکیا *F.* گُرکسی

کرنی Karkaní, *F.* An inferior clay soil. *P. D.*

کُرل Kurl, *M.* A fish hawk-Osprey ?

کریل Karal, M. A tree or bush.  
(*caparis aphylla*). Syn. کریں

كُلاط Kurlát, *M.* Lamentation.

**Kurláwanr**, *v. n.* To lament, cry out, especially used of cry of the گولچ *Pr.* گولچا *P.* گولچا *F.* گولچا

كُرْمَا Kurmā, v. t. Imp. Wither.  
ش. پ. پ. کُرمَا

**Karmát, F.** Miracle, mighty work, used in connection with saints **معجزة** is used in connection with prophets.

**Karummal**, *F.* Fresh shoots of *Capparis aphilla*. Sh. It is used as a pot herb and when fresh and bruized as a blister.

کرنہ Karná, F. Trumpet. 2. Sweet  
lime tree or flower (*Citrus  
lunetta*):

کرن آلَا Karanálá, *M. A doer. Sh.*

کرندی **Karandí**, *F.* A small ladle  
for oil, ghi, etc.

کرنہ **Karanr**, *v. t.* To do, make.  
*Pr.* کریںدا *P. کیتا* *F.* کریسی  
*v. p.* کروانہ *c. v.* کریجنہ

**Kiranr**, *v. n.* To fall, drop (of fruit.) *Pr.* کړدا *P.* کړيا *F.* کيرږي *c. v.* کيرسي

کرنی بہرنی **Karní bharní**, *F.* An act and its consequences or recompense.

کروا **Kurwá**, *adj.* Belonging to wells, *i. e.* cultivated by wells, not by canal irrigation. *P. D.* 2. Dry.

کروانی **Karwání**, *F.* Morning star.

کروور **Karúr**, *M.* Glass.

کرورا **Karurá**, *M.* Urine.

کردڑا **Karorá**, *M.* Cylinder of twigs in Kachehá well. *Sh.*

کروڑی **Kiroří**, *M.* A millionaire.

کروفر **Karofar**, *F.* State, dignity, glory, magnificence, pomp.

کرولا **Karwallá**, *M.* } *adj.* Grizzled, grey.

کرولی **Karwallí**, *F.* }

کرہ **Karrah**, *M.* A drag shovel for levelling fields. *P. D.*

کرھیوں **Karhiún**, *M.* A linear measure = to 2 paces,  $5\frac{1}{2}$  ft.

کرھیوں **Kirhiún**, *F.* That part of labourer's wages which is paid in cash, about eight annas a month.

کری **Karí**, *F.* Ring in which strap of a gun is fastened. *Sh.*

کریا **Kiriá**, *F.* A branch canal. *P. D.*

کریٹا **Karítá**, See کریٹہ

کریٹم تھیوانر **Karítam thíwanr**, *v. n.* To go away.

کریٹنر **Karítanr**, *v. t.* To grind the teeth, as in sleep. *Pr.* کریٹیندا *F.* کریٹسی *F.*

کریہ **Karír**, *F.* Disgust, aversion, loathing, dislike.

**Karír áwanr**, To dislike, loathe, abhor.

**Karír karanr**, To disgust, abominate.

کریز **Karez**, *F.* A conduit, subterranean water course.

کریٹہ **Karính**, *M. Syn.* کریٹا a bush (*capparis aphilla*) said to be the caper plant, the fruit is کریٹہا

کڑ **Kur**, *M.* The sole of a plough, pointed with an iron share  
2. A kind of net, fixed inside a dome shaped frame of wood, it is used in shallow water. 3. A lie.

کڑا **Kará**, *M.* A ring drawn round a person, or garden produce, with water to keep off jinns and noxious reptiles. 2. A circular handle. 3. A noise. 4. A grave mound. 5. The ring or chain of kajávás, etc.

کڑا **Kirá**, *M.* Reed matting.

کڑا **Kurá**, *M.* Bridegroom. *Sh.*

کڑاکا **Karáká**, *M.* Crack of finger joints.

**Karáká kadhanr**, To crack the fingers.

کڑاکے **Karáke**, *M. Pl.* A kind of sweetmeat.

کڑاہ **Karáh**, *M.* } Halwa. Wheat flour fried in  
کڑاہی **Karáhí**, *F.* } *Ghi* and mixed with syrup. *Sh.*

کڑاہی **Kiráhí**, *F.* A bird, tern.

کڑاند **Kuránd**, } *F.* Bitterness, acrimony (of taste).  
کڑائی **Kurá'i**, }

کڑتی **Kurtí**, *F.* Short-sleeved jacket. *Sh.*

کڑٹمان **Kurṭmán**, } *M.* The colocynth gourd  
کڑٹومان **Kurṭomán**, } (*Colocynthis*) *Syn.* کڑا *Sh.*

- کڑی **Karak**, *Sh.* } Crash, crack,  
کڑکار **Karkār**, *M.* } thunder.
- کڑکا **Kirakká**, *adj.* Connected with  
Hindus.
- کڑکار **Karkar**, *F.* Cracking noise,  
crack.
- کڑکانر **Karkanr**, *v. n.* To crack,  
thunder. *Pr.* کڑکا *P.* کڑکیا  
*F.* کڑکسی *v. t.* کڑکاوت *v. p.*  
کڑکاوت *c. v.* کڑکیچنر
- کڑکانر **Kurkanr**, *v. n.* To be brittle.  
*Pr.* کڑکا *P.* کڑیا *F.* کڑکسی  
*c. v.* کڑکاوت
- کڑکانر **Kurkanrān**, *adj.* Brittle.
- کڑکی **Kurki**, *F.* Confiscation.  
**Kurki karar**, To confiscate.
- کڑکی **Kirakki**, *F.* The character  
used by kirārs in writing  
(See O'Brien's note).
- کڑم **Kuram**, *M.* A relation by  
marriage. In *Sh.* A child's  
father-in-law.
- کڑمنیں **Kurmanin**, *F.* Child's mother-  
in-law. *Sh.*
- کڑنر **Karanr**, *v. t.* To bind tight,  
fetter. *Pr.* کڑیندا *P.* کڑیا *F.*  
کڑیسی
- کڑنگا **Karāngá**, *M.* Skeleton of an  
animal.
- کڑو **Karú**, *F.* A medicine given to  
horses and camels.
- کڑوا **Kirwá**, *M.* The sound of a  
drum or tapping.
- کڑوائی **Karwá'i**, *F.* Bitterness.
- کڑول **Kurwal**, *M.* Cramp.  
**Kurwal powar**, To have the  
cramp.
- کڑویلون **Karwilún**, *F.* A plant,  
(*Capparis horrida*) used as a  
vegetable, the fruit is pickled.

- کڑھنر **Karhanr**, *v. n.* To rise, issue  
forth, boil, spring.
- کڑھنر **Kurhanr**, *v. n.* To be envious,  
jealous. 2. To pine, mourn.  
*Pr.* کڑھدا *P.* کڑھیا *F.* کڑھسی
- کڑی **Kiri**, *F.* A reed hut, hamlet.  
2. Settlement, village.
- کڑی **Karí**, *F.* Anklet.
- کڑی **Kurí**, *F.* A girl, virgin. 2.  
*interj.* A sound made to  
drive away fowls.
- کڑیا **Karíá**, *M.* A large distributary  
channel from a canal, opposed  
to کسی a small one.
- کڑی چریان **Karí charián**, *F.* Small rings  
worn by women on fingers.  
*Sh.*
- کس **Kass**, *M.* Catch-drain. *Sh.*  
2. Ravine. *Sh.*
- کس **Kas**, *F.* Verdigris, rust. 2.  
Loss, deficiency. 3. In *Sh.*  
Fever.
- کسا **Kassá**, *M.* Buttermilk, curds,  
*Syn.* لسی and چھا 2. *adj.*  
Less. *Sh.*
- کساندا **Kassándá**, *adj.* A very little  
less. *dim.* of کسا less. *Sh.*
- کسانگا **Kusángá**, *adj.* Distant, inac-  
cessible. 2. Unpropitious, the  
opposite of سانگا
- کسباتی **Kasbáti**, *M.* An artizan,  
craftsman, mechanic.
- کسب **Kisb kisb**, *interj.* Begone (said  
to a cat). *P. D.*
- کست **Kusat**, *M.* Falsehood, fraud,  
cheating, unrighteousness.
- Kusat karar**, To cheat,  
deceive, lie.
- کستاونر **Kastáwanr**, *v. t.* To treat  
with harshness or severity.



کُستی **Kusattí**, *adj.* Lying, false, dishonest, unfaithful to marriage vows. 2. Deceiver.

کسر **Kasar**, *F.* Profit, gain. In *Sh.* deficiency, want of. *U.* where meaning is opposite, loss, damage.

**Kasar kaḍhanr**, To make up for, recover, indemnify.

کسری **Kasrí**, *adj.* Sick, ill. *P. D.*

کسلا **Kasslá**, *M.* Small catch-drain. *Sh.*

کُسنر **Kassanr**, *v. t.* To brace, draw tight, bind, gird, pull. *Syn.* کُسیا *Pr.* کُسیندا *P.* کُسیسی *c. v.* کُسوونر *F.*

کُسنر **Kussanr**, *v. n.* To be killed, to die by sword or knife, *Pr.* کُسیسی *P. F.* کُسیسی *Pr.* Mr. O'Brien gives کُسیسی as the past participle of کُسنر but it is from the active verb کُوهنر *c. v.* کُوهونر *F.*

کُسوئر **Kasútar**, *M.* } Quarrel, disagreement. *Sh.*  
کُسوئر **Kasútrí**, *F.* }

کُسوئر **Kasútrá**, *adj.* Out of line, bad. *Sh.*

کُسور **Kasúr**, *F.* Deductions from the Government or cultivators, share of produce. (See O'Brien). 2. Charging thirteen months' interest on twelve months' debt. *Sh.*

کُسه **Kassa**, *adj.* a little less. *Sh.* deficient.

کُسی **Kassí**, *F.* A small distributary canal. In Hazára, a ravine.

کُسی **Kusí**, *M.* A mattock. *P. D.*

کُسیده **Kasída**, *M.* Song of praise. *Sh.*

کُسیرا **Kasírá**, *M.*  $\frac{1}{4}$  of a pice, mite.

کش **Kash**, *F.* Tension.

کِش **Kish**, *interj.* Be off, said to a cat.

کِشالا **Kishálá**, *M.* Trouble, trial, affliction, distress, persecution.

کَشک **Kashk**, *F.* Rope of arch of camel saddle. *Sh.*

کَشَنر **Kashanr**, See کُسنر 2. *v. t.* Urge on. *Sh.*

کُفتان **Kuftán**, *M.* About 9 p.m. *Sh.*

کفن **Kafan**, *M.* Grave clothes. These are for Muhammadans (1) کُفنی a long cloth with a hole for the head; (2) چادر a sheet, to spread below and above the body. For women a third is also used. سینه بند a bodice.

For Hindus (1) کُفنی (2) کر بند (3) پگ (4) لنگوٹی

For a woman (1) گھگھرا petticoat (2) چولی bodice (3) پوجون sheet. The petticoat and sheet are always red.

کُفناونر **Kafnáwanr**, *v. t.* To dress or shroud a dead body for the grave. *Pr.* کُفنیندا *P.* کُفنیسی *F.*

کُفور **Kafúr**, *M.* Camphor, the active principle of *Laurus Camphora*.

کک **Kak**, *F.* Large hill partridge, Chakor. *M.* کُوک *Sh.*

کک **Kak**, *adj.* In straights, difficulty. 2. Vexed.

**Kak karar**, To vex, persecute, plague, tease.

کُک **Kuk**, *F.* Date which has shrivelled on the tree. *Pl.*

کُکّاں

کَکّا **Kakká**, *F.* A bodice worn by Biluch women. (Punjab manufactures).

**Kakká**, *adj.* Pure, unmixed, mere. 2. Reddish, dirty, pink, dim, of colour. *S. R.*

کَکّر **Kakkar**, *M.* Frost, hoar frost, ice. 2. Raw thong. *Sh.*

کَکِکّر **Kikkir**, *M.* } The acacia tree  
کَکِکّر **Kikkri**, *F.* } (*acacia arabica*).

کُکّرّا **Kukrá**, *M.* Granular eye-lids.

کُکّرّا **Kukkrá**, Pin of jorá in camel saddle. *Sh.*

کَکِرُون **Kikrún**, *adv.* How. Haz. *Syn.*  
کَکِرُون - کَکِرُون - کَکِرُون

کَکِرُولّا **Kakrolá**, *M.* The Pheasant. *P. D.*

کَکِرِی **Kikri**, *F.* Grit in food. *Syn.*  
کَکِرِی

کَکِرِزِی **Kakrezí**, *adj.* Of a liver colour.

کَکِرِیا نِیْمَاشَان **Kakkariá Nimáshán**, Early evening. *Sh.*

کُکُر **Kukur**, *M.* } A fowl. (*Sh.* کُکُر)  
کُکِر **Kukir**, *F.* }

**Kukur Velá**, }  
**Kukur báng dittiá**, } Cock  
crow. 4 A.M. *Sh.*

کَکِرّا **Kakrá**, *M.* Gravel, broken brick. *Syn.* کَکِرّا 2. *adj.* Pale, faded (of colour), of human hair, light coloured. *Sh.*

کُکِرُون کُون **Kukrún kún**, Crowing of cock.

کُکِرِے بَازِگ **Kukre báng dit, tie**, 4 o'clock  
کُکِرِے *A. M. Sh.*

کَکّر **Kakko**, *F.* Hot sugarcane juice.

کَکِرِیا **Kakoriá**, *adj.* Blue, grey or green eyed.

کُکِرّا **Kakúhá**, *M.* A sand piper (*Totius acropus*).

کَکِه **Kakh**, *M.* A piece of straw, grass-rubbish. *adj.* Fair, chesnut, of men's hair. *Sh.*

کَکِه **Kukh**, *F.* The side between hip and ribs. Flank.

کَکِهاری **Kakhári**, *F.* Jaw bone. *Sh.*

کُکِر **Kuker**, A shrub. (*Oarissa diffusa*).

کَکِے کَکِے **Kikke kikke**, *conj.* Either, or. (*Bomford*).

کَکِل **Kagal**, *M.* A tree (*Tamarix Orientalis*) *P. D.*

کَل **Kal**, *F.* Knowledge, news, information. 2. A kind of grass.

کُل **Kul**, *M.* Reading a portion of Qurán 3rd day after a death. *Sh.*

کِل **Kil**, } *M.* Peg, large iron  
کِلّا **Killá**, } nail, hob nail, Dim.  
کِلّا 2. Acne.

کِلّا **Killá**, *M.* Upright of plough. *Sh.*

کَلّا **Kallá**, *M.* Noise, uproar, clamour, din.

**Kallá karanr**, To make a noise, uproar.

- کُلابا **Kulába**, *M.* A drainage pipe (Earthenware).
- کُلاڑ **Kulár**, *M.* A tree (*Bauhinia Variegata*) *S. R. Syn.* کچنال (*Bauhinia racemosa*). *Sh.*
- کُلاش **Kalásh**, *adj.* Poor, distressed.
- کُلال **Kalál**, *M.* A distiller, wine merchant. *cf. U.*
- کُلال **Kulál**, *M.* Bad conduct. *Sh.*
- کُلام **Kalám**, *F.* A charm. 2. See *U.*
- کُلاں **Kallán**, *F.* Fortune.
- کُلاؤت **Kalánwat**, *M.* Minstrel, musician, singer, *Syn.* کلوؤت *Sh.*
- کُلاؤنڈ **Kiláwanr**, *v. t.* To sharpen, to file, to set. 2. To winnow, clean grain. *v. p.* کُلیچنڈ *c. v.* کُلاؤنڈ
- کُلائی **Kalá'i**, *F.* A thin cotton quilt. *Sh.* 2. Wrist. *Syn.* وینڈیں
- کُلابا **Kulabbá**, *adj.* Useless, worthless, bad, opposed to سُلُبا fine, handsome.
- کُلبوت **Kalbút**, *M.* A mould for bricks. 2. Shoe stretcher.
- Kalbút charháwanr**, To tree a boot.
- کُلتار **Kaltár**, *M.* Creator, God.
- کُلتہوں **Kalathún**, *M.* The day before yesterday or day after to-morrow.
- کُلوٹونا **Kalchúná**, *F.* The temples. *P. D.*
- کُلو **Kalar**, *M.* Manure, dung. 2. See *U.* 3. A term applied to soil yielding salt, saltpetre or soda, soil with white efflorescence.
- Kalar lonr**, *M.* Salt manufactured by kalar.
- Kalar dewanr**, To dung, dress with manure.
- کُلا **Kalrá**, *adj.* Bitter, brackish, alkaline, salty.
- کُلاچی **Kalaráchhi**, } *F.* Good land  
کُلاشی **Kalaráshí**, } impregnated with salt.
- کُلعہ **Kill'ah**, *M.* A large wooden peg. 2. A fort.
- کُلعے ڈبڑیں **Kill'e dabrín**, *F.* The wood supporting the Addi on one side, in turnery.
- Kille' wal**, A clove-hitch.
- کُلاؤنڈ **Kilkáwanr**, *v. t.* To sharpen, whet.
- کُلکھنا **Kulakhná**, *adj.* Worthless. *Sh.*
- کُکل **Kalkal**, *F.* A wrangling, quarrel, confused noise.
- Kalkal karanr**, To wrangle, quarrel.
- کُگل **Kulkulán**, *M.* Agent, superintendent of affairs.
- کُلمی شوربہ **Kalmí shoríá**, *M.* Pure, crystallized, salt petre.
- کُلنگ **Kulang**, *F.* Colic of man. *Sh.*
- کُلنگا **Kalangá**, A white grained rice of superior quality.
- کُلنگی **Kalangí**, *F.* A cockade, crown, plume, crest.
- کُلو **Kalú**, *M.* The mattock, or its blade. *P. D.*
- کُلوٹر **Kalwatr**, *M.* }  
کُلوٹری **Kalwatrí**, *F.* } A handsaw.
- کُلوٹھوں **Kalothún**, *adv.* Day before yesterday. Day after to-morrow.

کلولی Kalúli, *F.* A gargle.

Kalúli karanr, To gargle.

Kalúli ghattanr, *v. t.* To spurt.

کلولون Killuun, *M.* Dwarf palm. *Sh.*

کُلھ Kulh, *F.* A booth.

کَلہ زنگ Kalla zang, *M.* A term in wrestling. The wrestler seizes his opponent with the right hand on the wrist and placing his left hand between his opponent's legs, throws him over his back.

کَلہا Kalhá, *adj.* Alone, by one's self. *Syn.* کَلہا

Kalhe dukalhe, In complete loneliness, entirely alone.

Kalhá newanr, To take aside.

کُلہا Kulhá, *M.* That part of a bullock's hump on which the yoke presses. 2. A pointed cap such as Patháns wear. 3. Thickness of skin caused by pressure of work.

کُلہر Kulahar, *M.* The time of day shortly before noon.

کَلہوٹی Kalhotí, *F.* An earthen cylinder 5 or 6 ft. high, for storing grain, cornbin, garner.

کَلہوکا Kalhoká, *adj.* Of yesterday.

کَلی Kallí, *F.* A bud or blossom of jasmine.

کَلی Kalí, Like, (Baháwalpur.)

کُلیا Kulíá, *M.* Custom, usage.

کَلیاں Kallíán, *F. Pl.* Gills of a fish.

کَلی دھرکھ Killí dharkhán, *M.* Woodpecker. In *Sh.* کَلی ترکھان

کَلیر Kaler, *M.* A bush or small tree (*Capparis aphylla*). *Syn.* کرل - کریں

کَلیل Kalíl, *F.* Abhorrence, disgust.

Kalíl thíwanr, To abhor, be disgusted.

کَلیہوں Killehon, *M.* Dwarf palm. *Sh.*

کَم Kam, *M.* Work, business, act, concern, office, doing.

Kam áwanr, To employ, use.

Kam toranr, } To carry on.

Kam chaláwanr, }

Kam chaláo, *adj.* Fit for temporary use.

Kam chor, Delinquent, eyeservant, indolent person, idler, one who does not turn out a proper day's work.

Kam dewanr, To give in marriage.

Kam kár, Act, office, work, business.

Kam kár karanr, To execute the office of.

Kam karanr, To work.

Kam kos = kam chor. *Sh.*

Na kár na kam, of no use.

کَمارا Kamará, *M.* Labour. *P. D.*

کُماں Kummán, *M.* } A Turtle, tortoise.

کُمین Kummín, *F.* }

کَماند Kamánd, *M.* Sugar cane (*Saccharum officinarum*). In *Sh.* کَماد

کُمانران Kumánrán, *adj.* Withered, pallid, faded.

کمانہار **Kamánhár**, *M.* Like a bow, crescent moon. *Sh.*

کماونڑ **Kamáwanr**, *v. t.* To obtain work, earn, get, make, reap.  
2. To treat (of sickness) *Pr.*  
کماؤدا *P.* کتا *F.* کاسی *c. v.*  
کماونڑ

گماونڑ **Kumáwanr**, *v. n.* To wither, dry up, droop. *Pr.* گماؤدا *P.*  
گمسی *F.* گماؤڑاں or گمایا

گمبہار **Kumbhár**, *M.* A potter.

کمچی **Kamchí**, *F.* A term in wrestling.

کمر **Kamar**, *F.* A saddle of meat.  
2. See *U.*

**Kamar badhanr**, To undertake, take in hand.

کماسال **Kamaşal**, *adj.* Low born, ill-bred, vile.

کلا **Kamlá**, *adj.* Mad, senseless, foolish daft, simple, half witted. *M.* Knob in yoke above bullock's neck. *Sh.*

کمند **Kamand**, } *M.* A rope by which a date  
کمندار **Kamandar**, } picker climbs  
a palm tree.

کمال **Kamhál**, *F.* A hole in the ground in which weaver put their feet when sitting at the loom.

کمی **Kamí**, *M.* A labourer, workman, menial, used of bhishtis, mehtirs, barbers, dhobis, shoemakers. 2. Fewness, paucity.

کمی **Kumí**, *F.* } River tortoise.  
کمان **Kumán**, *M.* } *Syn.* گمین *A*  
turtle.

کمین پنڑاں **Kamín panrân**, } *F.* Mean-  
ness,  
کمین گیری **Kamín girí**, } rascality.

کن **Kan**, Post-position To, up to. It is used with the formative of the word it governs. *Syn.*

کنوں - کنیں

کی **Kañ**, *M.* Out-turn (of crops). *Sh.*

کین **Kin**, *adv.* Where.

گن **Kun**, So called "nasal" speaking, it is really speaking through the mouth with nose stopped.

گن **Kun**, } *M.* A whirl-  
گن کپر **Kun kapar**, } pool.

کن **Kan**, } Olive tree. (*Olea*  
کوا **Kawá**, } *cuspidata*). *Sh.*

کن **Kan**, *M.* Ear.

**Kan butíjanr**, To become deaf, temporally. 2. To tingle.

**Kan thíwanr**, To get a lesson, to be warned by experience.

**Kan ten hath láwanr**, To refuse to listen.

**Kan kawá**, *M.* A kind of paper kite.

**Kan ko'el**, *F.* A centipede.

**Kan kháwanr**, To din in one's ears, to bother.

**Kan láwanr**, To attend, give ear, incline the ear, listen, pay attention.

**Kan síwanr**, To pierce the ears.

کنادار **Kanná dár**, A kind of shoe.

کنار **Kanár**, *M.* Cold, (of quadrupeds). *Sh.*

کنال **Kanál**, *F.* A square measure of land equal to half a rood, *Syn.* آن سراسای

- کُنال Kunál, *M.* } A large shallow  
 کُنالی Kunálí, *F.* } earthen vessel.  
 کُنالین Kunálen, *M.* Tannery.  
 کُنال Kunnán, *M.* A well. *Syn.*  
 کُھ 2. A tub.  
 کناويز Kanáwez, *F.* Shot silk.  
 کناہین Kináhen, *Pr. Pl.* of کئی  
 some.  
 کنبڑ Kanbanr, *v. n.* To tremble,  
 shake. *v. t.* To shake.  
 کنبڑیں Kanbrín, *F.* Trembling, quak-  
 ing.  
 کنتے Kinte, *adv.* Whither, in which  
 direction.  
 کنٹھی Kanthí, *F.* Cornice.  
 کنج Kanj, *F.* A barren cow or  
 buffalo that rejects the bull.  
 کنج Kunj, A cord for fastening  
 pajámás. 2. Cast skin of a  
 snake.  
 کنجکا Kanjká, *M.* Tassel on drum  
 string. *Sh.*  
 کنجل Kanjul, *M.* } Partridge. (Salt  
 کنجلی Kanjli, *F.* } Range.)  
 کنجلا Kanjlá, *M.* A bodice worn by  
 women.  
 کنجوس Kanjús, *M.* A miser. *S. R.*  
 کنجون Kinjun, *adv.* How. *Haz. Syn.*  
 کیوں or کیویں  
 کنجہ Kanjja, *M.* Buttermilk and  
 water.  
 کنجھار Kinjhár, *M.* The beard of  
 wheat or barley.  
 کنجھاری Kinjháří, *adj.* Bearded.

- Kinjháří kanrk, Bearded  
 wheat.  
 کنجھان Kanjhán, *adj.* Late, out of  
 time or season, opposed to  
 چیتھا early.  
 کنجی Kanjí, *F.* Ceremony of congra-  
 tulation performed by Hindus  
 in 6th or 7th month of preg-  
 nancy.  
 کنجی Kunjí, *F.* Key. 2. Chain or  
 hasp over staple. *Sh.*  
 کنڈا Kundá, *M.* Stock of gun.  
 2. Wing, portion of wing  
 to which the long feathers  
 are attached. 3. That part  
 of a plough on which the  
 share fits. *P. D.*  
 کنڈائی Kundá'í, *F.* A fee paid to  
 blacksmith for fixing the  
 share.  
 کنڈھ Kanḍh, *F.* A wall.  
 کنڈھ Kunḍh, *M.* An unskilled  
 person. 2. Stock of gun. *Sh.*  
*adj.* Unskilful.  
 کنڈھی Kanḍhí, *F.* A wall, bank of  
 river or canal, border,  
 margin.  
 Kanḍhí láwanr, To draw to  
 the bank.  
 Kanḍhí lagganr, To strike  
 on, to make fast to, a bank.  
 کنڈی Kundí, *F.* A disease of wheat  
 occurring in *Phaganr* and  
*Chetar*, the ear becomes  
 twisted, only few plants get  
 it. *P. D.*  
 کنڈ Kanḍ, *F.* The back.  
 Kanḍ picchún, Behind, in  
 absence of.  
 Kanḍ pheranr, To turn one's  
 back, depart, flee.

Kaṇḍ ten hath pheraṇṛ, To pat on the back, encourage.

Kaṇḍ ḍewarṇṛ, To run away, flee.

کنڈ Kind, *M.* and *F.* A young wild pig.

کنڈا Kuṇḍā, *M.* A bullock whose horns have been turned. *P. D.*

کنڈا Kuṇḍā, *M.* A thorn. 2. Back bone. 3. A tree (*Prosopis spirigera*) *Syn.* چنڈ 4. Scales, pair of balances. 5. Fish bone.

Kaṇḍe kaḍhaṇṛ, To fall into trouble.

کنڈائی Kuṇḍā'ī, *F.* Fee paid to blacksmith for fixing ploughshare. *P. D.*

کنڈل Kaṇḍal, *M.* Margin, edge, lip, of a dish, rim.

کنڈورائراṇṛ Kaṇḍorāṇṛāṇ, *adj.* Bare-backed, of horses having no saddle, harness or clothing.

کنڈھ Kaṇḍh, *F.* A wall.

کنڈھ Kuṇḍh, *adj.* Ignorant, unskilful.

کنڈی Kuṇḍī, *F.* A wooden pitch-fork. 2. A fish hook. 3. Drumstick. *Sh.*

Kuṇḍī, *adj.* Crooked, of horns of buffalo.

کنڈی Kaṇḍī, *F.* Small scales. *Sh.*

کنڈی Kaṇḍī, *F.* A small bush.

کنڈیالا Kaṇḍiāḷā, *adj.* Spiny, thorny, prickly.

کنڑ Kaṇṛ, *M.* Seedling onions. *S.E.* 2. Line of verse. *Sh.*

کنڑائی Kaṇṛā'ī, *F.* Uneven balances, light scales in weighing.

Kaṇṛā'ī kaḍhaṇṛ, To make weight in balances.

Kaṇṛā'ī karaṇṛ, To test the balances.

کنڑجوا Kaṇṛjūā, *M.* A medicine (*Guilandina bonduc*) Given in piles, worms, leprosy, to purify the blood and as a tonic in fever and enlarged spleen: dose 6 māshas.

کنڑی Kaṇṛak, } *F.* Wheat. In *Sh.*

کنک Kanak, } کنک but pronounced kaṇak.

Kaṇṛak rangā, *adj.* Russet, reddish colour.

کنڑی Kaṇṛī, *F.* Broken rice. 2. Drops of rain.

کنس Kans, *F.* Malice.

کنسو Kanso, *F.* A word overheard taken as an angury.

Kanso āwanṛ, To over hear and so get an angury.

کنکوئیر Kanko'ir, } *M.* Centipede.

کنکوئیل Kanko'il, }

کنکیر Kunker, *M.* Ripe fruit of *Ber* bush. *Sh.*

کنگ King, *F.* The bow of a musical instrument.

کنگا Kangā, *M.* Thin buttermilk.

کنگر Kungar, *M.* Maker of earth toys for children. *F.* کنگرانی

کنگرا Kingrā, *M.* An ornamented parapet wall.

کنگرا Kungrā, *M.* Pup. *F.* کنگری *Sh.*

کنگریر Kangrer, *F.* Back bone, sharp ridge. *Sh.*

کنگری Kangrī, *F.* A cornice. 2. Millet (*Panicum Italicum*.)

کنگلا **Kanglá, M.** Thin buttermilk.  
*P. D.*

کنگان **Kangan, M.** A plant from  
which saji is obtained. *P. D.*

کنگو **Kungú, M.** A fine, pure, red  
composition made of ملا used  
by women to put on their  
foreheads.

کنگهی **Kanghí, F.** A fish of perch  
family. (*Ambassis baculis*)  
2. A comb. See *U.*

**Kanghí dewanr, To comb.**

کنگی **Kungí, F.** Rust in wheat.

**Kungí lagganr, To be affected**  
with or to have rust upon  
the wheat.

کنوار **Kunwár, F.** Bride.

کنوارا **Kunwára, M.** } A virgin man.  
Damsel,

کنواری **Kunwári, F.** } virgin, un-  
married person, though fallen.

کنورا **Kanorá, M.** The rope attached  
to the yoke of bullocks work-  
ing a Persian well which  
prevents it getting out of  
the circle.

کنوڑی **Kanúrí, F.** Tip or lobe of the  
ear. In *Sh.* کنونی

کنون **Kannún, Postposition.** From,  
at, because.

**Kannún lá = starting from,**  
beginning from.

کنهاں **Kinhán, }**  
کنهیں **Kinhen, }** *Pl. of* کون Who.

کنهیرا **Kanhírá, M.** Oleander (*Nerium*  
*Odorum.*) *Sh.*

کنهیں **Kanhen, F.** A file for saws.

کنی **Kunni, F.** An earthen caldron  
for cooking. *Sh.*

کنی **Kaní, F.** Edge, border, list, etc.

See *U. Syn.* کنیں

**Kaní karanr, To abstain from,**  
hold aloof, eschew, refuse,  
renounce..

**Kaní katráwanr, To go aside,**  
avoid one's society.

کنیرا **Kanerá, M.** A mat maker, of  
bull-rushes.

کنیں **Kunnín, F.** A pipkin.

کنیں کپی **Kannen kappí, F.** A kind of  
sweetmeat.

کو **Kau, F.** Listening.

**Kau ghinnanr, To listen.**

کوا کرڑ **Kawá karanr, v. t.** To  
punish.

کواب **Kawáb, M.** Roast, cooked  
food.

کوابا **Kawábá, M.** Cubebs. (*Oubeba*  
*officinalis.*)

کواٹھ **Kawáñh, M.** Tamarisk tree  
(*Tamarix Articulata*). *Sh.*

کویر **Kopar, M.** A large head.

کویری **Koprí, F.** Pate, skull. See *U.*  
کوپری

کوت **Kot, M.** Main part of shaft of  
plough. *Sh.* 2. *F.* A basket  
made of tilí or káná in which  
cotton is kept for spinning.  
*P. D.*

کوتانا **Kotáná, M.** A Muhammedan  
sweeper. *P. D.*

کوتانکی **Kotánki, M.** Some place or  
other. *P. D.*

کوتک **Kotak, M.** A small dam or  
embanked field within an-  
other made when water is  
scarce. *P. D.*



- کوٹہ Kota, *adj.* Less.
- کوٹی Kotí, *M.* Dog keeper, game keeper.
- کوٹ Kot, *M.* Long sleeved jacket. *Sh.*
- کوٹ کرلی Kotkirlí, *F.* House lizard. *Syn.* کونکرلی *Sh.*
- کوٹھی Koṭhí, *F.* Shop, Bungalow, etc. See *U.* 2. House of ill fame. 3. Breast, heart. *Sh.* 4. A side in a game. *Sh.*
- Koṭhí dár, Shop-keeper. 2. Procurer, procuress.
- گوٹھیلہ Kúṭhelá, *M.* } A camel of two years old.
- گوٹھیلی Kúṭhelí, *F.* }
- گوٹی Kúṭí, *F.* Back piece of camel saddle. *Sh.*
- کوٹی Koṭí, *F.* An iron rod for stirring molten metal.
- کوچھا Kojhá, *adj.* Ugly, ill-favoured.
- گوچھا Kúchá, *M.* A brush, broom made of leaf of dwarf palm. *Syn.* کوچی *S. R.*
- کودل Kodál, } *M.* Hoe. *P. D. Syn.*
- کودلی Kodalí, } کدالا - کدال
- کونڈ Kaud, *M.* A shell, conch.
- کوڈی Kaudí, *F.* A cowrie.
- کوڈی Kawaddí, *F.* A game.
- کور Kor, *pron.* Who. *S. R.* 2. *F.* Coarse coloured tape on woman's shoe.
- کورا Korá, *M.* Hoar-frost. *Sh.*
- کورا Kaurá, *adj.* Brown (of eyes). *Sh.*
- کورا Korá, *adj.* Fresh, unused (of vessels). 2. Simple, stupid (of man). *Sh.*

- Korá charhiá hogá, Just 6 years old (Teeth still fresh). *Sh.*
- کورکینڈ Korkind, *M.* A kind of snake. (*Echis carinata*). 2. The double coil in which it lies. *P. D.*
- کور کور کرنا Kúr kúr karanr, To call a pup.
- کورمان Kormán, *M.* Cooked meat, curry.
- کورو Koru, *M.* Good soil on sand. *Sh.*
- کوری Kaurí, *F.* An earthen vessel for milk. *P. D.*
- گوریا Kúriyá, *M.* A grass (*Panicum Helopus* or *Penisetum conchroides*) makes excellent forage, seed sometimes used as human food.
- کوریز Korez, } An underground aqueduct.
- گوریز Kurez, }
- کورڑ Kaur, *F.* Anger. 2. A medicine used for horses. *Sh.*
- گور Kúr, *M.* A lie, leasing.
- Kúr aláwanr, }
- Kúr máranr, } To lie.
- Kúr láwanr, }
- گورڑا Kúrá, *M.* A liar. *adj.* False untrue, base, artificial, lying.
- Kúre dá Kúr, Vain, useless.
- گورڑا Kaurá, *adj.* Bitter, brackish.
- گورڑنبا Kaurṭunbá, *M.* Colocynth (*cucumis colocynthis*.)
- گورکا Korká, *M.* A snare for birds. *F.* کورکی
- گورھا Korhá, *M.* A leper. 2. A chameleon. *P. D.*

Korhá, *adj.* Bloated, disfigured.

Korhá Kirrá, *M.* A chameleon.

کوڑی Korí, *F.* Breast of quadruped.  
2. Wart on camel's chest. *Sh.*

کوڑیل Kavríl, *adj.* Angry, passionate,  
furious.

کوس Kos, *F.* An animal fit only for  
killing.

کوسہ Kosa, *adj.* Hot, warm. *M.*  
Fever.

Wá-rí-dá Kosa, *Ague*, inter-  
mittent fever.

گویی Kúk, *F.* Complaint. 2. See U.  
3. Whistling of train or  
steam boat before starting.  
4. Ill omened sound some-  
times made by well. *Sh.*

Kúkán máranr, *To sob, cry,*  
howl.

کوک Kóká, *M.* A hobnail, tack.

کوکیر Kokir, *F.* The dried fruit of  
the Jál. (*Salvadora Oleoides*).

کوکلا Koklá, *M.* Dainty, delicacy.  
*Sh.*

کوکن Kokan, *M.* Fruit of مالا and  
وٹڑ dried. *Sh.*

گوکٹر Kúkanr, *v. n.* To cry out,  
complain, howl. *v. t.* 2. To  
prosecute. *Pr.* گکیندا *P.*  
گکیسی *F.*

کوکے Koke, *adv.* Whither, *P. D.*

کول Kol, See کولہ In *Sh.* With,  
in position of. 2. *prep.* At,  
used with دے or without.  
*Haz.*

کول ڈوڈا Kaul dōdā, *M.* Seed of water  
lily. (*Nelumbium Specio-  
sum*).

کولا Kolá, *M.* Charcoal.

کولا Kúlá, *adj.* Soft, gentle, easy,  
tender. Of colour, dun. *Sh.*

کولا Kuwallá, *adj.* Crooked, in-  
direct, (of paths.)

کولسا Kolsá, *M.* The common phea-  
sant.

کوللہ Kolallá, *adj.* Difficult, bad,  
awkward.

کولو Kolo, *prep.* From. *Haz.*

کولوں Kolún, An ablative suffix in  
Shahpur and Hazára.

کولہ Kolh, } *prep.* Near, by, at,  
کولہوں Kolhún, } nigh.

کولہر Kolhar, *F.* The spoil bank of  
a canal.

کولہی Kúlhi, *F.* A corn-bin.

کولی Kolí, *F.* Breast of Quadruped.  
*Sh.*

کولی K úlí, *adj.* Soft, tender, gentle  
easy.

کوں Kún, Postposition. Sign of  
Dative case, to, for.

کوں Kaun or kon, *Pl.* کنہاں Who.  
Bomford gives کوں as *Pl.*  
also *Syn.* کوئڑ in Hazára.

کوئتر Kauntar, *M.* A dove tail.

کوئٹا Kauntá, *M.* A small row-boat.

کوئندر Kúndar, *F.* Bulrush. (*Typha  
latifolia* and *Augustifolia*)  
The succulent stems are used  
for clearing water from a  
swollen river and for making  
sieves. From leaves, mats,  
baskets and string are also  
made and houses thatched.  
The down on the head is  
cooked and eaten.

کوئدھا Kúndhá, *M.* A small skin for  
drinking water.

کوندّا Kúndá, *M.* An iron implement with which elephants are driven. 2. A staple and chain for fastening a door hasp. 3. A crook for pulling down branches of trees.

Kúndá mārāṇṛ, To bolt or fasten a door.

کوندانڑ Kúndanṛ, *v. t.* To eat, chew (vulgar) *Pr.* کوندیندا *P.* کوندیسی *F.*

کونک Kaṇk, *M.* Chakor, hill partridge. *F.* کک *Sh.* (*Perdix rufa.*)

کونکیرلی Konkirli, *F.* House-lizard. *Syn.* کوٹکیرلی *Sh.*

کونی Kúni, *F.* An earthen cooking vessel. *P. D.*

کوان Kowan, *M.* A bad thing.

کوی Kowí, *M.* A small dove.

کوتہ Kavva, *M.* Wild olive. *Syn.* کامی *Sh.*

کوہ Koh, *M.* A measure of from  $1\frac{1}{2}$  to 2 miles. 2. Mountain, hill.

Koh ráṭ,  $1\frac{1}{2}$  mile, used only in singular.

Koh túr, *M.* Mount Sinai.

Koh káf, Caucasus mountain.

کواٹ Kohát, *F.* A camel's hump.

کواٹرا Kohátrá, About a kos =  $1\frac{1}{2}$  to 2 miles. *Sh.*

کوارا Kohará, *M.* Box for cash or odds and ends used by blacksmiths, silversmiths, shopkeepers. *Sh.*

کواڑا Kohará, *M.* A large axe.

کوارلی Kohárlí, *F.* Small axe, hatchet.

کواڑے والا Khoáre wálá, *M.* Hower, feller.

کوات Kohán, *M.* Camel's hump. *S. R. Syn. Sh.* کوهانڈ

کواہن Kúhán, *M.* A new born male calf of buffalo, in D.G. Khán Dist. these are killed and eaten, at birth.

کوهجا Kohjá, *adj.* Ugly. *Sh.*

کوهل Kuhál, *F.* Watercourse. *Sh.*

کوهلی Kohlí, The camel watchman. *P. D.*

کوهنڑ Kohanṛ, *v. t.* To kill, slaughter, slay. *Pr.* کوهیندا *P.* کھٹیا *F.* کوهیسی *v. p.* کسنڑ *c. v.* کوهواونڑ

کوهی بھنگ Kohí bhang, *F.* A plant (*Hyosciamus insanus*) used by natives as a poison, it makes the victims mad, and the madness is sometimes permanent.

کوهیڑ Kohír, *M.* Mist, fog.

کوهیں Kivhen, See کیوین

کوهیلا Kohelá, *M.* A kind of falcon (*Falc Shaheen*).

کوئیل Ko'el, *adj.* Unsuitable, untimely.

کوید Kawíd, *M.* Green wheat, used as fodder. *P. D.*

کویلی Kawílí, *F.* A Small red ant.

کها Kahá, *F.* Cry, complaint. *Syn.* کوی *Sh.*

کهاب Kháb, *M.* Dream. *Sh.*

کهابن Khában, *v. t.* To gag, tie up the mouths

کهابنڑ Khábanṛ, of cattle, especially stolen ones. 2. To tie up the mouth of the dead. *Pr.* کھپیندا *P.* کھاپیا *F.*

کھابارا Khabará, *M.* Fruit of wild fig tree. *Sh.*

کھاڑی **Khabāri**, *F.* Wild fig. (*Ficus carica*.) *Sh.*

کھاپا **Khápá**, *M.* Consumer.

کھاٹ **Khát**, *F.* See کھاٹی

**Khát mārāṇṛ**, To dig a canal.  
2. To engage in difficult or dangerous work.

کھاٹواں **Khátwán**, *M.* Excavated pond. *Sh.*

کھاٹی **Khátí**, *F.* Digging, excavating, clearing a canal.

کھاچ **Khāj**, *M.* Food. *v. n. Imp.* Be eaten, consumed. *Sh.*

**Bará khāj**, Heavy food.

**Halká khāj**, Light food.

کھادر **Khádar**, *M.* One who eats much. *P. D.*

کھادھ **Khádh**, *F.* Food, sustenance.

**Khádh Khurák**, Food, victuals.

کھاڈا **Khádá**, *M.* The reservoir, or small tank into which the water of a well falls.

کھاڈی **Khádí**, *F.* The chin.

کھار **Kahár**, *M.* Lake. *Sh.*

کھار **Khár**, *F.* A plant, (*Salsola Griffithsi*) and the alkali made from it. *Sh.*

کھارا **Khára**, *M.* A large basket made of reeds. *F.* and *Dim.* کھاری. 2. Part of the ceremonies of a wedding after the "nikáh", or ritual is over. The bride and bridegroom sit on the *khára*, their clothes are tied together and the knot is placed on the head of each seven times.

کھاری **Khári**, *F.* A set of two large and one small indigo vats. *Syn.* جوری

کھاڑا **Kuhára**, *M.* Axe. *Dim. F.* کھاڑی

کھاڑھا **Khárhá**, *M.* An indigo manufacturer's ground. 2. A track made by cattle in the jungle. In *Sh.* کھاڑا 3. An arena.

**Khárhá láwanṛ**, To collect a crowd to see a dance.

کھاگر **Khágar**, *F.* A fish (*Macrones Cavasius*).

کھاگڑ **Khágar**, *adj.* Nearly dry (of cows giving milk). *Sh.*

کھاٹڑ **Khálanṛ**, See اکھاٹڑ

کھامبا **Khámbá**, *M.* Useless old camel after 15 years. They seldom live over 20 years of age. *Sh.*

کھاں **Kihán**, *pron.* What, of what kind. *adv.* How.

کھاں **Kahán**, *F.* Thatch grass, (*Saccharum Spontaneum*).

کھاچ **Khánj**, *F.* The rope by which the yoke is secured to the driving seat of a Persian well.

کھاڈ **Khánd**, *adj.* Experienced, very old.

کھاٹڑ **Khánṛ**, *F.* A mine.

کھاٹڑاں **Khánrán**, *M.* Food, dinner, mess, repast.

کھانگاہ **Khángáh**, *F.* Saint's tomb. *Sh.*

کھاٹڑی **Kihánrí**, *F.* A abdomen, Hypochondrium. Bladder. 2. Story, tale, fable.

- کھاؤنڑ **Khánwanr**, } *v. t.* To eat,  
 کھاؤنڑ **Kháwanr**, } bite, consume,  
 devour, feed,  
 corrode, erode, embezzle,  
 endure, suffer. *Pr.* کھاؤدا  
*P.* کھاوا *F.* کھاسی *v. p.*  
 کھوینڑ *Pr.* کھویندا *P.* *F.*  
 کھوینسی *c. v.* کھوونڑ *In S. R.*  
 کھوونڑاں *To eat. Pr.* کھیناں  
*P.* کھیاں *F.* کھاساں
- کھاوا **Kháwá**, *M.* Salt mine. *Sh.*
- کھاوی **Kháwí**, *A* grass. *Sh.* (*Andopogon Schœnanthus*).
- کھاوی **Khá'í**, *F.* A ditch, moat, entrenchment. *In S. R.*
- کھاوی
- Khá'í khatanr**, *To entrench, ditch.*
- کھابری **Khabá'í**, *Fig tree (Ficus carica). Sh. 2. Ficus caricoides.*
- کھباؤنڑ **Khubáwanr**, *v. t.* To stick, pierce, affect.
- کھبڑ **Khabbur**, *M.* Old shoes. *Sh.*
- کھبڑ **Khubanr**, *v. n.* To prick, penetrate. 2. To stick in the mud. *Pr.* کھبدا *P.* کھبیا *F.* کھبسی *v. t.* کھباؤنڑ
- کھبل **Khibal**, *A* grass (*Oynodon dactylum*) very good for horses.
- کھبہ **Khabbh**, *M.* Shoulder-blade. *Sh.*
- کھبہ **Khabba**, *M.* Feather. *Sh. 2.* Stake which forms the fulcrum of an oar.
- کھبہ لیٹ **Khabbh let**, *F.* Wing. *Sh.*
- کھبھنڑ **Khubhinr**, *F.* Quicksand. *Sh.*
- کھبھنڑ **Khubhanr**, *See* کھبھنڑ

- کھپا **Khabhá**, *adj.* Left, opposed to right. 2. Left handed. 3. A sodomite.
- Khabhá dast**, *Left hand quarter of meat.*
- کھپڑ **Khabbar**, *M.* Rope.
- کھپڑی **Khabbri**, *F.* Cord.
- کھپ **Khap**, *F.* An old shoe. 2. Noise, disturbance.
- کھپ **Khip**, *F.* A shrub (*Orthanthera viminea*) so inflammable that two pieces rubbed together will ignite.
- کھپا **Khappá**, *M.* A hole, prick, pin hole.
- کھپارا **Khapará**, *M.* Useless advice.
- کھپاؤنڑ **Khapáwanr**, *v. t.* To vex, annoy, tease, nag.
- کھپرا **Khaprá**, *adj.* Brackish, bitter *Sh. M.* A poisonous snake (*Echis Corinata*). *Sh.*
- کھپنڑ **Khappanr**, *v. t.* To advise or reprove uselessly. *v. n.* To be spent, exhausted. Wasted, dried up. *Pr.* کھپدا *P.* کھپسی *F.* کھپیا
- کھترانڑی **Khatránrī**, *F.* A woman of the Khatri caste. *Sh.* کھترانی
- کھتلا **Khitlá**, *M.* Thorny twigs of ملا after leaves have been threshed off. *Sh.*
- کھتومبڑا **Khatúmbá**, *M.* A young donkey. *Sh.*
- کھتھا **Khithá**, *M.* A fish. *P. D.*
- کھتھی **Khathí**, *F.* A blanket.
- کھتی **Khittí**, *F.* The Pleiades. *Sh.*
- کھٹ **Khatt**, *v. n.* Curdle. *Sh.*
- کھٹ **Khitt**, *A* lump of salt or clay. *P. D.*

- کھٹا **Khattá, M.** Sour milk used to curdle fresh milk of camels.
- کھٹاؤنڈ **Khutáwanr, v. t.** To decide, settle, adjust. 2. To exhaust, use up. *Pr.* کھٹیندا *P.* کھٹیا *F.* کھٹیس
- کھٹنڈ **Khattatir, F.** The dock plant.
- کھٹنڈ **Khattar, adj.** Not easily milked.
- کھٹنڈ **Khatrá, M.** A common bed.  
Dim. of کھٹ 2. A bier.
- کھٹنڈ **Khatrí, F.** A cot, pallet.
- کھٹنگام **Khatgám, adj.** Slow-walking (horse).
- کھٹمل **Khatmal, M.** The bed louse, bug.
- کھٹنڈ **Khatanr, v. t.** To dig, excavate. *Pr.* کھٹیندا *P.* کھٹیا *F.* کھٹیس 2. To earn, acquire. *Pr.* کھٹندا *P.* کھٹیا *F.* کھٹیس *v. p.* کھٹینجیو *c. v.* کھٹاؤنڈ
- کھٹنڈ **Khutánr, v. n.** To be exhausted, used up, become few, be less, be concluded, to fail, be decided in legal sense. *Pr.* کھٹندا *P.* کھٹیا *F.* کھٹیس *v. t.* کھٹاؤنڈ
- کھٹنڈ **Khutí, F.** Death.
- کھٹنڈ **Khattí, F.** Earnings, gain.
- کھٹیا **Khatiyá, M.** Gain, profit, earning.  
**Khatiyá kháwanr, To profit.**
- کھٹے پاونڈ **Khatte páwanr, v. t.** To clean jewels.
- کھجپنڈ **Khujippunr, M.** Reward of a tracker.

کھجور **Khajúr, F.** Wild Date palm (*Phoenix sylvestris*). *Sh.*

کھجی **Khají, F.** Date palm (*Phoenix dactylifera*). The following words are used in connection with the date.

برغ A barren tree.

بھوترا Leaf.

بیکر Date broker.

بندڈ } Matting basket for protecting dates.  
بندڈی }

وہارا } Date stalk after dates are picked.  
بھاری }

برچھا } Matting made of date leaves.  
تبدی }

پنڈ Ripe dates.

تھڈا Cluster of trees on one root.

ٹھوہا A thorn.

ٹورا Matting basket for protecting dates.

ٹیک Lower ends of branches used as fire wood.

جھت Group of young trees.

چاڑھا Date climber.

چھڑی Branches, upper end.

چھوڑا Branches lower end.

چھوڑا Large sweet kind (tree or fruit.)

چھرویں Fruit cut open and dried.

- خسی Stoneless fruit.  
 ڈنگ Half ripe.  
 ڈوکا Half ripe.  
 سیپ } Spathe of flower.  
 سیپی }  
 کبال Fibre round tree.  
 ٹک Shrivelled fruit on tree.  
 کندر Climber's rope.  
 کھڑی Drying ground for dates.  
 گندوڑا Green dates.  
 گوشه Cluster of flowers or fruit.  
 گاچا Cluster of leaves at top.  
 گری Edible leaves, cabbage at top of date tree.  
 گگٹ } Stone of date, or other fruit.  
 گگڑ }  
 کھچ } Hock of quad-  
 کھچر } rapped.  
 کھچک Khachak, *v. n. Imp.* Fail, go wrong. *Sh.*  
 کھچھ Khachh, *F.* Nonsense. *Sh.*  
 کھڈو Khuddú, *M.* Ball used in hockey. *Sh.*  
 کھڈھر Khuddhar, *M.* } Broken rav-  
 کھڈھری Khuddhri, *F.* } iny ground. *Sh.*  
 کھڈینہ Khadína, *M.* A paid labourer, he gets his clothes also from his master, but has to return them on leaving his service.  
 کھڈکارا Khidkára, *M.* Loud laugh. *Sh.* (کھلکارا ?)

- کھڈکر Khidakar, *M.* Maker of toys  
*F.* کھڈکری  
 کھڈ Khad, *F.* A hole or hollow in the ground, pit. *Syn. Sh.* کھڈ  
 کھڈا Khuddá, *M.* Recess in a wall for holding the end of a beam. *adj.* Blunt. *Sh.*  
 کھڈار Khidár, } *M.* Player in a game. *Sh.*  
 کھڈیار Khidéar, }  
 کھڈاوانڑ Khidáwanr, *v. t.* To dandle, cause to play. *c. v.* from کھڈاوانڑ *Syn.* کھڈاوانڑ *Pr.*—  
*F.* کھڈایا *F.*—  
 کھڈاوانڑاں Khidáwanrán, *M.* Plaything, toy.  
 کھڈکار Khidkár, *M.* Player.  
 کھڈھا Khadhá, *M.* Steep hillside. *Sh.*  
 کھڈی Khuddí, *F.* A dove-cote.  
 کھڈی Khaddí, *F.* A weaver's shop. *Sh.*  
 کھر Khar, *M.* A tribe of Jats. See O'Brien.  
 کھار Kahar, *adj.* Milch, giving milk.  
 کھرا Khurá, *M.* Feet, track. *Sh.*  
 کھرا کھڈھانڑ Khurá kaddhanr, *v. t.* To follow up a track.  
 کھرابا Kharábá, *M.* A remission of revenue for bad crops. *P. D.*  
 کھراڑا Kharará, *M.* Shopkeeper's day book. *Syn.* سورت  
 کھراک Khurák, *F.* Food. 2. A cess of four annas on each well, to feed the measurers. *P. D.*  
 کھراڈرا Khurávrá, *M.* Cloven-hoof.

کھربانڑ **Khurbānṛ**, *adj.* Rough. Used of *kachá* roads, made rough by animals going over when wet or under water.

کھریپنچ **Kharpēch**, *M.* Quarrel-monger. *Sh.*

کھیرٹ **Khīrat**, *F.* Earnest money, paid to servant, etc. On engagement. *Sh.*

کھرجنڑ **Khurchanṛ**, *v. t.* To scrape. *Pr.* کھرجیندا *P.* کھرجیا *F.* کھرجیسی

کھرجھی **Khurchhī**, *F.* Where there are many tracks of cattle. *Sh.*

کھرسی **Khursī**, *F.* Chair. *Sh.*

کھرک **Khurk**, *v. t. Imp.* Scratch. *Sh.*

کھرکا **Kharká**, *M.* Donkey. *F.* کھرکی *Sh.*

کھرکنڑ **Khurkanṛ**, *v. t.* To scratch. *S. R.*

کھیرمن **Khirman**, *M.* The grain heap. Harvest collected on threshing floor. *P. D.*

کھرموڑ **Kharmor**, *F.* Small bustard.

کھرانڑ **Kharanṛ**, *v. n.* To stand, stop, remain, hold. *Syn.* - کھڑوونڑ *Pr.* کھردا *P.* کھرا *F.* کھرسی

کھرنیپ **Kharnīp**, *F.* A fish of the carp family (*Barbus sarana*). *Syn.* پوپڑی

کھروار **Kharwár**, *M.* A measure of ten mans.

کھرورا **Kharorá**, *M.* A well lined with wattles instead of masonry.

کھری **Khurí**, *F.* The heel of a foot. *cf. U. adv.* Quickly, fast. *Sh.*

کھڑ **Khar**, *A* tall grass four or five feet high very good for cattle. *S. R.*

کھڑ **Khar**, *v. t. Imp.* Seize, take away, steal. *Sh. v. p.* To be stolen or lost.

کھڑا **Khīrá**, See کیرھا

کھڑاند **Khīránd**, *F.* Interruption, aggression.

کھڑاوان **Kharáwān**, *M.* A wooden shoe, clog.

کھڑانوان **Kharānwān**, *adj.* Perpendicular.

کھڑاونڑ **Kharáwanṛ**, *v. t.* To stop, pull up, cause to stand. *Syn.* کھڑایا *P.* کھڑیندا *Pr.* کھڑنڑ *F.* کھڑنڑ - کھڑنڑ *v. n.* کھڑنڑ *F.* کھڑنڑ *c. v.* کھڑوونڑ

کھڑاونڑ **Khīráwanṛ**, *v. t.* To irritate, vex, fret, trouble, abuse, harass, stir up, meddle, aggrrieve, interrupt.

کھڑڑ **Khurra**, Land light enough to be ploughed without previous watering.

کھڑک **Kharak**, *M.* Knocking, creaking. 2. Care. *Sh.*

کھڑک **Kharak**, *v. n. Imp.* Be panic struck. *Sh.*

کھڑکا **Kharká**, *M.* Beating bushes (for sport, shikár.) *Sh. v. n. Imp. (sic)* Beat bushes. *Sh.*

کھڑکاوانڑ **Kharkáwanṛ**, *v. t.* To knock, rap, rattle. *Pr.* کھڑکیندا *P.* کھڑکایا *F.* کھڑکیسی *v. p.* کھڑکیسیجھنڑ but the neuter form کھڑکینڑ seems to be in use. *c. v.* کھڑکوانڑ



کھڑا **Kharanr**, *v. n.* To stand, stop, remain, hold. *Pr.* کھڑا *P.* کھڑا  
*F.* کھڑا *v. t.* کھڑا *c. v.*  
کھڑا *Syn.* کھڑا or کھڑا

کھڑچ **Kharoch**, *M. Pl.* Rough ground due to cattle having trodden through mud.

کھڑونجنا **Kharwanjanr**, *v. n.* To be still, to cease, a neuter verb, with a passive form.

کھڑوانر **Kharowanr**, *v. n.* To stand, stop. *Pr.* کھڑوانر *P.* کھڑوانر  
*F.* کھڑوانر *irr.*

کھڑی **Kharí**, *F.* A standing crop.

کھسار **Khassar**, *F.* The itch, itching. *P. D.*

کھسرا **Khusrá**, *M.* Hermaphrodite. Eunuch. *Sh.*

کھسکار **Khiskár**, *M.* Noise of shoes dragging on the ground, shuffling. Tread.

کھسکاوانر **Khiskáwanr**, *v. t.* To move, remove, shove out of the way, slide. *Pr.* کھسکیندا *P.*  
کھسکیسی *F.* کھسکیسی *v. n.*  
کھسکنا

کھسکت **Khiskat**, *F.* A four cornered piece set between the legs of pajámas.

کھسکانر **Khiskanr**, *v. n.* To stir, slip, sheer  
کھشکانر **Khishkanr**, *S. R.* off, steal or glide away, be removed. *Pr.*  
کھسکیسی *F.* کھسکیسی *P.* کھسکیسی  
*v. t.* کھسکاوانر

کھس گھنڑ **Khas ghinnanr**, *v. t.* To take possession of by force. *Syn.*

کھسنا **Khusanr**, *v. n.* To fall by itself, as hair, fruit, to drop. *Pr.* کھسنا *P.* کھسنا or کھسنا  
*F.* کھسنا *v. t.* کھسنا

کھسنا **Khassanr**, *v. t.* To take by force, deprive, seize. *Pr.* کھسنا *P.* کھسنا *F.* کھسنا  
*v. p.* کھسنا *c. v.* کھسنا  
کھس is given by Mr. J. Wilson as intransitive form of this verb.

کھسو **Khassú**, *M.* A plunderer. *P. D.*

کھسہ **Khusea**, *M.* Leather shoe put on stolen cattle to make track indistinct. *Sh.*

کھسی **Khassí**, *adj. Sh.* See کھسی  
guelding. 2. Cut very short (hair or beard).

کھسیل **Khasíl**, *F.* Wheat or barley, cut green for fodder.

کھکاڑ **Khakár**,

کھکھار **Khakhár**,

کھکھاری **Khakháří**,

*F.* The jaw-bone.

کھکھر **Khakkhar**, *F.* A wasp's nest.

**Khakkhar chheranr**, To stir up a wasp's nest.

**Khakkhar dumbarí**, *F.* Car-bundle.

کھکھری **Khukkhri**, *F.* Pod of ak or cotton. *Sh.*

کھگ **Khagg**, *F.* Cough. *Sh. Syn.* کھگ

کھگل **Khaggal**, *M.* The Ukánh tree of large size. (*Tamarix Orientalis*.)

کھگا **Khaggá**, *M.* A fish of the Saluroid family (*Macrones cavasius*.)

کھل **Khal**, *F.* The skin of an animal after removal, hide.  
2. Bellows. 3. Oil cake.

**Khal phúkanr**, To use the bellows.

**Khal laháwanr**, To flay, skin, bark.

کھل **Khul**, *F.* Cloven hoof. *Sh.*

کھل **Kihal**, *M.* A tribe of fishermen.

کھل **Khil**, *F.* Jest, joke, fun, laughter, mockery, derision, humour.

**Khil karáhin**, *adv.* Cheerfully.

**Khil karanr**, To mock, feign.

**Khil khil nalhet thíwanr**, To laugh immoderately, be convulsed with laughter.

کھلا **Khalá**, *adj.* Standing. *Sh.*

کھلا **Khallá**, *M.* A shoe, used only when beating with shoes is intended. 2. Loss.

**Khalle máranr**, To flog.

کھلارنڑ **Khaláranr**, *c. v.* To cause to stand, stop. 2. Spread, stretch.

کھلاہ **Khuláh**, *M. and F.* Sucking calf of cow or buffalo. *Sh.*

کھلار **Khallar**, *M.* } A leather bag for carrying  
کھلاری **Khalrí**, *F.* } flour. 2. A hide, skin, head of drum.

**Khalrí kho**, *M.* Tanner, currier.

**Kachhí khalarí**, Untanned skin.

کھلنڑ **Khilanr**, *v. n.* To laugh, smile, jest, joke, make fun of, deride, mock. *Pr.* کھلدا *P.*

کھلاری *F.* کھلسی *c. v.* کھلوانڑ

کھلنڑ **Khulanr**, *v. n.* To open of itself, be adrift, break loose, expand. *Pr.* کھلدا *P.* کھلیا *F.* کھولنڑ *v. t.* کھلسی

کھلنڑاں **Khilanrán**, *M.* One given to much laughing.

کھلو **Khalo**, *v. n.* Imp. Stand. *P.P.* کھلوتا *Sh.*

کھلوار **Khalwár**, *F.* A measure of grain equal to 8 maunds = about 8 Bushels. In *Sh.* = 4 maunds.

کھلواڑا **Khalwára**, } *M.* A Threshing floor. 2.  
کھلویڑا **Khalwerá**, } Heap of grain in straw. *Sh.*

کھماڑیں **Khumánrín**, *F.* Apricot.

کھمب **Khumb**, *F.* Mushroom.

کھمبیر **Khambúr**, *M.* Large edible fungus. *Sh.*

کھمبھ **Khambh**, *M.* A feather, plume.

**Khambh sanwáranr**, To plume.

کھمبھ **Khumbh**, *M.* The fire-place, a caldron in which clothes are boiled.

**Khumbh charháwanr**, To put on the washing caldron.

**Khumbh karanr**, To shrink clothes by boiling.

کھمبھر **Khambhar**, *M.* Wing of an arrow.

کھمبھلائی **Khambhláti**, *F.* A winged ant.

کھمبھیر **Khambhír**, *M.* Leaven.

کھمبھیرا **Khambhírá**, *adj.* Leavened.

**Khambhírá Gázbán**, *M.* Conserve of bugloss.

کھمنڙ **Khimanr**, *v. n.* To flash, lighten. *Pr.* کھميا *P.* کھميا *F.* کھمسي

کھمينڙ **Khiminr**, *F.* Lightning, summer, or forked. What strikes the earth is called ڄ

کھن **Khan**, *M.* A piece, scrap, bit. 2. A black and white lizard of bluish tinge. *P. D.*

کھنڀ **Khanbh**, *M.* A feather. 2. A post, stake.

کھنڀانڙين **Khanbhānṛin**, *F.* A sling.

کھنڀڙا **Khanbhrá**, *M.* A fin.

کھنڀي **Khunbhi**, *F.* A mushroom (*Agaricus campestris*).

کھنڊه **Khunda**, *M.* A tree (*Prosopis spicigera*).

کھنڊ **Khand**, *F.* Sugar in powder.

کھنڊ **Khund**, *M.* Shambles, slaughter house.

کھنڊا **Khundá**, *adj.* Dull, blunt.

**Khundá karanr**, To make dull, blunt.

کھنڊاوتڙ **Khindáwanr**, *v. t.* To spread, overspread, disperse, widen, scatter. *Pr.* کھنڊيندا *P.*

کھنڊايا *F.* کھنڊيسي *v. n.*

کھنڊجڙ *v. p.* کھنڊجڙ *c. v.*

کھنڊواوتڙ

کھنڊانڙ **Khindanr**, *v. n.* To spread, disperse, expand. *Pr.* کھنڊدا *F.* کھنڊسي *P.*

کھنڊي **Khandí**, *F.* Ivory in rough.

کھنڊيرانڙ **Khinderanr**, See کھنڊاوتڙ

کھنڙ **Khanr**, *F.* Name of a snake. (*Ekhis*?). 2. *M.* Space between the beams of a house.

کھنڙ **Kuhanr**, *v. n.* To be killed. *Syn.* گسڙ 2. See کوهنڙ

کھنگ **Khang**, *F.* A cough.

**Waddí khang**, *F.* Whooping cough.

کھنگار **Khangár**, *M.* Phlegm, expectoration, mucus.

**Khangár kadhanr**, To expectorate.

کھنگاه **Khangáh**, *F.* Large or famous tomb. *Sh.*

کھنگر **Khangar**, *M.* Spongy limestone. *Sh.*

کھنگهر **Khanghar**, *M.* Semi-vitrified bricks, a clinker.

کھنگهنڙ **Khanghanr**, *v. n.* To cough, hawk. *Pr.* کھنگهدا *P.* کھنگهيا *F.* کھنگهيا *c. v.* کھنگهسي

کھنمک **Khunmak**, *M.* A disease of horses. *P. D.*

کھننڙ **Khannanr**, *M.* To scratch, *Pr.* کھننيدا *P.* کھنيا *F.* کھنيسي

کھني **Khaní**, *F.* A piece, scrap. 2. Sole of shoe. *adj.* Half.

کھو **Khú**, A well. 2. Land attached to a well. 3. Well irrigation. 4. A man of great wisdom.

**Khú dá kahará**, Machinery of a well.

**Khú waháwanr**, To work a well.

**Khú már**, *M.* A tenant, for as long as the brick or wooden well he has sunk lasts.

- کھو Khau, *M.* Tinder made of fibre of *ak* soaked in powder and water.
- کھوآ Khúa, *adj.* Of or belonging to a well. 2. *M.* A mast.
- کھوآ Khóa, *M.* Milk inspissated by boiling.
- کھوآوان Khawáwan, *c. v.* To feed, cause to eat.
- کھوبہ Khoba, *M.* Quagmire, quicksand. *Sh.*
- کھوپا Khopá, *M.* Blinkers worn by bullocks when working a well.
- کھوتا Khotá, *M.* } *Ass*, donkey, foal  
کھوتی Khotí, *F.* } of an ass.
- کھوترا Khotrá, *M.* Dim. of کھوتا an ass.
- کھوٹ Khot, *M.* Alloy, etc. See *U.*
- Khot karan, To adulterate, alloy.
- Khot karan wálá, One who adulterates.
- Khot raláwan, To mix with base metal. To alloy.
- کھوتی Khúti-bhútári, *M.* = *Sol-satári* + portion of crop. (Sanghar).
- کھودا Khodá, *M.* One who has a thin beard. *adj.* Smooth chinmed.
- کھور Khor, *M.* A large stream from the hill.
- کھورا Khaurá, *adj.* Blunt in manner. 2. Rough, uneven.
- کھورا Khúra, *M.* A furnace.
- کھورن Khoran, To kneel. *Pr.* کھوریا *P.* کھوریا *F.*
- کھوری Khorí, Stack of ripe *Assun* (*Brassica eruca*).

- کھوڑا Khorá, *M.* A lure, decoy.
- Khorá bilháwan, To lure.
- کھوڑی Khorí, *F.* An enclosure made of date branches, in which dates are dried. 2. A mince-board. 3. A place where camels are congregated for hire.
- کھوسہ Khosa, *M.* A Biluch tribe.
- کھوکنہ Khokna, *M.* Small churning stick. *Sh.*
- کھوکھا Khokhá, *M.* A bill of exchange, cheque, cf. *U.*
- کھوکھر Khokhar, *M.* A subdivision of Jats.
- کھوگند Khogand, *F.* A stone embankment.
- کھول Khol, *M.* A nut shell, sheath.
- کھولا Kholá, *M.* Ruin, a house without a roof. *adj.* Hollow. *Sh.*
- کھولن Kholan, *v. t.* To open, loosen, display. *Pr.* کھولیندا *P.* کھولیا *F.* کھلیسی *v. n.* کھلن *c. v.* کھلوان
- کھونان Khúnán, *M.* The cavity of the eye, orbit.
- کھونڈا Khúnda, *adj.* Having one horn down, the other pointing differently. *Sh.*
- کھون کھون کرنا Khaun khaun karan, *v. n.* To cough incessantly.
- کھوہ Khúh, *M.* A well. *Sh.*
- کھوہائی Khoháí, *adj.* Belonging to a well. 2. *M.* One who works a well (of cattle). *Sh.*
- کھوہنڈ Khohan, *v. t.* To pick a fruit, pluck. 2. To snatch, seize, take by force. *Sh. Pr.* کھوہیندا *P.* کھوہیسی *F.* کھوتھا

کھوئی **Khú'i**, *F.* A small well.

کھوی **Khaví**, A sweet smelling grass. *S. E.*

کھی **Kahí**, *F.* A mattock, blade of a mattock, the handle is a گن, the hole in which the handle goes پدین *Syn.* کھی

**Kahí kahelá**, *M.* A drug (*Myrica sapida*) used in epilepsy and after confinements.

کھیارا **Khiará**, *M.* Small beds into which lands watered by well are divided. *P. D.*

کھتار **Khetar**, *F.* A field, ground.

کھيجا **Khejá**, *M.* Error, mistake.

**Khejá kháwanr**, To be mistaken.

کھڈ **Khed**, *F.* Play, sport, game.

کھڈنڑ **Khedanr**, *v. n.* To be playful.  
*Pr.* کھڈیا *P.* کھڈیا *F.*  
کھڈی *v. p.* کھڈی *v. t.*  
کھڈاؤنڑ *c. v.* کھڈاؤنڑ

کھڈڑاں **Khedrán**, *M.* A tumbler pigeon.

کھیر **Kher**, *F.* A herd of cows.

کھیر **Khír**, *M.* Milk.

**Khír piwák**, A babe, suckling.

**Khír perá**, *M.* A kind of sweetmeat.

کھیرا **Khírá**, *adj.* Sucking, an ox with milk teeth. 2. *M.* Cucumber.

کھیرا **Kherá**, *M.* A large duck. *Sh.*

کھیرات **Khairát**, *F.* Alms. *Sh.*

کھیرنڑ **Khírinr**, *F.* Meal boiled in milk. *Sh.*

کھیرنی **Khírní**, *F.* Rice milk and sugar cooked.

کھیری **Khírí**, *F.* Udder. *Sh.*

کھیری وان **Khíriwán**, *M.* A cow herd.

کھیر } *v. n. Imp.* Open (of  
a flower). 2. smile.  
کھیل } *Sh.*

کھیر } **Kuhír**, *M.* Fog, mist, haze.  
2. Forked prop for pulley  
over well. *Sh.*

کھیر } **Kher**, Sandals.

کھیری } **Kherí**, *F.* Chalk. 2. A sandal.  
*S. E.*

کھیسا **Khísá**, *M.* Pouch of gun. 2.  
Belt and appendages. *Sh.*

کھیسی **Khesí**, *adj.* Like damask.

کھیل **Khíl**, *F.* Stitching two edges  
together by alternate  
stitches in each edge.

کھیلا **Khelá**, *M.* A furrow.

کھین **Kahen**, *M.* Bell-metal. *S. E.*

کھین **Kahín**, *pron.* Any, any body.

کھین } *pron.* Old *Pl.* of  
کھینی } Some one.  
کھین } *Sh.*

کھینس **Khains**, *F.* Trouble. See  
خینس

کھینو **Khenú**, *M.* Ball used in hockey.  
*Sh.*

کھو **Kheo**, *v. n. Imp.* Flash. *Sh.*

کھیرا **Khiwá**, *M.* Laughing or talking  
of an hysterical or  
intoxicated person.

کھیرڑی **Khívrí**, *F.* Tares, bitter,  
useless grain.

کھہ **Kheh**, *F.* Dust.

کئی **Ka'i**, *pron.* Some, any. *Pl.*  
کھیں - کناہیں

Ka'i parwáh he? (*Lit.* Is there any care). Abundance.

کی Kí, *conj.* Or.

کے Ke, An interrogative particle. What.

Ke tá'in, } How long, how far.  
Ke torín, }

Ke jittí, How many.

Ke jihán, Of what kind, what like.

Ke dá, How large, what size.

Ke ñeñ, Whither, in which direction.

Keve=Kyáhai. What is it? *Sh.*

کے کے کر Ke ke kar, Quack of ducks or geese. *Sh.*

کیارا Kíará, *M.* } A bed of a garden or field.  
کیاری Kíarí, *F.* }

Kiáre-kadhañr, To lay out beds.

کیاری Kíarí, *F.* The nape of the neck.

کیتو Kító, *adv.* How.

کیتے Kíte, Postposition. For the sake of, on account of, for.

کیتی Kítí, *F.* Advice, effort.

کیر Ker, Bank of pond or tank. *Sh.*

کیرا Kerá, *M.* Falling (of fruit).

Kerá laggañr, *v. n.* To fall (of fruit).

کیرا Kírá, *M.* Green fodder taken formerly by Government, but now by proprietors from tenants. *P. D.*

کیرت Kírat, *F.* Usage or custom of Society.

کیرتن Kírtan, *M.* A bier.

کیر کنڈا Kír kañdá, *M.* Little children.

کیرنڑ Kerañr, *v. t.* To let fall, cause to fall, let drop. *Pr.* کریندا

*P.* کیریا *F.* کریسی *v. n.*  
کیرنڑ

کیرنے Kírne, *M. Pl.* False pretext, argument. *P. D.*

کیرھا Kerhá, *pron.* Who, what, which? *Syn.* کھڑا

Kerhá karañr, *v. t.* To enquire, who are you?

کیری Kerí, *F.* Ashes.

کیرا Kírá, *M.* See U. 2. Serpent, snake.

کیس Kes, *M.* Bruized leaves of indigo, used as hair dye.

کيسنو Kesú, *M.* The flower of the tree  
ڈھاک (Butea frondosa) or  
چھرا

کیرکُر Kíkur, *adv.* How, in what manner.

کیرکرون Kíkrún, *adv.* How. *Haz. Syn.*  
کیریں

کیکون Kekún, *conj.* How. *Sh. Syn.*  
کیکونڈ S. R.

کیکی Kíkí, *F.* Filth, used by children.

کیلا Kailá, *adj.* Pale. *Sh.* (of buffaloes).

کیماں Kímán, *M.* Mince.

Kímán karañr, To mince.

کیں Kain, *pron.* Who, which  
Instrumental case of کون

- Kaiñ kite, } Wherefore, why. ?  
 Kaiñ wáste, }
- کینڑ Kenr, *F.* An agricultural implement for levelling the ground. *Syn.* کینا - کین *P. D.*
- کینہ والا Kína wálá, *adj.* Spiteful, despicable, malicious, revengeful, rancorous, inimical.
- کیو Keu, *M.* A grass. (*Sporobolus orientalis*).
- کیونجو Kiunjo, *conj.* Since, because, for. For as much *Syn.* کیونجو in Haz.
- کیوین Kiwen, *adv.* How, somehow, in what manner, by what means. *Syn.* کینوین in Haz.  
 کیرون or کیجرون *S. P.*  
 کیکن
- کیہا Kehá, *pron. adj.* What, of what kind.
- کیہوجہان Kihojihán, What kind.  
 گ G.
- گ Gáf, The 31st letter of W. P. Alphabet. In Roman character G. or g.
- گابا Gábá, *M.* } Calf of a cow, while suckling.  
 گابی Gábí, *F.* } *Syn.* گابا
- گاترا Gátrá, *M.* Fixed inner pegs of yoke. *Sh.*
- گاج Gáj, *F.* Thunder, roar.
- گاجی Gáchí, *F.* Tail of fat tailed sheep. *Sh.*
- گادم Gádum, *adj.* Tapering.
- گاڈا Gádá, *M.* } A bullock cart, railway carriage,  
 گاڈی Gádí, *F.* } train.
- گاڈی wánr, *M.* A carter, coachman.

گار Gár, *F.* Cave, pit. *Sh.* 2. Stony ground. *Sh.*

گازبان Gáz bán, *M.* A plant, bugloss (*Tricho decema Indicum*) or (*Onosma macrocephala*).

گاگیر Gághir, *F.* A metal water-ewer.

گامچی Gámchí, *F.* Pastern joint. *Sh.*

گان Gán, A low bank, within limits of an embanked field (watered from a hill torrent), made to form a sort of terrace, part of the field being on a higher level than the rest.

گان Gán, *F.* Handle of a rake.

گاہ Gáh, *M.* Threshing grain with oxen.

گب Gub, } *F.* A pot belly. In  
 گانb Gánb, } *Sh.* گتہ گوگڑ

گبڑیل Gubríl, *M.* A very fat person, pot-bellied.

گبھرو Gabhrú, *M.* Young, in prime of youth. *Sh.*

گپ Gap, } *F.* Quagmire, quicksand, bog, marsh, mire.  
 گپنڑ Gapinr, }

گپ Gap, } *F.* Conversation. *S. R.*

گپ شاپ Gap shap, }

گپنڑ Gapanr, *v. n.* To be bogged, to sink in a quicksand. *Pr.*  
 گپسی P. گپدا *F.*

گترکی Gutrakki, *F.* Sty in the eye. *Syn.* گودہترکی

گٹ میت Gitmit, *F.* Talking English (so called by natives unacquainted with the language.)

گٹھ Gata, A large embankment, of trees and twigs for damming a torrent. *Sh.*

گجک *Gajak*, *F.* A kind of sweet-meat.

گجناڑ *Gajanr*, *v. n.* To roar, thunder.  
*Pr.* گجدا *P.* گجیا *F.* گجسی

گجی *Gují*, *F.* A fowl's crop. 2. Matter from a boil.

گجی *Gijjí*, *F.* Slough, pus, matter.

گجیرا *Gujirá*, *F.* An eel shaped fish (*mustacemblus pancalus*).

گج mach *Gach mach*, *adj.* Crowded, close, thick. *P. D.*

*Gach mach thíwanr*, *v. n.* To be stuffed together.

گد *Gad*, *F.* Sediment.

گداگر *Gadagar*, *M.* A beggar.

گدام *Gudám*, *M.* A button. 2. A store house, etc. See *U*.

گدر *Gadar*, *M.* Leucoderma, leprosy. 2. An inferior quality of rice.

گدرا *Gadrá*, *adj.* Piebald, leprosy, of cattle, spotted. *Sh.* 2. One who has leucoderma.

گدڑ *Giddur*, *M.* Jackal. *F.* گدڑی *Sh.*

گدڑ *Guddur*, *M.* Sweepings, rubbish. *Sh.*

گدڑوار *Gidarwár*, } *M.* Wild cotton.  
گدڑوار *Gidarwár*, }

گدلیاں *Gudlián*, *Pl.* of گدلی *F.* Ticklings, tittilations.

*Gudlián kadhanr*, To tickle.

گدود *Gadúd*, *F.* A slough of fibrous tissue.

گد *Gad*, *M.* Uriál, wild sheep.

گدا *Gadá*, *M.* An armful of grass, straw, wood, etc. 2. See گدھاں

گدڑ *Gaddar*, *adj.* Voracious.

گدھ *Gaddh*, *F.* A knot. *Sh.* 2. Onion. *Sh.*

*Gaddh chhorá*, *M.* Amount deducted from the principal of a loan by a lender on making it.

گدھ *Gaddh*, *v. t. Imp.* Fasten, tie, join, splice. *Sh.*

گدئی *Gaddí*, *F.* A sheaf. *Sh.*

گدیندر *Gadindar*, *F.* Land under cultivation. *Sh.*

گد *Gad*, *adv.* Together, jointly.

*Gad mad karanr*, To mix.

گدّا *Guddá*, *M.* A small skin, inflated for crossing a river.

گدڑناڑ *Gaddanr*, *v. t.* To mix, of fluids. 2. To plant, sow. *Pr.* گدڑیسی *P.* گدیا *F.*

گدڑو *Guddú*, *M.* A fish of the snake headed family (*Ophiocephalus punctatus*).

گدڑی *Gadwí*, *F.* A brass lotá.

گدھاں *Gadhán*, *M.* } Ass, donkey,

گدھوں *Gadhún*, *M.* } *Sh.* گدوں  
Met. Block-head.

گدھیں *Gadhín*, *F.* } *Sh.* گدیں

گدئی *Guddí*, *F.* A doll. 2. A paper kite.

گراپ *Gráp*, *F.* Of an age to bear young (of cattle).

گرام *Garám*, *M.* Low note (in music). *Sh.*

گراں *Girán*, *M.* Piece of bread, mouthful, morsel, sop. 2. A Village.

*Girán boranr*, *v. t.* To dip bread into a dish.



گُراه Guráhá, *M.* A tribe of jats.

گُرائڻ Gurá'ınr, *F.* Wife of گُر or گُرو  
spiritual guide.

گِرَج Girj, *Sh.* } *F.* Vulture.  
گِرِج Girijh, }

گِرِدا Girdá, *M.* A compass. 2. A  
basket made of reeds.

گِرِداڻي Gardának, *F.* Lintel of a door  
holding the sockets in which  
the door works. cf. *U.* The  
pointers in the Great Bear.

گِرِدا نلِي Girdnallí, *F.* The Amaltás tree  
(*Oatharts-carpus* or *cassia*  
*fistula*).

گِرِڙا Garrá, *adj.* Roan (of a horse)  
*Sh.*

گِرِڪ Gark, *v. n. Imp.* Sink. *Sh.*

گِرِڪاوڻڙ Garkáwanr, *v. t.* To cause to  
drink. *Pr.* گِرِڪيندا *P.* گِرِڪايا  
*F.* Munshi Muham-  
med Hasan gives گِرِڪاوڻڙ  
as a causal verb.

گِرِڪڻڙ Garkanr, *v. n.* To snore, roar.  
*P.* گِرِڪدا *P.* گِرِڪيا *F.* گِرِڪسي

گِرِمالا Girmálá, *M.* A plasterer's  
moulding tool.

Girmálá dewanr, To plaster.

گِرِمند Garmand, *M.* Neck rope of  
camel saddle. *Sh.*

گِرِوان Girwán, *M.* The collar of a  
garment.

گِرِو Garh, *M.* The board on each  
side of a boat on which the  
boatman walks when punt-  
ing.

گِرِهل Garhal, A shrub (*Reptonia*  
*Buxifolia*). *Sh.*

گِرِهڻڙ Girhanr, *M.* An eclipse.

گِرِی Garí, *F.* The edible leaves, or  
cabbage from the head of a  
date palm. 2. Western wind.

گِرِیڙا Garirá, *M.* Booth, hut,  
arched and made of grass or  
branches.

گِرِڪ Gark, *F.* Ravine formed by  
water, breaking away from  
a hill torrent or irrigation  
channel.

گِرِڪڙ Gargar, *F.* Rumbling of carts.

گِرِڪڙ Gurgur, *F.* The sound produc-  
ed by smoking a huqqa. 2.  
Rumbling in the belly.

Gurgur karanr, To have rum-  
blings, borborigmi.

گِرِڙم Gurrum, *M.* Sound of stone  
falling into waters. *Sh.* 2.  
Hard swelling on neck from  
carrying burdens. *Sh.*

گِرِڙندا Girandá, *M.* Stony ground.  
*Sh.*

گِرِڙ Gurh, *v. n. Imp.* Be experienc-  
ed. *Sh.*

گِرِڙا Garhá, *v. t.* To bring buffalo  
to bull. *Sh.*

گِرِڙا Garhá, *M.* Side of a boat. *Sh.*

گِرِڙاپ Garháp, *F.* Buffalo heifer  
ready to bear young. *Sh.*

گِرِڙهڪ Garhk, *F.* A bullock's bellow.  
*Sh.* *v. n.* Laugh inwardly.  
*Sh.*

گِرِ Gaz, A term in hill torrent  
irrigation for the small cut  
supplying a field with water.

گِرِزار Guzár, *M.* A load (of a fire  
arm).

گِرِزارنڙ Guzaranr, *v. t.* To pass the  
time, get on, live, fare, to  
offer. *Pr.* گِرِڙيندا *P.* گِرِڙايا  
*F.* گِرِڙيندو *v. n.* گِرِڙيندو

گزر **Guzur**, *M.* A passing by, subsistence, livelihood.

گزران **Guzran**, *v. n.* To pass away, etc. See *U.* گذرنا *Pr.* گذردا *P.* گزریا *F.* گزری *v. t.* گزارن

**Guzrí vehánrín**, *F.* Former things, what has passed away.

گُستان **Gustán**, *M.* Graveyard. *Sh.*

گشت **Gasht**, *F.* Patrolling, etc. See *U.*

**Gasht phiran**, To patrol, inspect, make a round, wander.

گشتا **Gashtá**, *M.* Patrol, guard, policeman.

گُکم **Gukh**, *F.* Fist, a blow with the fist.

گِگ **Gig**, *Pl.* گِگال Matter in the eye. *F.*

گگن **Gaggan**, *F.* A metal water pot. *S. R. adj.* Wasted, consumed. *Sh.*

گُگمی **Gughí**, *F.* A long necked water bottle. 2. A dove.

گل **Gall**, *F.* Word, thing, conversation. *Syn.* گل کتب

گل **Gul**, *M.* Rose, flower. See *U.*

**Gul anár**, Colour of Pomegranate flower.

**Gul jangí**, *F.* Oleander. (*Nerium Odorum*).

**Gul kand**, *F.* Confection of roses.

**Gul maulá**, *adj.* Very handsome, beautiful.

**Gul nargas**, Lily, narcissus.

**Gul thíwan**, *v. n.* To be extinguished, to go out.

**Gul chharre udáwan**, *v. n.*

To spend days and nights in feasting, to give oneself to pleasure, to live luxuriously, to live a debauched life, *P.D.*

گلا **Gallá**, *M.* Herd of male camels or horses. *Sh.*

گُلر **Gullar**, *M.* Puppy, cub.

گلکزی **Galkarí**, for گلکزی

گلگان **Gulgán**, *F.* Hair of Camel's hump. *Sh.*

گُلگُل **Gulgule**, *Pl.* A kind of food prepared from peas and gram with salt and pepper. *Syn.*

In *Sh.* گُلگُل

گِلِم **Gilm**, *F.* A carpet.

گِلَو **Gilau**, *F.* The medicine *Tenosporia cordifolia* or *Menispermum glabrum*.

گُلَوینر **Galvín**, *F.* Neck-slit (in clothes). *Sh.*

گِلای **Gilái**, *F.* A kind of Lizard, long tailed and thin.

گُلِی **Gulí**, *F.* A small thick cake. 2. Kernel of fruit stone, cotton, gram, peas, etc. after removal of outer skin. *Sh.*

گُلِیلا **Gulelá**, *M.* A pellet for the pellet bow.

گُم **Gum**, *M.* Sultriness. *Sh.* See گُم

گُمٹ **Gummatt**, *F.* Bullock's hump. *Sh.*

گُمڈ **Gummu**, *M.* } A dome. *Sh.*

گُمبڈ **Gummbaz**, *D. G. K.* }

گُمراہ **Gumráh**, *adj.* Perplexed, astray, wandering.

**Gumráh thíwan**, To go astray, err.

گُمراہی **Gumráhí**, *F.* Depravity, losing one's way.

گَملا **Gamlá**, *M.* A flower pot. 2. A wall to protect young trees.

گُنائی **Guná'í**, *F.* Level, square.

گُنْجَک **Gunjak**, *F.* The cross pieces supporting the upright bars of an almirah, etc.

گُند **Gand**, *M.* Offscourings, sweepings, etc. See *U.*

گُندا کرنا **Gandá karanr**, *v. t.* To defile (of men).

**Gandá thíwanr**, *v. n.* To be defiled.

گُندر **Gunḍar**, *M.* A fold or crease in cloth. 2. Entanglement. 3. Malice, spite.

گُندرا **Gunḍrá**, *adj.* Twisted, entangled. 2. Malicious, spiteful.

گُندرا لا **Gunḍrálá**, See گُندرا

گُندراف **Gandraf**, *M.* Sulphur, brimstone.

گُندل **Gandal**, *F.* The stalk of a plant which has run to seed.

گُندلاں **Gandlán**, *F. Pl.* Young shoots of *sarho* used as grass. *Sh.*

گُندوا **Gandúá**, *M.* A packing needle.

گُندورا **Gandorá**, *M.* Dates, green and hard.

گُندی **Giṇdí**, *F.* A Faqir's patchwork quilt. In *S. R.* گدی

گُندے **Gandá**, *M.* Indigo plants cut green.

گُندھ } *F.* A blister from  
hard work or  
گُندھا } wearing shoes,  
become hard. *Syn.* گُندھ

گُندھا **Gandhá**, *M.* An embankment thrown across a hill, torrent to divert the water, impervious dam. *Syn.* گُندھا

گُندھالہ **Gandewalh**, Refuse indigo plants after steeping.

گُنْج **Gunrj**, *M.* A crease, fold, tangle.

**Gunrj rowanr**, *v. n.* To become tangled.

گُنْجِاوانر **Gunrjáwanr**, *v. t.* To tangle.  
*v. p.* گُنْجِاوانر

گُنْجِاوانر **Gunrjíjanr**, *v. p.* To become tangled.

گُنْیس **Ganres**, See گُنیش

گُنگاچا **Gangáchá**, *M.* A noise.

گُنگدام **Gungdám**, *M.* A beast, dumb animal.

گُنگور **Gangor**, *F.* Consultation.

گُنگیر **Gunger**, *F.* A bush found in the Bár. *Sh.*

گُنوگہ **Ganokh**, *M.* Fool, idiot. (Lit. dreamer brooder) from Biluchi "ganagh" to dream, brood.

گُنه **Gannh**, *M.* A boil. *Sh.*

گُنه **Gunnh**, *v. t. Imp.* Plait loosely (hair) *Pr.* *P.* گُندا *F. Sh.*

گُنیش **Ganesh**, *M.* A share in a commercial enterprise or harvest, given to Brahmins.

گو **Go**, *F.* A prize, anything contended for. 2. Part of the huqqa fitting into the bowl. 3. Scaffolding, staging.

**Go cháwanr**, To excel.

گواڈھا **Gawádh**, *M.* Neighbourhood. *Sh.*

- گوآڈھی Gawádhí, *M.* } Neighbour.  
 گوآڈھن Gawádhin, *F.* } *Sh.*
- گوآڈھو Gawádhú, } *M.* A neighbour.  
 گوآڈھی Gawándhi, }
- گوہو Gobhú, *adj.* Pot-bellied. *Sh.*
- گوت Got, *M.* Food for cattle, consisting of straw and oil-cake mixed.
- گوتا Gottá, *M.* Sensation of drowning. *Sh.*
- گوتھ Gúth, *M.* Silence.
- Gúth máranr, *v. n.* To be silent.
- گوتھا Gúthá, *adj.* Silent, mute.
- گوچ Goj, *M.* An eel shaped fish (*Mastacembelus armatus*).
- گوچی Gojī, *F.* Wheat and barley mixed.
- گوچرا Gochrá, *adj.* Depending on, collected with. *Sh.*
- گودر Godar, Riverain tract. *Sh.*
- گودری Godrí, *F.* A beggar's patched quilt. *Sh.*
- گوڈ God, *v. t. Imp.* Hoe, dig, loosen earth. *Sh.*
- گوڈی Godí, *F.* Weeding. *Sh.*
- گوڈا Godá, *M.* A knee.
- Godá akhoranr, } To kneel.  
 Godá tekanr, }
- Gođe jedá, knee deep.
- Gođe dí chhúnřín, *F.* Knee pan, patella.
- Godá máranr, To wane (of moon.)

Godde bhár, Kneeling. *Sh.*

گوڈی Godí, *F.* Supporting a camel about to lie down, by placing the knee under him, to prevent his sitting down. 2. Hoeing.

Godí dewanr, To hoe.

گور Gor, *F.* A den, cave, pit.

گوربند Gor band, *M.* The breast band of a camel's saddle.

گورڑ Gorar, *M.* Ravine deer. *Sh.*

گورڑڑ Gauranr, *v. t.* To growl.

گورڑھا Gúrhá, *M.* A place where cattle are herded for night. *S. R.*

گورے گیر Goregir, *F.* Damp earth put on a roof before plastering.

گوسا Gúsá, *M.* Blow with fist. *Sh.*

گوست Gosat, *M.* Flesh. *Sh.*

گوشا Goshá, *M.* A cluster of fruit or flowers esp. dates.

گوشت خورا Gosht khorá, *adj.* Carnivorous.

گوٹا Gotá, *M.* Diving, sinking.

Gotá máranr, To dive.

گوکنڑیں Gokanřín, *F.* Reciting in the evening of multiplication table. *P. D.*

گوگڑا Gográ, *M.* A cotton pod.

گوگی Gogí, *F.* A small thick cake. 2. Food, bread, meal. *Sh.*

گولا Golá, *M.* In carpentry or building, a level made in form of A, the two long sides being at right angles. From the uniting angle is a plummet line. A nick or mark on the crosspiece gives the centre, and the plummet line, at once shews, whether it is level or not. 2. Slave. 3. Knave in cards. *Sh.*

- گولی *Golí*, *F.* A slave. 2. A pill.
- گونا گون *Gúnágún*, All kinds. Cf *U.*
- گونان *Gúnán*, *M.* Straw of "*Mung*" and "*Másh*."
- گونبٹ *Gonbat*, } *M.* A bullock's  
 گومبٹ *Gombat*, } hump.
- گونددا *Gúnda*, *M.* A bag formed by tying the two ends of a cloth together, for carrying grain; ears of corn, when reaped. etc.
- گوندی *Gúndi*, *F.* A tree *Cordia Rothii* or *Spæranthus Hirtus*.
- گونگا *Gungá*, *M.* A dumb man, stammerer. *S. R.*
- گونگلون *Gonglún*, *M.* A turnip. *Pl.*  
 گونگلیان and گونگلیں
- گونو گون *Gúnogún*, *adj.* Various, of different kinds.
- گونہ *Gúnh*, *M.* Ordure. *Sh. Syn.*  
 گھون
- گوہڑا *Gohrá*, *M.* Ball of mud used in a sling. *Sh.* 2. Ball of carded cotton. *Sh.*
- گوئن *Go'in*, *F.* The swamp stag. (*Rucervus duvancelii*) nearly extinct in Multán district. In *Sh.* *Níl-gáo.*
- گوپڑ *Gawer*, *F.* Searching for stolen property. 2. A clue. *Sh.*
- گوپڑنر *Gaveranr*, *v. t.* So search for stolen property. *Pr.* گونڈیندا  
*P.* گوپڑیا *F.* گوپڑیسی
- گوپڑو *Gaverú*, *M.* A searcher for stolen property.
- گھا *Ghá*, *M.* Grass, fodder. *Syn.*  
 گھاء

*Múnh vich ghá páwanr*, To humble one's self.

*Ghá dá ghorá*, An insect. *Sh.* (? Mantis).

گھاٹ *Ghát*, *M.* Thickness, density, solidity.

گھاتا *Ghátá*, *M.* Injury, loss, deficiency, failure, lack, diminution, disadvantage. *adj.* Thick, close together, dense, bushy.

*Ghátá bág*, A grove.

*Ghátá yár*, Close friend.

گھار *Ghár*, *F.* A cave. *Sh.*

گھارو *Ghárú*, *M.* A carpenter.

گھال *Ghál*, *F.* Land revenue. 2. A contribution to a wedding feast.

گھالٹ *Ghálant*, *v. n. or p.* To have suffered, to have had. *Pr.*  
 گھلیسی *F.* گھالیا *P.* گھلیندا  
 تون مائی رائڑیں گھالی می  
 Have you had the small pox?

گھاڑما *Ghángá*, *M.* The neck of a broken earthenware vessel. 2. Clothes so torn as to be past repair. 3. A beetle. *Sh.*

گھاڑویر *Ghánver*, *M.* Giddiness, palpitation, whirlpool, vortex. *Sh.*

گھانی *Ghání*, *F.* Mud used as mortar. *Sh.*

گھائی *Ghá'í*, *M.* A grass-cut.

گھپ *Ghap*, *M.* A hole, indent, nick, impression made in the flesh by pressure. Scar.

*Ghap ghattanr*, To indent.

گھپل *Ghappal*, *F.* Nonsense.

گھٹنڑ **Ghattanr**, *v. t.* To throw, place, put, pour, used in composition as an intensive. *Pr.* گھٹیندا *P.* گھٹیا *F.* گھٹسیسی *v. p.* گھٹجینڑ *c. v.* گھٹاونڑ  
2. To exhibit, shew, make a disturbance. *Sh.*

گھٹی **Ghutti**, *F.* Doubling, in the chase. *S. R.*

گھٹ **Ghut**, *M.* A draught, as much as can be swallowed at one time, a gulp. 2. A joint. *Sh.* 3. Sultriness. *Sh.*

**Ghut bharanr**, To gulp, take a mouthful.

گھٹ **Ghat**, *adj.* Less, inferior, deficient, few.

**Ghat thiwanr**, To be relaxed, diminished.

**Ghat karanr**, To relax, diminish.

گھٹا **Ghattā**, *M.* A ram.

گھٹاڑپ **Ghattā top**, *M.* A covering for a palanquin, carriage or *kajāvā*.

گھٹاونڑ **Ghatāwanr**, *v. t.* To abate, diminish, decrease, detract, degrade, assuage, curtail, allay, relax, impare, reduce, make low or less. *Pr.* گھٹیندا *P.* گھٹیا *F.* گھٹسیسی *v. n.* گھٹجینڑ *c. v.* گھٹاونڑ

گھٹان **Ghutannān**, *M.* Drawer, trousers, pajama.

گھٹنڑ **Ghattanr**, *v. n.* To become less, be impaired, abate, decrease, fall, used as an intensive. *Pr.* گھٹدا *P.* گھٹیا *F.* گھٹسیسی *v. p.* گھٹجینڑ

گھٹنڑ **Ghuttanr**, *v. t.* To choke, stifle, throttle, strangle, bind, tight. 2. To embrace. *Pr.* گھٹیندا *P.* گھٹیا *F.* گھٹسیسی *v. p.* گھٹجینڑ *c. v.* گھٹاونڑ

**Muḥ ghuttanr**, To close the fist.

گھٹ وده **Ghat wadh**, More or less, unequal.

گھٹی **Ghatti**, *F.* Declivity, descent of a hill.

گھٹی **Ghutti**, *F.* Ducking, immersion, plunge.

**Ghutti dewanr**, To plunge.

**Ghutti bharanr**, *v. n.* To be silent, not to give answer.

گھٹیرا **Ghaṭerā**, *adj.* Rather thick. *Sh.*

گھیدی بٹو **Ghiddi batto**, *F.* A game played by boys. *Sh.*

گھرا **Ghurā**, *M.* Den (of a wolf). *Sh.*

گھراڑان **Gharāṇān**, *M.* Family.

گھربار **Gharbār**, *M.* Family, household.

گھرٹ **Ghrut**, *M.* A hand mill.

گھرڑا **Gharṛā**, *M.* A rub, grind, scrape.

گھرڑ گھرڑ **Gharṛ gharṛ**, *F.* Grating sound.

گھرکار **Ghurkār**, *M.* The noise made by a handmill.

گھرل **Gharl**, *F.* A pit formed by rushing water.

گھیرنڑ **Ghiranr**, *v. n.* To feel sick at stomach, faint, faint-hearted. 2. To be surrounded. 3. To cross a river by help of animal, or massack. *Pr.* گھیردا *P.* گھیریا *F.* گھیرسی

گھیرن گھا Ghirin-ghá, A grass (*Panicum antidotale*).

گھیرنی Ghirní, *F.* A block

گھروگا Gharogá, *adj.* Home spun.

گھروڑنڑ Gharorāṇṛ, *v. t.* To graze, scrape. *Pr.* گھروڑیا *P.* گھروڑیا *F.* گھوڑیسی

گھروڑی Gharorí, *F.* Scraping of a *degchí*. Pet gharorí dá. (Lit. Scraping of the belly) A child after whom no child has been born.

گھڑاپ Gharáp, *F.* A buffalo cow arrived at maturity, just fit to bear young. *Sh.*

گھڑاؤنج Gharáwinj, *F.* A stand for holding water-pots.

گھڑکنڑ Ghurkāṇṛ, *v. n.* To purr. *Pr.* گھڑکیسی *F.* گھڑکیا *P.* گھڑکا

Ghurkāṇṛ, *v. t.* To chide, reprimand, brow, beat, rebuke; but گھری ڈیونڑ is more used in this sense.

گھڑلا Gharullá, *M.* Flying white ant. *Sh.*

گھڑنڑ Gharāṇṛ, *v. t.* To bruise, grind. 2. In *Sh.* To cut stone. *Pr.* گھڑیندا *P.* گھڑیا *F.* گھریسی

گھڑنڑ Ghirāṇṛ, *v. n.* To be driven. (a well.)

گھڑنڑ Gharāṇṛ, *v. t.* To fashion, make, form, to work in metals, and jewels. *v. c.* گھڑاؤنڑ

گھس Ghas, *M.* Abrasion. 2. Milky way, said to be the mark left by Noah's Ark when it rubbed along the shores of heaven.

Ghas mailá, *adj.* A little dirty, soiled.

گھسا Ghassá, *M.* Loss.

Ghassá laṅaṇṛ, *v. n.* To suffer loss.

گھساؤنڑ Ghassáwanṛ, *v. t.* To rub, fret, wear, abrade, excoriate. *Pr.* گھسیسی *F.* گھسیا *P.* گھسیندا

گھس پھس Ghus phus, *F.* Mumbling.

گھسڑنڑ Ghusraṇṛ, *v. n.* To be thrust or stuffed in. *Pr.* گھسڑدا *P.* گھسڑیسی *F.* گھسڑیا

گھسکنڑ Ghiskāṇṛ, *v. n.* To crawl. 2. To slip. *Pr.* گھسکیا *P.* گھسکدا *F.* گھسکیسی

گھس Ghusun, *M.* The fist.

Ghusun máraṇṛ, To strike with the fist.

گھسنڑ Ghassāṇṛ, *v. n.* To be rubbed, abraded, to fret, wear. *Pr.* گھسیسی *F.* گھسیا *P.* گھسدا *v. t.* گھساؤنڑ *c. v.* گھساؤنڑ

گھسنڑ Ghussāṇṛ, *v. n.* To err, mistake. 2. To enter. *Pr.* گھسدا *P.* گھسیا or گھتا *F.* گھسیسی

گھسورڑ Ghasor, *F.* A press, (of people) crowd, crush, jam.

گھسورنڑ Ghasoraṇṛ *v. t.* To press in, to crowd. *Pr.* گھسوریندا *P.* گھسوریسی *F.* گھسوریا

گھکا Ghukká, *M.* A snail.

گھکارا Ghukará, *M.* Snoring.

گھمکُ Ghuk muk, *adj.* Quite dark.

گھگرا Ghagrā, *M.* A petticoat.

گھگُ Ghuggū, *Sh.* } *M.* An owl.  
گھگھ Ghugh, }

Ghugh andhārā, Very dark.

Ghugh nimāshān, Late evening, when dark.

گھگھان Ghughān, *F. Pl.* The tonsils.

گھگھی Ghaghī, *F.* Hoarseness.

گھگھی Ghughī, *F.* A long necked flask or water bottle. 2. Small dove. *Sh.*

گھگھی Ghuggī, *F.* Dove. *Sh.*

گھل Ghil, *F.* Sleepiness, nodding, drowsiness.

گھل Ghall, *v. t. Imp.* Send. *Sh.* 2. *F.* Company of robbers.

گھلرا Ghulrā, *M.* A cake of ata, coarse sugar and fat. *S. R.*

گھلکانر Ghilkanr, *v. n.* To slip. *Pr.* گھلکسی *F.* گھلکیا *P.* گھلکدا

گھلنر Ghulanr, *v. n.* To blow as wind. 2. To dissolve, melt. *Pr.* گھلدا *P.* گھلیا *F.* گھلسی *v. t.* گھولنر

گھم Ghim, *F.* Dampness, moisture, vapour. In *S. R.* Sultriness.

Ghim charhanr, To become moist or damp.

گھمان Ghumān, *M.* A wooden mallet, used for stirring sugar-cane juice when boiling.

گھماونر Ghumāwanr, *v. t.* To turn round, take round, revolve.

*Pr.* گھمیدنا *P.* گھمایا *F.* گھمیس

گھمبر Ghumbar, *M.* Circular dance, of men. *Sh.*

گھمٹ Ghamaṭṭ, *F.* Hump of cattle. *Sh.*

گھممر Ghummar, } *M.* A whirlpool.  
گھمر گھیر Ghummargher, }

گھمسانر Ghamsānr, *M.* A crowd, press of people.

گھمنر Ghumanr, *v. n.* To revolve, turn, spin.

گھمیا Ghimīā, *adj.* Moist, damp.

گھن آدھا Ghun ādhā, *M.* Decay of tooth, supposed to be caused by a worm. *Sh.*

گھنج Ghanj, *M.* Steel, for flint and steel for striking fire. *Sh.*

گھنچ Ghunaj, *v. n. Imp.* Betangled, twined. *Sh.*

گھنڈ Ghaṇḍ, *M.* An iron bell hung on the necks of cows and buffaloes.

گھنڈ Ghunḍ, *M.* A veil, cover, muffler.

Ghunḍ kaḍhanr, To muffle the face.

گھنڈ کوری Ghaṇḍ korī, *F.* A bell for an animal's neck.

گھنڈی Ghunḍī, *F.* A frown. 2. A curl, ringlet. 3. A knot left in the cloth when weaving. 4. A tangle.



گھنڈی **Ghandí, F.** Adam's apple.  
Sh. Thyroid cartilage.

گھنڑ **Ghunr, M.** A honey bee. 2.  
Disease, sickness.

گھنڑکار **Ghanrkár, M.** A metallic  
sound.

گھنڑکانر **Ghanrkanr, v. n.** To ring. *Pr.*  
گھنڑکسی *P.* گھنڑکیا *F.* گھنڑکا  
*v. t.* گھنڑکاؤنڑ

گھنڑگھنڑکارنر **Ghunr ghunr karar, v. n.**  
To mumble, hum.

گھنڑیں **Ghanren, adj.** Many, much.

گھننڑ **Ghinnañr, v. t.** To take, re-  
ceive, exact, come by, get.  
*Pr.* گھندا *P.* گھدا or گھدها  
*F.* گھنسی *In S. R.* گھنسی

گھن جُلانڑ **Ghin julanr, } v. t. To**  
گھن وُجَنڑ **Ghin wanjanr, } carry,**  
away. bear, take

گھننڑ مُنجانڑ **Ghinnañr munjanr, v. t.** To  
give and take, buy and sell.  
*Pr.* گھندا مُنجا *P.* گھدا مُنجا  
*F.* گھنسی مُنجسی

گھوب **Ghob, F.** Stab.

گھوبنڑ **Ghobanr, v. t.** To thrust  
through, to stick, stab. *Pr.*  
گھوبنڈا *P.* گھوبیا *F.* گھوبیسی

گھوبی **Ghobí, F.** Cabbage. *In Sh.*  
کوهبی

**Ghobí dá phul, Brocoli.**

گھوٹ **Ghot, M.** A bridegroom.

گھوٹا **Ghotá, M.** A Betrothal. 2.  
Rubbing a pestle with force  
on a grinding stone.

گھوٹنڑ **Ghotanr, v. t.** To grind, bruize,  
with a pestle on a flat stone  
or shallow pan. *v. p.* گھوٹنچنڑ  
*c. v.* گھوٹوارنڑ

گھوٹھ **Ghúth, F.** Silence.

**Ghúth máranr, To be silent.**

گھوٹھا **Ghúthá, adj.** Silent.

گھورنڑ **Ghúranr, v. t.** To stare fierce-  
ly, look at one in a rage. *Pr.*  
گھریسی *F.* گھوریا *P.* گھریندا

گھورا کچھ **Ghorá kachh, F.** A rough  
appraisalment of Government  
share of produce of date  
trees.

گھورنڈور **Ghor daur, F.** A horse-race.

گھورنڑا **Ghúranr, v. t.** To thrust in.

گھوڑی **Ghorí, F.** A crutch, etc. See  
U.

گھوکنڑ **Ghúkanr, v. n.** To coo.

گھوگھا **Ghoghá, M.** Throttling, strang-  
ling. 2. A term in wrestling.

**Ghoghá dewanr, To strangle.**

گھوگھو **Ghoghú, M.** A small fish of  
siluridae family (*Callichrous*  
*bimaculatus*.)

گھوگھو **Ghúghú, F.** Cooing.

**Ghúghú karar, To coo.**

گھوگی **Ghogí, F.** Small shells used  
for ornamentation.

گھول گھننڑ **Ghol ghattanr, v. t.** To devote  
to sacrifice in purpose, if not  
in act. گھول گھنائیں *May*  
you be sacrificed, a curse.

گھولنڑ **Gholanr, v. t.** To blow or make  
to blow. 2. To dissolve.

*Pr.* گھولیندا *P.* گھولیا *F.*  
گھولنڑ *v. n.* گھولسی

گھولیا چا } Never mind,  
Gholiá chá, } let alone.  
گھولیا وندے } It is of no  
consequence.

گھولی وندے } Gholi wanjanr, v. n. To be  
sacrificed.

گھون } Ghún, M. Filth, excrement,  
dung, the stool of man and  
nuclear animals. In Sh.  
گوئہ

گھونڈیاں } Ghúngríán, F. Pl. Any grain  
boiled whole.

گھتلی } Ghetlí, F. Ornamented shoes.

گھیدی } Ghídí, adj. Cowardly, sub-  
servient.

گھیر } Gher, M. Thin sour milk, curds  
and butter-milk, dahi.

گھیرا } Gherá, M. A driver of bullock's  
treading out corn.

گھیرڈ } Gheranr, v. t. To surround,  
encircle. 2. To drive a well.  
Pr. گھیرندا P. گھیریا F.

گھیریسی

گھیرو } Gherú, M. A block.

گھیسی } Ghísí, F. Rubbing the buttocks  
on the ground.

Ghísí karanr, To rub buttocks  
on the ground.

گھیلانر } Ghílanr, v. t. To drag, haul.  
Pr. گھیلیندا P. گھیلیا F.

گھیلیسی } v. p. گھیلیجے c. v.  
گھلوانڈ

گھینڈ } Ghínanr, c. t. To take, re-  
ceive. S. R.

گھیوٹوری } Ghiú túrí, F. A vegetable.  
(*Hybiscus Esculentus*.)

گھیل } Ghíhal, F. Dragging. Syn  
گھیل 2. The mark of drag-  
ging. 3. A log dragged over  
soft land to break the clods.

گھبی } Gebí, F. A lump or mass of  
dough.

گھٹی } Gítí, F. A cake of Indigo.

Gítí badhanr, To make indigo  
cakes.

گیدی } Gídí, adj. Subservient, coward-  
ly.

گیرا } Gerá, M. } A dove, the female  
is more often  
گیری } Gerí, F. } called گھیر Syn.

گیرا - گیرا

گیس } Ges, F. A kid from time she is  
weaned till of age to bear  
young.

گیہل } Gíhal, See گھیل  
گی Gaf.

گی } Gāf, The 32nd letter of W. P.  
alphabet. In Roman charac-  
ter Ġ or ġ. Not found in  
Hindi or Urdu. The pronun-  
ciation is that of g uttered  
with a certain stress in pro-  
longing and somewhat  
strengthening the contact of  
the closed organ, as if one  
tried to double the sound in  
the beginning of a word as  
gga (Trump's Sindhi Gram-  
mar. P. 13.)

گابا } Gābá, M. } Calf of a cow while  
suckling. See گبہ  
گابی } Gābí, F. }

گاٹا } Gátá, M. The nape of the  
neck. 2. Throat. Sh. 3. A  
staff for playing single-stick.

Gátá bhannanr, v. t. To  
break the neck.

Gátá kapanr, v. t. To decapi-  
tate, execute.



گائون *Gā'un*, *F.* A cow. *Pl.* گائونیں

گائون دھڑ, *F.* A festival among Hindus.

گاہ *Gāh*, *M.* Treading out corn.

گاہنا *Gāhná*, *Sh.* See گانڑھان

گاہنڑ *Gāhanr*, *v. t.* To tread out corn.

*Syn.* گہاؤنڑ *Pr.* گہیندا *P.*

گاہیا *F.* گہیسی *v. p.* گہیجی

گابھ *Gabh*, *M.* With young, pregnant (animals).

گابھ ساتنڑ, To cast young, abort.

گابھہا *Gabbhá*, *M.* Bread soaked in ghee.

گابھرو *Gabhru*, *adj.* Adult.

گابھنڑ *Gabhanr*, *adj.* Pregnant (of animals).

گابھانڑ کارنڑ, To impregnate.

گاپل *Gapal*, *M.* A piece, lump of any eatable.

گاپل جھاپ, A greedy person (a piece snatcher).

گاپھا *Gaphá*, *M.* Money realized (whether by fair or unfair means).

گاپپی *Gappí*, *M.* A prater.

گٹ *Gut*, *F.* Plaiting the hair, behind the head.

گٹا *Gattá*, *M.* Cover of a book.

گٹھلا *Guthlá*, *M.* A cloth bag. *Sh.*

*F.* گٹھلی

گٹ *Gat*, *M.* A log of wood, tied to the necks of animals to prevent their straying. 2. A log for lining a well.

گٹ دا کھو, A well lined with logs.

گٹٹا *Gittá*, *M.* The ankle.

گٹٹہ جدہا, Ankle deep.

گٹک *Gutk*, *F.* Cooing.

گٹک *Gatak*, *F.* A fruit stone. *Syn.*

گٹک - گٹک

گٹکاری *Gitkari*, *F.* A sound, cluck, used for driving cattle.

گٹکانڑ *Gutkanr*, *v. n.* To coo, as a dove. 2. Laugh in one's sleeve. *Sh. Pr.* گٹکدا *P.*

گٹکی *F.* گٹکیسی

گٹھ *Guth*, *F.* Division, quarter, ward of a city. 2. Corner. *Sh.*

گٹھ *Gith*, *F.* A span, from thumb to little finger. See گٹھون

گٹھپی *Gutthí*, *F.* Wrist. *Sh.*

گٹھیل *Gathil*, *adj.* Lazy, idle.

گٹٹی *Gattí*, *F.* A hand-cuff.

گٹجہ *Gijh*, *F.* Egyptian vulture (*Neophron Percuopterus*).

گٹجہ *Gujh*, *M.* A secret, mystery. In *Sh.* گٹجہا

2. *F.* A piece of wood so introduced into wood work, as not easily to be known or seen as a repair.

گٹجہا *Gujhá*, *adv.* Hidden, secret.

گٹجہ } *M.* A piece of bread.

گٹچل *Gachal*, }

گٹچہا *Guchhá*, *M.* A bunch, cluster. 2. Tassel, tangle. *Sh.*

گٹچی *Gichchí*, *F.* Neck.

گٹچی لہاوانڑ, to decapitate.

Ġichchí ghut, *adj.* Causing choking.

Ġichchí-ghuttanr, To choke, strifle, seize by the throat, strangle.

گر Gar, } *F.* Pulp of fruit or vegetable, pith of wood, crumb of bread. In *Sh.* گز

گری Garbhí, *F.* A kind ofingham, a cloth made of cotton and silk or wool.

گری Gari, *F.* The edible part of a coconut. 2. Cabbage of date palm.

گڑ Gur, *M.* Unpurified sugar, inspissated juice, of the sugarcane.

Gur-dānṛin, *F.* A kind of sweetmeat.

گڑا Gará, *M.* A hailstone.

گڑا گھوں Gurákhūn, *M.* Tobacco prepared for the huqqa, by mixing with gur, etc.

گڑا ہل Guráhal, *F.* A house where sugarcane juice is boiled down.

گڑھ Garh, *M.* A fort. *F.* Puss.

گڑھالا Gurhálá, *M.* A sugar-boiler.

گڑھی Garhí, *F.* A small fort.

گڑی Garí, *F.* Disease causing sudden death of cattle. *Sh.*

گس Gas, } *F.* A soil, loam and sand mixed often found in canals.

گسار Gasár, }

گسائیں Gusá'in, *M.* A saint, holy man amongst Hindus.

گسکالا Giskallá, *adj.* Full to the neck.

گسنی Gisní, *F.* Wrist, fore-arm.

گکٹ Gakat, } *F.* A fruit-stone.

گکڑ Gakkar, }

Ġakkar kaḍhanr, *v. t.* To extract the stones from dates.

گگل Gugul, *M.* Bdellium. The gum-resin of *Bulusamodenāron Roxburghii*, *amyris agallocha*, *amyris commiphora* and allied species (Punjab products). Found in Sindh Sulaimán Hills. 300 maunds are annually imported into Derá Gházi Kán. It is used for incense.

گل Gal, *F. S. R.* Word, etc. See گالہ

Gal kath, *F.* Conversation= گالہ مہاڑ

گل Gal, *M.* Neck. 2. Collar of a coat.

Gal khafa, *M.* A term in wrestling, throttling.

Gal ghuttanr, *v. t.* To choke, strifle, seize by the throat, strangle.

Gal ghotú, Sore throat (of animals) it occurs at all seasons.

Gal láwanr, To embrace.

Gal lagganr, To be embraced. 2. To fight, quarrel.

Gal marhanr, To force to take, urge upon.

گلا Gallá, *M.* Gap, opening, hole in wall or cloth.

گلاواں Galáwán, *M.* A neck halter for cattle.

گلتنی Galtaní, *F.* Wood placed round the hole in which the verticle wheel of a well turns, to keep out the dirt. 2. The throat latch of a bride.

گلتی Giltí, *F.* A gland, hard swelling.

گنکری *Ġalkarí, F.* Embrace.

*Ġalkarí páwanr, To embrace.*

گنگل *Ġalgal, M.* A citron, used largely in making pickle.

گنل *Ġalmán, M.* Collar of *chola* 2. Dewlap of cattle. *Sh.*

گنلر *Ġallanr, v. n.* To melt, dissolve, become soft, be consumed, absorbed. 2. To faint. 3. To be lost. *Pr.* گنلدا *P.* گنلی *F.*

گنلنگری *Ġalwangrí, F.* Embrace. *S.R.*

گنلہ *Ġalh, F.* The cheek. *Pl.* گنلہاں

گنلہپ *Ġalhap, M.* Madness, credulity, simplicity.

گنلی *Ġallí, F.* A street, lane.

*Ġallí Ġallí, From lane to lane, street to street.*

گنلے *Galle, Sore throat. Pl. noun.*

گنلہیری *Ġambhírí, F.* Citron, large sour lime.

گن *Ġan, M.* A handle, of mattock, axe, etc.

گنل *Ġannán, M.* Sugar-cane (*Saccharum Officinarum.*) 2. Jowar stalk.

گنڈھ *Ġunḍh, M.* A braid of hair.

گنڈھک *Ġandhak, F.* Sulphur, brimstone.

گنڈھنر *Ġunḍhanr, v. t.* To braid, plait.

گنڈھ *Ġandh, F.* A joint, patch, knot, tie. A knot tied in a garment, used as a pocket. 2. Blister from hard work. *Syn.* گنڈھ

*Ġandh badhanr, To tie a knot.*

*Ġandh kappanr, To pick a pocket.*

*Ġandh kholanr, To untie a knot.*

گنڈھا *Ġandhá, M.* An impervious dam opposed to چہاب which only raises the level of water in a canal. 2. A bundle of fuel, faggot. 3. Alliance (of families). 4. Shock (?) A heap of corn as much as can be carried at once. 5. Piece (of turmeric).

گنڈھری *Ġandhrí, F.* A small bundle, faggot.

گنڈھنر *Ġandhanr, v. t.* To connect, fasten together, join, tie, stitch, suborn.

*Juttí Ġandhanr, To cobble.*

*Pr.* گنڈھیندا *P.* گنڈھیا *F.*

گنڈھینجیٹر *v. p.* گنڈھیسے *c. v.* گنڈھواؤنر

گنڈھیرا *Ġandherá, M.* A cobbler.

گنر *Ġunr, M.* Quality, virtue, merit. In *Sh.* گن

گنرتری *Ġanrtrí, Consideration, advice. 2. Muster.*

*Ġanrtrí karanr, To muster.*

گنر *Ġanranr, v. t.* To count, number, poll, calculate, reckon, estimate. 2. To consider, impute. *Pr.* گنریندا *P.* گنریا *F.* گنریسی *v. p.* گنریجیٹر *c. v.* گنرہواؤنر

گنویا *Ġanwiá, M.* Minstrel, singer.

گنٹ *Ġoṭ, F.* A piece in the game.

چوڑ

گولٹا *Gotá*, *M.* Spool, reel. 2. Golden trimming. *Syn.* کناری

گوٹھ *Goth*, *v. t.* *Imp.* mend, splice, dain. *Sh.*

گوٹھ *Goth*, *F.* The shoulder piece in a woman's bodice. 2. Sitting with sheet tied round back and knees. *Sh.*

*Goth láwanr*, To mend by putting on a patch.

گوچھی *Gochhí*, *F.* A band of 20 or 30 men.

گورا *Gorá*, *adj.* Fair, ruddy, white.

گورا *Gaurá*, *adj.* Heavy, weighty.

گورپٹ *Gorpat*, *M.* An animal, that digs up or burrows into graves and eats the bodies.

گورھا *Gurhá*, *adj.* Deep, of colour, dark. 2. Strong in friendship.

گورھا *Gorhá*, *M.* A ball.

گورھی *Gorhí*, *F.* A small ball. 2. A ball of cotton.

گوکھرو *Gokhrú*, *M.* A plant (*Tributus lanuginosus*, *alatus* or *terrest-ris*). The young plant is eaten as a herb, and the seeds in time of scarcity, they are considered diuretic, astringent, and to insure fecundity in woman and virile power in men, an infusion of stems is taken in Gonorrhea.

گوکھرؤ *Gokhrú*, *M.* A bracelet with rough surface. *Sh.*

گوکھون *Gokhún*, *M.* A span between thumb and fore finger. See گٹھ 2. A small kind of snake. In *Sh.* گوکرو

گول *Gol*, } *F.* Search, pursuit.  
گول پھول *Gol phol*, }

*Gol phol máranr*, To search, seek for, pursue.

گولنڑ *Golanr*, *v. t.* To search look for, discover. *Pr.* گولیندا *P.*

گولیا *F.* گلیسی *v. p.* گلیجنڑ  
c. v. گلواؤنڑ

گولوان *Golwán*, *adj.* Very few, scarce, uncommon.

گولنڑیں *Gúnprín*, *F.* A sack.

گوہ *Goh*, *F.* } A lizard, chame-  
گولیرا *Guhírá*, *M.* } lian.

گوہا *Gohá*, *M.* Dry dung, of cattle or buffaloes, the fresh dung is پوسی — of dog. *Sh.*

*Gohe thappanr*, To make fuel of dung.

گوہنڑ *Gohanr*, *v. t.* To knead, mix, (of plaster or fuel). *Pr.*  
گوہیسی *F.* گوہیڈا *P.*

گہاؤنڑ *Gaháwanr*, *v. t.* To tread out the corn. *Pr.* گہیڈا *P.*  
گہیسی *F.* گہیجنڑ *v. p.* گہایا  
c. v. گہاؤنڑ

گیٹ *Gít*, }  
گیٹی *Gítí*, } A piece in games.

گیٹا *Gítá*, *M.* Quicklime. 2. Pebble, gravel. *S. R.* In *Sh.*  
کیتی

گیٹی *Gítí*, *F.* A Tip-cat. 2. Flint for striking fire. *S. R.*

*Gítí dānnán*, The game of tip-cat.

*Gítí dānnán khedañr*, To play at tip-cat.

گیرا *Gerá*, *M.* } A dove. The *F.* is  
گیری *Gerí*, *F.* } often called *tut-tinr*.

گہری **Ġerí**, *F.* Yellow ochre.

گہر **Ġair**, *M.* Entanglement, snare.  
2. Calamity, trouble.

گہکڑا **Ġekrá**, *M.* The seed of the ber tree (*Zizyphus jujuba*).

گہنہنڑ **Ġenhanr**, *F.* An enlargement or palpitation of the abdominal aorta.

ل **Lám**.

ل **Lám**, The 33rd letter of the W. P. alphabet. In Roman character L. or l.

لا **Lá**, A post-position signifying "very" aj lá kanúp. From this very day. As a prefix, it has a negative sense. e. g. Lájawáb, without an answer. Speechless. In *Sh.* = from.

It is given by Rev. T. Bomford as a contraction of والا with sense of "one" or "belonging to" ولا the middle one پولا belonging to the far side.

لاپنڑ **Lápanr**, *v. t.* To cut the ears of those tall crops (*Jowar bájrá*, etc.) the straw of which is not taken to the threshing floor. *Syn.* لپورنڑ *Pr.* لپیندا *P.* لپسی *F.*

لاٹھا **Láthá**, Kept, preserved, guarded, placed. A past tense, other parts of the verb are lost.

لاٹ **Lát**, *M.* Fat tailed sheep. *S. R.*  
2. Tail of fat tailed sheep. *S. R.*

لاٹ **Lát**, *F.* Flame, blaze, light.

Dính de Lát, Gloaming (Col. Millet).

Lát máranr, To shine.

لاٹال **Látal**, *F.* Fat-tailed breed of sheep. *Sh.* 2. Comet. *Sh.*

لاٹن **Látún**, *M.* Knob, pommel, child's top.

لاٹی **Láti**, *F.* Stick in nose of camel. *Sh.*

لا **Lāj**, *F.* Honour, reputation. Not to be confounded with ل or U. لاج meaning shame, modesty.

Lāj rakhanr, To protect one's honour.

لاچار **Láchár**, *adj.* Helpless, poor.

Láchár thíwanr, To be helpless, disabled.

لاجی **Láchí**, *F.* Cardamom. Two kinds are in common use. Nikkí láchí, the small kind used as a condiment. (*Elettaria cardimomum*). Waddí láchí used in making "Arak" or spirit and in cooking and medicine, the produce of *amomum maximum* or *alpinia cardamomum* of Rox burgh.

Láchí dánren, A kind of sweetmeat.

لاحباب **Lá hijáb**, *adj.* Familiar.

لاحبابی **Lá hijábí**, *F.* Familiarity.

لاڈلا **Ládlá**, *M.* Spoiled child.

لاڈو **Láđu**, *M. F.* A beast of burden.

لارا **Lará**, *M.* False promise.

Láre báz, A covenant breaker.

لاری **Lárí**, *F.* Wife.

لاڑ **Lár**, *M.* A tribe of jats.

لاڑا **Lára**, *M.* Tongue of a bell drum stick. 2. Met, a noisy, talkative person. 3. Assistant to a date-picker.

لاس **Lás**, *F.* Flour and water used for thickening soup.

لاسمجھ **Lá samjh**, *adj.* Unintelligent.



لا سمجھی *Lá samjhí, F.* Ignorance.

لا غرض *Lá gharz, adj.* Indifferent.

لا غرضی *Lá gharzí, F.* Indifference.

لاکڑ *Lákar, F.* Firewood, fuel, given by O'Brien as *Pl.* of لکڑ a stick.

لاکڑا *Lákrá, M.* A long pole for gathering or knocking down fruit. *Syn.* جہانبا

لاکڑی *Lákrí, F.* A lath, date branch stripped of leaves.

لاکھا *Lákhá, adj.* Dark red. In *Sh.* Black (of cattle).

لاکھی *Lákhí, M.* A possessor of a lakh or lakhs of rupees. 2. *F.* A kind of fish. *P. D.*

لاگا *Lágá, M.* A piece of cultivatable land, among sand hills. *Sh.*

لاگھا *Lághá, M.* Cultivated plot in Thal. *Sh.*

لاگ *Lág, F.* The amount fixed for bride and bridegroom to give to musicians, etc. at a wedding.

لاگا *Lágá, M.* Gall. 2. Sore back, from rubbing of saddle. *Sh.*

لاگت *Lágat, F.* Expenditure, outlay, cost.

لاگدار *Lágdár, M.* One in search or pursuit of a thing, seeker, purchaser; a general name for artizans who supply the wants of the agricultural classes, barbers, cobblers, etc. who all get some gift at weddings. See لاگ

لال *Lál, adj.* Red, etc. See *U.*

*Lál thíwanr, To turn red, be in a rage.*

لالاں *Lálán, F. Pl.* Salivation. Ptyalism.

*Lálán wahanr, To slaver.*

لالی *Lálrí, F.* A red and black berry used as jeweller's weights, the seed of *abrus precatorius*. Said to prevent facundity. The roots are sold as liquorice and an extract made from them.

لالہ *Lála, M.* Sir, master, a title used by Hindus. 2. Elder brother. See *U.* لالا

لالی *Lálí, F.* A bird of the mina tribe. 2. Redness.

لامبا *Lámbá, adj.* Long. *Sh.*

لاناں *Lánán, } M.* A salsolaceous plant (*Anabasis*  
لانیڑاں *Lanrán, } multiflora* or *car-*  
*oxylon fastidum*), both are good fodder for camels, and from both "*sajji*" impure alkali, is obtained.

لانیبا *Lánbá, M.* Cold, frost. *S. R.*

لانیبہ *Lánbh, M.* Branch.

لانیگری *Lángrí, M.* A servant who prepares food given in charity. (langar).

لانیگھ *Lángh, F.* A loin cloth. 2. Passing over any thing superstitiously supposed to be unfortunate, as spilt milk, water from a hugga, a sweeper's broom, etc.

لانیگھا *Lánghá, M.* A path, way.

لانیگی *Lángí, F.* Green branches of trees cut as fodder for goats.  
*Syn.* لنگ

لانیہ *Lánh, F.* A rope, esp. a boat rope. *Pl.* لاناں

لانیڑاں *Lánhrán, M.* Debt, floating debt.

لاوا **Láwá**, *M.* Decoy, lure, bait.

**Lá wá láwanr**, To allure, decoy.

لاواں **Láwán**, *F.* A marriage custom, placing the knot of clothes of bride and bridegroom seven times on the head of each.

لاونڙ **Láwanr**, *v. t.* To apply, join, fix, attach post, attribute, attend, to set. 2. To grind, sharpen, to set. 3. To cover with a male. *Pr.* لڀندا *P.* لايا *F.* لڀسي *v. n.* لڳنڙ *v. p.* لواونڙ *c. v.* لڳجڙ

**Bijará láwanr**, To plant out seedlings.

**Pánrín láwanr**, To irrigate a field.

**Dúhar láwanr**, To plough a second time.

لاونڙ **Láwanr**, *F.* A row of forty sheaves, of which the reapers receive one called لاوي or لاڻي 2. Cooked food. *S. R.*

لاونڙ **Láwinr**, *F.* The border of a petticoat.

لاوي **Láwi**, } *F.* The act of reaping.  
لاڻي **Lá'í**, } 2. The reaper's wages, about  $\frac{1}{40}$  of the amount reaped. He is supposed to get one of forty of the sheaves, but he contrives to make his sheaf much more than  $\frac{1}{40}$ th. The sheaf so kept is called دھارواں i.e., the kept, preserved.

لاوير **Láwír**, *F.* Rag, torn clothes. *P. D.*

لا **Láh**, *v. n. Imp.* Pay off a debt. *Sh.*

لاھندا **Láhná**, *M.* West. *Sh.*

لاھونڙ **Láhanr**, See لھاونڙ  
لائيھار **Lá'ehár**, *M.* A reaper.

**Lá'ehár sadanr**, To call the reapers.

لپ **Lab**, *F.* Spit, saliva. 2. Lip, the portion of the moustache below the nose.

لڀا **Libbá**, *M.* Hand put on any one's mouth in token of curse. *P. D.*

لڀاس **Libás**, *M.* Flattery. 2. Clothing. See *U.*

**Libás kuṭanr**, To flatter.

لڀاسي **Libási**, *M.* A flatterer.

لڀڪڙ **Labkanr**, *v. t.* To lick, lap as a dog. *Pr.* لڀڪيندا *P.* لڀڪيا *F.* لڀڪيسي

لڀھونڙ **Labhanr**, *v. n.* To be obtained, discover, find, come to hand, receive. Used also in active sense. *Pr.* لڀھدا *P.* لڀھدا or لڀھيجڙ *F.* لڀھسي *v. p.* لڀھيجڙ *c. v.* لڀھونڙ or لڀھونڙ

لڀاري **Labári**, *M.* One who tells lying tales, boaster, braggart, cf. Lubári of Central Africa. See Mackay of Uganda, *P.* 134. Note. Prophets of the devil.

لڀانڙاں **Labánrán**, *M.* A tribe holding the Sikh religion, chiefly rope makers. In O'Brien Glossary, لڀانا

لڀر **Labar**, *adj.* Lazy, idle.

لپ **Lap**, *F.* A handful. *Sh.*

لڀائي **Lipá'í**, *F.* Plaster.

**Lipá'í karanr**, To plaster.

لپ جھپ **Lap jhap**, *F.* Cheating. cf. *U.* and Eng. "sharp."

Lap jhap karanr, To cheat.

لپڑی Liprí, *F.* Turban (spoken in contempt).

لپواونڑ Lipwáwanr, *c. v.* of لپیٹڑ To plaster.

لپوائی Lipwá'í, *F.* Plaster. 2. Price paid for plastering.

لپورنڑ Laporanr, *v. t.* To cut the ears of tall crops as *Jowár* and *bághrá*. *Pr.* لپریندا *P.* لپریسی *F.* لپوریا

لپھ Liph, *F.* A blister from hard work or walking.

لپیٹنڑ Lapetanr, *v. t.* To wrap up, fold, enclose, pack. *Pr.* لپیٹنڈا *P.* لپیٹیا *F.* لپیٹسی

لات Lat, *F.* A leg.

Lat már, *M.* A tenant who erects embankment for irrigation in the Pachád.

Lat máranr, To kick. 2. To dissuade.

لاتار Latár, *F.* Trampling, treading. 2. Trodden ground.

لاتارنڑ Latáranr, *v. t.* To tread, trample on, do despite to. *Pr.* لاتاریندا *P.* لاتاریسی *F.* لاتاری *c. v.* لاتارونڑ

لاتاری Latá'í, } *F.* Land on which silt has been deposited by the river. *Syn.* نیوان لاتار and اٹالی

لٹ Lit, *Imp.* Recognise. *Sh.*

لٹ Lit, *F.* Tangled hair. 2. A sliver in the skin.

لٹ Lut, *F.* Plunder, loot, pillage, booty, prey.

لٹار Latár, *F.* See لاتاری

لٹاپٹا La tá pa tá, *M.* Baggage, furniture, effects.

لٹاوانڑ Litáwanr, *c. v.* From لیٹنڑ To lie down, etc. *Pr.* لٹینڈا *P.* لٹسی *F.* لٹایا

لٹکاوانڑ Latkáwanr, *v. t.* To hang. *Pr.* لٹکینڈا *P.* لٹکایا *F.* لٹکین v. n. لٹکنڑ v. p. لٹکوانڑ c. v. لٹکیجنڑ

لٹکانڑ Latkanr, *v. n.* To hang. *Pr.* لٹکسی *F.* لٹکایا *P.* لٹکا

لٹٹانڑ Latťanr, *v. t.* To sprinkle with dust. *Syn.* اٹنڑ v. p. لٹیجنڑ

لٹٹانڑ Lutťanr, *v. t.* To plunder, sack, harry, pillage, prey upon. *Pr.* لٹینڈا *P.* لٹیا *F.* لٹیجنڑ c. v. لٹسی *F.* لٹوانڑ

لٹودھر Laťodhar, *M.* A wanderer, loafer.

لٹور Laťor, *M.* A long tailed bird that flits about. *Sh.* 2. A vagabond. *Sh.*

لٹونڑیں Laťúnřin, *F.* Teetotum.

لٹونی Laťúní, *F.* Dim. of لٹ Tail of a cross between fat-tailed and ordinary sheep. *Sh.*

لٹھ Laťh, *F.* The axle of a wheel. 2. A beam that acts as a pestle in an oil press. 3. An embankment round a field. 4. Wooden roller of ویلنا cotton cleaning machine. 5. A wild pigeon.

لٹھا Laťhá, *M.* A blister on the tongue.

**Lathe powanr**, To have blisters on the tongue.

**Lujh**, *F.* A quarrel.

**Lujhanr**, *v. n.* To quarrel, provoke. *Pr.* لڙھيا *P.* لڙھيا

*F.* لڙھي Mr. O'Brien gives this as an transitive verb, but the form of the tenses given by him is neuter. If the verb means to provoke, it is also transitive, but the tenses, if according to rule,

would then be. *Pr.* لڙھيندا *F.* لڙھيسي *P.* لڙھيا

**Laj**, *F.* Shame, modesty, bashfulness. *See U.* لاج

**Lajāwanr**, *v. t.* To bring or put to shame, abash, blush. *Pr.* لڙھيندا *P.* لڙھيا *F.* لڙھيسي

**Luch**,  
**Luchchá**, } *adj.* Quarrelsome.

**Luchá'í**, *F.* Of quarrelsome disposition, petulance, rascality.

**Lachak**, *F.* Elasticity.

**Lachak mārānr**, To be elastic.

**Lichh**, *F.* Rent paid by the cultivator to the owner of the land, or inferior proprietor, (See چڪدار) called

in some parts کسور. It amounts to  $\frac{1}{16}$  of the produce, 16 parts go to the tenant and the  $\frac{1}{16}$  to the landlord, hence called solhán satárhán. Or solh satárhí. *Syn.* ادھسیرامن

**Lichhá'in**, *M.* In south of Muzaffargarh a person who receives the Lichh. 2. In North Muzaffargarh, Multan and parts of Dera Ghazi Khan a cultivator who ploughs his land with borrowed bullocks, in return for half his share of the crop.

**Lachhá**, *M.* Silver anklet. 2. A coil or hank. 3. A curl. *cf. U.*

**Luchhinr**, *F.* Restlessness.

**Luchí**, *F.* Very thin cakes fried in "ghi."

**Lichchí**,  
**Lichch garichchí**, } *F.* Trick, deceit. *Sh.*

**Ludhrá**, *M.* An otter (*Lutra Vulgaris*) *Syn.* ادر

**Lad**, *F.* A small load.

**Lad palānr**, Flitting, migration, removing from one place to another.

**Lid**,\* *F.* Dung of elephants and excrement of horses.

**Ladāwanr**, *c. v.* from لڙھو *Syn.* لڙھو

**Ludāwanr**, *c. v.* from لڙھو

**Lidakká**, *M.*  
**Lidakkí**, *F.* } A spoiled child.

**Ladanr**, *v. n.* To depart, go away, migrate. *Pr.* لڙھدا *P.*

*F.* لڙھيا *v. t.* لڙھو *v. p.*

لڙھو *c. v.* لڙھو

لڙڪڻو **Ladānṛ**, *v. t.* To pack up, load, lade, remove. *Pr.* لڙڪڻدا  
*P.* لڙيا *F.* لڙيسي *v. n.* لڙڪڻو  
*v. p.* لڙڪڻو *c. v.* لڙاوڻو or لڙاوڙو

لڙڪڻو **Ludānṛ**, *v. n.* To rock to and fro, to be shaken, to oscillate.  
*Pr.* لڙدا *P.* لڙيا *F.* لڙيسي  
*v. t.* لڙوڻو *v. p.* لڙڪڻو *c. v.* لڙاوڻو

لڙڪڻو **Ladūn**, *M.* A kind of sweet-meat made up into balls, of chick pea, sugar, butter, cocoanut and pistachio nut.

لڙڪڻو **Lazīt**, *adj.* Delicious, pleasant, sweet, savoury, luscious.

لڙي **Lurī**, *F.* Winter wind.

لڙيه **Larīh**, *F.* Small freshet from rain.

لڙ **Lar**, *M.* } Anything hanging.  
 1. Branch, bough,  
 لڙي **Larī**, *F.* } twig, pole. 2. End  
 of a turban, corner of a  
 cloth. 3. A string (of pearls).  
 4. A sting, bite.

**Lar laggaṇṛ**, To depend upon, claim protection.

**Larīān**, *Pl.* Of *Larī*. A punting pole.

لڙاوڻو **Larāwanṛ**, *c. v.* From لڙڪڻو  
 To fight.

لڙڪاوڻو **Larkāwanṛ**, *v. t.* To hang, append. *Pr.* لڙڪڻدا *P.* لڙڪيا  
*F.* لڙڪيسي *v. n.* لڙڪڻو *v. p.* لڙڪاوڻو  
*c. v.* لڙڪيڇڻو

لڙڪڻو **Larkanṛ**, *v. t.* To hang, be suspended. *Pr.* لڙڪدا *P.* لڙڪيا  
*F.* لڙڪسي *v. t.* لڙڪاوڻو

لڙڪڻو **Laraṇṛ**, *v. n.* To fight, wrestle, quarrel, encounter.

*Pr.* لڙدا *P.* لڙيا *F.* لڙيسي *v. t.*  
 لڙاوڻو *c. v.* لڙاوڙو

لڙه **Lurh**, *M.* Noise, quarrel, agitation.

**Lurh machaṇṛ**, *v. n.* To be stirred, agitated.

لڙهڻو **Lurhanṛ**, *v. n.* To be swept away by a flood, go to destruction, float away in a stream, run to waste. 2. To flow. 3. To wriggle as a snake. 4. To be weak from want of food, to collapse,  
*Pr.* لڙهدا *P.* لڙهيا *F.* لڙهسي  
*v. t.* لڙهڻو *c. v.* لڙهواڻو or لڙهواڙو

لڙي **Larī**, }  
 لڙيان **Larīān**, } See لڙ

لس **Las**, *F.* Dark heavy clouds.

لسا **Lissá**, *adj.* Thin, weak, lazy.  
 2. Smooth opp. to کهورا

لسا **Lassá**, *M.* Thick red cotton cloth.

لساوڻو **Lasāwanṛ**, *v. t.* To soften dough or clay previous to making chapáties or pottery.

لسڪ **Lasa k**, *F.* Glitter, flash, shining.

لسڪارا **Laskará**, *M.* Flash of weapons, glitter of silk, gloss on cloth, shining.

لسڪاوڻو **Laskāwanṛ**, *c. v.* From لڙڪڻو  
 to glitter.

لسڪڻو **Laskanṛ**, *v. n.* To glitter, flash, shine. *Pr.* لسڪدا *P.* لسڪيا *F.* لسڪسي

لَسَنَر Lassar, *M.* A dark spot or patch in the skin, freckle.

لَسِی Lassi, *F.* Buttermilk. *Syn.* کسا - چھا

لِسیرا Liserá, *adj.* Thin, rather thin, thinner. Comparative of لِسَا

لعل L'al, *M.* A son. 2. Ruby.

لَغْران Laghrán, *F. Pl.* Tender shoots of trees; esp. Ber tree.

لَغْر Laghar, *M.* A falcon, (*Falco laggar*).

لَغْرَا Laghrá, *M.* A paper-kite.

لَغْور Laghor, *adj.* Cowardly.

لک Lak, *M.* Loin. *Sh.*

لُک Luk, *F.* A fistula, sinus.

Luk bahar, *v. n.* To lie in ambush, lurk, lay wait for.

لَکْ Laká, *adj.* Concave. 2. *M.* Pouter-pigeon.

لُکْ Luká, *adj.* Concealed.

Luká rakhar, To keep back.

لُکَر Lukár, *F.* A shawl.

لُکَاوَنَر Lukáwanr, *v. t.* To hide, cover, conceal, secrete. In

*Sh.* Steal. *Pr.* لُکیتَدا *P.*

لُکَا *F.* لُکِسی *v. n.* لُکَن *M.* Village expenses. *D. I. K.*

لُکائی Laká'i, *F.* Concavity.

لُکَت Lukat, *F.* Concealment, hiding.

Lukat vich, *adv.* Aside, privily, separate, under cover.

Lukat vich bahar, To lurk, lie in ambush, lay wait for.

لک چڑھیا Lak charhiá, *adj.* Compacted.

لُک لُک Luk luk, *adv.* Secretly, aside.

لک لک Lak lak, *F.* Lapping, sound of lapping.

Lak lak karar, To lap.

لُکَنَر Lakanr, *v. t.* To lick, lap as a dog. *Pr.* لُکیتَدا *P.* لُکِیا *F.* لُکِسی

لُکَن Lukar, *v. n.* To be hidden, in hiding, to lie concealed. *Pr.*

لُکَا *P.* لُکِیا *F.* لُکِسی *v. t.*

لُکَاوَنَر

لُکَا Lakwá, *F.* Facial paralysis. *Sh.*

لُکُون Lakkún, *M.* The loins, middle.

لُکھ Lakh, *M.* = 100,000. *Pl.* لُکھان or لُکھیں

Lakh dátá, *M.* An Epithet of Sakhi Sarwar.

Lakh thíwanr, To be multiplied.

لُکھاوَنَر Likháwanr, *c. v.* from لُکھنؤ To write.

لُکھائی Likhá'i, *F.* Wages for writing. *Syn.* لُکھوائی

لُکھَنَر Likharr, *v. n.* To write, compose. *Pr.* لُکھِدا *P.* لُکھِیا *F.* لُکھِسی

Likharr, *v. t.* To write, inscribe, copy, note. *Pr.* لُکھیتَدا

*P.* لُکھِیا *F.* لُکھِسی *v. p.*

لُکھاوَنَر or لُکھاوَنَر *c. v.* لُکھِجَنَر

لُکھِنَر Likhinr, *F.* A pen. In *Sh.* by Hindus لُکھِن

لکھنڑ **Lakhanr**, *v. t.* To look at, see, comprehend, know, examine, test. *Pr.* لکھیندا *P.* لکھیا *F.*

لکھیسے

لکھوائی **Likhwā'í**, *F.* Wages of writing. *Syn.* لکھائی

لکھیا **Likhíá**, *M.* That which is written, fate.

لکھی **Lukki**, *F.* Tanned goat's skin, kid.

لکيا **Lakíá**, *M.* Lapping of a dog.

لکيا **Lukíá**, *adj.* Concealed, covered, secret, hidden.

**Lukíá rahanr**, To lurk, lie hidden.

لکیرنڑا **Lakíranr**, *v. t.* To make or draw lines, to rule.

لگدا **Lugdá**, *M.* Soft mass.

لگر **Laggar**, *F.* Branch of a tree. *Sh.*

لگھنڑ **Laghanr**, *v. n.* To pass, pass by, cross, get through. *S. R.*  
2. See لگھنڑ

لگھی **Laghi**, *F.* Urine (used by Hindus only).

لگ **Lugg**, *adj.* Desolate, waste.

لگما **Luggá**, *adj.* Alone, unoccupied. *Sh.*

لگما ہدھا **Laggá badhá**, *adj.* Wholesale.

**Laggá badhá vechanr**, To sell wholesale.

**Laggá wanjanr**, To start, go.

لگ بھگ **Lag bhaḡ**, *adv.* Close, near, about, by (of place or quantity). 2. Equal.

لگ دی **Lag dí mosim**, *F.* Pairing season.

موسم

لگڑا **Lugrá**, *adj.* Empty, of houses.

لگ لویڑ **Lag lawer**, *F.* Waste, occasioned by "ghi" etc. Adhering to the vessel which holds it.

لگنڑ **Laganr**, *v. n.* To apply, accord, attach, take root, be joined, become, seem, suit, begin.  
2. To fall to, as an auxiliary.  
3. To be covered, by a male.  
4. To be stranded. *Pr.*  
لگسی *F.* لگما *P.* لگدا *v. t.*

لواوڑ *v. p.* لویجھڑ *c. v.* لاوڑ

**Pukhtá lagar**, To consolidate (of wounds).

لگروند **Lagúnd**, *F.* Anything eaten with bread to increase the appetite.

لگروڑاں **Lagúnrán**, *adj.* As far as, until, even to.

لل **Lal**, *M.* Manners, good behaviour, understanding, *γvous* common sense.

لل **Lill**, *F.* Unripe fruit of Ber-tree, ملا *Pl.* لالوں *Sh.*

لل پنچ **Lalpanj**, *M.* Deviousness, perversity opposed to straightforwardness.

للی **Lullí**, *F.* Penis.

لم **Lam**, *M.* A feathery grass of average quality it is found growing in. کلر

لم **Lim**, *F.* Phlegm, mucous from the nose.

لما **Lammá**, *adj.* Long. *Sh.*

لماں **Lammán**, *M.* The south.

لماں **Lammán**, *F.* A game like hockey played in the Bár. *Sh.*

- لمبا Lambá, *M.* A flame of fire.  
*adj.* Long, tall.
- Lambá karanr, To hold out,  
extend, lengthen.
- لمبانر Lambánr, *M.* Length.
- Lambánr pulhánr, Length  
and breadth.
- لمبائی Lambá'í, *F.* Length, height.
- Lambá'í pulhá'í, Length and  
breadth.
- لمبی Limbí, } *F.* A blazing mass of  
fire put into funeral  
لمبی Linbí, } pile by relative of  
deceased. *P. D.*
- لمبانر Limbanr, *v. t.* To plaster,  
paste. *Pr.* لمبیئدا *P.* لمبیا  
or لتا *F.* لمبیسی *ir. v. p.*  
لمباونر *c. v.* لمبیجیئر
- لمدھینگ Lamdhing, *M.* Stork, adjutant  
(*cinonia argala.*)
- لمردار Lammardár, *M.* The man, in  
a village or community res-  
ponsible for the revenue.
- لمکاوانر Lamkawanr, *v. t.* To hang.
- لمکانر Lamkanr, *v. n.* To hang.
- لموچار Lamochar, *adj.* Belonging to  
the south. *M.* A resident of  
the south.
- لمیرو Lamerú, } *adj.* Belonging to  
the south, south-  
لمیریو Lamerio, } ern direction.
- لن Lan, *M.* Penis.
- Lan tatte, Male organs of  
generation.
- لنبا Lanbá, See لمبا
- لنبانر Lanbánr, See لمبانر
- لنبا'ی Lanbá'í, See لمبائی

- لنبر Lunbur, *M.* Fox. *Sh. F.* لنبری
- لنجنر Lunjanr, *M.* Hair of camel's  
tail. *Sh.*
- لنڈھا Lunđhá, *M.* One who sponges  
on others for food, comes  
uninvited to meals, etc.
- لنڈا Lunđá, *M.* Money paid to a  
husband to divorce his wife.  
*adj.* Tailless. *P. D.* 2. Of  
bad character. *Sh.*
- Lunđá chirá, *adj.* Without  
wife and children.
- لنڈر Lanđar, *M.* A wanderer, one  
without an object, a person  
of bad character. *S. R.* لنڈور
- لنڈھا Lunđhá, *M.* Subjection to  
needless expense and trouble.  
*P. D.*
- لنگ Ling, *F.* Leg. *Sh. Syn.* لنک
- لنگ Lung, *F.* Branches of *kikir*,  
*ber*, and *janđ* trees cut for  
fodder for goats. *Syn.* لانگی
- لنگا Langáh, *M.* A tribe of Jats.  
See O'Brien's note.
- لنگر Langar, *M.* A term in wres-  
tling. The wrestler twines his  
leg round his opponent's leg  
and throws him down with  
his arm. 2. Place where  
food is cooked for all comers.  
*Sh.* In *D. G. K.* it is applied  
to the food not the place. 3.  
A rope put round the hair to  
strengthen it. *P. D.*
- لنگری Lingrí, *F.* A rag.
- Lingrí pír, A rag saint, *i. e.*,  
the tree on which they are  
hung.
- لنگراوانر Langráwanr, *v. n.* To limp  
walk lame.
- لنگھا Langhá, *M.* A ford, crossing  
place.



لنگھاونڙ **Langhāwanṛ**, *v. t.* To pass over, cross. *Pr.* لنگھيندا *P.* لنگھينڙ *F.* لنگھيسى *v. n.* لنگھينڙ *v. p.* لنگھيجنڙ *c. v.* لنگھيواونڙ

لنگھدا **Langhdā**, *adj.* Surpassing, exceeding.

لنگھانڙ **Langhanṛ**, *v. n.* To pass over, cross, go by, elapse. 2. To get thrown. 3. To be very hungry, not to have food. In *Sh.* لنگھيا *P.* لنگھدا *Pr.* لنگھين *F.* لنگھيسى *v. t.* لنگھاونڙ

لنگھانڙ **Langhanṛ**, *M.* Fast, abstinence, hunger.

**Langhanṛ maranṛ**, To fast, be hungry.

لنگھانڙان **Langhanṛán**, } *adj.* Hungry.  
لنگھران **Langhrán**, }

لنگي **Lingí**, *F.* Time, turn, occasion.

لنگي **Lungí**, *F.* A scarf worn as scarf, turban or girdle. 2. A fee paid to a superior proprietor for sinking a well. *Syn.* سروييا - چوڙي پي 3. A fee for cleaning lands on the river bank and bringing under cultivation.

**Manjh lungí**, is worn as a petticoat and fastened round the loins.

لنگي **Ling**, *M.* A limb, member of the body.

**Ling bhañjanṛ**, *v. n.* To sicken.

لنگان **Langán**, *adj.* Bad, ill, worse, poor, unsuitable.

لو **Lo**, *F.* A scorching wind. See لوهلا 2. A flame.

لو **Lau**, *M.* Twenty sheaves of grain. *Sh.* 2. Cutting or reaping of crops. 3. Raving. See لور.

لوا **Lawá**, *M.* Young. *adj.* Kind, description, sort.

لوآر **Loár**, *F.* A scorching wind. See لوهلا

لوآندري **Loándrí**, *F.* Hair standing on end.

لوآنڙ **Loanṛ**, *v. t.* To mix with water. *Syn.* لوونڙ

لواونڙ **Lawáwanṛ**, *c. v.* from لوونڙ 2. To cause.

لوپرانڙ **Lopranṛ**, *v. t.* To cut ears of high crops. See *Syn.* لاينڙ and لپورنڙ

لوت **Lút**, *F.* A parasitic plant of light green or yellow colour (*cuscuta reflexa*). It kills the plant on which it grows. 2. Sycophant, parasite, toady, hanger on.

لوتا **Lautá**, *M.* A chatterer.

لوٽا **Lotá**, *M.* An earthen water pot, used on Persian wells.

لوٽنڙ **Lotanṛ**, *v. n.* To roll about, toss about. *Pr.* لوٽندا *P.* لوٽيا *F.* لوٽسى

لوٽنڙان **Lotanṛán**, *M.* A kind of pigeon, roller pigeon.

لوٽي **Loṭí**, *F.* Plunder.

لوچوان **Lojhwán**, *adj.* Crooked, to one side, circuitous.

لوچنڙ **Lochanṛ**, *v. n.* To desire, wish for, favour. *Syn.* لهچنڙ *Pr.* لوچسى *F.* لوچيا *P.* لوچدا

لورھ Lodh, *F.* A pack of dogs.

لورڈا Ludá, *adj.* Spoilt (child). *Sh.*

لورڈ Lod, *F.* Swinging, shaking.

لورڈا Lodá, *M.* See-saw, swing, vibration, oscillation.

لورڈانر Lodanr, *v. t.* To swing, vibrate, shake, agitate, disturb. *Pr.* لورڈیندا *P.* لورڈیا *F.*

لورڈیسی *v. n.* لورڈنر *v. p.* لورڈیجینر *c. v.* لورڈوانر

Lode kháwanr, To be swung, agitated, rocked, convulsed. To stagger, reel.

لور Laur, *M.* Raving, delirium, wandering in mind, foolish talk, nonsense.

Laur máranr, To wander in mind, rave.

لور Lor, *F.* Need, want, desire, necessity.

لورنر Livranr, *v. n.* To be dirty, besmeared.

لورھ Lorh, *M.* A flood. 2. Cruelty.

لورھا Lorhá, *M.* A fence, hedge, stockade.

Lorhá đewanr, To enclose, fence, hedge.

لورھانر Lorhanr, *v. t.* To sweep away, as by a flood. 2. To fell.

In *Sh.* to roll. *Pr.* لورھیندا

*P.* لورھیا or لورھایا *F.* لورھیس

*v. n.* لورھنر *v. p.* لورھیجینر *c. v.* لورھوانر

لورھو Lorhú, *M.* The iron roller of a ویلنا or cotton cleaning machine, the lower wooden one is called لورھ

لورھی Lorhí, *F.* The last day of the month Poh, the feast held on that day. 2. A seam.

Lorhí karanr, To fell.

لورھی Lorhí, *F.* A good stretch for a swim.

Lorhí powanr, To be carried down stream.

لورھینر Loríjanr, *v. p.* To be wanted, wished for. *Pr.* لورھیندا *P.*

*F.* لورھیس

The Neuter and transitive forms are not found in *W. P.* though لورھنا is found in Urdu, from a Sanskrit root.

لورھی Lúsi, *M.* } Toady, parasite,  
لورھینر Lusínr, *F.* } hanger on, sycophant.

لور Lok, *M.* People, mankind. In *Sh.* village.

لورکھ Lokáth, *M.* The fruit of *Erisbotrya Japonica*.

لورکھی Lokrí, *M.* A wood-cutter, hewer.

لولا Lolá, Little bread. *P. D.*

لولھا Lúlhá, *adj.* Maimed, crippled without strength.

لولھی Lúlhi, *F.* A forceps or pincers for holding large things.

لور Lún, *F.* Down, short hair on the body. In the Thal, hair of horse, cattle, dogs.

Lún lún, *adv.* Altogether, entirely, to the last hair.

لورڈا Livandá, *M.* A small round gourd. (*Citrullus vulgaris*).

لورنر Lonr, *M.* Salt.

لورنرک Lonrak, *F.* A herb (*Portulaca oleracea*). 2. Grass (*Stipagrostis plumosa*).

لہون کرٹڑ **Laun laun karanr**, *v. n.* To chatter.

لوونڑ **Lowar**, *v. t.* To mix with water. *Syn.* لوونڑ *In Sh.* To knead.

لوونڑ **Lauwanr**, *v. n.* To caw, of crows. 2. To chatter. *Pr.* لوسى *F.* لوويا *P.* لوئدا

لوا **Lohá**, *M.* Iron. *U. adj.* Iron-coloured, reddish. *Sh.*

**Lohe chún**, *F.* Iron filings.

لوارى **Lohári**, *F.* Wife of a blacksmith.

لوانڈا **Lohándá**, *M.* An iron pot, frying pan.

لوہڑا **Lauhrá**, *M.* Bridegroom. *Sh.*

لوہکا **Lauhká**, *adj.* Comp. Lighter in weight. *Sh.*

لوہنڑ **Lohanr**, *v. n.* To wish, desire. *Pr.* لوہندا *P.* لوہيا *F.* لوہسى

لوئی **Loí**, *F.* Poultice. 2. Shame. 3. Woollen blanket.

لویر **Lawír**, *F.* A rag, old and torn clothes. *Pl.* لویراں *Syn.* لیر

لویرنڑ **Laveranr**, *v. t.* To dirty, besmear. *Pr.* لویرندا *P.* لویرىسى *F.* لویريا

لیہاری **Lihári**, *F.* A female camel up to 4 years old. *P. D.*

لیہاک **Lihák**, *M.* A camel under two years old.

لہانڈاں **Lhánrán**, *M.* Derived from لہنا An old form of "lena" a loan given to another, (O'Brien.)

لہانڈیوالا **Lhánrewálá**, *M.* A creditor.

لہاونڑ **Laháwanr**, *v. t.* To take off, open, take down, dismount, draw off, put off, pull off, lay aside, bring down, abase, to land, disembark. 2. To bear. *Pr.* لہایدا *P.* لہایا *In Sh.*

لہنڑ *F.* لہيسى *v. n.* لاہيا

لہائی **Lahá'í**, *F.* Descent, declivity.

لہچنڑ **Luhchanr**, *v. n.* To wish, desire. *Syn.* لوچنڑ *Pr.* لہچدا *P.* لہچسى *F.* لہچيا

لہریشی **Lahreshí**, 4 o'clock P.M. *Sh.*

لہذا **Lahzá**, *M.* A moment, from *U.* لحظه

لہنا **Lahná**, *M.* That which was to have been taken, a debt, loan.

لہندوچڑ **Lahandochar**, *adj.* Belonging to west. *Sh.*

لہنڑ **Lahanr**, *v. n.* To come down, descend, alight, arrive, to land, go ashore, light off, disembark, get down, dismount, to fall, fade, ebb, to set, be obtained, be paid, be open. Of trees, to bear. *Syn.* لہونڑ *Pr.* لہندا *P.* لہتا *F.* لہواونڑ *c. v.* لہسى *v. t.* لہاونڑ

**Sazá lahanr**, *v. n.* To receive punishment.

لہنڑاٹ **Lhanrá'it**, *M.* A creditor.

لہنے والے **Lahnnewálá**, *See* لہانڈیوالا A creditor.

لہو **Lihú**, *F.* A thistle.

لہو **Lahú**, *F.* Blood, gore. *U. adj.* Angry, excited. *P. D.*

**Lahú sukanr**, To freeze the blood in one's veins, to be afraid, in terror.

**Lahú lahánd**, *adj.* Covered with blood, gory, bloody, besmeared with blood.

لہوری Lahorí, *F.* Last day of month  
پرہ and feast held on that  
day. *P. D.*

لہوڑا Lahurá, *M.* A tree (*Tecoma  
undulata*).

لہونڑ Lahwanr, See لہنڑ

لئی La'í, *F.* A tree (*Tamarix  
dioica*). 2. See لای

لئی لام La'í lám, *F.* Auction.

لئی لاسی La'í lámí, *M.* Auctioneer.

لیار Liár, *M.* A reaper.

لیاری Liárí, *F.* A new born calf. 2.  
Cow newly calved. *Sh.*

لیانڑیونڑ Leánr dewanr, *M.* Dealing.  
*Sh.*

لیپ Lep, *M.* Plaster, ointment,  
liniment, collyrium, what is  
smeared, rubbed or put on.

Lep láwanr, To plaster.

لیپا Lepá, *M.* Plaster, daubing.

Lepá dewanr, To plaster,  
daub.

لیپہ Leph, *M.* Quilt with print on  
both sides. *Sh.*

لیپہ ٹلائی Leph tulá'í, *F.* Bedding,  
upper and lower. *Sh.*

لیٹ Let, The track of a snake in  
the dust.

لیٹنڑ Letanr, *v. n.* To lie down,  
recline, roll about, wallow.  
*Pr.* لیٹیا *P.* لیٹیا *F.* لیٹسی

لیٹو Letú, *M.* Recogniser of stolen  
cattle, owner. *Sh.*

لیٹی Letí, *F.* A kind of sweet food.  
*Syn.* حلوا 2. Badly cooked  
paste.

لیڈڑاں Ledrán, *M.* Dung ball. In *Sh.*  
لیڈٹاں of camel.

لیراں Lírán, *Pl.* of لیر } Ragged  
Rag used as an *adj.* } shabby.  
لیر کتیراں Lír katírán,

لیک Lík, *F.* A line, dash, mark, rut,  
crack.

Lík páwanr, To draw a line.

لیکا Líká, *M.* Dim. of لیک

Líká páwanr, To dash under,  
make a dash.

لیکنڑ Líkanr, *v. t.* To draw a line.  
*Pr.* لیکیتا *P.* لیکیا *F.* لیکسی

لیکھ Lekh, *M.* What is predestined,  
fore ordained, destiny, fate.

Lekh ughranr, To have one's  
star in the ascendant. *S. R.*

Lekh jáganr, } *v. n.* To  
Lekh khullanr, } have one's  
fortune in  
the ascendant, to be fortu-  
nate.

Lekh Saranr, *v. n.* To come  
under an unlucky star, to be  
unfortunate.

لیکھا Lekhá, *M.* Account, etc. See  
*U.*

Lekh á rakhanr, To keep  
accounts.

Lekh á mukhí, *F.* A kind of  
usurious mortgage. See note  
in O'Brien's Glossary.

لیکھے Lekhe, *adv.* For the sake of, on  
account of, in one's esti-  
mation.

لیل قاتار Líl qatár, *F.* A line, long line.

لیلا Lelá, *M.* } A kid. In *Sh.*  
Lamb.

لیلی Lelí, *F.* }

Lelá bhák, As far as a bleat  
can be heard. *Sh.*

لِلْهَا **Lilhá**, *F.* A Hindu festival on the Dasará Rám Lílhá, the exploits of Ram represented at the festival.

لِندَنَر **Lindanr**, *v. t.* To powder. *Pr.* لِنْدِیسی *F.* لِنْدِیسی *P.* لِنْدِیسی *v. p.* لِنْدِیسی *c. v.* لِنْدِیسی

لِنُو **Línú**, A tree (*Ootoneaster Microphylla*). *Sh.*

لِیُون **Liún**, A post-position, for, for sake of.

لِیَو **Leví**, *F.* A poultice, paste.

لِیہ **Leh**, *F.* A tree. (*Tamarix dicea*.)

لِیہ **Leh**, *interj.* Get away (*Bomford*). 2. A thistle like weed. *Sh.*

لِیہ **Laih**, *v. t.* Take *P.* لیا *Imp.* لوه *Sh.*

لِیہر **Laihar**, *M.* A reaper. *P. D.*

لِیہنَر **Lehanr**, *v. n.* To suck milk (of calf). *Sh.*

م Mim.

م **Mim**, The 34th letter of the *W. P.* Alphabet. In Roman character M. or m.

ما **Má**, *F.* Mother, *Pl.* ماوان

**Má piú**, Parents.

**Matra'í Má**, Step-mother.

ماتَر **Mátar**, *F.* The ridge round the handmill which prevents the flour from being scattered. 2. Father's wife. *Sh.*

ماترا **Mátrá**, *M.* A large earthenware vessel in which boiled sugar cane juice is cooled and made into Gur.

ماتریر بھرا **Mátrér bhirá**, *M.* Step (half) brother. *Sh.*

ماتریر بھین **Mátrér bhein**, *F.* Step (half) Sister. *Sh.*

ماٹھران **Máthran**, *M.* A turner's chisel.

ماٹھنَر **Máthanr**, *v. t.* To plane, wood, to turn finely. *Pr.* مٹھیس *F.* مٹھیس *P.* مٹھیس *v. p.* مٹھیس *c. v.* مٹھیس

ماجھا **Májhá**, *adj.* Belonging to the buffalo. *Sh.*

ماچھنی **Máchhni**, *F.* } A caste of fishermen. The }  
ماچھی **Máchhi**, *M.* } men are also }  
weavers and wood cutters, }  
the women bakeresses and }  
midwives. *F.* مچھانی *Sh.*

ماختہ **Mákhtá**, *M.* Fine.

**Mákhtá bhoḡanr**, *v. t.* To pay fine.

ماد **Mád**, *F.* Checkmate, in chess.

**Mád karanr**, To win, excel, checkmate. In *P. D.* ماد is translated, beaten, overcome, become low, reduced. *adj.*

مار **Már**, *F.* A blow, beating. 2. The distance a stone, ball, arrow, etc. is carried, when thrown or shot. 3. An exclamation of surprise.

مارخور **Márkhor**, *M.* A wild goat.

مارکا **Má r k á**, *M.* An assembly, crowd, party.

مارکٹ **Már kuṭ**, *F.* A beating, blow.

مارگھٹنَر **Már ghattanr**, *v. t.* To kill, slay, dispatch, execute, make away, murder.

مارٹ **Máranr**, *v. t.* To strike, hit, beat, kill, slay. 2. Reduce, purify, as metals. 3. To let off, cut down, as price. 4. To shut.

Marende kutende, Beating  
down the price. *v. n.* مروند  
*v. p.* مروند *c. v.* مروند

ماروم **Má rúm**, *adj.* Intimate,  
trusted.

**Má rúm y á r**, An intimate  
familiar friend, one who is  
admitted into the women's  
apartments.

ماڑ **Má ra**, *adj.* Bad. *S. R.* Thin,  
poor.

ماڑھی **Má r hí**, *F.* A riding camel.  
2. A house of two or three  
stories.

ماڑی **Má r í**, *F.* A house of two  
or three stories. 2. Ancient  
oblong tomb in *S. R.* prob-  
ably Hindu or Buddhist. *Sh.*

ماس **Más**, *M.* Flesh. *U.*

ماس خورا **Más khorá**, *adj.* Carnivorous.

**Más lar kanr**, *v. n.* To be  
flabby.

ماسڑ **Más ar**, *M.* Mother's sister's  
husband.

ماسه **Má sa**, *M.* A goldsmith's  
weight. = 8 ratti.

ماشکی **Má sh kí**, *M.* A water carrier  
from مشک a water skin.

ماکھی **Má kh í**, *F.* Honey. *cf. U.*

**Má kh í dá mán án**, *M.* Honey-  
comb.

ماگھا **Má gghá**, *adj.* Dear. *Sh.*

مال **Mál**, *M.* Wealth, property. *U.*  
goods. 2. Land revenue.  
3. Cattle. 4. An old well  
known vanr tree. *Sh.*

**Mál udá wanr**, To squander.

**Mál má ranr**, To lift cattle.

**Mál khána**, Store-house. 2.  
Pound, fold for animals.

**Mál púra**, *M.* A sweetmeat.

**Mál i-káná**, Rent of land.

**Mánjhá mál**, Buffaloes.

**Gáwá mál**, Cows.

**Oṭhá mál**, Camels.

**Chhá lá mál**, Goats.

**Mallá mál**, Sheep.

**Sági or saḡwán mál**, Iden-  
tical, of property stolen.

**Vági or vaḡwán mál**, Is  
property given in compen-  
sation for the stolen goods.

مالب **Mál ab**, *M.* Foot and mouth  
disease of cattle. *Sh.*

ماله **Mál h**, *F.* The rope ladder of a  
well. 2. Threads in spin-  
ning jenny, from point to  
point of wheels to which the  
پیر is attached.

**Málh wat**, *M.* Maker of the  
rope ladder of a well.

مالها **Mál há**, *M.* A Hindu rosary.  
2. A wooden roller used for  
breaking clods. *Syn.* میله

مالهنگڑ **Mál hanr**, *v. t.* To fix cross  
bars in the ماله on which to  
tie the water pots. *Syn.*  
ار پڑنڈ 2. To work a roller  
over a field. *Pr.* ملهیندا *P.*  
ملهیسی *F.* مالهیا

مالھی **Mál hí**, *F.* Money given as a  
reward to wrestlers. 2.  
Gardener.

مامان **Mámán**, *M.* Uncle, mother's  
brothers. A term of abuse.

مان **Mán**, *M.* Dropsy. *Sh.*

مانان **Mán án**, *M.* A husband. 2.  
Thin cake.

- مانڙجا **Mánjá**, *M.* Constellation of Great Bear. *Sh.*
- مانڙجڻ والا **Mánjabwálá**, *M.* A man who removes unthreshed ears and dirt from heap of corn. *P.D.*
- مانڙجها **Mánjhá**, *adj.* Of or belonging to buffaloes.
- Mánjhá khír**, Milk of buffaloes.
- Mánjhá mál**, Property in buffaloes.
- مانڙجها **Mánjhá**, *adj.* Polished scoured, furbished. 2. *M.* Materials put on the string of kites to cut off string of other kites.
- مانڙجھڻو **Mánjhanr**, *v. t.* To scour, scrub, furbish, clean, polish. *Pr.* مانڙجھيندا *P.* مانڙجھيا *F.* مانڙجھيسو *v. p.* مانڙجھيو *c. v.*
- مانڙجي **Mánjí**, *F.* Girls' people at wedding (Hindu). *Sh.*
- مانڙدا **Mándá**, *M.* A sick man. *adj.* Sick, deceased, afflicted.
- مانڙدرا **Mándrá**, *M.* } One who says  
incantations over  
مانڙدري **Mándrí**, *F.* } snake bites, a charmer.
- مانڙو **Mánr**, *M.* Pride, conceit. *Syn.* مانڙوان
- Mánr bhajjanr**, To have one's pride broken, to fall.
- Mánr karanr**, *v. n.* To be proud.
- مانڙوڪ **Mánrik**, *M.* A gem, jewel.
- مانڙونڙو **Mánranr**, *v. n.* To enjoy, possess.
- مانڙون **Mánrún**, A post-position signifying, kind. As مانڙون *Mankind* مانڙون *Womankind*.

- مانڪا **Mánká**, *adj.* Having a white line in eyes. *Sh.*
- مانڱر **Mángar**, *M.* A tall and large bodied dog.
- مانڱوان **Mángwán**, *M.* That which is borrowed.
- Mángwán dewanr**, To lend.
- Máng wán ghinnanr**, To borrow.
- مانڱهه **Mángh**, *F.* Red dye used by women, for the parting of the hair. Red oxide of lead. 2. The hair parting. 3. The 11th month of Hindu year January 15th to February 15th.
- مانڱهه **Mánh**, *M.* The 11th month of the Hindu year, January 15th to February 15th. 2. Month. 3. A Pulse (*Phascolus radiatus*). 4. Dative case of مينهه = to me. In *S.E.*
- مانني **Máni**, *F.* A fritter, used at Muhammadan feasts. 2. A person who watches a field. *P.D.*
- مانوڙو **Máwanr**, *v. n.* To be contained in, to hold, receive. *Pr.* مانوڙا or موڙوڙا *P.* مانا or موني *F.* موني or موني *c. v.*
- ماهر **Máhr**, *M.* Title of respect used to Mullahs. *Sh.*
- ماهرِي **Máhrí**, *F.* Breech of a gun. *Sh.*
- ماهشير **Máhsher**, *M.* A large fish up to 40 lbs. *Sh.*
- ماهلا **Máhlá**, *F.* String of beads. *Sh.*
- ماهيا **Máhmáh**, See مانڱهه
- ماهن **Máhin**, *F.* A herd of female buffaloes. *P.D.*

ماہوار **Máhwár**, } *F.* Hire of a house,  
probably so call-  
ed from its being  
collected month by month.

ماہون ماہیاں **Máhon Máhián**, *F.* Constel-  
lation Gemini. *Sh.*

ماہی **Máhi**, *M.* Friend, darling.

مائی **Má'i**, *F.* Mother, a respectful  
title in addressing woman.

**Má'í ránṛín**, *F.* Small-pox.

مائیاں **Má'íán**, *F.* Rubbing the body  
of a bride and bridegroom  
with a mixture of meal, tur-  
meric, and oil for several  
days before marriage; also  
the ceremony for doing so.  
*P. D.*

مایا **Máyá**, *F.* Wealth. 2. *M.*  
Corn soaked in water, the  
husk removed by treading,  
and the remainder dried and  
used for food or dressing silk.

مت **Mat**, *F.* Beating. 2. See *U.*  
Advice, etc. 3. *conj.* Lest.  
*Sh.*

مُت **Mutt**, *v. t. Imp.* Send. *Sh.*

مٹا **Mattá**, *M.* Plot.

**Mattá pakáwanṛ**, *v. t.* To  
plot, scheme.

مٹاب **Matáb**, *M.* Magpie. (*Den-  
drocitta rufa*).

مٹام **Matám**, } *M.* Grief, mourn-  
ing.

مٹاہ **Matáh**, *Sh.*

مٹان **Matán**, } *conj.* Lest, perhaps.

مٹن **Matanṛ**, } *Syn.* مت - متہ  
in *Haz.*

مٹاھر **Mutáhar**, *M.* A large heavy  
staff carried by Faqirs.

مِتر **Mitr**, *M.* Assistant. 2. See *U.*

**Mitr ṭhaḡ**, *n.* Traitor.

مُتر **Mutr**, *M.* Urine. 2. Semen.

**Mutr ḍhak**, *F.* Strangury.

مِترا **Matrá**, *M.* A disease of horses.

مِترپا **Matrapá**, *M.* Step-mother-  
hood. *Syn.* مِترئی

مِترن **Mutrāṇṛ**, *v. n.* To urinate, make  
water. 2. Scorn, spurn. *Pr.*  
مِترسی **P. مِترپا** *F.* مِترسی  
*c. v.* مِتروانا or مِتروانو

مِترئی ما **Matr'imá**, *F.* A step-mother.

مِترپا **Matriá**, *M. F.* Half brother  
or sister.

مِترن **Matanṛ**, *conj.* Lest, perhaps.  
*Syn.* مٹان

مِتر **Mutú**, } *Post-position.*  
Without.

مِترن **Mutún**, }

مِترالا **Matwálá**, *adj.* Intoxicated,  
mad.

مِترولی **Mutwallí**, *M.* Executor.

مِتها **Mathá**, *M.* Forehead.

**Mathá ṭekanṛ**, To prostrate  
one's self with the forehead  
to the earth, to worship.

**Mathá máranṛ**, To try.

**Mathá karanṛ**, To turn one's  
face.

**Mathe lagganṛ**, To meet.

مِتهاج **Mutháj**, *adj.* Needy, necessi-  
tous, indigent destitute. *U.*

مِتهاج **Mutthur**, *M.* Stupid, block-  
head, worthless person.

مِتها **Mathe**, *prep.* Before.

**Mathe máranṛ**, To place in  
charge, deliver to. 2. To  
reject, return disappointed.  
give back.



مٹو **Muti' thīwanr**, *v. n.* To be surrendered.

**Muti' karanr**, *v. t.* To surrender.

مٹ **Maṭ**, *M.* A large earthen vessel.

Dim. مٹوری 2. Alluvial deposit, mud suspended in the water of rivers. Sandy loam which crumbles when it dries after being watered. 3. An equal.

**Maṭ o maṭ**, Equally matched, used in wrestling.

مٹ **Muṭṭ**, *F.* Fist. *Sh.*

مٹ **Muṭ**, *M.* A short strong post on ship or shore, to make fast to by ropes or chains.

مٹا **Muṭṭā**, *M.* Work appointed for the day, small contract work for certain wages, piece-work.

**Muṭṭā karanr**, *v. t.* To take piece-work.

مٹاوٹو **Miṭāwanr**, *v. t.* To efface, erase, obliterate, abolish. *Pr.* مٹیندا *P.* مٹیا *F.* مٹیس *v. n.* مٹو *v. p.* مٹینج *c. v.* مٹاوٹو

مٹایا **Maṭāyā**, *adj.* A term used of "bands" on which silt has been deposited.

مٹپ **Muṭap**, *M.* Corpulence.

مٹر **Maṭṭar**, *F.* A cow giving little milk. *Sh.*

مٹک **Muṭak**, *M.* A bridegroom's crown of tinsel paper, used among Hindus.

مٹو **Miṭanr**, *v. n.* To be effaced, to be erased, cease to be, to die. *Pr.* مٹدا *P.* مٹیا *F.* مٹیس

*Syn.* مٹوٹو *v. t.* مٹوٹو or مٹینج *v. p.* مٹینج *c. v.*

مٹاوٹو **Maṭūrā**, *M.* A small earthen vessel. *F.* مٹوری

مٹھ **Muṭh**, *F. Pl.* مٹھیں A handful, fist. 2. Handle, etc. See *U.* 3. An instalment of debt or land revenue. 4. A heavy block of wood drawn by oxen for smoothing muddy lands. *P. D.*

**Muṭh mārānr**, To masterbate.

**Hik muṭh**, With one accord.

**Muṭhīp mārānr**, } To knead  
**Muṭhīp bharānr**, } the limbs, shampoo.

**Muṭh ghuṭṭānr**, To close the fist.

مٹھ **Miṭh**, *M. adj.* Sweet.

**Miṭh jibhrā**, Smooth tongued, persuasive.

مٹھا **Muṭhā**, *M.* The handle of a plough. *Syn.* مٹھیر 2. In *S. R.* Fetlock.

مٹھا **Maṭhā**, *M.* Dulness, depression, lack of work. Stagnation of trade. 2. Cheapness, glut. *Sh. adj.* Slow, lazy, blunt, cheap.

**Maṭhā karanr**, To make dull, blunt.

مٹھاج **Miṭhāj**, *M.* Sweetness.

مٹھو **Miṭhū**, *M.* Sweet heart. 2. A parrot.

مٹھی **Miṭhī**, *adj.* Sweet. In *Sh.* مٹیا *F.* A kiss.

مٹھی **Muṭhī**, *F.* Shampooing. 2. Handful. *Sh.*

- Muthín bharanr, } To sham-  
poo.  
Muthín máranr, }
- مُتْهِیَا Muthiyá, *M.* Bands of reeds  
for lining unbricked wells.  
*P. D.*
- مُتْهِیَا Mithheá'í, *F.* Sweetmeat. *Sh.*
- مُتْهِیَا Muthirá, *M.* See مُتْهِیَا 2. A  
shampooer, one who presses  
the body when fatigued.
- مُتْهِیَا Mitthí, *F.* Earth, dust.  
Mitthí thíwanr, To be ruined.  
Mitthí rangá, Dust coloured.  
Mitthí soá, Dust and ashes, *i.e.*  
Nothing at all.  
Mitthí chhá'í, Not at all, it is  
nothing.
- مُتْهِیَا Mattí, *F.* An earthenware  
vessel.
- مُتْهِیَا Misál, *F.* Proverb, adage,  
comparison, etc. See *U.*
- Misál ánanr, } To compare,  
Misál dewnr, } liken, give  
an exam-  
ple.
- مُتْهِیَا Maját, *M.* A camel till 2 years  
old. *P. D.*
- مُتْهِیَا Majál, *F.* Power, ability.  
See *U.* 2. An interjection  
of deprecation or humility.
- مُتْهِیَا Mujrá, *M.* Salutation or obeis-  
ance paid by dancing girls to  
a pír.
- Mujrá karanr, To visit, make  
a pilgrimage to.
- مُتْهِیَا Mujarridí, *F.* Purity, celi-  
bacy.
- مُتْهِیَا Mujaldí, *M.* A book-binder.
- مُتْهِیَا Majh, *M.* Waist. *Sh.* 2. *F.*  
Buffalo cow. *Sh.*

- مُتْهِیَا Majhlá, See مُتْهِیَا
- مُتْهِیَا Majholá, *M.* Small bundle of  
gold beater's skin prepared  
for gold beater.
- مُتْهِیَا Mujerá, *M.* A tenant from A.  
مُتْهِیَا
- مُتْهِیَا Miĵ, *F.* Marrow, brain.
- مُتْهِیَا Muĵ, *M.* Agreement, concord,  
plot, conspiracy.
- Muĵ badhanr, To conspire.
- مُتْهِیَا Mach, *M.* Flame, blaze, bon-  
fire. 2. A salutation, are  
you well, happy. *adj.* Satis-  
fied, filled, a bellyful, much,  
many. *Syn.* مُتْهِیَا
- مُتْهِیَا Macháwanr, *v. t.* To make,  
cause, excite, used in com-  
position with مُتْهِیَا and مُتْهِیَا  
To make notorious, make a  
noise.
- مُتْهِیَا Machal, *adj.* Inattentive,  
spoiled, insolent, etc. See *U.*  
*M.* A malingerer.
- مُتْهِیَا Machanr, *v. n.* To become  
known, noised abroad. 2.  
To decompose, putrify, be-  
come bad, corrupt. 3. To  
spread, as weeds. *Pr.* مُتْهِیَا  
*P.* مُتْهِیَا or مُتْهِیَا *F.* مُتْهِیَا
- Akh machanr, To have in-  
flamed eyes.
- Dhum machanr, To become  
known, notorious. In *Sh.*  
To burn bright (of fire) be-  
come hot, excited.
- مُتْهِیَا Muchh, *F.* Moustache. 2. *M.*  
Cross cut of wood.
- Muchh páwanr, *v. t.* To cut  
cross of wood.
- Muchh dandá, Athletic. In  
*S. E.* مُتْهِیَا

مچھارنا **Machhárná**, *v. t.* To set a dog on. *P. D.*

مچھارنا **Machhárar**, *v. t.* To make angry.

مچھانی **Machhání**, *F.* Female baker, midwife. 2. Fisherman. *P. D.*

مچھران **Machhran**, *v. t.* To be in a rage (of bull or ox). To raise an uproar (of a child).

مچھنا **Muchhan**, *v. t.* To cut off.

مچھی **Machhí**, *M.* A tribe occupied in fishing, weaving, in some parts as wood-cutters. They render services at weddings. Women (مچھانی) act as bakers, corn-parchers. Midwives. *P. D.*

مچھے **Machhe**, *M.* A crick.

مچھینا **Muchhíjan**, *v. p.* To be cut off.

مچھیل **Muchhel**, *adj.* Having long monstaches.

مچھے **Muhábe**, *prep.* For the sake of.

مچھال **Muhásil**, } *M.* A watcher of  
محصل **Muhassil**, } crops on behalf  
of the owner or  
Government receiver.

مچھالی **Muhásilí**, } *F.* The office, duty,  
محصل **Muhasslí**, } or pay of the  
the latter  
amounts to  $\frac{1}{2}$  a seer in the  
maund on the total crop.

محال **Mahál**, *M.* An octroi office. *P. D.*

مچھتی **Muhabbatí**, *adj.* Friendly, social.

مچھری **Mihrábi**, *adj.* Scalloped.

محصول **Maḥṣúl**, *M.* The Government share of agricultural produce. See O'Brien.

**Maḥṣúl lāwan**, To lay a tax.

محصولی **Maḥṣúlí**, *M.* A Tax gatherer, receiver. Publican (of scripture.)

محال **Mahál**, *M.* Cylinder of a well. *P. D.*

مچھری **Mukhbarí**, *F.* News given in private, secret information.

**Mukhbarí karan**, To denounce, inform against.

مکھت **Mukht**, *Corr.* for مفت free, without cost. *Syn.* مچھن

مکھتہ **Mukhta**, *adj.* Having been taught, learned, from *P.* اموختہ

مکھفی **Makhfí**, Concealed, hidden, *U.*

**Makhfí rakhar**, To hide, keep hidden.

**Makhfí ráz**, A secret.

مکھول **Makhaul**, *M.* Jest, fun, ridicule, derision. 2. Discontent, fault finding.

مکھولی **Makhaulí**, *M.* Jester, mocker, *adj.* Comical, droll.

ماد **Mad**, *M. F.* A raised village in Sailáb circle. *P. D.*

ماد **Mud**, } *F.* Season, time, distance.  
مادھ **Mudh**, }

مداؤ **Madá'u**, *M.* Horse's back, place for saddle. *P. D.*

مداؤنا **Mudáwan**, *v. t.* To invert, turn upside down.

مددیت **Mudappan**, *M.* Enmity, quarrel.

**Mudappan karan**, *v. t.* To quarrel.

مدت **Madat**, *F.* Aid, help, assistance. *U.* مدد

- Madat dewanr,** } To assist,  
**Madat Karanr,** } help, re-  
 lieve, abet.
- مُدْعَا **Mud'aa',** *M.* Desire, object,  
 claim. See *U.*
- مُدْعَا **Mud'aa' gálh dá,** In short.
- مُدْفَار **Mudaffar,** *M.* Ornamental  
 carving on a boat.
- مَدَو **Madau,** *M.* Withers of horse.  
*Sh.*
- مَدَوَار **Madwára,** *M.* Scarcity of  
 work.
- مَدِهَانَة **Madhána,** *M.* A grass  
 (*Eleusine Aegyptiaca*).
- مَدِهَانِي **Madhání,** *F.* A churning staff  
 for butter and indigo. *Syn.*  
 مَدْدِهَانِي or مَدْدِهَانِي
- مَدْهَرَة **Madhra,** *adj.* Short. *Sh.*
- مَدْهَم **Madham,** *F.* A kind of guitar.  
**Madham thíwanr,** *v. n.* To  
 finger clothes.
- مُدْه **Mudh,** Postposition. Close to  
 (Bomford).
- مُدْهِي پَشِي **Middhí peshí,** 4 o'clock P. M.  
*Sh.*
- مُدْه **Mad,** *M.* A company, band,  
 troop.
- مُدْه **Mud,** *M.* A stump, a branch  
 cut off short.
- مُدْه **Muddh,** *M.* Beginning, root.  
*Sh.*
- مُدْهِي **Muddhí,** *F.* A small root. *Sh.*
- مُدْهِي **Maddí,** *F.* Effects, property.
- مَذَاخ **Mazákh,** *F.* Humour, plea-  
 santry. *U.* مذاق
- مُذَائِقَة **Muzá'iqá,** *M.* Consequence,  
 moment.

- مُرَاد **Murád,** *F.* Desire, wish, in-  
 tention, etc. See *U.*
- Murád war áwanr,** To be  
 successful, have good speed.
- Murád Wand,** *adj.* Amiable,  
 of good disposition.
- مِرَارَا **Mirará,** *M.* A bush drawn  
 behind bullocks on threshing  
 floor to break up the straw.  
*S. R.*
- مِرَاسِي **Mirásí,** *M.* } Muhammadan  
 مِرَاسِن **Mirásin,** *F.* } singer.
- مِرَاكِي **Mirákí,** *F.* Madness, soliloquy.
- مِرَاوَنَر **Maráwanr,** } *c. v.* from  
 مِرَاوَنَر **Marwáwanr,** } مَارَنَر To  
 cause to hit, strike.
- Jangal maráwanr,** To clear  
 a jungle.
- مِرَجَات **Marját,** *F.* Usage, custom.
- مِرَجِيلَرَا **Marjhilrá,** } *adj.* Dead,  
 مِرَجِيوَرَا **Marjivrá,** } dying.
- مِرُچَة **Murcha,** *M.* Wrist.
- مِرْدَائِي **Mardá'í,** *F.* Manhood, cour-  
 age.
- مِرْدَك **Mardak,** } *adj.* Dying.  
 مِرْدُوك **Mardúk,** }
- مِرْدَهَنَك **Mardhang,** *F.* A kind of  
 drum.
- مِرْس **Murs,** *M.* Man, male, husband.
- مِرْسَالَا **Mursálá,** *M.* Husband.
- مِرْسِي **Mursí,** *F.* Manhood, manliness.
- مِرْسِيَا **Marsiá,** *M.* Derge, song of  
 grief.
- مِرْغَائِي **Murghá'í,** *F.* Wild duck,  
 water-fowl. *Syn.* مِرْگای

Marh, M. Carrion.

- مارہال **Marhál**, *M.* Gums. *Sh.*
- مارہائی **Marhá'í**, *F.* The gums. *Pl.*  
مارہائیں
- مارہانر **Marhanr**, *v. t.* To cover, overlay, fill up. *Pr.* مارہیندا  
*P.* مارہیسی *F.* مارہیا
- Jild marhanr**, To bind a book.
- Kursí marhanr**, To seat a chair.
- Nagára marhanr**, To cover a drum with parchment.  
*v. p.* مارہیچنر *c. v.* مارہوانر
- مازال **Mazál**, *M. F.* A camel from 2 to 3 years old. 2. *F.* Ability. 3. *Interj.* Never, impossible. *Sh.*
- مازاخی **Mazákhí**, *M.* Joker, jester.
- مزاوار **Muzáwar**, *M.* An attendant at a mosque, or grave of a saint.
- میزراب **Mizráb**, *M.* A ring with which the guitar is played.
- میزمان **Mizmán**, *M.* A guest. 2. Son-in-law. *Sh.*
- میزمانی **Mizmání**, *F.* Entertainment, feast, hospitality, banquet.
- میزوری **Mazúrí**, *F.* Labour, wage, day-labour.
- میزرہ **Muzera**, *M.* Tenant. *Sh.*
- میزہ نال **Maze nál**, *adv.* Cheerfully, in comfort. See *U.* میزہ
- ماس **Mas**, *F.* Ink. 2. The first beard of youth.
- میس **Mis**, *M.* A general name which includes the following crops. Peas, gram, moth, mung, másh and mohrí or masúr.
- مسیا **Missá**, *adj.* Of or belonging to the above crops, as

- Missá bhún**, Straw of the above crops.
- Missá an**, Grain of the above crops.
- مسیا **Mussá**, *adj.* With horns going up and slightly curved at point. *Sh.*
- مسات **Masát**, *M. F.* A child of a mother's sister.
- مسانی **Musáfirí**, *F.* Travelling, journey.
- مساگ **Muság**, *M.* A piece of wood or bark, used for cleaning or staining the lips, teeth and gums. *Syn.* مسای
- مسان **Massán**, *adv.* Hardly, with difficulty. *Sh.*
- مساوئر **Musáwanr**, *v. t.* To ruin, injure, steal. *Pr.* مسیندا  
*P.* مسیسی and مٹھا *F.* مسایا  
*v. n.* مسئر
- مسانیں **Masáen**, *adv.* With difficulty, scarcely. *Syn.* مسیں
- مست **Mast**, *adj.* Absorbed, engrossed, etc. See *U.*
- Mast karar**, To intoxicate.
- مستائی **Mastá'í**, *F.* Intoxication, madness, lust.
- مستکی رومی **Mastaki rúmí**, *F.* Gum mastic.
- مستور **Mastúr**, *F.* A woman, "parda nishin," a term of respect.
- مستیاریہ **Mastiára**, *M.* A plant *Scutellaria linealis*. *Sh.*
- مستیچنر **Mastíjanr**, *v. t.* To be intoxicated, filled with pride or lust.
- مسیح **Masah**, *M.* Anointing. See *U.*

- Masah karar**, To anoint.
- مسقلا **Masqalá**, *M.* The instrument with which rust is removed from sword and other weapons.
- مُسْكَنْز **Muskanr**, *v. n.* To smile, chuckle. *Pr.* مُسْكِدَا *P.* مُسْكِيَا *F.* مُسْكِيَا
- مسله **Masla**, *M.* Religious conversation or discussion, instruction.
- مسلة **Musalla**, *M.* A mat for praying on.
- مُسَلَّى **Musallí**, *M.* A musalmán sweeper. *Sh.*
- مِسم **Missam**, *v. n. Imp.* Go out, be extinguished. *Sh.*
- مِسْنَر **Missanr**, See مَسْنَر
- مُسْنَر **Mussanr**, *v. n.* To fall into misfortune, have ill-luck, go to ruin, be undone. *Pr.* مُسْدَا *P.* مُسِيَا or مُثَا *F.* مُسَاوَنَز *v. t.* مُسَسِي
- مِسْوَاغ **Miswág**, *M.* Sticks of Bánh, nim, or roots of JáI for cleaning teeth.
- مِسْوَانَز **Maswánr**, *M.* A place where Hindus burn their dead.
- Maswánr dí miṭṭí**, Ashes of the dead.
- مِسْوَانَزِي **Maswánrí**, *F.* Ink bottle or stand.
- مِسْوَدَة **Masaudá**, *M.* Rough draft of a letter. 2. Dictation.
- Masauda ḡasáwanr**, To dictate, indite.
- مِسْمُوم **Masúm**, *M.* An innocent young child. *Sh.*

- مَسِي **Massí**, *F.* Sock of leather. *Pl.* مَسِيَا
- مِسي **Missí**, *F.* A black partridge (*Francolinus Vulgaris*) the male is called *mushkí tittar*. 2. A powder of yellow myrobalan, gallnut, iron, filings and Vitriol, used for staining the teeth black.
- مِسه **Mase**, *adv.* With difficulty. 2. Drought, scarcity of rain.
- مَسِيَت **Masít**, *F.* Mosque. *Sh.*
- مَسِيَتَر **Masítar**, *M.* One who attends a mosque. (*Masit*) regularly. (Hence says O'Brien, a religious hypocrite.) In *Sh.* A man not fit to thieve.
- مَسِيحَا **Masíhá**, *M.* The Messiah, Christ, The anointed. *Syn.* مَسِيح
- مَسِيَن **Massen**, *adv.* With difficulty, hardly, heavily. *Syn.* مَسَا - مَسَاكِين
- مُسْتَنْدَا **Mushtandá**, *a dj.* Athletic. *S. R.*
- مَشَر **Mashar**, *adj.* Known, famous, مشهور *Syn.*
- مَشَك **Mushak**, *M.* Smell. *Sh.*
- مَشَكْرَا **Mashkará**, *M.* Jester, fool, mocker. *adj.* Comical, droll, facetious.
- مَشَكْرِي **Mashkarí**, *F.* Jest, drollery, facetiousness, fun, humour, pleasantry. 2. Mockery, derision.
- Mashkarí karar**, To mock, jest.
- مَشْكُول **Mashkúl**, *adj.* Employed, occupied, busy.
- مَشْكُولَا **Mashkúlá**, *M.* Employment, occupation. 2. Amusement, pastime, jest.

مُشكى **Mushkí**, *adj. U.* Dark, bay,  
approaching black.

**Mushkí náng**, Cobra.

**Mushkítitar**, Black partridge.

مَشْهُورِي **Mashhúrí**, *F.* Fame, notoriety.

مَصَالِحَة **Maşálha**, *M.* Spices, seasoning,  
ingredients of a receipt.

**Maşálha saţanr**, To season.

مُصَدِّي **Muşaddí**, *M.* Head Clerk.

مِصْر **Miṣr**, *M.* Brahman. *F.*  
مِصْرَانْزِي

مَصْلَت **Maşlat**, *F.* Advice, counsel.  
from *A.* مَصْلَحَة

مَطْبَل **Maṭbal**, *M.* Meaning, purpose,  
object, design, intention. 2.  
Concern, import. *U.* مَطْلَب

مُعْتَبِرَائِي **M'utbirá'í**, *F.* Respectability,  
trustworthiness.

مَعْرَا **M'arká**, *M.* Assembly. *S. R.*  
*Syn.* مَارَا

مَغْدُوم **Maghdúm**, *M.* Spiritual  
Guide. *U.* مَغْدُوم

مَغْرَا **Maghrá**, *adj.* Insolent, pre-  
suming, obstinate.

مَغْز **Maghaz**, Brain, marrow,  
kernel.

**Maghaz máranr**, To fatigue  
one's self with reproving, to  
labour unprofitably, to exert  
one's self.

مُفَرَّرَة **Mufarra**, *M.* A cordial, exhi-  
lating medicine.

مُقَدِّم **Muqaddam**, *M.* Superior  
proprietor. 2. Village head-  
man. See the following valu-  
able note by O'Brien.

The class of persons who, in  
recognition of old proprietary  
right, or of former connection  
with a village, or tract of  
land as officials, farmers of  
revenue, or *jágírdárs*, are  
entitled to a small share of  
the produce.

This tenure existed before Sikh  
times, but its position was  
first defined by Sáwan Mal.  
When he farmed the revenues  
of the Multan province from  
Ranjit Singh, and saw that  
cultivation could not be re-  
stored, or increased by the re-  
presentatives of former Gov-  
ernors, holy men, broken-  
down *jágírdárs*, and loosely  
connected tribes, whom he  
found in possession of the  
lands, he encouraged stran-  
gers and Hindu capitalists  
to sink wells, dig canals,  
and cultivate the lands of  
the nominal owners, to whom  
he secured a share of the  
produce, usually  $\frac{1}{2}$  seer in  
each maund by weight, or  
*pái* per path by measure.

In some cases the proprietors  
were strong enough to secure  
an institution fee from stran-  
gers, thus located on their  
lands. In this way two  
distinct classes of proprietors  
were formed. (1) The old  
possessors known as *Muqad-*  
*dams*, and *Zamíndárs*, and  
in modern official language  
“*Málikán álá*” (superior prop-  
rietors) or *talukdárs*. (2)  
The locatees, called “*chak-*  
*dárs*” and now styled “*Má-*  
*likán adna*,” inferior prop-  
rietors; the former claiming  
to be owners of all unappro-  
priated land and entitled to  
a small share of the crop  
produced in appropriated  
land, the latter being full prop-  
rietors of the land in their  
possession, subject to the  
payment of the share of the  
old possession, and not liable  
to eviction even on failure  
to pay, and entitled to intro-  
duce tenants without refer-  
ence to the former. Since  
annexation the fortunes of



the Muqaddams have varied, in some cases they have disappeared, in others, especially where little unappropriated land was left, they have allowed their tenure to be absorbed into the Lambardārship, but in a considerable number of villages they still exist in full possession of their rights. The status is now called "Muqaddami," "Zamindāri," "Ālā malkiyat." The institution fee "jhuri" "saropā" or "sirpā," "pag" and "lungi"; the share of the produce "haq muqaddami" "haq zamindāri" and mālikānā, but more often the specific rate at which the share prevails is used instead of the generic word, as "adhsērā man" half a ser in the maund, "pāi path." One pāi in every path ( $=\frac{1}{64}$ ) "Satān pāwān, seven quarters (i. e., Rs. 1-12 on every Rs. 100 of land revenue.)"

مقرا **Muqarrā**, *adv.* Certainly, assuredly, surely.

**Muqarrā karanr**, *v. t.* To appoint, confirm, determine, establish, make, post, ordain.

مقراضی **Miqrāzī**, *F.* Small scissors.

مقصد **Maqṣad**, *M.* Desire. etc. See *U*.

**Maqṣad labhanr**, To attain one's wishes.

مکاران **Makārān**, *F.* An insidious artful woman.

مکالا **Mukālā**, *M.* (Lit. Black face). Disgrace, dishonour, stigma. *adj.* Cloudy, gloomy.

**Mukālā thīwanr**, To be disgraced.

**Mukālā karanr**, To disgrace. Stigmatize.

**Mukālā malanr**, To do evil.

مکائوٹو **Mukānr**, *F.* An embrace and lamentation between women on account of death, visit of consolation.

میکاوٹو **Mikāwanr**, *v. t.* To compare measurement.

مکاوٹو **Mukāwanr**, *v. t.* To finish, achieve, bring to an end, perfect. *Syn.* مکھاوٹو 2. To pay what is due. *Pr.* مکیندا *P.* مکیسی *F.*

مکروٹو **Mukarānr**, } *v. n.* To deny, re-nounce, retract, disavow, disown, repudiate. *Pr.* مکردا *P.* مکریا *F.* مکرویندا *P.* مکروسی *Pr.* مکروسی *F.*

مکڑ **Makkar**, *M.* A kind of locust found only on the akk plant. *Sh.*

مکڑا **Makrā**, *M.* A piece of wood which holds the axle of the horizontal wheel of a Persian well to the beam. 2. The piece of wood attached to the weight of an oil press.

مکڑھڈی **Makar haddī**, *F.* A collar bone.

مکڑی **Makrī**, *F.* A locust. 2. A grass, if eaten greedily in February, or March, it causes distension and death. *S. R.*

مکلا آوٹو **Muklā āwanr**, *v. t.* To obtain leave by asking. The Past Participle is not used with this verb, but the imperative with the sense of a *P.* Participle. *Eg.* مکلا آوٹو Having obtained permission, come.

مکلاوٹو **Muklāwanr**, *v. t.* To take leave. *Pr.* مکلیندا *P.* مکلایا *F.* مکلیسی *F.*

مکناں **Maknān**, *M.* A silk veil placed over bridegroom's forehead at Muhammadan marriages.

مکناں **Mukanr**, *v. n.* To be done, finished, come to an end. *Pr.* مکسی *F.* مکیا *P.* مکدا

مکورا **Makorā**, } *M.* Fruit of date palm in April.  
مکورا **Makorā**, } *P. D.*

مکورا **Makaurā**, *M.* Large black beetle or ant. *Sh.*

مکورٹی **Makaurī**, *F.* Corn on the toe.  
2. A small stream as from a hole in a vessel.

میکہ **Mikh**, *F.* Marrow of bone.

میکہ **Mukh**, *M.* The face. *U.*  
*F.* The fist, blow with the fist.

مکھالناں **Makhālnān**, *M.* A fringe for horses heads to keep off flies.

مکھان **Makkhān**, *Says I. P.* Tense of آکھن with 1st person.  
Pronominal prefix م - *Sh.*

مکھاوان **Mukhāwanr**, *See* مکاوان

مکھلیرا **Mukhlerā**, *adj.* Further off, (Bomford.)

مکھن **Makhan**, *F.* A variety of jowār.

مکھنڑ **Makhanr**, *M.* Batter.

مکھنڑ **Makhanr**, *v. t.* To anoint. *Pr.* مکھنسی *F.* مکھیا *P.* مکھیندا  
مکھوان *c. v.* مکھنڑ *v. p.*

**Makhanr chakhanr**, *To* anoint, grease, dip in fat or ghi.

مکھی **Mukkhī**, } *F.* Fist used to  
مکھی **Mukhī**, } strike downwards. *Sh.*

مکھی **Makhī**, *F.* A fly. 2. A barb. 3. Sight of a gun.

مکھی **Mukhī**, *M.* Chief, principal. Restricted in use to the chief Hindu traders in towns.

مکھی **Maka'ī**, *F.* Maize, Indian corn.

مگر **Magar**, *M.* Back. *Sh.* (upper part.)

مگر **Magir**, *prep.* After, behind. *Sh.*

مگہ **Maggh**, *M.* Wild goose. *Sh.*

مگہر **Magghur**, *M.* November 15th to December 15th. *Sh.*

مگھی **Magghī**, *F.* A narrow necked vessel. *Sh.*

مل **Mal**, *F.* Silt (clayey.) *Sh.*

مل **Mul**, *adv.* At all, only, used with a negative.

مل **Mul**, *M.* Price, value, cost.

**Mul bhar ghinnanr**, *To make good.*

ملا **Mallā**, *M.* A boil, abscess. 2. Ber tree or shrub. 3. Mutton (Meat long in digesting. *Sh.*)

ملاس **Milās**, *F.* Camel's hair. *Sh.*

ملان **Mullān**, *M.* A maulvi. *Pl.* ملوانے

ملانی **Malā'ī**, *F.* The state of impurity in blood which causes boils. 2. Cream.

ملاونڈ **Milāvra**, *adj.* Sociable, kind, amiable, courteous, pacific. polite.

ملاونڈ **Milāwanr**, *v. t.* To mix, join, unite, affiliate, accord, set at one, Compare. *Pr.* ملیندا *P.*

ملایا *F.* ملیسی *v. n.* ملنڑ *c. v.* ملاونڈ

- ملآ Malláh, *M.* Boatman. *Sh.*
- ملانت Milá'et, } *M.* Accomplice,  
ملانتى Milá'etí, } abettor.
- مليه Malaph, *F. Pl.* ملهه Round  
worm (*ascaris lumbricoides*).
- ملخ Mulkh, *M.* Land, country.
- ملخانين Milkhá'in, *M.* One, who holds  
an estate.
- ملدودا Maldodá, *M.* A plant (*Leucus*,  
*Cephalotis*, *Lusperæ*) stirred  
in milk for its odour.  
Reckoned stimulating. *P. D.*
- ملس Milass, *F.* (In *Thal*) Camel's  
hair. *Sh.*
- ملك Milk, } *M.* Property in land.  
ملك Milk, } 2. A soil with a  
ملخ Milk, } deep layer of good  
rich friable marl on the  
surface and sand underneath.  
It is most esteemed, as crops  
of all kinds do well on it.
- ملك Miluk, *M.* Country. *Sh.*
- ملك Malik, *M.* A king. 2. A  
lambardár who tills his own  
land. 3. A sweeper.
- ملكاني Malkánin, *F.* Lady, mistress.
- ملم Malam, *F.* Ointment.
- ملم Malam pattí, *F.* Dressing for  
wounds.
- ملنا Malná, *M.* Stick for rubbing  
down spices. *Sh.*
- ملنر Milanr, *v. n.* To meet, join,  
encounter, gain upon, catch  
up. To get, receive, to fall,  
as river into the sea, to  
embrace, to tally. *Pr.* ملدا  
*P.* ملهه *F.* ملهه *v. t.* ملهه  
*c. v.* ملهه
- ملنر Malanr, *v. t.* To rub, anoint,  
furbish.

- Attá malanr, To knead  
dough.
- Já malanr, To occupy  
ground or space, to cumber,  
render useless.
- Ráh malanr, To block the  
way, in order to catch a  
certain person. *Pr.* ملهه  
*P.* ملهه *F.* ملهه *v. p.*  
ملهه *c. v.* ملهه
- ملود Malúd, *M.* A funeral oration,  
chant. Elegiac.
- ملودی Malúdí, *M.* One who chants  
the ملود
- ملوك Malúk, *M.* One unfitted for  
hard work. *adj.* Delicate,  
refined, tender.
- ملوونر Malowanr, *v. t.* To rub in the  
hands as grain.
- ملهه Mallah, *M.* A shrub (*Zizyphus*  
*nummularia*.)
- ملهه Malhár, *F.* Obscured with  
clouds, confusion. *adj.*  
Obscure, gloomy, overcast,  
confused, indistinct.
- ملهه Malhálá, *M.* Butcher bird,  
shrike, it is a bird of good  
omen. (*Lainus lahtora*).
- ملهه Malhap, *M.* Earth-worm. *S. E.*
- ملهه Malhir, *F.* A fish (*Maerones*  
*tingors*).
- ملهن Malhan, } *F.* An assembly  
ملهنر Malhinr, } for wrestling.
- ملهه Mullhiun, *M.* Decoy.
- ملى Mallí, *F.* A scaleless fish,  
dolphin, common in the  
Indus. It is an unclean  
feeder (*Wallags Attu*).

ملیا **Malliá**, *adj.* Used of animals arrived at maturity when their teeth meet.

ملیار **Miliár**, *M.* A gardener. *S. R.*

مَلِّه پَنج **Malle panj**, *M.* Used of horses after 6 years old.

مَلِّیدَر **Mulídar**, *adj.* Bought from bazár.

مَلِّیر **Muler**, *M. F.* A mother's brother's child.

مَم **Mam**, *F.* A female demon, oghre, ghost.

مُمبَرَا **Mumbrá**, *M.* Five sers of milk by measure.

مُمَرَا **Mumrá**, *M.* The seed-vessel of the radish. (*Raphanus Sativus*).

مَمُولِی **Mamúli**, *adj.* Ordinary, usual.

مِمَهَار **Mimhár**, *M.* A water bailif on an inundation canal.

مَن **Man**, *M.* A thick cake.

مَن **Man**, A Pre-position. From, without.

مَن **Man**, *M.* Mind, heart, etc. See *U. 2.* The spoil bank of a canal.

**Man bháwanr**, To please, amuse.

**Man bháwanrán**, *adj.* Amusing, agreeable, pleasant.

**Man máranr**, To mortify one's lust.

مُن **Mun**, *M.* A pillar, post, rib of a boat. The pillars of a well on which the کَٹَن rests. The four posts which keep a sugar press firm. The two uprights of a cotton gin. The uprights of a spinning wheel. *Pl.* مُنَا or مُنِین

**Utle munen**, Pillars in flour mill for supporting the کاسنی

**Talwen munen**, Pillars for supporting the small wheel which turns the mill-stone.

مُنَا **Munná**, *M.* Rib of a boat. *Sh.*

مُنَارَا **Munará**, *M.* A pinnacle, minaret.

مُنَافِق **Munáfíq**, *M.* A hypocrite, a man of changeable belief, turn-coat.

مُنَاقِب **Manáqib**, *F.* An ode to 'Ali, son-in-law of Muḥammad.

مُنَا **Munán**, A quarter less than the whole =  $\frac{3}{4}$  used only with the unit one. **Munán Ser** =  $\frac{3}{4}$  of a ser. With other numbers **paunáu** is used as **paunán dú ser** = a quarter less than two sers. 2. *Pl.* of مَن

مُنَاوَنَر **Manáwanr**, *v. t.* To satisfy, agree, entreat, conciliate, consolidate, reconcile, pacify.

مُنَت **Minnat**, *F.* Favour, obligation, kindness. 2. Humility, supplication, entreaty.

**Minnat charháwanr**, } To do a kind-  
**Minnat láwanr**, } ness.

مُنَت **Mannat**, *F.* Taking on oneself another's debt. *Sh.*

مَن تَارَا **Mantará**, Unable to swim. *is* is probably another form of *U. Prep.* مَن = from. cf { مَن from that, deduction, subtraction.

مُنثِیَه **Mansía**, *M.* An elegy, funeral eulogium, lament, particularly one sung during the Muharram in commendation of the descendants of 'Ali.

- مندج** **Munj**, *F.* The sheath of the reeds of بوٹا of which ropes are made, the plant is also called سر and the reed کانان
- مینجر** **Minjar**, *F.* Flower of *Prosopis Specifera*. *Sh.*
- مندجیڑ** **Munjāṇṛ**, *v. n.* To send. *Pr.* مندجیسی *P.* مٹا *F.*
- مندجھ** **Manjh**, *F.* The lower part of the body from the waist.
- مندجھ** **Manjh**, } A female buffalo. 2. The middle of the  
**مندجھی** **Manjhí**, } body. *Sh.* 3. A waist cloth.
- مندجھلا** **Manjhlá**, *M. adj.* Of or belonging to the middle. 2. A waist cloth reaching to the feet. *Syn.* مچھلا - ڈیڈھا
- مندجھنڑ** **Munjhanṛ**, *v. n.* To send. *Pr.* مندجھیا *P.* مٹا *F.* مندجھسی
- مندجھینجھنڑ** **Munjhíjanṛ**, *v. p.* To be sad, perplexed. *Pr.* مندجھیندا *P.* مندجھسی *F.* O'Brien give *P.* مندجھیا
- مندجی** **Manjí**, *F.* A small bedstead.
- مندجی** **Munjí**, *F.* Green rice.
- منچت** **Manchit**, *M.* Mind, intellect, thought.
- مانچر** **Manchar**, *adj.* Dainty, without appetite.
- مانچھری** **Manchharí**, *M.* A fisherman.
- مندا** **Maṇḍá**, *M.* Evil-speaking, abuse, evil, railing. *adj.* Bad, wicked, mischievous.
- Maṇḍá karāṇṛ**, To do evil, deceive.
- Maṇḍá laḡāṇṛ**, To resent.

- مندائی** **Maṇḍá'í**, *F.* Wickedness, mischief, vice, evil.
- Maṇḍá'í karāṇṛ**, To deceive, do wickedly.
- مندر** **Mandr**, *M.* Charm, incantation.
- Mandr ṭurāṇṛ**, } To charm  
**Mandr chalanṛ**, } success-fully.
- مندر چھوڑ** **Mundṛ chhoṛ**, *F.* A funeral feast.
- مندرنڑ** **Mundranṛ**, *v. t.* To mutter, use incantations. 2. To prevent abscesses or stone when threatened, by incantations. *Pr.* مندريندا *P.* مندريسی *F.* مندريچنڑ *v. p.* مندروانڑ *c. v.*
- مندھاری** **Maṇḍhárí**, *F.* A churning staff. *Syn.* مندھانڑی
- مندھانڑاں** **Maṇḍhāṇṛāṇ**, *M.* A large wooden pillar in a flour mill, into the upper part of which the گادھی is fixed and to the lower part of which, the چکلی is attached. The bullock is yoked to the گادھی and walking round turns the *chaklī*, which is a cog wheel, and turns the small *chaklī*.
- مندھانڑی** **Maṇḍhāṇṛín**, *F.* A churning staff.
- مندھرا** **Mandhrá**, *adj.* Of small or low stature.
- Maṇḍhrá ḡapítá**, Dwarf.
- مندھنڑ** **Maṇḍhanṛ**, *v. t.* To knead, mix well together. 2. To tumble clothes, rumple. *Pr.* مندھیندا *P.* مندھیا *F.* مندھیس *v. p.* مندھینجھنڑ *c. v.* مندھروانڑ

منڊيل Mandel, *M.* Abuser. *Adj.* Abusive.

منڊ Mand, *M.* Lameness.

منڊا Mandá, *M.* A lame person. *adj.* Lame.

منڊنڙ Mandanr, *v. t.* To press down when measuring dry stuff, as flour. 2. To cover.

*Sh. Pr.* منڊيندا *P.* منڊيا *F.* منڊيسي

منڊورا Mandúa, *M.* A grass cultivated for cattle (*Eleusine Coroeona*).

منڊھ Mundh, *M.* Root, origin, beginning. 2. Head of a canal. 3. Root of a tree. 4. A log. 5. Plot, device, intrigue, machination, collusion.

Mundh badhanr, To conspire, hatch a plot, devise.

منڊھا Mandhá, *adj.* Small.

منڊھرا Mandhrá, *adj.* Dim. Con- temptably small.

منڊھڻ Mundhún, *adv.* Wholly, altogether, from root, it is always used with negatives. 2. Only.

منڊھي Mundhí, *F.* Root, stump, stalk of various plants in cultivation, as cotton, indigo. 2. The *Pl.* منڊھيل is indigo, or cotton of the 2nd year, as having sprung from the stumps of the 1st year's crop.

Mundhí már, *M.* One who clears the jungle and acquires rights of occupation.

Mundhí mání, *F.* The tenure of land acquired by clearing the jungle.

منڊھينا Mundhíná, *M.* The second year's crop of indigo.

منڙ Manr, *M.* A maund, a weight of 80lbs. to 100lbs. 2. Spoil bank of canal. *P. D.*

منڙا Manrá, *M.* Bank. 2. Direction. *Sh.*

منڙڊ Manrd, Post-pos. On, after. *Sh.*

منڙڪا Manrká, *M.* Bead, stone, generally pierced and used as an ornament. 2. Vertebra of neck, nape of neck.

Manrká bhañanr, To have a broken neck.

Manrká bhannanr, To break the neck.

منڙنڙ Minranr, *v. t.* To measure by capacity. *Pr.* منڙدا *P.* منڙيا *F.* منڙسي

منڙھ Manre, *adv.* Towards (Bombord.)

منڙين منڙين Manren múnhen, Many mounds.

منڙس Muns, See منڙس

منڙسف Munsif, *M.* Sage, poet. *Sh.*

منگ Minak, *M.* She goat's gentle cry, loud cry is ٻاڪ

منگير Munkir, *M.* One who denies. Apostate.

Munkir thiwánr, To fall, apostatize.

من ڪھڻو Man khattú, Ne'er do well, thriftless.

منگ Mung, *M.* A pulse. (*Phascolus mungo*.)

منگ Mang, *F.* A betrothed woman. *Syn.* منگيندي

منگالو **Mangálú, M.** A beggar.

منگاوانڑ **Mangáwanr, v. t.** To espouse, ask in marriage. *Pr.* منگیڈا *P.* منگیا *F.* منگیسی *v. p.* منگیجنڑ

منگر **Munggar, M.** Flat metal drinking vessel. *Sh.*

منگرا **Mungrá, adj.** Gratis, free. *Sh.*

منگراں **Mangrán, } M.** Betrothal, affiance, es-

منگنا **Mángnán, } pousal.**

**Mángnán thíwanr, To be betrothed.**

**Mángnán karanr, To betroth.**

منگلوار **Mangalwár, M.** Tuesday.

منگلی **Munglí, F.** A mallet used by washermen.

منگڑ **Manganr, v. n.** To ask, beg, be betrothed. *Pr.* منگدا *P.* منگیا *F.* منگیسی

**Manganr, v. t.** To ask, beg, demand. *Pr.* منگیڈا *P.* منگیا *F.* منگیسی *c. v.* منگاوانڑ

منگو **Mangu, M.** A herd of buffaloes. *Sh.*

منگھ **Mangh, M.** A hole in the roof for letting out smoke. 2. The grey goose, gander (*anser cinereus*.)

منگھیر **Manghir, M.** A Hindu month, November 15th to December 15th.

منگھی **Manghí, F.** A large earthenware vessel used for milk and of superior make.

منگیڈا **Mangendá, M.** } A betrothed person.  
منگیڈی **Mangendí, F.** }

منگیوا **Mangewá, M.** Betrothal  
*Syn.* منگراں or منگناں

منڑ **Mananr, v. t.** (also *v. n.* but the tenses of the transitive verb are used often, even when the sense is intransitive.) To admit, vow, promise, profess, recognise, observe, acknowledge, agree, allow, assent, concede, concur, obey, believe, receive, accept, confess, credit, bear, keep, listen. *Pr.* منیڈا-مندا *P.* منیا *F.* منیسی *c. v.* منواونڑ

منڑ **Munanr, v. t.** To shave, poll. *Pr.* منیڈا *P.* منیا *F.* منیسی *c. v.* منواونڑ

منرتی **Manotí, F.** Acceptance, security for debt, a vow. 2. An assignment of money.

منون نہیوانڑ **Manún na bháwanr, To** abhor, disgust.

منہ **Manna, } M.** A raised plat-

منہاں **Manhán, } form for watch-** ing crops, and for living on in districts liable to flood.

منہسری **Manhsarí, F.** A blight which attacks indigo-leaves.

منہیں **Manhín, F.** A kind of platform or large shelf in the houses of the poor, used as a receptacle for odds and ends.

منی **Manní, F.** A filter used in making saltpetre. *P. D.*

منی **Munní, F.** Upright stone of grave. *Sh.* 2. A post in threshing floor. *P. D.* Stake.

منے **Mane, adv.** Towards. *Sh.*

- مُنیاں **Munián, F.** Two bright stars.  
*Sh.* (great and little Dog Star).
- منیاتا **Manyátá, M.** A board to prevent dirt from falling unto a well, outside of the پڑ
- منیجناڑ **Maníjanr, v. p.** To be appeased, reconciled. *Pr.* منیندا  
*P. منیج F. منیسی v. t.*  
مننڈا *v. n.* مناؤنڈ
- مواتی **Moátí, F.** Death.
- مواکھڑی **Moákhri thíwanr, To speak**  
تہیوڑنڈا *to one's face. E.g. چل*  
مواکھڑی تہی *Come say that to his face.*
- موالی **Mawáli, M.** A careless man, one who takes intoxicants.
- موتہ **Muth, M.** A fixed lease for a term. *P. D.*
- موترو **Mútar, v. t. Imp.** See مٹروڑنڈا  
*Urinate. Sh.*
- موٹہ **Moth, M.** A pulse (*Phaseolus aconitifolius*).
- مزج **Mauj, F.** A wave, whim, abundance, ecstasy.
- Mauj karanr, To delight.**
- Mauj mánranr, To enjoy**  
*one's self.*
- Mauján máranr, To run**  
*strong, of water.*
- موجب **Mujib, adj.** Like, conformable, according to.
- مودھا **Múdhá, adj.** Upside down. *Sh.*
- موڈھا **Modhá, M.** Shoulder. *S. R.*
- مور **Mor, M.** A peacock. 2. A cockade. 3. Interest allowed on sum received in payment of debt. *Sh.*

- موراکِی **Morákí, F.** A fish (*Oirrhina marigala*.) *P. D.*
- مورچہ **Morcha, See U.** Rampart. 2. Quarrelling.
- Morcha láwanr, To quarrel.**
- مورپی **Morhí, adj.** Foremost, leading.
- موری **Morí, F.** A fish (*Oirrhina marigala*.) *Syn.* موراکِی *common in lagoons, good eating, golden scales. 2. Drain, outlet. 3. Loop-hole, narrow entrance, a hole in a wall, perforation. 4. Muzzle of a gun.*
- موڑ **Mur, adv.** Till. (*Bomford*.)
- موڑ **Mor, } adv. Again. Haz.**
- موڑکے **Morke, }**
- موڑنڈا **Moranr, v. t.** To twist, bend, screw, return, turn away. *Pr.*  
مڑیسی *F. موڑیا P. مڑیندا*  
*v. n. مڑنڈا*
- موڑھا **Múrhá, M.** A chair or stool of reeds or bamboo.
- مُڑی **Múrí, F.** Cost, price. In *S. R.* Wealth.
- موزمہ **Mozma, M.** A buckle.
- مُڑی **Múzi, M.** A mischievous person.
- موسالا **Musálá, M.** Husband. *S. R.*  
*Syn. مرسالا*
- مُوسلا **Múslá, M.** Muhammadan, used by Sikhs contemptuously.
- موشی **Moshí, adj. M.** Foremost, leading, of man or animals. *P. D.*
- موضع **Mauza', M.** A village. 2. A suburb, lands appertaining to a village.
- موغلا **Moghlá, M.** A term in wrestling. 2. An old tax on indigo, abolished on annexation.



موقع تیں **Mauqa'ten**, *adv.* Opportunely, fitly, conveniently.

موقوف **Mauqúf**, *adj.* Stopped, abolished, etc. See *U*.

**Mauqúf thíwanr**, To be discharged, dismissed. 2. To fail, cease.

مولا **Moká**, *M.* Mole on the skin.

موکل **Mokal**, *F.* Permission, leave. (*i. e.*, to go or absent one's self.)

موکل **Mokil**, *M.* A God-send, providence.

موکلا **Moklá**, *adv. adj.* Far, far off, wide, plenty of room. *Sh.*

موکلیرا **Moklerá**, *adv.* Rather far, further. *Sh.*

موکھ **Mokh**, *F.* The price paid for an amulet.

موکے **Moke**, *Pl.* Piles.

مول **Mol**, *M.* A pad placed on top of the head for carrying

weights. *Syn.* سینہوں

مول **Múl**, *M.* Root, etc. See *U. adv.* At all, completely, used with a negative.

مولا **Múlá**, *M.* A worm or blight which attacks young barley, wheat and cotton, gram, peas, mohri, moth, mung, mánh jawár and bájhra, so called because it destroys down to the roots. It has white body and red black head.

**Múlá dá phul**, Charm to avert blight.

مولوں **Múlon**, *adv.* Altogether, quite. *Sh.*

مولها **Molhá**, *M.* }  
مولھی **Molhí**, *F.* } A wooden pestle.

مولی **Maulí**, *F.* A triple cord of red, yellow and green, tied by the barber or musician on the right wrist of bridegroom, before reading the marriage service at Muhammadan weddings, to keep away evil spirits.

موم **Mom**, *adj.* Soft, mild.

**Mom thíwanr**, To be soft, to relent, melt.

مون **Mon**, *F.* Hind. *Sh.*

مونا **Moná**, *adj.* Hornless. *Sh.*

موناه **Munáh**, *M.* A bullock whose horns grow downwards. *P.D.*

مونبھر **Monbhar**, *M.* Catarrh, cold.

مونجھ **Múnjh**, *F.* Sadness, grief, hanging of the head, regret, longing, dejection. 2. Disgust, abhorrence.

مونجھا **Múnjhá**, *adj.* Sad, sorrowful, dejected disconsolate, downcast, heavy.

**Múnjhá thíwanr**, To be sad. To grieve.

موند **Múnd**, *M.* Head of a camel. *P. D.*

موندھا **Múndhá**, *adv.* Having face to the ground when kneeling, on one's face.

موندیمار **Múndemár**, *M.* A cultivator, who clears jungle. *P. D.*

مونگر **Múngur**, *M.* }  
مونگری **Múngrí**, *F.* } A dish or cup of brass.

مونھ **Múnh**, *M.* Face, mouth, etc. See *U*.

**Múnh áwanr**, *v. n.* To be salivated.

**Múnh banráwanr**, To make faces, disfigure the face.

Múnh páriá, *adj.* Without self-restraint in speaking.

Múnh pánrín pánrín thíwanr, *v. n.* To have the mouth to water, to have eager desire.

Múnh tár, Brimful, crammed.

Múnh tár bharanr, To fill to the lip, running over.

Múnh dá kachchá, *adj.* Tender mouthed (a horse).

Múnh dá miṭṭhá, *adj.* Smooth tongued, persuasive.

Múnh dá chor, One whose appearance is below his performance.

Múnh de bharnen ḍahanr, To fall on one's face. 2. To worship.

Múnh ḍekhanr, To visit, look up.

Múnh faq thíwanr, *v. n.* To become pale.

Múnh korhá karanr, } To change countenance.  
Múnh watawanr, }  
Múnh sujáwanr, } To pout, make grimaces, to sulk.

Múnh khur, Foot and mouth disease of cattle.

Múnh moranr, } To be backward,  
Múnh waláwanr, }  
averse to, unwilling.

Múnh láwanr, To be familiar with inferiors.

Múnh lahanr, *v. n.* To have a shrunken face.

Múnh zamín, The face of the world.

Múnh karanr, To flee, go away.

Múnh sárí, A disease of Indigo.

موٹہ Móh, *F.* A sprain, strain. In *Sh.* مو

Moh niklanr, To sprain.

Moh kadhanr, *v. t.* To sprain, strain.

موارنی Mohárni, *F.* Multiplication table.

موٹہ Mohár, *F.* A tract along south foot of Salt Range. *Sh.* 2. *M.* Direction. *Sh.*

موٹہ Mohará, *M.* Foot and mouth disease. *Syn.* موٹہ گھر

موٹہ Mohárí, *F.* The wall on each side of a door.

موٹہ Muhál, *F.* Front, of building, plan.

موٹہ Mivhál, *M.* A buffalo herdsman. *Syn.* مہیوال

موٹہ Múhálá, *M.* A person of note, leader, chief.

موٹہ Múhán, *M.* The head of a canal, source. *Corr.* of موٹہاں *Pl.* of موٹہ 2. A sheaf of corn.

موٹہ Múhándrá, *M.* Likeness, resemblance, appearance, image. 2. A chief person of note.

موٹہ Múhánran, *M.* A boatman, mariner, sailor.

موٹہ Mohdá, *M.* Shoulder. *Sh.*

موٹہ Mohaddá, *M.* Pad of camel, pack saddle. *Sh.* 2. Mouth of canal leading into field. *S. R.*

موہڈا Mohaddá, *M.* Quarrel.

Mohaddá láwanr, *v. t.* To quarrel.

موہر Mohar, *adv.* First. 2. *F.* A seal with a name engraved on it. 3. A gold coin worth 16 rupees. 4. Land at tail end of a canal or hill torrent and, therefore, uncertain of its supply of water.

موہران Mohrán, *adv.* Just at first.

موہری Mauhrí, } *F.* A pulse,  
                                } lentil (*Ervum*  
موہری Mohrí, } *lens*). 2. Bow  
                                } of a boat. *Sh.*

موہری Mohrí, *adj.* Foremost, leading. *M.* Leader, first of a number. 3. Rising ridge of a hill. *Sh.* 4. A pulse (*Ervum lens*).

موہرے Mohre, *adv.* In front. 2. Firstly. *Sh.*

موہڑا Mohrá, *M.* Village. *S. R.* 2. Things, baggage, small bundle. *Sh.*

موہڑا Múhrá, *M.* Stool. *Sh.*

موہلا Mohlá, *M.* } *A* wooden pestle.  
موہلی Mohlí, *F.* }

موہنڑ Mohanr, *v. t.* To draw on, attract, allure, cheat. 2. To knead with Ghí. *Pr.*

*P. مٹھا F.*

مویشیان Maweshián, *Pl.* Piles. Hemorrhoids. 2. Suffering sodomy.

مہارنا Muhárná, *M.* A cess = 5½ propis in each manr of Govt. share. *P. D.*

مہاگ Mihág, *F.* A herd of buffaloes from مینہ a buffalo.

مہالا Muhálá, } *M.* A person of  
                                } note, leader,

مہانڈرا Muhándrá, } chief. *Syn.* مولا - موانڈرا

Muhándrá, Also means, face, features.

مہانگ Maháng, *M.* Dearness, scarcity.

مہانگا Mahángá, *adj.* Dear, costly, expensive, precious.

مہترا Mahtrá, *M.* A fodder crop. *P. D.*

مہتم Mahtam, *M.* A caste calling themselves Muhammadan, who hunt and eat wild pig; they live in grass huts near the river.

مہتھر Mahittar, *adj.* Shameless, disobedient. *Sh.*

مہر Mahar, *M.* A headman, a chief, a term used as a title of respect to Játs, especially to members of certain tribes. *P. D.*

مہرا Muhrá, *M.* Chessman. 2. See *U.*

مہرا Mahrá, *M.* } *A* riding camel.  
                                } In *Sh.* A small  
مہری Mahrí, *F.* } tomb over  
                                } ashes of Hindu is called  
                                } مہری

مہرو Mehrú, *M.* Buffaloes generally. *Sh.*

مہری Mihrí, *F.* Respectable, good looking woman. *Sh.*

مہز Mahzar, *M.* Nagging, needless interruption.

مہسیل Muhassil, *M.* A field watchman. *P. D.*

مہل Mahal, *M.* Cylinder of well. *Sh.*

مہور Mahwar, *F.* Monthly rent or hire.

مہور Mahor, *interj.* Curse you. *Syn.* پورٹ

مہیار **Mahiyar, M.** One who herds oxen, cattle. *P. D.*

مہیڑوں **Maherūn, M.** Residuum of ghi. *Sh.*

مہیم **Muhim, F.** Important business, war, campaign. *Cf. U.*  
مہم

**Muhim pesh áwanr,** To meet a difficulty.

**Muhim ten wanjanr,** To go campaigning, or on an expedition.

مہین دار **Mahíndár, M.** A servant receiving monthly pay.

مے **Me, M.** A fisherman.

میانرا **Miánrā, M.** Holy man, mosque attendant. *Sh.*

میتھر **Methar, M.** A plant from which sajjī, impure carbonate of soda is made. *P. D. Anabasis multiflora ? Ed.*

میتھرا **Methrá, M.** } A fodder plant  
(Trigonella  
میتھری **Methrí, F.** } fœnum grœcum.)

میت **Met, M.** A ganger, overseer. *F.* A table. *Sh.*

میت گھنار **Mít ghinnar,** To close the eyes.

میتنر **Metanr, v. t.** To blot out, erase, obliterate, deface, cut off, rub out, wash out, cancel, efface, wipe out, atone for. *Pr.* میتنڈا *P.* میتیا *F.*

میتسی *v. n.* میتن *v. p.*

میتچنر *c. v.* متاوتنر *Syn.*

میسنر

میچ **Mech, v. n.** Imp. Fit, suit.

میچا **Mechá, M.** A measure of any kind, long, dry, fluid, etc. 2. A fit (of clothes). *Sh.*

**Mechá dewanr,** To give one's measure.

**Mechá ghinnanr,** To take one's measure.

میچنر **Mechanr, v. t.** To measure, to compare measurement. *Pr.*  
مچسیسی *F.* میچیا *P.* مچیندا

میدّا **Maidá, pron.** (Possessive case of میں = I) My, mine. *F.*  
میدّی

میر **Mayyar, M.** A herdsman. *P. D.*

میر **Mír, M.** Chief, leader. 2. One who has the first throw in a certain game.

**Mír maláh, M.** Master of a ship.

میر **Mír, F.** Long pieces of wood placed across rafters on roof. *S. R.*

میرا **Mairá, Pr.** Possessive case of میں *I. Sh.*

میرا **Merá, M.** High lying sandy soil. *Sh.*

میرائی **Mírásí, F.** A share given to a mirási, (musician) present at distribution of a crop. *P. D.*

میڑھ **Merh, F.** The rope by which oxen treading out corn, are tied to one another and centre pole.

میڑھا **Merha, M.** A roller for breaking clods in a field. *Syn.*  
مالھا

میسا **Mesá, adj.** Reserved in disposition.

میسٹر **Mesanr**, *v. t.* To blot out  
obliterate, deface, efface, cut  
off. *Syn.* ميس گھٹنڈ - ميسٹنڈ  
*Pr.* مسيندا *P.* ميسيا *F.*  
ميسينسي *v. n.* ميسنر *v. p.*  
ميسواونڈ *c. v.* ميسيجنڈ

ميشك **Meshuk**, *M.* A small plant.  
2. A kind of soap made from  
it, used in cleaning jewelry.

ميكڙ **Mekanr**, *v. n.* To cry, weep,  
baa, bleat, (of sheep and  
goats). *Pr.* ميکيا *P.* ميکدا  
*F.* ميکسي

ميکو **Maiko**, *Pr.* Dative case of  
*Sh.*

ميگهو **Maigho**, *adj.* Dear. *Sh.*

ميل **Mel**, *M.* Small change. *Syn.*  
2. A wedding feast.  
3. Convocation, assembly.  
4. Composition, kind, sort.  
*P. D.*

ميل **Mail**, *F.* Dirt, filth, dross,  
impurity. 2. Desire, wish,  
evil design, malice. 3. Atone-  
ment.

**Mail khorá**, *adj.* Dust.  
coloured. *Cf. U.*

**Mail kappanr**, } To skim.  
**Mail laháwanr**, }

**Mail kuchail**, *F.* Same as  
Kuchail is used only for  
Euphony.

ميلنڈ **Melanr**, *v. t.* To unite, cause  
to meet. To collect, gather  
together. *Pr.* ميلندا *P.*  
ميسيا or ميلا *F.* ميسيسي  
*v. p.* ملواونڈ *c. v.* مليجنڈ

ميلو **Melú**, *M.* Associate, guest at  
wedding who gives a present.  
*Sh.*

مين **Main**, *pron. I. 2. F.* Pride,  
self-conceit, self-importance.

مينا **Mainá**, *M.* A grass. *S. R.*  
poor fodder.

مينجه **Menjh**, *F.* Fat.

ميندا **Maindá**, *Pr.* Possessive case  
of *I. Sh.*

ميندھی **Mendhi**, *F.* Braided hair, plait.  
The hair of unmarried girls  
is braided in three plaits,  
which are undone a week  
before marriage, on mendhí-  
dí ráť.

**Mendhi kholanr**, To marry a  
virgin.

**Mendhián wálí**, *F.* A virgin.

**Mendhián wálí kanak**,  
Braided wheat, a kind of  
beardless wheat in which  
the grains are arranged  
something like a braid of  
hair.

مينر **Menr**, *F.* Wax.

مينگهلا **Menghlá**, *M.* A rain cloud.

مينگريڙين **Mengrin**, *F.* Dung of sheep  
and goats.

مينون **Mainún**, *Pr.* Dative case of  
*I. Sh.*

مينه **Mainh**, *Pr. I.* In the *S. R.*

مينه **Menh**, *F.* A buffalo.

مينه **Mính**, *M.* Rain.

مينهان **Menhán**, } *M.* Accusation,  
reproach,  
مينهراڻ **Menhrán**, } reproof.

مينهدي **Menhdi**, *F.* Henna plant,  
privet (*Lausonia alba*.)

Viláyatí menhdí, *F.* Myrtle.

مینہراندو Menhrándú, *M.* One who is reproached.

مینہ Mene, *M. Pl.* Meaning.

میو Mew, *v. t. Sh.* See ماوٹر find room.

میونک Meonk, *F.* Mew of cat.

میہلا Mehlá, *M.* A shallow cave where cattle take refuge. *Sh.*

ن Nún.

ن Nún, The 35th letter of *W. P.* alphabet. In Roman character

*N.* The nasal nún ن is romanised by *n*.

نا Ná, Post-position in *S. R.* of Possessive case *F.* نی = to

دا and دی of *S. Punjáb.*

ناب Náb, *F.* The hub of a wheel, nave.

نابری Nábrí, *F.* Denial, refusal, opposition.

نابا Nápa, *M.* The fruit of the Banyan tree (*Ficus Indica*).

نایپیت Ná-pait, *adj.* Non-such, without an equal.

ناچا Náchá, *M.* A dancer.

ناچبا Náchbá, *M.* A dance.

ناد Nád, *M.* The horn of a wild goat or ram's horn, used as a trumpet.

Nád phúkanr, To blow a trumpet.

نارا Nára, *M.* The first milk given by a cow, buffalo or goat, after giving birth to their young, biestings. 2. A shout, cheer, used of a party of workmen encouraging one another by calling on some favourite saint.

ناراغی Ná-rággí, *F.* Discontent, displeasure, pet, dissatisfaction.

ناروا Nárwá, *M.* Guinea worm. (*Filaria medinensis*) Said to be due to drinking water from ponds which has received hill water in which snakes' eggs have been dissolved. *Sh.*

ناری Nárí, *adj.* Feminine.

نار Nár, *M.* Catgut. 2. Straw of wheat and barley, stubble.

نارڑا Nára, *M.* Navel string.

نارڑکا Náruká, *M.* Stubby ground. *Sh.*

نارڑی Nárí, *F.* The pulse. 2. Strings to tighten a drum. *Sh.*

نار Náz, *M.* Whim, airs, etc. See *U.*

Náz sahanr, To humour, indulge.

ناس Nás, *F.* Nostril. 2. Snuff. 3. Annihilation.

Nás áwanr, To bleed from the nose.

Nás karanr, To annihilate, destroy.

ناگہا Nághah, *M.* (Lit.) unemployed. The fine paid by persons not supplying their quota of labour in repairing canals. 2. The fund formed by those fines. *P. D.*

نال Nál, *prep.* With, in, next, near, accompanying. 2. *F.* Masonry cylinder of a well. 3. A weaver's shuttle. 4. A piece of timber over wood pillar to support ends of two beams. *S. R.*

Nál usáranr, To build a well.

نالو Nalanr, *v. t.* To sow seed in drills. *Pr.* نالیندا *P.* نالیا *F.*

نالیسی

نالہ *Nála*, *M.* Tape, string for drawers.

*Nála páwanrān*, *M.* A bodkin.

نالی *Nálí*, *F.* A tube for drill sowing. 2. Any tubular organ, etc.

*Nálí pherañ*, } To sow seed in drills.  
*Nálí dewañ*, }

نان *Nán*, Genitive suffix of masculine nouns in *Sháh pur* District. *F.* نیاں *Pl.*

نان *Nán*, A negative, not, no.

*Nán tán*, Else, otherwise.

*Nán jáññ*, Suddenly (*Bomford*).

*Nán karañ*, To refuse, decline, reject, deny.

*Nán*, *M.* A name.

*Nán horañ*, To forget one's self.

*Nán rakhañ*, To name, carp, defame.

نان *Nán*, *M.* Leavened bread.

*Nán khatá'í*, *F.* Biscuits.

*Nán kawáb*, Bread and meat.

نانان *Nánán*, *M.* Maternal grandfather.

نانک *Nánke*, *M.* Mother's house or family. *Sh.*

ناگ *Náng*, *M.* Snake, serpent, adder, dragon, asp.

*Náng machhí*, *F.* An eel.

ناگا *Nángá*, *M.* Void, vacant place. *adj.* Absent, unemployed.

*Bila nángá*, Without fail.

نانگرول *Nāngarwal*, *adj.* Serpentine, tortuous.

ناگڑی *Nāngrí*, *F.* Female serpent.  
2. Branch of *Kastúrí* canal.  
3. Tail of paper-kite.

ناون *Nānwān*, *adj.* Ninth. 2. *M.* Name.

نا واجب *Ná wājib*, *adj.* Unlawful.

*Ná wājib kam karañ*, To abuse.

ناوڑا *Nāvṛá*, *M.* Honey-comb.

ناوڑی *Nāvṛí*, *F.* A skein of cotton, reel of thread.

ناوڑ *Nāwañ*, *v. n.* To bathe. *S.R.*  
*P. P.* نانا

ناہی *Ná'ibí*, *F.* Agency, deputyship.

*Ná'ibí karañ*, To administer, manage.

نائی *Ná'í*, *M.* A barber. *F.* - نیائی  
نوائی

نابا *Nabáwá*, *M.* Rarity, curiosity.

نبتی *Nibtí*, *F.* Humility, supplication.

*Nibtí karañ*, To implore.

نبران *Nibrañ*, *v. n.* To be completed, finished, decided. *Fr.*

نبرسی *F.* نبریا *P.* نبردا  
نبرن

نبا *Naboá*, *M.* The small lime (*Citrus Acida*).

نبرلی *Naboli*, *F.* Fruit of Nim tree (*Melia Aziderachta*.)

نبھا *Nibhá*, *M.* Passing, living, life, subsistence.

نٲهارنٲ **Nibhāwanr**, *v. t.* To pass, get through with, accomplish, achieve, endure. *Pr.* نٲهٲندا *P.* نٲهٲا *F.* نٲهٲسى *v. n.* نٲهٲنٲ

نٲهٲا نٲهٲل **Nibhā'ú phul**, *M.* Jasmine.

نٲهٲا **Nibhā'í**, *F.* Luckless woman.

نٲهٲنٲ **Nibhanr**, See نٲهٲنٲ

نٲهٲنٲ **Nibhanr**, *v. n.* To go, pass, pass one's life, live, exist. *Pr.* نٲهٲدا *P.* نٲهٲا *F.* نٲهٲسى

نٲهٲرا **Nibherá**, *M.* End, issue, decision.

نٲهٲرا **Nibheranr**, } *v. t.* To finish, make an end  
نٲهٲرا **Niberanr**, } of, decide. *Pr.*

نٲهٲرا *P.* نٲهٲرا *F.* نٲهٲسى  
*v. n.* نٲهٲنٲ or نٲهٲنٲ

نٲهٲا **Nabíná**, *adj.* Blind.

نٲهٲا **Napren wálá**, *M.* One who catches, policeman.

نٲهٲنٲ **Napanr**, *v. t.* To catch, lay hold of, seize, nab. *Pr.* نٲهٲندا  
*P.* نٲهٲا *F.* نٲهٲسى *v. p.* نٲهٲنٲ  
*c. v.* نٲهٲنٲ

نٲهٲنٲ **Napíranr**, *v. t.* To press out, squeeze out. To wring out (clothes). *Pr.* نٲهٲندا *P.* نٲهٲرا  
*F.* نٲهٲسى *c. v.* نٲهٲنٲ

نٲارا **Nitár**, *M.* Skimmings. (*Met.*) Cream.

نٲارا **Nitára**, *M.* Distinguishing truth from falsehood.

**Nitára karanr**, To distinguish truth from falsehood.

نٲارنٲ **Nitáranr**, *v. t.* To skim decant, pour off. *Pr.* نٲهٲندا  
*P.* نٲارنٲ *F.* نٲهٲسى *v. n.* نٲهٲنٲ

نٲهٲنٲ **Nitrar**, *v. n.* To be refined, to clear, to settle as sediment.  
*Pr.* نٲهٲدا *P.* نٲهٲا *F.* نٲهٲسى  
*v. t.* نٲارنٲ

نٲهٲا **Nitría**, *adj.* Limpid, clear.

نٲهٲ **Nath**, *F.* A hole in the cartilage of the nose. 2. A nose ring.

**Nath máranr**, To bore the nose of bullocks, etc.

نٲهٲنٲ **Nathanr**, *v. t.* To put a rope in the hole through the nasal cartilage of an animal.  
*Pr.* نٲهٲندا *P.* نٲهٲا *F.* نٲهٲسى

نٲهٲنٲ **Nathúr**, *F.* A whitlow, an acute inflammation of last phalanx of finger or thumb.

نٲهٲك **Nijhak**, *adv.* Without fear. *S. R.*

نٲهٲنٲ **Nacháwanr**, *c. v.* from نٲهٲنٲ  
To dance. *Pr.* نٲهٲندا *P.* نٲهٲا  
*F.* نٲهٲسى *Syn.* نٲهٲنٲ

نٲهٲنٲ **Nucháwanr**, *v. t.* To drain.

نٲهٲنٲ **Nuchranr**, *v. n.* To be compressed, squeezed. *Pr.* نٲهٲندا  
*P.* نٲهٲا *F.* نٲهٲسى *v. t.* نٲهٲنٲ  
*c. v.* نٲهٲنٲ

نٲهٲنٲ **Nachanr**, *v. n.* To dance.  
*Pr.* نٲهٲدا *P.* نٲهٲا *F.* نٲهٲسى  
*c. v.* نٲهٲنٲ or نٲهٲنٲ

نٲهٲنٲ **Nuchanr**, *v. n.* To ooze.



نچوڑن Nachorāṇ, *v. t.* To squeeze out the juice, wring out clothes, express, press out. *Pr.*

نچوڑیا *P.* نچوڑیسی *F.*

*v. n.* نچوڑن *v. p.* نچوڑن *c. v.*

نچوڑاؤن

نچھ Nichh, *F.* A sneeze.

Nichh āwan, }  
Nichh mār, Sh. } To sneeze.

نچھان Nichhan, *v. n.* To sneeze. The forms of transitive as well as *v. n.* are in use.

نخالص Nikhālīṣ, *adj.* Pure, without alloy. *U.* خالص

نکھتی Nukhtī, *F.* A kind of sweet-meat.

نکھلان Nikhlan, *S. R.* See نکھن

نیدورا Nidorā, *adj.* Cross-grained (of people).

ندویشین Nadweshīn, *adj.* 5 P. M. *P. D.*

ندھاری Nidhārī, *F.* A parasitical plant that grows on ber tree. *Sh.*

نڈھا Nadhā, *M.* Bridegroom. *S. R.*

نڈھا Nidhā, *adj.* Small, young. *Sh.*

نڈھی پشی Nidhī peshī, *F.* Afternoon. 3 to 4 P. M. *Sh.*

نیرالی Nirālī, *M.* }  
نیرالین Nirālīn, *F.* } An indigo dyer.

نیران Nirān, *M.* A light meal of bread and butter and milk taken before morning meal by ploughmen etc. *Syn.* نیران

نر Nar, *v. t. Imp.* Tie cattle together. *Sh.*

نرس Nirs, *adj.* Little, less.

نرگ Narg, *F.* Hell.

نرگٹ Nargat, *F.* Adam's apple, thyroid cartilage, larynx.

نرم Narm, *adj.* Soft. Bland, downy, pliable, etc. *See U.*

Narm thīwan, To relent.

نرمان Narmān, *M.* A kind of cotton, the seed vessel of which is red.

نرنہاں Nirnihān, } *adj.* Fasting  
Narinnāhā, Sh. } *e. g.* لے

دوا نرنہاں Take this medicine fasting.

نروآ Naroā, *adj.* Healthy. *Syn.* نوان نروآ

نروار Nirwār, *M.* Justice.

نروان Nirwān, *M.* Justice. The decision in a disputed case. *Cf. P. D.* نروانا

نیران Nirhān, *M.* A light meal. *See* نیران

نری Narī, *F.* A deep narrow water course leading to جہاز 2. A drain from an indigo vat.

نریل Narel, *M.* Coconut.

Narel dī jat, *F.* Coir, fibre round cocoa-nut.

نرا Narā, *M.* A kind of fishing net, set upright in the water, the upper side being supported by floats.

نرینوے Narinnwe, *adj.* Ninety-nine (Bomford). *Syn.* دھانے

نری Narī, *F.* A reed (*Arundo donax*). 2. A huqqa tube.

نڑیڑ **Narir**, *v. t. Imp.* To tie one animal to another. *Sh.*

نِزاکت **Nizakat**, *F.* Softness, etc. See *U.*

**Nizakat nāl**, Curiously, delicately.

نَزول **Nazul**, *M.* Catarrh, cold. 2. Land reverting to Government by forfeiture or for lack of claimants.

نِسار **Nisar**, *F.* A trough of wood or masonry to carry off the water from a well.

نِساکار **Nasakar**, *M.* Truant, deserter, one who absconds, run away.

نِساہا **Nisaha**, *adj.* Breathless.

نِساوانر **Nasawanr**, *c. v.* of نِستَر To fly, run away, etc.

نِساب **Nasab nanwan**, *M.* A pedigree, genealogical tree. نِساوان

نِسابت **Nisbat**, *F.* Affinity, etc. See *U.*

**Nisbat dewanr**, To resemble.

نِسابی **Nasbi**, *F.* A ear-jewel.

نِستائی **Nistai**, *adv.* Slowly.

نِستیر **Nistir**, *F.* A lancet, fleam.

نِسرانر **Nisranr**, *v. n.* To spring up, as a plant. 2. To blossom, come into ear. *Sh. Pr.* نِسرِدا  
*P.* نِسرِسی *F.* نِسرِیا

نِسرِی **Nisri**, *F.* Refined sugar.

نِسک **Nasak**, *F.* Punishment.

نِسل کرڈ **Nisul karar**, *v. t.* To relax one's muscles.

**Nisul thiwannr**, *v. n.* To be relaxed.

نِستَر **Nasanr**, *v. n.* To run away secretly, abscond, elope, fly, desert, depart from, abstain from, run away, to be defeated. To draw back, escape, flee. *c. v.* نِساوانر

نِستِگ **Nisang**, *adv.* Fearlessly, without fear, or reserve, freely.

نِسوار **Naswar**, *F.* Snuff make of tobacco.

نِسوارِی **Naswari**, *adj.* Snuff coloured. 2. *M.* A snuff seller.

نِسوکار **Nasokar**, *M.* One who absconds, a truant, deserter. *Syn.* نِساکار

نِسی **Nisi**, Said by O'Brien to be the negative adverb "not" with the pronominal suffix of first person plural attached to it = "not we" but there can be little doubt that نِسی is used also as a simple negative. *B. g.*

کیونچو یک تاں اے بھالے  
مانس ہی - کڈاہیں شرفساد  
ایں کہیں نال نِسی کیتا -

(Story of thief and thug)  
Because for one thing, this is an honest man, this (man) has never done wrong or violence to any. نِسی is here only an emphatic form of negative.

Under نہیں O'Brien gives  
نِسی as = to "not I" and  
نِسی nisse "not we."

He is very likely right, but  
نِسی is also a simple or  
emphatic negative.

Examples given by O'Brien shew that the termination of the verb determines whether نسی is a singular or plural pronominal negative. See O'Brien's Glossary.

نشا *Nashá*, *M.* Intoxication, drunkenness.

*Nashá píwanr*, To drink intoxicants.

*Nashá piláwanr*, To intoxicate, make drunk.

نشادر *Nishádar*, *M.* Sal-Ammoniac, flux.

نشانه *Nishána*, *M.* A mark, etc.  
See *U. Syn.* نشان

*Nishána chuttanr*, To aim at.

*Nishána đewanr*, To point out.

*Nishána láwanr*, To mark.

نشود *Nashúd*, *M.* Miser.

نشئی *Nasha'í*, *M.* Drunkard, drinker.

نصیب *Naşib*, *M.* Chance, fortune, fate.

*Naşib thíwanr*, To fall to the lot of, acquire.

نظر *Nazar*, *F.* Sight, look, etc. 2. Démoniacal possession. 3. Evil eye.

*Nazar battún*, *M.* A charm.

*Nazar láwanr*, To cast an evil eye.

نعرا *Na'rá*, *M.* A cry for help, noise.

*Na'rá máranr* To cry out, make a noise.

نغارا *Naghárá*, *M.* A kettle drum.

نغارچی *Naghárchí*, *M.* A kettle drummer.

نفاق *Nifáq*, *M.* Disagreement, discord.

*Nifáq powanr*, To disagree, be at variance.

نفرت *Nafrat*, *F.* Hatred, aversion, disgust.

*Nafrat karanr*, To hate, loathe, abominate.

نفل *Nifil*, *M.* The nipple of a gun.

نقابیل *Niqábil*, *adj.* Incapable, unskilful.

نقابیلی *Niqábili*, *F.* Incapacity.

نقاحت *Niqáhat*, *F.* Debility, exhaustion, faintness.

نقص *Nuqş*, *M.* Defect, blemish, flaw.

*Nuqş páwanr*, } To point out  
*Nuqş kadhanr*, } a blemish,  
find fault.

نک *Nak*, *M.* Nose. 2. Shame. 3. Best part.

*Nak biná*, *adj.* Flat nosed. *P. D.*

*Nak chúnranr*, *M.* Depilatory forceps.

*Nak tár bharanr*, To fill to the brim.

*Nak sunrkanr*, To blow the nose.

*Nak kapanr*, To cut off the nose, hence to bring to shame, dishonour.

*Nak ghísí*, *F.* Rubbing the nose on the ground as a sign of repentance.

- نَک Nakká, *M.* High bank. *Sh.*
- Nakká band karná, *v. t.* To close a water course leading into a bed. *P. D.*
- Nakká kholh dená, *v. t.* To open such a channel. *P. D.*
- نَک Nikká, *adj.* See *U.*
- Nikká sukká, (big and little) *M.* Goods, chattels, traps. *P. D.*
- نُکár Nukár, *M.* The noise of weeping, from نُكُز to cry.
- نِكارá Nikará, *adj.* Useless, miserable.
- نِكام Nikám, *F.* Without work, unemployed.
- نُكج Nakujh, *M.* Nothing.
- Nakujh jánranr, To despise.
- نُكر Nukar, *F.* Angle, corner.
- نُكرá Nukrá, *adj.* White (of a horse).
- نِكرá Nikrá, *adj.* Small. *Sh.*
- نُك Nakul, *F.* Mocking. *Sh.*
- نِكلنر Niklanr, } *v. n.* To come out, issue out,  
نِكلنر Nikhlanr *Sh.* } get away,  
proceed, pour, burst out (of leaves.) 2. To be dislocated.  
*Pr.* نِكلدا *P.* نِكلیا or نِکھتا *F.*
- نِكلسی c. *v.* نِكلواؤنر
- نِکھتا He went towards another city.
- نِکنی Nikanní, *F.* (Lit. Ancestral) Tracts of lands held on hereditary shares.
- نِکور Nakora, *M.* A vent for water from a field. *P. D.*
- نِکوی Nakohí, *F.* Bad name, infamy, defamation, ill report.

- نَک Nukka, *M.* Edge. The bank separating the B ár from Chenáb river valley. *Sh.*
- نُك Nukh, *F.* A kind of large mat, made of dwarf palm leaves.
- نِكهár Nikhár, *M.* Any substance used for cleaning clothes.
- نِكهارنر Nikhárar, *v. t.* To bleach or clean clothes.
- نُكھٹ Nakhutt, *v. n.* Be finished, dried up. *Sh.*
- نِکھد Nakhid, *adj.* Abject, pernicious, worthless.
- نِكهَر Nikhar, *adj.* Impure, bad, adulterated, of little value.
- نِكهَرنر Nikharar, *v. n.* To be separated. *Pr.* نِكهَرِدا *P.* نِكهَرِیا *F.*
- نِكهَرِسی *v. t.* نِكهَرِیؤنر *v. p.*
- نِكهَرِواؤنر *c. v.* نِكهَرِیچنر
- نِكهَرِدا Nakhérá, *M.* Separation.
- نِكهَرِیؤنر Nakhérar, *v. t.* To put apart, separate, assort, classify, divide. *Pr.* نِكهَرِیؤنر *P.*
- نِكهَرِیؤنر *F.* نِكهَرِیسی *v. n.* نِكهَرِیؤنر *v. p.* نِكهَرِیچنر *c. v.*
- نِکی ترِکل Nikkí trikkal, *F.* Small of back. *Sh.*
- نِکیہاں Nikihán, *adj.* Humble, contrite, lowly. *M.* Nothing.
- نِگال Nigál, *M.* Water running from a well. The right to irrigate from a well, outlet. *Hindi.*
- نِکال *P. D.*
- نِگانیاں Nigánián, *F.* A line of rough hair on neck of a horse. If pointing to front, a good point, if pointing backwards towards rider exceedingly bad.

نگاہ Nigáh, *F.* A look, sight.

Nigáh charhanr, To come into sight.

نگری Nagrí, *F.* Country. *Cf. U.*

نگرئی Nago'i, *M.* A variety of rice, *P. D.*

نگہیرنڑ Nagheranr, *v. n.* To chew, eat. (*Vulgar.*)

نگال Nigál, *M.* Water running from a well. 2. The right to irrigate from a well.

Nigál wahanr, *v. t.* To stream.

نگلانر Niglanr, *v. n. v. t.* To swallow, gulp down, devour. *Pr.*

نگلدا *P.* نگلیا *F.* نگلسی *v. t.*

نگلیسی *F.* نگلیا *P.* نگلیندا

نل Nal, } *M.* The groin.  
نلا Nallá, }

Nallá maranr, To paw.

نلک Nalká, *M.* A waterpipe.

نلکی Nalkí, *F.* A tube.

نلی Nali, *M.* A long narrow hollow in the Bár. *Sh.*

نلی Nallí, *F.* Reel. (weaving). *Sh.*

نیم Nim, *F.* A tree (*Melia Indica*).  
*U.* نیم

نماز ویلا Namáz velá, *M.* About 5-45 A.M. *Sh.*

نماشان Nimáshán, *F.* Evening, dusk.

Annherián }  
nimáshán, } Gloaming, just  
Ghavvián } before dusk  
nimáshán, } *Sh.*

نمائنراں Nimánran, *adj.* Miserable, poor, helpless, piteous, humble.

نمر Nimmar, *v. n. Imp.* Subside, of foam or swelling. *Sh.*

نمراش Nimrásh, *adj.* Soft.

Nimrásh thíwanr, To subside, of swellings or anger.  
2. To become soft.

نمرؤ Nimrú, *M.* A finger ring with a stone in it, opposed to چھلا a plain ring.

نیمک Nimak, *M.* Salt, only used in compound words.

Nimak khwár, Servant.

Nimak kháwanr, *v. t.* To serve.

Nimak murdár, *adj.* Disloyal, perfidious.

نیمنڑ Nimmanr, *v. n.* To be impregnated. *Pr.* نیمدا *P.* نیمیا *F.* نیمسی

نموز Namúz, *M.* Fame, reputation, renown, honour.

Namúz boranr, To lose one's dignity, forget one's self.

نموز Namoz, *M.* A beginner in any kind of work, novice.

Namoz, *adj.* Inexperienced, clumsy, awkward.

نموشی Namoshí, *F.* Shame, dishonour.

نمہیں Nimhín, Pronominal negative, not I, not to me, not my.  
*Ex.* آنمہیں سگدا I cannot come. نمہیں خطرہ چنڈدا  
To me is not the fear of life

(i.e., I am not afraid to die)  
ننگیج *My heart*  
is not for spinning.

نمیا *Nimmiá, M. Embryo. Sh.*

نناری *Nunári, M. Salt manufacturer.*  
ننارنر *F.*

ننارنر *Ninánr, F. Sister-in-law,*  
Husband's sister.

ننارنر *Ninánren, M. Mother's house*  
or family.

ننارنر *Ninánwán, M. A hailstone.*  
*Syn. نوا*

نندر *Nindar, F. Sleep. In Sh. نیندر*

*Nindar ukhranr, v. n. To*  
awake.

*Nindar akhoranr, v. t. To*  
wake up, rouse.

*Nindar áwanr, v. n. To be*  
sleepy, to doze.

*Nindar karanr, v. n. To sleep.*

نندرایا *Nindráyá, adj. Sleepless.*

ننڈھا *Nandhá, adj. Little, small,*  
young.

*Nandhá sáhib, The Assistant*  
Commissioner.

*Nandhí peshí, Afternoon, 3*  
to 4 P.M.

ننڈھرا *Nandhrá, Dim. of ننڈھا*

نگ *Nang, M. The privates.*  
2. Shame.

*Nang namúz, M. Shame and*  
honour.

نگرائی *Ningrá'i, F. Infancy, child-*  
hood.

ننگیج *Nangej, M. Pudendum mule-*  
ris vel hominis, nakedness.

ننہیں *Ninhen, adv. Not, no, with*  
post-position 3rd person Pl.  
used with past tense, = not  
by them or they (did) not.

ننی *Nuní, F. Penis.*

*Nuní tor, M. ? Tortoise, an*  
animal living in rivers, said  
to attack men.

نوارا *Nawará, M. The place where*  
cattle collect before grazing.  
*Syn. نواڑا*

نواڑا *Niwaranr, c. v. From نواڑا*  
To stoop, bend, bow. *Pr.*  
نواڑا *P. نوبلیسی*  
*Syn. نواوڑا*

نواں *Nawwán, adj. New, fresh,*  
inexperienced.

*Nawwán karanr, To renew.*

*Nawwán nakor, adj. New,*  
unused.

*Nawwán sawán, adj.*  
Afresh, anew.

نواں *Niwan, } M. Land on*  
نواوڑا *Niawāwanr, } which the*  
deposited silt. *river has*

نواوڑی *Niwanrin, F. Wife of barber.*

نواوڑا *Niawāwanr, c. v. (from نواوڑا*

To stoop), To cause to bend,  
make obedient, bring under  
discipline, subject. To in-

cline. *Pr. نواوڑا P. نوبلیسی*

*Syn. نواوڑا v. n. نوبلیسی*  
or *نواوڑا v. p. نوبلیسی*

نوایا *Niwayá, adj. Less.*

نوبلو *Noblu, M. The 2nd and 3rd*  
day's milk of cow or buffalo.  
*P. D.*

نوپي Nopí, *F.* Clay thrown up by a river (Sutlej). *P. D.*

نوٽنڙ Nútāṇṛ, *v. t.* To close the eyes.  
*Pr.* نوٽيندا *F.* نوٽيسى *F.* نوٽيا *P.*  
*v. p.* نوٽينجڙ *c. v.* نوٽواوڙ

نود Naud, *M.* Felt. 2. A block-head.

نودي Naudí, *M.* A felt maker or seller.

نورا Núrā, *M.* A silver anklet made hollow. 2. A depilatory medicine.

نوراتا Naurátá, *M.* A Hindu festival, lasting nine nights in Assu and Chetr.

نورا Norá, *M.* A thick rope made of date leaves, grass or old rags. Norá made of rags is put on a bush and fired at night to keep pigs off the crops.

نورنڙ Nivṛaṇṛ, *v. n.* To bend, or stoop. *Pr.* نورڙدا *P.* نورڙيا *F.*  
*Syn.* نورڙسى *v. p.* نورڙين  
*c. v.* نورڙينجڙ

نورڙي Nawṛí, *F.* A reel of thread. *P. D.*

نويشته Nawishta, *M.* That which is written, fate.

نوز Navz, *F.* The pulse.

نوكا Noká, *M.* The final branches of a canal; what brings water to a field is ڇاٻو; small branches which distribute it on the field نوكا

نوڪنڙ Núkaṇṛ, *v. n.* To lament loudly. *Pr.* نوڪدا *P.* نوڪيا *F.*  
*F.* نوڪسى

نوڪه Nokh, *F.* Newly cleared land, so called for one year after clearing.

نولون Naulún, *M.* A mongoose (*Herpestes Griseus* or *Herpestes malaccensis*).

نون Nún, *M.* Salt.

نون Non, *adj.* Nine. *Syn.* نون (Shahpur).

نون Nún, The dative suffix of *W. P.* as spoken in Shahpur.  
= *U.* کو To, for, at.

نونان Núnán, *M.* One who is said to speak through his nose.

نون نون Nún nún, The nasal sound.

نورنڙ Niwaṇṛ, *v. n.* To bend, stoop, sag. *Pr.* نوردا *P.* نوييا *F.*

نورينجڙ *v. p.* نورنڙ *Syn.* نورسى  
*c. v.* نورنڙ or نورنڙ

نونه Núnḥ, *F.* A daughter-in-law.  
*Pl.* نونهين or نونهين or نونهين

نونه Naunḥ, *M.* Finger or toe-nail.

Naunḥ laháwaṇṛ, To pare the nails.

نونهدر Naunḥdar, *F.* Claw, talon, of carnivorous birds and animals. *Sh.*

نوه Nivhe, Pronominal negative. Not you.

نويڪلا Naveklá, *Adj.* Separate, private, alone. *Esp.* Without co-sharers in land.

نويڪلائي Naveklá'í, *F.* Privacy.

نوين Navvín, *adj.* New, fresh.

Navvín sirún, *adv.* Afresh from beginning.

**Navvīn banṛāwanṛ**, To renew.

نه **Na**, *adv.* Negation, no, not.

**Na tān**, *conj.* Otherwise.

**Na na**, Neither, nor. *Conj.* *Sh.*

نہا **Nihā**, Pronominal negative. Not he, she or it. *Ex.*

موسیٰ کم ڪریندا Is Musa doing the work?

نہا ڪریندا Not he.

نہارا **Nihārā**, *M.* Lands cut up and furrowed by floods sweeping over them. *P. D.*

نہاری **Nihārī**, *F.* A mash for horses.  
2. A light meal of bread, butter and milk.

نہاوڻو **Nahāwanṛ**, *v. n.* To bathe.  
*P. P.* نہاتا

نہاں **Nahān**, *M.* A gouge.

نہانی **Nihānī**, *F.* A barberess, wife of نائی

نہر **Nahar**, *M.* A wolf (*Oanis pallipes*) 2. *F.* A canal, dike. 3. A tribe of Pathāns.

نہرا **Nahrā**, *adj.* Having horns pointed upward. *Sh.*

نہنگ **Nihing**, } *M.* A slide in cloth  
نہنگ **Nihung**, } for carrying a band.

نہوڪڙا **Nahokṛā**, *M.* A rarity.

نهوڏا **Nahondā**, *adj.* Non-existent. *M.* A nonentity.

نہونڊر **Nahūndar**, *F.* A claw, claw marks.

نہونڊرڻو **Nahūndranṛ**, *v. t.* To claw, to scratch.

نہیرڻو **Naheranṛ**, *M.* A nail cutting instrument.

نہیلا **Nahilā**, *M.* A stump or branch on which are hung milk vessels to air.

نہیں **Nahīn**, *adv.* No, not. Note from O'Brien's Glossary: "In Multāni, the negative when used in a proposition with any personal pronoun, except the second person singular and the third person plural, coalesces with it and forms one word."

نسی - نہمیں *1st Pers. Sing.* = Not I.

نہا *3rd Sing.* = Not he.

نہے *1st Pl.* = Not we.

نہوہ *2nd Pl.* = Not you.

The م (*m*) in نہمیں corresponds

with the pronominal suffix of the 1st person sing. in Sindhi and Pushtu 'mē'; Persian 'Am' and the Prakrit genitive singular म् my. The 'se' in 'nise' is the regular suffix of the 1st person pl. in Multāni, as "thiose" was to us. 'Nisi' and 'niha' I cannot trace.

These reflected negatives are hardly ever used except with the present tense. In a marriage song, however, occurs "Hik nimhīn dītā ghaṭ. I gave not one deficient.

The و (*v*) in 'nivhe' corresponds with the suffix of the 2nd person *Pl.* in Sindhi which is Vā."

نه **Ne**, Or not, is it not. *Sh.*

نیاں **Niyān**, *M.* Justice, equity.

**Niyān karanṛ**, To administer justice.



نیانا Niáná, } M. A kicking rope  
 نیاناں Niánán, } by which the hind  
 legs of cows and  
 buffaloes are tied while being  
 milked. *Syn.* ڈھنگ

نیانڑیں Niánrín, *F.* Sister's daughter.

نیانین Niánín, *F.* Cultivated land.  
*Sh.* 2. A manured land near  
 a village. *Sh.*

نیترا Netrá, *M.* String or leather  
 used for turning the churn.  
*S. R.*

نیتنڑ Nítanr, *v. n.* To intend or  
 purpose to say one's prayers.  
*A.* نیتہ

نیٹ Net, *adv.* Ultimately, at last,  
 used in bargaining for the  
 last bid.

نیجا Nejá, *M.* The seed of *Pinus*  
*Gerardiana Pl.* نیجے

نیچا Nechá, *M.* The tube of a  
 huqqa.

Nechá band, A maker of  
 pipes or tubes for the huqqa.

نیر Nír, *M.* A tear. 2. Water,  
*Sh. adj.* Separate, apart.

نیرا Nírá, }  
 نیریں Níren, } *adv.* Only.

نیرنڑ Níranr, *v. t.* To scatter. *Pr.*  
 نیریدا *P.* نیرسی *F.*

نیرے Nere, *adv.* Near, close by,  
 handy, nigh at, in neighbour-  
 hood of.

نیش Nesh, *M. F.* A camel having  
 eight permanent teeth, eight  
 or nine years old, full, grown,  
 mature.

نیک Nek, *adj.* Good, etc. See *U.*

Nek banranr, } To amend,  
 Nek thíwanr, } reform.

Nek naşíb *adj.* Fortunate.

نیل Nail, *M.* A fetter, irons.

نیل Níl, *M.* A bruize, contusion.  
 2. See *U.*

نیلوفر Nílofar, *M.* The fruit of the  
 water lily (*Nymphaea Edulis*  
 or other species). 2. The  
 plant.

نیلہ Níla, *M.* Black buck. *Sh.*

نیم Ním, *M.* Half.

Ním Wiruh, *adj.* Abnormal.

نیماکاری Nímákáři, *F.* Enamel.

نیں Nain, *F.* A natural watercourse,  
 2. A flood from the hills,  
 torrent.

نیں Nín, *Interj.* O, used by women  
 to women. *Sh.*

نینا Nená, *M.* Hardened excrement.  
*P. D.*

نیندر Nenđr, *F.* A contribution to a  
 wedding feast.

نینڑ Nainr, *M. Pl. noun.* The eyes.

Nainr pránr, *M.* The whole  
 body. *P. D.*

نینڑوں Nainrún, *M.* Flowered muslin.

نینگر Níngar, *M.* A boy, lad.

نینگیر Níngir, *F.* A girl, damsel.

نینہ Nính, *M.* Love.

Nính láwanr, To love, make  
 love.

Nính nibháwanr, To be  
 faithful, constant in love.

نیواں Newán, *M.* A sign, token of  
 recognition, a mark. Perhaps  
 this is a *Pl. ngun.*

نیواں Níwán, *M.* Land fertilized by  
 alluvial silt. *adj.* Low.

نیوتا **Newtá, M.** A contribution to a wedding feast. *Syn.* نیندر

نیونژ **Newanr, v. t.** To take away, carry off, convey. *Pr.* نیندا *P.* نیسا *F.* نیسی

نیون کھلوتا **Neun khalottá,** Standing with head bent. *Sh.*

نیہوں **Nehon, F.** A branching stick fixed in ground on which pots and pans used in dairy are hung. *P. D.*

و **Wao.**

و **Wáo,** The 36th letter of *W. P.* alphabet. It is represented in Roman character by *v. w. u. or o.*

و **O, Interj.** Used by men to women. 2. A Post-position, meaning towards.

وا **Wá, F.** Wind, air. 2. Rheumatism.

**Wá áwanr,** } To break wind.  
**Wá niklanr,** }

**Wá jhagolrán,** } *M.* A whirl-  
**Wá jhalotná,** } wind.  
**Wá jholrán,** }

**Wáen mínhen,** Some time or other (Lit. wind and rain.)

واپیا **Wápiá, adj.** Mad.

وات **Wát, prep.** In. *M.* The mouth. 2. A road. *P. D.*

When compounded with nouns it sometimes signifies "state of"; as قہروات a state of oppression دلیلوات a state of anxiety.

**Wát pattanr,** To gape with surprise, to open the mouth.

وات **Vát, F.** Edge of knife or sword. *Sh.* 2. Ridge of a hill. *Sh.*

3. Path, way.

واجا **Wájá, M.** A musical instrument.

واچنژ **Wáchanr, v. t.** To read. *Pr.* وچیسى *F.* واچیا *P.* وچیندا *v. p.* وچینج *c. v.* وچواونژ

واچھ **Wáchh, F.** The corner of the mouth.

واچھڑ **Wáchhar, F.** A shower, driven rain.

وادھ **Wádth, F.** Increase.

وادھا **Wádthá, M.** Abundance, increase, profit, gain. 2. More than enough.

**Wádthá karanr,** To increase, to try for an increase.

وادھو **Wádthú, adj.** More.

وار **Wár, M.** A day. It is used as a post-position, as in itwár, Sunday. 2. A course or layer of bricks or stone in building. 3. A proverb or song. *F.* 4. An attack. 5. A turn.

**Wár láwanr, v. t.** To build.

**Wár wár, adv.** Often, repeatedly. *P. D.*

وارا **Wará, M.** } A time, turn,  
 } round, especially applied to  
واری **Wárá, F.** } obtaining water from a well or canal.

**Wáre dá tap,** } Intermittent  
**Wáre dá kosá,** } fever,  
**Wáre dí maror,** } ague.

وارا **Wará, M.** Access of fever.

وارنژ **Wáranr, v. t.** To devote, sacrifice. *Pr.* واریا *P.* وریندا *F.*

وریسی

- واروں **Wárún**, *prep.* From one side.
- وارو وٹی **Wáro waṭí**, } *adv.* By turn.
- وارے وٹی **Wáre waṭí**, } *F.* Alternation.
- واری واری **Wárí wárí**, }
- واڑ **Wár**, *M.* A thorn hedge. *S. R.*
- واڑ **Wár**, } *M.* Standing cotton.
- ونواڑ **Vanvár**, } The pod is گودڑا;  
uncleaned cotton پھٹی;  
cleaned cotton کپا; the seed  
پیوا; the husk of the pod  
سانگلی; the plant after the  
cotton has been picked ونالھی.
- واڑا **Vára**, *M.* A place enclosed by  
a hedge, cattle or sheep-fold.  
*Sh.* 2. A small bundle of  
carded cotton.
- واراڑ **Wáranr**, *c. v.* from واڑ to  
enter. *Syn.* واڑوڑ *Pr.* واڑیندا  
*P.* واڑیا *F.* واڑیسی *v. n.* واڑڑ
- واڑھا **Wárhá**, *M.* } A calf from the  
time it leaves  
واڑھی **Wárhí**, *F.* } off suckling  
till fit to work or to bear.
- واڑی **Wárí**, *F.* A pen for sheep or  
goats, fold, cote, 2. A field  
for melons, cucumbers, etc.  
3. Balls of scutched cotton.  
*Sh.*
- واس **Wás**, Drainage from rainfall.
- واسڑین **Wásrín**, } *F.* A money girdle,  
واسنی **Wásní**, } purse.
- واسی **Wási**, *M.* Inhabitant, resident.
- واقعہ **Wáq'ia**, *M.* Event, etc. See *U.*
- Wáq'ia dá máriá**, *adj.* Dis-  
astrous.
- واقفی **Wáqifí**, *F.* Acquaintance,  
knowledge, experience.

- واکدا **Vákdá**, *adv.* More or less. *Sh.*
- واگی **Wág**, *F.* A bridle, rein.
- Wág pherañr**, To turn or pull  
the rein.
- Wág ñor**, A long leading rein.
- واگی **Wagí**, } *adj.* Similar,  
واگوان **Vágwán**, } opposed to ساگی  
identical.
- Vágwán mál**, Property like  
or equal value to things  
stolen.
- وال **Wál**, *M.* Hair.
- Wál patñanr**, To pluck the  
hair.
- Wál troñ**, *M.* Porrigo. A skin  
disease.
- Wál char**, Scald head. 2.  
Ring worm (*Tinea trico-  
phy-tina*).
- Wál wál**, Every hair.
- Wál waṭ**, *M.* Maker of hair-  
ropes.
- والا **Wálá**, *M.* Possessor, keeper. *U.*  
2. An earring.
- Wálá powanr**, To become  
dull.
- Wálá ghattanr**, To make  
dull, to turn the edge.
- Wálá**, *prep.* Of or belonging  
to.
- والی **Wáli**, See *U.* Perhaps also  
possession. 2. An ear-ring.
- وانج **Wánj**, *F.* Illiberal treatment  
by a step-mother to step-son  
or daughter.
- وانج کرڑ **Wánj karanr**, } To treat  
وانج **Wánjanr**, } illiberally.
- وانڈھا **Wándhá**, *adj.* Empty, dis-  
engaged, at leisure.
- Wándhá karanr**, To empty.
- وانڈھا **Wándhá**, *M.* Away from the  
village, distant, used of graz-  
ing ground. *Sh.*

وان Wán, } *M.* Rope made of  
وانر Wánr, } *Munj*, or date  
leaves for stringing  
beds. 2. A double wheeled  
well. *P. D.*

Taliwátwán wán, Rope spun  
with the palm of the hand.

Labanká wán, Rope made on  
spindles, by Labánás who  
are professional rope makers.

وانگ Wáng, *F.* Oil used for greas-  
ing wood work. *P. D.*

وانگ Váng, }  
وانگن Wángún, } *adv.* Post-posi-  
وانگنر Wánganr, } tion. like to,  
وانگن Vángen, } as, like.

وانگر Wángar, *prep.* Like. *Haz.*

وانگی Wángí, *F.* A piece of wood  
carried across the shoulder,  
with ropes at each end for  
carrying baggage.

وانر Wánwar, *F.* A net made of  
wán for catching pigs or  
deer.

وانرا Wánwará, *M.* A dwarf. 2.  
A pig difficult to catch.

وانه Vánh, *F.* Holes in shaft of  
plough. *Sh.*

وانو Wáo, *M.* A disease among  
horses. *P. D.*

وانرگ Wá viring, *F.* A medicinal  
seed (*Embelia ribes* or  
*Myrsine Africana*.)

وانه Váh, *v. t. Imp.* Plough, culti-  
vate. *Sh.* *v. n.* Flow. *Sh.*

وانه Wáh, }  
وانه Wáhá, } *M.* A canal, dike.

وانه Wáh, *interj.* Bravo, well done,  
you don't say so. 2. *M.* Oppor-  
tunity, way. 3. In composition  
with nouns, as far as.

واهدا Váhdá, *M.* Increase. *Sh.* 2.  
Salt miner. *Sh.*

واهدن Váhdan, *F.* Salt miner's wife.  
*Sh.*

واهدها Váhdhá, *adj.* Strange. *Sh.*

واهر Váhr, *v. n. Imp.* Be in season  
(of a cow). *Sh.*

واهری Váhri, *adj.* In season, of large  
and small cattle. *Sh.*

واهدکا Váhrká, See *وهدکا* *Sh.*

واهل Váhl, *M.* Hollow. *Sh.* 2. A  
barren cow or buffalo that  
does not hold. *P. D.*

واهنر Váhn, *M.* Mountain torrent.  
*Sh.*

واهنری Váhnri, *F.* Dim. of *واهنر*

واهو Wáhu, *M.* (Lit. a worker  
from *وهند* to move, work) a  
working bullock. 2. Spindle  
of a spinning wheel. *Syn.*  
ترکا

واهی Wáhi, *F.* Agricultural work,  
husbandry, from *وهند* 2.  
Common lot.

واهیات بکنر Wáhiyát bakanr, To talk  
absurdly, foolishly.

وانی Wái, *F.* Wind in the bowels,  
flatulency.

وینلنر Viplanr, *v. n.* To become con-  
fused from fear. *Pr.* وبلدا  
*P.* وبلسی *F.* *Syn.*  
وینلنر 2. To go out of one's  
mind. *P. D.*

ویار Wapár, *M.* Merchandise,  
trade.

Wapár karanr, To trade.

ویاری Wapári, *M.* Having a trade  
account. 2. A dealer, trader.

وٲرا Viprá, *M.* Thought, consideration, mention 2. Apprehension.

وٲهل Viphal, In *Sh.* Talking in sleep.  
See. وٲهلنٲر

وٲهلنٲر Viphlanr, *v. n.* To become confused from fear. To become incoherent, to be delirious, out of one's mind, off one's head, to rave. *Pr.* وٲهلدا *P.* وٲهلنٲر *F.* وٲهلنٲر *Syn.* وٲهلنٲر

وٲت Vat, *adv.* Again, afterwards. Still, then.

وٲتاوٲنٲر Vatawānr, *v. t.* To move round. A cure or charm for various diseases in which seven kinds of grain or pigeons are moved round the body. *Pr.* وٲنٲنٲدا *P.* وٲنٲنٲنٲر *F.* وٲنٲنٲنٲر *v. p.* وٲنٲنٲنٲر

وٲتاوٲنٲر Watá'ún, *M.* The egg plant (*Solanum melon gena*).

Wata'ún rangá, *adj.* Purple.

وٲتر Vatar, *F.* The condition of land which is neither too moist, nor too dry to plough.

Bhugg Vattar, *M.* Too little moisture. *Sh.*

وٲتر Vattar, } *F.* Moisture.  
وٲتری Vattrí, }

وٲتراوٲنٲر Vatrāwānr, *v. t.* To make moist.

وٲتری Vattrí, *adj.* In season, of camels. *Sh.*

وٲتنٲر Vattanr, *v. n.* To wander. Used as an auxiliary, it gives the sense of continuance. *Pr.* وٲتنٲر *P.* وٲتنٲر *F.* وٲتنٲر

وٲتو Watu, In exchange for (Bomford).

وٲٲه Vith, *F.* Distance. (Short.)

وٲٲهٲنٲر Vithranr, *v. t.* To spread clothes or bedding. *Pr.* وٲٲهٲنٲر *P.* وٲٲهٲنٲر *F.* وٲٲهٲنٲر

وٲٲهٲولا Vithúlá, } *adj.* At a short distance from.  
وٲٲهٲولا Vitholá, } In Multán, far.

وٲٲهٲی Vithí, *F.* Distance.

وٲٲهٲ Vatt, *M.* Fine flour of bájra, eaten raw with sugar. *Sh.*

وٲٲهٲ Vat, *M.* Anything twisted. The wick of a lamp, roll of grass, fold. 2. A writhe from pain, writhing, distortion, colic. 3. Sultriness. In *Sh.* *F.* The mouth by which water is admitted into a field or "band." 2. Enmity, hate. 3. A frown, wrinkle. 4. Away. 5. Revenge, vendetta. *Sh.*

وٲٲهٲا Wattá, *M.* A clod, stone, boulder. 2. A weight. 3. Exchange, discount. 4. Blame, accusation. 5. Lobe of ear. *Sh.*

Wattá láwānr, To stigmatise.

Wattá sattá, Exchange, intermarriage.

Vatṭe bhannānr, To break clods.

وٲٲهٲانٲدرا Watándrá, *M.* Exchange of work among women, who are spinning for others and getting sewing done in return.

وٲٲهٲاوٲنٲر Watāwānr, *v. t.* To change, alter, exchange, barter. 2. Twist. *Sh.* *Pr.* وٲٲهٲنٲنٲر *P.* وٲٲهٲنٲنٲر *F.* وٲٲهٲنٲنٲر

وٲٲهٲای Wattá'í, *F.* Barter.

وٲٲهٲ Vatap, *F.* Favour, favouritism.

Vatap karaṇr, To shew favouritism.

وٲران **Vatran**, } *M.* The first water-  
 وٲرو **Vatrau**, } ing after sowing  
 seed.

وٲك **Wattak**, *F.* The proceeds of  
 a sale, income, price receiv-  
 ed for goods sold.

وٲنر **Watanr**, *v. n.* To wander.  
 (وٲن *P. D.*)

وٲنر **Vatanr**, *v. t.* To twist. 2. To  
 mould. 3. To change. 4. To  
 earn. *Pr.* وٲنڊا *P.* وٲيا *F.*  
 وٲيڄنر *v. p.* وٲيڄي *c. v.*  
 وٲواونر

**Rasse Vatanr**, To twist ropes.

**Rore Vatanr**, To make clay  
 into pellets for a pellet bow.

**Rorían Vatanr**, To make gur  
 into balls.

وٲنه **Vatne**, *M.* Stick for twisting  
 rope 2. Ointment used at  
 weddings, of barley flour oil  
 and turmeric. *Sh.*

وٲوانري **Watwánrí**, *F.* Urination, Lit,  
 the clod of earth used by  
 Muhammadans for cleaning  
 after urination.

وٲواونر **Watwáwanr**, *c. v.* from وٲنر  
 to twist.

وٲون **Wattún**, A post-position. In  
 exchange for, instead. *Syn.*  
 وٲون - بدلا is used when two  
 unlike things are exchanged,  
 بدلا when two of the same  
 kind are exchanged.

وٲوهر **Watohar**, *M.* A wooden  
 mallet.

وٲه **Vith**, *F.* Dung of birds, etc.

**Vith máranr**, To mute, eject  
 excrement.

وٲه **Vutth**, *v. n. imp.* Rain. *Sh.*

وٲه **Vutthá**, *M.* Rain. *Sh.*

وٲهٲ **Vathanr**, *v. t.* To seize, take,  
 catch. *Pr.* وٲهٲنڊا *P.* وٲهٲتا  
 or وٲهٲيا *F.* وٲهٲيڄنر *v. p.* وٲهٲيڄي  
*c. v.* وٲهٲواونر Imperative وٲهٲي  
 O'Brien makes the *Pr.* وٲهٲدا  
 and *F.* وٲهٲسان after the form  
 of *v. n.*

وٲهٲ **Vathú**, Verbal-noun. Seizing,  
 taking.

وٲهٲتا **Vathútá**, That which has been  
 seized, past-part. of وٲهٲنر

وٲهٲوان **Vathúhán**, *M.* A scorpion.

وٲي **Vattí**, *F.* A hone, stone for  
 sharpening tools.

وٲج **Vij**, } *F.* Lightening. *Esp.*  
 وٲجلا **Vijlá**, } that which strikes  
 the earth, opposed  
 to وٲهٲنر summer lightening.

وٲجٲري **Vajattrí**, *M.* Player. *Sh.*

وٲجون **Vajjon**, *M.* Value for a draft.  
*Sh.*

وٲجه **Vajjh**, *M.* A pole (of bamboo)  
 used in punting. *Sh.* 2.  
 Opportunity.

**Vajjh nál**, *adv.* Opportunely.

**Vajh páwanr**, *v. i.* To find an  
 opportunity.

وٲجه **Vajh**, } *M.* Handle of sickle,  
 وٲاجه **Vájh**, } hatchet, mattock,  
 etc.

وٲجه **Vajhá**, *M.* Handle. *Sh.*

وٲجهٲ **Vajhanr**, *v. t.* To seize, catch  
 take. *Pr.* وٲجهٲنڊا *P.* وٲجهٲيا  
*F.* وٲجهٲيڄي *Irr.* Imperative  
 وٲجهٲ not وٲجهٲ Participle  
 وٲجهٲي كر

وچاوتڙ **Vajāwanr**, *v. t.* To sound, play a musical instrument.

*Pr.* وچايدا *P.* وچايدا *F.*

وچنڙ *v. n.* وچيسي

وچنڙ **Vajānr**, *v. n.* To sound, be sounded. *Pr.* وچدا *P.* وچيا *F.*

*F.* وچاوتڙ *v. t.* وچسي

وچريا **Vājwiyā**, *M.* Musician.

وچين **Vājē**, *M.* O'clock, time.

وچ **Vach**, *v. n. Imp.* Fail. *Sh.*

وچ **Vich**, *prep.* Among, between, through, in, at, on, by. *M.* Power, strength.

**Vich jittī**, According to one's power, judgment وچ مڃڻ  
وچي According to my power.

**Vich āwanr**, To mediate, intervene.

**Vich kār**, Middle, midst, used with genitive.

وچاي **Vichāk**, *prep.* Intermediate, between.

وچالو **Vichālū**, *M.* A mediator.

وچالو **Vichāle**, *prep.* Used with the plural. Among.

وچر **Vichar**, *F.* Land possessed by more than one person but undivided.

وچلا **Vichlā**, *adj.* Middle, intermediate.

وچن **Vachan**, *M.* Promise, agreement, affirmation, assertion. *Cf. U.*

وچولو **Vicholu**, *M.* Discoloured flood water of hill streams opposed to (tandohu) or black water of perennial streams. 2. Cultivation in *bands*, not well cultivation. *P. D.*

وچون **Vichūn**, *prep.* وچ with post-position وچ from. From among, through.

وچو **Vachh**, *F.* A female suckling buffalo calf.

وچو **Vachhā**, *M.* } A cow's calf  
وچي **Vachhī**, *F.* } while suckling.

وچاوتڙ **Vichhāwanr**, *v. t.* To spread, as a cloth. *Pr.* وچيڻدا *P.*

وچايدا *F.* وچيسي *v. n.*

وچيڻ *v. p.* وچيڻ

وچاوتڙان **Vichhāwanrān**, *M.* Bedding, that which is spread.

وچيڻڙ **Vichhrānr**, *v. n.* To be separated. *Pr.* وچيڻدا *P.*  
وچيڻڙي *F.* وچيڻڙي

وچيڻڙيا **Vichhrīā**, *Part.* Separated.

وچيڻڙ **Vichhanr**, *v. n.* To be spread. *Pr.* وچيڻدا *P.* وچيڻڙي *F.*

وچيڻڙي *v. t.* وچيڻڙي

وچيڻڙي

وچيڻڙي **Vichhannh**, Promontory between the Jehlam and the Chenab. *Sh.*

وچيڻڙي **Vichhū**, *M.* An insect, that stings but rarely, dark in colour, not a scorpion, *Sh.*

وچيڻڙي **Vichhorā**, *M.* Separation.

وچيڻڙي **Vachher**, *M.* A cow's calf. *Syn.* وچو

وحدت **Wahdat**, *F.* A habit, practice. *Cf. U.* = alone.

وخت **Wakht**, *M.* Time, season, opportunity. *U.* وقت

**Wakht powanr**, To fall into trouble, to fall on bad times.

دَا **Wadá**, See دَنَ Past tense.

دَان **Vadán**, *M.* Sledge hammer. *Sh.*

دَان **Vaddán**, Often used as an auxiliary verb in the same way as رَہَا in *U.* With a sense of continuance. In *Pl.* دے and دیاں are in use. See دَنَ

دَع **Wida'**, *M.* A fare-well visit.

**Wida' karanr**, To pay a fare-well visit.

دھ **Wadh**, *adj.* More, excellent, greater, too much.

**Wadh powanr**, *v. n.* To fall. 2. See. دھنَ

دھانمے **Wadhánme**, } *adj.* Ninety-nine.

دھانوے **Wadhánwe**, }

دھاونَ **Wadháwanr**, *v. t.* To increase, prefer, prolong, put forth, raise, enlarge, increase, extend, augment, heighten, hold out, lengthen. 2. Of wells, to stop. 3. Of milk, to pour. *Pr.* دھیندا *P.* دھایا *F.* دھینسی *v. n.* دھنَ *c. v.* دھواونَ

دھائی **Wadhá'i**, *F.* Congratulation on occasion of birth or marriage. Blessing, in form of gift, (often on joyful occasions.)

دھر **Vadhar**, *M.* Wrinkle. 2. Shoulder strap for drum. *Sh.*

دھرک **Wadhrnk**, *F.* Enlarged gland, bubo.

دھری **Wadhri**, *F.* A leather strap or belt.

دھڑاں **Wadhrán**, *M.* } A kind of metal drink-

دھڑیں **Wadhrní**, *F.* } ing pot with a spout to it.

دھڑیں **Wadhrín**, *F.* Hiccough of approaching death.

دھ گھٹ **Wadh ghatt**, *adv.* More or less. *Sh.*

دھنَ **Vadhanr**, *v. n.* To increase, exceed, become large, grow, advance, prevail, go further.

*Syn.* دھ وُجھنَ *Pr.* دھدا *P.*

دھواونَ *F.* دھسی *c. v.* دھیا

**Vadhanr phallanr**, To prosper.

**Ghat Vadh**, Loss or gain.

**Ghátá Vádhá**, Loss and profit.

دھیک **Wadhík**, *adj.* More, greater, excessive.

دے **Vadde**, }  
دیاں **Vaddían**, } See دَاں

دیفہ **Vadífa**, *M.* A fixed allowance; Esp. what is given to Mullahs or Brahmins by the pious. O'Brien applies the word to a small cake given to Mullahs, from A. وظیفہ 2. A scholarship 3. Daily prayer.

دڑی **Wadri**, See دھری

دھ **Wadh**, *M.* Gleanings after harvest.

**Wadh chunranr**, To glean.

دھ **Vaddh**, *v. t. Imp.* Cut, reap. *Sh.*

دھئی **Vadhí**, *F.* A bribe. It has many euphemistic names as "shiríní", sweet-meats. "Kapren dhuá'i", Price of washing clothes. "Patáse," A kind of sweet-meat. "Tedá haqq", your right.

**Vadhí khor**, One who takes bribes. *adj.* Corrupt, venal.



- Vadhí dewanr**, To bribe, corrupt.
- Vadhíghinnanr**, To take bribes.
- وڊا **Vaḍá**, *adj.* Large, great, long, main, elder, ample, major, mighty. *M.* Ancestor, progenitor. *F.* وڊی
- Vaḍá dihárá**, } Festival, holiday.
- Vaḍá roz**, } day.
- Vaḍá welá**, Before sunrise.
- Wadḍí-khang**, *F.* Whooping cough.
- وڊانڙ **Wadánr**, *M.* A sledge hammer.
- وڊانی **Wadání**, *F.* The rope at bottom of bedstead used to tighten it. *P. D.*
- وڊانی **Wadái**, *F.* Pride, haughtiness, loftiness, conceit.
- Wadái khor**, *M.* A proud, imperious person.
- Wadái karanr**, To be lifted up with pride, to be proud.
- وڊا **Vaḍká**, *M.* Ancestor, progenitor, patriarch, chief, elder; given by Bomford as an affectionate diminutive.
- وڊیرا **Waderá**, *M.* Ancestor. (2. Rather large. *Sh.*)
- Wad wadere**, *pl.* Ancestors.
- در **Var**, *M.* Husband. *Sh.*
- در **War**, A post-position, signifying good.
- در **War**, *adj.* Desirable, precious, etc. *U.*
- War áwanr**, } To succeed, be fulfilled. *Pr.*
- Varáwanr**, } درآندا *P.*
- وآسی *F.* وریا
- ویراگ **Wirág**, *M.* Desire, wish. *S. R.*
- Wirág áwanr**, } To abandon one's self,
- Wirág thíwanr**, } separate one's self from world.
- واری **Waráwarí**, *F.* Equality.
- واری **Wará'en**, } *Prep.* Without, except.
- واری **Waráhen**, }
- ورت **Virt**, *F.* Clientele of a Brahman, customary business. *Sh.*
- ورتاوا **Vartáwá**, *Sh.* } *M.* Custom, fashion, intercourse,
- ورتیوا **Vartewá**, } dealing.
- ورتاوانڙ **Wartáwanr**, *v. t.* To divide, distribute.
- ورتانڙ **Vartanr**, *v. n.* To use, have dealings with. *Pr.* ورتدا *P.*
- ورتیا *F.* ورتسی *c. v.* ورتاوانڙ
- رج **Warch**, *F.* A drug and plant. (*Acorus calamus.*)
- ورسا **Varsá**, *M.* A yearly allowance of grain made to farm servants, at spring harvest, it varies from  $1\frac{3}{4}$  maunds to  $2\frac{1}{2}$  maunds.
- ورساوانڙ **Warsáwanr**, *v. n.* To be benefited.
- ورغلاوانڙ **Warghaláwanr**, *v. t.* To mislead, deceive, pervert, entice, persuade, inveigle.
- ورف **Varf**, *F.* Snow. *Sh.*
- ورگا **Vargá**, *M.* A rafter. *S. R.* 2. Small strips of wood used for roofing. *Sh.*
- ورن **Wiran**, *M.* The title by which women address a son, brother or brother's son. *P. D.*
- وردار **Virwár**, *M.* Thursday. *Sh.*

وُڑج **Viroj**, *adj.* On the wrong track. *Sh.*

ورها **Varhá**, *M.* A rope made of munj or date leaves. 2. A year. *Sh.*

ورهی **Varhí**, *F.* A short string used for tying lotás to a Persian wheel.

**Varhí sú'í**, *F.* The clothing given to a bride by the bridegroom's father on the day of the wedding.

ورهی **Varhen**, *M.* A year. *Syn.* وریہ Makes *Pl.* - وریاں وریہیں

وریام **Variám**, *M.* A hero, warrior.

وریامگی **Variámgi**, *F.* Heroism, courage, bravery.

وریل **Varelá**, *M.* A time, turn. *adj.* of or belonging to ورا a time, turn.

**Varelá khaji**, A date tree bearing fruit in alternate years.

وِرا **Virá**, *v. t. Imp.* Allow in account, debit. *Sh.*

وِریاں **Warrián**, *Pl.* of وِری A kind of food made of pulse.

وِڑن **Varanr**, *v. n.* To enter, come in. *Pr.* وِڑدا *P.* وِڑیا *F.* وِڑیسی

وِڑھن **Vurhanr**, *v. n.* To flow, move. *Pr.* وِڑھدا *P.* وِڑھیا *F.* وِڑھسی

وِڑھی **Varhí**, *F.* Subdivision of an estate. *Sh.*

وِڑینڈی **Varindí**, *F.* Coping.

وزن **Vazan**, *M.* Weight, etc. See *U.* 2. A dose.

وِزیر **Vazire**, *Pl. M.* A cymbal.

وس **Vas**, *M.* Power, authority, control. 2. Disposal.

وِس **Vis**, *v. t. imp.* Trust. *Sh.*

**Vis powanr**, *v. n.* To misplace trust. 2. To trust. *Sh.* Here there is no suspicion of doubt. In S. Punjab the verb is used in the sense of, I trusted and was deceived.

وِسا **Vassá**, *adj.* Capable, fit, able, worthy.

وِساخ **Visákh**, *M.* The 2nd Hindu month, April 15th to May 15th. Harvest begins on 1st of Visákh, which is kept as a festival. 2. A courtyard with shed, used as a guest house and place of meeting for business. *A.* وِتاں

وِسارا **Visará**, *M.* Forgetfulness, oblivion.

وِسارن **Visáranr**, *v. t.* To forget, miss, forsake. *Pr.* وِسریندا *P.* وِساریا *F.* وِسرِیسی

وِسانپن **Visánpanr**, *v. n.* To become depressed, to lose energy, to be careworn.

وِساندر **Visándar**, *M.* Fire, is used when an oath is taken on fire. *Syn.* وِسنتر

وِساوا **Vasáwá**, *M.* A wooden stop on a Persian wheel to prevent its turning backwards.

وِساوَن **Vasáwanr**, *c. v.* from وِسنتر To rain, dwell.

وِساء **Visáh**, *M.* Trust, confidence.

**Visáh karanr**, *v. t.* To trust, to place confidence in.

وِساء **Visá'**, *M.* Sorrel.

وِسانی **Wasá'í**, *M.* The man who makes indigo into cakes.

وِستا **Vastá**, *F.* Time, season.

- وسر بھولا Visir bholá, *M.* Error, forgetfulness, mistake, a blunder.
- وسر بھولے Visir bhole, *adv.* Unwittingly, inadvertently, unintentionally.
- وسرڻ Visranr, *v. n.* To be forgotten, slip from mind. *Pr.* وسردا *P.* وسرسي *F.* وسرپا
- وسروڻجڻ Visir wanjanr, *v. p.* To be forgotten.
- وسعت Wusa't, *F.* Power, ability.
- وسڪڻ Viskanr, *v. n.* To be beguiled, enticed, become covetous. *Pr.* وسڪسي *F.* وسڪيا *P.* وسڪدا
- وسڪني Viskani, *F.* A beguiler, deceiver.
- وسل Vasal, *M.* An onion (*Allium Cepa*).
- وسمارڻ Vismáwanr, *v. t.* To extinguish, appease, put out. 2. To benumb, make senseless. *Pr.* وسماييا *P.* وسميندا *F.* وسمنڙ *c. v.* وسمينسي *v. n.* وسماوڻڙ
- Shar vismáwanr, To stop a quarrel, make peace.
- Shar vismáwanrwálá, *M.* A peace maker.
- وسمنڙ Vismanr, *v. n.* To be extinguished, be extinct, to go out, (of fire). 2. To lose sensation, tingle, to benumb. 3. To be in a brown study. *Pr.* وسانتا *P.* وسمايا *or* وسما *F.* وسماوڻڙ *c. v.* وسماوڻڙ *v. t.* وسمينسي *F.* وسماوڻڙ
- وسنتر Visantar, *M.* See وساندر
- وسندڙ Vasandar, *M.* An inhabitant.

- وسندي Vasandí, *F.* A cultivated or inhabited spot.
- وسنڙ Vasanr, *v. n.* To dwell, live, abide, reside. 2. To be cultivated. *Pr.* وسدا *P.* وسيا *or* وڻها *F.* وسسي *c. v.* وساوڻڙ
- Vasanr, *v. n.* To rain. *Pr.* وسدا *P.* وسيا *or* وڻها *F.* وسارڻڙ *c. v.* وسسي
- وسنڙ Visanr, *v. n.* To misplace one's trust, to be neglectful of. 2. To trust, to be credulous. *Sh. Pr.* وسدا *F.* وسسي *P.* وسيا
- وسون Wassún, *adj.* Of house, inhabited. Of land, cultivated.
- Wassún wánr, *M.* An inhabitant, resident, dweller.
- وسوڻڙڪا Vissúnprakká, *adj.* Of bread, baked slowly and not browned.
- وسيب Waseb, }  
وسيبا Wasebá, } *M.* Abode, dwelling.  
وسيوا Wasewá, }
- وسيك Vasek, *adj.* Better.
- وسيله Wasíla, *M.* Disposition, instrument, etc. See *U. 2.* Advocate.
- وسلے پہنڙ Wasle bahar, *v. t.* To be successful, be obtained, be attained. 2. To perform, accomplish, achieve.
- وسو Wazú, *M.* Ceremonial purification.
- Wazú sázanr, To make ablution.
- وغیره Waghaira, *adv.* Et cetera. 2. *adj.* Strange, other, surplus

وقت **Waqt**, *M.* Time, etc. *U.*

**Waqt powanr**, *M.* To fall on bad times, suffer misfortune.

وڪ **Vak**, *M.* Used of wheat flour when mixed with water to form dough; it has great powers of cohesion, so that broad cakes can be made without the cakes breaking.

وڪاڻڙاڻ **Vikánran**, *adj.* Sold. *Sh.*

وڪاڻو **Viká'u**, *adj.* For sale.

وڪاڻوڙو **Vikáwanr**, } *v. n.* To be sold.  
وڪاڻو **Vikanr**, }

*Pr.* وڪاڻڊا *P.* وڪيا *F.* وڪاسي

*or Pr.* وڪوڻڊا *P.* وڪيا *F.* وڪوسي  
*or* وڪاوسي

*Pr.* وڪدا *P.* وڪيا *F.* وڪسي

وڪرا **Vakrá**, *M.* } A small water-course leading  
وڪري **Vakrí**, *F.* } from a main stream to a field.

وڪري **Vikrí**, *F.* Sale, price.

وڪم **Wakkam**, *F.* The heart-wood of *Caesalpina Sappan*, used for dying red.

وڪڻو **Vakanr**, *v. n.* To be about to calve. *Pr.* وڪڊي *P.* وڪي *F.*

وڪسي

وڪھ **Vakh**, *adj.* Separate, apart, asunder.

**Vakho-vakh**, *adv.* Separately. *Sh.*

وڪھر **Vakhar**, *M.* A general name for oil seeds. "til" "sarsún" "ussún." 2. Head and feet of a goat or sheep.

وڪھرا **Vakhrá**, *adj.* Separate, diverse, of a different kind. 2. Besides, in addition.

وڪھي **Wakhí**, *F.* The side, of man or beast, below ribs.

وڳ **Vigg**, } *adj.* Given in exchange (for a  
وڳواڻ **Vigwán**, } stolen animal),  
like *Sh.*

وڳ **Vagg**, *M.* A herd of cows or she camels. *Sh.*

وڳاءُ **Vigáh**, *M.* Marriage.

وڳوتڳ **Wagotag**, *adv.* Quickly, rapidly. *P. D.*

وڳو **Vaggh**, *M.* Breach. *Sh.*

وڳھ **Vigha**, *M.* A land measure of 4 kanals =  $\frac{1}{2}$  acre. See مرلا

وڳھر **Vaghar**, *M.* A flock, covey, herd, used of birds or beasts.

وڳھي **Vaghí**, *F.* Flow irrigation, used in north of Multán district.

وڳ **Vag**, *M.* A herd of camels or cattle.

وڳا **Vaggá**, *M. pl.* وڳے Small pieces of wood between rafters for roofing houses.

وڳار **Vigár**, *F.* Forced labour.

**Vigár pakranr**, To obtain forced labour, to impress, compel.

**Vigár kadhanr**, To work carelessly, in a half hearted way.

وڳاڙ **Vigár**, *M.* Contamination, damage.

وڳاڙوڙو **Vigáranr**, *v. t.* To spoil, damage, bungle, corrupt, deface, disfigure. *Pr.* وڳوڙيندا

*P.* وڳاڙيا *F.* وڳڙيسي *v. n.*

وڳڙوڙو

وڳاڙو **Vigáru**, *M.* A Bungler.

وگاؤنڑ **Vagāwanṛ**, *v. t.* To sound, cause to sound, play a musical instrument. 2. Make to go, send, throw. *Sh.* 3. In *S. R.* To throw violently. *Pr.* وگیندا *P.* وگیا *F.* وگنڑ *v. n.* وگسی

وگنڑ **Vigṛanṛ**, *v. n.* To be spoiled, to be corrupt, be damaged, be contaminated. *Pr.* وگڑدا *P.* وگڑیا *F.* وگڑسی *v. t.* وگاؤنڑ

وگنڑ **Vaglanṛ**, *v. t.* To surround, drive together. *S. R.*

وگنڑ **Vagānṛ**, *v. n.* To be sounded, to be played. 2. To run, move. Of water, flow. Of wind, blow. *Pr.* وگدا *P.* وگیا *F.* وگاؤنڑ *v. t.* وگسی

وگوان **Vagwān**, *adj.* Similar, not identical. See واگی

وِل **Wil**, *F. S. R.* See پٹھا A cattle disease.

وِل **Wal**, *M.* A twist, turn, zigzag. 2. Direction. *Sh.* 3. A creeper, water melon. *Sh.* 4. A stack of untrodden wheat. *Prep.* To, towards. *adj.* Well, healthy. In *Sh.* middling. *adv.* Again, afterwards, over-against, moreover, then. 2. To one side, out of the way. *Sh.*

**Wal wanjanṛ**, To go back.

**Wall hikk maṇe**, On one side. *Sh.*

ولا **Walá**, *adv.* Again.

**Walá ákhanṛ**, To repeat, say again.

**Walá ánanṛ**, To bring back.

**Walá páwanṛ**,

**Walá láwanṛ**,

**Walá karanṛ**,

To relay.

**Walá ḍewanṛ**, To give back, restore, make restitution.

**Walá rakhanṛ**, To replace.

**Walá sunṛáwanṛ**, To repeat.

**Walá walá**, Often, again and again.

**Walá karanṛ**, To repeat. It will be seen from the above that لا corresponds to the Eng. prefix re.

ولا **Wallá**, *prep.* Around, not direct. 2. *M.* A pole.

**Wallá máranṛ**, *v. n.* To go round, not direct.

ولاواں **Valáwān**, *M.* Twist. *Sh.*

ولاونڑ **Waláwanṛ**, *v. t.* To refund, return, turn. 2. To turn over, as leaves of a book or chappáties. 3. To hold back, not to perform a promise, to go back from one's word. *Pr.* ولیندا *P.* ولایا *F.* ولیسی *v. n.* ولنڑ *v. p.* ولجنڑ *c. v.* ولوادنڑ

ولاٹی **Walá'í**, *F.* A seaton, dressing for a fistula, that which is twisted, or rolled and placed in a wound to keep it open.

ولایتی **Walá'ití**, *adj.* Foreign.

**Walá'ití menḍhí**, Myrtle.

ولدا **Waldá**, *M.* Answer, reply, rejoinder. 2. *adv.* But, on the contrary.

ولدا **Waldir**,

ولدر **Waldar**,

When returning.

ولا **Wilallá**, *adj.* Uneducated, ill-bred, ill-mannered, clumsy.

- ولمنڑ Vilmanr, *v. t.* To delay, retard, wait. *Pr.* ولَمِدَا *P.* ولَمِیَا *F.* ولَمِیسی This verb is probably neuter and transitive, the above tenses are formed like neuter verbs.
- ولن Vallan, *M.* A water course, to guide water to a field. *Sh.*
- ولنڑ Valanr, *v. n.* To return, retrace, be turned. *Pr.* ولدا *P.* ولِیا *F.* ولِیسی *v. t.* ولَوڑ *v. p.* ولَوڑ *c. v.* ولِیجَنڑ
- ولوان Walwán, *M.* One who takes a daughter from a man as wife for his son, giving a daughter in exchange to the son of the other man. *P. D.*
- ولورا Valorá, *M.* One who churns, a churner, one who stirs the indigo vats.
- ولورنڑ Valoranr, *v. t.* To churn. *Pr.* ولورِیسی *F.* ولورِیا *P.* ولورِیڈا
- Níl valoranr, To churn indigo, or stir water in which indigo is steeped.
- ولول Walwal, *adv.* Again and again, repeatedly, often, endless, instantly.
- ولوندر Walúndar, *F.* A scratch, a claw, claw's mark.
- ولوندرنڑ Walúndaranr, *v. t.* To claw, scratch.
- وله Valh, *F.* A creeper, tendril. 2. Stalk and ear of wheat, barley, etc. (Multán.) 3. Stalks of indigo after being out. (Multán).
- Valh kadhanr, To spread wheat on the threshing-flour. 2. To take refuse out of indigo vats.
- Valh Ghattanr, To throw indigo stalks into the vats.

- ولهاونڑ Vilhāwanr, *v. t.* To divide, apportion, allot. *Pr.* ولهَیڈدا *P.* ولهَیسی *F.* ولهَییا *v. n.* ولهَیاونڑ *c. v.* ولهَیونڑ
- ولهپنڑ Vilhappanr, *v. n.* To be divided, allotted. *Pr.* ولهَیڈدا *P.* ولهَیسی *F.* ولهَیپیا *or* ولهَییا *v. t.* ولهَیاونڑ *c. v.* ولهَیونڑ
- ولهونڑ Vilhranr, *v. n.* To stick, adhere, (seize?) *Pr.* ولهَیڈدا *P.* ولهَیسی *F.* ولهَییا
- ولهی Valhí, *M.* A holy man, saint, one who performs miracles. *Corr.* ولی
- ولهیتنڑ Valhetanr, *v. t.* To fold up, bind up, bandage, wrap up, do up, gird. 2. To besiege, surround. *Pr.* ولهَیڈدا *P.* ولهَیسی *F.* ولهَیٹیا
- ولی وارث Wallí-wáris, *M.* Heir, helper, friend, protector. *Syn.* ونیں مولا - ونیں وارث
- ولی Villí, *F.* A tress.
- Villí villí, Tress by tress.
- Villí villí pholanr, To search everywhere.
- ون Un, A post-position signifying "from" *e. g.* Uttún, from above. 2. Than. khudáon, than God. 3. At, as سچیں at the right hand.
- سنجیان خُداون ڈاڈھا Ex. The destitute is more powerful than God.
- ون Van, *M.* Form.
- ون Van, *conj.* Without=prefix, Un: *Interj.* Used by women to women.

وَنَا **Vanná**, Post-position. Like *Sh.*

وَنَاثَهِي **Vanáthí**, *F.* The cotton plant after the cotton has been picked. *Syn.* وَنَوَاثَهِي

وَنَا **Vanán**, *M.* Husband, bridegroom. *dim.* وَنَوَا

وَنَج **Vanj**, *M.* A limb. *Sh.* وَنَج =limbs.

وَنَجَاوَنَر **Wajnáwanr**, *v. t.* To lose, let go, spend, destroy, injure, waste. 2. *v. n.* Be lost, destroyed. *Sh. Pr.* وَنَجِيئِنْدَا *P.* وَنَجَاوَنَر or وَنَجَاوَنَر *F.* وَنَجِيئِنْدَا *v. n.* وَنَجِيئِنْدَا *v. p.* وَنَجِيئِنْدَا

وَنَج پُهَنچَنَر **Wanj phunchanr**, *v. n.* To arrive.

وَنَجَنَر **Wanjanr**, *v. n.* To go. *Pr.* وَنَجَنَر for *P.* گَيا is used, *F.*

وَنِيَان **In Sh. Pr.** وَنِيَان *F.* وَنِيَان (1st Person) *v. p.* وَنَجَاوَنَر *v. t.* وَنَجِيئِنْدَا

وَنَجِه **Vanjh**, *M.* A punting pole. *In S. R.* وَجِه

**Vanjh láwanr**, To punt.

وَنَجِهِي **Vanjhlí**, *F.* A flute, fife, pipe, made of bamboo.

وَنَجِيئِنْدَا **Wanjijanr**, *v. p.* To be lost, gone, from وَنَجَنَر

وَنَدَالَنَر **Vindálanr**, } *v. t.* To amuse, }  
وَنَدَلَاوَنَر **Vindláwanr**, } allure, }  
entice, }

cajole, inveigle. *Pr.* وَنَدَلِيئِنْدَا *P.* وَنَدَالِيَا *F.* وَنَدَلِيئِنْدَا *v. n.* وَنَدَلِيئِنْدَا

وَنَدَلَنَر **Vindlanr**, *v. n.* To be allured, cajoled. *Pr.* وَنَدَلِيَا *P.* وَنَدَلِيئِنْدَا *F.* وَنَدَلِيئِنْدَا

وَنَدَوَلَا **Vindolá**, *M.* Amusement.

وَنَدَا **Vanđ**, *F.* } A share, divi-  
وَنَدَارَا **Vanđará**, *M.* } sion, allot-  
ment.

وَنَدَاوَنَر **Vanđáwanr**, *v. t.* To divide, share, dispose, distribute. *Syn.* وَنَدَلِيئِنْدَا *Pr.* وَنَدَلِيئِنْدَا *P.* وَنَدَلِيئِنْدَا *F.* وَنَدَلِيئِنْدَا *v. p.* وَنَدَلِيئِنْدَا *c. v.* وَنَدَلِيئِنْدَا

وَنَدَانَر **Vanđanr**, *v. t.* To apportion, divide, allot, dispense, part. *Syn.* وَنَدَلِيئِنْدَا *Pr.* وَنَدَلِيئِنْدَا *P.* وَنَدَلِيئِنْدَا *F.* وَنَدَلِيئِنْدَا *v. p.* وَنَدَلِيئِنْدَا *c. v.* وَنَدَلِيئِنْدَا

O'Brien gives وَنَدَلَا as the present tense of this verb. There is probably a *v. n.* وَنَدَلَا To be divided, etc., but the compiler has not yet met with it.

وَنَدَاوَر **Vanđvár**, *M.* Cotton. *Gen.* used in *Pl.*

وَنَدِي **Vanđí**, *F.* A share (of goods), lot. 2. Division, *Esp.* of meat. *Sh.*

وَنَر **Vanr**, *M.* A tree. *In S. R.* jál tree.

وَنَرَا **Vanrá**, *M.* A husband. *P. D.*

وَنَرَاي **Vunrá'í**, *F.* The price paid for weaving.

وَنَرَجَارَا **Vanrjárá**, *M.* A jeweller, buyer. 2. A native oculist.

وَنَرَجَنَر **Vanrjanr**, *v. t.* To buy. *Pr.* وَنَرَجِيئِنْدَا *F.* وَنَرَجِيئِنْدَا *v. n.* وَنَرَجِيئِنْدَا

وَنَرَج وِپَار **Vanrj vapár**, *M.* Merchandise.

**Vanrj vapár karanr**, To deal, traffic.

وَنَرَنَر **Vunranr**, *v. t.* To weave, knit.  
*Pr.* وَنَرَنَا *P.* وَنَرَنَا *F.* وَنَرَنَسِ  
*v. p.* وَنَرَنَجَنَر *c. v.* وَنَرَنَاوَنَر *or*  
وَنَرَنَاوَنَر

وَنَرَوَنِي **Vanrotí**, *F.* Small Jál tree. *Sh.*

وَنَرَهوچ **Vinrhoch**, *adj.* On the wrong track. *Sh.*

وَنَرِي **Vanrí**, *F.* Wife.

وَنَكِي **Vankí**, *F.* A specimen, sample.

وَنَك **Vang**, *F.* A glass bangle. 2.  
An arch.

وَنَك **Vangg**, *v. t. Imp.* Hobble the fore feet of buffaloes. *Sh.*

وَنَكَا **Vangá**, *M.* A small round pumpkin.

وَنَكَار **Vangár**, *F.* Gathering of friends to help in some work. *Sh.*

وَنَكَار **Vingár**, *F.* Voluntary labour, opposed to وَنَكَار forced labour.

**Vingár karanr**, To call for voluntary help.

**Vingár kamáwanr**, To volunteer.

وَنَكِرَا **Vingrá**, *adj.* Curly hair.

وَنَكِرَا **Vangre**, *M. Pl.* A term in wrestling.

وَنَكِرَا **Vangrígár**, *M.* A glass bangle maker.

وَنَكِرَا **Vangíjanr**, *v. p.* To be seized with a pain in the back which prevents a man from raising his arms, brought on by fatigue or carrying burdens.

وَنَوَار **Vanwár**, *M.* Standing cotton, *i. e.* not picked. *Syn.* وَاژ

وَنَوَان **Vanwán**, *M.* The upper sole of a shoe.

وَنَوَتَا **Vanotá**, *M.* Ordinary sized Jál tree. Dim. وَنَوَتِي *Sh.*

وَنَنِي **Vannín**, *F.* A bride, wife.

**Vannín banní**, A wife or land. The custom of settling a feud by giving a girl in marriage, or land to the aggrieved party.

**Vannín maulá**, } *M.* Heir,  
**Vannín váris**, } helper,  
protector, friend.

وَو **Vo**, *Interj.* Oh.

وَوَانَه **Viwánh**, *M.* A wedding.

وَوَنَت **Vaunt**, *F.* News.

وَوَنَرَت **Vonrat**, *F.* Weaving.

وَوَهَر **Vohur**, *M.* Young bull. *Sh.*  
from four to six years.

وَوَهَنَر **Vauhanr**, *M.* Mountain torrent. *Sh.*

وَا **Vihá**, A score.

وَاچ **Viháj**, *M.* Interest, usury.

**Viháj khor**, *M.* Usurer, lender.

وَاچَنَر **Vihájanr**, *v. t.* To buy, esp. grain. *Pr.* وَاچِيئَا *P.* وَاچِيئَا  
*F.* وَاچِيئِي

وَاچُو **Vihájú**, *adj.* On interest, lent on usury (money.)

وَاچِي **Vihájí**, *F.* Buying.

وَار **Vihár**, *M.* Trade.

وَارَا **Vihará**, *M.* A score, about twenty.

وَأ **Wahán**, *M.* Handle of sickle, hatchet, trowel.



وِہانڙاں **Vihánrañ**, *M.* A bolster.

وِہاونڙ **Vaháwanṛ**, *v. t.* To cause to move, flow, to spin a top. To yoke. *Pr.* وِہیندا *P.*

وِہایا } *F.* وِہیسی *v. n.* وِہنڙ  
وِہاتھا }  
*v. c.* وِہواونڙ

**Khú vaháwanṛ**, To work a well.

**Hal vaháwanṛ**, To plough, break up earth.

وِہاونڙ **Viháwanṛ**, *v. n.* To pass. *Pr.* وِہاسی *F.* وِہایا *P.* وِہاندا

وِہتر **Vahitr**, *M.* A riding animal, beast of burden.

وِہترنڙ **Vihtranṛ**, *v. t.* To cut out clothes. *Pr.* وِہتریندا *P.*

وِہتریا } *F.* وِہتریسی *v. p.*  
وِہتر وِہتریا }  
*c. v.* وِہتر وِہتریا

وِہر **Vahar**, *F.* Help, assistance.

وِہرانڙ **Vahranṛ**, *v. n.* To be in heat, of cows.

وِہری **Vahrí**, *adj.* In heat, of animals.

وِہر } *M.* A calf of a cow  
وِہر } till of age to  
وِہر } work or bear  
وِہر } young

وِہرکا } *M.* }  
وِہرکی } *F.* } Dim. of وِہرکا

وِہلک **Wihlak**, See وِہلک

وِہنڊاڙ **Vahndaṛ**, *M.* Ploughed land.

وِہنڙ **Vahanṛ**, *v. n.* To flow, to go. To move round as top or tee totum, stagger. *Pr.* وِہندا *P.* وِہرھا *F.* وِہسی *v. t.* وِہاونڙ

**Vas vahanṛ**, To expend one's strength.

وِہر **Vahú**, *M.* A bullock for working a well. 2. Spindle of spinning wheel.

وِہوا **Wahwá**, *Interj.* An exclamation of surprise or astonishment.

وِہولا **Vaholá**, *M.* A mattock for taking up roots.

وِہولی **Vaholí**, *F.* An adze.

وِہونڙاں **Wahúnrañ**, *adj.* In power, authority, able.

وِہی **Wahí**, *F.* An account book, ledger.

وِہی **Ohe**, *interj.* Used by men to men.

وِہیتر **Wahetr**, *M.* Animal, beast.

وِہیکر **Wahekar**, *M.* A common shrub in Salt Range. *Sh.*

وِہی **Vi**, *conj.* Also, even. *adj.* Both. 3. An emphatic particle.

وِہی **Ve**, *v. n.* = Is. *Sh.*

وِہی **Ve**, *interj.* Oh! Spoken by women in addressing children. In *Sh.* used by women to men.

وِہیاج **Viáj**, *M.* Interest. *Sh.*

وِہیار **Viár**, *M.* Bashfulness, modesty, shame.

وِہیانگ **Viáng**, *M.* A tool used by shoe makers for smoothing leather. *S. R.*

وِہیاونڙ **Viáwanṛ**, *v. n.* To bear young, calve, breed, foal. *Pr.* وِہیانڊی *P.* وِہیائی *F.* وِہیسی

وِہیاء **Viáh**, *M.* Marriage. *S. R.*

وِہیتی **Vetí**, *F.* A female doctor for children.

وېټه Veth, *F.* Sitting crosslegged, supported by a turban or chādar tied round knees and back.

Veth mārānṛ, To sit crosslegged. See وېټه.

وېټن Vīṭanṛ, *v. t.* To scatter, spill, pour, shed, to run over. *Pr.* وټیسی *P.* وټیا وټیندا *v. p.* وټیجنډ *c. v.* وټواوټ

وېچن Vechanṛ, *v. t.* To sell. *Pr.* وچیسې *F.* وچیا *P.* وچیندا

وېدا Vídā, *M.* Farewell, dismissal.

وېدن Vedan, *F.* A secret.

وېده Vedh, *M.* The act of boring the ear. 2. The hole made by boring the ear.

وېر Vair, *M.* Enmity, hate, revenge, vengeance, animosity.

Vair ghinnanṛ, To avenge.

وېر Vir, } *M.* Brother. Spoken  
وېرن Vīran, } by sister.

وېرنډ Vīranṛ, *M.* A title by which women address a son, brother, brother's son.

وېروار Vīrwār, *M.* Thursday. *Syn.* جمعرات - خمیس

وېره Verh, *M.* Surrounding, besieging, blockade, siege.

وېرھا Verhá, *M.* A courtyard in front of a house. 2. An enclosure containing many houses. 3. Octopus, said to be found in the Indus. 4. Turn, twist.

وېرهانډ Verhanṛ, *v. t.* To bind, bandage, fold. 2. To wind, reel. 3. To beset, surround, besiege, encompass, hem in, inclose, invest, blockade, go round.

وېرهیندا *Pr.* وېرهیا *F.* وټیسی *v. p.* وټیجنډ

وېس Ves, *M.* Disguise, personation.

Ves watáwanṛ, To disguise one's self.

وېسنډ Vesanṛ, *M.* Flour of gram.

وېسی Vísí, *F.* A share. 2. A smile. *S. R.*

Vísí kadhanṛ, *v. n.* To smile.

وېش Wesh, *M.* A camel at commencement of 8th year. 2. Periodical distribution of land varying from 1 to 24 years.

وېک Vík, *v. n. Imp.* Be sold. *Sh.*

وېکا Víká, *M.* Sale.

وېکھا Víkhá, *M.* A hole. 2. Leisure, opportunity.

وېکھنډ Vekhanṛ, *v. n.* To see. *S. R.*

وېگنډ Veḡanṛ, *v. n.* To be in heat.

وېگی Vēgí, *adj.* In season, of mare. *Sh.*

وېل Wel, *F.* A gift of money to menials at wedding. Barbers, musicians and cooks of food are entitled to it. 2. Leisure. *Sh.*

وېل Vail, *adj.* Foolish, ignorant.

وېلا Velá, *M.* Time, moment.

Chirí choḡ dá velá, Sparrow feeding time, i. e., early morning.

Dhammí velá, Morning twilight.

Vadā velá, Just before sunrise.

Wele Sir, An opportune moment.

وِیلا Vílá, *M.* Hole in a wall.  
2. Stomach-ache.

وِیلنا Velná, *M.* A sugarcane press.  
2. A cotton cleaning apparatus. 3. A rolling pin.  
4. Moveable outer pegs of yoke. *Sh.*

Velne dá kabárá, Apparatus and appendages of a sugar press.

وِیلنڑ Velanr, *M.* The two outer removeable pins of a bullock yoke. *v. t.* To roll, pass between rollers, hence to press (sugarcane), to clean cotton.  
*Pr.* وِیلیا *P.* وِلیسی *F.* وِلیسی  
*v. p.* وِلیجڑ *c. v.* وِلیوڑ

وِیلنڑان Velanrán, *M.* A cotton cleaner. *S. R.*

وِیلہ Velh, *F.* Leisure. *Ex.* مِیکوں  
وِیلہ نہ لگی I had no leisure.

وِیلہا Velhá, *M.* Time, age, leisure without work, period.

Velhe ten, Betimes.

Velhá karanr, To empty, make bare.

وِیلہا Velhá, } *adv.* Quickly. *Syn.*  
وِیلہک Velhak, } وِہلک

وِینڈا Vendá rahanr, *v. n.* To be extinct. 2. To visit, resort to, frequent.

وِینڈڑ Vendiř, *F.* When going.

وِینڈلا Vendlá, *M.* A collection of skeins of twist. *Sh.*

وِینڑ Vainr, *M.* Lamentation.  
2. Boasting, haughtiness.

Vainr aláwanr, To abuse.

Vainr karanr, To lament, bemoan.

وِینڑیں Vínřín, *F.* The wrist.

وِینھ Vính, An artificial pond in which a Jhalár is worked.

وِینی Víní, *F.* Fore finger.

وِیوہ Víváh, *M.* Marriage. *Sh.*

وِیوہ Víúh, *F.* Poison.

وِیہ Vih, *adj.* Twenty.

وِیہانڑان Vehánrán, *M.* Pillow, bolster.  
*Syn.* وِیانڑان

وِیہت Vehat, *F.* The river Jhelum below Khusháb. *Sh.*

وِیہتر Vehtar, *F.* Cut (of clothes).

وِیہترنڑ Vehránr, *v. t.* To cut out clothes. *Pr.* وِیہترینڈا *P.*  
*v. p.* وِیہتریسی *F.* وِیہتریسی  
*c. v.* وِیہتریجڑ

وِیہڑ Vehir, *F.* Heifer. *Sh.* 2. *M.* Enclosed block of land esp. grass preserve in the Bár. *Sh.*

وِیہڑا Vehrá, *M.* Courtyard. *Sh.*

وِیہڑکا Vehirká, *M.* A calf 1 to 3 yrs old. *Sh.*

وِیہڑنڑ Vehránr, See وِیہنڑ

وِیہڑی Vehirí, *F.* Cowdung in its natural state. *Sh.* 2. A small roll, bundle.

وِیہک Vehik, } *v. n. Imp.* Stop giving milk. *Sh.*

وِیہوک Vehok, }

وِیہل Vehal, *M.* A twelve hours flow of water, *P. D.* A term in canal irrigation.

ۛ Há.

ۛ Há, The 37th letter of the *W. P.* Alphabet in Roman character *H. h* or *a.*

- { **Há,** *adv.* Yes. 2. No. The tone distinguishes the meaning.
- آہ { **Háth,** *adj.* Shallow. 2. Depth of water up to chin. *Sh.*
- آہ { **Háth,** *F.* A horse-race. 2. A measure, from elbow to tip of finger and breadth of fist in addition. 3. A dense cloud. *Sh.*
- آہی { **Háthí,** *F.* Good-form, natural force, not diminished by age.
- آجی کبی { **Háji kubbí,** *F.* A variety of jowár.
- آہ { **Hád,** *adj.* Having hope, expecting. *S. R.*
- آہ { **Hád,** } *F.* Hunting with dogs,  
آہ { **Hár,** } sport. *Sh.*
- آہی { **Hádí,** *adj.* Blood enemy. *Sh.*
- آہ { **Hár,** *adv.* Like, fit for. *Sh.*
- آہجیت { **Hárjhit,** *F.* Profit and loss.
- آہڑ { **Háranr,** *v. t.* To lose at play, gamble. *Pr.* ہاریندا *P.* ہاریا *F.* ہریسی *v. p.* ہریجنز *c. v.* ہروادنز
- آہڑ { **Hárh,** *M.* The Hindu month June 15th to July 15th. Sowing for the Kharif (Autumn) crop ends in آہڑ
- آہی { **Hárhí,** *F.* Rabbi (spring) harvest. 2. The Rabbi instalment of land revenue. 3. Apricot.
- آہ { **Hása,** *M.* Joke, fun, laughter. In *Sh.* آہاں
- آہگ { **Hág,** *F.* A grunt.
- آہی { **Háli,** *adj.* Belonging to a plough. *Sh. M.* One who drives the plough.

آہ { **Hál hál,** *F.* Call for help or mercy. *Sh.*

**Hál hál karanr,** *v. n.* To weep, cry.

آہجیں { **Hámjen,** } *adv.* Intentionally,  
آہجور { **Hámjo,** } on purpose, from  
آہجور { } A. آہجور

آہ { **Hán,** The dative suffix of *W. P.* as spoken in *Sh.* = to. 2. *Interj.* Oh. Vocative.

آہ { **Hán,** 1st Pers. Sing. *Pr.* of a Verb the Infinitive of which is lost, but which is derived, according to Dr. Trumpp, from the Ss 'as' (Sindhí Grammar. P. 300), **Hán** being another form of *S. Anhiyán.*

It is declined as follows.

1st Pers. Sing. آہ I am. *Pl.* آہیں We.

2nd Pers. Sing. آہیں Thou art. *Pl.* آہی You are.

3rd Pers. Sing. آہ He is. *Pl.* آہیں They are.

Imperfect (O'Brien's Aorist).

1st Pers. Sing. آہیں or آہیں I was.

2nd Pers. Sing. آہیں Thou wast.

3rd Pers. Sing. آہ He was.

1st Pers. *Pl.* آہیں or آہیں We were.

2nd Pers. *Pl.* آہیں You were.

3rd Pers. *Pl.* آہیں They were.

آہیں **Háus** signifies also "was to him" = آہ with pronominal suffix of 3rd person "as" attached to it.

The Revd. T. Bomford, I think incorrectly gives these tenses as Indefinite *Pr.* and definite *P.* of **হাঁ** See his notes on *W. P. Grammar*. Journal of Asiatic Society of Bengal, Vol. LXIV. Part 1, No. 4, 1895. P. 307, 309.

**হাঁ** *Hán*, } *M.* Heart, mind.  
**হাঁ'ন** *Há'en*, *S. R.* } 2. A deposit of lime in wood.

**হাঁ-ধিরাণ**, To be nauseated, ready to vomit, retch.

**হাঁ জাল**, A light meal.

**হাঁ সার**, A feeling of constriction of the chest.

**হাঁ গিরাণ**, To crave for food.

**হাঁ লুহাণ**, To faint from hunger.

**হাঁ নাল লোহাণ**, To embrace as a child.

**হাঁ সারাকী**, *F.* A heart burner, charmer, heart-ravisher.

**হাঁ** *Hán*, *M.* Equality of age. *Sh.*

**হাঁচা** *Háncha*, *M.* Spleen, ague-cake.

**হাঁদা** *Hándá*, *M.* Weight of an empty vessel. *Sh.*

**হানী** *Hání*, *adj.* Of the same age. *Sh.*

**হা'উ** *Ha'ú*, } *adv.* Exactly the same, perfectly. *P. D.*

**হা'উ** *Há'úa*, }

**হাওয়া** *Háwá*, *M.* Grief. *Sh.*

**হাহু** *Háhú*, *adj.* Very deep. *Sh.*

**হাইন হাইন** *Háin háin*, *interj.* Of surprise, What is this? What are you about?

**হাহ** *Habh*, *pron. adj.* All. *Pl.* **হাহ** for *sabh*, *sabhe*.

**হিবী** *Hibbí*, *F.* A camel disease. Throat and neck swell. *P. D.*

**হাব** *Hab*, *F.* Contention, dispute, contrariness, enmity, hostility. 2. Determination, *Sh.*

**হাব হাদহাণ**, To be contrary.

**হাণ** *Huḥ*, *F.* A pain in the chest and sides.

**হাণ্ণা** *Habhá*, *adj.* Skew, askew.

**হাপক** *Hapak*, *F.* Bad smell.

**হাপক ঝাণ**, To have a bad smell, to stink.

**হাপক, দাপক** *F.* Reproach, reproof, chiding. *P. D.*

**হাপকার** *Hapkar*, } *M.* Sweet smell, fragrance.

**হাপকার** *Hupkar*, }

**হাণ্ণোখী** *Habhochhí*, *F.* A kind of Biloch dance with clapping of hands.

**হাপ্পা** *Happá*, *M.* } A kiss.

**হাপ্পী** *Happí*, *F.* }

**হাপ্পী গিন্ণাণ**, To kiss.

**হাপ্পন কারাণ** *Happún karaṇ*, *v. t.* To gulp down, to devour.

**হাট** *Hat*, *interj.* Exclamation of pleasure at another's fall.

**হাটাক** *Hatak*, *F.* Disrespect, insult, etc. See *U.*

**হাটাক কারাণ**, To take a liberty, misuse.

**হাটারা** *Hatwára*, *M.* A hammer. *Syn.* **হাথোরা** *Hathorá*.

**হাথ** *Hath*, *M.* A hand. 2. A cubit, measure of length from elbow to tip of middle finger and length of middle finger adjoined. 3. Guilt, blame. 4. By hand.

**Hath aḍaṇṛ**, To extend the hands, as in prayer or in begging.

**Hath ḥadhaṇṛ**, } To entreat,  
beseech,  
**Hath joṛaṇṛ**, } crave,  
supplicate with humility.

**Hath páwaṇṛ**, To put the hand, to lay hands on, fight.

**Hath per máraṇṛ**, *v. t.* To try, strive, struggle.

**Hath taṅg thíwaṇṛ**, *v. n.* To be straightened or poor.

**Hath cháwaṇṛ**, To desert, let alone, give up.

**Hath dhowaṇṛ**, To despair, give up, wash hands of.

**Hath deḥhaṇṛ**, To feel pulse, to practise palmistry.

**Hath ḍewaṇṛ**, To give the hand, to promise. 2. To find fault with.

**Hath rakhaṇṛ**, To patronise.

**Hath sangoraṇṛ**, To retrench.

**Hath karṛí-máraṇṛ**, To manacle, handcuff.

**Hath ghattaṇṛ**, To seize, lay hands upon, of women = to force.

**Hath láwaṇṛ**, To put the hand to, touch.

**Hath mallanṛ**, *v. n.* To wring one's hands, to be sorry.

**Hath saur**, *F.* Impecuniousness.

**Hath oḥath**, *M.* Quick return (esp. of enmity) *Sh.*

**Hath o pái**, *F.* Scuffle.

**Hath heṭh áwaṇṛ**, To come under one's clutches or authority.

**Hathen powaṇṛ**, To bait, aggravate, quarrel.

**Hath karṛí**, Handcuffs, manacles.

**ہتھا** **Hathá**, *M.* A handle of hand-mill, spinning wheel. 2. A deed, authorization. 3. A tool for knocking the warp close, in weaving.

**ہتھالا** **Hathálá**, *adj.* Level, flat-bottomed, of water, shallow, opposed to "dúṅghá" deep.

**ہتھا نڈی** **Hathánṛí**, *F.* An elephant. *M.* ہتھی *Syn.* ہتھان

**ہتھ رادھ** **Hathrádh**, *F.* Land cultivated by the owner.

**ہتھ ریک** **Hathríke**, *prep.* By means of.

**ہتھ ر** **Hatthrá**, *M.* Cubit measure. *Sh.*

**ہتھ کری** **Hath karí**, *F.* Handcuffs. *Sh.*

**ہتھل** **Hatthal**, *adj.* (Said of) cow or buffalo that has lost her calf and allows only one person to milk her.

**ہتھ وارا** **Hathwára**, *M.* A hammer. *Dim. F.* ہتھواری

**ہتھوں** **Hathún**, *adv.* But, on the contrary.

**ہتھو ہتھ** **Hathohath**, *adv.* From hand to hand, in quick succession.

**Hathohath vikáwaṇṛ**, *v. t.* To have a ready sale.

**ہٹاؤٹھ** **Haṭáwaṇṛ**, *v. t.* To remove, take away, repulse.

**ہٹاؤٹھ** **Huṭáwaṇṛ**, *v. t.* To weary, tire, fatigue. *Pr.* ہٹیندا *P.* ہٹیا *F.* ہٹیس

ہٹکنڑ **Haṭkanr**, *v. t.* To prevent, retard, hinder, forbid, delay, disallow, cross, dissuade, interdict, keep back. *Pr.* ہٹکیںدا *P.* ہٹکیا *F.* ہٹکیسی  
*v. p.* ہٹکاوٹڑ *c. v.* ہٹکیجنڑ

ہٹٹانڑ **Haṭṭanr**, *v. n.* To remove retire, retreat, get out of the way.

ہٹٹانڑ **Huṭanr**, *v. n.* To be weary, tired, fatigued. *Pr.* ہٹدا  
*P.* ہٹیا *F.* ہٹسی

ہٹٹانڑ چٹانڑ **Huṭanr chuṭanr**, *M.* Effort, remedy, cure.

**Huṭanr chuṭanr karanr**, *v. t.* To try, to make effort, to try to remedy.

ہٹھاڑ **Hithār**, *M.* Lowland.

ہٹھ کرٹڑ **Haṭh karanr**, To resist, disobey, be contrary.

ہٹھل **Haṭhil**, *adj.* Peevish, obstinate, perverse, headstrong, cross, stubborn.

ہٹھے ویلے **Haṭthe welhe**, *adv.* Always, continually, frequently.

ہٹٹی **Haṭṭi**, *F.* A shop.

**Haṭṭi mārānr**, To shut up shop.

ہج **Hujj**, *v. t. Imp.* Sweep, clean. *Sh.*

ہج **Huj**, *F.* Confidence.

ہجت **Hujat**, *F.* Reasoning, frivolous argument.

**Hujat karānr**, To reason.

ہجکا **Hujkā**, *M.* Jolt.

ہج **Hach**, *M.* Greed, covetousness. *Sh.*

ہج **Hachch**, *v. n. Imp.* Be beaten, tired of doing a thing. *Sh.*

ہچا **Hachchā**, *M.* A fault, quarrel.

ہچنڑ **Hichanr**, *v. n.* To go shares in, esp. in an animal, for food. (*Multan*). In *D. G. K.* = ہڈکنڑ *Pr.* ہچدا *P.* ہچیا *F.* ہچسی

ہچہ **Huchchh**, *M.* Gush. *Sh.*

ہچہا **Hachchhā**, *adj.* Good, well. *Sh.*

ہڈا **Hudā**, *F.* An easterly blast, that dries up crops. *P. D.*

ہڈہ **Huddh**, *F.* Stroke with the point of a stick or weapon, or shafts of a cart. *Sh.*

ہڈ **Hudd**, *F.* Boar's tusk.

ہڈ **Hadd**, *M.* A blood feud. *Sh.* 2. Large bone of cattle.

ہڈک **Hudak**, *v. n. Imp.* Limp. *Sh.*

ہڈوں **Haddon**, } *conj.* However, at  
ہڈی **Haddi**, } all. *Sh.*

ہڈھ **Haddh**, *Sh.* See ہڈنڈ

ہڈھا **Haddhā**, *Sh.* See ہڈا وٹڑ

ہڈ **Had**, *M.* A bone.

ہڈا **Hadā**, *M.* A red beetle which lives on melons, cucumbers, etc. It is driven away by ashes sprinkled on the plants, and smoking them with burning bones.

ہڈاکا **Hidākā**, *adj.* Sloping.

ہڈکا **Hidkā**, *M.* Hope. In *Sh.* ہڈک 2. Want. 3. The daily allowance of food given to an animal.

ہڈکنڑ **Hidkanr**, *v. n.* To covet, hanker after, hope, expect. *Pr.* ہڈکدا  
*P.* ہڈکیا *F.* ہڈکیسی

ہڈکوان **Hidakwān**, *adj.* Having hope, expecting.

ہڈکورہ **Hidkora**, *M.* Death-rattle. *Sh.*

ہڈکی **Hidki**, *F.* Hicough. 2. Hope, expectation. *Sh.*

ہڈی **Haddi**, *F.* A bone.

ر **Har**, *F.* Grief of mother for absent young (of animals). *Sh.*

ر **Hurr**, *F.* Cry made to frighten birds. *Sh.*

ر **Hur**, *v. t. Imp.* Descend, get down. *Sh.*

ر **Har**, *adj.* Every, all.

**Har dhāt**, An amalgam of different metals.

**Har dhātī chamchá**, Inter-meddler, having a finger in every pie.

ہرائو **Hirān**, *adj.* Astonished, confused. *U.* حیران *S. R.*

ہرائوگی **Hirāngī**, *F.* Astonishment. *S. R.*

ہرائی **Hurā'i**, *F.* Descent, declivity. *Sh.*

ہرچندور **Harchandūr**, *M.* Clear state of atmosphere in the morning making distant objects visible by a sort of mirage. *Sh.*

ہردل **Hardal**, *F.* Turmeric. *Sh.*

ہرک **Hurak**, *v. t. imp.* Threaten to butt or bite. *Sh.*

ہرلا **Harlá**, *adj.* Pure. *Sh.*

ہرمل **Harmal**, *M.* A plant (*Peganum Harmala*) Narcotic, given in fevers and colic, the seeds are burnt near the sick to keep off evil spirits, the evil eye and machinations of enemies, a decoction of

leaf is given in rheumatism. The powdered root, mixed with mustard oil, destroys vermin in the hair. The seeds yield a red dye.

ہرنڈ **Huran**, *v. n.* To descend. *S. R.*

ہرنولی **Harnolí**, *F.* The castor oil plant (*Ricinus Communis*).

ہرہرو **Harú bharú**, *adv.* Certainly, willing or not. 2. Without object or cause.

ہرہر **Harhar**, A kind of pulse (*Cajanus indicus*).

ہریار **Hariár**, *M. F.* An animal that wanders into forbidden ground. *Sh.*

ہریال **Huríál**, *M.* A bird, the Oriole. 2. Wild hill sheep. *Sh. Syn.*

ہریال **Huríáwal**, *M.* The small green fly catcher (*Merops Viridis*).

ہریٹہ **Haríṭa**, *M.* Soap nut (*Sapindus Emarginatus*).

ہریٹھا **Haríṭhā**, *M.* Plant and drug (*Sapindus detergens*). Soap nut.

ہریڑ **Harír**, *F.* An astringent tonic.

ہڑ **Har**, *M.* Flood, rush of water, spate.

ہڑا **Hará**, *v. t. imp.* Water (a field). *Sh.*

ہڑب **Harb**, *F.* Jaw-bone. *Pl.* ہڑبان

**Harbān, níkal áwan**, Having the bones standing out for leanness.

ہڑت **Harat**, *M.* Wood work of Persian well. *Sh.*

ہڑکنڈ **Hurkan**, *v. n.* To snort. *S. R.*



ہڑھ **Harh**, *M.* Flood, rush of water. *Sh.*

ہڑھا **Harhá**, *v. t. imp.* Wash away. *Sh.*

ہزاری **Hazári**, *M.* Possessor of thousands (of rupees).

ہس **Has**, *v. n. imp.* Smile. *Sh.*

ہس **Hiss**, *v. n.* Be extinguished, withered, emaciated, flat. *Sh.*

ہس **Has**, *M.* }

ہسنی **Hasní**, *F.* } A fabulous bird.

ہس **His**, The 3rd person singular of the substantive verb **ه** with the pronominal affix "as" = He, as contracted into "his" (O'Brien) Is to, of or by, him.

**Vadhí ghidhí his**, by him a bribe has been received.

**Tap his**, To him is fever.

**Bilání his**, She is his lady love.

ہس **Hus**, *F.* } Sultry, close heat, opposed to "Lu"  
ہسر **Hussar**, } hot wind.

ہسبی **Hasbí**, } *interj.* God  
ہسبی اللہ **Hasbí alláh**, } protect you, said when one stumbles.

ہسڑ **Hussar**, *F.* Saltriness. *v. n. imp.* Be confused, disturbed in mind, panic stricken. *Sh.*

ہسوار **Haswár**, *M.* A horseman, rider. *adj.* Mounted, riding.

ہسواری **Haswári**, *F.* Riding, suite, equipage.

ہسی **Hassí**, *F.* A collar of gold or silver. 2. Collar bone. *Sh.*

ہسیلی **Hasíli**, *F.* Dim of ہسی

ہشری **Hashrí**, *F.* Infamy.

**Hashrí láwanr**, To defame, injure one's reputation.

ہغامہ **Hagháma**, *M.* Tumult, uproar.

ہفیم **Hafim**, *F.* Opium.

ہفیمی **Hafimí**, *M.* An opium eater.

ہک **Hikk**, *F.* Chest. *Sh.* 2. *v. t. imp.* Drive on. *Sh.*

ہک **Hik**, *adj.* One, a, an, firstly, first.

**Hik adh**, Some, any, one and a half, some sort. *E. g.*

کیوں نہ اوں ویلے ہک ادھ گواہ  
نال گھدی آویں۔

Why did you not at that time bring some sort of witness?  
(Story of thief brought to justice.)

**Hik páse**, }  
**Hik kalwánd**, } Apart, aside.

**Hik tán**, In the first place.

**Hikaṭṭhá**, *adv.* Together. *Sh.*

**Hik kanún hik**, One (better or worse) than another.

**Hik lápá**, Being alone, without a helper.

**Hik lág**, Continuously, continuously.

**Hik muṭh**, With one accord.

**Hik na hik**, One, any, some.

**Hikojehán**, Of one and the same kind.

ہک **Huk**, *M. F.* An owl, doleful creature. 2. Corr. Eng. for Hook. 3. Piercing pain in side or breast. *Sh.*

ہکا **Hikká**, *adj.* One and the same. *Sh.*

**Hikká rat**, Akin.

ہکا ہکا **Hakká hakká**, } *adj.* Aston-  
ہکی ہکی **Hakí hakkí**, } ished.

ہکار **Hakár**, *v. t. imp.* Drive away  
birds from a crop. *Sh.*

ہکارا **Hikará**, } *adj.* One, a, an,  
ہکرا **Hikrá**, } single. *Syn.*  
ہکریاں *Pl.* ہکریاں  
= ones, or ہکناں

ہکرا **Hakrá**, *M.* One who stammers.

ہکرا **Hukrá**, *M.* A fire work,  
cracker.

ہکل **Hakal**, *F.* A call, shout to  
drive away.

**Hakal máranr**, To shout in  
order to drive. 2. To call  
after, hail. 3. To rebuke.

ہکالا **Hikallá**, *adv.* Alone. *S. R.*

ہکلانر **Haklanr**, *v. t.* To drive away,  
expel. 2. To fray. *Pr.* ہکلیندا  
*P.* ہکلیا *F.* ہکلیسی *c. v.*  
ہکلاونر

ہککو **Hikko**, One only, the same.  
*F.* ہکی

**Hikko jihín**, All one, alike.

ہکے **Hikke**, *conj.* Or, else. *Sh.*

ہکی لنگی **Hikí lingí**, *adv.* Once, at  
one time, all at once.

ہکے ہکے **Hikke hikke**, *conj.* Either...  
*or. Sh.*

ہگ **Hugg**, *Sh.* See ہل

ہگاوانر **Hagáwanr**, *v. t.* To stretch.  
*S. R. Syn.* ہگاوانر

ہگرا **Higrá**, *adj.* Single. *Sh.* (P One  
fold opposed to ہگرا two fold.)

ہگ **Haggh**, *v. n. imp.* Get loose  
(as a rope.)

ہگانر **Hagānr**, *v. n.* To be able.  
*S. R. 2.* To go to stool. *S. R.*

ہل **Hal**, *M.* A plough. The parts  
are ہلیہ the beam; ہکڑ the  
share; ہلا the iron point to  
the share; چوڑی the  
handle, and the sloping stake  
it is fixed on; اوگ the wedge  
which keeps the ploughshare  
in its place.

**Hal waháwanr**, To plough,  
cultivate.

1st ploughing ہل پراٹنر or گھیر

2nd „ ہیل „ دھر

3rd „ تریل „ تریر

ہل and سوں is ploughing  
without respect to number.

Ploughed land is ہلوہر

Twice ploughed ڈوسویں

Thrice ploughed ترے سیویں

Four times ploughed چوسویں

ہل **Hul**, *F.* Fame, notoriety,  
rumour, renown. *Syn* ہگ

**Hul macháwanr**, To make  
notorious or famous, to make  
known.

**Hul machanr**, To be notori-  
ous, to babble.

ہل **Hil**, *F.* A kite (*Milous Gorrin-  
da*).

ہلا **Hullá**, *M.* Laboured, breath-  
ing. *Sh.* 2. Smell, odour,  
generally diffused.

ہلا **Hallá**, *interj.* Well, yes, indeed.  
2. *F.* Courage, encourage-  
ment. *P. D.* 3. A rush.

- هَلَا Hulára, *M.* Striking or throwing with a sweep of the arm, a long swing. *Sh.* 2. Nose-bag used as a pad for mules. *Sh.* 3. Panic-rush of cattle attacked by gad-fly. *Sh.*
- هَلَا Halára, *M.* A number of ploughs working together. *Sh.*
- هَلَا Haláwá, *M.* Motion, shaking (as a carriage). *P. D.*
- هَلَاوَنَز Haláwanr, *v. t.* To move, shake, agitate. *Pr.* هَلَاوَنَز *P.* هَلَاوَنَز *F.* هَلَاوَنَز *v. n.* هَلَاوَنَز *c. v.* هَلَاوَنَز
- هَلَاوَنَز Huláwanr, *v. t.* To make famous, notorious, to make known, to babble, divulge.
- هَلَاوَنَز Hiláwanr, *v. t.* To tame, teach, used of birds and animals, children?
- هَلَاوَنَز Hiláwí, *F.* The act of making familiar. 2. The fee (one pice) given to a herdsman when a fresh animal joins the herd.
- هَلَاوَنَز Halabbar, *M.* Thong fastening plough to yoke. *Sh.*
- هَلَاوَنَز Hiltar, *F.* Habit. *Sh.*
- هَلَاوَنَز Halat, *M.* Rage, violence.
- هَلَاوَنَز Halchalá, *M.* Tumult. *Sh.*
- هَلَاوَنَز Haldar, }  
هَلَاوَنَز Haldhar, } Turmeric (*curcuma longa*)  
هَلَاوَنَز Haldí, }
- هَلَاوَنَز Halará, *M.* An association of ploughs cultivating in common. *P. D.*
- هَلَاوَنَز Hullar, *M.* A great flood. *Sh.*
- هَلَا Halká, *adj.* Mad (of dogs). *Sh.*

- هَلَاوَنَز Halkará, *M.* A postman. *Syn.* هَلَاوَنَز
- هَلَاوَنَز Hil mil yaqín, *adj.* Capricious, changeable, unsteady. *M.* A fickle minded person.
- هَلَاوَنَز Halanr, *v. n.* To move, shake. *Pr.* هَلَاوَنَز *P.* هَلَاوَنَز *F.* هَلَاوَنَز
- هَلَاوَنَز Hulanr, *v. n.* To be notorious.
- هَلَاوَنَز Hilanr, *v. n.* To be accustomed to. *Pr.* هَلَاوَنَز *P.* هَلَاوَنَز *F.* هَلَاوَنَز
- هَلَاوَنَز Halwáthí, *F.* } Ploughed land.  
2. Land  
هَلَاوَنَز Halohar, } having a canal watering at sowing time, but not after, so that crop wholly or partially fails.
- هَلَاوَنَز Hilawí, *F.* The act of making familiar. 2. Fee paid to herdsman when a new animal joins the herd. *P. D.*
- هَلَاوَنَز Hulí, *M.* A Muhammadan milk seller.
- هَلَاوَنَز Huliá, *M.* The description of a person.
- هَلَاوَنَز Ham, *v. n.* I was. Bomford gives this as aorist of هَلَاوَنَز Perhaps it has yet to be settled whether هَلَاوَنَز with the other forms of the same tense هَلَاوَنَز and هَلَاوَنَز with the *Pr.* هَلَاوَنَز are not derived for an old Sanscrit or Prakrit verb of which we have lost the infinitive and perhaps other tenses. See هَلَاوَنَز
- هَلَاوَنَز Himánrí, *F.* A money girdle, purse.
- هَلَاوَنَز Humáwanr, *v. t.* To use, of dishes, clothes, etc. Not previously in use. *Pr.* هَلَاوَنَز *P.* هَلَاوَنَز *F.* هَلَاوَنَز *v. n.* هَلَاوَنَز *c. v.* هَلَاوَنَز

- ہمبڑ **Hambanr**, *v. n.* To be calm, still. To cease.
- ہمت **Himmat**, *F.* Bravery, etc. See *U. 2.* Strength of body, coercion. *Sh.*
- Himmat badhawar**, To inspirit, encourage.
- Himmat toranr**, To discourage, dishearten.
- Himmat karanr**, To take heart, to dare.
- ہمتال **Himtál**, *adj.* Strong, powerful, overbearing. *Sh.*
- ہمڑ **Hummar**, *v. n.* To be used, of things not, previously in use. *Pr.* ہمدا *P.* ہمیا or ہمڑیا *F.* ہمسی *v. t.* ہماوڑ *v. p.* ہمیجڑ
- ہن **Hin**, *pron.* These=inh. *Sh.*
- ہن **Han**, } *Sh.*=ہنڑ *Now. adv.*
- ہن **Hun**, }
- ہناتیکان **Huná tikan**, *adv.* Till now.
- ہنال **Hunál**, } *M.* The hot season.
- ہنالا **Hunálá**, } 2. The Rabi instalment of land revenue.
- ہنال سیال **Hunál siyál**, *M.* Summer and winter.
- ہنان **Hannán**, *M.* A saddle for a horse.
- ہنبنڑ **Hanbanr**, See ہمبڑ
- ہنج **Hanj**, *F.* A tear. *Pl.* ہنجنوں
- Hanjhún taranr**, To have moist or swimming eyes from grief.
- ہنج **Hinj**, *adv.* Thus, therefore. *Sh.*
- ہنجر **Hinjár**, *adv.* Well, closely.

- Hinjár karanr**, To look well at, examine closely. *P. D.*
- ہنجی **Hanjí**, *F.* Shoulder blade.
- ہنجیر **Hanjír**, *F.* A fig, fig tree (*Ficus carica*).
- ہنجران **Hanjírán**, *F. Pl.* Swelling of glands. *Sh.*
- ہنڈ **Hund**, *F.* Boar's tusk.
- Hund mánar**, To gore.
- ہندکی **Hindkí**, } *F.* The Indigenous dialect, and character. *Sh.*
- ہندگی **Hindgí**, }
- ہندوانڑان **Hindwánran**, } *M.* A water melon,
- ہندوانہ **Hindwána**, } (*Citrullus Vulgaris*).
- ہندہ **Handa**, *M.* A small cake given daily to Brahmins by Hindus.
- ہنڈاونڑ **Handáwanr**, *v. t.* To wear out. *Syn.* ہنڈھاونڑ 2. To clothe. In *S. R.* ہنڈانڑان
- ہنڈال **Hundal**, *M.* Deceit.
- ہنڈانڑ **Handanr**, *v. n.* To wear (as clothes) *Syn.* ہنڈھنڑ or ہنڈھنڑ
- To last, be durable, stand. 2. To hunt pig. *Pr.* ہنڈدا *P.* ہنڈسی *F.* ہنڈیا
- Handanr sál**, Durable, lasting.
- Hánd gíá**, Worn out.
- ہنڈو **Hunddu**, *M.* Fighting ram. *Sh.*
- ہنڑ **Hunr**, *adv.* Now, therefore. In *Sh.* ہن
- Hunr tá'in**, Till now, as yet.
- Hunr torín**, Hitherto, still.
- ہنڑپ **Hinrap**, *M.* Frailty, weakness.

ہنڈاؤنڈ **Hunrdáwanr**, *M.* Discount on draft. *Sh.*

ہنرک **Hinrk**, *F.* } Neighing.

ہنرکار **Hinrkár**, *M.* }

ہنرکانر **Hinrkanr**, *v. n.* To neigh. *Pr.*

ہنرکیا **P. ہنرکیا** *F.*

ہنرین **Hunren**, *adv.* Just now, already, forthwith, presently.

ہنرؤن **Hanrún**, *F.* A tooth, grinder. In *Sh.* ہنرؤن

ہنک **Hinak**, *F.* A neigh. *Sh.*

ہنگ **Hung**, *F.* A groan. *Sh.*

ہنگا **Hungá**, *v. n. imp.* Groan. *Sh.*

ہنگارا **Hungará**, *M.* Assent. *Sh.*

ہنگارنر **Hungáranr**, *v. t.* To drive cattle, esp. camels.

ہنگاندا **Hungándá**, Yell of jackal. *Sh.*

ہنگری **Hungrí**, *F.* Sound made to drive on cattle. *Sh.*

ہنگنر **Hanganr**, *v. t.* To go to stool, to evacuate the bowels.

ہنگی **Hangí**, *F.* A sifter for fine flour, made of muslin.

ہنوار **Hanwár**, *adj.* Even, level, smooth.

**Hanwár karanr**, To make even, smooth, level, to flatten.

ہنہ **Hannh**, *F.* Back teeth. *Pl.*

ہنہنہن - ہنہنہن

ہ **Hau**, *interj.* Meant to frighten. *Sh.*

**Hau**, *M.* Bug bear.

ہاوار **Hawár**, *F.* Vapour, fume, reek, steam.

**Hawár ghinnanr**, To inhale.

ہوان **Hawán**, *M.* Animal, beast.

ہوانکنر **Hawánkanr**, *v. n.* To bark, howl, used only of jackals.

*Syn.* روتوت

ہوبو **Húbahú**, *adv.* Exactly like, very same.

ہوترا **Húthrá**, *adj.* Mischievous.

ہوتا **Hotá**, *M.* Heart, liver. *Sh.*

ہوچرا **Húchrá**, *M.* Noise, uproar.

ہوچہا **Hochhá**, *adj.* Used of one who continually reminds other people of any trifling kindness he has done them, he extols himself, but treats others with little respect; he has little patience and what he asks for he must have at once. Frivolous, trifling, mean, stupid, conceited, exacting.

ہودری **Haudari**, *M.* A sink, where dirty water is thrown. *P. D.*

ہوڈ **Hođ**, *F.* Violent opposition.

ہوڈی **Hođí**, *M.* An obstinate or pertinacious person, one who sticks to his own opinion in spite of proof.

ہور **Hor**, *Pr. adj.* Other, Instrumental case ہوری (Bomford.)

ہورا **Húrá**, *M.* The fist.

**Húrá máranr**, To strike with the fist.

ہوران **Horán**, } *M.* A title of respect.

ہورین **Horín**, }

ہوڑا **Hořá**, *M.* The man who roughens the mill-stone. 2. The pick used for roughening the mill-stone. 3. A bar across a door for keeping it shut.

ہونڈر **Hōraṇr**, *v. t.* To repel, push back, forbid. 2. To rough a

mill-stone. *Pr.* ہونڈا *P.* ہونڈا

*F.* ہونڈیسی *v. p.* ہونڈی

ہونڈ **Hūrḥ**, *F.* Obstinacy.

ہونڈی **Hūrḥī**, *adj.* Obstinate.

ہونڈ **Hōreṇ**, Used with آپ Sir, your honour.

ہونڈ **Hūs**, *F.* Emulation in a bad sense, envy, jealousy.

ہونڈ **Hosāṇ**, 1st Pers. Sing. *F.* of

ہونڈ I will be.

ہونڈ **Hosh**, *M.* Mind, sensibility.

**Thík hosh**, *adj.* Of right mind, sensible.

ہونڈ **Húshsh**, *interj.* Sound used to make camels sit down. *Syn.*

ہونڈ 2. *M.* A stupid, ignorant fellow. *Sh.*

ہونڈ **Húk**, *F.* Fame, renown, news.

**Húk ghattanr**, To make famous.

**Húk machanr or powanr**, To be famous, noised abroad.

ہونڈ **Hoká**, *M.* A proclamation, advertisement by drum.

**Hoká dewanr**, To proclaim, cry, advertise, declare, using a drum.

**Hoke wálá**, *M.* A hawker, crier.

ہونڈ **Hokanr**, *v. t.* To publish, proclaim, used when the gifts at a wedding are proclaimed.

*Pr.* ہونڈا *P.* ہونڈا *F.* ہونڈیسی

*v. p.* ہونڈیسی *c. v.* ہونڈی

ہونڈ **Haukanr**, *v. n.* To breathe quickly, pant, be out of breath. *Pr.* ہونڈا *P.* ہونڈا *F.*

ہونڈی

ہونڈی **Haukanrí**, *F.* Shortness of breath.

ہونڈ **Haulá**, *adj.* Light in weight, gentle.

**Haule haule**, *adv.* Slowly, gently, quietly, by little and little, by degrees.

**Haule haule aláwanr**, To whisper.

**Haulá karanr**, To lighten. 2. To disburden. 3. To disparage.

ہونڈ **Holá**, *M.* } A bullock or cow with a loose

ہونڈ **Holí**, *F.* } horn that lies along the cheek. In *Sh.* of buffalo's only.

ہونڈ **Haulí**, *v. n. or v. p.* Be afraid, distressed. *Sh.*

*F.* Sandy soil. *P. D.*

ہونڈ **Hún**, Formative case of ار That. (Bomford.)

ہونڈ **Hún**, *interj.* When spoken with force, What is it? don't do that.

**Hún**, *adv.* Yes. Sound used to stop a bullock. *Sh.*

**Hún hún**, The noise the horse makes when he sees his grain.

ہونڈ **Hōṇḍ**, *F.* Existence.

**Anr hōṇḍ**, Non-existence.

ہونڈ **Hōṇḍe**, 3rd Pers. Sing. *Pr.* from ہونڈ To be.

**Hōṇḍe hōṇḍe**, Continuing.

ہونڈ **Haunká**, *M.* Greediness.

ہونگ Húng, *F.* A grunt, groan.

ہونگ Húng, *F.* } A disease of  
ہونگا Húngá, *M.* } goats, usually  
fatal. The goat  
stares, has a cough, its  
ears hang down, it ceases to  
eat and drink.

ہونگانر Húnganr, *v. n.* To grunt,  
groan, roar with pain, howl.

*Pr.* ہونگدا *P.* ہونگیا *F.*

ہونگسی

ہونہار Honhár, *Premising. Sh. cf. U.*

ہونہو Honaho, *It may be or not, doubtless.*

ہونہ ہونہ Húnh húnh, *Sounds used to make camels get up or go faster. Sh.*

ہونڈر Howanr, *v. n.* To be, become.

*Pr.* ہونڈا *P.* ہویا *F.* ہوسی

ہوہو Hoho, *F.* Disgrace, public example, fy, fy.

Hoho láwanr, *To disgrace.*

, Hoho laḡanr, *To be disgraced.*

ہوہا Húhawá, *F.* Pomp.

ہوہو Huhe, } Instrumental, *pl.* of

ہونہا Hunhán, } او One form of  
Nom. *pl.* of او = he; these  
forms are used towards  
Baháwalpur (Bomford).

ہوہین Húhín, *Pron.* That very one.

*Syn.* اوہین

ہوہی Ho'i, *Paying a share or produce as revenue or rent. P. D.*

ہوہلی Hawelí, *F.* Enclosure with a dwelling house. *Sh.*

ہوہے ہوہے Ho'e ho'e, *interj.* For shame. *Sh.*

ہدیت Haibat, *F.* Terror. See. *U.*

Haibat chhoranr, *To be in terror, lose presence of mind.*

ہیبلو Híblo, *F.* } Splashing water  
ہیبو Híbo, *F.* } over another in  
sport.

ہیبو Híbo, *F.* A circular jat dance, joined by men and women.

ہیت Het, *M.* Friendship, love.

ہیت Hait, *M.* A small camel saddle.

ہیٹھ Heth, *prep.* Beneath, below, down. *Syn.* ہیتھاں

Heth utte, *Above and below.*

ہیٹھلا Hethlá, *adj.* Low lying, lower. *Sh.*

ہیٹھوں Hethhún, *From below.*

ہیر Hír, *F.* The heroine of poem. Hír and Ránjhá born at Jhang.

ہیرھا Herhá, *M.* The striated bush babbler (*Oatarrhæa Candata*).

ہیری Herí, *F.* Pound for cattle. 2. Pound fee or fine. *Sh.* 3. A gathering of people to help in some work for nothing. *Sh.*

ہیکل Hekul, *M.* A boar. *F.* ہیکل *Sh.*

ہیل Híl, *F.* A soft cool breeze. *Pl.* ہیلان 2. Hope, trust.

Híl hujjat, *F.* Pretence, excuse.

ہیل Hail, *F.* Well manured or irrigated land. *Sh.*

ہیل Hel, *F.* Custom, habit.

Hel powanr, *v. n.* To be accustomed, habituate.

ہیلک Hailak, } *adj.* Habitual,  
ہیلکا Hailká, } accustomed to,  
addicted to.

- Hailká thīwanr**, To habituate or accustom to.
- ہیم **Hem**, *F.* An avalanche or fall of snow. *P. D.*
- ہین **Hain**, *interj.* Expresses displeasure. *Sh.*
- ہین **Hin**, This, formative case of اے or ای
- ہینٹ **Hint**, *F.* A drift of snow in a ravine. *P. D.*
- ہینڑاں **Hīarān**, *adj.* Weak, feeble, frail, powerless.
- ہینڑائی **Hīnrā'i**, *F.* Weakness, feebleness, frailty.
- ہینگ **Hīng**, *F.* A donkey's bray.
- ہینگڑاں **Hīngar**, *v. n.* To bray. *Pr.* ہینگڑا ہینگڑا *P.* ہینگڑا *F.* ہینگڑا
- ہینڑا **Henū**, *adj.* Any animal too young to be of use. *Sh.*
- ہین **Hīh**, *F.* Side rail of a bedstead. *Sh.*
- ہین **Hehar**, *F.* Herd of cattle trespassing on crops. *Sh.*
- یے **Ye**
- یے **Ye**, The 38th letter of the *W. P.* Alphabet. In Roman character it is variously written as *y. i. e. ai.*
- یے **I**, Used as post-position in salt range with sense of, to, in, = کوں of *S. Punjāb.*
- یا **Yá**, *conj.* Or, either.
- یہ **Yá-tān**, At last.
- یاد **Yád**, *F.* Memory. See *U.*
- Yád dīwáwanr**, To remind, put in mind.

- Yád sunrāwanr**, To repeat from memory.
- Yád gárí karanr**, To commemorate.
- Yád gírí**, *F.* Remembrance, memory.
- یارہاں **Yárhān**, *adj.* Eleven.
- یارہی **Yárhí**, *F.* The eleventh night of lunar month kept in memory of Pír Muḥ-ud-dín 'Abd-ul Qádir Gyláni.
- یاسوس **Yásús**, *M.* } A spy.
- یاسوسنڑ **Yásúsīnr**, *F.* }
- یاسوسی **Yásúsí**, *F.* Spying.
- یہنڑاں **Yabhanr**, *v. n.* To couple, copulate. *Pr.* یہنڑاں *P.* یہنڑاں *F.* یہنڑاں *v. t.*
- یرا **Erá**, is given by Bomford as a termination, signifying comparison in Sháhpur and "somewhat" in *S. Punjáb.*
- یک ران **Yakrán**, *F.* A term in wrestling.
- یوتسار **Yaunsár**, *M.* Bad fortune.
- یہنڑاں **Yahanr**, *v. t.* To copulate, debauch, lie with. *Pr.* یہنڑاں *P.* یہنڑاں *F.* یہنڑاں *v. n.*
- یہودنڑاں **Yahúdir**, *F.* A Jewess. *M.* یہودی
- ء **Hamza**, Which is common to this, to Urdu and to other languages is rather a diacritical mark than a letter, and is represented by a ' above the line as in والائی walá'iti. It serves to shew that two vowels coming together do not coalesce.



